



UR742

16-12-77

Title - TAZKIRA KHUNDA - F - GULIYANNI FARSI KE  
ZAREEF SHAYARON KE HALAT MAU INTIKHAI  
KALAM.

Author - Musattilis Madli Abul Basir Aisi.

Publisher - Nigam Machine Press (Lucknow).

Date - M.A.

Pages - 480

Subjects - Tazkiris Shosa; Urdu Shayari - Intikhab,  
Farsi Shayari - Intikhab.



جملہ حقوق نقل و اقتباس و طباعت محفوظ ہیں

251

# نذرہ خستہ گل

لیسن

اسی کے ظاہر شاعروں کے حالات مع انتخاب کلام

مولفہ



مولوی عبدالباری اسی

چار روپیہ للعم

مع حصول



*Handwritten scribble*

2913/871.9  
6-27-21

10' 15<12

*Handwritten signature*  
3/15/23



CHECKED-2008

*Handwritten signature*

M.A. LIBRARY, A.M.U.



U12742

# حرف مسیم

۳۷۸	اجدر
۳۷۸	سین (قطب الدین)
۳۷۹	مجرد (محمد پناه)
۳۷۹	محسن
۳۸۳	عشر (عبدالله خاں)
۳۸۳	مشتاق (اشتیاق احمد)
۳۸۵	مجنون
۳۸۶	مجید (عبدالمجید)
۳۸۷	محب (برج بھو کن لال)
۳۹۲	م-ح (ماطر باسط)
۳۹۵	مذاق (غضنفر حسین)
۳۹۶	مزل
۳۹۷	مست
۳۹۷	مسٹر (سید ضیاء علی)
۳۹۸	مصطفیٰ (شیخ غلام نبوی)
۴۰۳	م-ع
۴۰۳	مغزون (نواب امی بخش خاں)
۴۰۵	مقصود (مقصود بیگ)
۴۰۶	مقرض
۴۰۶	منیر

۴۰۶	میخوڑ
۴۰۷	موج (خدا بخش)
۴۰۷	مولانا
۴۰۸	متر
۴۰۸	مصری
۴۱۰	مستی

## حرف ن

۴۱۲	ناجی (محمد شاگرد)
۴۱۳	ناز (سید حسین)
۴۱۹	نازنین (علی بیگ)
۴۲۲	ناطق (سید ابوالحسن)
۴۲۲	نسبت
۴۲۶	نظر
۴۲۶	نظیر (شیخ ولی محمد)
۴۳۶	نکیلا (محمد یوسف)
۴۴۰	نکتہ چین
۴۴۲	نوائی
۴۴۴	نورج (محمد نورج)
۴۴۷	نوری (ملاحسین شاہ)
	حرف و
۴۴۸	واجی (عبدالاحد)

۴۴	ہائے وائے	۴۵۱	واقف (سلطان احمد)
۴۵	بجر (پندت ترہون ناتھ)	۴۵۲	واہ
۴۶	ہدایت	۴۵۳	واہ (وحید الحسن)
۴۷	ہر چند (عبدالکریم)	۴۵۴	وجاہت (وجاہت حسین)
	حرف ی	۴۵۵	وحید
۴۸	یار (محمد فریق)	۴۵۶	وصل (محمد اسحاق)
۴۹	یاسمن	۴۵۷	وفا (نوحہ عمر خاں)
۵۰	یل (عبدالقادر)	۴۵۸	حرف ہا
		۴۵۹	ہاشمی

272

مطبوعہ نگار مشین پریس نظیر آباد لکھنؤ

۱۸۲۹

1929

تاریخ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# ظریف شاعروں کا تذکرہ

ۛ (رولیف الف) ۛ

آہرہ و۔ آپ کا نام غم الدین تھا۔ مگر شاہ مبارک کے لقب سے معروف تھے۔  
آہرہ تخلص تھا خود نہایت مشاق سخن گو تھے۔ مگر مزاج کی احتیاط کے تقاضے سے ہمیشہ  
اپنا کلام سراج الدین علیخان آردو کو سنا دیا کرتے تھے۔ تذکروں میں جو کچھ قحطِ اہست  
حال ملتا ہے اس سے استعدادِ علمی کا کچھ پتہ نہیں چلتا۔ ریختہ میں ایہام کوئی کے تحت  
ولدادہ تھے۔ آزاد نے انجیات میں لکھا ہے کہ شاہ کمال بخاری کے درے کے پیرِ مخلص  
پاکبار سے دلی محبت تھی۔ آزاد کے علاوہ بعض تذکروں سے یہ بھی معلوم ہوا کہ کبھی بھی  
مرزا جانان مظہر سے جوہان کے معاصر تھے چشمک ہو جاتی تھی۔ یہاں تک کہ باہم ہجو  
گوئی تک نوبت پہنچتی تھی۔ اسی وجہ سے بعض بعض جگہ کلام میں ظرافت کا رنگ  
پیدا ہو جاتا تھا۔ بہت ممکن ہے کہ مستقل طریقہ سے اس رنگ میں کچھ کہا ہو۔ مگر استدلال  
زمانہ نے ہم تک نہیں پہنچنے دیا۔ البتہ آزاد کے اس لطیفے نے مجھے آہرہ کو تذکرہ طر ف  
میں لانے کی اجازت دی۔ تلاش ہوئی تو دو ایک شعر اور بھی مل گئے جن میں اگر چہ  
ظرافت کا پورا رنگ نہیں ہے پھر بھی ان کو اس سے علیحدہ نہیں رکھا جاسکتا۔

شاہ مبارک آبرو اتفاقاً ایک آنکھ سے معذور تھے۔ ان کے معاصر مرزا جاجاناں  
چشمک کے طریقہ پر ان کی ہجو میں یہ شعر کہا۔

آبرو کی آنکھ میں اک گانٹھ ہے      آبرو سب شاعر دن کی .... ہے  
شاہ آبرو نے بھی ہجو میں یہ شعر کہا

کیا کر دن حق کے لئے کو کر میری چشم ہے      آبرو جگ میں رہے تو جاجاناں .... ہے  
یہ لطیفہ ہر چند آزاد کی بالکل اختراع ہے اور حقیقت سے دور لیکن چونکہ آبرو کا  
شعر رنگ و ظرفیت کا ہے اس لئے اسے لینا پڑا اور یہ لطیفہ بھی درج کرنا ضروری ہوا۔  
انھیں کا یہ بھی ایک شعر ظرفیت کا ہے۔

یار و خدمت گار خان خوجون کے بیچ      ہے تو متبانی و لیکن منقطع  
یہ عبد محمد شاہی کے شاعر تھے۔ تاریخ انتقال کا پتہ نہیں چلا۔

آبنوس ایک شاعر نامعلوم الاسم کا تخلص ہے۔ جبکہ دیوان ایک سرسری نگاہ سے  
میں نے ایک صاحب کے پاس دیکھا تھا جو اپنی ضرورت کی وجہ سے غریب آبنوس کا سراپا نہ  
بیچ رہے تھے۔ مگر قیمت اس قدر مانگ رہے تھے کہ میں اس کو خرید دے سکتا تھا۔ تقریباً  
دس جڑو کا دیوان تھا۔ مگر ایک شعر بھی ایسا نہ تھا۔ جس میں۔ سیاہ کالا۔ اندھیرا۔ یا اسکا  
سردار کوئی لفظ نہ آیا ہو سانسوس ہے کہ ان حضرات نے مجھ کو اتنی بھی ہمت نہ دی کہ  
جی بھر کر اسکو دیکھتا۔ اور اس سواد نامہ کا انتخاب کر لیتا۔ بیک نگاہ دیکھا اُسی میں جو  
شعر یاد رہے وہ لکھتا ہوں اتفاق سے دیوان میں ایک شعر نظر آیا جسے دیکھ کر شبہ ہوتا ہے  
کہ ان کا نام کالے خان تھا۔ مگر مجھ کو اس گمان پر دُوق نہیں ہے شعر یہ ہے۔

دیکھ کر اس کی زبان پر قربان      لوگ کہتے ہیں مجھ کو کالے خان

ان کی ظرفیت اگرچہ ایسی نہیں ہے جسے دیکھ کر انسان بے اختیار ہنسی پر مجبور ہو جائے مگر  
جو کچھ ہے کمال کا نمونہ ہے۔ یہ کچھ آسان بات نہیں ہے کہ تمام دیوان میں ایک جگہ بھی

اپنی وضع کو نبہلا جائے اس پابندی کا نباہنا یونہی کچھ سہل نہیں ہے چہ جائیکہ اسپر  
ظرافت کی بھی قید لگا دی جائے اور لطیفہ کا لفظ نہایت کامیاب اور شایستہ ہے۔  
نمونہ کلام یہ ہے۔

یہ اُن کی زلف پہ بھیڑتی تھی ہے یاؤں نے	کہ کالے ساتیوں میں منسا کھٹک رہا ہے
خلات وضع ہے ترانہ میں فرنگی پر	میں آہوس ہوں تیا ہوں جانے لگی پر
زلفیں چری آنکھیں تیری کچھیں جانے والوں نے	کالی گھٹا کے کالے پھلیندے کھائے کھائے والوں نے
جانتے ہیں کہ آہوس ہوں میں	مجھے کہتے ہیں تیسرا کالامند
ایڑی چوٹی پہ وار دو مجھ کو	کالے پانی اتار دو مجھ کو
اُسے بیٹھا سمجھتا ہے زمانہ	مگر وہ بت سلونا سا تو لا ہے
خال و خط اس کے رے روشن پر	لال کلی میں کالے تل سمجھو
ترش روئی میں اُن کے موٹے ہونٹ	کالے شہدیت کے برابر ہیں
رام ہو جائے گا بست کافر	پوچتا ہوں میں کالی مائی کو
ان چھوٹے چھوٹے دانتوں پر کیوں بارسکی ڈالا	میں خوب سمجھتا ہوں اس کو کچھ ال میں کالاکالا ہے
خال ہیں اُس کے روئے انور پر	کالا دانہ پڑا ہے جھسر پر
دل میں کھینچی ہے زلف کی تصویر	ساتھ ہے میرے میرا کدو ابیر
سجدے کا نشان شیخ جی کا	ماٹھے پہ کلنگ کا ہے ٹیکا
زلف مشکوں تھما ہے چہرے پر	بارنگ کی ایک کالی کوئل ہے

اخا ہ سید ضمیر حسین نام ہے۔ اخا ہ تخلص ہے۔ فیض آباد کے رہنے والے ہیں  
دورِ موجودہ کے ایک خوش فکر خوش مذاق ظرافت گو ہیں۔ ظرافت کے سوا اور کچھ  
نہیں کہتے۔ نوجوان آدمی ہیں تعلیم سمونی ہے۔ مگر ان کے استاد ایک قابل شخص ہیں

جسکی انگریزی کی قابلیت نہایت معقول ہے اور بقدر ضرورت فارسی بھی جانتے ہیں  
 اردو کے نہایت خوش فکر شاعر ہیں۔ کبھی کبھی اقتدا و طبیعت کی وجہ سے ظرافت کے  
 شعر کہتے ہیں۔ چونکہ اپنے آپ کو زمرہ ظرافت گویاں ہیں شامل کرنا اپنی عالی پایگی  
 کی وجہ سے ننگ سمجھتے ہیں اسوجہ سے وہ تمام اشعار شاعرانہ گروں کی غزلوں میں شامل  
 کر دیتے ہیں۔ حتیٰ کہ میں نے اس راز سے واقف ہونے کے بعد جو ان سے اس امر کی  
 اجازت چاہی کہ میں تذکرہ میں آپ کا نام نامی لکھ دوں تو مجھکو بھی اجازت نہ دی  
 اخاہ صاحب کے اشعار میں زیادہ تر تصرف مرشد یا فیض استاد شامل ہے مجھکو  
 میرے دوست سید مسعود رضا خلت اصغر جناب محمد رضا صاحب شش لکھنؤ سے یہ  
 کلام موصول ہوا۔ موصوف نے وعدہ کیا تھا کہ عنقریب کچھ اور کلام دوں گا۔ مگر  
 افسوس کہ وعدہ کے ایفا کا وقت نہ آیا اور تذکرہ کی ترتیب کا وقت آگیا۔ بہر حال  
 مسعود رضا صاحب نے اپنی یادداشت کی بنا پر جو کلام لکھوایا تھا وہی حاضر ہے  
 کلام شوقی اور زندہ دلی کے تصویر رنگین سے کم نہیں ہے۔

بیوی نے کس غمی سے شوہر کو باکریا	اپنے ہوتا ہی نہ تھا مانگے سے پیدا کر دیا
یہ کہتے پھرتے ہیں بیاترے طالب دے	ہم سے قلیل و کثیر ہو کاشتہ کا نہیں
دل غریب کو پس پھر دہاندہ کتنک	کہ میں نظام نہیں مل مرار نہیں
میں نے انہر کے نے کوشش اس تم ہی کی	یا دکی پھر یاد کی پھر یاد کی
ہجر کی شب مجھے جسے میں کہنا کہ کر لیا	بکٹ دیا غائب کوئی کے نہیں فریاد کی
آگ رکھ کر پھونکتے بھی تھے بچا اچھا ہوا	آشیاں کے ساتھ وارسی جل گئی صدیا کی

آڈاؤ کے اس نام سے ایک قدیمی اور پرانی بیاض میں یہ دو شعر ملے ان کے سوانح نام  
 لے غالب مرحوم کا ایک مطلع ہے۔ فریاد کوئی کے نہیں ہے نالہ باند نے نہیں ہے ۱۲

کا پتہ چلا نہ سکوت معلوم ہوئی شعر درج ہیں۔

ایک بڑھیا سے ہنسنے کی یاری      ساری دنیا میں جو گئی خواری  
رات کو آئیں کے پاس جب لیٹا      بولی چُپ ہو کے سو رہو بیٹا

آئیں۔ تینخلص لکھنؤ کے ایک صاحب کا ہے۔ مگر جبائیک معتزرائے سے منا گیا یہ تخلص صرف ایک جواب تھا یا اس کا ۱۲۹۷ء میں لکھنؤ میں ایک انجنیئر کے نام سے قائم تھی اور ایک رسالہ بھی اسی نام سے شائع ہوتا تھا۔ اس انجنیئر میں لکھنؤ کے نامور شعراء شریک تھے۔ صنفی۔ محشر۔ عزیز۔ ثاقب وغیرہ اس کے ارکان میں سے تھے انجنیئر کی طرف سے ایک ماہوار مشاعرہ بھی ہوتا تھا۔ اتفاق سے اُسی زمانہ میں مرزا واجد حسین یاس عظیم آباد سے آئے۔ چونکہ مرزا یاس کو شاعری کا ایک فطری ذوق تھا۔ اس لئے مشاعروں میں شرکت کرتے تھے۔ مگر چونکہ ان کو حسب خواہش داد نہ مل سکتی تھی اس لئے ان کو خیال ہوتا تھا کہ اہل لکھنؤ نا انصافی کرتے ہیں۔ اگرچہ مرزا صاحب کا یہ خیال بالکل صحیح نہ تھا تاہم کچھ نہ کچھ اسکی اصلیت بھی تھی کیونکہ شرکائے معیار حقیقتاً ان کو اپنا ہم مشق اور ہم پلہ خیال نہ کرتے تھے بلکہ جہاں تک مناسب یہ بھی ہوا کہ ان کو بعض بعض مرتبہ بنایا گیا۔ مرزا یاس کو یہ حرکت سخت ناگوار گزری۔ اہل قلم تھے خاموش نہ ہا گیا۔ اعتراضات کو زام شروع کئے۔ اور حرفیوں کو دندان شکن جواب دیے اور میر سے ان کے مقابلے میں ایک فرضی شخص تخلص بہ آس پیدا کیا گیا اور اُسی کے نام سے یہ فخریہ رجز لکھکر تقسیم کرایا گیا جس کے بعض شعر ظریفانہ ہیں

ہر آن کو نہ داند بہ داند مرا      ستائش گستہ تا تو اند مرا  
جہاں پہلوں آس پر دل نہم      بہ گردان معنی مستابل نہم  
پر پریش من جملہ انداختند      رسید و مروند و دل باختند



ہلاکۂ شان بدریم ما	پے بزدلان شیر تریم ما
نہ از خیل آتش پرستان منم	بہ یزداں کہ در کیش یزداں منم
بگفتہ اندرم نیزہ از تسلیم	منم طعنہ بر مصحفے میسر منم
یے ہجو من نیست اندر جہاں	ہجو ہر یاسم ہر بر زیاں
نماید اگر دے من ہجو قیر	بدل یاسس را دیدہ دوزیم قیر
کہ در قلب مومن نگنجد ہراس	بود در دل کا فراں جاے یاس
دل کا فراں ہجو دوزخ بود	نہ دوزخ ہے یاس مطبخ بود
بہ قرآن کہ خواندیم لا تقضو	تقو بر رخ یاسس انیک تقو

آزاد۔ ایک شخص کا تخلص ہے جو علم سے بالکل بے بہرہ تھا قوم کا تسار اور ہدایوں کا رہنے والا تھا۔ محبی مقرر ہادیوں سے یہ دو شعر دستیاب ہوئے۔

آزاد کی ہے خانہ بدوشی کا یہ عالم      کاندھے پہ لئے پھرتا ہے چھپر کی دن سے  
ہمارے باغ کے کونوں میں کرنے کی ہار آئی      اگر خوشبو کی خواہش ہو تو دونا دیکھ کر والو

آسی۔ خاکسار ارقم تذکرہ کا تخلص ہے۔ اگرچہ زمرہ ظریفان خوش مذاق میں میرا شمول اور شمار میں ہو سکتا۔ مگر پھر بھی چونکہ اس طرف کبھی کبھی متوجہ ہوا ہوں لہذا ان اشعار کو ضایع کرنے کو بھی جی نہیں چاہتا ظرافت میں مجھے اکبر کا رنگ سب سے بہتر معلوم ہوتا ہے۔ بعض شعر اسی رنگ میں کہے ہیں اور بعض واقعہ طلب ہیں جنکی بعض جگہ خود ہی تفصیل کر دی گئی اور بعض جگہ اس تفصیل کو مختصر قلیل سمجھوں گا۔

میرا مولد و مسکن قصبہ آلدن ہے جو ضلع میرٹھ میں ایک نہایت قدیم شہر فاکہ بستی ہے۔ بظاہر اس کی آبادی بڑی نہیں ہے مگر اسکی خاک پاک سے ایسے ایسے

ذی علم اور ذی ہنر حضرات پیدا ہوئے جنکی عورتی سی تفریق کے لئے ایک دفتر  
درکار ہے۔ میری پیدائش سنہ ۱۲۹۸ء میں ہوئی سنہ ۱۲۹۸ء میں قاعدہ بغدادی پڑھنا  
شروع کیا۔ پھر قرآن شریف کے کچھ پارے حفظ کئے۔ بعدہ ناظران مصحف شریف  
کو تمام کیا۔ اور فارسی شروع کی۔ ظاہر ہے کہ اب سے بیس پچیس برس پہلے فارسی کا  
اچھا خاصہ رواج تھا۔ لہذا فارسی کی تمام درسیات سبقاً سبقاً حافظہ برکت علی مرحوم  
سے جو اس تصدیق میں ایک نہایت ہی زبردست فاضل تھے پڑھ کر عربی شروع کی  
اور صرفت۔ نحو۔ منطلق۔ فقہ۔ حدیث مولانا مولوی سید سراج احمد صاحب سے پڑھی  
بعد ازاں حدیث کی بعض کتابیں دوسری جگہوں میں تمام کیں۔ سنہ ۱۲۹۸ء میں طب کا  
شوق ہوا۔ اور دہلی کے ایک نامور طبیب حکیم نواب جان صاحب محرم سے اسکی کچھ کتابیں  
پڑھیں پھر مختلف لوگوں سے اور ذاتی طریق پر اسکی مراد لے رکھی۔۔۔

شعر و شاعری کا شوق سنہ ۱۲۹۸ء سے شروع ہوا اسوقت تک بہت کچھ لکھا۔ مگر  
چونکہ ابتدائی روش اب مطبوع خاطر نہیں رہی۔ لہذا پہلے دو دیوان ایک صاحب کو  
بالکل دیدیئے گئے۔ اور اب مشکل سے مجھے ان میں کا کوئی شعر یاد ہوگا۔ ایک دیوان  
جس میں کچھ غزلیں پہلی بھی میرے پاس ہے۔ اس کے علاوہ میری بہت سی غزلیں  
ان لوگوں کے پاس بھی ہیں جنکو مجھ سے کوئی بھی تعلق نہیں مگر مدتاً ان کو بہت کچھ  
لکھ دیا گیا۔ ایک غزلیں کیا اکثر کتابیں مختلف علوم و فنون کی دوسرے لوگوں کے  
نام سے لکھیں اور ملک میں شائع ہوئیں۔۔۔

میری تصنیف سے اسوقت میرے نام سے یہ کتابیں ہیں اور حقیقتاً اب میں  
انہیں کو اپنی تصنیف سمجھتا ہوں باقی جن کو دیدی گئیں خدا انہیں کو مبارک کرے  
دیوان جو ہنوز غیر مطبوعہ ہے۔ تلخیص اللغات۔ جی چاہتا ہے کہ اس کا نوہ کچھ درج  
کر دوں۔ مگر کیا رہے شہر رخاں تامل جارجھ یہ ایک دلچسپ ناول ہے جو ایک خاص بہتر

لکھا گیا تھا۔ پھول وئی چار حصہ۔ یہ بھی نہایت ہی دلکش اور دلچسپ ناول ہے۔ اور  
سندرشانتا سنتی کے نام سے بھی معروف ہے۔ علم الشعر اس کے پانچ حصہ لکھنے کا  
ارادہ تھا۔ مگر اس وقت تک حصہ اول لکھا جا چکا ہے جس میں شعر کی ماہیت پر ایک  
فلسفیانہ بحث کی ہے۔ ملازغلول۔ ایک ناول ہے جس میں حاجی بخلول کے رنگ میں  
پیرنہ ہوسنا کہوں کا خاکہ اڑایا گیا ہے۔ اقبال اکبر۔ اکبر بادشاہ کے حکیمانہ اقوال کا آئین  
اکبری سے ترجمہ کیا گیا ہے۔ عیار فقیر ایک دلچسپ ناول ہے جس میں گدگری کے  
متعلق ایک نہایت عبرتناک قصہ لکھا گیا ہے۔ ترجمہ پارہ احمد۔ قرآن شریف کے  
پارہ ۱۰ کا سلیس نظم میں ترجمہ کیا گیا ہے۔ یہ اتنا چھپا نہیں ہے شرح مخدہ العرقین  
خاقانی کی مایہ ناز مثنوی مخدہ العرقین کی شرح جو اس نے لکھی تھی تھی کہ ایک زمانہ  
میں یہ کتاب کورس میں داخل تھی یہ کتاب چھپ رہی ہے۔ شرح دیوان غالب اردو۔  
غالب کے اردو دیوان کی شرح ہے۔ جو متداول اور مشہور ہے۔ رسالہ علم نفس  
سائنس کے متعلق ہے جس کو بھاشہ یا سنسکرت میں سروے کتے ہیں یہ بھی بہت ہی غیر  
مطبوع ہے جو عنقریب چھپے گا۔ تذکرہ مثنواں شاعر عہدوں کا تذکرہ جس میں اردو  
فارسی کفنہ والیوں کا بیاں ہے چھپ رہا ہے۔ تذکرہ انظرافا۔ یہ تذکرہ ہے جو ہوقت  
لکھ رہا ہوں۔ اس کے علاوہ بہت سے طویل مضامین بھی لکھے جو چھوٹے چھوٹے  
رسالوں کی برابر ہیں۔ ایک تذکرہ شعر اور بھی لکھا تھا۔ مگر اس کے چھپنے کی بظاہر  
کوئی امید نہیں۔

میں نے اوائل جنوری ۱۹۱۷ء میں اپنے مولد و مسکن کو خیر باد کہا اور پہلا  
قدم غربت میں رکھا۔ اسی زمانہ سے میں ۱۹۱۷ء تک متقل طریق پر رہی رہا۔  
اس کے بعد ۱۹۱۷ء کے آخر میں شاہجہاں پور چلا آیا۔ جہاں ۱۹۱۷ء تک عربی  
فاویسی پڑھاتا رہا۔ اس کے بعد ۱۹۱۷ء میں پھر دہلی چلا گیا۔ اور مطبع بہمدرد۔

دکھائی نہیں میں ملازم رہا۔ چونکہ ۱۹۱۴ء کا زمانہ اخبار پھر رد دہلی کے لئے نہایت اڑن پک  
تھا۔ اور اس کے ثبات و عدم ثبات کا کچھ پھر رسم نہ تھا اسی وجہ سے نہایت افسوس کے ساتھ  
دہلی کو چھوڑنے کا قصد کیا اور مطبع منشی نو لکھنؤ میں چلا آیا

جب تک میں دہلی میں تھا میری شاعری متعدد راستے اختیار کر چکی تھی۔ کبھی کچھ  
موسم کے رنگ میں کہتا تھا۔ کبھی ذوق اور غالب کا رنگ اچھا معلوم ہوتا تھا۔ کبھی  
حالی اور داغ کا متبع کرتا تھا مگر غالب رنگ مرزا داغ کا تھا۔ اور میں بعد حضرت داغ  
کے جناب مولانا سید ابوالحسن صاحب ناطق کلاٹھوی سے اصلاح لیتا تھا۔ مگر جیسے ہی  
لکھنؤ میں قدم رکھا اور مشاعروں کی شرکت کا اتفاق ہوا۔ تو مجھے روز روشن کی طرح یہ بات  
معلوم ہو گئی کہ لکھنؤ کی شاعری عروج کمال پر جا رہی ہے۔ اور دہلی کے اساتذہ صرف  
شونہی داغ کمن کی وجہ سے گلغروشی کر رہے ہیں۔ باقی کچھ نہیں ہے صرف ہوا ہے۔  
جواہرک دلی کے نام کو زندہ کئے ہوئے ہے۔ میراجی چاہا کہ میں داغ کے رنگ کو ترک  
کر کے اب لکھنؤ کی شاعری کا اتباع کروں مگر غریبوں کے ساتھ چند ایسی برائیاں بھی  
اس رنگ میں نظر آئیں جو غریبوں پر غالب تھیں۔ جذبات میں قصص اور آرد۔  
صنعت بدائع پر شاعری کی بنا رکھنا تو ناخ کے وقت سے اس میں داخل تھا۔ مگر اس  
زمانہ میں تین فرقہ نظر آئے۔ ایک وہ فرقہ تھا جو کنہ مشق کہلاتا تھا۔ ان کے یہاں وہی  
رنگ قدیمانہ اور باقیات الصالحات کے نہنے تھے۔ جس سے روح کو اہتر از ہونے  
کے بجائے اچھا خاصا تغص ہو جاتا ہے۔ سننے والے غریب کو اپنی زندگی کے وہ  
لحے اس برزخ میں صرف کرنے پڑتے ہیں جنکا حساب نہ زمانہ حیات میں لگایا جاسکتا  
ہے نہ موت میں۔ دوسرا ایک فرقہ تھا جس نے برغم خود مرزا غالب اور میر تقی میر کے  
اتباع کا دعویٰ کیا تھا اور آثار سلف کو نسیا کر دینے پر تلا ہوا تھا۔ اور وہ کس طرح  
اس طرح کہ غزل کی غزل میں دردناک مضامین بھر کر شعر کے انبساطی پہلو کو فنا کر دینا

چاہتا تھا۔ مگر ایران فن جانتے ہیں کہ درودا شربدا کرنا انھیں لوگوں کا کام ہے جسکے  
 دل پر غم و الم کی گھٹائیں چھائی ہوئی ہیں۔ جو اپنے خرم و صبر و سکون کو برق جالو و عشق  
 کے نندہ کر چکے ہیں جسکو ابر بہاری کی طرح فضاے عالم میں رونے کے سوا اور کوئی  
 کام نہیں۔ میر و مرزا کا متبع علم چاہتا ہے۔ عمل چاہتا ہے دل میں برشتگی کا طلبگار  
 ہے۔ دماغ میں شور و یگی کا خواستگار ہے۔ آدھریہ عالم ادھر ان مدعیان بیخبر  
 کے یہاں۔ نہ علم نہ عمل لہذا نتیجہ گمراہی کے سوا اور کیا ہو سکتا تھا۔ بہک گئے اور ایسے  
 بہکے کہ سیدھے راستے کے چلنے والوں کو بھی ساتھ لیا اور وادی غربت میں لیجا کر ایسہ  
 وزیران آشفقہ و پریشان چھوڑ دیا۔ خدا راہ راست پر لائے ان لوگوں کو جنھوں نے اپنی  
 غلطی اور نادانی سے یہ سمجھ لیا ہے کہ مرنے کے جذبات ہی سے شعر میں درد پیدا ہوتا ہے۔  
 نزع کا عالم آخری ہچکی تشنج اعضا۔ دم توڑنا۔ ہاتھ پاؤں میں انٹھیں وغیرہ ہی تاثیر  
 و تاثر کی جان ہیں۔ غرض کہ ان لوگوں نے انھیں مضامین یا زائد از زائد شکل شکل  
 ترکیبوں کو غالب کا رنگ سمجھا اور اسی پر طبع آزمائی کرتے رہے تا انیکہ لکھنؤ کی تمام  
 فضا سے شاعری اسی سم قاتل سے مسموم ہو گئی۔ اور اب تک مسموم ہی چلی جاتی ہے۔  
 تیسرا اگر وہ تھا جسکو دعویٰ تھا کہ ہم زبان کہتے ہیں۔ ہم زبانیں وال ہیں حالانکہ یہ  
 دعویٰ بھی صرف زبان درازی کی حد میں تھا۔ اس سے زیادہ کوئی وقعت نہ تھی  
 کیونکہ یہ لوگ زبان صرف اس کو جانتے ہیں اور جانتے تھے جن میں محض عورتوں کے ناز و  
 نخر ہے۔ ادا سے بھیجا بانہ۔ انداز میا کا نہ۔ انگیا چوٹی وغیرہ کا ذکر ہو باقی زبان کے پہلی  
 اوصاف ہیں مکلفی۔ سادگی۔ روانی۔ آمد۔ کا کہیں نام بھی نہ تھا۔ یہ حال تھا جبکہ  
 میں لکھنؤ میں آیا۔ لطف یہ تھا کہ اگر ان مذکورہ بالا رنگوں کے سوا کوئی کچھ بھی کہتا مگر یہ  
 ممکن نہ تھا کہ اس کو داو و بجا سے میں سخت ایران و پریشان تھا۔ نہ رائے رفتی نہ جاے  
 ماندن۔ مجبوراً اس رنگ کو جو مرزا داغ کا متبع تھا میں نے چھوڑ دیا۔ اور پہلی اور لکھنؤ کے

ابن بین غزل کہنی شروع کیں۔ اور حتی الوسع کوشش کی کہ واردات قلبیہ کا ورد کے ساتھ اظہار کرتا رہوں۔ اسی روش پر اس وقت تک قائم ہوں۔ مگر حاسد ان بد میں کے دل میں حسد کی آگ شعلہ زن ہوئی اور ہمیشہ عداوتوں میں مصروف رہنے لگے۔ تاہنگہ اب برا بھلا کہتے ہیں۔ مگر یہ نہیں سمجھتے کہ ذلک فضل اللہ الخ انھیں اثرات سے متاثر ہو کر ایک روز بے اختیارانہ یہ شعر لکھا تھا۔

احباب کی شکایت بجا میں کیا کرے میرے ہنر کو ہیں ستم آسمان پسند  
چونکہ یہاں بہ تفصیل اس واقعہ کو لکھنا اچھا نہیں معلوم ہوتا لہذا اس کو دل میں محفوظ رکھتا ہوں پھر کبھی لکھوں گا اس وقت صرف اشعار ظریفانہ نقل کرتا ہوں۔

اب بھی ہمت کی مسلمانوں میں کچھ قلت نہیں ہاں مگر ڈرتے تھے سب جیسے بچہ ہمت نہیں  
قاضی صاحب پھر بھی اچھے ہیں کہ قصہ تو سنا جج نے تو یہ کہہ دیا جاے ہیں غرضت نہیں  
ریل کی اکثر زبردست شیخ صاحب سے سنی پاسا وہ چل سکیں دو کو س یہ ہمت نہیں

غلط فہمی کا فیشن سے اڑا لا ہو نہیں سکتا کوئی گورا کسی کاسے کا سالا ہو نہیں سکتا  
جناب شیخ بھی ہنس رہے ہیں کہ چپکے چپکے کہتے ہیں پڑ بنگ اچھا ہے حلوا اس سے اعلیٰ ہو نہیں سکتا  
مرے سوز و درد کو مجھے نہ کہہ ڈاکٹر دولا کہ ناممکن ہے ہرگز دل میں چھالا ہو نہیں سکتا  
ہے گرجہ روشنی بجلی کی وجہ ضعف مینائی چراغوں سے مگر ایسا اجالا ہو نہیں سکتا

شیخ مسجد میں گئے صاحب کلب میں ڈٹ گئے ہم کسی قابل نہ تھے مجبور ہو کر ہٹ گئے

ہلکے پھلکے ہو گئے اس روزناہیوں میں پانچا مہ جذب ہو کر گر گیا تپلوں میں

اس کا اقرار ہے حکومتی کہ اچھا لگائی  
میرے شاگرد امین نے ایک ہوٹل قائم کیا تو میں نے مذاقاً یہ شعر کہہ کر سنایا۔  
بھٹیاریوں کے چرکے نہ اب آپ کھائیے ہوٹل میں رہتے اور میں چاہ کھائیے

جن کو درازی شبِ غم کا گلہ ہے کچھ  
ہنگاموں کے جلنے ذرا بال دیکھ لیں سر

کچھ تکرر ہوا اگر طبعِ ظرافتِ بے میں  
دیکھ لے جا کر سوں کا رنگِ حاضرِ حین میں  
ہندو مسلم اتحاد کے بعد جو نفاق پھیلا ہے اسی سے متاثر ہو کر یہ کہا تھا۔  
اختلافِ مذہبی جو وقت پیدا ہو گیا اتحادِ قوم چوں چوں کا مرنا ہو گیا

قومی ترانہ کی عجب میل پیل ہے  
کہتے ہیں جسکو جیل وہ لڑکوں کی گیل ہے  
لیڈر نہیں ہی کہتے انھیں لڑباں قوم  
اجرا انھیں کے ہاتھ میں سپا کی گیل ہے

کیوں کریں ہم خانساہانی کی رسوائی قبول  
کیا دشواری طلب ہے ہر وٹیاں مل لے لھول

یہ نیا در ہے ہر رسم کی تجدید کرو  
کوئی قیدی جو چھٹے طویل سے توحید کرو

کچھ شاعرانِ مکہ والے بھی ہیں جنکے یہاں  
جتنے بلند الفاظ ہیں اتنے ہی معنی پست ہیں  
ان کو براہم کہتے ہیں کچھ بڑا وہ کہتے ہیں  
وہ اپنی دھن میں مست ہیں ہم اپنی دھن میں تپست ہیں

ابھی جو قوم کے بہرہ میں وہ لوگ ادھر ہیں  
شیخ بیچارہ تو اسی مفت میں بدنام ہے

سنا تھا لفظ کو اسلام کے ہمنے بزرگوں نے مگر یہ قسمتی سے اب تک معنی نہیں سمجھے

شب غم ہے رو در قیامت کی جہد مگر میرے نزدیک دنوں کیسے ہیں

دیوانہ سن کے ناصح نادان کی دہلی یہ کلکے اٹھ گیا کہ بڑا بے شعور ہے

مقام عبد کا معبود سے جدا ہی رہا بتوں سے ہونہر سکا کچھ خدا خدا ہی رہا

خیال قوم ہی ہر وقت اور بند ہے سوائے اس کے کوئی کام ہی نہ دندا ہے  
جو جوش قوم پر ملے وہ ہر مری اپنی جوش اٹھاے جہاں کے وہ اُن کا چننا ہے

جناب شیخ بھی چپکے سے کہ گئے آخسر شراب رات کو اکثر حلال ہوتی ہے

بھولا ہوا ہوں ذکر حسین و جلال کا قصہ چھڑا ہوا ہے رنگیلا رسول کا

دل میں ادھر پہ چوڑی دھڑکتی بھی ہو اس پالسی کو قوم مگر جانتی بھی ہو

یہ کچھ بھی نہیں سمجھے دانا ہیں کہ ہم نہیں اتنا ہی سمجھتے ہیں ہم خان بہادریں

یہ تو کہئے کہ حضرت ناصح آپ انسان ہیں کہ بند رہیں



۴۔ میر اپنی ضد پہ آؤں تو اے ناشعین  
ساری نصیحتوں کا جواب یک نام ہے  
دباں جان ہوئی ہے یہ مغربی تعلیم  
کہ اس زمانہ میں کار لگے کا پھندہ ہے  
۵۔ اس سے پھر اچھے ہیں اعلا کلامہ قول لکھڑ  
ڈاروں کو تو ہمیں انسانے بند کر دیا  
کیا پوچھتا ہو حالت دل لے طیب نے  
چاہے جو غیرت تو نہ آنا قریب تو  
لے بیچ بھگو حالت جنت ناؤں میں  
دم بھر کو اپنے ہاتھ سے رکھتے چہرے

۲۔ شفق تہ - عہد شاہ خاں نام تھا - رام پور کے رہنے والے تھے - فاضل شخص تھے  
قائم چاند پوری سے اردو میں اصلاح لیتے تھے اور فارسی میں قدرت اللہ شوق کو  
اپنا کلام دکھاتے تھے متعدد کتابوں کے مصنف تھے - ایک بیاض و ریاض غنبر کا  
ایک فارسی دیوان موسوم بہ "تشریق الخیال" اور ایک اردو دیوان موسوم بہ  
تدقیق الخیال ان کی یادگار ہیں - شمسہ احمد تک بقید حیات تھے - آخر وقت میں مراد آباد  
آگے گئے تھے اور وہیں انتقال کیا - سید خان کے گھیر میں مدفون ہوئے -

۳۔ شفق تہ نہایت ظریف الطبع اور شوخ مزاج واقع ہوئے تھے - بات بات میں  
مذاق کہتے تھے - اور خرافات ان کی طبیعت ثانیہ بن گئی تھی - ذوق ہمہ گیر پایا تھا -  
کبھی کبھی ریختی بھی کہتے تھے - مگر اب وہ کلام نہیں ملتا ہے - تلاش اور محنت کے  
بعد یہ دو شعر مل سکے ہیں جو درج کرتا ہوں -

خوار تھی بھری ہر جالی کی ایک لکڑی میں  
ہوئی سو کن گریہ راخراہی تاک جوتی میں  
کرتی توج ایسے ٹنڈے سے اپنے جی کو اکھٹا  
مری انگیا لگی ہوئی ابھی فوجا کھوٹی میں

۴۔ آشوب - یعقوب علی خاں نام تھا - علی گڑھ کے رہنے والے تھے بڑے  
لکھے زندہ دل یار باش خوش خلق تھے - ریختی کے رنگ کے شعر کہتے تھے - مگر وہ رنگ

نہ تھا جو جان صاحب یار نگین کا تھا۔ بلکہ ان سے مختلف طرز تھا۔ اب سے چالیس کچاں  
برس پہلے کے شاعر ہیں۔ نمونہ کلام یہ ہے۔

رکھتے ہیں جو کہ چھیل چھیل ازار بند	ہوتا ہے ایسے لوگوں کا ڈھیلا ازار بند
لوٹے ہے روزِ محبت و لہار کے منے	کیا خوش نصیب ہے وہ رنگیلا ازار بند
توس فرخ بھی دیکھ لے دم بھر توٹ چلے	وہ لال لال نیفہ وہ پیلا ازار بند
کیا کیا منے اڑائیں جو پڑ چلے اپنے ہاتھ	وہ گورا گورا پیٹ وہ نیلا ازار بند
پیارے ہر ایک چیز سے زیادہ پسند ہے	باہکا چھبیل اور رسیلا ازار بند
کس مردوس کے ہاتھ پڑا ہے یہ خوابیں	کیوں ہو رہا ہے رات سے گیلا ازار بند
آشوب آن کوڑ ہے کس ناق ٹل نہ چلے	اس واسطے وہ ڈالے ہیں نیلا ازار بند

نگوڑا نکھٹو ہے ہمسائی والا	کرا یہ کا ٹوٹو ہے ہمسائی والا
نہیں رکھتا پانی بھی اکڑن کچا کر	نہ بھٹیا رہ چوڑ ہے ہمسائی والا
میں کیوں سانے آؤں ایسے محسوس کے	کوئی سالا سٹو ہے ہمسائی والا
نہیں تن پہ کپڑا بھی لپے لگے ہیں	بڑا ہی نکھٹو ہے ہمسائی والا

انگریز لیس۔ احمد شاہ کے زمانہ میں ایک مسخر تھا۔ جو کوئی اس کے سامنے رباعی  
یا شعر پڑھتا تھا۔ خواہ وہ فارسی کا ہوتا یا کوئی دوہا وغیرہ کہتا۔ وہ بھی اس کا  
جواب اسی زبان میں ناموزوں یا موزوں فوراً پڑھ دیتا تھا اور کوئی تامل نہ کرتا تھا  
جب کہتے کہ پھر سنو تو دوسرے طریق پر سناتا۔ افسوس ہے کہ حیر حسن نے اپنے  
تذکرہ میں اس کا ذکر تو کیا ہے مگر کچھ نمونہ کلام نہ دیا۔

آشوب۔ میرسن اپنے تذکرہ میں لکھتے ہیں کہ یہ ایک شخص کا تخلص ہے جو چھپک رو دراز قد ہے۔ نہایت مسخر ہے۔ پوچ بے معنی شعر کہتا ہے۔ خود بھی ہنستا ہے لوگوں کو بھی ہنساتا ہے یہ شعر اُسی کا ہے۔  
 در عشق تے جیڑی پست چا پیرغ      یہ پھر کی وہ دنیا پر غ وہ غیاغ

اٹل تخلص میر عبد الجلیل نام انارنول کے رہنے والے تھے۔ میر جعفر زٹل کے معاصر تھے۔ کلام بالکل انھیں کے رنگ میں ہوتا تھا۔ نہایت ہانکے سپاہی اور وضع دار تھے۔ طرانت اور زندہ دلی کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی تھی۔ مہنسی کے بغیر کوئی بات ہی نہ ہوتی تھی۔ جس زمانہ میں یہ دہلی آئے وہاں محمد عطا بانکے کا دور دورہ تھا۔ چونکہ خود یہ بھی بڑے بانگوں میں تھے۔ لہذا کبھی کبھی محمد عطا سے ان کی لوک بھونک ہو جا یا کرتی تھی۔

تذکرہ نویسوں نے ان کے بارے میں عجیب غلط بحث سے کام لیا ہے۔ سرائیت فیہن صاحب نے ان کو بلگرامی اور سید ابوالفرح واسطی کی اولاد میں لکھا ہے۔ نچا گیا میر عبد الجلیل واسطی کے ہمنامی نے ان کو دھوکے میں ڈالا۔ حالانکہ میر عبد الجلیل بلگرامی جعفر زٹلی کے زمانہ سے پہلے گزر چکے ہیں۔ تذکرہ خجنانہ میں ان کو دہلوی لکھا ہے۔ مگر یہ بھی صحیح نہیں ہے۔ کلیات جعفر زٹلی میں ان کے نام کے رقبے موجود ہیں جن میں انھیں انارنول کا رہنے والا بتایا گیا ہے۔ اسی طرح یہ بات بھی کچھ صحیح نہیں معلوم ہوتی کہ یہ میاں جعفر زٹلی کے شاگرد تھے۔ میر اٹل جعفر زٹلی کو جن الفاظ سے یاد کرتے ہیں اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ان کے بڑے دوست تھے۔ مثلاً پناہ ڈالی و چوڑائی میر محمد جعفر زٹلی بڑے بھائی ہر روز از دیا و میاں کی سکھی باشند۔ از سید اٹل بعد از دہینگ و جو ہار بہت و بسیار و منوار بشیرا و جمل و خفی نامند۔

اسی رقعہ میں یہ حضرت میاں جعفر سے ملنے کا اشتیاق ظاہر کرتے ہیں اور لکھتے ہیں ”میں گلاب و اشتیاق آں کیلئے آفاق از حد پر گھٹ دینیت بیرون و از جہت اندیشہ افزوں لیکن بموجب آنکہ کل امیر مژھو نایاب و قایمھا حوالہ نموده دو انچھ سے نگارو“

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ میراٹل ابھی میر جعفر زٹلی سے ملے نہ تھے۔ اگر دہلی کے رہنے والے ہوتے تو یہ ممکن نہ تھا کہ اپنے معاصر اور ایسے مشہور معاصر سے ملاقات نہ کرتے۔ بہر صورت بہت ممکن ہے کہ اس خط کے بعد ہی وہ دہلی آئے ہوں اور پھر یہیں سکونت اختیار کی ہو اور جعفر زٹلی کے شاگرد ہو گئے ہوں۔ کلام تلاش سے بہت کم دستیاب ہوا جو کچھ مل سکا یہ ہے۔

چھپر میراٹل ز بارش و باد	می چکد ہجو کند بند و کشاد
تجھے دے خدا پھول پھل و دھوپ	چو صبحان نئی اللہی لایموت
رنگ ہے چہرے پہ یا بچال ہے	جمنش ابرو ہے یا بھو بچال ہے
رجپوت بچہ ناز نہیں زلفیں رکھے جوں مارکے	زلفان کج و ابرو کج دہڑگان خنجر دار کج
ظالم کمالے شوخ و شنگا دبیروت پر جفا	دستار او مکدار کج زلفش عجیب بلد ار کج
کرتی ہے قتل عاشقان بچھی ہر دہ تھن گاہ	گھوڑے چڑھا سوار کج باندے کمز تیار کج
ایں طرہ خوش رنگ او نیز نگاری بڑ دل	گاسے کج و طرہ کج داس طرہ پر پر تار کج

دیکھ سجن کے حسن کو جھوم رہا ہو جگ سہی      روزِ نظارہ ایسے کامے اٹل اچکا چک

اگر سید محمد دم عالم نام تھا۔ ماہرہ کے پیر زادے حضرت صاحبِ عالم ماہرزی کے پوتے اور سید مقبول عالم مقبول کے خلف اکبر تھے فارسی کی قابلیت نہایت اچھی تھی مگر وہی بہت انگریزی بھی جانتے تھے۔ نظم و نثر اردو کے ماہر تھے۔ ظریفانہ رنگ کے

اشعار بھی کہتے تھے۔ مگر افسوس کہ عین عالم شباب میں انتقال ہوا۔ کلام ایسا ضائع ہوا کہ پھر مل نہ سکا۔ مجھے ایک صاحب نے وعدہ کیا تھا کہ تلاش کر کے پیچیدہ دل کا دو ایک بیتہ یاد بھی دلایا کروں گا مگر انھوں نے ایسا وعدہ نہ کیا ہر صورت دو شعر مجھے مل سکے ہیں جن میں خوشی طبع کا ایک ہلکا سا رنگ ہے۔

کے واعظ کسی سخن میں ہو گا نہ گزر گیا جو چاہے سو کہے نہیں سنا کہ گھر میں

روٹھ گئے مجھے خفا ہو گئے بات پتے کی جو سنی کھو گئے

آج اگر۔ مجھے یاد ہے کہ میں نے کسی تذکرہ میں یہ نام اور اس نام سے کچھ کلام دیکھا تھا مگر اس وقت تذکرہ لکھ رہا ہوں تو نام کلام کچھ بھی یاد نہیں آتا۔ مجید راہ شخاص لکھ دیا گیا ہے۔ سب تذکروں کی درق گردانی کی مگر کوئی نتیجہ نہیں نکلا۔

احسان۔ حافظ عبدالرحمن نام تھا۔ دہلی کے مشہور و معروف استاد سخن گو تھے۔ شاہزادہ مرزا فرخندہ بخت ایزد بخش مرحوم عرف مرزا نیلی خلیف حضرت شاہ عالم ثانی کی سرکار میں مختار کل تھے۔ استاد سلاطین کے معزز لقب سے مشہور تھے بڑے مشہور روماء اور شاہزادوں کے استاد تھے۔ تمام اصناف سخن پر قدرت رکھتے تھے۔ مگر اہلسلی توجہ غزل کی جانب تھی۔ فارسی بھی کہتے تھے مگر اردو سے تعلق قاطر زیادہ تھا۔ بلکہ آپ کا قول تھا کہ غزل ریختہ اگر خوب باشد بہتر از فارسی است "مگر ساتھ ہی فارسی کی مزاولت کا یہ عالم تھا کہ ہزاروں شعرا ستادہ فن کے آپ کو یاد تھے۔ ایک مرتبہ شاہ عالم کے اس مصرع پر "صبح بھی بوسہ تو دیتا مجھے اے ماہ نہیں" یہ مصرع "نامناسب" مہیاں وقت سحر گاہ نہیں" لگا دیا تھا۔ کسی نے وقت سحر گاہ پر اعتراض کر دیا۔ یعنی۔ وقت۔

اور گاہ کا اجتماع درست نہیں۔ فوراً سند میں صائب کا یہ شعر پڑھا۔  
 آدمی پیر چو شد در ص جواں می گردد خواب سنگ وقت سحر گاہ گراں میگرد  
 تمام معترضین سنکر سنائے میں آگئے۔ اسی طرح آپ کی عادت تھی کہ جہاں کوئی  
 خدان ممول ترکیب یا لفظ اپنے شعر میں لاتے تو سند کسی استاد کا شعر لکھ دیا کرتے تھے۔  
 اکبر شاہ ثانی کے مقررین خاص میں سے تھے اور خاص خاص صہبتوں میں بھی آپ  
 ہمیشہ شریک رہتے تھے۔ شاہ نصیر بھی چونکہ درباری شعرا میں تھے اس لئے حافظ صاحب  
 اور ان سے کبھی کبھی ٹوک جھوک ہو جایا کرتی تھی۔ ایک مرتبہ شاہ نصیر نے انھیں پرچوٹ  
 کرتے ہوئے یہ شعر کہا تھا۔

اے خال رخ یار تجھے خوب سمجھتا جا چھوڑ دیا حافظ قرآن سمجھ کر  
 غالب مومن ذوق وغیرہ سب لوگ آپ کی عزت کرتے تھے اور آپ کو مصلح دہان  
 جانتے تھے۔ اگرچہ رعایت لفظی کا آپ کے کلام میں کافی التزام ہے مگر پھر بھی نامانوس ترکیبوں  
 و دراز کار تشبیہوں۔ تکرار اضافات وغیرہ سے اپنے حق الوسع اعتراض کیا ہے۔ بہادر شاہ  
 ظفر کے دربار میں بھی آپ کو بیوقوف حاصل تھا۔ اور کچھ دربارہ معین تھا۔ ایک مرتبہ ماہراری  
 کے پونچھ میں دیر ہوئی تو آپ نے یہ قطعہ لکھ کر پیش کیا۔

صید ماہی و صید دل سنا ہا خوب ہے اور کچھ نہیں میووب  
 جال ہوں اور شکار بھپلی کا یعنی ڈوبے کا ہے کمال ناخوب  
 قطب صاحب تھے جب حصار گئے وہ دوماہہ گیا ہے میرا ڈوب  
 اس کو بھی حکم ہو ٹھل آئے صبر کب تک او میں نہیں الوب  
 بگوئیوں نے ایک مرتبہ اکبر شاہ ثانی کے کان بھر دیئے تھے اسی وجہ سے غریبا حسن  
 قلعہ میں آجائے سکتے تھے۔ سلام حجر اسب بند تھا۔ آپ نے جب یہ رنگ دیکھا تو ایک  
 قطعہ نظم کر کے بھیجا جس کے بعد ہی فوراً قلعہ کی آمد و رفت جاری ہو گئی قطعہ کے بعض

شعریہ ہیں۔

عرص غماز پذیرا ہوئی میرے حق میں کیا گیا میرا مگر اسکا ہی ایمان گیا  
حکم والا یہ ہوا قلعہ میں احسان جو سن کے اسبات اک شہر کا اوسان گیا  
لے شہنشاہ جہاں نذر شام احسان خلق کیا کوئے کی گو حکم کو میں ان گیا  
شہر وہ کیا ہے کہ جس شہر میں احسان قلعہ وہ کیا ہے کہ جس قلعہ میں احسان  
حضرت احسان کی پیرانہ سالی کا عالم تھا۔ مگر پھر بھی اتنے بڑے شہر دلی کا کوئی شاعر  
ایسا نہ ہوتا تھا جہاں آپ شریک نہ ہوتے ہوں۔ نمکنت۔ غور۔ خود داری۔ نام کو نہ تھی۔ اور  
لطف یہ کہ ہر رنگ میں شعر کہتے تھے شستہ اور مہذب طرافت میں بھی یہ طوطے حاصل تھا۔  
اور تاحین حیات تغنن طبع کے طریق پر غزل ہی میں کچھ نہ کچھ ایسے شعر بھی نکال جاتے تھے  
جو سننے والوں کے دلوں میں شگفتگی اور مسرت پیدا کر دیتے ۱۲۶۷ھ میں پچاسی برس کی عمر  
پاکر انتقال کیا۔ تاریخ وفات یہ پائی جاتی ہے ۵۰۰۰ دل گیا بیٹھ آہ جب عالم سے ہمارا گیا  
ہر چند اس کے عدد ۱۲۶۱ ہوتے ہیں۔ وہ کلام جس میں شستہ طرافت شامل ہے ملاحظہ  
فرمائیے ۵

تقاضی نے گلزار کی حرمت ہے کتنا بڑا لیکن بڑی ذلت ہو بدشوت کا بچا جانا  
بے معنی نہیں معنی اس روز کے دلکش ہیں مانگ اپنی دکھا جانی چٹکی کو بچا جانا  
ہے دور سچ اپنی یہ حکم ہو اسی جپ رات بجے آدھی ہم پاس تو آ جانا  
دلاد و زلف سے دل درد سے کتنا ہوا کہ جھکا ایک لٹیرے لے ہے ابھی لٹا  
تنخواہ ایک یوسہ ہے قیسرہ جھتیں ہے ناؤ ہند آپ کی سرکار بے طرح  
نہ چھوڑ دو یہ شیخ اب تو شیخ کا قلم نہ اگر چہ میرے پرستے مرید یا اخلاص  
دعوت دہے بہر شکم ہیں اتارن دولت کو کم یاں تو دوزخ کی پڑی سرسگ درجن اکرم  
قیمت بوسہ جو پوچھی بوسے بے قیمت ہوئے آج یہ قیمت ہی لینگے جس نے قیمت کو ہم

محب تر ہے تو شوق سے منگے انگوڑے اور محروم رہیں یادہ انگوڑے ہم  
 خفا مت ہو مجھ کو ٹھکالے بہت ہیں مرا سر رہے آستانے بہت ہیں یہاں  
 شکم پر در قیامت کو پچھتا میں تیرے حالوں کہ دوزخ لئے جنت یہاں خلیام کرتے ہیں  
 دو بھی بوسے مجھے اک ماہ میں لے ماہہ دو وضع یہ کیلئے کہ نوکر رکھو تنخواہ نہ دو

**احسان** - احسان علی نام ہے۔ صحبتیہ باغ لکھنؤ میں قیام ہے۔ تجارت  
 و حرفت سے کسب معاش کرتے ہیں۔ جولائی آدمی ہیں تقریباً ۲۷ برس کی عمر ہے۔ سونہ  
 برس سے شریکتے ہیں۔ چونکہ استفادہ علمی معمولی ہے۔ اسی لئے بہ نسبت غزل کے نزل کی طرف  
 زیادہ توجہ ہے۔ غزل بھی جیب لکھتے ہیں تو ابھی لکھتے ہیں۔ ورنہ مدتیں گزر جاتی ہیں اور ایک  
 مصرع بھی زبان پر نہیں آتا۔ جناب شمس لکھنوی کے شاگرد ہیں۔ راقم الحروف کے بھی شناسا ہیں۔  
 نوادہ طرافت یہ ہے۔

اے دربان ڈانٹا کیا ہے آئے ہم تیرے باپ کا کیا ہے  
 آئے ہیں وہ گدھے پر ہو کے سوار اب مسیحا میں رہا کیا ہے  
 چوچ دکھلا کے تجھے کہتے ہیں یوں نہ ہو چھیڑ توڑا کیا ہے  
 دو دنوں کیساں ہیں اہل دل کے لئے توچی کیا اور تانا بکھا کیا ہے  
 سن لیا ہے جو نام احسان کا کہہ رہے ہیں وہ مسخرا کیا ہے  
 جھنجھلا کے قیس بلا دربان کی نہیں پر اچھا بچا کسی دن تنہا ملو کہیں پر  
 یہ کالے کالے سے کب ہیں رخ حسیں پر حبشی بچوں نے ڈاکا ڈالا ہے ملک میں پر  
 آزاد دیوں کا شکوہ گریف دیکھنا ہو نسوانی اک مدرسہ قائم کر دہیں پر  
 تم میرے پیار سے جاتی اور میں تہا را خادم یوں حاشیہ چڑیا با میں نے چناں چسپیں پر  
 مونچھوں سے کوئی سکیو پیٹ دیلند ہونا ادھی بھی ہیں کہیں پر نیچی بھی ہیں کہیں پر



دیکھنا میاں انہی بیٹک کا رنگ کیا  
 مشکل تھیں ہے کوئی احسان وصل کی شب  
 طالعیں ہیں آسمان پر لوٹنا ہے ہرگز نہیں  
 آسانیاں ہیں صدقہ عاشق کی دلیلیں پر

زر کو اس درجہ پیار کرتے ہیں  
 رنجہ کھی پکڑ کے کہتے ہیں  
 یوں شکاری جھگڑ کرتے ہیں  
 کیا زائد بہادر ہی کا ہے  
 مرد کو مرد پیار کرتے ہیں  
 آپ کے باپ کا اجارا ہے  
 جو د بھی والدہ کرتے ہیں  
 ایک کیا ہم ہزار کرتے ہیں  
 مسی آنکھوں میں سرمہ دانتوں میں  
 اب وہ اٹھا سٹکا کرتے ہیں

ترقی افلاک ازلے اتنی کی زمانے میں  
 اگر ذکر بیٹھنا اُن کا گدھے پر صاف کہتا ہوں  
 کہ عطاروں نے ریختہ دیدہ ہے آؤ بجا نہیں  
 کوئی ہے بوجینے والا پہیلی اک بچھا تھا ہوں  
 سمجھتے ہیں کہ ہم بھی ہو گئے ہیں شمسوار نہیں  
 دھکائی ہے جو مرجھائے قول جاسے چوہا نہیں  
 غذا میں اچھی ملی جاتی ہیں اکثر پردہ دار نہیں  
 محل آسے ہواے احساں اور نور تو لالکے چکھو لو

بیکاریوں کا شغل جو آزار ہو گیا  
 پہلا سنا ہے مشغل کو کسے نام لگایا  
 ہر دن ہمارے واسطے اتوار ہو گیا  
 تیرے وہ رشک حور چڑیا ہو گیا  
 بچوں بچوں سے بکے نہ ہو گیا اب غیر کا  
 تانہ اثر میں سانپ کی پھٹکار ہو گیا  
 احساں رہ گیا چوہوں کا یہ دوتھلے سر  
 گر غیر کو پیٹک کا آزار ہو گیا

کچھ غم نہیں جو زمینی بھرا تاہم ہر ما  
 چھپکا لگا کے آٹا ہے روئے صبح پر  
 اچھا ہوا کہ سادہ تھا گلہ ار ہو گیا  
 اب تو وہ ماہ اختسار مدد ار ہو گیا

جواب صداقت پر آواز دل کو ہر اک ل سے ملتا ہے کفن اب مرنے والوں کو بڑی مشکل سے ملتا ہے

عمر بھریوں ہی رہا ہکو فراقِ جاناں کس طرح وعدہ وفا ہوتا کرشمے کا  
حسب طرح ماہِ مہر سے تو سیرِ دہلا جنتی ہی میں ہیں ماہِ دسمبر دہلا  
عمر بھر خواب میں دیکھے ہیں مٹلا اہل پر مقدمے کبھی رہنے کو چھپ دہلا

صدقے میں اس بنی ہوئی متوالی چل کے اکبار پھر جلوہ دار کو لا اچھال کے  
تو ار بھی دیاں ہیں باعوضے کمال کے کی اب کی عید خالی سویاں لبالب کے  
ٹھکرا کے قمر ہو گئے لنگڑے ادا بڑ ہی اب چلے خوب شوق سے کولا بھال کے  
بعد معیامِ دہ کیوں خستہ حال ہوں کھائے ہیں نہ روز و نہ گھر نہ مال کے  
دل صاف کیے گئے ہیں محفل میں آج شیخ لاساقیا شراب کھڑا کھنکال کے

اثر آخر کو کام آئی گیا جذبِ محبت کا میان ابد کے گھر ڈولا گئیابی فیضیلت کا  
و کہیں میں یہ عالم ہوا میان مجنوں کی الفت کا کھلونا و عورت تھے مجھے تہیں ہی اس کی صورت کا  
بکمان دل شکستہ ہو گیا ہے اور اسدن سے ہوا ہر شوق انکو جبکہ عاشق کی مرمت کا  
میاں مجنوں نے جہان تہیں ہیں کہ رحلت کی صفنا چٹ ہو گیا میدانِ جھوٹے محبت کا

وصف لکھنے کے لئے اس غیرتِ شمشاد کا ✖ ہر قلم بھی جیسے گھٹا گھر حسین آیا دکا

جرمئی گولہ تو انشی میل تک دیتا ہے کام ✖ آسمان تک جاتا ہے گولامی فریا دکا

احسن - ان کا نام قاسم نے اپنے تذکرہ میں احسن قلی - اور مرزا علی لطف اور  
صغیر بلگرامی نے اپنے تذکروں میں صرف مرزا احسن نامی خوشنویس اور صنم خانہ میں احسن  
لکھا ہے - مصحفی اپنے تذکرہ میں لکھتے ہیں کہ ان کے اشعار میں ظرافت شامل ہوتی تھی -  
مگر افسوس کہ اہل تذکرہ نے ظرافت کا کلام درج نہیں کیا بڑی دقتوں کے بعد ایک دو شعر  
مل سکے جو درج کرتا ہوں -

کہا جو میں نے کہ ریح کو ترے قمر نہ لگا      بگڑے کے بلا کہ چل پے ادھر نظر نہ لگا  
جام سے ساقی کے آگے لئے جوں مجلس کے بیچ      غیروں کو سیم دیے اور بارہ تھکھوٹے رہے  
اکثر دس نیلی اور اکثر قطرے کو ترسا گئے      ترشہ تھ گئے دو چار درد و چار بھوکھوٹے رہے

احمد - اسم گرامی مصطفیٰ خاں ہے - پھیچوند ضلع اٹاواہ کے رہنے والے ہیں -  
اور وہیں شورے کی ایک فیکٹری قائم کر رکھی ہے غالباً فی زمانہ وہی ذریعہ معاش ہے  
آپ کی عمر اس وقت ۴۵ - ۴۶ برس کی ہوگی - مشق شاعری بھی بیس پچیس برس  
کی ہوگی - آپ عاشقانہ رنگ کی غزلیں فرماتے ہیں اور اسی میں جا بجا ظرافت بھی شامل  
ہوتی ہے - سلسلہ ۱۸۷۱ء میں جب آپ کو سیاسی معاملات میں قید ہو گئی اسی زمانہ میں  
آپ نے سیاسی مضامین کو بھی داخل غزل کر لیا - اور ایک چھوٹا سا مجموعہ زندان حواقت کے  
نام سے شائع کرادیا جسکو دیکھ کر اپنی مذاق اور پسند کے موافق چند شعرا انتخاب کر کے تذکرہ  
کرتا ہوں آپ کی علمی بیاقت وغیرہ کا حال اگرچہ مجھے صحیح طور پر معلوم نہیں ہے - مگر کلام کے  
دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اردو فارسی عربی انگریزی میں آپ کو بقدر ضرورت دستگاہ  
حاصل ہوگی نہایت خلیق - منسار اور نیک طینت آدمی ہیں - غامیان بدریہ مراسلت  
خطوط راقم سے بھی ملاقات ہے - انتخاب درج فریل ہے -

نئی حد بندیوں نے کو میں آئین گلشن میں      کہو بلبل سے اب اٹھ سے نہ گئے آشیانے میں

اسٹراٹھ کس قدر سے ہیں رکھتے ہیں پاؤں  
خاک عاشق کیا ہے گویا جرمی بارود ہے  
کہتے ہو کہا جائیگے کچا ترسے دل کو یہ کیا  
وہ بھی ہے ناشپاتی ہی کوئی لمرود ہے

میر سے سنبھالنے کی فکر ین تو بعد کی ہیں  
پہلے ذرا تم اپنا پتلون تو سنبھالو  
شام و عراق و شریک سب ہیں مختاری خاطر  
مرقد کی فکر کیا ہے چاہو جہاں بسالو

بھاگنے کی ہے یہاں راہ نہ پٹنے کی سکت  
آہ لائی ہے کہاں حسرت دیدار مجھے  
میں وہ پنڈت ہوں کہ اس دور کے اکثر مہر  
دور سے دیکھ کے کرتے ہیں منسکار مجھے

کھڑے ہو کر جنھیں پیشاب کرنا بھی نہیں آتا  
دو ناحق کرسیوں پر بیٹھنے کی مشق کرتے ہیں  
یہ شوخی یہ شرارت یہ دل رانی کہاں ان میں  
موسوں کے چاہنے والے کہیں حوروں پر مرتے ہیں

رقیب روسیہ کی صورت و سیرت معاذ اللہ  
بلا تشبیہ وہ لنگور کی اولاد میں در ہے  
سنبھل او آسمان پتلون کے تسیمے ذرا کسلے  
کہ میری آم سوزاں اب مرے کہنے سے باہر ہے

صحبت صالح میں رہ کر ہو گئی صلاح حال  
میں گدھا تھا شیخ کے پاس آ کے خچر ہو گیا  
یہ تیرے دہن کی ہے ہمک یا مبتدو  
بوتیل کی پھیلی ہے کنسرٹ سے نکلی کر

خانہ دل میں خیال یا رہنے دیجئے  
اس مکان میں یہ کرایہ دار رہنے دیجئے  
ہیڈ کر دیجئے عدد کو شہر میں لیکن مجھے  
گازوں کا اپنے ہی چوکیدار  
جانیں سکتی عرو کی سستی اعصاب عشق  
روح زرنج و سہلار بنا بیٹینگے

دوڑتا آئیگا احمق آپ کا خط دیکھ کر ۴ مسکو کا رڈ بھیج دیے تار رہتے دیکھے

باد جو اس اتفاق خاص کے بھی بیخبری  
ایسے وعدے سے تو اچھا تھا کہیں انکار مل  
ریل گاڑی میں لکھی ہے بنے احمق غزل  
بار بار پکڑے گئے ہیں اسکے گھر جانے ہوے  
دو مہینے ہو گئے ظالم کو شر خاتے ہوے  
فتح گدھ سے اگرہ کی جیل کو جاتے ہوے

گل عارض پرتے بلبل شیدا کی طرح  
ایک اُو بھی تو کینت غزنواں بنوا

چمن جب نذر صرصر ہونے والا ہی تو بلبل  
دعا کا استحال گو سخت تھا لیکن میاں کلو  
مزا لٹا نہیں گچھینی باغ محبت کا  
ہیاں یہ گھونسلے کس واسطے ترے بنائے ہیں  
خدا کا شکر ہے کالج میں سے فٹ آئے ہیں  
ابھی تک اپنے لے جان من کو تے اڈرائے ہیں

خداوند تعلق کچھ تو حسن و عشق کا کر دے  
وہ گھر جانے کو ہیں لیکن کوئی ایسا نہیں ملتا  
دل عاشق فراغت کی جگہ ہے تم جو فرماؤ  
وہ کچھ باتیں بنا کر دل مرا بچلے ملے ہیں  
مجھے بندر بنادے یا انھیں کو تو گدھا کر دے  
جو دور وئی پکا کر ساتھ آئے ناشتا کر دے  
وہ اس گھر کو تمھارے واسطے بیت الخلاء کر دے  
اکہی دو گھڑی کے واسطے مجھ کو گدھا کر دے

۴ جب کوئی اونٹ دیکھتا ہو تو پسند ہے  
چلاتا ہے کہ وہ مری لیا سوا ہے

.....  
.....

.....  
.....

خطوط

نئی حد بندیاں

رنگین ہی میں جنکو دل پر ایسے کی عادت ہے کہ  
ڈکیتی پر بھی آجائینگے وہ خاندانِ جوان ہو کر  
مرادل اور انکی آرزویوں ہیں ہم کو یا کہ  
رہیں دو آدمی باقاعدہ بیوی میاں ہو کر

اک پردہ نشین حب سے کرایہ پر ہے اسیں  
رہتا ہے مرا خاندانِ آٹھ پہر بند  
کس درجہ پیشیمان ہوئے ہیں وہ سرِ بزم  
پا جائے میں اتنا بھی نہ بودا ہو کر بند

دل کی قیمت چار پیسے بھی نہیں لگتے وہاں  
اک پیالی چائے کی حسرت بھی اب تک نہیں

کہہ رہا ہے یہ آپ کا انکار  
تو بت آئے گی ہاتھ پائی کی  
کشتی دل کی بحرِ آرز میں  
لاٹ صاحب نے مائدائی کی  
ہاے تقریب وصل کیا ہو گی  
اُن کو عادت نہیں مٹھائی کی  
مُند گیا جا کر اُن کے کوچے میں  
کیا حجامت ہوئی ہے نالی کی  
سچ تو یہ ہے کہ شیخ جی مٹتے  
کاٹ لی ناک پارسائی کی

آنکھوں نے رد کے نام ہی بالکل ڈب دیا  
گنگا کا گھاگرا کاٹک کا چناب کا  
شیخ استہار بانٹتے پھرتے ہیں شہر میں  
نیلام ہونے والا ہے ٹھیکہ شراب کا

دو برس سب سے اور وہ یوں بے لنگان ہے  
گو یا جناب شیخ کے گھر کی دکان ہے  
ذلت اعٹا کے غیر دفا دار بن گیا  
ہندی جو پس گئی ہے تو اب زعفران ہے

تغزیر اگر دینگے مجھے جرمِ عشق پر  
پاجی گدھا سورا تو مقرر بناینگے

شیرینی وفا کی ہے بہتات گریہی      حلوہ فردش گرا کو بھی شکر بنائے

سوال واصل پہ مارو وعدہ کو      یہ اس اٹو کے بچے نے کہا کیا  
ہمارا دل ہے ہم چاہے جیسے دیں      میاں ناصح ہمارے باپ کا کیا  
چلے کالج سے پوچھے کونسل میں      ہماری ابتدا کیا انتہا کیا

ہمارے دل کا کوئی ملو داں نہیں ملتا      یہ اونٹ وہ ہے جسے قدر دوں نہیں ملتا  
کچھ اُن کو اپنی جفا دے بغیرت آئی ہے      تو ڈوبنے کے لئے اب کون ان نہیں ملتا  
وہ مرگ غیر برا ظہار غم کریں کس طرح      کراہ پر بھی کوئی تو نہ خواں نہیں ملتا

تو نے اسے عشق زخماں جو کے اڑاں چ یہ ہے      سیب جیسی چیز کو ہم ترخ شلجم کر دیا  
کام آئی عاشقوں کے انکی دریوزہ گری      کچھ دنوں کے واسطے آتما فراہم کر دیا

حرص کو تر ہو تو درخ میں جلوں اے ساقی      جھیکو کچھ اور نہیں چاہیے کتبہ کے سوا  
اور مٹا کیا مجھے پالش کا صلا کیا ملتا      حضرت برٹ کی سرکار سے ٹھو کر کے سوا  
بس وہ ہیں بیٹھ کے فرمائینگے حلقین صلوة      شیخ جائیں گے کہاں بزم مرعقہ کے سوا

دل شیخ جو مناجات ہے      شب لیلۃ القدر کی رات ہے  
وہاں چھپ کے جاتا ہوں غیر اسطرن      جو دیکھے یہ سمجھے مسکات ہے

جاگیر بچہ کام ہی آئی کہ آخر مش      محبتوں کا خاندان زمیں دار ہو گیا

لکنت نے خوب کام بنایا دم وصال سدا اکار کرنے والے تھے اقرار ہو گیا

قبر موزوں کو جانتا ہوں کچور شاعری مجھ کو کر نہیں آتی

دور دور رہے ہیں میں ظلم و ستم ادا کا  
پیسے آئی ہے تربت میں مجھے نچوڑ کا  
ہنشنین کی جدائی شاق ہو جاتی مگر  
خوب آؤ بولتا ہے آجکل میاں کا  
لاٹ صاحب کی دہائی وقت ہے ادا کا  
ہے چڑیا روں کے ٹوٹے میں گل میاں کا

جتنے سخن طراز ہیں مست خرام ناز ہیں یار کی ڈیرھ ٹانگ میں لطف ہے ستر ادا کا

تیری نگہ کے واسطے اے فقہ خونیں ہوں دل ہے ہمارے پاس مگر قاتل نہیں

انہی الفت سے تو بہتر تھا کہ ہم کہیں بندر ہی بچا یا کرتے

ہاتھ آتے جو وہ شیرینی لب ہم بھی شیرات کو حلو کرتے

ایک بی بی تین بچے ایک والد ایک ہم آپ ہی کہئے گزر کس طرح یو ففٹین میں

ایک چکی ایک پاخانہ کا برتن ایک کپ  
مونڈتا ایسا کہ سر میں ایک بھی رہتا بال  
یہ سمجھ کر بھی بغیر اس بزم کے سیری نہیں  
کون کون اپنا شریک قید تنہائی نہ تھا  
خیر گزری جا بنے دالا تر تائی نہ تھا  
ان کے ہاں کہتے کی عزت ہے مگر میری نہیں



ہم اور عرض مطلب آئے حد کے گھر میں  
 ہیں یاسِ حشرت و غمِ فکر دل دگر میں  
 دیکھیں تو بالِ کتنے رہے ہیں آج سر میں  
 ان بالِ شوگون سے ہر ملک جاں خطر میں  
 نکلا اک لکے گھر ہو پچا اک لکے گھر میں  
 گاڑے میں نقص کیا ہے خوبی کی گھر میں  
 غرت میں جو میر ہو جائے ہے غنیت  
 کلویں تو شاید طے ہو رہ محبت  
 کل قصد ہے حواصِ تشریف آوری کا  
 ہو رہن کا کھٹکا ہوں فکرِ راہ میں  
 پسوا کے کھوڑی ہادی کھائے گا سر میں

پوستے میں ہر طرات گالی میں ہے طراوت  
 کچھ ہے شکرِ نیک میں کچھ ہے نیکِ شکر میں

دل جبے بتلا ہے بس ہے وہی دل آرا  
 کہتے نہ تھے کہ دیکھو دشمن سے دور رہنا  
 مانا ہیں داغِ رخِ پانا ہو کچھ سر میں  
 اب کیا بتائیں تلو کیوں درد ہے کمر میں  
 کہتے ہیں وہ اکی غارت ہوں یہ نگورٹ  
 چھوڑا دیکھو اگر ان بندوں نے گھر میں

ڈر ہے جنابِ آسمان جوتے نہ کما میں اکون

چھپ چھپ کے روز قبلہ جاتے ہیں ان گھر میں

اسد۔ جناب اسد علی قدوائی کا تخلص ہے جو جناب احمد علی قدوائی کے بھائی  
 ہیں لکھنؤ میں قیام ہے جس زمانہ میں کیتنگ کالج میں پڑھتے تھے تو ایک مشاعرہ سالانہ  
 میں میں نے آپ کو دیکھا تھا فوجانِ خوش مذاق ہیں اُس زمانہ میں ظرافت کہتے تھے معلوم  
 اب بھی یہ سلسلہ جاری ہے یا نہیں۔ چونکہ زیادہ حالات معلوم نہیں ہیں اس واسطے صرف  
 کلام درج کرتا ہوں۔

اسٹھا پردہ بس اب ازادیاں بڑھتی ہیں انکی یہ ہر تاثیر لورپ کے چون فتنہ ساماں کی

دہ بڑے لڑکے مر جائیے میں نے کہا اوں ہونو  
جہاں تار کیسے نظر دے میں شرق کی یہ حالت ہے  
سنا ہے چاک کی ہونے کی زندہ اسنے خنجر سے  
نتیجہ مونچہ بچی کرنے کا میرے ہوا اظہار  
نہ پائی ڈگری جیب میں صاحب نے تو فرمایا  
نبی جی بھیجو کا زہد اثر منگی میں دکھلاو  
دکٹ تھا پالے پھرتے ہیں میدان فضیلت میں  
بس اتنی بات نے مجھکو ہوا کھلوائی زنداں کی  
سیا ہی ہے یہ اے مغرب تری زہت پریشاں کی  
ہے غل سبزی قروشوں میں لگی تربوز میں ٹانگی  
ادا بانگی تھی پہلے اُن کی اٹی پی بھی ہے بانگی  
چلوں خاک لڑائیں جگے یورپ کے بیاباں کی  
چڑھو ممبر کے اڈے پر بنا کر شکل ٹیاں کی  
ترقی تیرے طرہی ہے یہ اطفال و بستاں کی

اسرار۔ زمانہ حال کے ایک شاعر ہیں بائیس تئیس برس کی عمر ہے۔ فارسی کی  
تعلیم معمولی ہے انگریزی میں بی اے تک تعلیم پائی ہے۔ لاہور میں مگر زندہ دل محلوں  
ہوتے ہیں۔ میرے شناسا اور دوست ہیں مگر اپنا نام اور پتہ لکھنے کی اجازت نہیں دی کبھی کبھی  
ظرافت میں کچھ شو کہہ لیتے ہیں۔ جس سے کوئی اظہار کمال مقصود نہیں ہوتا۔ بلکہ صرف  
اپنے تقنن طبع کے لئے۔ کلام کا نمونہ یہ ہے۔

اسن کے لب سے جو مال بہتی ہے اسکو کہتا ہوں قند کا شیرا

نہ آلودہ گیاں دہلیم نہ ٹھیکے دس  
دہ ٹھیکے کے اوپر سفر کر رہے ہیں  
مری ہر مٹنا پہ کہتے ہیں اوں جو کھ  
دہ اوڑھے دپٹا میں باندھے ہوں صافا  
مقدر میں عاشق کے لکھا ہوا ڈھیلے دس  
نقش ہے نہ لکھی نہ موثر نہ پینیس  
ہیں پتھر نہیں ہوتے دم بھر کوٹس مس  
جودہ نازیں ہیں تو میں ہوں مقدس

اوں میں نے سمجھتے بنایا مجھکو کھوسٹ خطاب دیدے

یہ کہنا کرتا ہے سخت نقصان جلدی جھٹ پٹ چو آب دیا ہے

کیا بتاؤں میں تیں حالِ رخِ یارِ ظلم خون پیتا ہے مرچہ ہم کھٹل بندر

چتیں کھاتی پڑیں حجامت پر سر منڈاتے ہی پڑ گئے اولے  
نہیں ملتے ہو تم تو سوتا ہوں شکھیا کھالے پونے دو تولے

یہ کہتا ہے جو گر جاتا ہے کھٹل چار پانی کا نہایت غم ہے اس قطرے کو دیا کی ہائی کا  
جوانا سر جھکا تا ہے حجامت اٹکی کرتے ہیں مسینانِ جہاں کرتے ہیں اکثر پیشہ نائی کا

سب کیا ہے جیوں لیکر چھری پیچھے پڑا ہے میں ہن دلاؤ بکرت کی نہ میں بچہ قصائی کا

مولوی محمد اسماعیل - آپ میرٹھ کے رہنے والے اور زمانہ آخر کے ایک مشہور  
نثار اور ادیب تھے سرشتہ تعلیم کے لئے جیسی کتابیں آپ نے لکھیں ویسی آج تک  
سرکاری مدارس کے لئے کتابیں نہیں لکھی گئیں۔ آپ کی بیسیوں نظموں آج بھی بچوں کی  
زبانوں پر ہیں۔ علاوہ نثر ویسی کے آپ ایک زبردست شاعر تھے۔ مرزا غالب مرحوم  
کے شاگرد تھے اور نہایت عمدہ شعر کہتے تھے زمانہ کے رسم و رواج اور مقننہ طبعیت  
سے کبھی کبھی فریادِ شعر بھی فرماتے تھے۔ مگر آپ کی ظرافت نہایت شستہ متین و جوت انگیز  
اور ناصحانہ ہوتی تھی۔ حالی مرحوم اور مولانا سہ ذکور کا ایک رنگ ہے۔ بلکہ بعض باتوں  
میں آپ حالی مرحوم سے پیش پیش ہیں۔ آپ تمام عمر تعلیم کے تحکم میں گورنمنٹ کے ملازم رہے

اور اپنی خدمات کو اس جن و غمی سے انجام دیا کہ صلہ میں گورنمنٹ سے خان صاحب کا خطاب بھی حاصل کیا۔ آخر میں پنشن لیکر میرٹھ چلے آئے تھے مگر باوصف پیرانہ سالی کے بھی آپ کے علمی اور تعلیمی مشاغل میں کوئی فرق نہیں آیا۔ اور آخر وقت بچوں کیلئے نہایت مفید و مفید کتابیں لکھتے رہے۔ تقریباً ۷۰ برس کی عمر میں بمقام میرٹھ ۱۹۱۶ء یا ۱۹۱۷ء میں انتقال فرمایا۔ آپ کی تصانیف سے متعدد مفید کتابیں۔ اور ایک کلیات نظم یادگار ہے۔

آپ نے ایک قصیدہ جریدہ عبرت کے نام سے کہا ہے جس میں اہل زمانہ کی غفلت اور کج روی پر خوب خوب طنز و طراوت کی گئی ہے۔ یہ قصیدہ نہایت طویل ہے لہذا بعض اشعار منتخب کر کے درج کرتا ہوں۔ حقیقت یہ ہے کہ عجیب قصیدہ کہا ہے۔ جس میں نصائح کے زہر کو طراوت کی چاشنی دیکر شربت کی صورت میں پیش کیا ہے۔

میں شاعرانہ روش پر نہیں قصیدہ نگار	یہ ایک سادہ گزارش ہے یا ادلی الابصار
کہ اب کے ماہ محرم میں ساتویں تاریخ	گیا جو گھر سے قضا را بجانب بازار
تو دیکھتا ہوں کہ گزری میں ایک اکھاڑہ جو	اور اتنی بیکرٹ جیسا کہ نہیں حساب و شمار
ہیں دو حریف مقابل لئے پھری گشتکار	ہر اک فن پھلکتی میں طاق اور طرار
جو اس نے پاؤں بچایا تو اس نے سرتاکا	دکھایا چہرہ تو پہلو پہ جا کیا ہے دار
عجیب ٹھاٹھ لئے پیرے غضب پھرتی	زرا لے ڈھنگ سے کرتب کا کرتے ہر اظہار
چلا ہے ایک بنیٹی کا باندھ کر چکر	کھڑا ہے ایک لئے سیف زار رہا ہے گوہار
میں اپنے دل میں لگا کئے کیا صاقت ہے	مے ہوئے ہیں جو اس فن پہ یہ خدا کی خوار
سپہ گری کا یہ فن تھا کسی زمانہ میں	دوہ زمانہ رہا نہ اب صورت بیکار
کہاں ہیں اب دو دیر ان صف شکن باقی	کہ ان فنون پہ ہوتے تھے جان و دے شمار
جو اب دل لے دیا یکہ مت تعجب کر	میں اس سے بڑھ کے نساؤں زمانہ کے طرار

## (شاعر)

سخنورانِ زمان کی بھی ہے یہی حالت  
سوا ب عشق نہیں سو جھٹا انھیں مضمون  
ہے شاعری میں یہ پہلا اصول موضوعہ  
تمام انگلہ زمانہ کا ہے یہ پس خوردہ  
کمال اپنا سمجھتے ہیں خود ستائی کو  
جو اپنے فخر پر آئیں تو بس کریں تسخیر  
ہے ایک غار میں پانی سڑا ہوا البریز  
وہ پیشہ آپ کو سمجھا ہے نا خدا سے چہاڑ  
اسی طرح ہیں ہمارے زمانہ کے شاعر  
کیا ہے نام زطل قافیہ کا اپنے سخن  
ہو ان کے دیکھئے دیوان تو بورے لڈو  
دہی ہے شاعر غدا جو بے تکی ہانکے  
یہ آنکلی طبع بلند اور معسنی رنگیں  
نہ جس سے طبع کو تفریح ہو نہ دل کو خوشی

## (نمونہ غزل)

صفت ہے دوست کی جلا دظالم و غدار  
ہے دلبروں کی بھی شامت نہ منہ رہا کر  
یہ آپ کے گل عارض دی ہیں باسی پھول  
جو ڈس بال کی محراب ہے جسم ابرو  
زخ کنواں ہے کہ تیس میں ڈبو چکے لٹیا  
ستم شعار دل آزار ہے وفا مکار  
بجائے زلف کے دو اژدہا ہوں کی ہے پھنکار  
پڑی ہے نزع کی حالت میں نرگس بیمار  
تو ہے مڑے بھی پولس کے سپاہیوں کی قطار  
بھڑ ہے ناقتہ کہ جس سے نہ ہو گا طیار

شب فراق کا دکھ اگر کریں تحریر  
 وہی لکھ دہری ہے قمری تو پر نچی ملیں  
 غریب شیخ پہر دم دو لٹیاں بھڑا میں  
 ہے چرخ پیر تو مدت سے شاعروں کا پیر  
 جہاں یوسف دا عجاز عیسیٰ د موسیٰ  
 نہ کچھ خدا کا لحاظ اور نہ انبیاء کا ادب  
 ہیں ان کی طبع دنی عنکروت کا جالہ  
 وہ لڑتے نہیں لقمہ مبالغہ کے بدوان  
 سد اور دغ کی کرتی ہیں کھیاں بھین بھین  
 لکھیں جو قصہ تو دیو و پری کا انسانہ  
 کریں چڑیل کو حورانِ خلد سے نسبت  
 جب انہ ہوتے ہیں مضمون متبدل وارہ  
 کریں جو مدح کسی چرکتے کی وہ بالفرض  
 بنائیں اسکے تئیں بر و بحر کا سلطان  
 ہے سچ تو یہ کہ انھیں شاعروں کے قاب میں  
 مشاعرہ ہو تو ریتے ہیں جلیبے مٹنی مرق  
 وہ خود فروش بنے آج استادِ زماں  
 اگر سنیں کہ ہوا ہے فلاں رئیسِ علیل  
 اچر گئے ہیں وہ بھان اور لد گئے ڈیرے

تو ایشیا کو ڈبو دیو سے دیدہ خوبار  
 وہی ہے سر دکھٹھٹ اور طولِ قامت لہار  
 کریں مساجدِ کعبہ سے دم دبا کے فرار  
 یہ کہتے ہیں اُسے یہ مریدِ ناہنجار  
 ہیں انکی گندہ دہائی کے سامنے سب خواہ  
 یہ ان کی نور بھری شاعری خدا کی مار  
 اور ان کی تہ نش مقنوں ہے کیموں کا تھکار  
 بغیر بھنگی کے جس طرح چل سکے نہ کہاں  
 چپک رہا ہے لبوں پر جو شیر کا گفتار  
 لگا دیں کذب کے ڈھیر اور چوٹ کے اتار  
 بنائیں اونٹ کھیلے کو گلشنِ پہ قمار  
 تو گو یا عرش سے اتری چار کو سنگار  
 تو پھر سکندر و دارا ہیں انکے باج گزار  
 جو فی الملک ہو کہ فی کور وہ کا نمبر دار  
 لیا ہے جھوٹے کلجگ میں ان کرا دتار  
 لو امان میں پیچے شکستہ ہیں منقار  
 کہ جن سے کوئی ٹکے سیکڑا نہ لے اشعار  
 تو پہلے قطعہ تاریخ کر رکھیں تیار  
 جہاں کڑاتے تھے یہ بھانڈ کا غدی ہمار

جہاں خوشامدیوں شاعر و نکی تھی بھرتی

اب ایسی کاٹھ کی انگوٹھیں کوئی سرکار

## فلسفی علما

د شاعروں ہی پہ تنہا چڑھے ہیں یہ ہنجر  
کہ عالموں کا بھی اسی دور میں ہے شمار  
وہیں ہیں آج جہاں تھے یہ دس صدی پہلے  
گیا ہے قافلہ دور اور ٹوٹتے ہیں اعتبار  
وہی قدیم زمانہ کا فلسفہ سٹرل  
ہو جیسے کہ نہ کھنڈر کی ڈہی ہوئی دیوار  
چونکہ قصیدہ بہت طویل ہے اس لئے اسی پر اکتفا کی گئی۔

اسلاف کا حصہ تھا اگر نام و نژاد  
بڑھتے پھر وہ اب ان کے مرادوں پہ درود  
کچھ ہاتھ میں نقد رائج الوقت بھی ہے  
یا اتنی ہی پونجی پدرم سلطان بود

کیا کہتے ہیں اس میں مفتیانِ اسلام  
حیب بیچ مساجد سے نہیں چلتا کام  
تو وجہ کفایت کے لئے مومن کو  
جائز بھی ہے یا نہیں خدا کا نیلام

یہ کار نہ وقت کو گزارو یا رو  
یوں سست چڑھے پڑھے نہ بہت ہارو  
برسات کی فصل میں ہے ورزش لاد  
کچھ بھی نہ کرو تو مکھیاں ہی مارو

لاکھوں چیزیں بنا کے بھیجیں انگریز  
سب کرتے ہیں دندان ہوس اپتر تیز  
چڑتے ہیں مگر علوم انگریزی سے  
گڑ کھاتے ہیں اور گنگلوں سے پر ہیز

استہما۔ ایک ایرانی شاعر کا تخلص ہے جن کا اصلی نام مرزا عبد اللہ تھا  
ان کا مولد اعظم تھا وہیں نشو و نما پائی اور معمولی تعلیم بھی اسی سرزمین میں حاصل  
کی۔ استہما کے والد کا نام حاجی فریدون تھا جو گرجستان سے ایران میں آئے اور  
اپنی بیوی کو بھی کہ وہ بھی گرجستان تھیں اپنے ہمراہ لے آئے شہلاہ میں مرزا عبد اللہ

پیدا ہوا اور اپنے والد کے سایہ عاطفت میں پرورش پاتے رہے۔ یہ ابتدا ہی سے  
 نہایت ذکی اور ذہین واقع ہوئے تھے۔ مگر یہ نصیب بھی اول درجہ کے تھے جتنی ہنوز  
 بچہ ہی تھے کہ والد ماجد کا سایہ سر سے اٹھ گیا۔ اور بیچارے اشتہا کو مدرسہ میں داخل  
 ہونے کی ضرورت پڑی۔ کیونکہ بغیر اس کے اوقات گزاری کی کوئی صورت ہی نہ تھی۔ اسی  
 حالت میں یہ تحصیل علوم میں مشغول رہے۔ اور ساتھ ہی ساتھ خوشنویسی کی بھی مشق  
 کرتے رہے۔ چند روز میں صرف دتھو۔ منلق۔ کلام۔ عروض و قافیہ میں کمال حاصل کر لیا  
 علم کے ساتھ ہی ساتھ ان کی خوش بیانی اور ظرافت بھی ترقی کرتی رہی تا انیکہ علوم سیمہ  
 سے فراغت کرنے پر ایک تیرہ دست ظریف بن گئے اور ان کی ہر طرف شہرت ہو گئی۔ اور  
 ابتدا ہی سے یہ بھی شوق دامگیر تھا کہ اپنے معاصرین اور متقدمین کا عمدہ کلام بیان کے  
 طریق پر جمع کرتے رہتے تھے۔ اسی شغف اور غلو کی وجہ سے خود ان کو شاعری کا شوق پیدا  
 ہوا۔ مگر جب یہ خیال آیا کہ ہزاروں ذی کمال شعرا گزر گئے اور آج ایسے گوشہ گمنامی  
 میں پڑے ہیں کہ کوئی اُن کو جانتا بھی نہیں تو کچھ دل افسردہ ہو کر رہ گئے مگر طبیعت  
 کے ابھار اور دلی جوش نے پخلانہ میچھنے دیا۔ یہ چشمہ ظرافت کی صورت میں پھوٹ نکلا  
 اور تر و درو شو سے بہنے لگا۔ مگر ظرافت میں بھی ایک خاص قسم اختیار کی۔ یعنی تمام کھاگو  
 مٹھائیوں سیوہوں اور بھوک کا ذکر کرنا اپنے اوپر قرین کر لیا۔ اور آخر کار وہ تمام کلام  
 اچھا خاصہ شکرستان ظرافت بن گیا۔ مگر زمانہ اہل کمال کا ہمیشہ دشمن رہا ہے۔  
 اشتہا بیچارے ہمیشہ مفلوک الحال پریشان روزگار رہے۔ کبھی پیٹ بھر کھانا نصیب  
 نہ ہوا۔ آخر اسی عالم کس میرسی میں ۱۹۱۵ء میں انتقال کیا۔ خرم نے اُن کی تاریخ  
 وفات کی۔

افسوس کہ اشتہا سے بافضل و ہر از ملک فنا سوے بقا کرد گزیر  
 گفتا پئے تاریخ و فالش خرم اے داسے کہ اشتہا ندامم دگر



اشتمائیت نیکدل اور غیر تھے۔ کسی سے سوال کرنے کو نہایت برا سمجھتے تھے۔ اپنا فقر و فاقہ حتی المقدور کسی پر ظاہر نہ ہونے دیتے اور غالباً علی سے بسر و ذات کرتے تھے۔ ان کے کلام میں ظرافت بہت ہے۔ مگر وہ اسی حد میں محدود ہے جسکا ہم ذکر کر چکے۔ پہنچگی ان کے یہاں قدما سے کم نہیں۔ مگر قدیم زبان اور ان کی زبان میں فرق ہے۔ نوہ کلام یہ ہے۔ جو تمام دیوان سے انتخاب کیا گیا۔

مشہور گشتہ دست در آفاق نام ما	زین اشتمائے بیحد و مالا کلام ما
بامائے چگونہ زندان پر خوری	کایں سکر از دند در اول تنام ما
گر روزی تمام خلایق کند برنج	گرد و خدایے محقر صبح و شام ما
آن گنبد بزرگ کہ در مسجد نشسته است	سر پیش کو چکے است یہ تاج سلطام ما
فتاد را ز ما برساند کسے سلطان	دا نگہ ز رو سے لطف بگو یہ پیام ما
چوں ذکر خیر ما ہم شیرینی شام است	دور از مردت است بدو تلخ کام ما
از فیض عام شربت تاریخ عاقبت	پیش از سبک تبیین یحسان شد قوام ما
از سبکہ آتشیم بدل است از دم کباب	سوز سمندری کہ کند ز قنبر بام ما
مشکل کہ روز حشر بر آیم سر ز خاک	تا بوسے قورمہ ز سر سد و شام ما

یوسے ز سر سد شام ز قورمہ بشام	غر زاز زاز نہ ہر دیکجاں را
گر پردہ دلمہ بیدم در نظر خلق	یک لحظہ کنم تشقہ ز سر زاز ز ناماں
گر یک دوسہ نانے بکف آرم بحر م	مد پارہ کنم کہ درین شورشاناں

دستم وزن بر دل و گرا زور دو جو علم در گور

دیگر میا در دور و تواناں این طبل بے ہنگام را

میش من گزشتند حلوا را  
میخورم هر چه هست یکبار  
سرد از پاشینند ایستند  
قامت قند سرد بالار

یک شتر از خرپه کو تا که برها تم گون  
از کف این ساربان ایدل مهار خویش را

کو شخص کریمه کردی موسم سرما  
هر صبح حلیمه به گزارد به برما  
از یوس خوش تر نه قزول مست و خرام  
از محبت شهر چه اندیشه چه پردا  
در چین و خطارت حکایت و غفایان  
بر قاب پل دست کشادم جو به بیجا  
فان تنگم هست بیارید کیا به  
کین جامه بود در خور آن قامت و عنا  
یک بیفته مرسته در بود در همه عالم  
شامک که بگویم ز سر منزل عشقا  
شب تابه سحر با شدم از فرقت انگور  
از دیده بیدامن همه دم عقد ثریا

گزیده پخته اگر شام خورم نوبت صبح  
باد گوزم بهم اندر شکند سندا از  
اگر از نقل به سازند مرا از بخیر  
همه عمر بجای می طلبم ز نند از

تنها زبوسه کله نه از پا فتاده ایم  
کز سر بدر شده است بیکبار خوش را

تمام سال خورم حسرت شب بخت  
از آنکه از دل و جان مانم دلپسار  
به روز نگار چه ماهر که بفری بود  
دیر دلقت شیرینی مرا را  
دو صد هزار فدک میدهم شمرده اگر  
دودانه ز فک آورنده خرم را

گر چند نفس سیر در میخوردمی انجیر را  
از قوت بازو بهم بشکسته ز بجزیر را  
دوم از مزعفری زنده در پیش مانا قابله  
کز بانگ خرنشاخته زیر و بم کفگیر را

گله که گندم شش دانه ام بود در جیب  
بعینه در نظرم روز عید الفار و نه مراست

خلق را گر همه رغبت به پیز میشت است  
بیشتر میل دلم با کره گامیش است  
به حیانت به برد شام گرم همایه  
آشناسه است که بهتر نه بزران غیش است  
لاغر از کوفته گاؤ چه گرد و سر به +  
شیر در عرصه همجایه برش چون میشت است  
خاک وجودم از لیشگانم تا بحشر  
هر چند جعقو شود از قورمه آرد و دست  
آنکس که تافع است بیوسه طعام ما  
از خاندان آوم خاکی فرشته خوست

با حمت است نزد قرم سید القرم  
چون نزد ما کسی که ز آل پیمبر است  
هر کس که هر شبم به حیانت صد ازند  
در نزد من به رتبه چو سلمان پذیر است  
زرد و ضعیف و تنبل در بخوره لاغر است  
زرد و ضعیف و تنبل در بخوره لاغر است  
هر کس که خورد و پیاز خرداں بر دوشب  
ادور جماع با خر مصری برابر است  
روغن ندانی از چه بروی عدس تلکوست  
این نوع و س زشت سزاوارد ز یور است

اسپ بادادم و خربوزه گر ختم خورد  
مالیا نوبت انسا در کباب و زین آت  
بر سر تربت من دلیک طعاعے آرید  
گوش بر ناله کفگیر نہ بر تلقین آت

چل صبا چ پیایے خورد اگر کس قوت  
نیشود بجان پیرو عاجز و فروت  
کفن درم ببرد زندگی ز سر گیرم  
زبد اگر شنوم پوز رختہ تابوت  
میں بچشم کم ایدل اتار را ہرگز  
کہ دانہ اش بود بہ زحقہ یا قوت

ہر کہ خاک در فنا دگند کھل بھر  
بر سر رشتہ بٹک بہ شب تار و  
ہر کجا قصہ خربوزہ آید میسای  
بہتر آت سخن از خرد و خبر و اردو

نان و پیاز سیر بخور دیم مسکال  
مارا کے ارپلہ شکے سیر میکت

ہر کس کہ خورد کو فتنہ کا دیکھد و شب  
چوں پیل بیکیش پتیش فرہی کند

استخوان قلم آنکس کہ ربود از قیہ  
شاہ بازے است کہ اذ قرہاے دارد  
قیمت شیر برنج ارچہ گرانست مرغ  
شیرد و شیرہ صفت شیر بہاے دارد  
فرقہ را کہ بود شلغم و زردک انبار  
اہلی باشد اگر در طلب سیم و زرد  
غیر درد دل و درد کرد بار صدا  
از پیاز است معیاد و سہ آزار و گر  
ز بوستان جہان سیبہ ار نصیب شود  
تمام عمر بہ پیایم اس نشیب و فراز

اشفاق - ایک غیر معلوم شاعر کا کلام اس نام سے علیگڑھ میگزین میں دیکھا گیا۔

بہت ممکن ہے کہ یہی نام بھی ہو نہ یا وہ حالات معلوم نہ ہو سکے۔ نہ تو کلام یہ ہے۔  
 مصرع کا لگانا تو ہے حصہ شعرا کا سیدھی ہے رویت کدہ احسان خدا کا  
 قحی سے مبالغہ کی کچی جان پر ہوس تقدیر سے بڑی بھی ٹی ہم کو ہڑا کا  
 بیٹا ہے چمر گد کی طرح موزی منعم پیشے نے رو چاند و بانے اسے ناکا

اصغر۔ آپ کا نام سید علی اصغر ہے۔ شاہ پور ضلع فقیر کے رہنے والے ہیں  
 زمانہ حال کے بذلہ شیخ شاعر ہیں۔ اودہ تیغ سابق میں آپ کی ایک نظم بیخون  
 رنگ میں بھنگ لطر سے گزری۔ جس میں بعض جگہ شوخیوں اور ظرافت کا لطیف  
 رنگ شامل ہے۔ انتخاب نظم یہ ہے۔

یہ محرم میں ہولی کا تہوار ہنستی عورت ہے اور دل بیار  
 گر پڑے تھک کے پردہ ہائے چشم جب نہ آیا ستم شاعر عیار  
 لگ گئی آنکھ موت آہیدہ بچی ہو گئی حس مشترک بیمار  
 روح قالب سے سیر کو نکلی عالم خواب کی دکھائی بہار  
 نظر آیا بہت بڑا میدان عرصہ حشر جس کا باج گزار  
 کوہ آتش فشاں زمیں بالکل دھوپ سے تیز حرارت شبار  
 ایک بڑھا ضعیف ریشاٹیل نظر آیا بر صورت خوشخوار  
 پیٹ میں آنت تھی ذمہ داریت جھریاں جسم میں پڑی تھیں ہزار  
 ضعف پیری سے جھک گئی تھی کمر سر بھی جنباں تھا صورت ہزار  
 پائے ماند نہ جاے رفتن تھی تھی عجب مجھ سے میں جان تزار  
 کچھ ہراس اور کچھ پڑھی ہمت بڑھ کے وہ اک قدم ہوا دچار  
 پڑھ گیا چند آیت قرآن کر کے دم۔ دم میں لایا جسم زار

دل میں آیا جنیال ڈر کیا ہے      تم بھی تو آدمی ہو ہمت دار  
حضرت خضر سبز پوش ہیں یہ      یا ہیں درویش کا مل دیندار  
پھر یہ آیا جنیال ڈر کے ساتھ      ہونہ انسان یہ کوئی آدم خوار  
ایک ہی لقمہ میں نگل جاے      مجھکو حلو اسچھ کے لذت دار  
بیمبھالا حول کہہ کے بسم اللہ      دلمیں ڈھارس بندھی چلانا پیار  
پوچھا اکدم میں اس فقیر کے پاس      دکھئی آنکھوں سے اسکی حالت آزار  
مینے پوچھا کہ کون ہو کیا ہو      اپنا مجھکو مستان نام دیا رہ  
کس کے تیرنگہ کے گھاسک ہو      کس کی چشم سیہ کے ہو بیمار  
بولادو مرد نیک خوش سبب      حال کیا پوچھتے ہو تم اسے یار  
تینغ ابرو کا میں نہیں گھاسک      نہ کسی حور و ش کا عاشق زار  
اتقلاب فلک کا مارا ہوں      دلیر اٹھی ہے درد کی دیوار  
لوگ سب سورسہ بہین غفلت میں      ان کے افعال پر ہوں زار و زار

فرط غم سے جو کھل گئیں آنکھیں      مٹ گیا سب طلسم کا گھر بار  
وہی کج قفس وہی فریاد      بستر غم ہے ادھر اصرار

**اظہار**۔ اس تخلص کے ایک شاعر تھے جو صنم شاہچماں پور کی تحصیل یا کچہری میں  
عزیز نویسی کر کے بسر اوقات کرتے تھے۔ زیادہ حالات معلوم نہیں۔ طرافت کے  
یہ شعر ان کی طرافت مشوب ہیں۔

پیشہ لیا تھا عمر سے پہنے چار کا      پھر بھی نہ ٹانگنے کو ملا بوٹا بیکار  
وہ کلبہ لکر در مسجد پھانکتے ہیں      امام آئے مگر ساتھ یہ قضاۃ ہو

بہت مشکل ہے کہ اپنی شکل اوصاف نہانی کی  
 ہیاں پر آ کے گھس جاتی ہے دم سے مقل ثانی کی  
 شہید نازی کی جب کر چکے مٹی ٹھکانے ہم  
 پر سی نے بیٹھ کر بچے سروں میں دوسروں کی

افسر۔ آپ کا نام نامی حامد اللہ ہے۔ آپ میرٹھ کے مفتیوں کے خاندان کے ایک  
 معزز رکن ہیں۔ آپ کی شاعری میں بہت سی وہ نئی چیزیں ملتی ہیں جن کا اس سے  
 پہلے وجود نہ تھا۔ بعض دلچسپ نظمیں جو بچوں کی قابل ہیں آپ نے اس دلکش انداز  
 میں لکھی ہیں کہ بے اختیار داد دینا پڑتی ہے۔ تمام اصناف سخن پر قادر ہیں۔ نثر  
 سنی فہم۔ نکتہ سنج و دقیقہ رس طبیعت پائی ہے۔ انگریزی میں بی۔ اے تک تحصیل علم  
 کر کے وکالت کے امتحان کے لئے تیاری کی تھی۔ کہ یکا یک طبیعت اچھاٹ ہو گئی۔ اور  
 تصنیف و تالیف کی طرف توجہ کی۔ چنانچہ اس وقت تک آپ کی متعدد تصانیف ملک  
 میں شائع ہو کر مقبول ہو چکی ہیں۔ جن میں سے کتب سررشتہ تعلیم خصوصیت کے ساتھ  
 قابل قدر اور لائق تحسین ہیں۔ انگریزی کے علاوہ فارسی کا مطالعہ بھی نہایت دقیق  
 ہے۔ آپ مسلسل ملازمت متعدد مقامات پر رہے اور ہر جگہ ادبی خدمات اور زبان  
 اردو کی اشاعت و ترویج میں منہمک رہے۔ آپ کی عاشقانہ شاعری میں بھی ایک  
 خاص قسم کی جدت ہوتی ہے۔ ایک ساتھ ساتھ کبھی کبھی رنگ ظرافت کی طرف بھی  
 توجہ فرماتے ہیں۔ اور تفسیق طبع کے طور پر کبھی کبھی ہزل بھی کہتے ہیں۔ مگر آپ کو کبھی خیال  
 پیدا نہیں ہوتا کہ ان کو شائع کیا جائے میرے سخت اصرار پر یہ چند شعر رحمت فرمائے تھے  
 آپ میرے زبردست عنایت فرما اور جموطن ہیں۔ اتفاق وقت سے آجکل لکھنؤ میں مقیم ہیں  
 اور جو ملی کالج لکھنؤ میں اردو پڑھاتے ہیں آپ کی عمر تقریباً ۲۸ سال ہے  
 نظر کو وسعتیں حاصل ہوئی دو بیٹوں کے۔ خدا تک ہو نہیں سکتی رسائی ان مشیوں سے  
 یوں سپاہی کی طرح عمر بسر کی ہم نے  
 یعنی کی قوج کے دفتر میں کھر کی ہم نے

جہاں میں عیب جتنے ہیں وہ سب کچھ میں ہیں  
 کہ عیبوں کو چھپا لینے کے ڈھب کسے میں ہوتے ہیں  
 کہ یہ تنج نے خطبہ میں راہ صدق و صفا  
 سکھاتے ہیں ہمیں اسکول اس زمانہ میں  
 یہ ایسی بات ہے جیسے کوئی کہے افسر  
 شراب ملتی ہے شیشے کے کارخانے میں  
 وہ کہتے ہیں سوادیشیوں سے تنگ کر  
 ہمیں چاند دے دو تو ہم سوت کاتیں  
 اُن کی پرواز انھیں تابہ فلک لے پونجی  
 ہم بھی سوچ رہے ہیں کہ خیال اچھا ہے  
 مذہب میں قومہ ہے سیاست میں کیک ہے  
 مسٹر ہو مولوی ہو کوئی بات ایک ہے  
 یہ پردہ درودہ کچھ نہیں سب داسیات ہے  
 چپکے سے کان میں سنو پردے کی بات ہے  
 آپ نے موجودہ زمانے کی روش پر بعض ایسے اشعار کہے ہیں جنکے الفاظ نہایت  
 بلند اور پر شکوہ ہیں مگر معنی نام کو بھی نہیں۔ مگر ان کے لکھنے کی اجادت نہیں دی۔

افسق۔ میر غلام حسین نام تھا۔ برہان پور کے رہنے والے تھے۔ اگرچہ عام اور  
 مشہور تذکرے آپ کے ذکر اور نام سے خالی ہیں۔ مگر پھر بھی ایک معاصر نے آپ کا  
 ذکر ان الفاظ میں کر ہی دیا ”اسمش میر غلام حسین افسق تخلص از شاعر ایں عصر است  
 از بسکہ مزاجی بہ ہجو مائل است در شعر تنج و فی منایہ۔ اکثر مزاج ادبیہ طرہ ہزل می آید  
 شوخی طبعی از کلامش ہویدا است و خوبی مزاحش از تخلص پیدا است۔ کاش کہ ایں خیال  
 در دل او جانیافتے و آفتاب اشعار رنگیں بر شیشہ آتش نہ تافتے انشاء اللہ رفتہ رفتہ  
 ازیں تادیب شود و تخلص خود ہدایت قرار دہد۔ دریں ایام از اقام الحروف ارتباط کلی  
 دارد چنانچہ دیوان را بخط خود نقل کردہ بہ فقیر از انی داشت۔“ یہ ہے وہ عبارت  
 جو فحشی کچھی نارین خفیق اور رنگ آبادی نے اپنے تذکرہ چنستان شاعر میں افسق صاحب  
 کے لئے لکھی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا تھا کہ میر صاحب۔ صاحب دیوان شاعر تھے۔ مگر  
 اس زمانہ میں اتفاق وقت سے آپ کا وہی لکھا ہوا دیوان جو صاحب تذکرہ کو اپنے ہاتھ سے



لکھکر عنایت کرو یا تھا دستیاب ہو گیا ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ میر صاحب اور شفیق علیہ السلام تک بقیہ حیات تھے۔ کیونکہ دیوان کے آخر میں دونوں کی ہر سہ لگی ہوئی ہیں۔ اشق صاحب کے ایک مقطع سے ان کے سلسلہ تلمذ کا بھی پتہ چلتا ہے  
اشق کے اس سخن کا ہوا شہر <sup>سین</sup> ہے فیض بسک زانی عالم نوازا کا

دیوان میں سب اصناف سخن۔ رباعیات۔ مستزاد خمس۔ داسوخت۔ اور ایک مثنوی گنجینہ آفاق بھی شامل ہے۔ مثنوی چار کمان۔ مکہ مسجد۔ چوک میدان۔ دائرہ میر۔ چادر گھاٹ۔ چادر غل۔ اور چوک حیدر آباد پر نظمیں ہیں اور لطیف یہ کہ حیدر آباد کی اخلاقی حالت کا جو اس زمانہ میں تھی تو لکھ کر دیا ہے ساتھ ہی ساتھ اپنی ادارہ مزاجی ادبائی کے حالات بھی صاف صاف بیان کرتے چلے گئے ہیں۔ حیثیتان بازاری کے ذکر خیر سے دیوان الامال ہے۔ تاجو۔ رحمت۔ حبشی بیگم۔ جمیلہ تاج النساء۔ لالہ۔ بی جان۔ چیترا زہرہ۔ گلابہ۔ پناہنا کے نام جا بجا دیوان میں نظر آتے ہیں۔ صفحہ کاغذ ہریوں کا پرتا بنا ہوا ہے۔ اور یہ ذکر خیر جا بجا ایسے عریاں الفاظ میں کیا گیا ہے کہ زمانہ موجودہ کے مصالح ان کو مثلاً بھی پیش کرنے کی اجازت نہیں دیتے۔ غزلیں فحش اور سراپا فحش ہیں کہیں دلربا یا نہ فن کی جو پراگڑاتے ہیں تو پچھنے اور ڈادیے ہیں کنا سے اور استعارہ کی کثرت سے بہت بلند ہیں کیا مجال کہ کہیں ڈبکی چھپی بات کہیں۔ وہ وہ کھڑی سنائی نہیں کہ ظرافت اور ہزالی سے گزر کر فواحشات میں جا پونچے ہیں اور بڑے بڑے ہزال علیحدہ صفت فعال پر نظر آتے ہیں اور جناب اشق ہزالی کے میر محفل بنے ہوئے نظر آتے ہیں غرض کہ ان حضرت کا دیوان ہزلیات کی انسائیکلو پیڈیا یعنی قاموس الفواحشات بن کر رہ گیا ہے۔ مگر ہزل میں اتنے مشتاق معلوم ہوتے ہیں کہ آج بھی ہر لفظ ان کے کمال کا پتہ دیتا ہے۔ سرنامہ دیوان پر۔ جب بسم الشیطان الرحیم لکھا ہوا نظر آتا ہے تو پڑھنے والے کی طبیعت خوش ہو جاتی ہے۔ بڑی مشکل سے آپ کے دیوان کا انتخاب کر کے فواحشات سے بچا کر

جناب محنت کا بخوری نے یہ چند شعر زمانہ رسالہ کان پور میں طبع کر اسے تھے جن کو ہم بحسن نقل کرتے ہیں۔

قطرہ آب... کو دیکھ بوسے در فردش ہم نے کم دیکھا ہے موتی جگ میں ایسی بک  
قطرہ آب... کی آب سے چہرہ گوہر ہے پانی ہنوز  
جب اسے قہر کل چمکے کے نشے نے جین میں تر کے خیالوں سے کھینچا  
ادھر سے بیمار اور ادھر سے جنوں آگے دونوں نے چمک گریاں سے کھینچا  
حیدر آباد میں سینہ ہی کا اس زمانہ میں بڑا درد شور تھا اسی کے متعلق کہتے ہیں۔

آجکل ہے دور سینہ ہی کا رکھے حق آبرو ہے مدد گردوں دونوں کی مال دالوں کی  
اس گردش فلک میں اشارت ہیں پریشان بھڑوں کو نت میسر شال اور دولائیاں ہیں  
بارہ صدی کے دور میں راحت نہیں رہی اک ڈرہ آلودگی کی جلاوت نہیں رہی  
حسن کی بچہ سے اسے قہر بہار اب ڈھل گئی مان مت کر مان لے خوبی کی ساعت ٹل گئی  
کس دیکھ سے کہ اسے شوق تو معنوم چڑی ہے غربت کی تر سے مکھ پکھٹا جھوم چڑی ہے  
یا مکر سے یا بھوت پرٹا بچہ تو سچ کہہ کیبار تو بیٹھی ہوئی کیوں گھوم چڑی ہے  
اٹھو یا روتاہے کو چلہ ہنگام ہوئی ہے کسی کی لال ساری ہے کسی کی تر چھوٹی ہے  
باتوں کے حق میں گرچہ طوفان ہے گلابو کانے کے حق میں اسکی شیطان ہے گلابو  
یہی چند شعر ایسے ہیں جن میں فاحشات نہیں ہیں باقی تمام دیوان اسی سے بھر اترتا ہے۔

اقبال۔ ڈاکٹر شیخ محمد اقبال صاحب پٹی۔ ایچ۔ ڈی۔ بیرسٹریٹ۔ لاہور کا  
مخلص ہے۔ آپ کے حالات غایت شہرت کی وجہ سے محتاج تعریف نہیں۔ آپ کی  
شاعرانہ قوت مشق۔ فکر صاحب۔ تخیل۔ بوحش وغیرہ کا ملک کا ایک ایک بچہ قائل  
ہے۔ اور درحقیقت اردو و فارسی نظموں میں آپ کو بیحد طوطی مائل ہے۔ چونکہ آپ نے

اکبر مرحوم کے رنگِ ظرافت میں بھی کچھ فرمایا ہے اس لئے پانگ در اسے جو آپ کی نظموں  
غزلوں وغیرہ کا مجموعہ ہے چند اشعار کا انتخاب کر کے شامل تذکرہ کرتا ہوں۔ اگرچہ  
آپ کی اصلی شاعری کے مقابل میں اس قسم کے اشعار کم سے کم درجہ بھی نہیں پاسکتے  
مگر صرف آپ کے نام نامی کے لحاظ سے درج کرتا ہوں۔ حقیقت یہ ہے کہ اس قسم کی  
شاعری کے لئے ہرگز آپ کا دماغ موزوں نہیں ہے۔ کاش جو کچھ فرمایا ہے یہ نہ فرمایا  
ہوتا۔ انتخاب ملاحظہ فرمائیے۔

۴۱ مشرق میں اصول دیں بجاتے ہیں مغرب میں مگر مشین بجاتے ہیں  
۴۲ رہتا نہیں ایک بھی ہمارے پلے واں ایک کے تین تین بجاتے ہیں

شیخ صاحب بھی تو پردے کے کوئی حامی نہیں مفت میں کالج کے رشکے ان سے بدظن ہو گئے  
وہ عظیم فرما دیا کل آپ نے یہ صاف صاف پردہ آفر کس سے ہو جب مرد وہی زن ہو گئے

بستے ہیں ہند میں جو خریدار ہی تنقظ اے غائب بھی لیکے آئے ہیں اپنے وطن سے ہینگ

تھے وہ بھی دن کہ خدمت استاد کی عوض دل چاہتا تھا ہدیہ دل پیش کیجئے  
بدلا زمانہ ایسا کہ لڑکا پس از سبق کہتا ہے ماسٹر سے کہ بل پیش کیجئے

اپنی غفلت کی یہی حالت اگر قائم رہی امیں گئے عرصہ سال کا بل سے کفن چاہا ہے

ہم مشرق کے مسکینوں کا دل مغرب میں جا اٹھا وں کتنے سب بلوریں ہیں ان ایک چرانا شکا ہے

میری امپیریل کونسل کی کچھ شکل نہیں  
میرزا غالب خدا بخشے بجا فرما گئے  
دوٹ تو لجاٹے پیسے بھی دلوائے گیا  
ہم نے یہ مانا کہ ولی میں رہے کھائے گیا

اٹھا کر بھینک رو باہر لگی میں  
میاں بخار بھی چھینے لگے ساتھ  
نئی تہذیب کے انڈے میں گنتے  
نہایت تیز ہیں یورپ کے زندے

سنا ہے میں نے کل یہ گفتگو تھی کارخانہ میں  
گر سرکار نے کیا خوب کونسل ہاں بنوایا  
پرانے جو پڑوں میں ٹھکانا دشکاروں کا  
کوئی اس شہر میں تکیہ تھا سرمایہ داروں کا

اکبر - یعنی سید اکبر حسین صاحب رضوی آلہ آبادی مرحوم - اگرچہ آپ کے  
کلمات نے آپ کو ہندوستان میں اتنا مشہور کر دیا ہے کہ اب یہ اعتیاج باقی نہیں  
ہے کہ آپ کے حالات لکھے جائیں مگر قاعدہ و ترتیب کی وجہ سے کچھ لکھتا ہوں - آپ  
۱۶ - نومبر ۱۸۷۶ء کو اٹھارہ سو چھیالیس کو بمقام آلہ آباد پیدا ہوئے - دس برس تک  
اور کتبوں میں تعلیم پائی - ۱۸۷۸ء میں آپ نے ادنیٰ درجہ کا امتحان وکالت پاس کیا  
اور نائب تحصیلدار ہو گئے - اور ترقی پا کر ۱۸۸۲ء میں بایکورٹ میں مسل خواں ہوئے ۱۸۸۴ء  
میں وکالت کی درجہ اعلیٰ کی سند حاصل کی اور ۱۸۸۵ء تک وکالت کرتے رہے ۱۸۸۵ء  
میں دوبارہ سرکاری ملازمت اختیار کی اور ترقی کر کے سیشن جج کے عہدے تک  
پہنچ گئے ۱۸۹۸ء میں خان بہادری کا خطاب پایا - آپ کو فارسی اردو اور  
انگریزی زبانوں پر حسب ضرورت کافی عبور تھا - ابتداء عمر ہی سے شعر و شاعری کا  
شوق تھا - اور جناب وحید آلہ آبادی کے شاگرد تھے - رنگ قدیم آپ کی شاعری پر  
غالب تھا - مگر ظرافت کے پہلے ابتداء ہی سے کلام میں نمایاں تھے - بالآخر اسی رنگ

اسقدر ترقی کی کہ آپ کے قدیم رنگ طبیعت پر غالب آگیا۔ اور باتیکہ آپ رنگ قدیم کے ایک پختہ شاعر تھے مگر پھر بھی ظرافت پر آپ کے کلام اور کمال کا حضور ہو گیا۔ اور اگر بہ نظر غور دیکھا جائے تو آج ایک آدمی بھی ایسا نہ ملے گا جو آپ کی خفایت کی حیثیت سے آپ کو جانتا ہو بلکہ سب ظرافت کے ہی وجہ سے آپ کے کمال کے گردیدہ اور دلدادہ ہیں۔ آپ نہایت ہی نیک طبیعت زندہ دل منکسر المزاج مکمل انسان تھے اسی وجہ سے آپ کی ظرافت ان ہزلوں اور فحاشوں سے بالکل الگ ہے جن کے دیوانوں کا سرمایہ یا ان کی ہریان مرئی اور مزخرفات ہیں یا فحاشی اور خرافات۔ ان کے علی الرغم آپ کی ظرافت نہ صرف ظرافت ہے بلکہ ہندو نصاب اور قومی مذہبی تمدنی معاشرتی۔ زوال۔ رسوم۔ تاریخ۔ سیاست وغیرہ کا مجل اور مصطفیٰ آئینہ ہے۔ آپ کی ظرافت سے دل کو ایک سچی خوشی اور روح کو صحیح فرحت ہوتی ہے۔ اور آدمی اس سے اسقدر فوائد عظیم حاصل کر سکتا ہے جو بڑی بڑی اخلاقی کتابوں سے بھی حاصل نہیں ہوتے۔ حق باتوں کی سخی اور ہندو نصاب کے زہر کو خوش بیانی اور مزاج نے شدید شکر کے ثمر کی مانند ایسا توشہ اور گیارہ کر دیا ہے کہ اس سے کبھی سیری نہیں ہوتی۔ ظرافت کے ساتھ اعلیٰ تخیل اور جدت مضامین طرز ادا اور سلیقہ بیان۔ چستی بندش۔ شہست الفاظ۔ تلاش معانی۔ ہر جگہ حسب محل و موقع موجود ہیں۔ جن سے آپ کی شاعری ایک پری کی طرح ہلکی ہے جو فصاحت و بلاغت کے آسمان میں اڑ رہی ہے۔ اور ایسی بلند ہے کہ دیکھنے والوں کو ٹوپی یا پگڑی سنبھال کر دیکھنے کی ضرورت پڑتی ہے۔ آپ کے چند خود ساختہ استعارے۔ اور اصطلاحات میں جنہوں نے سونے میں سہاگے کا کام دیا ہے۔ اور حسن کلام کی جان بن گئی ہے۔ مبتذل نام جمن۔ گھورن۔ کا۔ بدھو۔ نختو وغیرہ جو استعاروں یا اصطلاحی یا اشارے کی صورتوں میں پیش کئے ہیں۔ اسقدر خوش نما نظر آتے ہیں کہ دیکھ کر جی پھرک جاتا ہے۔ محل ہل ردیفیں اور قافیے اس حسن کے ساتھ لائے گئے ہیں کہ خیال میں نہیں آسکتے۔ حقیقت

یہ ہے کہ اکبر مرحوم کی اس دربار تحویل تک رسائی تھی کہ عام نگاہوں اور معمولی نظروں کے وہاں جاتے ہوئے پر چلتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ بہت سے لوگوں نے آپ کے اتباع کا دعویٰ کیا مگر کوئی ایک بھی کامیاب نہ ہو سکا۔ اور آپ اپنے رنگ میں منفرد اور منفرد رہے۔

آپ کی ظرافت بعض جگہ محض ظرافت ہے اور اس میں مذہبی انحطاط یا مغربی تقلید یا سیاسی شور و غل یا عام پسند و نصائح وغیرہ کی طرف اشارہ نہیں ہے۔ مگر وہ بھی آپ کے کلام کا عنصر غیر فانی ہیں اور اردو ادب کے واسطے سرمایہ ناز ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ میرے عقیدے اور میری ذاتی رائے کے موافق وہی شاعر ایسے ہیں جنہیں ہم فرسے ساتھ دوسری قوموں کے سامنے لا سکتے ہیں۔ ایک اکبر اور دوسرے مرزا غالب۔ دوسرے لوگوں کے کمال کا اعتراف میں کر سکتا ہوں۔ مگر ان دونوں کے برابر لانے کا کبھی رد و ادوار نہیں ہو سکتا۔

ہزار نکتہ باریک ترز موائی خواست نہ ہر کہ سر بتر شد قلندر می داند

اکبر مرحوم کو آخر میں دنیا سے متفر ہو گیا تھا۔ اور عیش و مسرت رنج و مصیبت کا فرق و امتیاز ان کی نظر سے اٹھ گیا تھا۔ اسی لئے آخری کلام میں مقبولین کی صورت پیدا ہو گئی ہے۔ اور آپ کی آخر عمر تشنگانہ تک یہی رنگ آپ پر غالب رہا۔

اس وقت آپ کے چار دیوان ہیں تین دیوان طبع ہو چکے ہیں ایک ابھی طبع نہیں ہوا پہلے دیوان میں اور دوسرے میں اگرچہ فرق ہے۔ مگر تیسرے اور پہلے میں نمایاں اور بڑا فرق ہو گیا ہے۔ جن کی تفصیل اس ملاحظہ تذکرہ میں بیکار اور بے عمل ہے۔ البتہ میں قیوں دیوانوں میں سے ظرافت کا انتخاب علیحدہ علیحدہ کرتا ہوں۔

## انتخاب از جلد اول

مری تقریر کا اس مس پر کچھ قابو نہیں چلا جہاں بندوق چلتی ہے وہاں جادو نہیں چلتا

لیٹے دے بوسہ مجھ کو نہ تو تین پانچ کر میں نے سمجھ لیا ہے حساب کا جانچ کر  
بوسہ لبوں کا لیتا ہوں میں جھکے پڑا علوانار ماہوں ذرا تیسرا آج کر

لگیا شرع سے شراب کا رنگ خوب بدلا غرض جناب کا رنگ  
چلے سسٹنج سے پہلے اڑ چلا تھا ذرا خضاب کا رنگ

منا ہے حالت بارہ پہ ہو گیا فتویٰ خدا نے فضل کیا کچھ گئے حرام سے ہم

موسم گل میں صبا کو جو مہر کی نالچ کی دہن لہن لبیل سے بھی پیدا ہوئی کھلاپ کی دہن

الایا ایہا العطف ملک بجز راحت یہ نام لہا کہ قرآن سہل بود اول سے اتنا دشمن  
کین تر زمین پاسے خود یہ پورہ واسی و پلونا کہ سر سید خبردار و نہ راہ و نہ رسم و نہ راہ

پروہ کا کیا ہے خود تراشکا پیدا خود بنے کیا ازار اور انتخاب پیدا  
کیا خوب کہا ہے مرنوی مہر نے نہ بھر نے کیا ہے بھونکا پیدا

میں کو دیکھا عاشق زلف چلیا ہو گیا      مست تھا دل بھول کر ہنسکی کا پیسا ہو گیا

کہا یہ فخر سے دعا غٹنے دیکھو ساوگی میری      نہیں شوقِ نعلین کچھ پہنتا ہوں گری گڑھا  
کہا اکبر نے میں بھی یونہی کر لیتا منو داہنی      عطا کرتا تھا عجب کو جو تن تو ش یہ داڑھا

ایسا شوق ذکر نا اکبر      گورے کو دیتا نا سالار  
بھیا رنگ ہی ہے چھا      ہم بھی کانے یا بھجی کالا

رحیم پکاری کہ نید ہا بوا      عجب جانور ہے یہ کا کا تو  
بتاؤ ذرا عقل ہے میری گم      کدھر چور ہے اور کدھر اسکی

کرزن دکن کی حالت پر جو کل      وہ صنم تشریح کا طالب ہوا  
گدیا میں نے کہ ہے یہ صاف بات      دیکھو لو تم زن پہ تر غالب ہوا

پانی پینا پڑا ہے پائپ کا      حرف پڑھنا پڑا ہے ٹاپ کا  
پیٹ چلتا ہے آنکھ آئی ہے      شاہ اڈور ڈکی دہائی ہے

پی کی زلف میں الجھا دیشم عطر      دل غیب ہوا القہر امتحانوں کا

خیالیں جیسے کردہ و ثبیاں تھوڑے بولا نا      ہماری کیا ہے اے بجائی نہ مٹریں نہ بولا نا



سکہ زر باپ سے در دہوتی کرتا رہا داشت  
باو چو دشمنان لہا سے زار در انبار داشت  
گفتش در صحن دل این نالہ و فریاد صیت  
گفت مارا خون فیس و ٹیکس این کا داشت

ہر رنگ کی باتوں کا مرے دل میں ہے بھر مٹ ۲  
اجیر میں کھپا ہوں علی گڑھ میں ہوں بسکٹ

شیخ جی زلف بنے پھرتے تھے پہلے چرخ پر  
چشم بد در دا بنے میر کی پکسرٹ کا ڈٹ

سید کی طنز تو چندہ لانے کی ہرج  
اور شے کے گھر میں بچکانے کی ہرج  
بستر ہے یہی کہ بت پرستی کیجئے  
گو امیں بھی صبح کو نہانے کی ہرج

تہہ پہ ہے شہدہ و حقارت کی نظر  
پتلون پہ غصہ و شرارت کی نظر  
بستر ہے یہی کہ بت پرستی کیجئے  
شاد پڑ جائے ان کی غربت کی نظر

جو سن چکے مری غزلیں تو بولے لا چندہ  
جو مہنسا یا ہے اتنا تو تھوڑی سیہ بھی کر

انہیں شوق عبادت بھی ہے ادگان کی عادت بھی  
نکلتی ہیں دعائیں انکے منہ سے ٹھوڑیاں ہو کر

آگے انہی کے دین ہے کیا چیز  
بھینس کے آگے مین ہے کیا چیز

فرمائیں مرا تصور حضرت جو معات  
جو امر ہے واقعی گزارش کروں معات  
انکار نہیں ناز و نئے سے مجھے  
لیکن یہ طریق اب ہے فیشن کے خلاف

شیخ صاحب کو نہیں شاعر کی بات کا  
حسن کی قید نہیں اس ہے مسما سے کام

ماسٹر صاحب کا علم اس وقت گو ہے نیک نام  
اہل دانش میں مگر افروں ہے میرا احترام  
بات بالکل صاف ہو چھپدی گی کچھ بھی نہیں  
میں ہوں سعدی کا بھتیجا وہ ہیں ملن کے غلام

من العلم قلیلاً کو بھی دیکھو بعد اوتیم  
نہ مانو گے تو اک دن بھائیو کھاو گے جوتی تم

آپ کی فرقت میں کل میں رات بھر سو یا نہیں  
لیکن اتنی بات حق کی گاتار بارو یا نہیں

بوسہ کنیا کہ گلوری بھی نہیں پاتا ہوں  
میں کلام اپنا انھیں جا کے ستا آتا ہوں  
وہ یہ کہتے ہیں کیا خوب کہا ہے وامد  
میں یہ کہتا ہوں کہ آداب عیالانا ہوں

خلاف فریج کبھی شیخ ہو کتا بھی نہیں  
مگر اندھیرے اد جاے یہ چو کتا بھی نہیں

چاند میں آیا نظر غار حبیب  
ہاے اب اسے ماہ سہا کیا کر دں

چیکوں دتیاے کس طرح میں  
عورت نے کہا کہ گوند ہوں میں  
قومی چندے کد صر سائیں  
کالج نے کہا کہ توند ہوں میں

یورپ والے جو چاہیں ملیں بھڑیں  
جسکے سر پر جو چاہیں تہمت بھڑیں  
بچے تہوان کی تیزلوں سے اکبر  
تم کیا ہو خدا کے تین ٹکڑے کر دیں

کوٹھی میں جمع ہے نو ڈپازٹ ہو ٹیکس میں ۲۰ تلاش کر دیا مجھے دو چار ٹیکس میں

حال دنیا سے بچ رہیں آپ  
خج جی پر یہ قول صادق ہے  
خج جی کو جو آگیا غصہ  
ہے ممتازی منو میں اتنی

مگر تقدس باب بیشک ہیں  
چاہ دحرم کے آپ بیشک ہیں  
لگے کہنے یہ بیشک کر دہسا  
جس طرح ہو پڑی پڑی یہ لیسہ

نہ ہب نے پکارا اسے اکبر اللہ نہیں تو کہہ نہیں  
یاروں نے کہا یہ قول غلط تنخواہ نہیں تو کہہ نہیں

ہم ایسی کل کتابیں قابل ضبطی سمجھتے ہیں ۳۰ کہ جنگ پڑھ کے رشکے باب کو خبطی سمجھتے ہیں

اکبر مجھے شک نہیں تیری تیزی میں  
شیطان عربی سے ہند میں ہے بیخون

اور تیرے بیان کی دل آویزی میں  
لا حول کا ترجمہ کر انگریزی میں

۲۰ گورنمنٹ کی خیر یاد و مناد  
۳۰ کہاں ایسی آزادیاں تھیں میر

نگلے میں جو اتریں وہ تانیاں  
انا الحق کہو اور پھانسی نہ پاؤ

شوق لیلہ سے سہل سروں نے مجھ مجنون کو ۲۰ اتنا دھڑایا لنگوٹی کہ دیا پتلون کو

نیکی کے حق میں کج ادائی نہ کرو  
نیلو بھی رہو گے اور مرد کے بھی قہور

اسٹڈ کے ساتھ جو خالی نہ کرو  
کہتا ہوں کہ دعویٰ خدائی نہ کرو

اضافہ ہوئی مجھے گندم پرے  
یہ بھی قیمت رزق ٹوٹے جو دانت  
یہ پرتے سے بھی اک خطا ہو گئی  
غرض کوڑی کوڑی ادا ہو گئی

راہ کرتا ہے مرغِ فہم شاکی  
چھری سے اُن کی کٹوا کر فلک تے  
نئی تہذیب کے انڈے ہیں خاکی  
خدا جاتے ہماری ناک کیا کی  
ابھی انجن گیا ہے اس طرف سے  
کے دیتی ہے تاریکی ہوا کی

ہوئی جب آمدِ پیری ہوا میں سرِ کیشانی  
سوال اب یہ عیث ہے جیب پتلون کی ارزانی  
ترش روئی کی چٹنی جوڑ ہے کچھری ہر پٹا سی  
چو کفر از کعبہ بر خسیزد کجا ماند سلما فی

کچھڑوں میں ہے پرشس گریجوٹیوں کی  
نہیں ہے قدر تو بس علم دین و تقویٰ کی  
شرک پہ مانگ ہے قلیوں کی اور بیٹوں کی  
خرابی ہے تو نقطہ شیخ جی کے بیٹوں کی

لذتِ نانِ جو میں جھگو مبارک لے شیخ  
حضرتِ خضر ٹکٹ جھگو دلا دیں اکبر  
مجھ گنکار کو ہے صرفِ متنعن کافی  
رہنمائی کے لئے ہے مجھے ابجن کافی

شیخ صاحب دیکھ کر اس میں کو ساکت ہو گئے  
ماسٹر صاحب بہت کمزور تھے چت ہو گئے

سکھاتے ہیں تقلید انگلش جواب  
بہت شوق انگریز بننے کا ہے  
کسین مفلسوں کو نہ پٹ کیجئے  
تو چہرے پہ اپنے گلٹ کیجئے

کامیابی کا مددیشی پر ہر اک در بہتہ ہے      چو پنج طو طارام نے کھولی مگر پر بہتہ ہے  
 زاد ایسے بیخیز ہیں ابرو سے خوار سے      جس طرح بازو کو ہے بیگانگت تلوار سے  
 سید مس کا بھار ایدل خدادانگیر ہے      لوگ سچ کہتے ہیں باد بخان باد انگیز ہے  
 شیخ جی گھر سے نکلتے اور مجھے کدیا      آپ بی۔ لے پاس ہیں تو بندہ بی بی پاس ہے  
 ممکن نہیں لے مس ترانوشہ لیا جائے      گاں ایسے پر زیادہوں اور کس نہ لیا جائے  
 ہر اک رمارک آپ کا عقب کا نیش ہے      جھکو بھی۔ سچ غیر کا بھی سینہ ریش ہے  
 مجھ سے کہا کہ گوشت ہے ترا سخن      اس سے یہ کدیا کہ تو گو بر گنیش ہے  
 کہتے ہیں حرج کیا ہے جو بار کیتا وہ پل      بائیکل پر گزریں گے ہم پل صراط سے  
 ہے نور خدا بھی طالب رزق کا دست      داڑھی بھی تو پیٹ کی طرف جاتی ہے  
 کچھ شک نہیں کہ حق و اعظم ہیں خوب شخص      یہ اور بات ہے کہ ذرا بے وقوف ہیں  
 اردو کے تین ربیع کے مالک ہند ہیں      پھر کیا سبب جو ان سے انھیں انحراف ہیں  
 یعنی اردو ہے چیز انھیں کے مذاق کی      اردو کے تین جز دیسی صاف صاف ہیں  
 شیخ سے چھوٹے ابلجے انجن ہیں      اسیں بک بک جی اس میں بھک بھک  
 شاہان مغرب کرتے نہیں جھکو قبول      ٹال دیتے ہیں یہ کہہ کر آپ کا لا لوگ ہے  
 چہرے کے نیچے تہرے داڑھی کا جھول جھال      اس فرد کو بچائیے تفصیل ذیل سے  
 جب کہا گیسو کا برسہ دیکھئے دل لیجئے      ہنسکے بولے آپ کو سودا ہے مسمل لیجئے  
 ہم سے شب، دھال وہ بے میل ہو گئے      افسوس انٹرنس میں ہم فیل ہو گئے  
 واسطہ کم ہو گیا اسلام کے قانون سے      وہ گئی آخر مسلمان مری تپلون سے  
 اب کہاں تک بتد ہیں مرث ایاں کیجئے      تاکجا عشق بتان ست بیاں کیجئے  
 جو یہی بہتر علیگڑھ جا کے سید سے کہیں      ہم سے جندہ لیجئے ہکو مسلمان کیجئے  
 ہمارے ملک میں ہونا ہے کیا تعلیم سوا      بجز اس کے کہ باوا اور بھی گھبرائیں ماں سے

ان کو کیا کام ہے مردت سے ۲۷ اپنے رخ سے یہ منہ نہ موڑینگے  
 جان شاید فرشتے چھوڑ بھی دیں ۲۸ ڈاکٹر فیس کو نہ چھوڑیں گے  
 اس اکھاڑے میں اڑنگے دلیکٹر قانون کے شیخ نے ہمد سے ہجرت کی طرف چلون کے  
 راہ تو بھگو بتا دی خضر نے ۲۹ اونٹ کا لیکن گزایہ کون دے  
 اب تھیریل میں پہننگے جا کے خوب خانقاہوں میں تو برسوں روئے  
 ہوتا ہے نفع پر بین نان پاؤ سے میں خوش ہوں ایشیا کے خیالی پلاؤ سے  
 ایمان بیچنے پہ ہیں اب سب تلے ہوئے لیکن خرید ہو جو علیگڑھ کے کھاد سے  
 دہمک کے بوسہ لوں گا رخ رشک ماہ کا چندہ وصول ہوتا ہے صاحب دیاؤ سے  
 چہٹی اُس مس کی ہے کہ یہ جادو ہے دل جو شقاقت سے بے تاب ہے  
 ایسی پری اور محسوس پیا را لکھے القاب میں دیکھے ڈیر کلو ہے  
 اس غرض سے کہ سینہ پوش ہو شیخ کی ریش روز بنتی ہے  
 مستونہ شراب فاتحہ مستی لائی چلون کو کر دیا لنگوٹی اس نے  
 پردہ در کی راسے سنکر بیباں کہنے لگیں اب ہمارے وارث ایسے ہی نگوڑے رہے  
 جو وقت خفتہ میں چیخا تو نائی نے کہا ہنکر مسلمانی میں طاقت خون ہی بہنے آتی ہے  
 عاشقی کا ہو چراغ سنے بگاڑے سارے کام ۳۰ ہم تو اس بی میں رہے اغیار بنی لے ہو گئے  
 پردہ کا مخالف جو سنا بول انھیں یکم ۳۱ اسٹک مارا سپہ علی گڑھ کے حلال  
 کھائی خرگان و نظر کی جو قسم بولادہ شوخ آپ اب قسمیں بھی کھاتے ہیں چھری کاٹنے سے  
 قصہ مصور سنکر بول اٹھی وہ شوخ مس ۳۲ کیسا احمق لوگ تھا باگل کو بچا نسیم دیا  
 کسں میں سے آپ کسی شب نہ چو کئے ۳۳ جیسی گھڑی ہیں یہ انھیں ہر روز کو کئے  
 نکالا شیخ کو مجلس سے اس نے یہ کہہ کر یہ بے وقوف ہے مرنے کا ذکر کرتا ہے  
 ہمتو کالج کی طرف جاتے ہیں کمرلوی کس کو سو نہیں تھیں لٹنگمان ہے

## انتخاب از کلیات دوم

میں نے کہا جو اس سے ٹھکرا کے چل نکالم  
 حیرت میں آ کے بولا کیا آپ جی رہے ہیں  
 پیروں کے عاشقوں کو سودا ہوا سون کا  
 جو پہاڑ تھے تھے جامہ اب کوٹ سی رہے ہیں  
 میرے لئے شراب بیاں بھی ہے کیا حرام  
 اس شہر میں تو کوئی مجھے جانتا نہیں  
 حور مس کوئے گلگوں کو پری کہتے ہیں  
 شیخ فوف ہوں کنفہام تو کھری کہتے ہیں  
 ۴۰ اللہ کا حال کچھ نہ پوچھو  
 دیکھا نہیں نام رکھ لیا ہے  
 حسرت بہت ترقی و ترقی کی تھی انھیں  
 پردہ جو اٹھ گیا تودہ آخر بھل گئی  
 چاروں کی زندگی ہے کوفت سے کیا فائدہ  
 کھا ڈل روٹی کلر کی کر خوشی سے بھول جا  
 شاعرانہ داد اچھی دی یہ بھوکو چرخ نے  
 تیغ ابرو کا تھا عاشق خان بہادر کوڑیا  
 شایین تحقیق کے معتمدوں سن لیں  
 انسان کی شکل جیسے میموں بنا  
 پا جامہ بھی یونہی ارتقا سے بدلا  
 سمٹا ابھرا غرض کہ پستلوں بنا  
 حکم انگلش کا ملک ہندو کا  
 اب خدا ہی ہے بھائی صلہ کا  
 پہلے ہم لوگ یہ سمجھتے تھے  
 ہر چہ از باپ میرسد نیکو مت  
 ہو گئی اب خیال کی اصلاح  
 ہر چہ از آپ میرسد نیکو مت  
 یہ دین بچری بستیم امید  
 ترقی را چہ آمادہ برآمد  
 مارا فلک نشانہ پہلوے آن مہم  
 مدہوش لہ تیم و دنا نم و گرہ کرد  
 اکوں کرد مارغ کہ پرسد زبانہ  
 کرن چہ گفت و دل چہ شنید و لہ کرد  
 رفت و نبال ڈاون آن شوخ  
 بوزنہ ماند و آدمی گم شد  
 ہیبت راتہ پر بر من جا سے دستارے عزیز  
 مرد نامشتر تو اند شد چرا قبلہ شود

فقط بسکٹ ہی کھاتا ہوں بلا چائے      نئی ملت کا ہوں میں زاہد خشک  
 منتہی قائم ہے مگر وہ نہ ہی تعلیم کم      ہر ابراہیم باقی دین ابراہیم کم  
 حسرت عشاق بازار جہانیں کو پوچھو      اذہمیا زہد اندوس کی کثرت سیم کم  
 وہ مناتے میں بھی بناتے ہیں      کہتے ہیں مان جاؤ منارام  
 میری گردن پہ شیطاں کے احسان ہیں      ترک لاعلی پر مجبور ہوا جاتا ہوں  
 شیخ تنقید کی تردید تو کرتے نہیں کچھ      گھر میں بیٹھے ہوئے والتین پڑا کرتا ہوں  
 جنگل کے جوتے سائیس دو ریل کے ہیں پائیں      اہلی کی جگہ سگل قوی کی جگہ انجن  
 اسلام کی رونق کا کیا حال کہیں تھے      کونسل میں بہت سید مسجد میں قحط چین  
 پڑے گنگناتے تھے لالہ نہ بجن      نہ آنکھوں میں انجن نہ دانتوں میں منجن  
 چھٹے مہے بالکل وہ اگلے طریقے      کہاں کھینچ لیجاسے گا ہم کو انجن  
 شیخ پرگز کہ رشک آتا ہے      ادنٹ کے سولفات جانتے ہیں  
 ہیں مگر ادنٹ پر ہیں قابض      کام کی ہم یہ بات جانتے ہیں  
 ہماری محفلیں اب بھی لطیف اجزائے معلوم ہیں      بڑا خفش تھے قبل ایکے اب پس منہ کے ٹوٹے ہیں  
 نہ لیس ہتھیار کا ہے نہ زور      کہ ٹڑکی کے دشمن سے جا کر لڑیں  
 تہ دل سے ہم کو سستے ہیں مگر      کہ اٹلی کی توپوں میں کیڑے پڑیں  
 شیخ صاحب کے تعلق کی نہ قلعی کھل چلے      لاٹ صاحب کا کہیں حشر میں اظہار نہو  
 کر یا بہ بنجاسے بر حال بندہ ✕      کہ ہستم اسیر کیشی و چندہ  
 عمر گزری ہے اسی بزم کی طراری میں ✕      دوسری پشت ہے چندہ کی طلب گاری میں  
 زبان اکبر کی اس طرز سخن پر ناز کرتی ہے      بھون کی دہن میں تردید بہت طراز کرتی ہے  
 تدبیر حقیقہ جان بقیہ ضرور ہے      اسوقت مومنوں کو قہقہہ ضرور ہے  
 بنیاد ڈالتے تھے وہ حکمت کا رخ کی      وہ ہسکی سے ہو رہی ہے صفائے دماغ کی



اداؤں سے سوا بیدار کن انجن کی سیٹی ہے      اسی سے شیخ بیچا ہے نے بھجاتی اپنی پیٹی ہے  
 گل پھینکے ہیں یورپ کی طرف بلکہ مشرق بھی      اسے نچرہ سائنس بھلا کچھ تو ادھر بھی  
 رات انوس سے کہتے تھے یہ جیسی بھائی      اہم سے ناتی ہیں الگ کا نفرنی بھائی  
 وہ تو گر جا پر رکھا اور یہ گیا کعبہ کو بھاندا      شیخ کا ٹوٹا انجن سے بھی بڑھ کر تیز ہے  
 دنیا آخر کو تم سے لیٹی      ہو ہی گئے تم غرض کہ ڈپٹی  
 کرتے کیا ان سے بھینٹ خالی      کر آئے ہم اپنی ٹینٹ خالی  
 مکہ تک ریل کا سامان ہوا چاہتا ہے      اب تو انجن بھی مسلمان ہوا چاہتا ہے  
 کچھ آگ آباد میں سامان نہیں بیوہ کے      یہاں دھرا کیا ہے بجز اکبر کے اور امر دہ کے  
 وہ مس بولی میں کرتی آپ کا ذکر اپنے فارے      مگر آپ اللہ اللہ کرتا ہے پاگل کا مالک ہے  
 کاش کرے مجھے وہ شاہرہ جوں منظور      لیک تو رز ہے اک رات تبخن بھی سی  
 اکبر وہ نہیں کسی سلطان کی فوج سے      لیکن شہید ہو گئے بیگم کی فوج سے  
 ان سے بنی بنی نے نقطہ اسکول ہی کی بات کی      یہ دہلا یا کہاں رکھی ہے روٹی رات کی  
 یہی ہے عقدہ کشائی قوم تو اک دن      ازار ہنگو کہہ دیں گے جس بیجا ہے  
 سدا رہے حد پہ جت ہے رفل کی اور کاٹی کی      چلی جاتی ہے گستاخی بغض خان کی لالچی کی  
 وہ کہاں دست جنوں تار گریمان کہاں      پانیر اور دست مجنوں اور خبر ہے تار کی  
 لے لیا شیریں نے کسرت میں ٹھیکہ دودھ کا      ریل بنوانے لگے فرما داب کسار کی  
 ڈنرے تم کو کم فرصت یہاں قلعے سے کم خالی      چلو بس ہو چکا ملنا تم خالی نہ ہم خالی  
 بتاؤں آپ سے ریل کے بود کسب ہوگا      پلاؤ کھانسیکے احباب فاسخا ہوگا  
 رشتہ درگردہ دم انگستہ رہے سیٹ      می برہر جا کہ میز است و پلیٹ  
 ہوا آج خار ج جویر سوال      کہا میں نے صاحب سے باطل  
 کہاں جاؤں اب میں ذرا یہ بتاؤ      وہ جہنم کے بولے جہنم میں جاؤ

یہ نکر بہت طبع نکلیں ہوئی      مگر اس تصور سے تسکین ہوئی  
 کہ جب اہل یورپ میں بھی ذکر ہے      تو بیشک جہنم بھی ہے کوئی شے  
 نہیں مناسب کہ ہو یہ جو ایک ہی حرف ہو چکا      بجا ہوا ہے ہیں جو کچھ عبد العزیز صاحب  
 درکار چندہ سیم و ذرا از حیب دور رفت      مال حضور بود بہ پیش حضور رفت  
 شیخ اپنی رگ کو کیا کریں ریشہ کو کیا کریں      مذہب کے جھگڑے چھوڑیں تویشہ کو کیا کریں  
 فرما دے کہا کہ مناسب ہے جو کچھ کو صیر      کہنے لگا بتائیے تیشے کو کیا کریں  
 میں ہر پھر کے آیا بی نصیبین      وہ گو اسکول میں برسوں پڑا کریں  
 زمان حال میں اگلے فسانے امر ماضی میں      جو تلواریں چلاتے تھے وہ اب ٹھکر کر رہی ہیں  
 شراب اڑتی ہے مجلس میں رواں ہو خون قویہ کا      مزاج اب تو درد دل کو نہ مٹتی ہیں نہ قاضی ہیں  
 نام پڑ رسول اب تو میں کم نشا ہوں      پہلے رائج تھے یہ الفاظ مسلمانوں میں  
 یاد کرتا ہے گزشتہ با اثر لا حول کو      شیخ کو طعنے دیا کرتا ہے شیطان اندوں  
 بت سے مراسلت ہے تو عزاں سادہ چوڑے      ناخوش کہیں تہوں وہ ہوا اب تان پر  
 محال کیا کوئی کدے خوشامدی محکو      اسی سبب بہت سہل ہے جناب کی طرح  
 لاکھ روئے کر رہے جاتے ہیں اسد دروں      دیر کا کورس برہن سنے مگر کم نہ کیا

## انتخاب کلیات سوم

اطبا کو تو اپنی فیس لینا اور دوا دینا      خدا کا کام ہے لطف و کرم کرنا شفا دینا  
 خدا کے فضل سے بی بی میان دونوں ہند ہیں      حجاب اُسکو نہیں آتا انھیں عصا نہیں آتا  
 غریب اکبر نے بحث پرے کی کی بہت کچھ لکھا      نقاب الٹ ہی دی بسنے لکھ کر کچھ لکھا  
 کام اس ملک میں ہوسلف گورنمنٹ سے کیا      زہر کو مہضم کرے کوئی پیر مٹ سے کیا

مال گاڑی پہ بہر دسا ہے جنہیں لے اکبر  
 اُن کو کیا غم ہے گناہوں کی گرجا باری کا  
 بچا جو تم کبھی ہندی کے مخالفت نہ ہو  
 بعد مرنے کے کھلیگا کہ یہ بھی کام کی بات  
 بسکہ تھا نامہ اعمال مرا ہندی میں  
 کوئی پڑھ ہی نہ سکا مل گئی فی الفور نجات  
 بظاہر تھا عراق راہ عسرفاں  
 چودم بر داسنم لیڈر برآمد  
 کونسل میں بڑا ہے ہیں طاقت اپنی  
 عاقل ہیں مکر می بھوانی پرشاد  
 شیخ کہتے ہیں کہ یہ روئی پرستش بھی دھن  
 ماسٹر کہتے ہیں انڈی بھی یاد تہ کر  
 مولوی ہو ہی چکے تھے نذر کلچر اس سے قبل  
 خاتقا ہیں رنگی تھیں اسبہ انکا اندام  
 بند ٹاپے میں تھے وہ بنگلہ پر  
 صبح کے وقت تھیں پڑی وہ میم  
 جب وہ بولے بچا سے کو کڑوں کوں  
 مرغ شاخ درخت لا ہو تہ تم  
 بوڑھوں کے ساتھ لوگ کسان تک نا کریں  
 لیکن نہ موت آئے تو بوڑھے بھی کہہ کریں  
 گو بہت اونچی ہے پرداز حریت  
 شیخ بھی کچھ کم نہیں ہیں جپ میں  
 ان کا طوطی بولتا ہے عرش پر  
 انکی مرجی یو لیتی ہے مکپ میں  
 تعلیم و خصال سے یہ اسید ہے ضرور  
 تاج دلہن خوشی سے خود اپنی برات میں  
 ہے برگڑ میں مغرب کی رفاقت اسکو کہتے ہیں  
 ہو سے مدفون نکلیہ میں اصالت اسکو کہتے ہیں  
 بوزنے کو رقص پر کنات کی میں داد دوں  
 ہاں یہ جائز ہے ملا رہی کو مبارکباد دوں  
 چرخ نے پیش کمیشن کدیا اظہار میں  
 قوم کالج میں اور اسکی زندگی اخبار میں  
 پاپ کوئی کھلا نہیں گھر میں لگی چراگ  
 اب بچا گنا ضرور ہوا غور کیا کریں  
 کہتے ہی بے وقار ہوں مرزا کو غم نہیں  
 کافی ہے یہ شرت کہ وقائی سے کم نہیں  
 اولڈ مرزا ہر طر ت بدنام ہیں  
 نیگ بد ہو وارث اسلام ہیں  
 مفتی شرع نہ ہوں لیڈر اسلام تو ہیں  
 بو سے مسجد نہ مہی مکپ کے گلفام تو ہیں  
 اس شرط پر سب سے فلک سے صلح آتر ہوگی  
 قبریں ہمایہ کسے تزئین انکی ہم کریں

کسی کو بحث نہیں آج باب اوپن میں      سیاست کے نغمے ہیں دس کی دہن میں  
 میری نصیحتوں کو سنکر وہ شوخ بولا      بیٹو کی کیا سند ہے صاحب کے تانوں  
 ہربانی سے مجھے گودام کی کبھی تو دی      لیکن اب کہوں نہیں باقی فقط گلوں کی کراہی  
 خوب اکبر نے یہ اڑائی تان      ذین ہے آنکھ اور مذہب کان  
 جیسا موسم ہو مطابق اسکے میں دیوانہ ہوں      مارچ میں لیل ہوں تو جولائی میں پڑانہ ہوں  
 ہمارے دم سے تابندہ بتوں کے پائے بندے ہیں      ہم نے ان کو چمکایا ہیں دفتی کے کندے ہیں  
 یہ کیا فرد ہے کہ بہشت پر ہے رہو      کہتا ہے اب یہ خرچ کہ کھا دپڑے رہو  
 قاصد ملا حیلان سے وہ کھیلے تھے پولو      خط نہ کہہ لیا یہ ککرا چھپا سلام بولو  
 قاعدوں میں حسن معنی گم کرو      شعر میں کہتا ہوں بچے تم کرو  
 خوب لڑوایا بہم دل کھول کر      مار ڈالا راویون نے قوم کو  
 سزا دہی ہو اوٹوں کی تو گردن کاٹنے آنکی      اگر بندہ کی بن آئے تو فیض ارتقا کھئے  
 جب کہا میں نے کہ پیار آتا ہے جھکو پتیر      ہنسکے کہنے لگے اور آپ کو آنا کیا ہے  
 عام الزام ہے اکبر کے پیتا ہے کیوں      اسکی پریشانی نہیں ہوتی کہ یہ کھانا کیا ہے  
 وہ دل کو جو کلیسا بنا کے چھوڑیں گے      اس اونٹ کو خر عیسیٰ بنا کے چھوڑیں گے  
 کریں گے شوق سے مسلم غذا میں سے داخل      شراب کو بھی ہر لسیا بنا کے چھوڑیں گے  
 توپ کھسکی پر وفسر ہو پئے      جب ببول ہٹا تو رندا ہے  
 کمیٹی میں چندا دیا کیجئے      ترقی کے چچے کیا کیجئے  
 اب جنگی علم نہ جھنڈا ہے      صرف تعویذ اور گنڈا ہے  
 کیا ہے باقی جناب قبلہ میں      کچھ حدیشیں ہیں ایک ٹنڈا ہے  
 سنا کید عبادت یہ یہ اب کہتے ہیں لڑکے      پیری میں بھی اکبر کی طرانت نہیں جاتی  
 دیا میں تو صاحب تگن بٹ میں ہاں سے      میدان الکشن میں گئے وہ ٹپ میں ہاں سے

تہذیب و دم بخود ہے طبع کی گھسیٹ سے      حضرت بھی کام لینے لگے مار پیٹ سے  
 جب غم ہوا چڑھا لیں دو بوتلیں اکٹھی      ملا کی دوڑ مسجد اکبر کی دوڑ بھٹی  
 نجد کے فتنے کہاں ان بھڑکیوں کے سلنے      دس کو جیتے بھلایا یہ دبی کھماج ہے  
 جو پوچھا دے اس جینے کا کیا مقصود      شکم ہلا کر اسکی بحث کیا خادوم تو حاضر ہے  
 حضرت اکبر سے کمد و قافلہ تیار ہے      اک رز و یوشن کا ٹوٹا آپ بھی کس لیے  
 عقل نے اچھی کوئی کل لالہ مجلس اسے سے      جھک کے چلنا چاہتے ہم سب کو کٹھن ہے  
 سینہ جی کو فکر تھی ایک لک کے دس دس کیے      موت آپ کوئی کہ حضرت جان واپس کیے  
 قوم ضعیف تنگ ہے چندوں کی مانگ سے      کالج کے چیتے لپٹے ہیں ٹیڑی کی مانگ سے  
 نیو کی گزر ہے دال ہی پر      کالا اس طرح دال میں ہے  
 امن میں تو سب کے آگے ہیں      علم و الصالحات مشکل ہے  
 ایشن فنا کی بھی کیا خوب ریل ہے      اس راہ میں ہر ایک پسو کا میل ہے  
 کیا پوچھتے ہو دل کو مرے کیا مقام پر      قدرت کے کارخانے میں تم کا گرام ہے  
 ہو دوسرے مبارک یہ چھل کو داپ کو      خون کچھ تر بھی ہے لیکن ٹھیکہ پکا کر چاہیے  
 اک ڈنر میں کھا گیا اتنا کر کھائی تو سے جان      خدمت قوی میں بارے حیاں بخاری ہو گئی  
 نجد میں بھی مشہور تعلیم جاری ہو گئی      سیلی و بھنوں میں آخر و جداری ہو گئی  
 یہ مصرعہ قافیہ ہی کے لیے ہے خوب اسے اکبر      جو آجڑا لکھو کچھ غم نہیں پیرس تو بات ہے  
 دسویں لطف تم گھی ہی سہی      شیخ صاحب سنت جی ہی سہی  
 زندگی کو ضرور ہے اک شغل      خیر بالفعل لیڈری ہی سہی  
 ان کو بسکٹ کے لیے سوچ کی عقلی لگئی      کپ میں غلچ گیا بیٹوں کو سیل لگئی  
 تھے معزز شخص لیکن انکی لائف کیا کرل      گفتنی درجہ گزرتا باقی ہے سب ناگفتنی  
 شکم سے حضرت انسان نجات پانہ کے      اب اپنے پیٹ میں ہیں پٹیاں ان کے پیٹ میں

سوچ ہے دل میں مرے قافیہ بیانی کی      جا کے گنگا پہ کہا کرتا ہوں بچے مانی کی  
 آنکھیں ساقی کی ہتھیں رسمیں      اب تک میں بچا تھا آج پی لی  
 شوہرا قصردہ پڑتے ہیں اور مرید آوارہ ہیں      بیبیاں اسکول میں ہیں شہجی دربار میں  
 تعلیم لڑکیوں کی ضروری تو ہے مگر      خاتون خانہ ہوں وہ سہاکی پری نہ ہوں  
 ذی علم متقی ہوں جو ہوں ان کے منتظم      استاد اچھے ہوں مگر استاد جی نہ ہوں  
 آدم چھٹے بہشت سے گئیوں کے واسطے      مسجد سے ہم نکل گئے گئیوں کی جگہ میں  
 دوا سے شوہر و اطفال کی خاطر تعلیم      قوم کے واسطے تعلیم نہ دو عورت کو  
 منزل گور تک پہنچنا ہے      خواہ موٹر ہو خواہ چھکڑا ہو  
 مرزا غریب چپ ہیں انکی کتاب ردی      بدھوا کر رہے ہیں صاحب نے یہ کہا ہے  
 جناب ہی کو مناسب ہے یہ رسول لائن      نیاز مند کو تو شہر ہی میں راحت ہے  
 مرغی نے کہا خوب کسی کپ میں لٹ کے      انڈا وہی اچھا ہے کہ پیچہ جسے کھٹکے  
 کیوں اپنے سر پر زحمت بیسود لیجئے      کوشل کے بدلے گھڑیاں چھل کو دلجئے  
 ہر چند کہ ہے مس کا لونڈر بھی بہت خواہ      بیگم کا مگر عطر حنا اور ہی کچھ ہے  
 قیمت کو ترے بڑھکدیتے ہیں ٹھکے کے دام      بے حسی کا سیکدہ ہو غفلتوں کا دورہ  
 بھرتے ہیں میری آہ کو فونو گراف میں      کہتے ہیں فیس لیجئے اور آہ کیجئے  
 شہجے کے دامن کو اکبر نے دیا بوسہ جو گل      ہنسنے برکت کیلئے اس مس کا سایہ چھو لیا  
 قوم پر مہتری کا فیر ہوا      کل جو اپنا تھا آج غیر ہوا  
 شہجی مر گئے کیشی میں      غل مچا خاتمہ بخشیر ہوا  
 اک پیر نے تہذیب سے لڑنے کو ابھارا      اک پیر نے تعلیم سے لڑنے کو سزا  
 پتلون میں وہ تن گیا یہ سایہ میں پھلی      پا جا مہ غرض یہ ہے کہ دونوں نے اتارا  
 براہ بنانکپ میں یہ ننگیں آیا      بی بی نہ رہیں جب تو میاں پن بھی ہلا

دونوں جو کبھی ملتے ہیں گاتے ہیں یہ صبح آقا نہ سے بدتر سے سہرا انجام ہمارا  
 پے ممبری جو ابلے سمجھا سکون چھا یہ کیا ہے قول شاعر گڑبڑ جنون اچھا  
 کیونکر خدا کے عرش کے قاصد ہیں عزیز ہمارا جہزانیہ میں عرش کا نقشا نہیں ملا  
 فرقت نے کہا کہ جا گئے آپ کھٹل نے کہا کہ بھاگئے آپ  
 ہم ڈر خواہی دم آہ درخشاں ایس خیال است و محال است و گزان  
 کیا پوچھتے ہو اکبر شوریہ مر کا حال خفیہ پولیس سے پوچھو رہا ہے مر کا حال  
 خدا کا راہ میں اپنا ریل چل گئی اگر ان جو جان دینا ہو اپنی سے کٹ کر لکڑی  
 وصل کا اس بت خود میں سے کوئی ہنٹ کہاں صرف ہوسہ میں بیلا سلف گورنٹ کہاں  
 رسا تو ایک ہوسہ کا فی دم و دراع لیکن مزا جو آئے تو دو تین کیوں دیں  
 ممبر علی مراد میں یا سکھ ندان ہیں لیکن معائنہ کو وہی تابدان ہیں  
 ہجر کی شب یہ نہیں کاٹو بیانیو آتن کا فوٹو لیکے چاٹو بھائیو  
 جو چاہتے ہیں کٹے عمر اعتدال کر سکتے ہمارے ہیں وہ سبکٹ کا چور والے کھیتے  
 شیطان نے ترکیب تنزل یہ سخالی ان لوگوں کو تم شرقی ترقی کا دلاؤ  
 کافی ہیں امیردوں کو قوانین گورنٹ مذہب کی ضرورت تو عزیزوں کے لئے ہی  
 دل میں اب نور خدا کے دن گئے ہیں پڑیوں میں فاسفورس دیکھتے  
 دلیہ سی سکھاتی ہیں ہکو یہ کہہ رہے جنم سے ڈرنا بڑی بزدلی ہے  
 نظریہ تیرگی ہے اور رگوں میں ناتوانی ہے ضرورت کیا ہے پردے کی جہاں بچے کا پانی ہے  
 ٹرکھادیا ہر اک کو مغرب نے پاس کر کے سیتے بھی کورے کھٹے یہوں مراس کر کے  
 برگڑ کے موٹوی کو کیا پوچھتے ہو کیا ہے مغرب کی پالسی کا عربی میں ترجمہ ہے  
 ٹکر ساری کی ہے نہ کنگن کی اب تو وہیں سے انھیں فرنگ کی  
 یہ دال لب گنگ کبھی گل نہیں سکتی کلہ کے پٹانے سے بلا ٹل نہیں سکتی

بیٹ صرف ہے کلر کی میں      دل ہے ایران اور ترکی میں  
 ہو گیا ہے الہلال آماجگاہ پیر غرب      اس نئے دور فلک کی چاند ماری دیکھو  
 کینچونہ کمانوں کو نہ تلوار نکالو      حب توپ مقابل ہو تو تلوار نکالو  
 ضبطی پر چہ تو حسید ہوئی فیر یہ ہے      قل ہوا اللہ احد ضبط نہیں خیر یہ ہے  
 صاف کتا ہوں رہیں خوش یا ہوں توفیق      آسماں اب چاہتا ہے مولوی کش مولوی  
 حج کو کیونکر جائیں کارخانگی کو چھوڑ کر      اتنی کثرت ہو چو چو ہوں کی تو بلی کیا کرے  
 شیخ جی کے دو تیسے یا ہنر پیدا ہوئے      ایک ہیں خفیہ پولیس میں ایک بھانسی پانگے  
 ڈائری میں ہو گیا تھا احتمالات اندراج      ڈگے خفیہ پولس سے کل کراٹا کتیں  
 وارڈن ہی حد اکا نور ہے بیشک مگر جناب      تیش کے انتظام صفائی کو کیا کروں  
 نہ کٹ اٹ ہے نہ دیاں کا نشا چھوٹی ہے      مگر گھی ہے تو کچھ پڑی کیا برسی ہے  
 دہن دہن کی مٹی میں گاتا تھا ان ثانی      بسکٹ سے ہو ملائم پوری ہو چپاٹی  
 شانِ نماز اکبر شہادہ ہو چلی ہے      مسجد الگ بنائیں اپنی میاں بھاتی  
 بابو ہیں ٹگل گئے اس عہد میں توفیر      رہنا پڑا ہے بنیوں کو مچھلی کے پیڑ میں  
 حقیقی اور مجازی شاعری میں فرق یہ پایا      کردہ جام سے باہر ہے یہ پاجام سے باہر ہے  
 لیڈر کو دیکھتا ہوں نقون یہ معر      کالج کے کیرے پڑ گئے دلق فقیر  
 تعلیم اسکی اچھی جو گھر میں اپنے خوش ہو      مذہب اسی کا ہتر جس کو پولس پکڑے  
 طاعون کی بدولت ان کو بھی ارتقا ہے      جو مارتے تھے کھی اب مارتے ہیں چو ہے  
 فرما گئے ہیں یہ خوب بھائی گھورن      دنیا روٹی ہے اور مذہب چورن  
 سایہ مدت ہوا غبارہ ہنسا      پانچوں میں بھی اب بھری ہو  
 مغربی تعلیم جو اور ہوم رولی بات ہے      لطف موسم سے ہی منڈک ہوا ہر برسات ہے  
 حرج کیا روپیہ جو کاغذ کا چلا      شکر کر روٹی تو گھریوں کی رہی



نبوت کا زمانہ اور تھا اب اور مجھ سے کیا  
وہاں سینے میں قرآن تھا یہاں سینے میں کھٹکا

**الانسان ضاحک** مرن یہ تخلص معلوم ہے یا یہ کہ ایک وقت میں یہ مروج  
اور وہ پہنچ کے نامہ نگار تھے۔ باقی حالات وغیرہ بالکل معلوم نہیں۔ مرن تھوڑا سا کلام  
ملتا ہے جو نقل کیا جاتا ہے شہنشاہ میں جب کسی برہمن حاکم اعلیٰ نے ہندوستانیوں پر جھوٹ کا  
الزام لگایا۔ جس سے متاثر ہو کر اکبر مرحوم نے یہ رباعی کہی تھی۔

بیٹھ صاحب ہے جھوٹ سچ کی جھوٹی بحث ہند میں      سچ کہتے ہیں جو جھوٹا ہوں کہتے تو روسیہ  
کیسے ہی ہم ہوں آپ تو ہیں ہم پر حکمراں      جھوٹے ہیں ہم تو آپ ہیں جھوٹوں کے بادشاہ  
اسی زمانہ میں جناب الانسان ضاحک نے یہ نظم کہی۔

جھوٹا ہمیں بتاتے ہیں سالانہ بزم میں      کیونکر کہیں کہ جھوٹ کا الزام جھوٹا ہے  
وہ صبح کو بتائیں اگر شام راست ہے      اور ہم بتائیں شام کو اگر شام جھوٹ ہے  
وہ کہہ رہے ہیں ہند میں تکلیف کچھ نہیں      ہم کہہ رہے ہیں ہند میں آرام جھوٹ ہے  
آتی تھی سوتے سوتے نظر شکل ہند کی      پوچھا جو میں نے نام کہا نام جھوٹ ہے  
انعام پاتے ہیں جو ہمارے گریجوٹ      انعام اسے نہ سمجھو سب انعام جھوٹ ہے  
مفسس ہوں گرچہ عدم آلام میرا سیر      افلاس جھوٹ عدم آلام جھوٹ ہے  
تصویر میں ہے آن کے اگر آم رس بھرا      پان شان میں لگا بھی ہو اگر آم قہر جھوٹ ہے

بندہ خدا و بان ہے یہاں بندہ خدا      دین سچ راست ہے اسلام جھوٹ ہے  
ناول ڈرامے سچ ہیں کیوں رہا میں چھپے      مذہب ہند قصہ گلفام جھوٹ ہے  
کہتے ہیں وہ جو آئی کو اسٹار عین صدق      کہتے ہیں ہم جو آنکھ کو بادام جھوٹ ہے

گردش کا اپنی گردش ایام ہے سب گودہ کیوں کہ گردش ایام جھوٹ ہے  
ادبار جیکہ اگیا سب عیب اُٹ گئے آغاز جھوٹ نیز سرانجام جھوٹ ہے  
اسی طرح جو وقت فصیح الملک قواب درزاد داغ کا انتقال ہوا تو الاتان قضا حکم  
صاحب کی مینگی شوخ طبیعت درہ سکی اور جناب نے یہ قطعہ ارشاد فرمایا۔

یادش بجز آکے اجل نے مٹا دیا	گویا کہ داغ صفحہ ہستی پہ داغ تھے
تھے باعث نشاط کبھی مورتِ خدا	بیل تھے ناچ گھر کے کلب گھر میں ناچ تھے
گھبراتے تھے دلالتی چکر کی سیریت	مخمر حسن کیفیت جام بار تھے
جلس میں ان کی پورٹ نہ ہو سکی بڑا پس	سینہ میں کے موتیا کی فقط کچھ ایار تھے
شارہ نیز بوں کا یہ معلقو بھگوانی شاں	بار تھے تو لولہ میں کدیتے تھے سران تھے
باتوں میں چہلے تھے طبیعت میں شوخیاں	روشن خیال تھے نہ وہ خالی دماغ تھے
کئے کہ کہ تھے وہ نئی روشنی کے لمپ	دو تو الہ دین کے طاسی چراغ تھے

الست۔ غالباً ایک فرضی شخص ہے۔ تھیلر کے رنگ کی ایک نظم میں یہ جوہ  
زمانہ کے بعض جنگلیہوں اور لیڈروں کو ظرافت کی شیرینی سے شربت بنا کر نفیست کا  
زہر پلایا گیا ہے۔

تم صاحب لکچر مالک	تم شہر کے ایڈر مالک
تم اعلیٰ افسر مالک	تم مولوی مسٹر مالک
تم خان بہادر مالک	
تم جوشہ شندر مالک	تم پور سے بندر مالک
تم تیر چمندر مالک	تم لال قلندر مالک

تم خان بہادر مالک

تم دوڑ کے جنگلے جاؤ      تم ڈر تھن سب کھاؤ  
تم کلپ میں تاجو گاؤ      تم شغی سے اتراؤ

تم خان بہادر مالک

تم صورت اپنی دیکھو      تم سیرت اپنی دیکھو  
تم شہرت اپنی دیکھو      تم سخوت اپنی دیکھو

تم خان بہادر مالک

تم سید زادے کیسے      ہو شاید ایسے ویسے  
صاحب کے غلطیے کھینے      ہو مدہوشا ہی پیسے

تم خان بہادر مالک

اب خان بنے مرزائی      ہیں جیسے خلیفہ ثانی  
کیا اچھی ناک کٹائی      کچھ بھی شہرم اور لاج نکائی

تم خان بہادر مالک

تم شان مشیت والے      تم کبر و عفت والے  
پھٹکار اور لعنت والے      صہبا سے جڑوں کے مٹالے

تم خان بہادر مالک

تم کھاؤ مرغی انڈا      تم مارو سب کو ڈنڈا  
تم گاڑو پٹھانی جھنڈا      تم پاتھو انگلش کنڈا

تم خان بہادر مالک

تم گھوڑا ٹم ٹم رکھو      تم گوری میڈم رکھو  
تم نیزہ بٹم رکھو      تم ذکر یادم رکھو

تم خان بہادر مالک  
 المست شرابی آیا تم بھاگو ڈنڈا لایا  
 تم ہپ ہپ ہڑاگایا یہ نغمہ خوب سمایا  
 تم خان بہادر مالک

امید۔ تخلص ہے میرے دوست ابو الکمال سید محمد علی صاحب  
 کا۔ جبکہ اصلی دولت خانہ میٹھی ضلع سلطان پور تھا۔ مگر ایک عرصہ سے کھنڈ  
 محلہ حسین گنج میں قیام ہے۔ آپ فارسی اور اردو دونوں زبان میں شعر کہتے ہیں  
 نہ صرف شعر گو کی حیثیت رکھتے ہیں بلکہ اب ایک مسلم البتہ استاد کامل ہیں۔ آپ کے  
 علمی و ادبی کارناموں سے ملک کا گوشہ گوشہ واقف ہے۔ آپ کی سلسلہ ظرفائیں  
 شامل کرنا آپ کے لئے دون مرتبت سے کم نہیں ہے۔ مگر چونکہ اودھ پنج سابق کے آپ  
 ایک قابل اور مشہور و معروف نامہ نگار تھے اور مدتوں تک آپ کے علمی و ادبی تنقیدی مضامین  
 اور اس کے ساتھ آپ کی ظریفانہ نظمیں بھی شائع ہوتی رہیں بلکہ آخر میں آپ نے اودھ پنج  
 کے ایڈیٹوریل اسٹاف میں بھی کام کیا۔ اور نہایت ہی فاضلانہ اور قابلانہ طریقہ سے اسکی  
 خدمات انجام دیں۔ اس لئے تذکرہ نویس کا گناہ ہوگا اگر ہم آپ کا ذکر نہ کریں۔ آپ کا  
 سن شریف کم از کم اسوقت پچیس سال کا ہوگا۔ مگر زندہ دلی اور ظرافت کی ایک مجسم تصویر  
 ہیں۔ وضع و رنگ دل ہونے کے علاوہ علمی شنف بیاں تک رکھتے ہیں کہ ہر معمولی سے  
 معمولی لفظ کو بھی بغیر تحقیق و تمقیق کے استعمال نہیں کرتے۔ مجھ سے دس بارہ برس  
 سے ملاقات ہے مگر آپ کی پاس وضع میں کبھی فرق نہیں آیا کہ برابر تیسرے چوتھے روز  
 تشریف آوری سے مجھے شکر یہ کام منع دیتے ہیں۔ اگرچہ آپ کا کلام ظریفانہ بہت کچھ  
 ہے مگر سراسر دست جو کچھ مل سکا وہ حاضر کیا جاتا ہے۔

ایک نظم معروف بہ خیالات عمیق جنوری ۱۹۱۷ء میں آپ نے لکھی تھی جس  
 ہر شعر ظرافت کی نذر کا ایک موج رواں معلوم ہوتا ہے یہ آپ نے بطریق نقد سال  
 اودھ پنج گہ پیش کی تھی۔

مشتاق من کیجئے کیا عرفی حال	شامت اعمال کا سنئے تان
زن مریدی کا بڑا ہو کیا کموں	جان سے جو رو کے باخون بگ بڑا
زندگی اپنی ہوئی مچھوکیاں	ہے کسی کا شعر میرے حسب حال
حکم جبر و جی بہ از حکم خداست	انجے جو روحی بقر مایہ رواست
سنت شارع سمجھ کے بے صلاح	ہی عقیقہ سے کیا میں نے نکاح
وہ نکاح سنت خیر الورا	میرے حق میں حقوق ذلت ہو گیا
حال من از دست با تو بترست	در گلویم سنت پیغمبر است
سنت بے اجازت جو روحا بکے کہیں	میں کہیں آتما نہیں جاتا نہیں
کہا کہوں شامت جو آئی ایبار	خود مری سر پر ہدی میرے ہوا
جلدی جلدی نوٹ کر کے میں ٹھن	کوٹ اور پتلون کر کے زیب تن
رک کے ٹرکش کیپ سر پر رک نہی	فیض ایمل لافہ میں لیکر پٹری
جو روحا ب سے نہ کچھ بچھا بچھا	گھر میں سے سیٹی بچانا چلہ یا
کی مڑ گشتی بہت سینہ فادرہ	جیسے جنگلی تلوں کا ہے قاعدہ
صنع سے القصر بیکر تا مسا	در بدر کی خاک میں بچا نکا کیا
ایہ خیال آیا کہ کیا ایسے ملاج	سیم صا سب ہیں نہایت بد مزاج
وہ جو نہیں گئی کہ نکہ سبکداریاں	کیا کریں گامنا سے ان کے بیاں
کچھ جو آئیں بائیں شائیں کینا	عذر بدر از گنہ ہو جا سے گا
میں جو کچھ بگڑا تو شامت انگلی	وہ جو بگڑیگی قیامت اسے نئی

سو چہا تھا یا اکھی کیا کردں  
 دیکھتا ہوں سانے اتنے میں کیا  
 کچھ عجب اک ڈھوکا ڈھو تھا دھڑ  
 جیب مرے نزدیک بالکل آگیا  
 دل تم آیا ہو کہاں سے کون ہے  
 وہ لگا کہنے لیکن اسے خواجہ گوش  
 سن کے ان کی بات کو میں خوش ہوا  
 عذر منقول آگیا ہے خوب ہاتھ  
 لیکے ہمہ ان کو قصہ مختصر  
 چپکے چپکے گھر کے اندر میں گھسا  
 گو ذرا میں بگڑے تیرے دیکھ کر  
 بیوی صاحبہ یہ نہ سمجھو ڈینگ ہو  
 دل جو دال ماش کو چاہا مرا  
 اتفاقاً ایک آعشا کا یلی  
 ساتھ ساتھ اپنے انھیں لایا نہیں  
 کہے اتنا گھر میں باخوف وہ اس  
 چونکر ہے سودا ترقی کا مجھ  
 بیٹھ کر کہنے لگا میں اتنے یوں  
 ہینگ کیا اور ہینگ کا بکنا ہی کیا  
 رہ کے دنیا میں ترقی کیجئے  
 چہا تے پھرتے ہو کیوں گھونکی خاک

جان تھی نیے دردیں نیے بڑیں  
 اک مجسمہ دیوتا ہے چہلا  
 ڈر گیا میں اسکی صورت دیکھ کر  
 میں نے حسب وضع اس یوں کہا  
 بوجہ کیا لاداہے جس سے ڈون ہے  
 من زکابل ہستم انکوڑہ فروشن  
 اور دل ہی دل میں اپنے یوں کہا  
 ان کو لے چلے مکان پر اپنے ساتھ  
 پونچے خوش خوش تادریکستان  
 سامنا چو ہے کو بیلی کا ہوا  
 دفعہ دخل اس طرح کہ ڈالا مگر  
 دال کی لذت جو ہے وہ ہینگ ہے  
 جستجو میں ہینگ کی دن بھر بھرا  
 لگے آتے ہوئے مجھ کو ابھی  
 اُن کو ڈیوڑھی میں بٹھا آیا ہوں میں  
 الغرض آیا میں پھر آغا کے پاس  
 ہینگ وینگ اُن سے نہ تھی بیٹا مجھے  
 بیچتے پھرتے ہو تم یہ ہینگ کیوں  
 پدی کیا اور پدی کا کیا شور با  
 حرفت و صفت میں حصہ لیجئے  
 کہیں ہوئے جاتے ہو آفت میں ہلاک

کو کے ہمت کب کوئی سیکھ لو  
 آج کل جا پان ہے حرکت کی کان  
 سیکھ جا کر دہاں کوئی ہنسر  
 شکے یہ باتیں دہ کاہل کا گدھا  
 کے خرمی انگوزہ راوہینگا  
 ہینگ باشد دافع درد شکم  
 ہینگ باشد دافع جملہ علت رادھا  
 ہینگ خواهد ہر کہ ادینا بود  
 ماش را روح روانے حیت ہینگ  
 بگز راز جا پان داز جا پانیاں  
 جاہل اندازہ دال ماش انگوزہ  
 تفع سے تاکہ اور دں کو بھی ہو  
 جنے کائے اہل یورپ کے بھی کان  
 زندگی بھر چین سے کیجئے بسر  
 یک بیک بھنگال کے یوں کہنے لگا  
 خرچہ داند شاخ راوہینگا  
 ہینگ باشد نافع ہضم اتم  
 ہینگ باشد نوش و نش جانفزا  
 قدر دانش بر علی سینا بود  
 قابض را تازہ جائے حیت ہینگ  
 قیہ صدایجاد دائرہ ذہانیاں  
 مے نداشتند ایں غذا سے خوش مزہ

## غزل

آج کل ہے کچھ سپر پاؤں میں  
 سیکڑوں خار مغیلاں ٹوٹ کر  
 رشتہ تندیب کو تو آج کل  
 بدگمانی تو ہے جب باندھے پھر میں  
 عشق میں اک آسمان رفقار کے  
 ہجر میں ان کے ستم یہ اور ہے  
 مفت کار رہتا ہے چکر پاؤں میں  
 رہ گئے ہیں مثل نشتر پاؤں میں  
 باندھے پھرتے ہیں مجھ پر پاؤں میں  
 چوروں کو اپنے منہ ہر پاؤں میں  
 آگیا ہے سر کا حسیگر پاؤں میں  
 کاشتے ہیں شب کو پتھر پاؤں میں

باہ صاحب وطن کا پاس اچھا ہے  
 نجات اچھا ہے ماشلی کا پاس اچھا ہے

مطلب تہ زمین سے تہ لٹھے سے غرض  
گھاڑ عا دہوتر ہی لباس اچھا ہے

ہم دور اندیش لاکھ سمجھاے گئے  
آپ ایسے گو کا پنی ہی گاے گئے  
کچھ لاج رہی نہ پت رہی اور دے دے  
جیب ماندلے لالہ لاجپت لے گئے

واعظ پر مغاں تو کونجوس نہیں  
لیکن جتسا بھی کو متخوس نہیں  
لٹیا ہی ڈوبوئی پٹکے میکش دکھیا  
یادہ ہے تو شراب مہکوس نہیں

رات اپنا جس مقام پر تھا پرتھا گز  
تذکرہ کچھ مختصر ہو گیاں کے یاد ہیں  
یعنی یہ دیکھا ہے کہ اک بوستان بختراں  
قید غم سے جس جگہ سر دھون آنا ہیں  
ناگماں وہ شوخ اگر مجھے یہ کہنے لگا  
آپ کسکو پوچھتے ہیں کسے لٹا ہیں  
انتظام مملکت کہتے ہیں مجھ کو خاص عام  
پوچھے اُن سے کہ یہ لالہ بڑے استاد ہیں  
پھر بقول موسیٰ اس کا کرنے لالہ سے کہا  
آپ کہتے پھرتے ہیں ہم مور پیدا ہیں  
اور ہوا اسکے سنی ہے آپ کی اسپیج بھی  
جی میں آتا ہے کہ اک دن ذکر کر ڈالوں تجھے  
ہم کہیں ظالم کہیں قاتل کہیں جلا ہیں  
کیوں قصا آئی ہے تیری کیوں ہم جلا ہیں

کل مجھے بکڈ پوکے نیچرتے یوں کہا  
کچھ ملک و قوم کی بھی مدارات چاہیے  
دچسپ نادلوں کی ضرورت ہر ملک کو  
کشائ چاہیے نہ اشا رات چاہیے  
اک جی حضور خان بہادر کا ہی یہ قول  
صاحب کے اردنی سے ملاقات چاہیے  
غالب کی پوچھے تو مقولہ ہے اسکا یہ  
اک گو نہ بخود ہی تجھے و ترا ت چاہیے  
تجھے جو پوچھئے و مشوق کے ہوا  
امید ہے ترک ملاقات چاہیے



**انشاء**۔ سید انشاء اللہ خاں نام تھا۔ حکیم میراشار اللہ خاں کے بیٹے ولی  
 کے رہنے والے تھے۔ مگر جیسے ولادت مرشد آباد تھی۔ ان کے والد خود بھی بچہ مشق شاعر  
 تھے۔ انشا جیسا نے ہر سہ تو ان کی تعلیم و تربیت اس زمانہ کے شرفا کی طرح کی گئی۔  
 اور عربی فارسی وغیرہ میں نہایت زبردست استعداد پیدا کر لی گئی۔  
 انشا کی شاعرانہ طبیعت چند روز میں اپنے اصلی رنگ پر آگئی مشق و سخن شروع  
 کی ابتدا میں اپنے والد بزرگوار کو اپنا کلام دکھایا۔ انشاء کی شاعری کا سرسبز چودہا  
 مرشد آباد ہی میں پھلا پھولا۔ مگر چونکہ اس زمانہ میں ہندوستان میں ہر طرف تباہی کا  
 طوفان اٹھا ہوا تھا اسی لئے ان کو بھی مرشد آباد چھوڑ کر دلی آنا پڑا۔ مگر آج کل  
 دلی کا دربار ایک خائفانہ درویشانہ تھا وہ شاہانہ عظمت اور جبریت باقی تھا نہ وہ  
 اقتدار تھا ولی کو بڑھا تھا جہاں ارشاد عالم بادشاہ عماد الملک وزیر کے ہاتھوں شاہ  
 شہریار بنا ہوا تھا۔ بے بسی اور بے کسی کی زندگی بسر ہو رہی تھی۔ مگر تاہم ابھی وہ  
 عزیز قاضی اور بندہ پروری کی روایات قدیمہ زندہ تھیں۔ یہی سبب تھا کہ ہر  
 دی کمال اہل ہنر کی پہلی تمنا یہی ہوتی تھی کہ وہ دربار شاہی میں داخل ہو۔ اسی بنا پر  
 انشاء کو بھی داخلہ کا شوق چرایا۔ چونکہ اہل کمال بھی تھے اور ساتھ ان کی لطیف گوئی  
 اور بذلہ سخن کی چار طرہ دہم تھی اسی لئے آسانی کے ساتھ وہ دربار میں داخل ہو گئے  
 مگر وہاں پہونچ کر معلوم ہوا کہ دور کے ڈھول سہانے ہوتے ہیں۔ دربار نام کا دربار ہے  
 بالی اللہ کا نام ہے۔ پھر بھی سنگ آمد و سخت آمد کا معاملہ تھا سے زمانہ باتوں سانہ و تو  
 بازار ہمارے کی مشہور ضرب المثل پر عمل کر کے چار دنا چاند روز نہا ہی۔ اور اپنی خوش بانیوں  
 اور خوش مذاقیوں۔ گل انشانیوں سے اس وادی خزاں رسیدہ کو گل و گلزار بنا سے رکھا  
 مگر کب تک آخر کبھار گئے جی اگنا گیا۔ اور لکھو کی طرہ رخ کیا۔ لکھو اسوقت آج کل لکھو  
 نہ تھا۔ گوشت گوشت قدر دالوں سے آباد تھا۔ ذرہ میں فیض رسانی سیماں قاضی کی جھلک

موجود تھی۔ جیسے ہی یہ لکھو پور پہنچے مرزا سلیمان شکوہ کے دربار میں ان کو جگہ مل گئی مرزا  
 سلیمان شکوہ شاہ عالم بادشاہ کے بیٹے تھے۔ انہوں نے کچھ انشا کے علم و فضل اور رنگین  
 مزاجی کی قدر کی۔ کچھ اپنے باپ کے درباری ہونے کا لحاظ کیا۔ غرض کسی نہ کسی صورت سے  
 یہ ان کے شاگرد ہو گئے۔ انشا کو تمام تر تو نہیں مگر کچھ نہ کچھ اطمینان ہو گیا اور غربت کے آئندہ  
 پیچھے گئے۔ چند روز انھیں کے یہاں رہتے رہتے رہے مگر آخر الامر علامہ تفضل حسین ذہبی کے  
 توسل سے ذاب سعادت علیہاں کے دربار میں پہنچے۔ اور اس قدر مقرب بارگاہ ہو سکے کہ  
 ذاب کو ان کے بغیر کسی وقت حیدر ہی نہ آتا تھا۔ انشا کی رنگین مزاجی نے کچھ نہ کچھ ذاب کو  
 بھی رنگیں کر دیا تھا۔ مگر فطرتاً ذاب نہایت ہی سادہ مزاج۔ خاموش۔ متین۔ اور بخیرہ  
 تھے اب یہ عالم تھا کہ خلوت اور جلوت میں دم بھر کے واسطے بھی سید انشا جدا نہ ہوتے تھے۔  
 ایک غیر مطبوعہ کتاب جو مشہور بھی نہیں ہے لطائف السعادت کے نام سے مجھے ملی تھی۔ یا انشا کی  
 تصنیف تھی اور اس میں ذاب کے حکم سے انشا نے وہ دلچسپ لطائف اور باتیں جمع کی ہیں جو  
 ذاب میں اور ان میں خاص خاص مجلسوں میں ہوا کرتی تھیں یہ کتاب بدلتوں میرے ہاتھ نہ  
 میں رہی اب سید جالب صاحب ایڈیٹر احمد کے یہاں ہے۔ اس کتاب کے دیکھنے سے معلوم  
 ہوتا تھا کہ ذاب سے اور ان سے اتنی بے تکلفی تھی کہ اس سے زیادہ محال تھی۔ مگر ہم لکھ چکے  
 ہیں کہ ذاب کے مزاج میں یہ رنگینی جو انشا کی صحبت سے پیدا ہو گئی تھی۔ وہ فی الاصل متین تھے  
 اور انشا ہر درت سے زیادہ بہنوٹ شوق مزاج۔ رند لابی چنا پھر اسی افراط و تفریط کی  
 بدولت یہ ذہن پہنچی کہ ذاب کو کچھ برہمی پیدا ہوئی اور اسی کی پاداش میں ان کو ۱۲۵۷ھ  
 میں دربار سے الگ ہونا پڑا۔ ذاب نے اسکے بعد ان کو یہ بھی حکم دیا کہ ہمارے دربار کے  
 سوا اور کہیں نہ جایا کر د۔ اسکے بعد یہ ستم کیا کہ تنخواہ بھی بند کر دی۔ ایک آفت یہ  
 آئی کہ تھال اسٹو خاں جو ان بیٹا مر گیا۔ اور انشا کی اسی غم میں بہت ہی زار و تزار  
 حالت ہو گئی۔

آزاد نے اسی واقعہ کو اپنی رنگین بیانی سے انجیات میں اتنا چمکایا ہے کہ پڑھنے والے کی آنسو نکل آتے ہیں۔ لکھا ہے کہ مجنون ہوے اور اڑیاں دگر دگر گزمرے۔ مگر دراصل یہ واقعہ بالکل غلط ہے۔ آزاد لکھتے ہیں کہ میان رنگین بیان کرتے ہیں کہ میں سوداگری کے لئے گھوڑے لیکر لکھنؤ گیا اور مرا میں اترا۔ شام ہوئی تو معلوم ہوا کہ قریب ہی کوئی شاعرہ ہوتا ہے۔ کھانا کھا کر میں بھی جلسہ میں پہنچا ابھی دو تین سو آدمی آسے تھے لوگ بیٹھے باتیں کرتے تھے۔ حقہ پی رہے تھے۔ میں بھی بیٹھا ہوا دیکھتا ہوں کہ ایک شخص میل کھیل کھیل روئی دار مری پہننے سر پر ایک میلا سا ہینٹھا۔ گھٹنا پاؤں میں۔ پیکوں کا توڑا ڈالے ایک ککڑ کا حقہ ہاتھ میں لئے آیا اور سلام علیکم کہہ کر بیٹھ گیا۔ کسی کسی نے اس سے مزاج پرسی بھی کی۔ اسے اپنے توڑے میں ہاتھ ڈال کر تنہا کو سجالا اور اپنی حلیم پر سلفہ جھاکر کہا کہ یہی ذرا سی آگ ہو تو اس پر رکھ دینا۔ ایسوقت آداز میں بلند ہوئیں۔ اور گز گز ہی مشک بیچو ان سے لوگ واقف کرنے لگے۔ وہ بے دماغ ہو کر بولا کہ صاحب ہیں ہمارے حال پر رہنے دو۔ نہیں تو ام جاتے ہیں۔ سب نے اسکی بات مانی۔ دم بھر کے بعد پھر بولا کہ کیوں صاحب ابھی مشاعرہ شروع نہیں ہوا۔ لوگوں نے کہا کہ جناب لوگ جمع ہوتے جاتے ہیں۔ سب صاحب آجائیں تو شروع ہو۔ وہ بولا کہ صاحب ہم تو اپنی غزل پڑھ دیتے ہیں یہ کمکر توڑے میں سے ایک کاغذ نکالا۔ اور غزل پڑھنی شروع کر دی "غزل یہ تھی" کربانہ سے ہوئے چلنے کو یہاں اب یار بیٹھے ہیں۔

مولوی عبدالحی صاحب مرحوم اپنے تذکرہ گل رعنا میں لکھتے ہیں کہ یہ غزل انشا کی اس زمانے کی تصنیف نہیں ہے جو ان کے جنون اور بھارتی کا زمانہ بیان کیا جاتا ہے۔ میں نے اس غزل کے چند اشعار تذکرہ مصحفی میں پڑھے ہیں۔ جو اس زمانہ میں لکھا گیا ہے جو وقت انشا لکھنؤ پہنچے بھی نہ تھے۔ مصحفی نے تذکرہ میں دباں تک کا حال لکھا ہے کہ وہ مرشد آباد سے دلی میں آچکے ہیں۔ اور مرزا عظیم وغیرہ شعراء دہلی سے مہر کے پیش تھے

خود میں نے ایک غیر مطبوعہ نسخہ انیس الاحباء مصنفہ مومن لال انیس میں دیکھا ہے کہ وہ آخر وقت تک مشاعروں وغیرہ میں شریک ہوتے تھے۔ اور جنوں وغیرہ کا اس میں کہیں ذکر نہیں۔ یہ تذکرہ انشا کی حیات میں لکھا گیا یا ان کی وفات کے دو چار برس بعد مصنف تذکرہ ان کے دوستوں میں تھے۔ افسوس کہ اس وقت وہ تذکرہ میرے پاس نہیں ہے در نہ مفصل لکھتا۔ بہر صورت اس میں کلام نہیں کہ انشا کی زندگی کا آخری زمانہ تکلیف میں گزارا اور انھیں صوبوں میں ۲۳ لکھ میں وہ ہمیشہ کے لئے دنیا سے چھٹ کر گئے انشا کی تصانیف بہت سی ہیں جن میں سے دریاے لطافت سب سے زیادہ مشہور و معروف ہے۔ دیوان بھی کئی ہیں جو ایک کلیات میں شامل ہیں۔ کئی ت میری مراد ہے کہ ایک فارسی۔ ایک بے نقط۔ ایک اردو کا دیوان ہے۔ مثنویاں قصیدے رباعیاں بہت سی ہیں۔ ان کی شاعری کی نسبت یہاں کوئی رائے دینا بے ضرورت ہے۔ البتہ ظرافت کے متعلق یہ کہنا ضروری ہے کہ وہ خلقاً نہایت ظریف۔ ہشاش بشاش واقع ہوئے تھے۔ اکثر تذکرہ نویسوں کا خیال ہے کہ درباری شاعر۔ یا تو باری دربار کی مصاحبت کی وجہ سے انھیں ظرافت کی ضرورت پڑتی تھی۔ مگر میں اس کے خلاف ہوں حقیقت یہ ہے کہ اگر وہ درباری مصاحب اور شاعر بھی نہ ہوتے تب بھی ایسے ہی ظریف ہوتے۔ اب بھی دیوان کو دیکھئے تو ضرورت اور بے ضرورت۔ جا اور بیجا سب جگہ ان کے مسخر اور مزاح کی شان موجود ہے تذکرہ گلشن بے خار کا وہ جملہ جہ آزاد کے سینہ پر کٹار کا کام دیتا ہے۔ اگر میرے خلاف ہے تو ہمارے اسی لئے ہے کہ شیخ مرحوم کو یہ لکھنا تھا۔ کہ بجز ظرافت هیچ صفت را بطریقہ راستہ شواذ لفظہ۔ حقیقت یہ ہے کہ انشا ظرافت ہی کے لئے پیدا ہوئے تھے اور اگر وہ صرف ظرافت ہی کہتے تب بھی ان کا علم و فضل اتنا ہی مسلم ہوتا جتنا آج ہے۔

ان کی ظرافت کے انعام گنانا ایک قسم کی دانستہ غلطی کرتا ہے۔ جو شخص بات بات میں ظرافت کے ذریعہ ہنسے۔ کوئی کہاں تک اس کا اندازہ کر سکتا ہے۔ پھر بھی شیخ کو

اُن کے ظریفانہ انداز کا سب سے بڑا نمونہ سمجھے۔ بعد ازاں اڑواڑی دغیرہ کا تبر آتا ہے۔ ہر صورت ہم اُن کی ہر قسم کی ظریفانہ شوخیوں میں سے کچھ نمونے ہدیہ ناظرین کرتے ہیں۔ مگر قبل اس کے کہ نظم کا حصہ شروع کریں۔ اُن کے کچھ لطائف لکھے دیتے ہیں تاکہ معلوم ہو جائے کہ وہ جو کچھ کہتے تھے ازراہ تکلف و تصنع نہ تھا بلکہ ان کی فطرت ہی تھی۔ ان کا وجود اُن کی معنی محض جتنے ہنسائے کے لئے پیدا ہوئی تھی۔ لطف یہ ہے کہ جس رنگ میں کوئی شعر کہتے ہیں۔ یا جس قسم کی ظرافت سے کام لیتے ہیں اس پر کسرباتی نہیں رکھتے۔ کیا مجال کہ کہیں اعتراض کیسا نظر بھر کر دیکھنے کی بھی گنجائش نہ آئے کوئی غلطی سرزد ہو معاذ اللہ۔ بلکہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ عمر بھر انھوں نے اسی رنگ میں مشق کی ہے۔ اور یہی رنگ عمر بھر رہا ہے۔ وہ اتنا کہ شوخ حاضر جواب تھے۔ چنانچہ چند لطیفے درج کرتا ہوں۔

ایک دن نواب کے ساتھ بیٹھے کھانا کھا رہے تھے۔ اور گرمی کی وجہ سے صاف۔ یا بگڑی علیحدہ رکھ دی سرگھٹا ہوا تھا نواب کے دل میں جو رنگ اٹھی۔ باخبر بڑا کر تیجے سے ایک شپ دی۔ آپ نے جلدی ٹوپی سر پر رکھ کر کہا۔ بزرگوں کی نصیحت پر عمل نہ کرنا بڑی بڑی بات ہے۔ نواب نے کہا کیا۔ انھوں نے جواب دیا کہ سنا تھا ننگے سر کھانا کھانے سے شیطان دھولیں لگاتا ہے۔

ایک مرتبہ نواب نے دفتر والوں کو حکم دیا کہ کبھی سب خوشخط لکھو اور جو کوئی غلطی کرے گا فی غلطی ایک روپیہ جرمانہ کیا جائے گا۔ اتفاق کی بات ایک بڑے قابل ہوئی صاحب نے فرد حساب میں اجناس کا سین بھول کر اجنا لکھ دیا۔ نواب صاحب نے کہیں دیکھ لیا۔ مولوی صاحب نے اسکے معنی بتانا شروع کئے اور تاویلوں کے انبار لگا دئے نواب نے انشا کو اشارہ کر دیا۔ انشا نے یہ رہائیاں نظم کر کے پڑھیں۔ اور غریب مولوی کو دیوانہ کر دیا۔

اجناس کی فرد پر یہ اجنا کیسا  
بیاں ایرنات کا گر جتا کیسا

گوہوں اجنا کے معنی جو چیز آگ  
لیکن یہ نئی اپچا کیسا

ترخیم کے قاعدے سے جھٹکے  
ادرنقظ خرد خبا کو خجنا لکھے  
گر ہلکا جی نہ لکھے ہوئے لکھنا  
تو کر کے رخم اس کو اخبا لکھے

اجناس کے بدلے لکھے اجنا کیا تو  
قاموس کے رد کا اگر جنا کیا خوب  
از دوسے لغت نئی اپچ لے لی ہے  
اس تان کے ریح کا اپچنا کیا خوب

اجناس کے مومنین پہ اخبا آیا  
سلمان سے علوم کا یہ سچنا آیا  
اجنا چیزے ست کال بر دید زریا  
یہ تخم لغت کا نو اپچنا آیا

نواب نے کہیں روزہ رکھا تھا اور یہ حکم دیدیا تھا کہ کوئی نہ آئے۔ پھر ہ لگوادیا تھا  
مگر انشا کو کوئی ضروری کام تھا۔ آخر عورتوں کا لباس بدلنا پرانگی رکھ نواب کے  
سامنے جایا کھڑے ہوئے۔ نواب نے چونکہ حکم دے رکھا تھا کہ کوئی نہ آئے۔ اب یہ پہنچے  
ذرا تیزی پر بل آئے۔ انھوں نے فوراً یہ شعر پڑھا۔

میں تو کہتی تھی نہ رکھ اوسے پیار تو  
بندی رکھ لیگی تہ بدلے ہزاری روزہ  
ایک مرتبہ لب دریا چلے جا رہے تھے ایک حویلی نظر آئی جسیر یہ تار سچ لکھتی تھی ع  
حویلی علی نقی خاں بہادر کی

کسی نے کہا کہ انشا دیکھو کیا تار سچ لکھی ہے ذرا اسے رہا عی تو کر دو تو انھوں نے  
فی البید یہ کہا۔

نہ عربی نہ فارسی نہ ترکی  
نہ سم کی نہ تال کی نہ مسر کی

یہ تاریخ کئی ہے کس رُک کی حویلی علی تقی خاں بہادر کی  
فائق جو ان کے معاصر تھے انہوں نے انشا کی جو کئی انشاء نے صدمہ میں پانچویں  
دیئے اور کہا۔

فائق بے حیا جو ہجوم گفت دل میں سوخت سوخت سوخت بہ  
صلہ اش بیخ رو سپہ دادم دہن سگ بہ لقمہ دہشتہ بہ  
انہیں فائق نے جنکا بیان ہو چکا ایک مرتبہ یہ کہ بہ تشدید لکھا۔ انشا کو ایک  
سامان متحرک کیا ایک قطعہ لکھ مارا۔

بہ خوش گفت فائق شاعر غزا کہ چوں ذہن او ذہن رستا باشد  
یکے شعر نادر کہ در چند وزن شود خواندہ و شک بخنے نباشد  
دراں لفظ یہ را بہ دال مشد زشت است دایں غلط اصلاً نباشد  
شدید این سخن را جو کر دسخن زان شا کہ ہمسر ش اصلانہ باشد  
بگفتا کہ من شاعر حق نکر م چو من بیج مثل گو یا نباشد  
تو گستاخ را ندانی درست ترا ایچ شعور و ذکا نباشد  
سند یاد از استاد است مارا بہ کلام ہا بیج خطا نہ باشد  
چو تشدید در شعر ضرورت افتد تشدید صحیح جبراً نہ باشد

گیان چند سا ہو کار کی ماڈ واڑی میں ایسی جو لکھی ہے کہ تلوار تیغ تیز معلوم ہوتی  
ہے۔ جس سے اسکی عزت تک کا خون بہا دیا گیا ہے۔ بھڑوں کھٹکوں وغیرہ کی جو زبان  
میں پوری پوری مثنویاں نظم کر دیں۔ مصحفی سے لکھتے تو ایسے ہی لکھتے وہ وہ اکھیاں  
کہیں کہ تو یہ ہی تو یہ ہے جیسے شیخ مصحفی کے ذکر میں لکھیں گے انشاء کے لئے کوئی ہی ضرورت  
نہ تھا کہ وہ جب ہنریں۔ یا طراوت یا جو کا ارادہ کرتے تھے ایسے شعر لکھتے نہیں غزل کہتے  
اس وقت بھی یہی عالم تھا۔ قصیدہ لکھتے تو بھی یہی رنگ غالب رہتا دو چار شعر

اس قسم کے سنئے اس کے بعد ریکتی کا رنگ دیکھئے۔

لیا کر عقل نے منہ میں دل بتایا کھٹکا  
تو جو گی جی دھڑا بجائے گا سیرا کھٹکا

صنم خانہ میں جب دیکھا بت دنا توں کا جوڑا  
لگا ٹھا کر کے آگے نا بیچنے طاؤس کا جوڑا  
ٹے پارے سے جو ہر تال کر کے لاکھ کا جوڑا  
تو تانے سر جی انگلیں کوئی توے لاکھ کا جوڑا  
نہیں کچھ بھید سے خالی یہ تلخی اس جی حصا  
لگا یا ہے جو اک جو ترے سے بٹے لاکھ کا جوڑا  
لیٹ کر کشن جی سے راہ پائینسکر لگیں کہنے  
طاہرے چاند سے اسے لواند میرے لاکھ کا جوڑا  
یہ پچ سمجھو کہ انشا ہے جگت سیٹھ اس مانہ کا  
نہیں شعر و سخن میں کوئی اسکی ساکھ کا جوڑا

یہ جو جنت میٹھے ہیں اداہ کے کنڈ پر  
ادنا رہن کے گرتے ہیں پروں کے چھٹ پر

دل ستم زدہ بتیاہوں نے لوٹ لیا  
ہمارے قبلہ کو دیا پروں نے لوٹ لیا  
سنایا رات کو ققمہ جو ہیرا تجھے کا  
تو اہل درد کو پیغمبیوں نے لوٹ لیا

یوں چلی تر گانے اشک خون نشا کی مینی  
جیسے ہر راج چلے بالے سیاہی میدنی

رات دہ بولے عجیبے ہنسکر چاہ میاں کچھ نہیں  
میں ہوں ہنہوڑا اور تو تر ققمہ میرا تر اسیل نہیں

کوئی دنیا سے کیا بھلا مانسنگے  
یہ تو بچا ہی آپ تنگی ہے  
ڈرو دھشت کی دھوم دھم سے تم  
دہ تو ایک دیو نی دنگی ہے  
جوگی صاحب آپ کی بھی داہ  
دہرم مورت عجیب کدنگی ہے



چشم بد دور شیخ جی صاحب کیا ازار آپ کی اشکی ہے

خیال کیجئے کہ کیا آج کام میں نے کیا جب اُن نے دی مجھ گالی سلام میں نے کیا

دیوار چنانہ نے میں دیکھو گے کام میرا جب دہم ہے اکونگا صاحب سلام میرا

ہیں روزِ حسن سے وہ نہایت گھنڈ پر نام خدا نکاد پڑے کیوں نہ ڈنڈ پر  
تو نہ لال ہی کے تر پھرے گھنڈ پر اک نیلا ڈورا باندھے اس گوتے ڈنڈ پر  
یار بسدا سہاگ کی مندی رچا کرے پتے پتے کچیں رہے آفت ارٹ پر  
دو تیں دن تو ہو چکے اب پھر چلو ہیں فیروز شاہ کی لٹ کے اس چوتھے گھنڈ پر  
دہ پہلوان سادہ لب جوہ ڈنڈ ہیں بولا کہ کوئی غش تو ہوا ایسے بھنڈ پر  
انشا بدل کے قلم نے رکھ چیر ٹھیکے چڑھ میٹھ ایک اور بچھیرے اکٹھ پر

یہ جو منت بیٹھے ہیں راجہ کے کنڈ پر بنکر منت کرتے ہیں پریوں کے چھنڈ پر  
راجہ جی ایک جوگی کے چیلے پہ غش میں آپ عاشق ہوئے ہیں داد عجیب لٹھ منڈ پر

جو چاہے تو مجھے ہنسوڑے کی خیر تو یوں دیکھ اس گھوڑے جوڑے کی خیر  
کو ادے نشے کے مرے رخس کو میاں ساقی اس سٹے کوڑے کی خیر  
ہنسایا جو میں نے تو یوں نہیں نظر آئی کچھ اس گھوڑے کی خیر  
لگا بیٹھ انشا کو ٹھوکر تو ایک ارے اپنے سونے کی توڑے کی خیر  
عوض کہ اسی طرح بات بات میں ظرافت اور ہنسوڑپن کرتے تھے۔ ریختی الی کا کوئی

خاص رنگ تہ تھا بلکہ اپنے دوست میلان رنگین دہلوی کے اجتماع میں تفتن طبع کے طریق پر  
یہ بھی لکھ ڈالی۔ اور لکھی تو ایسی اور اتنی لکھی کہ آج پورا ایک دیوان موجود ہے۔ ان کی سختی  
میں خصوصیت سے یہ بات دیکھنے کے قابل ہے کہ جان صاحب کی طرح تفتن اور آدر دے  
سراسر پاک ہے۔ خاص دلی کی بیگمات کا روبرو ہے۔ اکثر اشعار ایسے ذوق معنی ہیں جو بخوبی  
اور ہڑالی دونوں رنگوں کا بخود ہیں حقیقی دیکھنے والے خود سمجھ سکیں گے۔

میں کیا کہوں دو گانا اس کل کے دورے سے	جو حال ہو گیا ہے اس پانوں کی تلی کا
مجھے نہ آؤ زناخی تو رات کو کہیں تھی	چھپتا ہے رنگ کوئی ایسی ملی دلی کا
ہاتھوں سے تیرے میں تو بخت غائر آئی	جو کام ہے نگوڑا تیرا سو ہلسلی کا
انشا سوا سے اپنے اللہ کے جاں میں	ہے کون کھونے والا اس دل کی سبکی کا

بات جو کہنی نہ تھی سودہ دوات کہی	سمو دکھا دے تہ خدا آپ کا داد کا
تیری توانا کبھی بات دبا کر دے	جامہ بین کر اگر آدے تو قرآن کا

اللہ کر سلامت جم جم ہے یہ پیرا	ہے جسکے دم قدم سے دنیا کا سچ پیرا
کیوں گئی انگلیوں سے تو تھیکو ہے بے ہمتی	ہے تری گلہری کیا مانگتی ہے پیرا
بندی کی دشمنی میں ناحق جو ہوں لکھی	لگجائے آنکے متھ پرا غیب کا تھیرا
باجی سے اپنی ہنس کر کل وہ پری یولی	کیوں تہ میرے انشا اللہ خاں کو تھیرا

کردن بہتار کیا اپنی دو گانہ کی رکھائی کا	دماغ آکر انھیں میں شخص رہا ساری خدائی کا
نیا یہ سوہلا سنئے لگا ہے ٹوہ میں میری	مواد زبان کا لڑکا ملیتہ و مقفلے بھائی کا
وہی جانے کہ کہہ کر بات چیت اس تک پہنچتی	دوا کا آسرا ہے یاں بھروسہ ہے تنائی کا

مجھے پکڑا نہ تھا انشا سے میری بات کرنے کی مگرنا۔ کام ہے ترسے یہاں تو یہ عیائی کا

جوئی ہے تری سانپ کی اک لہر دگانا کھاتی ہوں ترسے واسطے میں نہ ہر دگانا  
چتون تری پس دیکھتے ہی یاد پڑی ہے دلی کی وہی چہن وہی نہر دگانا  
نوج ایسے کہیں اور ہوں گھر گھر مجھے لڑکے سب تارٹے ہے یہ برا شہر دگانا  
میں جیسے سمجھ لوں گی بھلا کون ہے انشا اندازے تو ہے بڑی قہر دگانا

ڈرگئی فائنہ کیوں سرو پدم دیتی ہے آہی اسکا نہ کچھ اچھا مجھے کھڑا کنگا

جہاں تمام اچھا اپنے کو رکھتی ہیں بہت سائیں کیا کہیں محکم نہیں سکتا مرا انداز  
اپنے کو رکھتے ہیں کچھ اور اسکا زہد کہ مری لیکھا جان اٹھا ایک کہو تر دال

یہ ہے سختی کو کسی منزل انشا اسکا نام بتا ڈر سائے دل کے اندر اس منزل میں میری گلیا

تھنے پر مٹی کمانی تو نہ پڑی آنا آپ بیٹی تو کوئی بات نہ پھیرتی آنا  
پانچویں ٹیکس کری اکٹھ ہونہ ہو کے لڑھکیے اپنی میں رگڑا کر دیا پاؤں کی دھڑکی آنا  
کس نہ لڑا شہر سے ہوائی دھڑکی اچھا تو ہوا کس نہ لڑی یعنی مرے پانچویں پڑی آنا  
تھیں نہ لڑا لہا تو تھے تو پھر انشا نے میرے دروازے کی کیوں چول کھاڑی آنا

اپنا جود کھا تا جب ہمیں نہ درنگوڑا صدیے اسے کر دے اسنے درنگوڑا  
میں چرخ پڑا کہوں نہ بولے اٹھکی ہوا پتی ڈالے مسل اٹھکی کی مری پور رنگوڑا

ہمسایہ میں کو بھل ہوئی کل رات کو انشا گھس اُسکے دنانہ میں گیا چورنگوٹرا

تو قیامت بے مری ہے حد ہر تیرا گلا خوش نہیں آتا ہمیں بی فاش تیرا گلا  
کیوں پڑا تھکے نہ دل میرے کیلچے میں بھلا ہے بھارار دپ ایسا جیسے ہوتے میں ٹلا  
دل میں اک انشا کے چٹکی لی پرے کوہٹ گئیں داچٹری معقول یہ کیا تھا بھلا صاحب بھلا

اگ لیے کو جو آئیں تو کہیں لاگ لگا بی بی ہمسائی نے دی جیسے مرے اگ لگا  
نہ بڑا مانے تو لوں توج کوئی مٹھی بھسہ بیگنا تیری کیاری میں تیا ساگ لگا  
شوق سے سونگھو لے انشا مرے بوبالوں کی دے بھل خور کے ہونٹوں میں تو اک لگا

کبھت ہے وہ کام ڈگانا بہت بڑا صدقہ گئی تھی ہے یہ زمانا بہت بڑا  
دلسوز ہے دوا مری پر اس کا ہر گھڑی لگتا ہے انگلیوں کا سچا نا بہت بڑا

تو تو آکٹیں نہیں جا بیگی مرے عیبوں سے اری میں عیب بھری ہوں تو بھلا بھٹکو کیا  
نئی ڈھا کوں کی سی کھیتی کی طرح سے انشا ڈہڈہی اور ہری ہوں تو بھلا بھٹکو کیا

مشک کی طرح سے گال اپنے بھلا تاکیں ہے ارے اوسق کے لوٹے تو نہ پانی چھلکا

کپ رہی ہے جو یہ کچڑی ہی ہو تیں جس سے اسکی اب تک نہ گلی دال نہ چا نول کسکا  
ماکھ آیا سوہیلی سے ہیتلی ملتا چولھے اور بھٹاڑ میں جاوے یہ نگوٹرا چسکا

چھتی ہے یہ تو لکڑی مجھے بھاری انگیا  
گو کرو لہر بنت ڈاک تارے کیا چیز  
گیند اک میں نے جو پھینکی تو پھینک کر ان سے  
بی بیا مغلانی جو سی لائیں تھیں آئی دیند  
جیسوں بد باس ہو تیری وہ نشانی دئے نل  
اڈہنی مجھے جو بدلی تو اچی باجی جان  
تھی عجب کوئی سگھڑ جسے یہ کار ہے بوٹے  
باتہ انشا کا کہیں چہ جو گیا تو بولیں

سین کے کوئلے اسکے آج ہیں کیا اسے دوا  
ہے وہ چھوٹا سا جو لڑکا تیری گدی کا بچا

تے تو میرا ڈھانڈا ڈھانڈا ہوتا تھا نا بات کڈیپ  
ایسا نہ چالیں بل تو بڑا چاڈ بھری جو لوگ کہیں  
خط پڑھنے کو ڈیوڑھی کے اوپر چاہتے کوئی پڑا سا

کوٹھے پر سیڑھیوں میں یا کمرے میں سے اُدھر  
سر ہانڈے سے بھروسہ نہیں پڑتا گسو قوت

بیس بلاییں مری نہ ملے چٹ پٹ  
دم دلا سا عیش نہ دے آنا  
چوٹ اک دل کو لگ گئی انشا  
اسے دکھانا تو ایک پتہ نہ ملے  
چل چلی دور ہو پرے تھی دہشت  
بیمبستی اس کے پاؤں کی آہٹ

مت اچڑ گئے سے بھڑ اور غش نہ کھا کر گر  
کچھ کچھ شرم بھی ہے یہ بھڑ پتہ اوکھنت

انشا سے ملے کیوں نہیں عشق ہو بیلا تو دیر کیا  
جی ہی یہ کھیلے ہو تو پھر لوگوں سے ڈرتے عجب

سارے بھڑوں سے پر ہے یہ خواجہ حبیب  
رات بھر کھاتا کر ہے تیندائی ہی نہیں  
بیگیا انشا سے پھینسی نہ کھیل لیس کر د  
جھکو گھر راہی کر ہے یہ خواجہ حبیب  
موت کے اب دن بھر ہے یہ خواجہ حبیب  
ریشم کے مارے مرے ہے یہ خواجہ حبیب

کوئی چاہت میں کسی شخص کے بدنام ہو فوج  
مرد و انجم سے کہ ہے چلو آرام کریں  
دن دہاڑا ہی رہے جی تو بیگیا سے انشا  
اے دوا جان دہ کھنت بڑا کام ہو فوج  
جسکو آرام وہ سمجھے ہے وہ آرام ہو فوج  
کلمہ ہی کالی بلا ہے وہ پھر شام ہو فوج

باجی کہتی ہیں کہ اک مرد سے چش ہے تو  
شاٹ کے ٹکڑے پہ کھینچا جو انجین تو بولیں  
مفت ایسا بھی کسی شخص پہ بہتان ہو فوج  
میسرے کپڑوں کی طرف دیکھو درخت کا سوچ

کالے بادل نہ گھراتے تو اے اد لوگو  
کان کی لومیں گھسی موٹی سی بالی کیو نہ کر  
اگر د آج مری مفت میں کیوں کھوتی صبح  
جسکا ہو سوئی کے ناکے سے بھی تنہا سولخ

بلائیں بیٹے چلیں انکی کل چٹاخ چٹاخ  
تو کس مرے سے کہا بیگیا نے چل گستاخ

میں ترسے حد سے گئی اسے مری پیاری میں جیج  
لگتی ہے چوٹ تو لگنے دے موسل در دری  
جیج چنگھاڑ مچاتی ہوئی انشا سے نمل  
مت جگا غنید بھرے لوگوں کو داری مت جیج  
ایک دم کے لئے خاطرے ہماری مت جیج  
بڑا اب منتیں کر کے تری ہماری مت جیج

چار انگلے ہے کچھ لے مچھکو کھات میں  
تفسیر کیا ہوئی تھی کہ انشا پر رات کو  
کیا بھر گیا ہے آج کہ جسکے سبب ترا  
انشا کو اور اپنی نشانی نہ دے کیجے  
پا جامہ پہنچ ہے برف ہڑا دلا ازار بند  
وہ کچھ دار آپ نے تو لا ازار بند  
ہے سخت جیسے لکڑی کا چیلہ ازار بند  
دیکھے تو اپنا میلہ کچھیلہ ازار بند

ہے تو سہی اجمیہ نیکیلا ازار بند  
لیکن کسی کا توج ہو ڈھیلا ازار بند

اسے دگنا مجھے کشتی کھیلے کا ہے گھنڈ  
جو پر ہی ہندی لگا دے اسکے باندھے ہاتھ پاؤں  
تو کیا کر آج سے تو بھی پس اک اکیس ڈنڈ  
لوٹتی کیا کیا تھے ہو یہ موتی شفتل ارنڈ

جو بچے ٹوکے سو اتنی کرے  
ٹوٹ جادے کہیں یہ تیری چول  
ہوتے سوتے کو اپنے کھا دے پھاڑ  
ارے ادے مرے نگوڑے کو اڑ  
یہ تو ہے مرد نام اسکا ہے تار  
لے چل انشا مجھے کچھ رستے

بیگانے جو کیا جھکدے سلام آ تو کو  
پوتوں پھلنا بچے اور دو چوں نہانا بقیب  
آغا مینا نے سنائی اسے یوں ہی آواز  
بیباہ ہو سو نیکی سہرے سے تری عمر داز  
گتھ گئیں بٹھے سے انشا کی تمہاری بی قاز  
بیگیا جان بڑی شرم کی سہو یہ بات

بھیج دی اُن نے انگوٹھی مجھے فیر دے دی      اسکے یہ معنی کہ ہیں ٹوہ میں خواجہ فیر دے

گود پھولوں سے بھری میری دگانا شایاش      تیری کھیتی ہو ہری میرے دگانا شایاش  
اوٹ میں اپنی دکھا دے مجھے اُس شخص کو آج      میں ترے صدقے اری میری دگانا شایاش  
میری خاطر سے جو دکھ ہو تو پڑا ہو سہلے      اور بھی ایک ذری میری دگانا شایاش

ادنی راہیل ہو گئی میں آج      گورے گورے ترے بدن پر عش  
یونہی میں عش ہوئی دگانا پر      راجہ نعل جیسے تھا دمن پر عش

باجی تم چاہتی ہو بندی سے جیسا اٹھلا      اجی دو کواریوں میں فوج ہو ایسا اخلاص  
نہ بتولے مجھے دو یاں سے اور پھو جو جاؤ      کس کو کہتے ہیں محبت اجی کیسا اخلاص

کب زنا فی مرے پاس آئی تھی کل رات غلط      مجھے اُس سے ہوئی کس طرح ملاقات غلط

شرط ہے رکھنا لحاظ تھی بھی مت ہو بے لحاظ      سانس مت بھراؤ دگانا چپ اری ادبے لحاظ  
ہوتے سو توں سے کوا اپنے چہ خوش آئے واس چھڑے      دال نہ ہو ہیاں سہلا کہتے ہو کس کو بے لحاظ

نہیں جاتی کہیں همان مرے دل کا شوق      ٹھک کیا اس سے دد ا جان مرے دل کا شوق  
بات چیت ایسی طرح کی مجھے آتی ہی نہیں      نہیں اسکا مجھے ارمان مرے دل کا شوق  
ٹھٹھ مت دے مجھے ہاں ہاں اجی ہو جاتی ہوں      جان اور بوجھ کے انجان مرے دل کا شوق  
نہیں مت کرو اتنا کی طرف سے او سپر      میں نہیں کرنے کی احسان مرے دل کا شوق



ہے جو دروازہ کا نا کا کا  
اُس میں بن چول کا کڑم ایک  
اُس کی ذخیرہ میں لگتی  
اُس کے چہرہ میں ہی کی آٹھ ایک

میں عجیب اٹھی لیکے اٹھانے  
کل چھو دی جو میری ران میں لنگ  
ارہی بی ایک ہی عیار ہو تم  
ناک چوٹی میں گرفتار ہو تم

میں تو کچھ کھلی نہیں ہوں ایسی کچی گولیاں  
کیا یہ چھڑ خانی کی باتیں اُسے جسے چھڑیاں  
جو دیکھوں گی زناخی جان تیری بولیاں  
سیکڑوں کتے یہاں رڑا کتے ہیں ایشیاں

یاد سے اگر آئی ہو لی کمارو  
نہ مجھے کرو بولی کھولی کمارو

بلال دلائیے بخت جو چٹ چاہی ہو  
پھر جو بول اٹھوں گی کچھ میں تو یہ طعنے دو گے  
اجی بس جاؤ کبھی کچھ تم تو بڑے داہی ہو  
تدرا لیا نہ کرو تم اچھی بن بسا ہی ہو

تم بڑی قدر ہو اسے باجی تان  
اسے دکانا تری مشغولی کو  
نوج تم سی کوئی چیمشی ہو  
پیراک موم کی بتی سی ہو

جی ہی کچھ رکھتی نہیں دھڑ میں بڑی پانی ہو تو  
اسے دوا فرماؤ کشمڑ بھیا کی ہونے سے تو

گلدرہی پان کی جو کھا رہی ہے اس سے کتنا ہل  
فیضیت کا نگوڑا ہر گھڑی کیوں پینا پیسے  
در کئے بات کچھ جی میں بھری ہو مو اگل لے  
بڑا دانہ جو ہو چکی میں کیا چھوڑوں کو مقل

بڑائی میرے ٹھینکے پر خدائی رات میں میں نے  
 مجھے ڈر ہے پھر ٹراک جو ہے خاکند سا پھر تارا  
 غلیہ پھر اسے گھڑیاں کا کیونکر نہ نظر آدیں  
 وگنا مدھ میں جو بن کے بھری وہ وقت پہنچا  
 اری تو ابلی ہی پڑتی ہے لے جھل کے اور ڈی

ہزاروں دیو و نکیا نکی پر یوں نے پچھاڑا ہے  
 رخصائی شال کی اوڑھو چلو ہم تم چھیر گھٹائیں  
 نہیں یہ لکھنؤ راجہ امداد کا اکھاڑا ہے  
 ہوائیں ٹھنڈی ٹھنڈی آ رہی ہیں خوب جاڑا ہے

میں نے جو کچھ کچا کوکل کی دان کاٹی  
 تو میں نے کس نہ سے میری باقی کاٹی

یوں جھکا مجھے کوئی رات کا جاگا جیسے  
 یونہی ہر بات میں بولا کہ دسکر سُر دا  
 تم تو وہ چاہتے ہو سوئیں میں دھاگا جیسے  
 ابھی آغا کو بہک کر کہا آگے جیسے  
 مجھے یوں رات ملا ہو کوئی ناگا جیسے

اسے قربان کر دوں جو مجھے چھڑے انشا  
 میری چھاتی جو چھوے اسکی ہتھیلی جلیے

پڑ گیا نیل مرے گال میں کیسا تھر ہوا  
 ہو گئی ران تو سب لہو لہاں لے انشا  
 اسے بکھت نگوشت بڑے پتھر ٹپکی  
 دیکھ میں صحیح پڑو گئی دمرے لے ٹپکی

چپکے دینی کھول کنڈی لینا انشا کو ملا  
 ڈر بھلا کیا چاہے دریاں یو یکا کھتے

رات بھر اپنا ترستا ہی رہا جی یا جی  
اب تو میت کی انگوٹھی باجی باجی  
اسے اس کو بھڑی میں میٹے ڈالنے کیلئے  
اک عیا اور ٹھہر کے بن بیٹھی ہو جی یا جی

چیمتی ہے یہ مگوڑی سلسل کی اوڑھنی  
بن سر ڈھپے ہوئے کچھ کیا چاہئے بھلا  
پشواڑ ادوی اور جلا بھیل کی اوڑھنی  
کو کا جی دیکھو میرے دگنا پیہ کیا بھی  
لاوے وہی دوا مجھے ملے کی اوڑھنی  
بوٹے سے قد پہ اس بڑے آئین کی اوڑھنی  
پشواڑ ادوی اور جلا بھیل کی اوڑھنی  
حالی کی کرتی اور وہی ہلکی اوڑھنی

## رباعیات

اے بی بی میں شاندار بھائی تیرے  
صدقے قربان جاے دانی تیرے  
وہ چال تہ چل کہ نام رکھے کوئی  
بے ڈول یہ ہیں دیرے ہوائی تیرے

تو ناحق مجھے جلاتی کیوں ہے  
گھر میں مرے آگ لینے آئی کیوں ہے  
آئی تو نہیں ٹھہرتی یہ رنجش ہے  
بے فائدہ یاں تو آتی جاتی کیوں ہے

جھاڑ تو کر عیض فیضت ہوگی  
آ تو یہ سنے گی تو قباحت ہوگی  
چالیں چھوڑوے نہیں تو ناحق  
اک روز برسی بری فیضت ہوگی

انعام - یعنی جناب مولانا انعام صاحب گنگوہ شریف ضلع ساران کے رہنے والے  
ہیں۔ حضرت شاہ عبدالقدوس صاحب گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ کی اولاد میں ہیں۔ منشی  
فاضل کا امتحان پاس کیا ہے۔ عربی فارسی میں کافی دسترس ہے طرافت نہایت خوب

فرماتے ہیں اور اس میں اکبر کے رنگ کا اتباع کرتے ہیں اور اس میں نہایت کامیاب ہیں  
 آپ کے چند شعر دستیاب ہوئے جن میں آپ نے سندھیوں کی معزز شخصیت کا خاکہ کھینچا ہے  
 ملاحظہ ہو۔

سندھ پہ شلو از در ہم سکہ زر تارداشت      باو جوش نالہ ہائے زار در اخبار داشت  
 گفتش در عین وصل این لہ و فریاد چیست      گفت لما قرصہ بقال بر این کار داشت

سیٹھ اگر نہ نشست با نیت جاے اعتراف      نالک ہیمان زر بود از گدایاں عار داشت  
 بنگرید این تنگی حال مسلمانان سندھ      شیخ سندھی خر تہ خود دہن سا ہو کار داشت

حدیث از قرصہ خود کو دراز بھٹی گستر جو      کہ کش نکشود و کشاید حکمت این معمار  
 من انکے سو در ذرا فزون کہ قرصہ داشت لستم      کہ قرصن از کمیہ سندھی باز د پیسہ پیسہ را  
 خفاں کیں بنیہاے شیخ دھوئی پوش شہر آشوب      چناناں بردند سودا نہ مکہ تر کاں خوان بیچار  
 سمن داوی و خورسندم جزاک لکھنکوادی      ہمیں ز سیدہ ربن و قرصہ ہر بقال بنیایاں

غلام دھوئی بقال تاجید ادا مند      خراب کھاتہ دہی تو ہو ششیا راند  
 گزار کن چو صبا درد یا رہند یہیں      کہ از تطلول بنیا چہ سوگو از ارات  
 ترا بیاج و مرا آب دیدہ شد غماز      و گر نہ قارض و مقروض راز و ارات

انوری۔ محمد اجدالدین نام تھا۔ ایران میں علاقہ ایبوز میں بدینہ ایک گاؤں  
 ہے جو ہند کے مقابل واقع ہے وہی اسکا مولد و مسکن تھا۔ اس علاقہ کو خاوران بھی کہتے ہیں  
 اسی مناسبت سے اوایل حال میں خاوری تخلص رکھا تھا۔ پھر اپنے استاد کی فرمائش سے

یہ تخلص بدل کر انوری تخلص اختیار کیا۔ مدرسہ منصوریہ طوس میں علوم کی تکمیل کی اور  
 خصوصیت کے ساتھ علم ریاضی میں کمال حاصل کیا۔ اسکا پایہ توفیق و کمال اتنا بلند ہے  
 کہ تذکرہ تشکدہ آذر کے مصنف نے لکھا ہے کہ چار شخص ہیں جنکا جواب شعر ارمی کوئی پیدا  
 نہیں ہوا۔ انوری۔ فردوسی۔ طوسی۔ نظامی گنجوی۔ شیخ سعدی۔ انوری ابتدا میں نہایت  
 عسرت کے ساتھ زندگی بسر کرتا تھا۔ مگر تقدیر نے یادری کی توسیع کے دربار میں رسائی ہوئی  
 عرصہ تک وہاں رہا۔ اور ۳۳ھ میں سلطان احمد پیردشتاہ نے اسکو بلا لیا۔ اسکے بعد  
 مختلف درباروں میں رہا۔ اور آخر کار بلخ میں پہونچا۔ چونکہ اسکی طبیعت میں قدیم سے چوگان  
 کا مادہ تھا۔ اور اسی عادت کی وجہ سے اس نے ایک زمانہ کو اچھا دشمن بنالیا تھا۔ لہذا جب یہ  
 بلخ میں پہونچا تو وہاں بھی لوگوں کی اور اس مشہر کی چوکی لوگ اس سے نہایت برہم ہوئے۔  
 بلکہ اہل میں مشہور یہ ہے کہ یہ اسکے دشمنوں کی کارروائی تھی فتوحی ایک شاعر تھا جس نے  
 اسکے نام سے وہ چوکھر مشہور کر دی تھی۔ مگر کچھ بھی اسکا خمیازہ انوری ہی کو اٹھانا پڑا۔  
 اہل مشہر اس قدر بگڑے اسقدر برہم ہوئے کہ انوری کو تختہ کلاہ کیا، اور اوڑھنی اوڑھ کر لگی  
 کو چون میں نشہ کیا۔ بلکہ کچھ اس سے بھی زیادہ نوبت پہونچی۔ سچ ہے بد اسچا بد نام ہوا۔  
 لیکن قاضی حمید الدین مصنف مقامات حمیدی کی سخی و کوشش سے ان کی جان بچ گئی۔ امرتہ  
 انوری کچھ ایسا متاثر ہوا کہ اس نے تمام لغویات اور شعر و شاعری سے پرہیز کر لیا۔ اور آخر کار  
 ۷۳ھ میں بتھام بلخ وفات پائی۔

انوری شعر و شاعری میں مشہرہ آفاق تھا۔ اسکے معاصرین میں کوئی اسکا مد مقابل  
 نہ تھا۔ خصوصیت سے چوگان کی میں اپنے اقراں و امثال میں سب سے زیادہ تھا۔ اسوجہ سے  
 ہزالی۔ اور ظرافت کی طرف بھی اسکا میلان طبع تھا۔ اور اس میں بھی اس نے وہ کمال حاصل  
 کیا تھا کہ سوزنی۔ اور سعدی وغیرہ سے کسی طرح کم نہیں ہے۔ اس میں شک نہیں کہ  
 اسکی ظرافت، ہزالی۔ اور ہزالی فحش گوئی تک پہونچی ہے۔ مگر کمال ہر صورت اور ہزنگ

میں ہے۔ ملاحظہ کیجئے کسی طویل القامت آدمی کی شان میں فرماتے ہیں۔  
 اے خواجہ درازیت رسیدہ است بجائے کہ اہل سادات بگوشت بر صورت  
 گر عمر تو چوں قد تو بولے بہ درازی تو زندہ جانمے و برف ملک الموت

روزے از بہر قاشا سوے دشت چند زن میردن مشدہ از جہتراں  
 چوں بھر اساعے مانند دیر چند خرویدند در محضر اچراں  
 ز خرے برادہ خر رعیت نمود بر مثال عاشقان باد لہراں  
 با نمودے یک گز و نیم آبنوس گادنی مسکرد بر رسم خراں  
 کہ فرو می برد گہ بر می کشید سیز می افگند و میکرد عاں  
 ناں زنان یک زن آن گادون دیدہ بر کشید آہے و گفت اسے شوہراں  
 گر جماع ایست کاین خر میکند بر گس مای ریند این شوہراں

زعیم خیرہ ماریشے است برگردہ چ ناں کہ گوی عجب کتے بر گس گادے تنیدے  
 سرے دارد گل دہر چا کوئے کہ دور از ہم گس گوی برا طراں کہے خشک پیستے  
 بجائے ناں چوں آید در ادل سر بر یکیش دریناگر بچا ناں اور کس در پیستے

آنکس کہ جگر خورد و دیر مردی ہزار موشت در دور قمر گوہ نشیں خون جگر خور  
 پیغام زناں می برد و بیاسے بزد پوش یا سحر گی می کن دحلواے شکر خور

اوج۔ تخلص تھا عبد اللہ خاں نام تھا۔ وہی کے تدمی باشندہ تھے۔ اور  
 بیس کی نگلیوں میں پوری عمر گزار دی تھی نہایت ہی کمنہ مشق بزرگ تھے۔ مگر خرابی اتنی تھی

کہ جانتے تھے دنیا بھر سے نیا مضمون کون۔ اس میں ایسے الجھتے تھے کہ ایک معرکہ کیلئے  
 گھنٹوں پہلوں منہمک اور سر بگڑ بیان رہتے تھے۔ پھر بھی وہ مضمون قابو میں نہ آتا تھا  
 اور کچھ کا کچھ کہہ جاتے تھے۔ جب شعر کہہ لیتے تو شعر کے بالکمالوں کو جا کر سناتے۔ اس وقت کے لوگ  
 مہذب تھے کیونکہ آج کل کے بدتمیزوں کی طرح یہ جرات نہ ہوتی تھی کہ شعر پر ایک لفظ بھی ایسا  
 کہہ دیجئے جس سے تو ہنس نہ پڑتی۔ سنتے اور خوب واہ سبحان اللہ کا غل مچاتے رہ جاتے۔ ذوق  
 غالب وغیرہ سے پہلے کہنے والے تھے۔ اس واسطے ان لوگوں کو وہ اپنے سامنے کا بچہ بنی سمجھتے تھے۔  
 ادھر ان کا بھی یہ خیال تھا کہ اگر ایک کہنے مشق بڑی باغوشیں رہا تو ہمارا کیا نقصان ہے۔ اسی لئے  
 ان کی مشقیت کمال کی باتیں سن کر یا یہ لوگ چپ ہو جاتے اور یا باہر داد دیتے۔ مرزا غالب نے  
 جب اردو کا دیوان تہذیب کر دیا تو اوج مرحوم نے یہ شعر کہنا اور مرزا غالب کو سنایا۔

دیڑھ جز پر بھی تو ہے مطلع مطلع غائب غائب آسان نہیں صاحب لیاں ہونا  
 گو مرنے کا کہا کہ واللہ کافر ہیں یہ لوگ جو آپ کو استاد کہتے ہیں۔ تم تو شعر کے خدا ہو۔  
 ایسے ہی ایک مرتبہ کنورا حیات سنگھ نے حکیم مومن خاں کو ایک ہفتی انعام دی۔  
 چونکہ مومن مرحوم بخوبی بھی تھے لہذا اسی کو خیال میں رکھتے ہوئے انہوں نے شعر کہا۔  
 جہنوں میں وہ مومن مکان لیتا ہوں بخوبی بنکے جو ہستی کا دان لیتا ہوں

دلی میں شیریں ایک بڑی نامی رٹڈی تھی۔ خدا نے توفیق جو دی تو گناہوں سے  
 تائب ہو کر حج کو چلی۔ ادھیچ کے استہزاکے لئے ایک سالہ ہاتھ آیا یہ شعر کہا۔  
 بجا ہے شیریں اگر چھوڑ دلی حج کو چلی مثل جو سوچو بے کھاکے بنا حج کو چلی  
 ان کے کلام میں ظرافت کا چھنارہ اسی سے پیدا ہو گیا ہے کہ جو کچھ یہ کہنا چاہتے ہیں  
 وہ کہنا نہیں جاتا۔ چنانچہ تہذیب کے شعروں میں آپ ہی بات پائیں گے۔

ہیں چھلیاں بودنی چین پر شکن کے اندر الٹی ہے ہتی گنگا جی بہوں کے اندر  
 دنیا کے شعلہ کا آتش ہے کارخانہ ہے ہر شمع داڑوں اس اجنبی کے اندر

میں وہ ہوں نخل و سیبیل دریائی      مری ہے کشتی گل تار حیل دریائی  
 مجھے اترتی ہے گرد آبِ ساں ہے دجی      ہے ماہرِ نظر جیسے ٹیل دریائی  
 میں کالا پانی پڑا پتا ہوں ہر شہر      زمین کا گڑ ہے مرا کلک میں دریائی  
 بنا ہے کنگرہ خار میرا دشت حصار      مرا ہے آبلہ برج قمیل دریائی  
 جہاز ہے مرا اک تار مستگردم پر      درے عمل میں ہے ہر نقیل دریائی  
 میں اپنے کوچ کی ہوں موج میں بہا جاتا      حباب دار ہوں کوس رحیل دریائی  
 ہماری موج تلاطم سے آشنا ہے      یہ آب شور ہے دیتا زفیل دریائی  
 ہے اوج مردک دیدہ مردم آبی      نکال دیدہ تر سے سیل دریائی

دشت مجھے زنجیر پہناتی ہی تھی اکشر      طفلی میں بھی ہنسی مری جاتی ہی تھی اکشر  
 جب تھا در گل کیسے غنچہ کی گرہ میں      بلبل پڑی گلچرے اوڑھاتی ہی تھی اکشر

دم کا جو دم نہ ہے باندھے خیال اپنا      بے پل مرا طر میں یہ ہے کساں اپنا  
 طفلی ہی سے ہو ٹیکہ دشت مرا سے الفت      سم میں گڑا ہوا ہے آہو کے نال اپنا  
 کسب شہادت اپنا ہے کس کو یاد قاتل      سانچے میں تنق کے سر لیتے ہیں ٹوہل اپنا  
 بھاتا ہے جوش عشق شیریں دوشوں میں ردنا      ہے آب شور گریہ آب زلال اپنا

اوحادی - مولانا اوحادی کرمانی کے علاوہ یہ ایک دوسرا ایرانی شاعر ہے جو  
 علم و فضل کے لحاظ سے اپنے زمانہ میں طاق تھا۔ زیادہ حال معلوم نہیں۔ اس لئے  
 مکتوبات سے اس کا نظر لیا جن میں اخلاق و نصائح بھی شامل ہیں پیش کرتا ہوں۔  
 عارفہ مشد بخواب در فکرے      دید دنیا چو دختر بکرے



کرنا زوے سوال کا ہے دفتر  
گفت دینا کہ یہ تو گویم راست  
بکر چنی یا نیمہ شوہر  
کہ مرا ہر کہ مرد بود خواست  
ہر کہ نامزد بود خواست مرا  
ابن بکارت ازاں بجاست مرا

پسے باید رہی گزار ہی گفت  
گفت پایا زنا کن وزن نہ  
کہ مرا یار شو بہ ہمسرو جفت  
پند گیر از خلاق از من نہ  
در زنا گر بگیردت سے  
زن بخواہی ترا رہا نکند  
از من وادرت نہ گیری پسند  
چند بینی و بار بینی چشد  
آن رہا کن کہ آب و بنیہ نمائند  
ریش با یا مگر کہ نیمہ نمائند

فرج گور است اندراں لحدے  
آلت شہوت تو کور افتاد  
صحبت او عذاب ہر احدے  
زندہ زان بے کفن گور افتاد

ایم آر بیگ - اودہ وحی سابق کے ایک نامہ نگار ظریف تھے۔ جھکا تھوڑا سا  
کلام تو دستیاب ہو گیا۔ لیکن افسوس ہے کہ پورا حال نہ معلوم ہو سکا مجبوراً ایک  
غزل ہی پر اکتفا کی جاتی ہے۔ ملاحظہ ہو۔

آنکھنے لگے جتنا ہے بخارات سودیشی  
کیوں اٹکی حرارت سے نہ بھیر ہو پیدا  
لو ہونے لگی ہند میں برسات سودیشی  
جسبہ بھونکدیں بادلوں میں لگائی برستے  
تاج پر خچکے لگے ذرات سودیشی  
یورپ کی نہ نکلی ہونہ امریکہ کے گہوں  
ایجاد ہم ایسے کریں آلات سودیشی  
ہیوں کی ہکا توں پہ ہوں غلات سودیشی

چوپایہ نہ لینگے کوئی پردپ سے کبھی ہم  
 شعلے کی بساط ایسی بجھے ہند میں گھر گھر  
 سوڈا ہو کہ منگینشیا سب چلے میں جاس  
 برسات بلا لیں گے ہم اشکوں کی ہڑلیے  
 ناگدر کا ہو سہل تو ہوشات سودیشی  
 اک کشت سے یورپ کو کرے بات سودیشی  
 اب بھس گے عطار نباتات سودیشی  
 آہوں سے اٹھائیں گے بجاتات سودیشی  
 طاعون کا کٹھکا ہو دوڑ قحط کا سے پیچ  
 ہاں فکر رہا کرتی ہے دھڑات سودیشی

## باب بے موحہ

باب۔ مادہ اور نام ہے بدایوں کے رہنے واسطے ہیں۔ مکر می قمر بدایونی۔ اور  
 جناب حکیم حافظ عبدالرحمن صاحب لکھنوی سے آپ کا کلام مل گیا۔ لیکن افسوس ہے  
 کہ حالات کچھ زیادہ معلوم ہو سکے۔ قمر صاحب ہی سے یہ لطیفہ سنا کہ باب جب بدایلیا  
 کے مشاعروں میں شریک ہوتے تھے۔ تو اکثر لوگوں سے دُک جھڑنک ہو جاتی تھی۔ ایک  
 مرتبہ مستقل حریف پیدا ہوئے اور اپنے ایک شاگرد کا دادا تخلص رکھا۔ شاعرہ میں  
 جب اس شخص نے غزل پڑھی تو باب کو بہت کھری کھوٹی سنائیں۔ باب ایک حاضر جواب  
 آدمی تھے۔ ہانہ گیا یہ شعر موزوں کر کے اسی شاعرہ میں سنایا۔ روئے سخن اپنے خاص حریف  
 کی طرف نکلا۔

وہ میرے باب ہوں دادا ہوں پردادا ہوں کوئی ہوں مگر سب باب کو تو باب ہی اسے یاد رکھتے ہیں  
 حریف پر ایک ادس سی پڑ گئی۔ اور عرق شرم میں نہا گئے۔  
 باب کا کلام محض ظرافت کی حد میں ہے۔ نہ اس میں اخلاقی نکات کے حل کرنے کی کوشش  
 کی ہے اور نہ سیاسیات کا دخل ہے۔ دیوان کا انتخاب کہہ کر یہ چند شعر درج کئے جاتے ہیں  
 ہر اک بات میں ادبی رسے مار ڈالا کوئی تیسے بڑا ہکر زمانا نہ دیکھا

چرائیں بھی ہم گناہیں بھی ہر گئی ہیں  
ہیں یار تیری گدھیا نے مارا  
غضب ہے اس بت کا زور دیکھنا  
مجھے آج جو روکے بھیانکے مارا

چھڑا کر کر بند کہنا کسی کا  
تو کیا بھاڑ ڈالو گے لنگا کسی کا  
بہت آدیا زمانے میں ہم نے  
نہ رڈی کسی کی نہ بھڑا کسی کا

نہیں ہے ساتھ اسے ہمارا اور دشمن کا  
میں اک اندھی پر عاشق ہوں وہ خیال پر لڑکی

دیکھو دل ڈر ہے مجھے اب یہ مریاں دل کا  
حال پوچھے نہ کہیں مجھے مری ماں دل کا

مری جاں قتل کے ملازم ہو تم مشترک موقع پر  
وہ کہتے ہیں شمعائی دو تو وعدہ دل کا کریں  
اسی ہفتے میں سنتا ہوں کہ بچہ ہو نوالا ہو  
ضمانت ہو نہیں سکتی محلکا ہو نہیں سکتا  
چیتے خالی کھلا دینے سے ایسا ہو نہیں سکتا  
کہا کھانا آج اُن سے صرف مجرا ہو نہیں سکتا

پوچھنے کیا ہر شب وصل میں کیا کیا ہو گا  
گر بچنے کھائے ہیں میرے یہ ڈرایا در ہے  
شیخ کا جیہ نہیں باپ ہو اسے دھوکا  
آج تو کچھ بھی نہیں بعد کو بچتا ہو گا  
آج وعدہ ہے یہ آؤ گے تو بیٹھا ہو گا  
میرا سلا تو نہ ہو گا مرا سہا ہو گا

جوتہ نیا دھوڑی کا پہنے ہے یار آج  
جاتے ہیں میکے کو تماشا سہنے ہوے  
شاید کہ ہو گیا کوئی عاشق چما آج  
پہچھے ہے شیخ جی کے گئی کو نہ تیار آج

وہ آدمی رات سے ہی شب وصل چلے  
اس کا عذاب شہر کے مرغوں کی جان پر  
دورن میں ہم پولس میں بڑا کت پر چیل میں  
کچھ تو کہو لو گے مجھے کس مقام پر

ہے اُن کے وصل کا وعدہ تو کب و قیامت  
جگہ تو زیکیا کی بانس پر لے پٹی چھت پر

جو دشمن ہیں ہمارے جنکو ہم اغیار رکھتے ہیں  
انہیں سب کو وہ اپنی ماں کا رشتہ دار رکھتے ہیں

رقیب رو سیہ کی کاٹ لینے ناک جوتے سے  
بلا سے ایک دو ہفتہ دھینگے گڑب گھڑیں

عدو بکری کا پچھوہ آ کر کھل گیا سب پر  
کساکم بخت نے حب زدلی سے زیرِ فخر میں  
غلط خیال تھا میرا کہ وہ مری جان ہیں  
نہیں ہیں جان مرے دشمنوں کی اماں ہیں  
تخت کی رات مری چھیڑے جو رونے مری  
مجھ کو یہ نیکے ڈرایا کہ خصم مار ہوں میں  
ان کی منت پر شب وصل انہیں چھوڑ تو دل  
وہ کہیں یہ نہ سمجھ جائیں کہ بیکار ہوں میں

اغیار ترے ماں ہیں اپنا ہیں کہ چچی ہیں  
کیا حق ہے انہیں کیوں ترا مرنا نہ دوسرے ہیں

غیر کے وصل کو اب ہوتے ہیں کرے خالی  
غسل خانہ ترا لکھا تھا مری قسمت میں

جز میرے ترا دوسرے بھینے لیا ہو  
اسد کرے چار مہینے کی سزا ہو  
کسوا سٹے افس سے مجھے ملے نہیں دیتے  
تم حضرت ناصح کوئی رنڈی کے بچا ہو

سے دیکھا جو لنگر بنا مجھ کو  
دھت رزے کیا لنگر مجھ کو  
وصل کی بات ہو کر گزرتی  
یا راب کتا ہے بھیا مجھ کو

گھٹی ہے دشمنوں سے صبح دسا تمہاری  
یہ دیوانہ دیکھے اسے درما تمہاری  
زندگی تم ذمت کر رہے ہو دعا  
انکھر خیر نہ لیں یہ سب چچا تمہاری

ہم بھی پیسے صحن میں اغیار بھی ہیں آج  
یہ دیکھا ہے اب تری کھٹیا کدھر ہے  
کتے ہیں آج تیرے بیان سو میں تو پھر  
اناں سے کیا کہیں گے کہ کل کیسے گھر ہے

خدا کے لئے سر مندا و مری جان  
بہت بڑھ گئی ہے حیات تمہاری

انگہ مجھ سے خدا اور میں رنڈی پونشا  
ایک کے گھر میں رہوں ایک دے گھر میں ہے  
پھر اگر غیر جھٹک جائے تو اٹکا ذمہ  
بات کو حکم وہ دیں کہ مرے گھر میں رہے

وہ جو توں سے کی ہے مرست کسی کی  
کہ بن گئی ہے حیات کسی کی  
کوئی بچری سانڈ پالے پڑے گا  
علیگڑھ میں بھری ہے سبت کسی کی

سنا ہے دختر رز آپ کی ہمیشہ ہوتی ہے  
جیسی تو شیخ کی زندوں میں یہ تو فرہوتی ہے

گر بات میں نہیں ہے تو ماں میں تصور ہے  
لفظے میں تیرے فرق مری جاں ضرور ہے

کہاں جا سکتے ہو اب مرے گھر سے  
 ہمارے تاک میں تھا سال بھر سے  
 ملا جو اتنے افس نے قید کاٹی  
 ملا ہے جیل خانہ ان کے گھر سے  
 پھر آخر مجھے تم کیونکر ملو گے  
 خوشامد سے کہ جوتے سے کہ زرت سے  
 عدو کیا مار ڈالے گا مری جان  
 قضا پیشاب کیوں ہوتا ہے ڈر سے

رندیاں طاقتور دل بھانسن رہی ہیں جو بیاں  
 جیساں ہونگی یہ دوزخ کے چڑیا روں کی  
 ہاتھ میں نیم کی مٹتی ہے بغل میں جوتا  
 یہی پہچان ہے باپ انکے خریداروں کی

بزمِ عدو میں ہوں کہ جہنم میں جانیں آپ  
 جب میرے گھر نہیں ہیں تو چاہے جہاں نہیں

میکڑوں کو وہ ٹانگ دیتے ہیں  
 ان کو بھانسی مگر نہیں ہوتی کہ

کیا مزا آئے جو انہار کے اوپر سر بزم  
 دہار پیشاب کی ذہ ٹانگ اٹھا کر بار سے

کل سنا تھا یار کا جلاب ہے  
 آج سنا ہوں کہ رحلت ہو گئی

قنید کیسی سننے والے مر گئے  
 اے میں قربان ٹھہول کی اس تھا چکے  
 نیم کی مٹتی ہے پھر تار ہے در دست  
 یہ نتیجے ہیں پر اسنے باپ کے

سائیر دیکھئے مرے بخت سیاہ کی  
 معشوق بھی ملا ہے تو لٹا لٹا سبھے  
 کوہِ ستم اٹھاؤں سہوں بار عاشقی  
 کیا اپنے جی میں جانتے ہو تم لگہ ہا سبھے

جلاسے بے خطا ہم کو تو اسکے آشک نکلا  
دولائے جو ہیں نافع تو سیادی ہوتی کی

ترا داد ابر افش تھا باب الو کا چٹھا تھا  
پرانا جنگی ہے بوند کیوں پوچھ میں حشت کی

### تضمین شعر شہیدی

غزل مجھے تو بد ظن ہے اس بت کلام  
تری قسم نہیں کرتا ہوں میں کسی سے حرام  
کھلا کھلا کے مجھے سیر سیر بھر یاد ام  
بری اٹھی مرے پہلو سے بار بار تا کام  
فریفتہ ہوں ترے طرز و ربائی کا

براق - فرضی تخلص ہے مرے ایک دوست کا جو ضلع شاہجہاں پور کے ایک غزنو  
رہیں اور کلمہ مشق شاعر ہیں اس وقت سن شریف تقریباً ۷۵ برس کا ہو گا نہایت باخلاق  
زندہ دل یا رباش اور وضع دار منکسر المزاج ہیں۔ مجھے کافی مراسم ہیں۔ لیکن باوجود ہر حال  
بھی آپ نے اپنا صحیح نام لکھنے سے مجھے منع کر دیا۔ — واقعہ بھی یہی ہے کہ آپ کے دیگر  
کمالات شاعرانہ کے سامنے ظریفانہ شاعری کا ذکر آپ کے لئے کچھ بیزدوں اور مناسب نہیں  
معلوم ہوتا۔ مگر میں مانتا ہوں کہ آپ کا ظریفانہ کلام بھی بہت کچھ ہے۔ اور اگر مجھ کو  
وہ سب کلام مل جاتا جو آپ نے مختلف اوقات میں کیا ہے تو شاید ایک بڑے ظریف کا اس  
تذکرہ میں اضافہ ہو جاتا۔ مگر کیا کیا جائے۔ کہ ان چند اشعار کے سوا جو میں نے آپ کی زبان  
سے سنکر اپنی نوٹ بک میں درج کر لئے تھے اور کچھ بھی نہ ل سکا۔ شعر یہ ہیں۔

محو وید اہر اک طرف دیکھتے والا ہوتا  
بٹنے لپٹنے میں مکر بندہ ڈالا ہوتا

کل شب عیب خیال دل ناہی دور تھا  
لنگا کستی حسین کا آغوش حور تھا

میں طفل خشت بخت کی تھی شکلیں نگاہ  
ایسی الکی تھی ایسٹ کہ دل چرچہ رہتا  
دشمن لپٹ کے بھول گیا شل تان جو  
شاید شکم شریف بہارا تو رہتا  
نارنگیوں سے بڑے کچے کچوں کی بہار تھی  
سینہ کسی کا باغچہ ناگپور تھا

جگنو کی چمک جالی کی انگلیاں نہایت  
مرغ دل سوزاں سپہ تہ دام ہمارا

**برق**۔ اسم گرامی منشی جوالا پر شاہ تھا قصبہ محمدی ضلع سینا پور میں ۲۱۔ اکٹوبر ۱۹۱۸ء  
کو پیدا ہوئے ابتدائی تعلیم اپنے وطن محمدی ہی میں پائی ۱۹۳۷ء میں ضلع کھیری میں مدرسہ  
کا درجہ اول میں امتحان پاس کیا اور وظیفہ مقرر ہو گیا نہایت تک کہ ۱۹۴۷ء سے کیننگ کالج لکھنؤ  
میں تعلیم پا کر ۱۹۴۷ء میں بی اے کا امتحان پاس کیا اور ۱۹۴۷ء میں وکالت کا امتحان  
پاس کر کے وکالت شروع کی۔ ۱۹۴۷ء میں بعدہ منصفی نامور ہوئے اور اس میں بہت  
کافی شہرت اور ناموری حاصل کی آخر ۱۹۵۷ء مارچ ۱۹۵۷ء کو بحار ضلع طاعون لکھنؤ میں  
جب کہ عمدہ بیج خفیفہ پر تعین تھے انتقال کیا۔

گوکہ کہ آپ اسم با سبھی اور قدرتی نہایت ذہین اور ذکی واقع ہوئے تھے مگر پھر بھی  
آپ نے لکھنؤ کی زبان حاصل کرنے میں کافی کتب بینی کی تھی۔ اور خصوصیت کے ساتھ یہاں  
کے بڑے بڑے زباندانوں کے ساتھ ملتے جلتے رہے۔ منشی سجاد حسین مرحوم ایڈیٹر ادب پریس  
سابق پنڈت تربہون ناٹھ بھر۔ مرزا محمود بیگ ستم ظریف۔ منشی احمد علی شوق وغیرہ حضرات  
آپ کے احباب خاص میں تھے۔ جب آپ لکھنؤ میں تشریف لائے اسی وقت سے اودھ پنج میں  
نامہ نگاری شروع کی۔ اسی سلسلہ میں مقصد ظرافت نظمیں لکھیں۔ اکثر انگریزی ڈائریاں  
کے لفظ بلطف ترجمے اس خوبی سے کئے کہ باید و شاید۔ بلکہ سے چار یا پانچ ماہوں کا ایسا



ترجمہ کیا کہ میرے خیال میں ہر ناول ان کے واسطے ایک شاہکار ہے۔ روحانی پر تاب  
 بنگالی دھرم۔ مار اسٹین۔ مرثانی۔ سب کے سب سید و صاحب سلیس اردو کے ناول وہی  
 جگہ ناولوں کے تراجم ہیں۔ میں نے ان سب کو از اول تا آخر پڑھا۔ ہر ایک لا جواب ہے۔  
 مثنوی بیار آپ کی شاعرانہ مشافی کی ایک زیر دست سند ہے۔ نظریات رنگ و نظر و شعر میں  
 آپ کو یہ طولی حاصل تھی۔ ہم نثر کو بوجہ طوالت نظر انداز کر کے صرف بعض بعض نظموں پر  
 اکتفا کرتے ہیں۔ پہلے ایک غمنس ملاحظہ کیجئے جو فارسی کے اس پرانے اور فرسودہ مصرع پر  
 لکھا گیا ہے اگر ماند شے ماند شب و دیگر معنی ماند۔

کلاہ سرخ ٹرکی دایا بر سر منی ماند  
 ہمیشہ کوٹ و جاگٹ زیب زین بر منی ماند  
 زمانہ بریکے آئین اسے نیچر منی ماند  
 عروس نو حجاب آلودہ باشوہر منی ماند  
 اگر ماند شے ماند شب و دیگر معنی ماند

برائڈی واکا در بقل و ساغر منی ماند  
 جنیس بید و چرٹ در دست و لکٹ منی ماند  
 بیاس بوٹ انگریزی و فریر سر منی ماند  
 عروس نو حجاب آلودہ باشوہر منی ماند  
 اگر ماند شے ماند شب و دیگر معنی ماند

جنیس اسچے در پٹ میدان تاکجا آزی  
 ہیش گیند و کرکٹ پیو طفلان تاکجا بازی  
 مزب دریدن تاکے جنیس پتلوں بگساری  
 عروس نو حجاب آلودہ باشوہر منی ماند  
 اگر ماند شے ماند شب و دیگر معنی ماند

برائڈی تاکے از ماگو اسے نیچری نوشی  
 لباس جاگٹ و پتلون بیکھش جنیس نوشی  
 براج کرڈن لیں رسم لندن تاکجا کوشی  
 عروس نو حجاب آلودہ باشوہر منی ماند  
 اگر ماند شے ماند شب و دیگر معنی ماند

کئی گراہ عالم لاپسچ زبوں تاکے  
 بر سر مزن نمودن رخصت خط و جنوں تاکے  
 نمودن بدل استادہ نسل سنگ نون تاکے  
 عروس نو حجاب آلودہ باشوہر منی ماند

اگر ماند شے ماند شب دیگر نمی ماند

خوری تا چند مرغ سر پریده را بدین غایت چراغ زانمانی از دلیل خویش چو حالت

خروئی نالدا سے خیر بدین عقل درین بہت عروس نو حجاب آلودہ با شوہر نمی ماند

اگر ماند شے ماند شب دیگر نمی ماند

بجائے ننگ سودنے بیڈی را یہ پوسیدن بوقت گیند کرکٹ میں ہرک بیتاب گردیدن

چو قرآن وحدیثا می تجرعی تحلیل برادیدن عروس نو حجاب آلودہ با شوہر نمی ماند

اگر ماند شے ماند شب دیگر نمی ماند

تو گئی ذکر ایزد را کہ بہت کمال خلق سچوں کہو تر چوں بجا بکہ تہ می سادہ و خرم غفلت

نہ سزا زداد را تا تو بہ کن ازین اکنون عروس نو حجاب آلودہ با شوہر نمی ماند

اگر ماند شے ماند شب دیگر نمی ماند

نظر ڈالیک پیر خیر زانی سچ دین نمی ادا کا جو عمر دیکھو تو سو برس کی یہ وقت غصہ کا

عقیدہ وارث ہی یہ کالا جو تہ اور سپر وہ سرخ ٹوپی بدینہ جاکٹا گلے میں پٹی سی عالم اسپریم اک بلا کا

میں باتیں اسکی وہ مہر انہوں کے میں میں جسے ہر وہ غصہ کے قفسے تم کے جیلے اور اسپر طرزیوں بلا کا

بہت انوں تک کے کر شے طرح طرح کے دکھائے خلع کے بندو کے دین و دنیا کو خوب دینا غصہ بلا کا

ایک مرتبہ دکن کے قلعہ پر ایک رشتہ عجیب طرح کا لکھا تھا جس کے دو تین بند لکھتا ہوں۔

ملک دکن یہ قلعہ کی یار و چڑھائی ہے چاروں طرف سے فوج تہہ کارائی ہو

محتاج قانون میں بھی خدکاد ہائی ہے کالی گھٹاسی بھوک ہر اک سمت چھائی ہو

بھرتی امیدوار ہوں خواہش ہے کام کی

آؤ سمیل رکھی ہے کنگلوں کے نام کی

آئی گھٹاسی ریل بہت تھے امیدوار اڈی بلا کی فوج کہ منہ جھکے چار چار

پور بھئے یار اور علی گڈھ کے سب ہوار آتی تھی ہر طرف سے خدا میں بیابار

چہرہ پر چھریاں تھیں ، بالکیں بڑی ہوتی  
سمت جنوب سب کی تھیں بالکیں بڑی ہوتی

اگل در کھینچائی کہ اللہ کی پناہ      او بچے وہ انگر کے کہ کبھی واہ واہ  
بہرے آشکار کہ پیو نہ ہے نگاہ      اسے نہ کچھ خیال بھی کہ خلقی ہوتا  
بگڑے ہوں کو اور بگاڑیں یہ زور نہ تھا  
مارا بدہ پدہ کا ہر اک سمت شور نہ تھا

بحر طویل کہنے پر آئے ہیں تو انشا اور مصطفیٰ کو مات کر دیا ہے ۔ ملاحظہ کیجئے

دوش رستم سوے بازار کہے یا فتم عیار ۔ نہ ہر قید سبکیار ۔ بہ تر دگر قرار ۔ نہ خود رفتہ دسر شہار  
سبک خیز چور ہوار ۔ تنش چوں تن ز نور سیہ خال ۔ رخ حور ۔ مثال شب دیو ۔ بر سر کوہ چلوان  
بدن شستہ ز صابون ۔ ریش زرد ۔ دلش سرور ۔ تن و جان ہمہ گرد ۔ نہ اد صاحب ایمان ،  
دلے بندہ شیطان ۔ نہ ہندو نہ مسلمان ۔ نہ از قوم نصاریٰ ۔ دود ہر سمت بھسدر شوق  
گئے تحت گئے فوق ۔ گئے استاد و شاگرد ۔ گئے جست و مرا تید ۔ گئے ٹھوکر سیٹی گہ بار گئے کافی  
دشمن و برادر ۔ گئے بیکار و کار ۔ گئے پاکٹ گئے جاکٹ ۔ گئے شیرے و گئے رم ۔ گئے گہی گئے تم  
ہمیں فکر ہر دم ۔ کشتہ حرص و ہوار ۔ گفتم اسے ہمسر فرعون ۔ چرا می شدی مھنون ۔ کیے نیست  
چو یارت ۔ چہ بود آخر کار ۔ ایں وضع کد ام است کہ داری ۔ چوں شد ز خود عاری ۔  
شیشہ تنگ شکستی ۔ درد انش بچہ بستی ۔ توئی دیوانہ دند ہوش ۔ رہ عقل فراموش  
بشر علم و ادب دور ۔ بہ سئے گر ہی محور ۔ بگو نام و نشانت ۔ شوم آگاہ بجا نت ۔  
مکن دیر خدارا ۔ گفتہ عدو سے ناموس ۔ برد ڈام بگر ٹوس ۔ ٹم آدمی ہے کالہ یوٹ  
کاتالا ۔ من صاحب لوگیم ۔ فدائی بسریم ۔ صاحب پیلپی نام ۔ بجاں شہرہ عام ۔  
زرموزم توچہ دانی ۔ کہ نا قابل آئی ۔ بزخم ٹھوکر و ٹھپڑ ۔ ایٹو گڈامیر شکم رو سے شمار  
گفتم اسے صاحب اوصاف ۔ وزن مہدہ بین لات ۔ بہ بین رو سے سسہ خویش

بند آئینہ در پیش - مشو خاک ز نقال یزن مفت پر وبال - بخور ایکٹ دم کیک - مکن ترک  
 رہ نیک - بشو پیر و حنات - برست از مخرافات بہ میں صدق و صفارا -

بزمی - مرزا محمد اشرف صاحب بی - اسے خلف جناب محمود اشرف گورگانی کا  
 تخلص ہے - آپ نہایت قابل اور نیک مزاج ہیں مرزا ارشد دہلوی گورگانی کے  
 شاگرد ہیں بے حاشیخ اور بلا کے ذہین ہیں - آپ کی ظرافت شعر میں اس درجہ تک  
 ہوتی ہے - جسے انبساطی شاعری کا انتہائی رنگ کہہ سکتے ہیں - صرت ہزلی اور محض ظرافت  
 کہیں نہیں ہے - بلکہ اس رنگ انبساطی میں یہ بھی خیال رکھتے ہیں کہ کہیں تغزل سے  
 علیحدہ نہ ہو جائے چنانچہ چند اشعار درج کئے جاتے ہیں - مگر یہ کلام ابتدائی ہے -  
 اسوقت کا کلام موجود نہیں -

شجئے جانے کیوں کی توبہ	مے سے اچھی کب بھٹی توبہ
کعبہ گر بنا اور تختہ	گھر گھر بھانگی میری توبہ
داعظ کر لو گرمی گرمی	سادن آیا ٹوٹی توبہ
آخر زہد کی بیٹی بھٹی	زندہ دل میں کیا ملکتی توبہ
میری صورت دیکھی آئی	سیرت دیکھی بھانگی توبہ
مولوی صاحب کیوں کہ نکرتے	ادن کی روٹی بھٹی بی توبہ
میں اور ایسا کام کروں گا	توبہ توبہ کیسی توبہ
داعظ اب تو جاڑا آیا	کسکی توبہ کیسی توبہ
لہری بند سے ہی جو ہر سے	آگئی دل میں کرنی توبہ
داعظ اپنا دل تو دیکھو	یہی خالی خولی توبہ
دیکھو بزمی ایسا بھی کر لو	کام دہاں پر دیگی توبہ

بہسمل۔ میر حسن نے اپنے تذکرہ میں ان کا نام گدا علی لکھا ہے اور ایک دیکھ نام نقل کر کے یہ بھی کہا ہے کہ اس سے زیادہ بلند شعر اس کے اور نہیں دیکھے گئے۔ میر تقی نے لکھا کہ کہ بہسمل تخلص ایک شخص کا شہرہ پہلے سنا تھا اس وقت تک میں نے یہ تذکرہ نہیں لکھا تھا۔ اب خدا معلوم کہاں گیا۔ ہر صورت میر حسن نے جو شعر لکھے ہیں انھیں میں سے دو ایک شعر منتخب کر کے لکھتا ہوں۔ میر اقیاس ہے کہ میر حسن نے جس کے ان شعروں کو بلند لکھا ہے اس کے وہ بہت شعر جتنا انھوں نے ذکر نہیں کیا خدا معلوم کیسے ہوں گے۔ کاش جوتے تو لکھتا۔

جب کہ دیک کی فوج چلتی ہے	زلزلے سے زمیں دہلتی ہے
دیکھ دو تم بھی کر کے سدا رخ	مہ کے سینے میں دینو کوں کا رخ
ڈرے کے دام میں نہیں خوشید	دیکھوں نے اسے کیا ہے چسید
ڈرے دیک سے وہ جو پیٹتا	یاں تو اب کسکے خنبو پیٹے ہاں
لنگے زیر و لنگے ہاں	نے غم دزد و نے غم کالا

بہسمل۔ ایک رسالہ میں آپ کی ایک غزل نظر سے گزری تھی۔ نام و مقام بھی لکھا تھا مگر حافظہ نے صرت تین چار شعر یاد رکھنے پر اتفا کی نام دام سب بھول گیا شعریہ ہیں۔

چھپ ر اگر علاج میخوای	طلب وصل ہست رانی کن
در شب وصل می پڑد جاڑا	کیا نمان است اینجا تانی کن
ہنیں کم شیر مید بہسمل	از گھلی دینو نہ سانی کن

بہسمل۔ تخلص ہے مولوی فتح الدین صاحب مرحوم کا۔ آپ پنجابی اصناف نویسوں میں ایک ایسا زامی درجہ رکھتے تھے۔ اور نہایت ذکی و ذہین تھے۔ عرصہ تک

پنجاب پنج لاہور کے ایڈیٹر رہے۔ اور برابر ظرافت کے نظم و شعر مضامین لکھتے رہے۔  
ظرافت میں آپ کو درجہ کمال حاصل تھا سلسلہ میں بجا رخصت انتقال کیا۔ کلام  
مکلف ہو گیا صرف ایک طریقہ سیاسی نظم میں سلی جو درج کیجاتی ہے۔ غالباً اس  
جنگ افغانستان کے وقت لکھی ہے۔

کابلی برسر بیچارہ ہیں لو اور سنو	اُن کے اب موت کے آثار ہیں اور سنو
جن کے صدقے سے پہلے اور ہوتے تھے	اُن سے بھی لڑنے کو تیار ہیں لو اور سنو
شاہ عقیدانہ تو اور ک نہ مصلح ہو جو	سو نٹھ کی گانتھ پہ عطار ہیں لو اور سنو
دو قدم کو نہیں چل سکتے مگر اسپر بھی	جنگ میں چلنے کو تیار ہیں لو اور سنو
ہم ترے مولوی تھے آج طفیل سرکار	برخ میں صاحب اخبار ہیں لو اور سنو
جیب میں نانہ پڑے ہتھ میں تلک کدلا	آج ہم غیر تانا تار ہیں لو اور سنو

بقا۔ شیخ بقا، اللہ خاں نام تھا۔ اکبر آباد کے رہنے والے تھے۔ حافظ لطف اللہ  
نوشٹولیس کے بیٹے تھے میر۔ اور سودا کے معاصر تھے۔ مگر دونوں کو خاطر میں دلاتے تھے۔ ارد  
میں شاہ حاتم اور فارسی میں مرزا فخر مبین کے شاگرد تھے۔ مولوی عبدالغفور نساخ  
مروجہ نے اپنے تذکرہ سخن شعرا میں انھیں غلطی سے میر درد کا شاگرد لکھا ہے۔ یہ صحیح  
نہیں ہے۔ پہلے ان کا بقا تخلص تھا بلکہ غلجین لکھتے تھے پھر معلوم ہوا کہ یکا یک کیا جی میں  
آئی کہ اس تخلص کو چھوڑ کر بقا بن گئے۔ آخر میں ترک وطن کر کے لکھنؤ آ گئے تھے۔ یہیں  
میرادرستوداسے معرکے ہوتے تھے۔ اسی بنا پر انھیں ہجو کہنے کی ضرورت پڑتی تھی  
چونکہ خوش مذاق ظریف الطبع تھے۔ اس لئے انھیں ظرافت کا رنگ چھو کر نئی طرح  
چھو لکھتے تھے۔ میں بہت مہذب ہجوؤں کے دو چار شعر لکھتا ہوں۔  
ایک مرتبہ میر تقی میر نے یہ شعر لکھا۔

دے دن گئے کہ آنکھیں ندیاں سی بہتیاں تھیں سو کھا پڑا ہے اب تو مدت سے یہ دوا کہا  
 بقا نے بھی یہ شعر بنا گمان پیدا ہوا کہ میر صاحب نے سرکہ کیا اور میرے ان  
 دونوں شعر دل سے یہ دوا یہ کامضون اڑا لیا۔  
 ان آنکھوں کا تگر یہ دستور ہے دوا یہ جہاں میں یہ مشہور ہے

سیلاب سے آنکھوں کے رہتے ہیں خرابی میں ٹکڑے جو مرے دل کے بستے میں دوا ہے میں  
 میں پھر کیا تھا بگڑ گئے اور ایسے بگڑے کہ یہ قطعہ لکھ ڈال۔  
 میر نے گرترا مضنون دوا ہے کا لیا اسے بقا تو بھی دعائے جو دعائیں ہو  
 ایچھا میر کی آنکھوں کو دوا ہے کرنے اور مینی کا یہ عالم ہو کہ تر مینی ہو  
 اس کے بعد غالباً میر صاحب سے اور ان سے چل گئی ایک اور قطعہ کیا۔  
 میر صاحب پھر اس سے کیا بہتر اسیں ہو دے جو نام شاعر کا  
 لیکے دیو ان پکارتے پھر ہے ہر گلی کو بچے کام شاعر کا  
 ایک جگہ میر اور مرزا دونوں کو لے ڈالا ہے فرماتے ہیں  
 میر و مرزا کی شعر خوانی نے بسکہ عالم میں دھوم ڈالی تھی  
 کھول دیو ان دونوں صاحب کے اسے بقا جبکہ ہم نے زیارت کی  
 کچھ نہ پایا سوا اسے اسکے سخن ایک تو کہے ہے ایک ہی ہی

تھے ہم استادہ ترے در پہ ولے بیٹھ گئے تو نے پایا تھا کہ: نے نہ ٹٹے بیٹھ گئے  
 آئینہ دیکھ جو گستا ہے کہ اللہ سے میں اسکا میں دیکھنے وار ہوں بقا داہنے میں  
 ان اشعار کے سوا سے اور نظر بقا شعر دستیاب نہ ہو سکے۔

مہکائی۔ اودھ پہنچ سبانی کے کوئی نامہ بھگا رہیں۔ ۶۔ اپریل ۱۸۵۷ء کے  
 اودھ فتح میں آپ کا یہ نوہ۔ اس مختصر دیباچہ کے ساتھ درج ہوا تھا۔  
 نوہ رقت و فحالت افزا حسن اتفاق سے نوحوں۔ سوزوں۔ مرثیوں کی  
 فصل۔ رونے رلانے کی بہار ہے چنانچہ بالفعل اپنی حسرتوں آرزوؤں کے قتل  
 و کشتہ ہونے بلکہ مرے دل سے پوچھیے تو شہادت پر ایک نوہ حسب حال عرض کیا ہے  
 کیا عجیب لوکل سلف گورنمنٹ اور اس محرم کے اجتماع میں یہ نوہ ہندوستانیوں  
 کے بہت سے دلوں میں رقت پیدا کرے۔

چنگی کا میں حاکم تھا بہ الطمان آئی ہو چو شہی ہا  
 انوس عجیب طرح کی آئی یہ مصیبت۔ ذلت ہوئی ذلت  
 کرتا نہیں اور وہ صفائی مری عزت۔ کیا ہو بغاوت  
 باری سے ہونا نام مراد بڑے خارج۔ ابیدیا خارج  
 یہ سچ کیا ضبط تو پ آگئی ٹھکے لے میرے مجتو  
 اک بھائی کے دل پر تھے لگے تیرے چلنے لگانا سا ڈھلنے  
 بکھت تھے محل ذرا اس نہ آیا۔ غیرت کو گھٹایا  
 سینے تو بہت چاہا جو میری قائم۔ ہو بلکہ وہ دائم  
 میٹنگ میں تو سپوت مخالف ملک۔ غیرت کو سکھائے  
 سب ایک ایسے اور اکیلا مجھے کھا۔ فریاد خدا یا  
 رقت آیا جو اسکا کہ کریں میری اعانت باقی ہے عزت  
 تچا مہر و ہریشہ ہی ہوا ہے۔ آخر کو جھکا ہے

کرتا تھا میں بیٹوں کی بڑی پشت پناہی۔ ہو چو شہی ہا  
 چنگی کی حکومت گئی آپہنچی تباہی۔ ہو چو شہی ہا  
 مہری پر حکومت ہے نہ تالی پہ آگئی۔ ہو چو شہی ہا  
 بیکار ہی بیکار کی مٹھ کو سیاہی۔ ہو چو شہی ہا  
 خون تھو کا جو بھائی نے تو دھتک آگئی ہو چو شہی ہا  
 حبیب بورڈ میں جانکی ہوئی میری منہ ہی ہو چو شہی ہا  
 کالا ہوا منہ بڑھ گئی قسمت کی سیاہی ہو چو شہی ہا  
 قسمت جن بڑی تھی کہ نہ لے نہیں چاہی ہو چو شہی ہا  
 دیکھا جو چپکے سے ہو لکھ کو میں اہی۔ ہو چو شہی ہا  
 رو رو کے میں دیتا رہا گوتری دہائی۔ ہو چو شہی ہا  
 منہ پھر لیا باروں نے اہت نہ بنی اہی۔ ہو چو شہی ہا  
 لی دوئی میں نے تو لگی منہ میں سیاہی ہو چو شہی ہا

بلیغ۔ محمد شہار الحسن نام ہے۔ میں پوری کے رہنے والے ہیں۔ زمانہ حال کے ایک



خوش فکر ظرفیت شاعر ہیں۔ اردو و فارسی دونوں زبانوں میں فکر سخن کرتے ہیں۔ مجھے  
اردو کا کلام نہیں مل سکا فارسی کے کچھ شعراء نگ خرافات میں لے جو تونہ کلام میں درج  
کرتا ہوں۔

ہزاراں حرفت نا فرجام برائیں بہت عالی کہ من مرغویہ خود را در آغوش دگر دارم  
چو دستم شد حامل گفت آن نازک بلج من بترس از من کہ یک خو خوار خجور در کمر دارم  
خوشا روزے کہ آں پر خور آید در کنار من بسا خربوزہ و تر بو ز دارم نیشکر دارم  
بلنج بالغ بلغو بلاغت صرف کن اینجا کہ ہر اہل بلج گوید کہ من سویت نظر دارم

**بیلیلیہ** یہ نافوق العادات و الفطرت تخلص پنڈت رام تراہن صاحب شہنا  
کا ہے آپ فرخ آباد کے رہنے والے اور زمانہ حال کے طریقوں میں ہیں۔ علمی قابلیت  
کی بابت اتنا ہی معلوم ہے کہ اردو لکھ پڑھ بھی نہیں سکتے۔ ہندی خط میں غزل  
لکھتے اور پڑھتے ہیں۔ بعض بعض شعرا چھپے کتے ہیں بد قسمتی سے مجھے صرف ایک ہی غزل  
مل سکی جو انتخاب کر کے درج کرتا ہوں۔

یار کے گھر دعوت شیراز کی تہ میر ہے دیگ میں دیکھا تو بس نگاہیں لگیں  
دائے قسمت میر ہے نسخہ میں رقم اخیر ہے چارہ گرا تانہ سمجھا عشق کی تیر ہے  
ہفتہ زنداں میں محبت چستہ بولے و اخطا کچھ دشت رز ہے نور تیشی یا تری میر ہے  
ہزاروں سے ہی یہ دیوانوں کے رہنے کا مقام نجد کیالے تیرے باپ کی بیجا میر ہے  
ایک کتب میں پڑھو اور ایک ہی ستارے بس اسی رشتہ سے لیا اقیس کی میر ہے  
۱۔ **بیلیلیہ** میں اپنے فن پر یوں ناز نہیں مضمون نگار شہرت میری عالمگیر ہے

پندرہویں۔ عجیب و غریب تخلص ہے کسی نامہ نگار اردو دھنچے سابق کا جس کے

لفظ لفظ سے شوخی پٹکی پڑتی ہے۔ ایک نظم جو ہدیہ ناظرین کی جاتی ہے۔ وہ لکھ کر حضرت  
بندریہ صاحب فرماتے ہیں کہ یہ چند شعر حضرت سعدی کے تتبع میں لکھے ہیں۔ گویا اس  
طرح یہ قرار دیا گیا ہے۔ ہیمچناں از طولیہ خربا۔

دست خالی ز کسب پر زریہ	بدنمائی بحال خوشتر بہ
از ہمہ ارزلاں یور و پین	پایہ ہندیایں فراتر بہ
من بہ کعبہ روم ز ترکستان	از رہ مستقیم حکم بہ
ایلمہ ہم بکار می آید	خر عیسی بحال خود خربہ
وضع ترشش اختیار باید کرد	ریش کوتاہ را کلاں سر بہ
تانا گردن کنند پیرایشش	خاکساری شمارا احقر بہ
بمیل خواب را نمودے نیست	نوبد خواہ کس نہ چھپر بہ
قد زنگی نہ نیشکر آید	چوں شکر میدہر چقند بہ
مفسل انیم در بساط حیات	اسب اگر نیست مہرہ خربہ
خرس روسی و شیر جا پانی	جان یل چوں غزال اصغر بہ
ایشیا فتح کرد یورپ را	اس چیں ذکر عیش اکثر بہ
حیت مردی زمانہ انگریزی	تینہا در نیام خنجر بہ
چوں یکے اہل فارس شعر شنید	ہنیکے گفتا کہ اور خوشتر بہ

بوا سحاق اطعمہ ایک نہایت مشہور و معروف ہزال اور ظریف تھے جنکی  
نسبت معلوم ہوا ہے کہ عہد محمد شاہی کے ادائل میں دہلی میں تھے۔ اور اس زمانہ  
کے دستور کے موافق ایک بہت بڑا مکتب قائم کر رکھا تھا۔ جس میں اس وقت کے  
بڑے بڑے شرفا کے بچے تعلیم پاتے تھے۔ چنانچہ میر جعفر دہل بھی انھیں کے ایک شاگرد

شاگرد ہیں۔ میر صاحب اور ابوالسحاق کے متعلق چند لطائف بھی مشہور ہیں جو بخیرہ درج کرتا ہوں۔

ابوالسحاق چونکہ خود بدرجہ اتم شعر و شاعری کا ذوق رکھتے تھے۔ اس لئے عجب شاگرد کا رجحان اس طرف دیکھتے تو بہت خوش ہوا کرتے تھے۔ ایک دن اپنے شاگردوں کو کچھ شعر سنائے۔ میر جعفر زکریا نے غور سے ان اشعار کو سنا اور جی چاہا کہ خود بھی کچھ کہیں۔ گرا بندوقی رکاوٹیں اس شوق کے پورا ہونے میں ملنے لگیں خاموش ہو کر بیٹھ گئے پھر کچھ جوش پیدا ہوا تو کچھ شعر کے استاد نے دیکھا کہ ان سے تو اور ندرت ہوتی ہے میر صاحب کو بہت ڈانٹا۔ چونکہ شعر قابل اندراج نہیں ہیں اس لئے ہم ان کو قلم انداز کرتے ہیں۔

ایک مرتبہ ابوالسحاق کی بیوی کو شامت اعمال سے بخارا آگیا۔ مولوی کا نہ بچوں پر ختم ہوا کرتا ہے۔ یہ جناب اس عالم پریشانی سے بہت ہی چڑچڑے ہو رہے تھے شاگردوں کو بات بات پر مارنا شروع کیا کڑکوں میں صلاح ہوئی اور جعفر زکریا سے کہا کہ آج مولوی صاحب کی شان میں کچھ لکھو۔ جعفر کو یہ ترانہ پیش پوری کرنا پڑی اور سچوتہ بڈا رانا نامہ جو اب تک انکی کلیات میں ہے لکھنے والا جس کے ابتدائی بند یہ ہیں۔

درد پڑھ ناد علی راکش ویتاں کو باہ  
درد پڑھ ناد علی جن وگرد لال کو باہ  
درد پڑھ ناد علی بھیرن گھڑیاں کو باہ  
درد پڑھ ناد علی پھولوں کے سرنال کو باہ  
درد پڑھ ناد علی بے خرد تال کو باہ

ہویدے باہر قواس چھوڑ کے چل جا  
باندھو ننگا عیث بھاک مے آگے نکل جا  
کراؤ کسوا دم و حیواں پہ عمل جا  
آؤ بھی کہامان شتابی سے نکل جا

بسم اللہ والحمد کی برکت سے نکل جا

یا شیشہ میں ہو بندہ دیا آگ میں چل جا

چونکہ ابوالسحاق اکثر اپنی ظرافت میں صرف مزے دار طرح طرح کے کھانوں کا

زیادہ ذکر کیا کرتے تھے اس واسطے ان کے نام کے ساتھ اطمینان بھی شامل ہو گیا تھا  
ان کا کلام بہت تھا مگر اب کیا ہے۔

من آں نیم کہ ز حلاوتناں بگردانم	کہ ترک صحبت شیریں نہ کا فرط دست
کسے بگو ہر یکدانہ بخود نہ رسد	کہ قفل حقہ کیسا با چہ کشاد است
وگرہ گوے کہ نان نو عروس غرہ بہت	کہ ایں عجزہ عروس ہزار واداست
زوشنہ است روغن بچمرہ حبشی	کہ ایں سیاہ زبال زعفران اداست
چمنی بری لے کا سر لیس بر بھاق	بمنج زرد و عسل روزی خدا واداست

پیشیم در سحر گاہاں گر آری صبح ببارا	بیوسے نیکوش بخشم سمر قند و بھارا
کباب آہوسے فرہ گرداری غنیمت ناں	کنار آب زر گنا باد و گلگشت صلا را
جال برہ بریاں جن ونبہ فرہ	چناں برہ صبر ازل کہ ترک کاشان فرہ
چہ آکاں بیشک غفران رخسار فالودہ	بزرگے بوجہ خالق خطہ حاجت پیارا
بگو بھاق و صفت خوشہ انگور شقائق	کہ بر نظم تو افشا نہ فلک عقد شیارا

نہی گروم ز ذکر قلیہ حسنا لی	پسکر بور قم فی کل حال
سحر بر خیزم از بہر ہر لیسہ	ومن طلب العلی ہر لیالی
درون رشتہ آل خورشید شلم	کان الشمس فی جوف اللیال
چوانہ ہم میدرم مرغ مسلم	فما ادری میدیا عن شمال

ہو یک ایک بیاض قلمی میں بیک بڑھانوی کے نام سے چند شعر گزرے۔ اور نام  
و حالات وغیرہ کا کوئی پتہ نہیں چلا۔ میں اپنے قیاس کی بنا پر کہتا ہوں کہ یہ شاید بوڑھانہ

ضلع مظفرنگر کے رہنے والے ہوں گے۔ ان کے جھگڑے شعر میں بڑھاپے کی مذمت میں ہیں  
 یا بیوی کی شکایت ہے جو سٹنے والے کو ہنسائی بھی ہے اور دلاتی بھی ہے۔ اغلب کہ بوبک  
 نے اپنی زندگی کے آخری ایام میں شادی کی ہے اور اس کا خمیازہ اٹھانا پڑا ہے۔ ظلم و  
 ستم سے چیخ اٹھے ہیں۔ وہی شور وہی ہاسے داویلاے پیدا کر کے موزوں بنی ہے اور شاعری  
 بنکر رہ گئی ہے۔ اگر سہی بات ہے تو بوبک تخلص بہت ہی موزوں ہے۔ کریماکے بعض  
 بعض مصرعوں پر مصرع لگاتے ہیں بعض کو تضحیک کیا ہے۔ ان کے اکثر اشعار مسامت  
 اور سنجیدگی سے دور ہیں۔ اسی لئے ان کو نظر انداز کر کے ہم چند ظریفانہ شعر نقل کرتے ہیں۔  
 جب دانت گرے اور بڑھی بالوں پیکر  
 شوہر کی جگہ کتنی ہی جو رو مجھے گیدی

ہوئی پیری کے ہاتھوں جھٹ پست  
 گرتے پڑتے ہیں جیسے کوئی مست  
 کبھی نہ کہ کبھی دکام اور دست  
 خوسے بدور طبعیتے کنشت  
 نرود جز بوقت مرگ از دست

بڑھاپے میں کیوں میاہ ہم نے کیا  
 کریماکے بخشاے بر حال باکی  
 کہا کہ یہ جو رو سے اسے بالہوں  
 ندریم غیر از تو فریاد رس  
 یہ کہتی ہے جو رو ہمیں بڑلا  
 کہ مہتی اسیر کسندہ ہوا  
 وہ بولی جو ہم نے اشار کیا  
 نگہدار مارا ز راہ خطا  
 میں کتنا ہوں اس سے کہے جشا  
 خطا در گزارد صوابم کنا

لڑیں وہ عروسی کی شب رات بھر  
 کبھی مارے گوتے کبھی ٹپکا سر  
 بنایا کبھی محسوس اپنا پدر  
 تو میں نے کہا اس سے تنگ آن کر  
 تکبر کن زینبا راسے پسر  
 کہ روزے زویش در آئی پسر

بوم - شیر محمد خان نام ہے۔ ہا پور ضلع میرٹھ کی تحصیل میں چیرا سی ہیں۔ متین  
 کلام میں قوی تخلص کرتے ہیں اور ظرافت میں بوم۔ چودہ پندرہ برس پہلے میں بھی ان سے  
 ملا تھا اس وقت کچھ زیادہ مشہور و معروف نہ تھے۔ مگر اس زمانہ میں ظرافت کی بدولت اچھا  
 خاصہ نام پیدا کر لیا۔ اکثر ان کی ظرافت فواہشات کی حد تک پہنچ جاتی ہے۔ چونکہ  
 خود بھی اسی قسم کے آدمی ہیں اس لئے زیادہ تر کلام کی بنا بھی اسی طرح کے انداز  
 کلام پر رکھتے ہیں۔ اب مناسب ہے کہ میخواری اور عیاشی میں پھنس کر کچھ غبن وغیرہ کیا  
 اور اس کی بدولت انداز فرنگ کی ہوا کھا رہے ہیں۔ ان کے شعر جو ظرافت کی حد  
 میں ہوتے ہیں نہایت دلچسپ اور قابل انتخاب ہوتے ہیں۔ مگر افسوس کہ میرے پاس  
 ان کا کلام نہ پہنچ سکا۔ اگرچہ تلاش میں میں نے کوئی دقیقہ باقی نہیں رکھا مگر کبھی طرح  
 کامیابی نہ ہو سکی۔ اس زمانہ میں جب تذکرہ لکھ رہا ہوں ہا پور کے کئی اصحاب کو لکھا کہ جواب  
 نفی میں آیا۔ چند شعر مل سکے وہی درج کرتا ہوں۔ اس وقت ان کی عمر تین چالیس برس  
 کی ہو گی۔

جس زمانہ میں مہاتما گاندھی کھدر پر چار کر رہے تھے۔ اس وقت کھڑے کی قیمت  
 اچھے اچھے کپڑوں سے بھی بڑھ گئی تھی۔ اور جولاہوں نے ہر ایک کپڑے سے زیادہ نرخ  
 بڑھا دیا تھا اسی سے متاثر ہو کر قوم نے یہ نظم اور اسی قسم کے اور بہت سے شعر لکھے تھے  
 چند اشعار جو ہجو مل سکے لکھے جاتے ہیں۔

پہلے سے نہیں مفلس محتاج جلاہ  
 اب بھرنے لگے کوٹھیوں میں نان جو لاپے  
 لیڈر تو گئے قید میں اک راج کی خاطر  
 بیٹھے ہیں دباہ ہوئے سدا ج چولہے

جب کہ دنیا میں خلافت کی دہائی ہو گئی  
 اچھی خاصی ان جولاہوں کی کمائی ہو گئی  
 بہ ترقی کی طرح ملہوسن کھدر کو بھلا  
 چودہ آنے سپر کاٹھے کی کمائی ہو گئی

کیا کہوں شوق ہوس نے چھکواندھا کر دیا      کیا خبر ہے تجوی میں میں نے کیا کیا کر دیا  
کیا ذرا سی بات تھی جبکہ فنا نہ کر دیا      میں نے اک بار سہ لیا اور تم نے بھولی گھیا  
خود ہوسے بدنام اور چھکواندھا کر دیا

کہہ دیا دامن پر کر صاف میرے آئنے آج      کس لئے رکھا ہے سر پر بیسیائی کا تاج  
پوچھنے کے واسطے اسے نہ تم میرا مزاج      ہو نہیں سکتا جو تھے درِ فرقت کا علاج  
نکو کس آئینے کے پٹھے نے مسجا کر دیا

رہ گیا تھا میں ہی کیا پٹھے پٹانے کیلئے      کوئی بھی آیا نہیں میرے بچانے کیلئے  
اور تو ایجان تجھ سے گھر میں کھائے کیلئے      صرف ترک کاری نہ لایا تھا بچانے کیلئے  
مارے گھونسل کے مری میوی نے بھرتا کر دیا

بٹرنے دینا نہیں کیا آستے دورانِ سر      یہ کبھی اس شاخ پڑھا کبھی اس شاخ پر  
دیکھ لڑ خانی نہیں جاتا تخلص کا اثر      بولم کہ کچھ بھی نہیں اپنے سرو پا کی خبر  
شاعری نے اب آستے الٹ کا پتھا کر دیا

نہل رنڈی سے تو یہ قوم ہے بد      ہوا ہے تجربہ یہ مجھ کو بچہ  
اگر جوتے آستے گارو کا گارو      زمین شور سنبل بر نیارو  
درد و تحم عمل ضایع مگرواں

بہشتی ایک شاعر کا بھول الہام کا تخلص ہے۔ صرف کلامِ مل سکا درج کرتا ہوں۔

دل مرا مجھ سے چھین کر بھاگا      ہمت تری دم میں موت کا دھاگا

جب نیچ دیکھنا ہوا منظور پار کو      فوراً مجھے مداری کا بکر بنا دیا

خلاؤں پر مرے لاشعطا کرتی ہی جاتی ہے      مری بیوی برابر ماتا کرتی ہی جاتی ہے

دنیا بدل گئی ہے کھلاڑن بناؤں گا      اب اپنی بیوی کو میں تنہا بنائوں گا

کھاتے کھاتے رات دن کج عادت ہو گئی      کوئی ترکاری نہیں بھاتی بزمیگن کے سوا  
والدہ نے یہ شرافت کی مری تدبیر کی      سید دل کے پاس رہ کر جھک سید کر دیا

پوچھتے ہیں نام ہسٹنٹ تھے لوگ      کہہ بھی دو آٹو کا بچا نام ہے

دی ایک چمکتی ایسی گالوں سے لہو نکلا      وہ بھوتنی والا تو میرا بھی گرو نکلا

اپنی ٹوپی پہ نام لکھتا ہوں      کھوڑی کا فقط سچا نام ہے  
جبیں تھے ہم عدم میں لے ہسٹنٹ      اک بڑا وہ بھی کار خانہ ہے

وہ مری قطع دیکھ کر لو لے      یہ تو مسجد کا کوئی ملا ہے

جام حرم میں نے بارہا دیکھا      کھوڑی سے مری نہیں ملتا



جو میں کرتا ہوں خوب لوگوں پر پھر بھی جوتا کبھی نہیں ملتا

نہ کوئی ڈاکو نہیں اور نہ کوئی چور نہیں حرام خرچ نہیں ہوں حلال خور ہوں میں

کان اکثر کھڑے ہی رکھتا ہوں جب سے وینا نے گوشمالی کی

یری بیوی بچہ کش ہے کہ میں مہینہ میں نکالوں اور وہ نماہیں

بیڑ صوب - شاگرد ہیں زوجان زندہ  
تو شاید کسی وقت اچھا کیا زیادہ تربیت صوب کا اور با  
چند شعرا انتخاب کیے گئے ہیں  
ہے بدایوں کے رہنے والے ہیں شفیق قمر بدایونی کے  
کلام سے نوشقی کا عالم نمایاں ہے اگر کہتے رہے  
نوعہ نقد ظریف کے نام سے چھپ گیا ہے جس میں  
دہائیوں کا کلام ہے - پورے مجموعہ کو پڑھ کر  
ولی سے زیادہ نہیں ہیں۔

حمہ خدا میں بیڑ صوب زور قلم دکھانا  
اک آہ آتشیں میں ڈبل کام ہو گیا  
دوسرا جرس کا طبلہ اڑا گئے  
السا ہے جیسے چھتر افلاک پر چڑھانا  
ان کو بجا غنیر کو سر سام ہو گیا  
لالہ کامیٹ کیا ہوا گو دام ہو گیا

ہن سے ڈروں گا نہ ماں سے ڈروں گا  
نہ ہوگا اگر تم سے میسر اداوا  
اگر آپ دل جھکو داپس نہ دیں گے  
اگر سخت جانی مری کام آئی  
جو والٹ کیسی وہ بیشک کروں گا  
تو میں ساتھ اپنے نہیں لے دوں گا  
تو میں آج سرتے کا دعویٰ کروں گا  
تو قاتل کو بھی مار کر ہی مروں گا

گدھ ہوں تو اس کا بڑا سہارا  
بہن اب آج سے خطا کا سبز چروں کا ک

اگر ساس نے مان لی میری پیڑھب  
تو میں بیاہ سے قبل گونا گروں کا

ہمارے بس میں نہ ہو سکتا دھیار ہوتا  
کہ تھا نیا درہم ہونے وہ چوکیدار ہوتا

ڈھونک بچا بچا کر کاٹا تھا اک نہ مانا  
اب کے جنم میں یار بنو چکیں بنانا

اس راگ پر ہو لعنت یہ بھی کوئی گانا  
شاہدیم دیم درنا سادار دیم تنانا

کیا دوسر جانی مجھے دھونڈے لگا جو کبھی  
ایک سو دس میں گر قمار نہ ہونے پایا

بارہا بیٹھ گئے ہار کے چنگلی واسے  
راسخہ عشق کا ہوار نہ ہونے پایا

عمر چالیس برس کی ہوئی ان کی لیکن  
آج کل سبزہ غم دار نہ ہونے پایا

کوئی انسان ہے نہ کہ طاعون ہے تو  
کبھی جانبر ترا بیمار نہ ہونے پایا

یار تھا لیکن ذریعہ رسم کا حاصل تھا  
سنا بکل اللہ نے دی تھی مگر پند نہ تھا

دار و مال کی روشنی دیکھی تو فرما نے لگے  
گیس کا ہنڈا تھا بیدہت ہمارا دل تھا

قحط کی عید بھی ہے موت کا سماں ہوتا  
ضعف آنتوں کو سکھاتا ہوتا ہوتا

آخر وقت ہر اک پیر مرزا دی ہے  
قابل قدر ہے آموں کا بھدیاں ہوتا

یہ بھی نہ ہر سب کنا گن میں تو رہنا پڑتا  
اور کھڑے کے دن آئیں تو سماں ہوتا

قحط میں کیسا جھمبلا عید کا  
پھنس گیا دل دل میں ٹھیلایا عید کا

مفسی اسپر یہ بر غر واریاں  
عرس افطار اور میلہ عید کا  
ہیں یہ چہے اور یہ لندن کا بوٹ  
شیخ جی ہیں یا بھٹیلہ عید کا  
عیش کا ٹوٹ تو لہ کر چلدا یا  
رنگیا خالی طویلہ عید کا

دل میں اترتے ہو کیا غیر کو اپنا لکھ کر  
ہو خیریں آؤ کر ملا کہیں میٹھا ہوگا  
دل لگانے کی نرا اب مجھے کیا دینگے  
قید ہوگی کہ ضمانت کہ چلکا ہوگا  
سو پیری کا بڑھا جب غری نقد کی سیاتھ  
ہو گیا نیلام آن کے حسن کی دکان کا  
تنگدستی کا یہی عالم رہا بیڑہ صبا اگر  
عید کے دن بھی مرزا آجائیکا رمضان کا  
رات یہ اندھیر کیا نرم بت پر فرماں تھا  
غیر تو دالان میں تھے اور میں آئیں میں تھا

ترقی کے زمانے میں ہیں ایسی گنتی کریں جو  
خدا نا خواستہ جو رہا رہی ہے پرمی کریں جو

جو نہ شوقین ہوا یا نہیں دلبر کوئی  
پالتا ہے کوئی بلبل تو کبوتر کوئی  
جذب دل نے جو انھیں ٹانگ پڑ کر کھینچا  
وہ یہ سمجھے کہ ہے تلون کے اندر کوئی  
پہلے مشوق انھیں روگ کہا کرتے تھے  
اب جو چپ سٹ کوئی کتا ہی ٹھیند کوئی  
میسویں چاہنے والوں کی ضرورت کیا آ  
ناز اٹھو اوگے تم اُسے کہ پھر کوئی ل

بیکس مرزا محمد نام تھا عظیم آباد کے باشندے تھے۔ ہجو گوئی اور ظرافت میں یدِ طولی  
حاصل تھا اگر آج دستورِ زمانہ سے کچھ بھی نہیں بچا صرف ایک یہ رباعی ہے جو غالبؔ  
میرؔ، نثارؔ، اللہ اور میرؔ انشاؔ کی ہجو میں کہی ہے اس سے اُن کے زمانہ کا اندازہ بھیجئے  
ظاہر میں تو ایسے ہیں کہ انشاؔ انشد سب کتے ہیں یا دہ ہوں گے انشاؔ رائدؔ

باطن میں جو دکھا نہیں اتنے ہیں پوچ  
لاحول ولا قوۃ الا باللہ

بیگم۔ تذکرہ چمن انداز اور ماہ درخشاں میں لکھا ہے کہ ان کا نام رشک محل تھا  
پنجابن تھیں جو داہد علی شاہ آخری تاجدار اودھ کے شاعر میں آئیں۔ اور پھر استراغ<sup>سلطنت</sup>  
کے بعد بادشاہ کے ہمراہ کلکتہ چلی گئیں وہیں انتقال کیا۔ ریختی کہتی تھیں چند شعر جو  
تذکروں میں ملتے ہیں درج کئے جاتے ہیں۔

نہ بھجوں گی سہراں میں ٹھکروں نام	نہیں مجھ کو دو بھر ہے کھانا اٹھارا
بیری کنگھی چوٹی کی لبتی خمیر ہو	یہ احساں ہے سر پر دگانا اٹھارا
ہوا بال بیکا جو مرزا ہمارا	تو پھر رنگ ہے اور شانا اٹھارا

گھر سہ گانہ کے دگانا مری ہمان گئی  
میں یہ انکاروں پہ لوٹی کہ مر جی جان گئی

## حرف با و فارسی

لالہ پاگل داس او دھیر بچ کے ایک ظریف نامہ نگار تھے جن کی شہزادہ کی  
لکھی ہوئی ایک قصیدہ بھی مجھے بھی مل گئی زبان و ہی جو ہر شخص سمجھ سکے گا۔ چندہ کی مذمت  
میں غالباً یہ شعر کہنے کی زحمت فرمائی ہے۔

چشم دل سے جو نگہ کی تھی بھرنے چند	ہمنے دیکھے تھے گدیابان مسلمانے چند
بس وہی عاشق ادھیتے شامانے چند	شاغل و زندہ دل و راہ حقیت گاہ
ہمچو شبلی ہوں و یا مہدیایا نے چند	خدمت قوم میں مصروف سدا رہتے ہیں
زرد پوشاک کے اُن کو نہیں مانے چند	راہن اُن کے لئے شغل عبادت ہے ہی
آسمان پر بھی نہیں اُن کے سے پاکے چند	ایک چمن مال وہ نفیر کو بنا دیتا ہے
اس کے رتبے کو کہاں پونچے سیلانے چند	گو کہ چھٹی کی طرح سے ہی تندر لال نصیب
ترک کدم سے کروں نیا دوانے چند	دلی احقر میں یہ آوت ہو شب روز دم

پہری جھمن نامے ایک شخص دہلی کے باشندے کا تخلص تھا۔ جو ریختی کہنے پر شائق تھا  
شاہزادہ مرزا رحیم الدین حیات (جو دلی کے ایک مشہور شاعر تھے) سے اصلاح لیتا تھا۔ تذکرہ  
گلستان سخن میں لکھا ہے کہ جو ان سے اس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ چالیس پچاس  
ہر اس اوھر اُن کی شاعری کا دور دورہ ہوگا۔ کلام کہیں یکجائی صورت میں نہیں مل سکا  
تین شعر گلستان سخن میں ملے۔ اور دو سخن شعرا میں۔

دنیا کے مرد و سہرے اور پردہ ہوئے  
مجھ آشنا مزاج کے سب آشنا ہوئے  
اب کے تو مرد کہ ہیں غائبانہ بیوفا  
اگلے تماشین خدا جانے کیا ہوئے  
اُن کو ہی آنا تھا تجھے ماہ صیام میں  
درگاہِ معرفت کے روضے قننا ہوئے

شاید پہنچھا ایک آزاد ابا بلی فقیر منش آدمی تھا۔ دہلی میں قیام تھا۔ وضع یہ تھی کہ  
کاغذ قلم و دوات ہر وقت ساتھ رہتا تھا۔ جہاں بیٹھتا تھا۔ وہیں کچھ نہ کچھ لیا کرتا تھا۔ ظاہر ہے  
کہ اس آوارہ گردی میں کلام کیا جمع ہوتا۔ میر حسن چونکہ ان کے معاصر تھے صرف ایک شعر  
اُن کا نقل کرتے ہیں۔

دل را اگر دلب یار کے منڈلاتا ہے  
یہ شکر خور و شکر چھوڑ کہاں جاتا ہے

معینٹ سابق اودھ پنچ کے ایک نامہ نگار ظریف بدلتیخ کا تخلص ہے جو غزل بل کی  
سہ وہ نکلی جاتی ہے اس غزل کے لکھنے کی علت غائی خود مصنف کی زبان سے سناتا ہوں۔  
ملاحظہ ہو۔ اودھ پنچ مرحوم کے نام لکھتے ہیں۔

ڈیر پنچ۔ آجکل آپ کے اخبار میں اردو شاعری پر بحث ہو رہی ہے چونکہ اینجا ابھی  
قدرت سے پہلے شاعر تھے اور پھر بھی بوقت ضرورت باز آمد بندہ بگریختہ شاعر ہو سکتے ہیں  
اسلذا اپنی رائے دریں سے آپ کو محروم رکھنا سخت احسان فراموشی ہے۔ سنیے جناب بندہ  
اور ذرا گوش ہوش سے سنیے اردو شاعری پر بڑا اعتراض یہ ہے کہ شاعر لکیر کے فقیر ہیں جبریت  
کا مادہ نہیں۔ اعتراض کس قدر صحیح معلوم ہوتا ہے۔ ہم صرف ایک شوق پر بحث کریں گے شوق  
نے صرف چند اعضاءے انسانی بے لئے ہیں۔ جن کا فراق اور وصال میں دکھ قرار دیا جاتا  
ہے۔ ہم کہتے ہیں کیا خدا نے کوئی عضو مریکار بنایا ہے۔ یا کوئی عضو ایسا بنایا ہے جو اس  
عشق کو حس نہ کرے جو ہر سے پیر تک مخلوط ہو جاتا ہے۔ پھر کیا وجہ ہے کہ صرف دل و گار

آئیکہ سینہ پہلو کا لگا تار سلسلہ ہے اور باقی اعضا جو شاید مادہ عشق کے قبول کرنے اور متاثر ہونے میں ان سے زیادہ قابلیت رکھتے ہوں چھوڑ دئے جائیں۔ ہماری رائے میں سب کو درجہ بدرجہ اور رتہ برتہ یاد کرنا چاہئے۔ اس عمل در آمد کے بعد پھر ل شاعری کے اسکول والوں سے بھی صلح ہو جائے گی۔ بہر صورت ایک نئی غزل اس نئی طرز میں نذر ہے۔ یہ شے نمونہ از خروار سے سمجھنا چاہئے۔ راستہ ہم نے بتا دیا ہے اب شاعران رنگیں بیان طبع آزمائیاں کریں اور اس طرز جدید کو آسمان پر اڑا لیا جائیں۔ حق ایجاد بنام موجود پٹینٹ ہے نتیجہ اور تقلید کی اجازت عام ہے۔

اب میں وہ غزل جو واقعی طرز جدید ہے نقل کرتا ہوں ملاحظہ ہو۔

معدہ میں آگ عشق بدستور جلتی ہے	پچھپھڑوں کی دہونگنی مرے سینہ میں چلتی ہے
گردوں نے در عشق میں آفت مچائی ہے	تلی غم فراق میں ہاتھوں کو ملتی ہے
چھینک آئی ہے شکر خدا کا ادا کیا	اس راستے سے ناک کی حسرت نکلتی ہے
کر وٹ بدل ہے ہیں شب بھر یار میں	آنکھوں میں زور شور سے بندوق جلتی ہے
تارے گنا کیا ہوں پڑا جت شب سراق	اتنی دہلی کہ ریڑھ کی ہڈی اچھلتی ہے
دانتوں کا دسترس نہ ہوا گوش یا تنک	سچ ہے کہ بدنصیب کی کب ال گلتی ہے
شیر و شکر قیس عشق میں یہ بھی بلا ہوئیں	لا آج پسلیوں میں بھی تلو اچھلتی ہے
تصویر یار ہم نے لگائی و ماغ میں	کچھ کچھ شب فراق طبیعت بھلتی ہے
برسات آئی پھر وہی گر بڑ مزاج ہے	پھر بیٹا میں فساد ہے پھر ناف ٹپتی ہے

پیام۔ نام شرف الدین علی خاں نقیہ پیام تخلص تھا۔ اکبر آباد کے رہنے والے سراج الدین علی خاں آرزو کے شاگرد تھے مقتضائے طبع اور زمانہ کے دستور کے مطابق زیادہ تر فکر سخن فارسی میں کرتے تھے۔ کبھی کبھی اردو کے شعری

کہہ لیتے تھے۔ اُن میں کہیں کہیں ظریفانہ اور نہایت شوخ مضامین قلم سے نکل جاتے  
تھے۔ ان کے بیٹے سے میر تقی میر کی بڑی دوستی تھی۔ پیام عہد محمد شاہی کے ایک نامور  
اور ذی وقار شاعر تھے۔ ایک دیوان ان سے یادگار رہے مگر نایاب ہے۔  
دلی کے کچھ کلاہ لڑکوں نے کام عشاق کا تمام کیا  
کوئی عاشق نظم نہیں آتا ٹوپی والوں نے قتل عام کیا



## حرف تا قرشت

تیسرے - مرزا علی قندر نام ہے خاندان شاہی سے ہیں حضرت ظریف لکھنؤ کی  
شاگرد ہیں۔ لکھنؤ کے رہنے والے ہیں مگر فی الحال کلکتہ میں مقیم ہیں اور وہیں فوٹو گرافی کی  
دکان ہے۔ چند شعر مل سکے جو درج کرتا ہوں۔ راقم نے ان کو ایک دو مرتبہ دیکھا ہے مگر  
یاہی کوئی تعارف نہیں ہے۔

مر گیا جو وہ کوئی عاشق فریضی ہو گیا	جس پہ مزاج وہ معشوق نیائی ہو گیا
آدلو چا جو مرے طاہر دل کو اُس نے	نازا اُس شوخ کا شاید کوئی ملی ہو گیا
کچھ قربت تو زمانہ میں ہر اک سے ہو گی	کوئی سُر اک کی سالا کوئی سہمی ہو گیا
خال رخسار اڑا دیتا ہے گرونی دھپ	عارض اس شوخ کا بارود کی کافی ہو گیا
در غلطی شعر ادانت کو جب کہتے ہیں	تو یقیناً دہن یار بھی سی پی ہو گیا
غلل مچائے جو کسی کو چہریش بکو ہر روز	پرچ تو یہ ہے کہ وہ عاشق نہیں پاسی ہو گیا
بیگنا ہوں کو دیا کرتا ہے جو قتل کا حکم	یار کا ہے کو جو پور کا قاضی ہو گیا
جس کو لے کے نئے کھاتے ہیں انکو عاشق	غم نہ کیئے اُسے وہ آم کی چٹنی ہو گیا
کو کہن سے یہ کہا کرتی تھی اگر شیریں	دب گیا اگر کہیں تھیرے تو بہ چٹی ہو گیا
تجھ پہ ہو جا بیگنا ظاہر وہ کسی دردِ ضرور	عشق کچھ جو نہیں ہے کہ جو مخفی ہو گیا
جس میں تہذیب نہ ہو وہ ظرافت مل	حد سے بڑھ جائے تبسم تو دم ہی ہو گیا

یاں یہ حالت ہے کہ ہم تین تہذیب و علم نہیں  
دیاں سوال و جواب پتہ ہیں وہ بھی ہم نہیں

ساقی گریز کر کے میں یا نہ بھگیند ہیں      گر لڑکھڑا گیا تو میں گر پڑے ہیں

پروہ شکم کے غلاف ہو چو لہڑ رخصا جو      پہلے اپنی میگوں کو لیتے یاں نہ تے تو دو  
پاک ہو جائے گی سب دھوئے راہ عشق      صاف تم اپنی گلی کی مالیاں تے تو دو  
اندھے بچے گھر پہ جا کر بٹکے کیا فرما      آشیان شرق سے جاناں اذان تے تو دو  
آنکھیں نہ تر لافنت دور از انصاف سے      اپنے عاشق کو ذرا رو شیر و ان تے تو دو  
اسے جسم خون پانی ایک ہو جائیگا پھر      شیر خور ہے ابھی قاتل جوان تے تو دو

پیش تخلص تھا مرزا محمد اسماعیل نام تھا مرزا جان کے نام سے معروف و مشہور تھے۔ گوانکے آباد و جہاد بخارا کے رہنے والے تھے۔ مگر ان کی ولادت خاص شاہجہاں آباد دہلی میں ہوئی۔ کبھی کبھی شہرہ ظرافت کی طرف بھی توجہ کرتے تھے۔ میر درد کے خاص شاگردوں میں تھے۔ ۱۸۷۱ء تک بخیر و عافیت کلکتہ میں موجود تھے اردو کی متعدد کتابیں بہار و انشائیں، اللہ بیان، ضرب الامثال انکی تصنیف میں۔ اگرچہ ان کی ظرافت اس حد پر نہیں ہے کہ اس کو محض ظرافت کہا جاسکے مگر شہرہ مذاقوں کے لئے ایک اچھا چیز ہے۔

سرک سرکے پلنگ پر چل چل جانا      یہی ادا تو ہیں بھاگی تھھاری رتا  
نہ تیغ چل سکی بھیر تو منفعل ہو کر      لگا یہ کہنے کوئی اسکے ہی نہ حاتونہ  
میں نے کہا کہ رکھتا ہوں کچھ تمہارا      کہنے لگا کہ سمجھے ہیں جو اتھاس ہے  
غصہ اٹھا اٹھا کے روئی بار بار کا      ایدل مزاج تو نے بگاڑا ہے بار کا

تجلی منشی سید منتخب الدین دہلوی۔ آپ کا نظریہ ایک شعر مل سکا۔  
شیخ کل میسرے میں بیٹھا تھا      آدمی کیا تھا اک تماشا تھا

تجلی تخلص تھا۔ میر محمد حسین نام تھا حاجی کے عرف سے معروف تھے۔ میر تقی کے بھانجے تھے۔ بیگم کے باغ واقع چاندنی چوک دہلی میں سکونت رکھتے تھے۔ مصنف سخن شعرا اور گلشن بختا۔ دختیاء جاوید سب اس بات پر متفق ہیں کہ یہ نہایت ظریف مکنتہ شیخ تھے مگر افسوس کہ کسی نے وہ کلام نقل نہیں کیا۔ جو افسر وہ دلوں کے لئے کشت زعفران اور نقل مصل بختا نا پھر بھی جو کلام تذکروں میں ملتا ہے اس میں سے جب انتخاب کیا جا آہ تو کچھ کلام ایسا ملتا ہے جس سے ہلکی ہلکی نظر انت کا پتہ چلتا ہے۔ وہی درجہ کرتا ہوں سب سے زیادہ تعجب یہ ہے کہ میر تقی نے اپنے تذکرہ نکات الشعراء میں ان کا کہیں ذکر نہیں کیا۔ انتخاب کلام یہ ہے۔

مجھے کہتے ہیں کیوں رہے تو وہ جو روکتا تھا  
اکیس اسکے پاؤں تک سر رہے آرزو پہونچا  
ہوا گستاخ اب ایسا کہ کچھ خطرہ نہیں کرنا  
کچھ چھانی پکڑتا ہے کچھ بازو کچھ پہونچا

کر گئے فکر کو موتوں میاں بس چپے  
میں بھی بولوں گا تو ناحق تو تھا ہے گا  
آنکھیں خدانے دیکھنے کو دی ہیں میر جان  
دیکھا تری طرت کو کسی نے تو کیا ہوا

تصویر۔ ذکی الدولہ میر تصور علی داروغہ خلع میر صفدر علی خاں باشندہ بنارس کا تخلص تھا۔ آپ عرصہ تک لکھنؤ میں بھی مقیم رہے ترتیب تذکرہ سخن شعرا کے وقت میں زندہ تھے۔ مولوی عبد الغفور صاحب نسخا نے لکھا ہے کہ ان کا ایک دیوان تختی میں ہے۔ مگر افسوس ہے کہ باوجود تلاش مجھے نہ مل سکا اسی لئے کلام کے لکھنے سے معذوری ہے۔

تمکین۔ مولوی غلام بتول خاں صدرا میں ضلع میر بہوم خلع مولوی غلام رحیل خاں

متخلص بچسین کا تخلص تھا۔ مولوی عبدالغفور نساج مصنف تذکرہ سخن شعرا کے دوست تھے مولانا نے مرحوم نے لکھا ہے کہ بیشتر یہی کہتے تھے مگر انہوں نے کہ کچھ نوتا بھی کچھ کلام یہی نقل نہیں کیا۔ مجھے صرف ایک شعر مل سکا جس سے دیکھنا پائی سے نصرت ہو۔

براکتے ہر بائی یہ مردوے ہیں کوئی لوح یوں ان کے خربے اٹھائے

تونی ایران کی ایک مخدومہ صاحبہ کا تخلص ہے۔ مرزا کمال الدین سبزوئی کی شاگرد تھی۔ نظریہ تھی اور کبھی کبھی تھن طبع کے طریق پر کچھ نظریات شعر کہہ دیتی تھی۔ اگرچہ کلام مل نہیں سکا۔ مگر تذکرہ اختر تاباں سے ایک رباعی جو واقعہ طلبہ نقل کرتا ہوں۔

دائم یہ ہے کہ ان کے شوہر ایک ایرانی مذاق کے بزرگ تھے۔ تونی بچاری ان کی اس غیر فطری حرکت سے باخبر تھی بہت کچھ سمجھاتی تھی مگر انہیں کوئی اثر نہ ہوا آخر عاجز ہو کر ان کو یہ رباعی لکھ دیا۔

آن شوخ کہ بہت سخن عالمگیرش یارب چہ شود شبے بخوابم زیرش  
اسے خواہ بیامان تو صلح کنیم تو با کوش بسازد من با کیرش

تونی آتون۔ ملا بقائی کی جو ایک مشہور و معروف شاعر تھی بیوی تھی۔ میرزا غلام الدین علی شیر کے زمانہ میں زندہ تھے۔ نہایت خوش مزاج تھی شوہر ادیب بیوی میں اکثر مطاردہ ہوا کرتا تھا۔ ایک مرتبہ ان کے شوہر نے یہ رباعی کہی۔

یاران ستم پیرہ نے کشت مرا کاواک شدہ چنے از وشت مرا  
گر بشت بسوسے او سے خواب کنم بیدار کند بضر ب انگشت مرا

تونی آتون نے جواب میں یہ لکھا۔

ہم خوابگی سست کے کشت مرا روزے نبود از و بخت مرا

قوت نہ چنانکہ پا تو اند برداشت  
 بہتر بود از پشت دو صد مشت مرا  
 جواہر العجایب میں بجائے اس کے یہ رباعی ہے ۔  
 ملائمہ ناز و غمزہ انگشت مرا  
 تا چند زنی طعنہ یا نگشت مرا  
 شہا بہر پشت سے من خواب کنی  
 بگزار کہ واکر فت از پشت مرا

## حرف تائے ہندی

ٹیسری۔ کوئی ظرافت آب شاعر ہیں جبکا نام اور حال معلوم نہیں یہ تین شعر  
 اُن کی طبع و قاعدے دریا سے ناپیدا کنار سے نکلے ہیں جو بدیہ پیش کرتا ہوں۔  
 جب وہ آتے ہیں میں رو دیتا ہوں جب وہ جاتے ہیں میں نہیں پڑتا ہوں  
 غیر سے رہتی ہے الفت تجھ کو اور اپنوں سے سدا دوتا ہوں

تری فرقت میں اذلال مری نکسیر چلتی ہے مگر خوں میں نہانے کی یہی تدبیر چلتی ہے

ٹریڈ مارک۔ اودھ پنچ سانب کے ایک نامہ نگار کا فرضی اور عارضی تخلص  
 ہے۔ موجود ٹینٹ کی نزل پر غمہ کما ہے۔ اور غمہ کی پیشانی پر یہ دھچپ عبارت رچ  
 کی ہے۔

پنچ۔ آداب عرض جناب من۔ دنیا اور اُسکی مضافاتی بھڑیا دھسان الٹی کھو پڑی  
 کی غلو ق نے ناک کھاتے کھاتے کان میں دم کر دیا ہے۔ جب ہیں خدا نظر موزوں طبع  
 بصیر دے گا۔ تو شعر کا مذاق تا بقاے حیات کیوں چھوٹے گا۔ رہا یہ جھگڑا کہ اردو سے اتنی  
 میں شاعری کیجا دے یا حال مستقبل میں۔ ہم ہانکے پکارے کہتے ہیں کہ کئی پشت سے ہم  
 اس کے دلدادہ ہیں اور شعر کہتے ہیں۔ نیشنل مشہور ہے کہ کہنے والے کی زبان نہیں مگر  
 دور کیوں جاسیے ہمارے عنایت فرما موجود ٹینٹ کو لا حظ کر لیجے کیا غزل بے بدل لکھی  
 ہے جسکا ایک ایک شعر اوندھی کھوپڑی کے خیالات کے لوگوں کے واسطے نہایت لطیف

ایرمان سمجھنا چاہتے۔ ماضی کی شاعری سے بجا و کر کے  
 حال کی شاعری میں حضرت موجد موصوف نے ثابت کر دیا کہ ہمیں شعر کہنا آتا ہے۔ اور  
 اس سے بھی اگر ان صاحبوں کی تسلی نہ ہو تو بیشتر درخواست مستقبل شاعری بھی کر سکتے  
 ہیں۔ اگر صحت و سلامتی و مسرت ہے تو کسی آئندہ بزم میں بے درخواست بھی شاید کوئی حصہ  
 نظر نہ ناظرین کر دیں۔ میں موجد پیشینہ کے کلام کو نہایت عزت کی نظر سے دیکھتا ہوں اور  
 مایہ میں حاشیہ لگا کر دوبارہ ناظرین کی خدمت میں پیش کرنا ہوں۔ دوسری پیشینہ  
 سے یقین ہے کہ آتش حسد سے کوئلہ کی طرح جل کر خاک ہو جائیں گے غزل بے بدل پر  
 حاشیہ لا جواب یعنی غم و ندامت شکن یہ ہے۔

شہرگ یہ دہم مری گردن ملتی ہے دیوانگی کی نر شب روزا ملتی ہے  
 گھٹی میں جو پڑی وہ جبت نکلتی ہے معد میں آگ عشق بہر طور جلتی ہے  
 پچھپڑوں کی دھونکنی رے سینہ میں جلتی ہے

سجھ نہیں در ہو گیا وہ خاک اڑائی ہے اڑی ہے پاش پاش یا پاشی کائی ہے  
 ہر زخروں میں نام خلق بن گئی ہے گردوں نے در عشق میں آفت بجائی ہے  
 تلی عم فراق میں ہاتھوں کو ملتی ہے

انگڑائی لیکے تو رہے چراغ اکسرا بخت سیہ کا لیکے جا ہی کیا کلا  
 اچھو ہوا تو سمجھے کہ ازل ہوئی بلا چھینک آئی ہے شکر خدا کا ادا کیا  
 اس راستے سے ناک کی حسرت نکلتی ہے

بیع شب فراق میں اللہ کی باریں ہے دو پہر توٹ سہ ہیں بخاریں  
 المہ عاکہ شام ہوئی انتظار میں کوٹ بدل رہے پر شب ہجرا میں  
 آنٹوں میں زور شو سے بندھ جلتی ہے

بیار عم کا حال ہو سو کہ ساکھ قاق یہ حسن اتفاق ہے یا سوئے اتفاق

آیا جو چارہ گرد بتایا مجھے مراق      ہمارے گنا کیا ہوں پڑا ہوتے شرخ فراق  
 اتنی دہائی کہ ریڑھ کی ہڈی اٹھلتی ہے  
 خط کا شمار کیا کہ دئے پینے تازہ تک      قلم بھی بھیجے ایک سے تہ تک ہزار تک  
 ملنا نہ تھا ملا نہ اُنھیں گھر میں باز تک      دانتوں کا دسترس نہوا گوش باز تک  
 سچ ہے کہ بد نصیب کی کپ ال کلکی ہے  
 بیمارِ غم کی حالتیں کیا کیا تھیں کیا ہوئیں      دہ رنقیں جو پہلے تھیں ساری ہوا ہوئیں  
 جل جل کے ہڈیاں رہی جنگ آزا ہوئیں      خیر و شر تھیں عشق میں یہ بھی بلا ہوئیں  
 لو آج پسلیوں میں بھی تلوار چلتی ہے  
 زلفوں میں جو سیاہی جو ساری زلف میں      جو رنگ تیرے مسہ میں وہ دیکھے زلف میں  
 یہ اچھی سوچھی عقل کے روشن چراغ ہیں      تصویر یا رہنے لگائی زلف میں  
 کچھ کچھ شبِ فراق طبیعت بہلتی ہے  
 سردی سے جو کام برابر علاج ہے      گرمی میں جو بچا خنک احتیاج ہے  
 اچھا تو اپنا حال نہ کل تھا نہ آج ہے      برسات آئی پھر وہی گر پڑ مزاج ہے  
 پھر سپٹ میں فساد ہے پھر نات ملتی ہے

**ٹیسو پر شاو** - اردو چرخ سابق کے کوئی طریف شاعر ہیں جن کی ایک نظم (ہندوستان کا جھک منگا ٹیسو) کے عنوان سے مل سکی چونکہ نہایت ظریفانہ رنگ ہیں لکھی گئی ہے لہذا نقل کرتا ہوں۔ ہندوستان کی مفلسی اور ضرورت کی زبردستیوں کی ایک تصویر ہے۔

بازاری لڑکے      آئے آئے جم جم آئے      چرخ دوارے ٹیسو آئے  
 چرخ بہاد کہاں ہیں آئیں      ہماری الج گرج سن جائیں



پنج اتنا کیوں چلاتے ہیں کتے ہیں بھی آتے ہیں

ٹیسو آج بات یہ ہم نے ٹھانی  
تیک تک ہم بات بھی بے  
لاہد ہوئی ہکا یا مانی  
رتی رتی حال سخی ہے

ہندوستان ٹیسو سا رابہت ستائس  
بھگتنگی ماں عمر گنواوا  
گھر ہے بیک رنگا مس  
آدھی دھری جو ہم پاوا  
ایس بچوگ پڑا کچھ آن  
چند چھین اس جا پان  
کو کہاں سے اب ہم لائی  
دوسرے کی جو لگی بھائی  
جھنجھی کوڑی گھراں ناہیں  
کو کہ کہہ کی کیر سنائیں

ضرورت کہد وہبت نہ شور مچائیں  
اور کسی سے بات بنائیں  
اور کسی کے دوارے جائیں  
جہان سے بنے دہاں سے آئیں

ہندوستان پنج بہادر سننے ہو سننے ہو بھی سننے ہو

بازاری لڑکے پنج بہادر چیتے ہیں دیتے ہیں بھی دیتے ہیں

ٹیسو جھنجھیا ہماری بڑی کھانی  
رائی خترہ کرتی ہے  
جھا بیٹی بی بی رائی  
بن اسے وہ مرقی ہے  
جو کوئی دوارے جاتا ہے  
ٹیسو کو وہ سمجھاتا ہے

راجہ سب کی سُستنا ہے      روتا ہے اور کہتا ہے  
عقل گیان سبھی کچھ ہری      کمزور بھوٹے کچھ کری

بازاری دیکھے      کیلو کو دو تھانے دو      مرنے ہے مر جانے دو

مزدور      پنج دوار سے سے کا لایو      سچ کھو کا پالو

ہندوستان      ہر کا ملی نہیں اک پائو      کا جھوٹے لیکھا سمجھائی

مزدور      اچھا اچھا دیکھیں گے      دیکھیں گے پھر دیکھیں گے

ہندوستان      اسے بدینا ہم کا گن کینا      ہرے کرم ماں کا نکھدینا  
یا ہی دیکھا کرم کا لیکھا      جا سے جھینٹ بھئی دکھو دیکھا

## حرفِ ثنائی مشلثہ

شریائے جہیت علی نام تھا۔ جھجر ضلع رہتک کے رہنے والے تھے۔ غدر سے پہلے  
 زندہ تھے۔ مرد خوش وضع سپاہی پینہ سٹھے۔ جس زمانہ میں جان صاحب کے  
 کلام کا مشہور اکتاف ہند میں پہلا اسی زمانہ میں ان کو شعر گوئی کا شوق ہوا  
 رفتہ رفتہ طبیعت کا سیلان ریختی ہوئی کی طرف ہو گیا اور چند ہی روز میں  
 بہت کچھ کہہ ڈالا۔ اب کلام نایاب ہے۔ یہ چند شعر مل سکے جو درج کئے  
 جاتے ہیں۔

کنگھی چوٹی مٹی اور سرے کی کس کو دھن نہیں

اسے بوا اب کنواریوں پر کنواریوں کے گن نہیں

مجھ نہجی کو جلاتی ہے سدا وہ جیسے      میری سوتن کے کہی رخی آگے لے  
 دن گزارا تھا جہاں شب کی بھی تھا چیں      ہانپتے کانپتے کیوں ات کو بھاگے لے  
 شام سے سوئے تھو پھر بے مودوں کی طرح      آئے تو گھر میں کئی رات کے جاگے لے

دل میں یہ سوچنا لاڈ تو نہ رہنا کہیں      کنواریاں خود تو بساقتی نہیں گھر کہیں  
 اُن کو تاہر تو آجائیں وہ گھر ہے اُن کا      بھٹکا کیا کام ہے جاسے مری پیر کہیں  
 آج کل کنواریاں بگم پڑی چھتیں ہیں      منگنی ہوتے ہی کہیں کرتی ہیں اتر کہیں  
 دیکھ کر کام پر کیوں دنگی ہو پھر مانا      رات بھر جاگی نہیں ہے جو یہ داکہیں

اما کہے کہے کشتی ہے یہ ابھی غامی      مجھ کو کہنے کی اک روز گرفتار کیس  
تیری جوتی سے تریا جو وہ ہر جا ہے      دھونڈھولے تو بھی کوئی اور جہاں کیس

عمر بھر سسرال میں جلتا پڑا ناشاد کو      اما بچی کو مرے موت آئے اس داماد کو

سو نہیں جو مرا غم کرتی ہیں      مرے چوٹے پہ کرم کرتی ہیں

## حرفِ صمیمِ عربی

جان - میرا علی نام تھا۔ میرا من لکھنؤ کی کبھی تھے اور نواب، ناسور علی خاں لکھنؤ کے شاگرد تھے۔ اگرچہ وطن لکھنؤ تھا۔ مگر سبب فکر معاش آخر میں ہاتھوں میں ملانہ ہو کر رام پور میں جا رہے تھے نہایت خلیق زندہ دل خستہ پیشانی سرخاں مچھ آوی تھے جب تک لکھنؤ میں رہے فکر معاش میں مبتلا رہے آخر میں ۱۸۵۷ء میں مجید آباد کے وطن کر کے روزگار کی فکر میں دلی گئے۔ مگر یہاں بھی کامیابی نہ ہوئی۔ پھر پھوپھ پال گئے مگر یہاں بھی بد نصیبی ساتھ رہے۔ آخر آب و واد کی کشش اور نواب کلب علی خاں مرحوم کی قدر دانی رام پور میں آئی اور یہیں مستقل رہنے لگے۔ تاہم ۱۸۵۹ء میں ۴۳ برس کی عمر پا کر پیوند خاک ہو گئے۔

جان مرحوم نے ابتدا ہی سے ریختی گوئی کی مشق کی تھی بجز اس صفت خاص کے اُسے کسی دوسری صفت سخن میں کوئی شعر نہیں پایا جاتا۔

آزاد مرحوم نے آہیات میں لکھا ہے کہ رنگین اور انشا اس کے موجد تھے۔ یہ قول کچھ صحیح نہیں معلوم ہوتا۔ اس لئے کہ ریختی کا پتر اس سے بہت پہلے زمانہ میں چلتا ہے۔ ہاشمی جو دکن کا رہنے والا ماہر زوائد ہاشا عرف تھا۔ وہ اس کا موجد ہوا اسکا انتقال ۱۸۵۷ء میں ہوا۔ موصی ملکا پوری نے دو شعر ریختی کے اپنے ”مذکرہ شعراے دکن میں ہاشمی کے نام سے نقل کئے ہیں۔ مولانا آزاد نے غالباً تذکرہ مرزا قاضی بخش صاحب ”میں یہ عبارت دیکھی ” زبان اردو میں اول ریختی کا رواج انشا رائے خاں ”نشانے دیا۔ اور اس کے بعد سادات یا رخاں رنگین نے خواہ اس سبب سے کہ ان کی طبیعت کو خود اس صفت کلام کی طرف انقیاد تھا

خواہ انشاء اللہ خدا کے ان وصفت سے اس نظم میں ایسی زبان آوری کی کہ گویا اس کو اپنا  
 شعار کر لیا۔ اس کے بعد ان کو معلوم ہوا کہ جو کچھ خود سید انشاء نے دریاے لطافت میں  
 مساندت یا رخاں رنگین کو ریختی کا موجد قرار دیا ہے۔ لہذا بطریق مساحت دونوں کو  
 ریختی کا موجد قرار دیدیا۔ اسی طرح تذکرہ مہر جہانتاب میں بھی انشاء کی ریختی کا موجد  
 بتایا گیا ہے مگر یہ اقوال ایسے ہیں جیسے دلی دکنی کو انھوں نے ریختی کا موجد قرار دیا تھا  
 اور اب پایہ تحقیق اس سے ہٹ آگے بڑھ گیا ہے۔ مہر حال ہاشمی سے ریختی کی ایجاد ہوئی  
 اگرچہ مٹے مٹے نشانات اور جگہ بھی پائے جاتے ہیں چنانچہ ترمذیہ العلوم کی تعلقات النظم  
 میں لکھا ہے کہ اس فن کا موجد رحیم معاصر حاکم دولتی ہے اور اس کے کچھ شعر بھی لکھے  
 ہیں مگر میرے نزدیک وہ کچھ اور ہیں شعر یہ ہیں۔

ارے ناولان تین اپنے سخن کو کیوں نہ بھلایا ہو  
 رہا کہ یہ کو کجنگ میں کسی نے ذوق پایا ہو  
 بہت پھٹتا نیکی میری نصیحت مان کہتی ہوں  
 سبھی کو رات سو ہی ہے پیارے کو جو بھلایا ہو  
 بعض حضرت امیر خسرو دہلوی رحمۃ اللہ علیہ کو بھی موجد قرار دیا ہے۔ لیکن بحر نامی  
 کے ہماری رائے میں دوسروں کو ریختی کو لکھنا سراسر غریبا دلی ہے۔ مولانا عبدالسلام صاحب ندوی  
 نے شرواندین اسکی بابت کافی تحقیق کی ہے ان کی بھی یہی رائے ہے۔ غرض ریختی ایک صنف سخن  
 تھی جو عرصہ سے چلی آرہی تھی جان صاحب نے اس میں شوق کی اور قبول بعض تذکرہ نویسوں کے  
 اسکی تکمیل کو پونجا یا۔ مگر ہمارے نزدیک ان کی ریختی میں آورد سے بہت زیادہ کام لیا گیا ہے۔  
 اور اسی وجہ سے رنگین اور انشا کی سی روانی اور بے تکلفی ان میں باقی نہیں رہی۔ مراعات النظیر جس  
 نے لکھنؤ کی شاعری کے دفتر کے بیکار کر دئے ہیں ان کے یہاں بھی موجود ہیں۔ اور بعض جگہ اس قدر  
 بے مزہ ہیں کہ پڑھنے کو جی نہیں چاہتا۔ ان کے کلام میں فواحشات کا کچھ زور شور ہے ہی وجہ تھی  
 کہ عرصہ تک ان کا دیوان چھپا قانوناً بند ہو گیا تھا۔ مگر اب بعض لوگوں نے محنت کر کے اسکا  
 انتخاب کر کے کاسٹنگ کمال دئے اور پھول چن لئے ہیں اور اسی انتخاب کو چھپوایا ہے سنا ہے کہ

جان صاحب نعل مشاعرہ میں بالکل زمانہ باس پسند جانتے تھے اور اس انداز سے پڑھتے تھے کہ سننے والے ہنسنے ہنسنے لٹ جاتے تھے اس میں شک نہیں کہ باوجود آورد اور تکلف کے ان کے یہاں بیگانی زبان نہ لکھنے کے روزمرہ سخی کلام عورتوں کے محاورات و رسوم و رواج کا اس قدر ذکر ہے کہ متقدمین میں کسی کے یہاں بھی نہیں۔ میں نے ان کے کلام کو اول سے آخر تک متعدد مرتبہ دیکھا اس مرتبہ بھی انتخاب گئے لئے پورا دیوان دیکھنا پڑا۔

ہمسائی میرے سر کی قسم آئیو ضرور کو نہ کروں گی جمہ کو سید جلال کا

پھینچی کسی چراغ ہے بیٹے کی جھونچ میں  
یہ سات پٹیر ہوں کے ہوا بعد اتفاق  
مخرم کی جب کٹوری میں جگنو نظر پڑا  
کینے میں ہلکے کے دو ہا جو کٹر پڑا  
جس مرد وے کے پیچھے مر لکھ ہوا خراب  
برسوں کے بعد بھڑو ہی آ تو نظر پڑا

لگا بیٹھا برس جسے یہ صورت نہ لگتی ہے  
وہ دل درگور حنیئیں سے کبھی جو نام الفت کا  
کہیں مشاطہ کر پیغام اب بصری کی کسب کا  
مکسبی دشمن کے دشمن کو نہ ہوا اتنا چاہت کا  
وہ تھے استادان سے جالفا صاحب جھگڑا  
کلو ارنی پر تہا ہے تلف اسکی لیش پر  
مستانی سوت پر پڑے خالق مراد بال  
سوم میوں سے جلا ہونے جو جو کہیلے  
رنگیا کس سو م کا پیٹ جو جنتی نہیں  
ساس نندوں کی جھجکیں قریان گئی  
تم سلامت رہو صدقے میں تھا رہا تھا  
پکانہ تھا کچا تھا وہ جن اسے پر نیا نم  
کبھی مشاطہ کر پیغام اب بصری کی کسب کا  
مکسبی دشمن کے دشمن کو نہ ہوا اتنا چاہت کا  
کما پر نام روشن بخشی نے تیری نسبت کا  
قاضی کے گھر میں کیوں نہ ہو چرچا ڈرنگا  
پڑ جاسے اس کے حلق میں بھندا شرب کا  
چال وہ مجھے طے کر کی انکیو مکر چلتا  
تیر ہواں متا ب کہ یہ چاند ہے شوال کا  
جاؤں میکے مجھے گواد و سواری مرزا  
کتنا پہنوں گی ابھی کو نہ کناری مرزا  
کل سر پر چڑھا آج گلوڑا اتر آیا

دھچکا ڈھیلانہ کھنکار چپ چلے آئے  
 خصر کا مال تو سی یار کو کھلا رنڈی  
 مگر گٹ کی طرح کا لکھی لال ہو گیا  
 بیگنا اچھا نہیں بڑھانکے مال کا  
 آرزو بندہ کی خالق سے واکدن ہری سوتا  
 خالی کے ہینہ میں وہ خالانیں رہتا  
 کھلتی ہے جھیٹو کریں کھانے کی حقیقت  
 کیا ڈرتی ہو ماموں سے خرم میں بھی ٹنکا  
 اک پیٹ ہے ہکو تو سوٹھے ہوں پلا  
 عمن جاتا رہے پھر چھانچوں کا روپ ہے  
 اگر باد نہیں آتا ملا کر دیکھ لو صاحب  
 خدا دکھائے نہ پیر کی آج کا صدمہ  
 کیوں نہ جاسے سے میں ہاں میں جھلا بھلائی  
 کر ڈھانچھا تیل سے چپکے آئے جو پیٹنے  
 اب بھلی مانس کیا پسین جو یہ پینا ہیں  
 چپکے رہنے میں تھا حرام وہ کام  
 خدا نے پدمنی کو قدم میں ان کی کیا پیدا  
 تفت اس بہادر ی بہ بنا مردو ہر کیوں  
 تصویر ان کی دیکھ کے آنسو نکل پڑے  
 باجی دھرات کا چھوہ ہی کھٹیر نکلا  
 برونہیں تل سے ہری ہستانی کے پھبتی میں گھس

کسی کے گھر میں کوئی بے فطر نہیں آتا  
 ہمیں لولا کھو کا گھر خاک کر نہیں آتا  
 غصہ سے مردوسے کا عجب حال ہو گیا  
 راکھل کے کوچ یا زورہ لگا ہڑال کا  
 کھائے پھل ہلار کا اور پھول جو کھٹے مال کا  
 درگور مرے پاس رنڈا لانیں رہتا  
 سر پر جو کئی چاہنے والا نہیں رہتا  
 موبان تری چوٹی میں کالا نہیں رہتا  
 مردوں پر تو کوئی بھی کسا لانیں رہتا  
 صدقے اس عقل کے جس نے یہ بتائی انگیا  
 مری نازکیوں سے آپ کا ہنسنے کیلا  
 یہ وہ جلا پاتے ہرگز سہا نہیں جاتا  
 ادھڑی وہ بارگر ٹھیک آئی انگیا  
 میں تو کوسوں کی مری جسے چرائی انگیا  
 اپنی جبر دو نکو بوئے کھڑے قصائی انگیا  
 ایک دو بولوں میں حسد لال ہوا  
 بڑا ہر ایک سے رہتہ نہ کیوں سمجھیں چار اپنا  
 چھوڑا بڑا قدر میں نے تراجمی دہل گیا  
 بچہ ہی تھا کھلونے پہ آخر چھل گیا  
 کوئی گل ہونے کا پھر موت کا چچا نکلا  
 چاند کے پٹ میں غور شیر تیار نکلا



جان صاحب ہے رات کو فائز کے گھر  
 کسے میں دیتی ہوں ڈو خانہ فخر کی دیکھنا  
 میں پانچویں تھی وہ لکھا ہیکے دوست تیری  
 ہرنگی کیے میں اپنے جاکر ساری نگاہ جھکوں  
 کھانا چاکے خوب نہیں مائے پان کا  
 محرم کیسی چھاتیوں پر بھی ہے نئی  
 کس کو کھجواں خالی ہے مری دو طرح  
 اسے بوا پھر کال ہے اس سے بے پیر کا  
 پیسا تھا پاس نہ تھے ہر آن آشنا  
 کرتا بار بار وعدہ دیوہی دھوکے دھڑکی کا  
 چھوٹی مری کھا نگلی ہری پان کا بیڑا  
 تاک کر کے میں مٹا دے گی بی سوٹ کا کر  
 نامر ہے نہ جوت ہے اب تک خبر ہوا  
 سوکھا سوکھا گورا گورا  
 کھلا ہنگل میں اگر حال ان چڑیوں کی چور چکا  
 لگجاسے نہ کو سا کسی کل جھبی کا ظالم  
 جو خرم ہے بوڑا کہتی ہوں اس کے حق میں  
 دل ملی کو کھجلی مانگ جلی دکھیا ہوں  
 تم اگر دو گئے نہ تن پیٹ کو روٹی کیڑا  
 جی کے واسطے جو کھلونے منگائے ہیں  
 مجھے نفرت ہے صورت سے لکڑے جان کی

مجھ بختی نے عیش عیش کا سامان کیا  
 نکال لو گلی میں وہ دیکھ کے کسی جواب شمار  
 کیا غصے کے تینے مرزا جو نام لیکر مرا پکارا  
 پیاس نہ دیکھی بولی تھوڑی کر دیکھی بھلا گوارا  
 منہ کی کہیں کھلائے نہ چسکا زبان کا  
 آگیا غلاف جوڑا ہے یہ خدا صدا کا  
 بھائی پر نہ رہے چلتا نہ خصم پر اپنا  
 تھا نکھڑ گھر میں خالق کے مری تقدیر کا  
 یاد دور دور کرتے ہیں اسے جان آشنا  
 مانوں گی نہ اقرار میں اب ایک گھر کی کا  
 مچھلی کا نہ مچھلی کا نہ ہے سیاہ چڑی کا  
 دشمنوں کا مے بیکار اگر اک بال ہوا  
 قربان اس حیا کے بوا سال بھر ہوا  
 کھلو کا گھر والا ہوگا  
 ہر اک عاشق کو دیتی ہیں یہ پر سائے چھون کا  
 ہونا اسے مشہور ہلا کو نہیں اچھا  
 چڑیا حال کر دے جھکو ثواب ہوگا  
 ٹھنڈا رکھے گا تجھے ادھی جلا نا میرا  
 کیا خدا کے بھی نہیں گھر میں کھانا میرا  
 گھروا لا گھر کو کتا جو تحفہ نہ ہو گیا  
 وہ اسکی شکل کیا جیسے بوا قربان کی صورت

ہے دوائی سے سوا آنکا دن آج کی رات  
 صبح کو دیکھا ہے منہ شام پر دن کا میں نے  
 تیسرے دن نہیں جاتے ہیں کسی کے گھر سے  
 جو دال دلیہ ہو وہ ہے سر مجھے دکھائیں  
 نشر میں ٹاڈی کے جور و کور مارا بھڑو نے  
 جیتے جی بندہ کو کڑوا دکھا ہے سہرا  
 رنج میں کہتی ہوں نبی بخش برائے داماد  
 قبر میں روح کو دندہ مری ہو گا مرزا  
 کارخانے میں خدا کے ہے کسے دل بڑا  
 رنگیں کی برنجی ہے سخن میرا جنت  
 جھج میں بابی ایک مسلمان تھا کھار  
 دلویا شب، برات میں مردوں کا فاتحہ  
 نہ دیکھو دھاکو سارے ہندو نے آگے کو گھٹا اٹھا کھا  
 کھا جی بیاہی کو جو ڈیڑھ ساعی رندی کو گھر میں لا  
 کریں وہ جھپڑ فریاد اتنا کہ ان کے گھر میں نہیں ہیں  
 لگائی سوس نے ابھی کسی کا جیسے طبع نے کھائی کھیر  
 خدا نے چاہا نہ ٹھنڈا پیٹل مار سگی سوچ کھیر چنڈ  
 نصیب بدھا رہے میرا طبع کھانے کی کھاٹا اُسکی  
 ہوں بڑھیا، جوانوں کے گھیر کا ٹٹی ہوں  
 سوت استے گالیاں نہ کھلو استے  
 کیا زمانہ پراسا، اچھی نی

گھر سے نکلو نہ ذرا آج کا دن آجکی رات  
 خیر سے کاٹے خدا آج کا دن آجکی رات  
 اور رہ جاؤ بڑا آج کا دن آجکی رات  
 بھائی کو بھائی کیا ہو کائی کی احتیاج  
 نکل گئی مری کچی کی اک کنار میں روح  
 جھکوا گیا لوگو جو گھر اسکا بسا میرے بعد  
 رکھے عزت مری کچی کی خدا میرے بعد  
 سوت چو نہ اگر ہو گی خدا میرے بعد  
 بچہ تم پہلے جنیں بیاد ہو میرے بعد  
 فتنے کو فوق کیوں نہوے باجی نور پر  
 یہ حال اسکے گھر کے نظر آئے زور پر  
 لٹے گھر سے پہنچنے پہلے مٹھور پر  
 نئی نویلی دھن ہو جی اچھی تو چار دن حیا کر  
 بنایا صاحب امام بارہ خدا کی سجد کو تم نے ڈھا کر  
 کر ڈروں میں نے بگاڑ ڈال گھر دے ایسے بنا بنا کر  
 کسی نے اور ہے نہیں پتھر نہ آئی ہے پاں کھا کر  
 چلی ہوں نیا سے طبع چھٹی اسی نے مارا جلا جلا کر  
 وہ سکھ نہ پانگی بنے بھیجا ہے اٹھی تمہیں پڑھا کر  
 اب بھی یہ کندھ چھری ہے مرے دو چاسے تیر  
 تمکو ہوتا جو کچھ بھی میرا پاس  
 کوئی کرتا نہیں کسی کا پاس

مال سے ہلکوسو ہے پیاری ساس  
 جو ہر آن کے کھلے ہیں ہر دل پر  
 بولوں بڑھ کر تو ذبح کر ڈالے  
 کافی ہے نیک بخت کو بی جا لپکے  
 آج مجھے ہے توکل اور سے مرزا اخلاص  
 کوشش بہت ہی کی نہ شاید نوں کا کھیر  
 کیا یا جی بھجنا وہ مکھڑ بھلا ہے مجھے  
 نگڑی کے چور کا نہیں کرنا ہو کوئی خون  
 لگائی جو منہ سے نکلی ہو کا لومری بان  
 ہر گڑھی کے جھٹائی سے نہ چڑھتی ہے  
 نرگس سفید پوش بھی جیسا ہو گئی  
 ایسی ہر جانی سے بی کون نیا ہے خام  
 جو تہاں پایا انا اپنے ہو مانی ہر جی  
 بد لڑتے انا کھائے گی آگے  
 چلتا نہیں ہے زور جہت میں سے کچھ  
 لا ڈھیر جی میں آتا ہے دیر نہ نکال لیا  
 ساس بد دل پر میں خدا لگتی کہو گئی جی  
 تماشے کرتی یہ جی تھاری پھرتی ہیں  
 ملا تھا ایک ہی ایلی کو اسے دوا مجھوں  
 اکی چور سے بد نام میرا نام کریں  
 اکیلی جادو یہ مسجد میں طاق بھرنے کو  
 باجی دنیا ہو اور ہماری ساس  
 چھریاں نہیں ہیں در کشاری ساس  
 ہے وہ جلا دنی ہماری ساس  
 کسی کو روڑ چاہئے دو چار کی تلاش  
 ایسی ہر جانی سے ہو نیت گنگوڑا اخلاص  
 لا چار جان ہو گئی ایام سے غرض  
 بیٹے نہ پوچھی بات کبھی در کشار غلط  
 مہندی کے پور پر کیا تم نے ستم غلط  
 تمہیں لگا رہی ہے ہماری حرم غلط  
 ایک دو بار کروں گی کہ سو بار بجاؤ  
 اودا د پتر اوڑھ کے سو من بجاؤ  
 کبھی مجھ پر کبھی تجھ پر میرے ہر عاشق  
 او ہی کیا ہو گا وہ جو رو کو گڑا عاشق  
 اب تو نام خدا جیسا ہے شوق  
 غریب پر جسکی چاہے گنگوڑا اسے دل  
 کیا خوش ہو اسے دیکھ کے تیرے ایشی دل  
 پاس مولا ترا امر او ہو کر سستے ہیں  
 میں ہدیہ دکھوا جی پیاری پیار جی  
 ہزاروں اُس سے تو خوشی ملے تھے ہیں  
 انھیں کی ننھی بڑی کو مرے غلام کیوں  
 دگنا جاں تھیں بھگت کے ہر سام کریں

عجب طرح کی سخی دیکھے اس نے سکے  
 بجلی گرے اتنی مساجن کی جان پر  
 سنتی ہوں ایک روز بلاق ہیں مردوا  
 جیسے بھاتے ہیں مجھے باجی تھکے اٹھواؤ  
 مردے کھاتی ہو نہیں تیسوں کلاموں کی قسم  
 جا کے سسرال میں دلھائے صنم خانم تو  
 میری ماننے نکالی ہے نئی جھٹے چھوڑ  
 اپنے گھر واپس کی وہ جا کے خبر تو لیوں  
 بیاہ خانم کا تو کر سیتے کو تیار ہو نہیں  
 میں پڑی کیا امیر کے گھر میں  
 ایجان لکھوئے نکل جاؤ گی میں اب  
 سید اکل کہے ہیں بوا کائنات میں  
 مری ہی جاتی ہو تم مجھے غفلت نہیں  
 نہ شوق گلے کا مجھ کو نہ ہے بیانے کا  
 بڑھیا کے بوڑھے چو چلو نہ مرد کیا مرے  
 آسنو نمی جب جھڑی لگتی ہوں بھڑا میرے  
 ڈھونڈتی ہی پھرتی ہیں ہسائی کرایہ کا مکان  
 ختم چھڑا کے موے دل نے یار کروایا  
 نہ جاؤ تم پر جو چلے میں مجھ سے بھائی کو  
 اتنی کوڑھ پٹنگے ایسی مغلانی کی ہاتھو نہیں  
 جان صاحبین ہونے دو گئی سچی کو سوار

نگوڑے سوم کی پگڑی اتار دیتے ہیں  
 کیا پگڑی کھائی میں گاؤں کی بابیاں  
 کیا نیک بخت ہیں مے ہسائی والیاں  
 گئے گئے مجھے پیارے پیارے قریبوں  
 تیرے بن پوچھے گئی ہو نہیں چو اک بار کہیں  
 پہلے ہی روز نہ کر بیٹھو اقرار کہیں  
 بھجوتی ہوں کہیں جاتی ہی میرا کہیں  
 آن کے ہنسے زیادہ نہیں کا کہیں  
 باجی کوڑی کا سہارا نہیں لا جا رہیں  
 پھنس گئی بوڑھی بھینس لعل میں  
 اوقات مجھ بختی کی ہوتی بس نہیں  
 لیکن سوائی سب کی ہوشیوں کی ذات میں  
 میں بات چیت میں تھاک بھی نہ نہیں  
 اسی سے حسن مراد دوسے سپا نہیں  
 اتری ہوئی کمان میں بے پر کے تیر ہیں  
 دل نگوڑا بن گیا جھینگر گھر سات ہیں  
 جھادنی کا گھر بختی پچ کر سات ہیں  
 کیا اسی نے ہے پیر راہ راہ سے مجھ کو  
 گئے ہیں درد مرئی ہوں بلالائے وہ والی کو  
 کرتے کر دیا غارت مری اگلیا کے بازو کو  
 دن کو کیا سوتے تھے لائے ہو اری راست کو

سوت کی بھتی نہ کھائی باج دنیا سے چلی  
 بھٹکار کے ہنڈ پر برستی ہے چل بچے  
 مسجھ کا طاق بھرنے ٹگوڑی چلے گی گب  
 خور بگن سیکھے کواری کھیل کر جھڑن کے ساتھ  
 دل میں میرے رہ گئے انھیں یہ زمان دو  
 مٹھ اپنا دیکھ مردے منگو اگر آئینہ  
 کیا فرض ہو دو گانے کو کرنا سب گھار کچھ  
 رات کو کسی نئی اندھیری سون کے ساتھ

دوسری بھتی تے صد میں چھاتی چھاتی  
 شمع افروز کی بی چھاتی تو پیر بھتی کہوں  
 یہ در شا کا جھگڑا ہے سونو چھوٹی ممانی  
 ڈر لگے کیونکہ ان دنوں کی جھکو چال سے  
 ریختی پڑھ کے بڑا ہے میں مسکت ہے ہوا  
 ماننے کا تار لانا نہ اکدن ہوا نصیب  
 حلوئی کی دکان کی بھتی تے کیوں کہوں  
 کیا ہو گا گل ہزار کھلا ہے موا بہار  
 کھلو انہ ٹھوکر میں مئے دل در بد چھے  
 باغ میں یہ جھمبے کستا ہے بونٹھی چاک کے  
 مٹکا دو چھے ڈول سیکھے کو جاؤں  
 میں بھی برباد ہوئی اس مئے ناشاد کو رہا  
 تیل پانی کے کنول آج ہیں دشمن دیکھے  
 دو چار بڑے پیتے ہوں دو چار تھکے  
 چھو کر عیاز می پور ٹھکا کہ نہیں ہو چال سے  
 جان صاحب کی اجی دیکھو حاققت ان کی  
 سونے کاے لگے مرا زور اتار کے  
 دزات آسمان سٹھائی کا تھاں ہے  
 میں پات پات ہوں اگر ڈال ڈال ہے  
 روانہ کر ڈیل نہ کر گھر یہ گھر بچھے  
 بھندے میں تم بھنوں گی اب تین چار کے  
 تمھارے لئے کچھ برائی نہ ہوگی

جمعہ فرماؤں بیک نام تھا۔ نواب عمدۃ الملک امیر غاں کے رجوع عہد عالیجاہ کے  
 ایک بڑے امیر تھے) متوسلین میں تھے رفتہ رفتہ تقرب شاہی حاصل کیا اور محمد شاہ یا درشاہ  
 کے عہد میں منصب سپہ سالاری پر فائز ہوئے۔ نہایت ذکی الطبع اور ذہین تھے۔ طبیعت میں  
 نظرانت کا جو ہر ضداد تھا۔ واسطہ نہ کتھے تھے تب بھی وہ مذاق پرستین سے متین شتر سے بھی آشکارا

ہو جاتا تھا۔ یہ تین شعر اسی قسم کے ہیں۔ جو نمونہ کلام کے طور پر درج کرنا ہمیں زیادہ کلام  
نزل سکاجو را انہی پر اکتفا کی گئی۔

بلبل کو باغیاں سے رہے نہ کھٹا پٹی	ما صبح کیوں نہوے چین میں چٹا پٹی
آجھ نین میں بس کہ نہا ہے ترسے سٹے	پر خیمہ سیاہ و سفید و پشا پٹی
پڑیے کیوں ہرک بات میں مٹی و چھتسی	مفاد انتو کی روشنی سب می میں تپسی

**جعفر زطل**۔ میر جعفر نام تھا۔ اس میں اختلاف ہے کہ دہلی کے باشندے تھے یا نادرشاہ  
کے۔ بہر صورت عہد عالمگیر کے دور آخری کے نامی گزری ہزارا تھے۔ اور تہراں بھی اس زور کے  
تھے کہ اُس زمانہ کے بڑے بڑے ہیتہ اور مشہور شعرا بھی آپ سے کا تپتے۔ آپ کی حالت یہ تھی کہ  
جس کسی امیر یا رئیس کے ہاں ملنے جاتے تو پہلے ہی اسے ایک کاغذ پر مزیان کی مدح اور  
ایک پر سچو لکھ کر پاس کلمہ رکھ لیتے۔ نزل مقصود پر بہر پنجہ حسب دلخواہ خاطر تواضع ہوتی  
کچھ اُن کی نذر بھی کیا جاتا تو فہو المراد۔ ورنہ غصہ کے حقیرنا میٹر کا پارہ چڑھ جاتا تھا۔ وہ سچو  
کا پرچہ نکال کر پہلے اس شامت زدہ کو خود سناتے اور پھر اسکی اس زمانہ کی رسم کے مطابق  
اشاعت کر کے اس غریب کی اتنی رسوائی کرتے کہ حضور کھانے کے قابل نہ رہتا۔

ایک مرتبہ ملا عبد القادر بیدل سے ملنے گئے۔ وہ ایک قدیم وضع کے درویش نیک سیرت  
ساکت و خوش مزاج شاعر خوش فکر تھے۔ آپ نے پہلے ازراہ کرم نوازی پہلے تو کچھ بیدل کا کلام  
سننا۔ طبیعت مغلوظ ہوئی تو خود بھی کچھ کہنا چاہا۔ بیدل نے اجازت دیدی۔ آپ نے کچھ مدح  
کرنے کا قصد ظاہر کیا۔ بھلا اُن کو روک کون سکتا تھا کسی شامت آئی بھی بیدل نے اشارہ کیا  
یہ بھی بادل ناخواستہ منظور کر لیا۔ آپ نے کچھ مزیدہ شعر پڑھے جن میں کا ایک مصرع یہ بھی ہے۔  
ع۔ چہ عری چہ فیضی یہ پیش تو پیش۔

بیدل ایک متین بزرگ تھے سنتے ہی عری شرم میں نہا گئے اور کچھ دے ملا کر

ان کو مثال دیا۔

میر جعفر نے ابوالسحاق اطمہ سے ابتدائی تعلیم حاصل کی۔ چونکہ وہ بھی ایک پڑلے ہزار تھے لہذا آپ نے وہیں سے یہ رنگ بھی اخذ کر لیا۔ اور اس میں ایسے کامل الفن ہوئے اور ان کی شاعری اور ہزالی کا ایک خاص معیار قرار پا گیا۔ جسکے لئے بہت سے نقادوں کا خیال ہے کہ انھیں کے ساتھ مقیم ہو گئی۔ کیونکہ جہاں اس میں خوش اور لائینی باتوں کا جوہم ہے اور کائنات کی طرح پڑھنے والے کی آنکھ میں نقش ہیں اسی طرح اس میں بعض نظموں جیسی ہیں جنظر افس کے ساتھ اخلاق و انسانیت کی تعلیم کا اعلیٰ نمونہ ہیں مگر انہوں نے کہ ہزل گوئی کی شہرت نے ان جواہرات کو ماند کر دیا۔ اور صرف ہزل میر جعفر کے نام سے مخصوص ہو گئی۔ جیسا کہ بیان کیا گیا کہ انھوں نے ابوالسحاق اطمہ سے ابتدائی تعلیم کی کتب پڑھیں۔ مگر اتفاق کی بات ہے کہ ابوالسحاق پہلے استادوں کے موافق ایک حایر استاد تھے۔ ہر وقت لڑکوں پر تشدد کرتے تھے۔ لیکن اس روز کی نادر شاہی سے عاجز آ گئے تھے ایک مرتبہ اپنے استاد بھائی میر جعفر دکن سے شکایت کی۔ یہ بھی استاد کے ستم دیدہ اور آفت کشیدہ تھے فوراً انتقامی کارروائیوں کے واسطے تیار ہو گئے۔ قلم کا جانتاں حربہ سنبھالا۔ اور استاد کے دل پر وہ کاری زخم لگائے جنھیں کوئی مرہم کبھی نہ بھر سکا۔ یعنی پہلے تو ایک نظم بھوت پڑا نامہ کے عنوان سے لکھی پھر ادھر کچھ لکھا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ مولوی صاحب کو خیر ہوئی۔ اور اچھی طرح تحقیقات کرنے کے بعد میاں جعفر کو بیک بینی و دو گوش اپنے کتب سے محال دیا۔ میر جعفر نکل تو گئے۔ مگر سمد نادر کو اک اور تانہ یاد نہ ہوا۔ گو پایا رودیں آگ لگا دی فوراً ایک کچھو اٹھہ لکھا۔ جس میں مولوی صاحب کی جی کھول کر چھوکی گئی تھی۔ اس کے ابتدائی بند یہ ہیں۔

کستا ہوں کچھو سے ناسے کو نادر خن سنی      سن مر جا کہو گئے مجھے اس بچن سنی  
مشہور ہے یہ بات کھوسے زین سنی      کچھو سے کو شیخ جی وغادی تختی سنی  
تس کا کردن بیان انو جان دق سنی

یہ کچھ اناہد ایسا مشہور ہوا کہ شہزادہ کام بخش کے کانوں تک پہنچا اور میر صاحب طلب ہوئے۔ چونکہ نظم میں سچ کے ساتھ ہی طرفت کی خوشگوار چاشنی بھی موجود تھی۔ اسی کے اثر سے خوش ہو کر شہزادہ نے مورچیل کی خدمت میں جعفر کو دیدیا۔ جب یہ معلوم ہو گیا کہ جعفر بڑا نایاب اچھے شاعر ہیں تو شہزادہ نے امتحاناً ان سے ایک غزل کی فرمائش کی انھوں نے قیل ارشاد کی اور غزل کہی جس میں کے ایک دو شعر یہ ہیں۔

از عاشق بیچارہ مکن خزرہ گو نگہٹ      تاکے بود این گرمی بازار جو ہے تو  
تا چند کنی عشوہ بریں رنگ گللابی      یہ رنگ پتنگے کا درن مار جو ہے تو

شہزادہ نے غزل پسند کی اور اسکی بدولت میر صاحب کی شہرت ایک سے دو چند ہو گئی مگر فانی شہرت سے کام نہیں چلتا ضرورت تھی کہ نقد و جنس سے کچھ ان کی امداد کی جاتی مگر ایسا نہ ہوا۔ میر جعفر کا دل تنگ ہو گیا اور اب ان کو مورچیل کی خدمت بار ہو گئی انھوں نے فوراً اس خدمت کی سچ لکھی جس کے چند شعر یہ ہیں۔

توبہ ازیں دوسو سو مورچیل      دمدم ازد مددہ جاں درخل  
توبہ ازیں مسکن روزن فراخ      روز و شب آوازہ پھس بجوں پشاخ  
توبہ ازیں مسکن پر شور و شہر      مرحلہ پر خطر و خوف و ڈر  
پر خس و خاشاک بہ سر ڈگری      نزد خرد بہتر ازیں ڈگری  
جعفر ازیں کو چہ دریں مورچیل      شرم حضور ی کن ولٹ چل

شہزادہ کو جب اس سچ کا حال معلوم ہوا تو بہت ناراض ہوئے۔ جب ان کو یہ خبر ہوئی تو انھوں نے شہزادہ کو سنے ڈالا سچ لکھی اور دل کیوں کر لکھی ایک شعر یہ ہے۔

زہے شاہ والا گھر کام بخش      کہ غمی بزد کردہ بچی و بخش

اس کے بعد نوکری سے بیزار ہوئے اور دکن کی طرف چل دیئے مگر یہ قسمتی ہر جگہ ساتھ تھی بیان بھی روزگار نہ ملا تو جھنجھلا کر یہ غزل کہی۔



تنہا شدی اندر سفر کہ جغراب کیسے بنے      افتادی اندر مجبور کہ جغراب کیسے بنے  
 در یکسی تابوہ با درود غم آلودہ      مفلس شدی دور بد کہ جغراب کیسے بنے  
 از جوآن سلطان خود کوی پشانی جان      در ماندہ ہے بالی دہر کہ جغراب کیسے بنے  
 اسباب غم برداشتی تخم فَلَاکت کاشتی      اکوں کجا آل سیم وزر کہ جغراب کیسے بنے

اتفاق سے جس زمانہ میں یہ پریشان روزگار دکن کی خاک چھانکتے ہیں ہاں تکے کودوں چاہتے  
 پھر رہے تھے اسی زمانہ میں وہاب کو گلشن شاہ مستارہ کی مہم پر گئے۔ جعفر نے اس موقع کو  
 غنیمت جانا اور شہر کا ایک رقبہ لکھا وہاب پر بڑا اثر پڑا۔ اپنے یہاں ملازم رکھ لیا مگر صرف کھانا ملا  
 تھا نہ کپڑا مقرر ہوا۔ اور نہ کپڑا بنانے کے لئے کوئی پیسہ ملا۔ مجبوراً ایک مظلوم عرشدداشت  
 لکھی۔

زخان جہاں شاہ گیتی بناد      ز میدان جواں زطل داد غواد  
 جواں پڑ گئیں در قباد ازار      ہیج آئی مشکل بہ دلی دیار  
 رکت کی جو میں میری پائی پھریں      کہ حیران دہلکان جھسکو کریں  
 لومیر پائی کے موٹی ہوئیں      بغل ہیج دشمن مری ہوہیں  
 جواں مارے مارے شب گزشتہ      وئے یک جویں از میاں کم نگشت  
 خیر نامہ لکھ یہ عرضی منظور ہوئی اور کپڑے بنوا دیے۔ مگر چند روز بعد اور اسباب پیش  
 آئے اور یہ وہاں سے بھی جدا ہو گئے۔

میر صاحب کی زندگی نہایت مفلسی اور غلوک الخانی پریشان روزگار سی میں بسر  
 ہوئی۔ مگر وہ زمانہ کی زبردستیوں سے عاجز آکر کبھی چرخ نہ اٹھتے تھے۔ بلکہ نہایت آزادی  
 اور خوشی سے ان تمام سختیوں کو برداشت کرتے تھے۔ اس سیرج اُن کا مشغلہ شاعری خاص  
 کسی کی طرح دوزم کا پابند نہ تھا۔ وہ ذاتی خدمت کی بنا پر کسی کی جو نہیں کرتے تھے بلکہ  
 بلکہ ہمیشہ اس سے تفریح و انبساط مقصود ہوتا تھا۔

اُن کی ظرافت اگرچہ ہزل کے درجہ پر ہو چکی ہے۔ اور خوش طبعی سحران کا درجہ رکھتی ہے۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ وہ سحران ہو ظرافت ہو ہزل ہو کچھ ہوا اس درجہ کی ہے جس کا جواب بڑے اہل کمال نہیں دے سکتے، اُنکے ایک لفظ میں ظرافت اور خوش طبعی کا ایک جہان پوشیدہ ہوتا ہے۔ وہ جیسے مزاج و خندہ روئی کے خورگ ہیں اتنے ہی اخلاق کے دلدادہ ہیں اور اخلاق کے نکات بھی کبھی مولویوں کی طرح بیان نہیں کرتے بلکہ اس میں بھی اپنا انداز خاص قائم رہتا ہے۔ جو کچھ کہتے ہیں ایسا کہتے ہیں کہ دل پر مسرت اور فرحت کی بارش ہونے لگتی ہے۔ اسکی وجہ خاص یہ ہے کہ گودہ ایک سحر ہے۔ رنگین مزاج ہیں۔ مگر علم و فضل و فنون سے دلیہ ہی آشنا ہیں جیسے اس زمانہ کے پاکمال ہوتے تھے۔ عربی اچھی طرح جانتے ہیں۔ فارسی کے ایسے ماہر ہوتے ہیں کہ اس کے ماہر کامل معلوم ہوتے ہیں اور اس بے تکلفی سے اس کو استعمال کرتے ہیں کہ یہی اُن کی زبان معلوم ہوتی ہے۔

میر جعفر کے ایسے واقعات جہان کی بہت سی مایہ ناز نظموں کا دار و مدار ہے ہے تعداد میں جن میں سے ہم چند لکھتے ہیں۔

لطیفہ جس زمانہ میں میر جعفر کو کلتاش کے یہاں رہتے تھے ایک روز یہ اتفاق پیش آیا کہ مرزا سلیمان کی اہلیہ مرزا سے نا اہل ہو گئیں۔ میر جعفر کو خبر ہوئی۔ یہ جانتے تھے کہ مرزا کی بیوی اور بچے گھرانے کی عورت ہے اور یہ دلیل ہیں انھوں نے چند قطعے کھڑے جو بھیج دیے۔ سامان تفریح بھی۔ ہند و نصائح بھی۔ عزت بھی۔

جعفر اور جہاں معاذ اللہ      ہر کہ محتاج نان زن باشد  
نوائد کہ ضبط بنشاند      گرچہ عفریت و اہرن باشد

جعفر مغلسے کہ زن بہ کند      آہ آں زن ز نشت مردک خبر  
آرزو سے دلش بہ دل ماند      خود پئے نان خراب و رسواتر

بزن کردن وراقاوم گرداب پریشانی      دل و دین رفت و نیال خندہ در ستم غمناکی  
 بے خوش گفتہ مصرع جعفر ابن ازرقطرت      چرا کھائے کند عاقل کہ باز آید پشیمانی  
 مرد اسلامان کو جب یہ خبر ہوئی تو بہت اگلے اور کو کلکناش خاں کے پاس پہنچے۔ میر جعفر  
 کی سخت سے سخت شکایت کی مگر انھوں نے معاملہ کو سہنی میں ڈال دیا اور ڈال دیا۔  
 ایک موقع پر کو کلکناش خاں نے غنیم کو سخت شکست دی۔ اور بہت کچھ مال غنیمت  
 پایا۔ جب مال غنیمت تقسیم کیا تو اودھا مال خزانہ شاہی میں بھجوا دیا اور دھا سپاہیوں میں  
 تقسیم کر دیا۔ پچاس سپاہی تو تھے نہیں کہ کچھ ان کو بھی ملتا۔ میر جعفر کو سخت رنج ہوا۔  
 لڑا بکے پاس پہنچ کر کہا کہ مجھ کو بھی حصہ دیجئے۔ کہا تم سپاہی نہیں۔ مرد میدان نہیں ہو  
 حصہ کیا۔ فیہ اسوقت تو جعفر خاموش ہو گئے مگر دوسرے دن اپنا تصنیف کیا ہوا  
 رستم نامہ لیکر پہنچے اور لڑا بک کو سنایا۔ جو یہ ہے۔

من اک رستم وقت روئیں تنم      کہ دہ پا پڑا زشت خود بشکنم  
 کم روزن اندر چپاتی بہ تیر      بر آرم دمار از سر مور تیر  
 کشم گردن پشہ زادر کشند      گس چند را من در آرم بہ بند  
 پوشم اگر جو شش جنگ را      ہر میت دہم پسوے تنگ را  
 بہ صد حملہ بال گس بر کمم      قطار دودھ مور بہر ہم ز غم  
 اگر بر زخم پنجہ در دالہ اجات      قدم بہت و فوج من در جات  
 بدوزم بر رخ سناں دودرا      شکافم بہ جنگال فالود را  
 درین دور ثانی رستم منم      بتا سا بہ گزیر گراں بشکنم  
 بہ ہنگام ششم و تردد تلاش      کنم غرق انگشت در دالہ ماش  
 من آن شہسوارم کہ روز بند      بر آرم بہ یکشت از پنہ گرد  
 چنان بشکنم رستمہ خام را      کہ سازم خیل رستم و سام را

من آنم کہ گر اسب جولان کشم  
 چہر ساتم از خنجر آب دار  
 اگر بر کشم تیغ تدبیر را  
 تہمتن منم گر کشم تیغ خشم  
 دآنم کہ بہ گزیم از گور خسر  
 بہ نام و نشان جعفر درویند  
 فتلزده از من درانام شوم  
 سرمسکان بر سر دار بہ  
 برسد دل شوم از شاعران  
 چو بیند مرا شوم تھر تھر کند  
 اگر بنگرد صورت من بخیل  
 بیا جعفر این قصہ کوتاہ کن  
 چہل خانہ موش ویران کنم  
 بجلا و جفراٹ ہنگام کار  
 بہترم سر شیر تصویر را  
 تراشم بہ ضرب یکے پشتم  
 بہ گوزش کنم سینہ خود پیر  
 چو گوز حنر آوازہ من بلند  
 کنم دیر پیوستہ در کام شوم  
 نہ بردار بہ بلکہ در غار بہ  
 چو از باز و شاہیں دل طائران  
 چو از گر بہ مرثیہ کہ کر کہ کند  
 گر یزد چو از گردگان شاہ فیض  
 بہ سمت جناہ سخی راہ کن

اتفاق کی بات ہے کہ میر صاحب جب یہ فخریہ رجز سنا ہے تھے اسوقت خبر آئی  
 کہ نواب نوح مغلوب ہو کر دشمنوں کے ہاتھوں میں گرفتار ہو گئی کوکلتاش خاں کو  
 بڑا اہم ہوا۔ اسی لیے بگڑے کہ میر صاحب کو نکلوادیا۔ اس طرح میر صاحب کو لینے کے  
 دینے پڑ گئے۔ دو نظمیں لکھیں جس میں سے ایک میں اپنی شان استغنا کا ذکر تھا۔ دوسری  
 میں نوکری کی برائیاں تھیں چنانچہ دوسری نظم یہ ہے۔

بشنو بیان نوکری جب گانٹھ ہوئے کھوکری  
 تب بھول جاوے جو کڑی یہ نوکری کا خط ہی  
 ہر روز مجرا اٹھ کریں درکار یکسو گر ٹریں  
 بے شرم ایسے لڑ میں یہ نوکری کا خط ہے  
 دس میں مجرے میں گئے دس بیٹھنی نے لے  
 دس میں میں جھگڑے کئے یہ نوکری کا خط ہی  
 ایک مرتبہ میر صاحب کے یہاں چوری ہوئی اور کچھ بھی باقی نہ رہا غصہ میں یہ نظم کہی۔

دلاور مفلسی سب سے اکر رہ  
ہے عالم بے کسی سب سے اکر رہ  
چکن اور زر کا چیرہ لپٹم کر بوجھ  
بھٹی پگ باندھ کر سب سے اکر رہ  
اگر مشورہ نباشد کسکو غم ہے  
لنگوٹا باندھ کر سب سے اکر رہ  
ایک دفعہ لوگوں نے صلاح دی کہ کوکلتاش خاں سے عفو جرائم کی درخواست کرو  
انہوں نے ہرگز منظور نہ کیا اور یہ نظم لکھی۔

اے تو نگراں محل آبلورہ تابکے  
شریت قند و گلاب کورہ کوہ تابکے  
کچ کلاہ و قرب شاہی غز و جاہ و آلہ  
پاندان نفقہ و زریں کٹورہ تابکے  
کل شئی مالک جعفر زباں رہا  
این سخناے زل بھک لپکٹورہ تابکے  
بادشاہ دیجاہ اور نگریہ کو جب دکن میں فتح حاصل ہوئی تو آپ نے ایک نظم نامہ لکھ کر  
تھمر کیا کہ بادشاہ کی خدمت میں پیش کریں مگر یہ تدبیر غلطی کا رگڑ نہ ہوئی اور دربار تک رسائی  
نہ ہو سکی اسکے بعد یہ توکل کر کے بیٹھ رہے دو چار شعر ظفر نامہ کے یہ ہیں۔

دسہ شاہ اور نگ و بانگ ملی  
کہ در ملک دکھیں بڑی کھل ملی  
برآو و عسکر بعد دھوم دھام  
کہ ہل چل پڑی بر سر دم و شام  
دریں پیر سالی و ضعت بدن  
چپائی دھما جو کڑی درد کن  
زہے شاہ نشا ہاں کہ وقت و نا  
نہ نلہ نہ ٹلہ نہ جنبہ دجا  
کر بستہ ہشتیار میدان پر  
شب و روز تیار گھسان پر  
اور نگ زیب کی وفات پر میر صاحب نے دوسرے لکھے ایک نہایت نین ہے  
دو مران کے رنگ کا ہے جسکے دو شعر یہ ہیں۔

اور نگ زیب مر گئے نیکی جگہ کی گنگ  
تخت اور چھ کھٹ دھر گئے آخر فنا آخر فنا  
مواحد کی یادیں رکھا اور نگلہ با دین  
خبریں گئیں انجا دیں آخر فنا آخر فنا  
اعظم شاہ کی تخت نشینی پر بھی ایک نظم ایسی ہی لکھی۔ مگر یہ نتیجہ رہی۔ آخر عمر میں یہ رنگ

ہلکا ہو گیا تھا۔ اور بجائے ڈنکیاں اور شوخیوں کے تین مضامین اور پیرائے جذبات زیادہ ہو گئے  
اگرچہ طرز بیان وہی تھا مگر پھر بھی بہت فرق محسوس ہوتا ہے یہ دو قطعے اُسی رنگ کے ہیں۔

جعفر بر سرِ عروسِ جہاں      چند پاپوشیں و چند کلمہ نزن  
زانکہ ایں باکسے نکرد و نسا      برہم نقد و جنسِ ٹلہ نزن

تذکرہ خجندیہ جاوید میں لکھا ہے کہ جب اعظم شاہ تخت نشین ہوئے تو شعرا کے ساتھ یہ صاحب  
نے بھی سکر نظم کیا اور وہ نہ صرف پادشاہ کو پسند ہوا بلکہ خاص و عام کو پسند آیا۔ پادشاہ نے  
انعام میں خلعت فاخرہ اور ہاتھی اور ایک لاکھ روپیہ دیا۔ مگر ان کے استغنا کا یہ عالم تھا  
کہ گھر پہنچے بھی نہ پاسے اور تمام روپیہ راستہ ہی میں صرف کر دیا۔

یہ صاحب کے کلیات میں اگرچہ فحش بہت زیادہ ہے پھر بھی وہ انواع و اقسام نظر امت  
نظم و نثر سے ملوسہ چنانچہ

(۱) گفتگو نامہ نثر جس میں اردو کے محاورات اور ضرب الامثال کا محل صرف نہایت جلی  
سے بنا یا گیا ہے۔

(۲) رقعات نثر جس میں تلازمے اور طرح طرح کی شوخیوں کا وہ عالم ہے کہ دیکھنے  
والا ذنگ رہ جاتا ہے۔

(۳) عدالتی تحریریں نثر اپنے خاص الخصاص رنگ میں جن میں تلازمے، ظرافت، شوخی،  
اپنے اپنے محل پر سبھی کچھ ہیں

(۴) نثرات نامہ جسکو شاہی یا دوہاشتوں اور ترک کے طرز پر مرتب کیا ہے۔ اور اس  
میں ضرب الامثال کو اس صورت سے صرف کیا ہے کہ بے اختیار تعریف کرنے کو ہی چاہتا ہے۔

(۵) مصطلحات زمانہ۔ یہ نعت کے طریق پر ہے۔ زمانہ کی رسم و رواج اور ضرورت کی موافق  
اس میں الفاظ کے معانی بیان کئے ہیں۔ اگرچہ اسکو دیکھا میر صاحب کے کمال ظرافت پر ایمان لانا  
پڑتا ہے مگر اسکی ایجاد کا سہرا غالباً عید زاکانی کے سر ہے۔ انکی نعت بھی ان کے کلیات میں

شامل ہے۔ ان کے علاوہ اور اقسام کی نثریں بھی پائی جاتی ہیں۔  
 حصہ نظم۔ جس میں طرافت۔ واقعات۔ ہجوایات۔ رقعات۔ دستور العمل۔ پند و نصیحت۔  
 رجز۔ نسخہ جات۔ سئلے۔ غزلیات۔ مورچھل نامہ۔ کچھوے نامہ۔ مدس۔ ظفر نامہ۔ مرانی۔  
 سپش نامہ۔ تقصیم قطعات۔ اردو فارسی سمجھی کچھ ہیں۔ اور ہر ایک اپنے رنگ میں  
 لا جواب ہے۔

اگرچہ انکا کلام ان کے رنگ میں سراپا انتخاب ہے مگر ضرورتاً تو اس انتخاب پیش  
 کرتا ہوں۔ ممکن ہے کہ قطع کرنے پر بعض ناظرین کو تاہ ظنی کی شکایت پیدا ہو۔

### انتخاب دستور العمل نظم

ہر دن کہ باشد شگجو۔ در حال شکے بود	دارد بہ شوہر گفت گو اس نار سے انکار بہ
جو روٹا کا گر بود پر خوف و ڈر لگ گڑ	دہ گھر سدا بتر بود اس گھر سے لنگا پار بہ
جو مار چنگے چال میں سسکی بھر چال ہوا	کالا تو ہے کچھ دال میں از قرب و زمار بہ
جو زبڈ ہو کا جل کر ہے چہ نہ بن برن سے	چوڑی ہن ہندی کرے برگدش تلوار بہ
گھوڑا جو اسواری نہ سے صاحب پلے پلے سے	بیٹا جو وہ یاری نہ سے این ہر سترن فی التار بہ
سسر اچھو دل تنگ جی مسکندیں جی	داماد سے بی رنگ جی اس سے سگ درار بہ

جعفرہ بوستان جہاں و غنیمت است	شادی نصیب گر نشود غنیمت است
دو پیازہ و کباب نہ باشد اگر ترا	زاں ساگ خام بھیجے شلغم غنیمت است
گرا سپک صفابو رو بہ کار تو	یک فخر گدہری پالم غنیمت است
آواز شیوہ نہ رسد گر بگوشت تو	آواز بول بیگم و خانم غنیمت است
تر بو زو خر پردہ بود گر میسر	یک سبز چانک کھیرہ بالم غنیمت است

## ہجو مرزا خدایار بیگ

کہ مرزا خدایار مارا پچھاڑ	نہ ہے قدرت پاک پروردگار
لگی آہ میری خدایار کو	کہوں اب خبر شہر بازار کو
کہ تالاب پر یہ کھینٹا پڑا	خدایار پر صبر میرا پڑا
پہ پشت دہریش مت دینا زشت	بدست حرفاں گرفتار شد
چہ کواد پینار و دستار او	چہ مرزا چہ رفتار و رفتار او
شک چال مرزا لگے بھاگنے	تڑاڑ سڑا سڑا لگے لاگنے
کشد اس کا تال گنڈا کیا	پکڑ باندھ کر جب مرزا کیا
چہ پا جامہ چڑیاں دار او	دریافا چہ صورت بد دستار او
دواد و داد و پیانے رسید	چہ این ماجرا جان بابا شنید
کہ کو اچھڑایا لکڑیے شتاب	دے جان بابا شرافت آب
کہ گیلر کے منہ سے چھٹی لومڑی	جہاں میں کروں آج میں لومڑی
بلیا کے پیسے چہ ہا چھٹا	خدایار مسکین دہا دم کٹا

## ہجو مادھو داس چوکی نویس

سگ لیڈی ازوے نکو تر بود      کہ از عفت غرض مرورا ڈر بود

## مرح شائہ زادہ محمد کام بخش

توئی وارث و مالک تخت و جاہ	سنوائے خداوند گیتی پناہ
خدایش بیک نچھ پٹ پٹ کند	بدگاہ تو ہر کہ کھٹ پٹ کند



جو تجھ کو برا من میں چیتا کرے      غیاپ شپا شب کے پالے پڑے  
 من از صفت چوں چونی و بگویم      نہ چہ ہی سر ائیل شکو سیم  
 مرا طاقت مگر او کجا است      تن و توش آنکس چو کالی گھٹا است  
 ایک مرتبہ قمر النساء بیگم نے میر صاحب کو اپنے دیوان کی معرفت تیس روپیہ انعام دلائے  
 اُس نے صرف پانچ روپے باقی خود خورد برد کر دئے انھوں نے چوکی جس کا یہ اثر ہوا کہ  
 قمر النساء بیگم نے اپنے دیوان فتح علی خاں کو بہت ڈانٹا اور میر صاحب کو پورا روپیہ دلا دیا جو  
 کا ایک شعر یہ ہے۔

دلائے میں لیکن پانچ نکلے      فتح حناں کی الٹی..... نکلے

### مح حسن معشوق

جعفر چہ ہسی باشد و کی باغی بنا      بر حسن تو جبریل گرفتار جو ہے سو  
 باتیر انا کافی دیر چھی قضا فل      امر و مجھے مارنے اسے بار جو ہے سو

### جوانی کے جانے کا غم

ذرا بچا کہ جو بن چلا روس کر      اَللّٰہ تَلّٰہ کا گھر موسس کر  
 ارے ہاے جو بن چلا جا بے سے      چہ چارہ کہم ہمت رے ہاے رے  
 مرا عشق و انگھیل پن از تو بود      شب و روز ایل پن از تو بود  
 طفیل تو بود ایں کھیل و چھلنگ      بیل تو بود ایں اول و ترنگ  
 جوانی زمین چوں شبنم زین بیان      لکھ گشت در گوش ہوشم عیاں  
 کہ اسے کل پڑوینچ ہر دکنہ پاں      توئی مین زبان و منم میہان  
 ندائی کہ مہمان نگینہ دستار      بحر ایک شب یا دن او سے چار

برو صبر کن یا بڑا پا پساز  
ازیں پس کن پا پخت و دراز  
بڑا پا بود مغفرت عزاہ تو  
مرد تائب گور ہم سہراہ تو  
جوانی و جوان پڑ بھاڑ میں  
کہ آخر ٹھکانا اسی غار میں

## تصوف

در تمام وقت و نمود از کش نفس خود غوط  
در خدمت حق بازی ککودہ نباشد  
دارد خیر از لذت چپ چاپ عبادت  
آنکس کہ شکم سیر بہت کمودہ نباشد  
بر تہیہ تہیہ تہیہ تہیہ منہ دل  
تارے تو فردا چہ سیر تہیہ نباشد  
بے سود بود تو بہ تہیہ تہیہ دہ پیری  
منظور چنین تو بہ بچہ لودہ نباشد

## مدح عالم گیر

زہے حکمت شاہ اور گنہ گار  
کٹاوتے لڑاوتے بہ فن و فریب  
نقارے دماہوں سے دھول ہول کیا  
بہر ناہ کرے پھول پھول کیا  
عجب اوٹا ایں کوٹ بیجا پور است  
کہ ہر برج اوٹل بہتہ سر است  
چہ گویم ازیں قلعہ بے لگاؤ  
کہ انگشت را نیست درے لگاؤ  
لگا کوٹ کو مورچہ جانے کر  
مکالا سکندر کہ انگلاے کر  
زہے بادشہ ادب و دل و دل و دل  
بلی و ولی نصیب چار پوت  
ازیں میں بیٹے بیٹ ناخلف  
پسر خود خلف بہ و گرنہ تلف  
دگر نہ چہ یار احسن شاہ را  
کہ گرداند امرے تہنشاہ را  
مگس را چہ طاقت کہ باشد باز  
بہ ہیجا در آید بود کینہ ساز  
چہ پستہ کہ با شیر پہلو زند  
چہ پسو کہ با آڈ دما پہو زند

چہ خوش کہ باز ہرہ و مشتری	بہ نخوت دند دعویٰ ہم سری
چہ گیدڑ چہ لٹری پیش پلنگ	چہ جھینگر چہ بھی پیش تنگ
چہ جھل کہ دعویٰ رائی کسند	چہ کھٹل کہ پڑ چار پائی کسند
چہ قطرہ کہ سربار دریا شود	چہ ذرہ کہ اغیار بیضا شود
چہ جھینگر کہ برکہ چکر زند	چہ بینڈک کہ بر فیل مکر زند
چہ جمشید شوزہ چہ عبدالرؤف	کہ دیچے سلطانہوک سے چون حروف
چہ مدناجی پنڈت چہ مرزا خلیل	بیک دھار پدیشاب گرد دہیل
در آفاق بسیار چکر زدم	بہ ہفتاد و دو فرقہ مکر زدم
بایں حسن و سیرت چو تو دلنواز	ند پدم دریں سیر گاہ مجاز

### سپیش نامہ

حضور جہاں شاہ گیتی پناہ	زبیداد جواں زطل دادخواہ
جوین پڑ گئیں در قباو ازار	نمی آئی مشکل بہ دلی دیار
آدمی رات تن بیچ اٹھی کھلی	چو دیدم کہ فوجاں بوائی چلی
طرائی پڑی جواں سے وقت رات	جواں کا چلا منہ چلا میرا بات
جواں مارنے مارنے شب گذشت	دلے یک جواں از میاں کم گشت
کڑدرون جویں اور اکیلا منم	دونوں ہاتھ سے تاکجا میز نم
کہ در رقبہ این قباو ازار	پھرون کھیلتا میں جو دول کے شمار
بڑا پہلوان است از آسیاب	کہ از زور جواں خورد بیج تاب
جورا کاس جواں کند ترک تاز	شود سرنگوں طرہ طرہ باز
جواب افضل خان صدر الصدر	جواں مارنے میں نہ کھیں شعور

محمد امین خاں بڑے سارو ہول      جو ال سے گئے چو کڑی مار بھول  
جوشہ داد خاں جی ٹٹے شرع دار      بہ پیش جواں کھول ڈاریں ازار

جوانی بگزرد در عسرت حال      پیسری پیش آید دولت و مال  
بنزد جعفر مسکین سمندان      ہاں ماند کہ پس بعد انزال

جعفر زر کو ب اصفہان کے رہنے والے تھے۔ بے انتہا ہزال اور سفرے تھے مگر  
یہ دو شعر مل سکے۔

از خرام آن صنم تنہا نیاید از من آب      میکشہ زانہ از یک غریب از من آب  
چوں برد حاصل کن از وصلش کہ چوں کیا      سے جہان از من آد جہالت کد کیا

**جگت**۔ جگت وہن نام ہے الہ آباد کے رہنے والے قوم کھتری سے بہ قریب  
قریباً ۳۲-۳۳ سال کی عمر ہو گئی پہلے ریلوے کے دفتر میں ملازم تھے اب بینک میں ملازم  
ہیں۔ شاعری کا ابتدائی عمر سے شوق ہے اور اب بہت اچھی ظرافت کہتے ہیں اگرچہ ظرافت میں  
بچہ شقی اور مراعات النظر ضلع جگت نہیں پھر بھی اشعار نہایت شگفتہ ہوتے ہیں۔ بعض  
بعض ظریفانہ گلہ سستوں میں آپ کا کلام چھپ چکا ہے۔ بعض رسالے بھی آپ نے ترتیب  
دیئے جو طبیعت کے لگاؤ کے موافق تمام ظریفانہ رنگ پر مبنی تھے انھیں سے آپ کے کلام کا  
انتخاب کیا جاتا ہے۔ کلام میں سبب عدم بچہ شقی بعض بعض جگہ خامیاں پائی جاتی ہیں۔  
مگر عیب کو فروگزاشت کرنے کے بعد نہایت عمدہ انتخاب باقی رہ جاتا ہے۔ وہ ہونڈا۔

بڑے جھنساڑ ہوئی کے جو بھیا ہرے سن پائیں      بلوایچ کے تو ا کے ہا ٹھن ہکا بلو این  
بڑی کھتر سے ہمارا تھ کپڑا گئے بھیر      بچھو نا پھر رسوئیاں ولے کمرے مان ہ کھو نا

گلوری دان چاندی کا کہن بھگواسے لے آؤ  
 کجوری پوری بڑی دال ہوٹھ اور برنی ٹیکوٹے  
 گرج ہم کہہ سکتے نہیں بڑی کھاتر بھی ہماری  
 بدل لنگا دو پٹہ بھوجی گاتن باری بلوان  
 عبیر اور بکاسب رکھار با بھر بھر کے تھریا ہیں  
 دھگاس دارو مہا کی بہت اچھی سی آگ بڑی

دسا درپان ماں بھوجی سے کتھ کھوب گلو این  
 پڑ گیا اور پیر یا گھر میں اپنے کھوب پکوان  
 ہیں تو پیٹ بھر کے اچھا اچھا کھانا کھلو ان  
 ہماری گود ماں بھلا کے گانا بھو سوان  
 ملن ہرے بھی گلو ماں اور اپن منہ میں ملوان  
 بڑے ہی سوک سے بھر بھر کے کلھر بھی پکوان

خدا غارت کرے اس کتھ دن کو  
 ہم تن پاس کر دیا تو نے  
 دو دن رخسار عنایت کریں گے  
 دہکاکے بوسوں گلخ رشک کا  
 جہاں بارش کی کرتی ہو کہیو اپنے دھن سے  
 چشم نے میری اشکباری کی  
 ایک دن رو یا ہر اسے امتحان میں ناواں  
 میٹھی نظروں سے جو دیکھا بھکو  
 سینوں سے نظر مجھے لڑی ہے  
 خبر دیتی ہے جھکی ان بتوں کی  
 پھنسے جاتے ہیں سب اسکی گرو میں  
 رُخ انور پہ آنے کے ہے عیاں خال

نہ نکلا ٹاٹ کا ٹکڑا اکھن کو  
 ستیا ناس کر دیا تو نے  
 اب ہرے واسطے سرکار سے پند ہو جائے  
 چندہ وصل ہو تو ہرے صاحب باؤ سے  
 کہ اپنے کھیت پر لیجاے میری چشم گریاں کو  
 کاشتکاروں نے کاشتکاری کی  
 سو سندر ساٹھ نالے لا کھو دیا بہہ گئے  
 کیا میں حلوہ ہوں مجھے کھائے گا  
 لڑی ہے یا میری قسمت لڑی ہے  
 نئی فیشن کی یہ جیبی گھڑی ہے  
 تمھاری زلف سے یا ہتھکڑی ہے  
 یہ بیٹھب دودھ میں مکھی پڑی ہے

اگر غفلت سے باز آیا جفا کی  
 بہت بے پیر پر لعنت خدا کی

رنگ کرناک پر انگلی کو رکھ کر  
 غم ہجراں ہے یا پھانگی کی آتش  
 کما ایجاد ہے میری ادا کی  
 ہوا اس سیم تن سے جب سے سونا  
 دل دیراں میں ہوئی سی جلا کی  
 چیت جھٹ مددیتا ہے اچک کر  
 اسبدن سے مری چاندی کشا کی  
 بڑی علوت ہے یہ اس بے وفا کی

نہ ہو کیوں کم سنوں کے شربت دیدار میں لذت  
 مثل لقا کے اکڑنے لگا وہ ماہ لہت  
 مراد دیتا ہے جب پانی تلک بھی کو بڑی تن کا  
 اب جگت کا بھی اڑا ہوش کبوتر بن کر

کیا خلق میں آلودہ پیدا ہیں مجھ  
 پیاسے ہیں یہ ظالم بنی آدم کے لوگ  
 مزد سے کچھ کم نہیں شعلہ ہیں مجھ  
 چاہیں جسے کاٹیں جسے چاہیں سے کھائیں  
 سفاک ہیں خونخوار ہیں جلا ہیں مجھ  
 مارے کوئی لاکھ ان کو مگر فائدہ کیا ہے  
 خالق کی خدائی میں لہو ہیں مجھ  
 ہے کانے بجانے کا فن ایجاد نہیں کا  
 مشکل ہے یہی صاحبِ ولاد ہیں مجھ  
 شاگردِ جودھاڑی ہیں تو اساتذ ہیں مجھ

ہے شبِ وصل بولو آہستہ  
 چار پائی بھی کان رکھتی ہے

مدت کے بعد پائی پر پہننے شبِصال  
 دو چار سو برس تو آئی سحر نہ ہو

روٹھا ہے مجھ سے میرا ستم ہے باپ سے  
 بلاے طاق وصل کی امید ہو گئی  
 کرنے لگا ہے جرمِ ستم ہے باپ سے  
 جھاتی سے لگا کے بولا ستم ہے باپ سے  
 جسطرح مٹ گئے ہیں یہ شامانی ہر  
 اوڑھیں گے کیا کفن میں نہی ہے باپ سے

جمیل تخلص۔ جمیل الدین نام۔ شیخ فیظ الدین جو تھا نیرضیہ کربال کے رئیس  
 تھے ان کے فرزند ارجمند تھے۔ ابتدائی عمر سے شعر و شاعری کا شوق تھا اور ابتدائے سن ہی  
 کے زمانے میں نہایت ذہین اور طباعت تھے۔ چنانچہ صاحب تذکرہ گستان سخن اپنے تذکرہ میں  
 لکھتے ہیں کہ ہر چند عمر اس کی ہنوز زیادہ تیرہ برس سے مجاور نہیں ہوئی لیکن ذہن کی تیزی  
 برق سے اور طبیعت کی شوخی شعلہ ہوا سے زیادہ ہے از بسکہ حادثات سن کا انقضا غالب ہے  
 اشعار میں مضامین خندہ انگیز تمغہ آمیز بیشتر باندھتا ہے یہ چند شعرا کے کلام سے  
 انتخاب ہو کر ندرتِ نظر سے خوش مزاج ہوتے ہیں۔

رواں جو سوسے فلک کا دہواں ہوتا      تو اک جہازِ دغائی یہ آسماں ہوتا  
 چڑا ہی لیتا اڑنگے پہ اُس شکر کو      جو آج کو میں زیرِ دست پہواں ہوتا

تیرے کوچ میں آنے نہیں تیا ہوں غریز کو      بنائیں ہیکڑی سے اپنی جو کیدار پھر تباہوں  
 ترے غم نے مجھے بنسا ہوا با ماںِ عشق کا      کہ فکل اپنی ہلے شل موسیقار پھر تباہوں  
 کہا میں نے کہ اکدن تو ذرا چڑھ کر کھائے      اسی کیدار سے اتنا ذلیل و خوار پھر تباہوں  
 تو نہیں نہیں کہ لگا کتنے کی دیر سے نہیں کچھ      کہ ہر اک کو کھاتا جلد و دیدار پھر تباہوں

اُسے عاشق ہوں پر نہیں ہے ضرر      فکل گوری ہے پاکہ کالی ہے  
 سیم کی طرح دل گرازا میں ہے      میرا سینہ ہے یا کھٹالی ہے  
 کھودتی ہے ہر ایک کا سینہ      تیری مزگاں ہے یا کدالی ہے  
 آنکھ پوچھے تو دے جواب وہ لب      اک جو ابی ہے اک سوا لی ہے  
 زلف سلجھی رہی تو ہے وہ گھاس      اور انجھی رہے تو جالی ہے  
 ہم غریبوں کا بستر اکیسا      اک پرانی پھٹی نہالی ہے

مت پر امانو جمیل اسکا اُس کی گالی نہیں سہائی ہے

**جوش**۔ ان کا اصلی نام رحیم الدین تھا۔ مگر لوگ رحو رحو پکارتے تھے۔ اور اسی نام سے مشہور ہو گئے تھے۔ تذکرہ غنیہ میں ان کی نسبت لکھا ہے کہ پڑھے لکھے تھے مگر مصنف گلشن بے خار کہتے ہیں کہ یہ ایک بازاری اور عامی آدمی تھے۔ ہولیوں میں کوچہ و بازار میں غزلیں گاتے پھرتے تھے۔ اور ہلیاروں کے ساتھ خوب ہلچلتے تھے سوائے ان میں نہ و بخریت تھے مصحفی نے ان کو اپنا شاگرد لکھا ہے۔ ان کے شعر ظیفانہ تو کیا ہوتے مگر شوخی طبع کا چہ ضرور دیتے ہیں ایک شعر اسی انداز کا ملا ہے۔ جو اگرچہ وزن کے ساتھ ان کا نہیں کہا جاسکتا مگر اہل تذکرہ نے متفق طریق پر انھیں سے منسوب کیا ہے مگر یہ کہ اور بھی کلام اسی انداز کا ہو مگر مجھے مل نہیں سکا۔

پیشہ جو کہا تھیں کیا کیا نہ الم گذرا  
بولا کہ ابے تیرا روتے ہی جسم گزرا

**جوگر**۔ جن جعفر نام ہے لکھنؤ کے رہنے والے ہیں ایک شریف خاندان سے تعلق رکھتے ہیں نہایت رنگین مزاج شوخ زبان یار باش ملنسار خلیق زندہ دل آدمی ہیں اب چند روز سے شوخ تخلص کرتے ہیں۔ گو ظیفانہ شاعری کی عمر زیادہ نہیں ہے مگر اپنے اسباب کی شاعرانہ گرمی صحبت سے آپ کی سخنگوئی بھی درجہ کمال پر پہنچی ہوئی ہے مجھے اچھی خاصی ملاقات ہے۔ شاعروں کی صحبتوں میں آپ برابر شریک ہوتے ہیں اور قریب ہر شاعر اور سخن فہم آپ کے نام سے واقف ہے۔ آجکل معراج الادب میں جو لکھنؤ کے ایک مخصوص طبقہ شعر کی انجمن ہے۔ آپ بھی شریک ہیں اور ہر مشاعرہ میں اپنی ظرافت سے سامعین کو محظوظ فرماتے ہیں۔ اس وقت ۱۹۲۲ء میں آپ کی عمر چالیس بائیس برس کی ہوگی۔ مجموعہ تبسم گل کی ترتیب کے وقت میں آپ کا کلام حاصل کرنے کے لئے



آپ سے ملا تھا اور آپ نے نہایت اخلاق سے خود یہ کلام فہایت کیا تھا۔ آج مجبوراً مذکور  
سے کلام کا انتخاب کر کے اس تذکرہ میں درج کرنا ہوں جی چاہا تھا کہ اس تذکرہ کے لئے  
جدید کلام حاصل کروں۔ مگر فرصت کی قلت ہے اور لکھنے کی عجلت اس لئے اسی پہلے  
کلام کو تندر کر سمجھ کر لکھا ہوں۔

سوئے ہیں بال کندہ می سو گوارے      تھوڑا سا تیل لے لے چراغ مزارے

کہ ان کی جھوٹے اور ہمارا آشیان ہوتا	جن میں انکی کوٹھی سے بند پناہاں ہوتا
تو بی لیلی کے اوپر اونٹا سپر سا پاں ہوتا	اگر وحشت کی لبنا قیس اور خوفناں ہوتا
اگر بندہ نصیب شمنان خوفناں ہوتا	کسی کے کان بچت جاتے تو کی گولگا ہوتا
کرایہ پر جلا دیتا جو میرا آشیان ہوتا	تفس میں آب و دانہ مٹکا تھا یہ بچتی
جو اُٹکاتے وہ اپنی توند تو پھر میں کہاں ہوتا	میں دہلا اور وہ مرنے چھکی شکے یہ کیا ہوتا
جو سٹہ میں میرا گریاں و مچیاں ہوتا	حسین جتنے سڈھی تھے بناتے جھڑیاں انکی
اگر خود ناتہ لیلے کا جھون سا پاں ہوتا	گرد تین اونٹ کے کوہا پزیر سبیل کی راہیں
مرا دل دل نہوتا کاش املی کا میاں ہوتا	کیسے دس گھر کے کھیتے میں کام آجاتا
مرے صیاد۔ جو کرکا اگر آج آشیان ہوتا	بیسرے کے لئے پھر کیوں کیلی جھوٹا ہوتا

رہے نکل کے بھاگ رہے ہیں مزارے	خارج ہوئے ہیں گرمی روز شمارے
کچھ گئے ٹھوڈے لگیا میرے مزارے سے	حاجت ہوئی جو چولہا بنائی یار کو
الطاف میں بیچ پڑ گیا اب مانگدارے	تنگدیاں دیکھ کر دنگی نہ دے مائی دارے
جولہ سے گر پڑے نظر اعتبارے	وعدے میں تیرے جھوٹے کا بوجھ مانتا

اولاد ہے آدم کی مانا کہ ہے سودائی  
 لکھتے ہیں قلابازی میں جتنے تماشائی  
 جب پردہ عمل سے لیلیٰ تھی تماشائی  
 عشاقی گراں جانے ہاری شب تہائی  
 کیوں ہر کسی ناکس کردے کو جلاتے ہو  
 وہم اُن کا دم رخصت کام آیا بہت بے  
 کبوت کو نگھی سے رخصت ہی نہیں ہوتی  
 یوں لیلیٰ جنوں کو ہم عمر چڑھاتے ہیں  
 جہانے آتا ہے تم دیکھ کے ہنسنے ہو

اس رشتہ سے تو جنوں لیلیٰ کا ہر بھائی  
 کس قسم کی جو رزش ظالم تری انگڑائی  
 جنوں نے حماقت کی گرج و نہ کھلائی  
 یہ کہتی ہوئی بھاگی مرد نہیں ہوئی آئی  
 ٹھنکے میں نہ ملجائے اگر وہ مسخائی  
 وہ بیٹھ گئے اٹھ کے جب چھینک اُٹھی  
 اللہ کرے اس پر عاشق ہو کوئی نانی  
 تسلیم بڑی بھائی آداب بڑے بھائی  
 آخر تمہیں جو کر کی کیا چیز بند آئی

منہ شیخ نہ لگ شیفہ زلف دو تا کے  
 مہیا دکاند ہے کے جھونچ کا دشمن  
 جواہر مرے صبر میں طبع ہوئی اُسکو  
 دیکھوں تو کرتا ہے فلک برق کمانک  
 کوئی مجھے اس بول بھلیاں سے لکھنے  
 جب فجر کو کھل جاتی ہے جنوں کی کھنکھ  
 جو کرتے اندازِ طرافت کے تصدق

داڑھی کو تری نوح نہ بے ہاتھ لگے  
 اللہ کرے گر پڑے پھلکی پر یہ جا کے  
 بالاسے ہوا پھینک دیا مانگ گھٹکے  
 رکھتا ہوں ہیں گراں میں جو بوجھ لگا کے  
 رہتا ہوں دریا رہیں گھوم کھما کے  
 دیتا ہوں اذان و نعت کے کو بان چلکے  
 رنگ اپنا جایا بھری نعل کو ہنساکے

دل توڑ دیا میرا اُس بت نے نہ جاننا  
 قتل میں یہ کتا ہوں بس کہ نہ گھبرانے  
 بچا بیگا یہاں تکیہ ڈٹا جو منہ خانا  
 جب قتل کا وقت آئے چپکے کھٹکنا  
 جنوں کی طرح ہوتا فرزند بھی دیوانا  
 اصرار لیلیٰ کو دکھلاتا زچہ خانا

ساقی سے مرے کی ہمت ہے جو ہے ہلکے ۛ اک ہاتھ میں جو ہے اک ہاتھ میں پیمانہ کر  
 آہ دل سوزاں جو آہِ پنجِ ہر طرفوں کی ۛ عشاق کی نخل ہی یا کوئی چرس خانا  
 دھڑکے مرادوں بھی جو کہ نہیں بند کرے ۛ ادنیٰ سا کرشمہ ہے دو ہاتھ اچھل جانا ۛ

بے دھوی روٹی کپڑے کا یہ منظر خسرواں ہے ۛ کہ سارا چوک ہے اور ایکج کر کا گریباں ہے  
 ادھر دریائے خوں جاری اور ہمارے دلوں کے ۛ یہ کوئی دکھا ہے یا زمین کے سے جاناں ہے  
 انھیں جلا سے سرگوشیاں کرتے جو نمی کھیا ۛ تو میں یہ کہہ گئے تھا گا یہاں کچھ اور ساماں ہے  
 عجب کیسا ہے جو جوشی ہو کوئی اپنی بازائے ۛ اگر سب ملے جلا میں گریباں ہے گریباں ہے  
 دوسرے میں جو چھپی اسے خبر و غایتِ صل کی ۛ تو فرمایا کہ وہ ٹیسو تو زیب طاق لیاں ہے  
 کیسا ہے گردشِ ایام نے لیلی کو بھی پاگل ۛ لئے ہی جیتھوئے کچی ہے عجبوں کا گریباں ہے  
 زمیں کے اس طرف آباہیں سب اہل امر کیہ ۛ تو کیا یہ ملک بھی منجملہ گد گریباں ہے  
 ہزاروں ہی مٹری سوداں اسے کرے پید ۛ میاں جو کہ دیا کیا ہے دیوانوں کی لاس ہے

وہ دن نزدیک ہے اس گھر میں اکیٹا دی چلی ہوگی ۛ ہمارا چوکرا ہوگا تھواری چوکری ہوگی  
 جو حال آیا تو یہ حالت تھواری نیچ ہی ہوگی ۛ بندہ نیچے پاؤں نہیں گنگر دنگے میں ڈھونڈ لگی ہوگی  
 شریکِ بزمِ خانائیں بند کروائیں آنکھوں کو ۛ وہ آتے ہیں تھاباٹے ہوسے بے پردگی ہوگی  
 نگاہوں سے تھواری ڈرنے والے درہی ہوئے ۛ دکھائی آنکھ اگر جھک کر اٹھتی ہوگی  
 اسے تو آپ ہی شاید کہیں گے اپنا دیوانہ ۛ کہ جسکے ہم بھر میں اک لنگوٹی گیر دی ہوگی  
 میں منتا ہوں مگر عشوق کی سحر دم ہوتی ہے ۛ وہ کیا ہے ہے جو اسے قفل پر پیرے کسی ہوگی  
 گد زبائے گا کوئی انتظار شوقِ جلد میں ۛ خدا کی مارت پر اسے کنگھی ختم بھی ہوگی  
 بڑی ہر حضرت گاندھی نے پیدا وار ترکوں کی ۛ خدا چاہے تو ہر شے میں وہی مصطفیٰ ہوگی

طوائف کو بکری کے بھی مقدس بنیں پیرا  
خیر عیسیٰ شو کا میر جی کا نہ گدھی ہوئی

وہے یہاں کے لئے ہے پیسے ہاں کیلئے  
پچھان باں کیلئے ہونیاں پچھاں کیلئے  
کبھی یہاں کیلئے اور کبھی ہاں کیلئے  
میں صاف کیا کہوں جسے کہاں کہاں کیلئے  
لگائے یار نہ جوتہ تول دوست نہ ہو  
یہی تو ایک مرت ہو اس کاں کیلئے  
میں چٹکے لایا ہوں ہرام گھاٹ کے لٹھے  
بہت حقیر تھکے ہیں آشیان کیلئے  
ہزار عاشقوں کا خون کیجئے لیکن  
کہاں وہ بات جو تھی تین خاں کیلئے  
یہ کوئی گھیل نہیں ہے ذرا خیال رہے  
دیا ہے دل تمہیں جو کرنے امتحان کیلئے

جو سینہ یا بندہ یہ نہ کوئی نام ہے نہ تخلص - مگر اوپر پنج میں کسی غنودال اسم مجبور الیحا  
شاعر نے اسی نام سے اپنی غزل دی تھی لہذا جھکو بھی مجبوراً اسی صورت سے لکھنا پڑا۔ حال وغیرہ  
معلوم نہیں غزل ملاحظہ فرمائیے۔

دل سوے دگر باروانہ ہے  
واہ کیا منقلب زمانہ ہے  
جور و گنتی ہے وومیان کطلان  
مرو عورت میاں نہ نانہ ہے  
جس کو کہتے ہیں غنچہ سوسن  
میری شیریں کا وہ دبانہ ہے  
آجکل کے حکیم ہیں عطار  
سب کے گھر میں والی خانہ ہے  
مسی اس درجہ گہری حقو پی ہے  
اُن کا منہ کالا حیل خانہ ہے  
غیر کی آنکھ میں سور کا ہے بال  
دیکھتا سب کو دشمنانہ ہے  
جمع اک جاہیں عاشق و معشوق  
صبح و صلت کا یہ دو گانہ ہے

تل نہیں اُن کے گورے گالوں پر

آیا حدتے کو کالا دانہ ہے

## حرفِ جیم فارسی

چچا یہ تخلص ہے اور نام سید اسحاق ہے۔ دلی کے ایک پیر زادے ہیں۔ مگر تخلص  
ایسا اختیار کیا ہے کہ تمام دنیا کے چچا بن گئے ہیں طبیعت میں انتہائی ظرافت ہے۔ آپ کا  
مشاعرہ ہونا دودھ میں چابے کا ہونا ہے۔ سر دست حیدر آباد میں مقیم ہیں۔ دو مضمون آپ کے  
مخصوصات میں سے ہیں اور شاید کہ دونوں خود آپ کے تلخ ہجو پر مبنی ہیں یعنی ایک اطباء  
حیدر آباد کی نوشقی کے خطرناک نتائج۔ اور ایک چاندنی رات کی چوریاں۔ اور کبچہ چاندنی رات  
چوروں کے آرام کا زمانہ ہے۔ مگر معلوم ہوتا ہے کہ حضرت چچا کو اس کے خلاف سابقہ ہوا  
آپ کی ایک غزل رسالہ اردو سے نقل کی جاتی ہے۔ وہ ہوتا۔

بھلا کیسے تو کیوں سننے لگا تھا پاباں میری	مجھے بلوکے خود ہی آپس میں اتال میری
اندھیرا ہی بھلا کیوں لسی کی قدر کرتا ہوں	شبہ متاب میں اکثر ہوئی بیخ پیاں میری
جناب شیخ بخوی ہے تو اب ال حاضر ہے	کہ سب کام آگینے نبت بڑستہ رخسار میری
مٹھی کا سنی کب تک کتنا تک خطمی و میری	دوا میں تو بدولے حکیم نیاں میری

چکر کین شیخ باقر علی نام تھا۔ قصبہ ردولی کے رہنے والے تھے مگر مصنف تذکرہ گلستان سخن  
ان کو لکھنؤ کا رہنے والا کہتے ہیں اور علی الزعم سب تذکرہ نویسوں کے یہ بھی لکھتے ہیں کہ چکر کین نے  
اول اول مضامین غلیظ محض ہزل اور تفریح طبع سمجھ کر لکھنا شروع کئے تھے "لیکن رفتہ رفتہ  
اس قال کو حال بنالیا اور اس گندہ دہنی نے اسکو اگھوری بنا دیا۔ گویا یہی اس کے بدن میں  
پرچ گئی تھی۔ ملام لباس چرک پہنتا اور ایسی میلی کچلی وضع رکھتا کہ اجنبی اسکو سچ مع حلال

سمجھتا۔ صحبت کا اثر مشہور ہے یہاں صرف تصور اور خیال نے یہ تاثیر کی کہ صحبت کو برے بھلا یا حق یہ ہے کہ جو بات میں کہتا تھا انتہا میں کر دکھایا۔ آخر الامر لان بیگ کی صحبت اور گو کا پیر کی ہمنشی کے شوقین شہر کے مقامات پاکیزہ سے بھاگ کر صدمہ آرزو کا ڈاکٹر اور سر پر رکھے چوسے بطریق پائیزاب کے بنگلے کے کسی کورٹ پر اوّل منزل کی "عرض یہ کہ ہمارے نزدیک چرکین نے اگرچہ رنگ نہایت ہی مہل اور برا اختیار کیا تھا۔ مگر وہ اپنے طرز کے آستو بے بدل تھے۔ گو اچھانے کو اپنے دیوان کی ایک کھل اور لا جواب صفت بنا دیا ہے۔ اور اس غلطی کی جھپٹوں سے انکا دامن شاعری کل کا ایک رنگین نگزار پر بہار معلوم ہوتا ہے۔

کچھ سال بزرگوں سے سن ہے کہ ان کے مختلف شاگرد تھے جن میں سے دو نہایت مشہور اور اپنے استاد کے رنگ کے مشتاق تھے۔ ایک کا تخلص گوڈو۔ اور دوسرے کا حنیض تھا۔ جبکا نام اگرچہ معلوم نہیں ہو سکا مگر دو دو چار چار شعر مل گئے ہیں۔ جو ان کے تذکرہ میں درج کروں گا میرا ارادہ ہے کہ اب دیوان چرکین کا ایک ایسا مکمل انتخاب پیش کر دوں کہ انکے بعد ان کے دیوان کے دیکھنے کی کسی احتیاج باقی نہ رہے۔ گو کہ اب دیوان چرکین ایک نئی انتخابی صورت میں چھپ گیا ہے اور وہ عام طریقہ سے ملتا ہے۔ مگر میں قدیم اور مکمل دیوان سے انتخاب کرتا ہوں جس میں بہت سے وہ شعر ہیں جو مردہ و دوا دین میں نہیں ہیں۔ انتخاب میں بعض وہ شعر بھی دوں گا جن میں چرکین نے اپنی وضع کے التزام کے ساتھ ساتھ محاورات بھی صرف کئے ہیں۔ اور اپنے کمال کا اثنا بڑا سک بچھا دیا ہے جسکا ازالہ و توار ترونا ممکن ہے گو با چھی چھی ہوگی اکدن گوہ گھیرا آبست  
گھیرے ہی رہتے ہیں غبارِ سخن اس ترک کو  
مستثنیٰ میں تم جلی پھسکی جو کوئی چھوڑ دو  
جب سے بڑا ہے شیخ کا ہنر پس سے ربط  
پاخانہ اسکے فیض سے رشک چمن بنا  
مدھی کو گو میں ہندے کا جامان کا تپاک  
لینڈیوں سے بند گیا ہے شیرستان کا تپاک  
برق باران سے ڈھونڈے ابر باران کا تپاک  
بدلا ہے گو با چھی چھی سے آن کی قبا کا رنگ  
گندہ بہار میں بھی نہ بدلا ہوا کا رنگ

موت کی دہرائے بدترین سمجھتا ہوں ہے  
 سہنگیں ہو گئی ایسی ہی صورت منزع  
 دست پر دست چلے آتے ہیں بے جلد خبر  
 دست بردار ہوا ان باتوں سے آجائے ہے  
 بتنگ آتے ہیں نیکی کو گرا چھی چھی ہے  
 فلک پر طشت تلے ہوں ٹٹکیاں کی  
 ہر ٹکی کھڑی میں صرف اپنے کا لہکا کا  
 بنا ہے چرخ ہر پر طشت لکشتاں کھٹکی  
 ہمارے پاس بنانا ہو گھر جو اسے نعم  
 ہمیشہ رہتے ہو بیت الخلا میں تم کریں  
 دماغ کو یہ خوش آتی ہے اس کے موت کی بو  
 شے کی طرح سے گوتھاتے پھر کر کنبک  
 کپڑے چرکین جب بدلتے ہیں  
 نہیں کہتے ہیں غیر ہکو برا  
 کس قبر کے ثمر ہیں سیب ذوق  
 بزم جاناں میں پادشاہ ہے غیر  
 تیرے بیمار کے تلے غمخوار  
 طبع چرکیں بھی طرفہ سا بچا ہے  
 سگ دنیا جو ہیں کتبہ و سخا کتے ہیں  
 گو با چھی چھی کے سو کچھ نہیں حاصل اس سے  
 گور کی بو سے سطر ہے چرکیں کا دماغ

کسکو دھوکا تاج چمکے دو دھارا قاتل  
 ہر گے دشت جو دیکھے مرا لاشا قاتل  
 ترے بیمار کا اب حال ہے پتلا قاتل  
 قتل چرکیں کو نگر گورہ اچھلو قاتل  
 ہر تھیں روج بخش چوٹیں اس عذاب ہے ہم  
 جو گو کے چھوٹ کو نسبت میں آفتاب ہے ہم  
 یہ چاہتے ہیں زمانہ کے انقلاب سے ہم  
 ہر گے محاکو نسا شوکت نشان نہیں معلوم  
 ہمارے گئے کی کیا داستان نہیں معلوم  
 جہاں میں کسکو تھارا مکان نہیں معلوم  
 کبھی نہ سونگھیں آگے کوئی گلاب نہیں  
 جہاں اپنا دکھا اوپری شتاب ہیں  
 صط کے بدلے موت سلتے ہیں  
 اپنے صفحہ سے وہ گو اگتے ہیں  
 نہ تو گتے ہیں یہ نہ سڑتے ہیں  
 ہر طرف سے اشارے چلتے ہیں  
 پڑے دہم بدلتے ہیں  
 گو کے مضمون جس میں ڈبکتے ہیں  
 گو بھی بلی کی طرح سے وہ چھپا کتے ہیں  
 گودہ کھاتے ہیں جو اسید و فاکتے ہیں  
 تجھے امید یہ اے باد صبا کتے ہیں

سمجھتا ہے اُسے گزشتہ سیر میں  
 قیدوں سے تو قاروہ ملا ہے اس قدر اُن کا  
 اٹھائے گمراہ کو تکریم و عزت شیعہ خشکیا  
 طلب کرنے نے اُنکے کر دیا مجبوروں کچھ کو  
 دنیا کی بخت سے بڑی گوشہ نشین ہے  
 سسہ دل کو کبابوں سے اگر دیکھے تشبیہ  
 چرکین مرے کہے میں کہیں ہنسنے پانے  
 پھر گفتگو پوچھ گئی اُنے بیچ میں  
 گو میں منائیں خوب سے جھانٹے گئے کمال  
 تو نے آنا جو وہاں غنچہ دہن چھوڑ دیا  
 عطر کی بو سے معطر ہوا بس لکڑی کا داغ  
 ہے متوڑا طفل اشک غیر واس میں نے  
 پاؤں پہ سہلے چرکین تار سے بولادہ سوخ  
 موت کے کتا ہے جسے اپنے کچھ میں گل  
 چرکین غرض نہیں گل گلزار سے ہیں  
 کرتا ہوں عرض حال تو کہتا ہے گو نہ کھا  
 کاش گھوڑے سے ہوسنت کا تیرے پیدا  
 گردن شیخ پہ رندوں نے رکھا بارگشاہ  
 گو نہ کھا پوچھ نہ رندوں کو سچ جھوٹ نہ پوچھ  
 کوچہ یار میں پھولا ہے جو کو کر مست  
 اُسکے رتھ خانے کی دیوار پہ کھل کھینچے

بچے مجازہ گزشتہ جیس فرما دیتے ہیں  
 مصاحف کربیت انکس میں یاد کرتے ہیں  
 سعادتمند لڑکے خدمت استاد کرتے ہیں  
 چلا جاتا ہوں گھٹا پاؤں تاج و تاج کرتے ہیں  
 رغبت نہ کرے کہ یہ کبھی زارنگاں کا  
 پاخانہ میں عالم ہو کبابی کی گال کا  
 ہنر کو یہی حکم ہے اس وقت جاں کا  
 پھر گزشتہ بند یار کی گفتار سے کیا  
 بوسہ طلب جو یار سے اغیار سے کیا  
 گل پہ پیشاب کیا ہے چمن چھوڑ دیا  
 گوزاک تو نے جو اسے غنچہ دہن چھوڑ دیا  
 موت بھر جائیگا باکینہ تری ہنسا میں  
 دب گیا ہو گا وہ گھوڑے کے خنسا میں  
 اس روش کی آج کو کوئی گلستاں نہیں  
 مطلب ہے پانچمانہ دلدار سے ہیں  
 ہوتا ہے وہ دوسری گفتار سے ہیں  
 تو بھی چرکین چلن نیاروں کا کر پیدا  
 کھاد اٹھانے کو اچھا کیا یہ خبر پیدا  
 صوفیا ہوش میں عقل و خرد کر پیدا  
 بلبل ہو گا نہ پھر ایسا گل تر پیدا  
 لید گر زور فلک کی ہوز میں پر پیدا



وصف گیسو سے معجز سر خستہ چہ کینے  
چہن میں نہنیکا اس گل خجراتے کو تھیلے کو  
نظر ٹپے جسے وہ ہاتھ اس کو دست چھٹے  
اگر بیتا لٹکا یا چہر کیں کا مکاں ہوگا  
سمندر گونجے کھلے کھا تو جان تھستہ جاگی  
اگر تعریف بھی کیجے تو ہوجائے کھیلنے  
فلکے مار ڈالا کیسے کہنے والوں کو  
ہگ ہگ سے پار پادے وہ لے بوجھ کے  
جو لوگ شیفہ ہیں تے سروقد کے یار  
موت کی کھالی ہے یہ تو ساقیا غریب  
کھانا پینا موتنا بگنا نہ کیو مکر بند ہو  
گو میں چڑھے گا دھیلکا کھایا چھینٹے  
عمر چہر کیں کا ہوا گل اوبت پرفن چراغ  
میلہ ہے گو گاہیر کا چھڑیوں کی سیر  
جوشن جوں میں ہکو یہ پاس دبا  
مزدہ وصل آے جائے فراق  
ہگ چکے خون عاشق ناشاد  
بھلا کیونکر آئے دست چہر کیں محو خور کا  
ہزاروں چہر کیں میں نہ ہشت ہگ لے  
پاخانہ وہیں ہو گیا گلزار تہسارا  
پیدا ہوں ہر گاہ نہ کی جاسیہ کڑوں میں

کو کے مضمون کے عین سے بھی بہتر سدا  
گلید بن کے توڑا سنگ اند گئے بسل نہا  
کبھی جو باغ سے مل کر وہ گل حنا کھلا  
وہیں سکین ل ہوگی ویرا رام جاں ہوگا  
یہ گھوڑا تو سن وچ رو لکا ہم غماں ہوگا  
چرک پر نہا نہ متا بھی کوئی لے عمریاں ہوگا  
مقرر اس برس کچھ کھلو کا سو اگر ان کا  
میرا جوط قیس کے زیب لگو کریں  
پیشاب بھی نہ جا کے اب آج کریں  
ذون سور کا ہے اسیں بادہ دھریں  
دلیست کا جس سے مزاحا پاس وہ دھریں  
شیخ صاحب بختا زندہ ہے کچھ بہتر نہیں  
کھڑیوں میں ہستو کی گئی کہیں وشن چراغ  
چلے نواز گنج کے بازار کی طرف  
موتنا دیر ہی ترے دوار کی طرف  
ہنگ گئے ہیں مبتلا سے فراق  
اب کوئی اور رنگ لاسے فراق  
تصویر بندھے رونے میں اس کے گئے گل کو گل  
سے کر سا پناہ نہ تو کی زلف شکوہ کا  
کھڑی میں کر لٹا کے جب بڑھتا رہا  
گو بولے چہر کیں جو زمیندار تھارا

بیت الخلا میں کیا غیر جا سکے  
 پھولے پھلے ہر اک شجر خشک غیاں  
 کیا کہیں تجھے کہ کیا کیا ہوئی چرکیں کی کیا  
 مجھے جو چرکیں وہ خفت ہو گیا  
 طائر ذکر و مدح غیسر بھی  
 وصل کا وعدہ کیا بیت الخلا میں یار نے  
 خواہش راہش گیسو چرکیں یار کو  
 شجہ جی کو پھر طیبوں نے بتایا ہے گل  
 سامنے آسکے دیکھ گھگھو ہر ایک سے  
 سنے گر ترم و ستال تو نگہ ہارے خطرہ کے  
 قبض سے اب یہ حال ہے صاحب  
 شینخصا صاحب سربارک پر  
 زندہ کہتے ہیں بھتیاں اسپر  
 اب کے چرکیں جو زرد کھاؤں گا  
 موتنے پر کبھی جو آؤں گا  
 تیرے گھر سے جواب کے جاؤں گا  
 غر جو گا میں تیرا عاشق ہوں  
 زو جاؤ وضع پیری پر مے بہتے ہو گیا  
 روز و شب گہنے سے تم آسکے خفا ہوتے تھے  
 سامنے اعلیٰ کے اسفل سرکشی کرتا نہیں  
 ایک دن بھی دل نہ اس مبت کا پسینا تیرا

دہشت سے گز رہا ہے اس نابکار کا  
 تھا لوں میں گویا ہے جو مے گلزار کا  
 پانخانہ میں بدن دیکھ کے عریاں تیرا  
 رعب سے پیشاب خطا ہو گیا  
 گوز کے مانند ہوا ہو گیا  
 پنچہڑنگاں سے جھاڑ اٹکا پانخانہ آج  
 چاہتے پنچہ کی ہڈی سے بنانا شاد آج  
 ہو گیا پھر آجکل اُن کو خلل سرسام کا  
 گواچھالے گا بہت چرکیں اپنے نام کا  
 غرض اطہار کے قابل نہیں اذناں اپنا  
 پاؤں ابھی محال ہے صاحب  
 یہ بڑی سی جو شال ہے صاحب  
 لینڈی کہتے کی کھال ہے صاحب  
 پانخانہ میں سب لگاؤں گا  
 سیر دیا انھیں دکھاؤں گا  
 موتنے بھی کبھی نہ آؤں گا  
 گو بھی تیرا اگر اٹھاؤں گا  
 آگے آئیگا یہ دیا کا ہکا ہو جا بیگا  
 ہمت و خوش رہو چرکیں نے طنز چھڑ دیا  
 سامنا پھسکی سے ہو سکتا نہیں پیاؤ کا  
 تھا مگر گوز شتر نالہ دل ناشاد کا

پاؤں میں شیش کیا میرا کرستے گا سامنا  
مجھ میں اس میں فرق ہے شاگرد و استاد کا  
یہ دعا ہے روڈ و شب چرکیں کی گویا ہے  
میں بھی اب مہتر بنوں جا کر الہ آباد کا

چٹناں۔ اس شخص کا ایک مختصر دیوان میری نظر سے گزرا جس کے متعلق تحقیق کرنے پر بعض احباب سے معلوم ہوا کہ جناب ابو صاحب جلیس کا یہ دیوان ہے موصوفت لکھنؤ کے ایک باکمال شاعر تھے نقیض طبع کے لئے کبھی کبھی اس رنگ میں بھی طبع آزمائی فرماتے تھے۔ غالباً طبیعت کے استغناء اور ذاتی وجاہت نے اجازت نہیں دی کہ اس قسم کے کلام کے ساتھ اپنے نام نامی کو ظاہر فرمائیں۔ ممکن ہے کہ یہ خیالی صصح ہو۔ مگر سعدی۔ انوری۔ عبیدزاکانی وغیرہ حضرات جہلاً سبائبہ افراد کا طبع زمانہ میں سے شمار کئے جاتے ہیں وہ بھی اس رنگ میں بہت کچھ کہہ گئے ہیں اور ظرافت کو بھی اپنے کلمات کا ایک جز سمجھ کر اپنے کلام کے ساتھ شامل کر گئے ہیں اس حالت میں اگر لکھنؤ کے ایک باکمال کا نام بھی ازمرہ ظرافتیں شامل ہوں تو کچھ نقصان رسائی میں ہو سکتا اسی لئے میں نے اس تذکرہ میں نام پر یہ وہ ڈالنا کچھ بہتر نہ سمجھا۔ بہت ممکن ہے کہ میری یہ تحقیق صحیح نہ ہو۔ مگر کلام کی بختگی اور متانت بار بار جھجکتی یقین دلاتی ہے کہ کسی خوشی کا یہ کلام ہو ہی نہیں سکتا۔ ظرافت کی جستجو دشواری۔ محاورات کا استعمال بر محل ہر ایک نے دیکھنے والے سے مصنف کے کمال کا اقرار لئے بغیر نہیں رہ سکتا چنانچہ انتخاب ذیل سے آپ خود اندازہ فرمائیں گے۔

اثر تھا بار غم جس یارِ چرخ کا	میرے پلنگ کا ٹھٹھل تلا کئی من کا
یہ نامہ میرے پتہ میرے یارِ چرخ کا	کہ اسکے در پہ لگا ہر خست سیکن کا
گلے میں ڈال دے میرے بخت کا پٹہ	کہ میں نے دیکھ لیا طوق تیری گردن کا
دھواں نکلتا ہے ہر بار ساتھ لالے کے	کہ کیوں گال ہر دل سوختہ پہ لجن کا
کہ علاج اگر سر میں بال خور ہے	لگاؤ تیل ہمارے پیر لے چرخ کا

بڑھی ہر صد نہ فرقت اب یہ کزوری  
چبار ہا ہوں وہاں ہمتا ہے تو سن کا  
وہ آج قبر کو کھدوا کے لیگیا تھے  
نشاں مٹا گیا ہے رحم میے مدفن کا  
دعا چناں کی ہر یہ اسکا منہ ٹپے یاب  
چراغ آگے جو پھونکے ہمارے مدفن کا

پیشانی ہے ثقات بھی سخن سے سرگرمی  
کٹھن ہوں بنی جنت کا دہتر باغ و چراغ

دیکھنا پھر توبہ کی گدھیلے دھیلے عنایب  
اور اندے جھونچ میں دوسرے پہلے عنایب  
آتی ہر فصل نزاں کہے کو ہیں برگد کے پھول  
دیکھنا ہو جائیگے کہ دوسرے کیلے عنایب  
اب چناں ہرگز نہ اُس کے آشاں کو کوٹنا  
آج پنجول میں لے بیٹھی جو دھیلے عنایب

نہ تو اچھے ہیں نہ بیمار ہیں آپ  
نہ ہیں اسپار نہ اُس پار میں آپ  
پہلے تھے آپ نہایت لاغر  
آب تو مجھے کہیں تیار ہیں آپ  
دیجئے ہاتھ سے اپنے نہ شراب  
نہ کے کوئی کہ کلوار ہیں آپ

شاید کھلی نہ آنکھ ہماری تمام رات  
در پر رہی کسی سواری تمام رات  
گائی جو آگے اُن کی کماری تمام رات  
ڈھولک بجا کے ہم نے گزاری تمام رات  
پھر بھی نہ قطع نخل محبت ہوا چناں  
اُسے چلائی زور سے آری تمام رات

نہیں تھیں ترخ چرس گزرتی تھیں  
کو کیوں منہ کھولتے میں زخم داندرا کیا جیت

روٹی نہ ٹپکی جو ہر ٹھک کو خلل آج  
اللہ کرے خیر کہ کھایا ہے کٹھن آج

کل یار کے گھر جاؤں گا کوئٹہ دکن کا ہر وعدہ  
کھائے کیلئے بھوکے لیتا ہوں گل آج

صحراے عشق میں نہیں مجھ سا شکتہ پا  
پنگل کی طرح عشق میں چہرہ اسفید ہے  
دیوار یا ریختے گرائی ہے دوستو  
باتیں کریں گے آگے بلندی بہ آپ سے  
دیکھنا نہ کیا ان چناں کو کبھی کر تک  
راضی ہوں سرکار دہریا جو ہر کاردار  
میرا خیال ایک فقط آپ کو نہیں  
چوڑے سے پیٹے ہیں یوں ان کے منہ میں چھلے  
پانوں کے نام سے وہ پوچھا ہے میں چونہ  
یار کے لئے خطا کے قریں کچھ خال ہیں  
جو بناتے تھے مکان یا رخسار خاص  
دوسرے خیاط کی کیا جان ہے  
گوئیے کو کچھ بھی خون نہیں ہے گناہ کا  
کھد جابے گھر صدمہ چناں گر تو خوب ہے  
مکن ہو بھلا یار کی فرقت میں کہاں ضبط  
گر جنس مجھ سے خریدار نہ ہوں گے  
جس طرح سے چھینے گئے ہتیار بھول کے  
ہے ملکیت دل پہ تو اس شوخ کا قبضہ  
آتی ہے فصل محرم جاؤ گھر مانگنے

منزل تمام کرتا ہوں تیمور کی طسوج  
چلتے لگا ہوں چال اینفور کی طرح  
انٹیں اٹھارہ ہوں میں ندور کی طرح  
کٹہروں کے ڈھیر کر رہے ہیں طور کی طرح  
انٹے دے گئی وہ اینفور کی طرح  
سب سے جھکوں مجھے جو خدائے مکر کا درد  
حیران میں بھی ہوتا ہے وہ کوڑ کا درد  
پھولا ہوا ہی پورا اگلارہ منہ کے اندر  
تیار ہو رہی ہے دیوار منہ کے اندر  
ہج آبادی نظر آئی مجھے جنگل کے پاس  
مر گئے افسوس وہ معمار خاص  
سی نہیں سکنا تری شلوار خاص  
لا حول سے غرض ہے نہ شیطان غرض  
دشمن ہیں یہ انھیں ہے میدان سے غرض  
کچھ آئیں سبائیں میں کروں کچھ چنان  
ہو جائیگی ساری دل مضطر کی کمال  
ہو جائے الہی دل مضطر کی کاں مضبوط  
ڈرتا ہوں ہو جاؤں کبھی میں بھی دل مضبوط  
پر ہلاؤ میری تربت پر جہلے پاؤں شمع

کس جرم پہ جاتی ہوئی لکڑی مجھے ماری  
 دل بیچنا کیسامی جا لپیٹ گیا ہے  
 مہر وں وہ شاید مجھے دشمن کر دیں گے  
 خرقہ میں بھی جلتے ہیں تے دل میں بھی ام  
 عید کے دل لیں نگہ لپٹا وہ مجھے دھڑکے  
 بے ستوں پر ایک بورا بھر کے پٹھان کی کہن  
 گھیس ہوئے ہیں گھر کو تے بے نظر عاشق  
 جتنے ہیں غرض سب کو ہر طرف کن کا تھا  
 عاشق کا چناں میں غزل میں نہ ارد  
 یاندہہ جانتے ہیں جھکودہ یا بد نظر  
 رات بھر رہتی ہے کھڑ بڑھتی ہیں رسیاں  
 تیری آمد میں کچھ ایسی ہوئی بلبل قاتل  
 سنتے ہیں بال کو کم کاٹتی تیرے اہیل  
 تھک گئے ہیں لیٹے ہیں یار ہم  
 قتل کا جو خوف تھا جاتا رہا  
 رکھ کے کہتے ہیں تیر سیلی پر مڑ  
 رات کاٹی چکے چکوی کی طرح  
 قصر دل کی کچھ مرمت کا ہے قصد  
 پھر انھیں نزلہ ہوا اس سال میں  
 ہے اگر فرما دو شیریں کا عشق  
 پوریاں پکیں ادب سے جام شراب

دکھلا لگا ہر تری کچھ میں کہاں داغ  
 اس درجہ ہوا ہے تری نقرنگا کر داغ  
 مل جیتے ہیں چونہ میں نکھاتا ہوں کہاں داغ  
 انختصری یا چنیں داغ چنناں داغ  
 جس طرح سے باز آتا ہے کبوتر کی طون  
 ہر جو وہ شیریں تو خود آئیگی فکر کی طون  
 بیٹھے ہوئے ہیں شام سے دیوار پر عاشق  
 کچھو امیں مذکورہ عرق بلبلو عاشق  
 مستوق کو دیتے ہیں ای طرح سر عاشق  
 فخل سے نوشی میں کہتے ہیں کسے باغ لگ  
 لے چناں داغ کو بند ہوا تے نہیں لگ  
 گر گئی بھل گئے میں جیسے غل قاتل  
 اس سے ہم پھر تیرے لٹھے ہوئے قاتل  
 کب سے بیٹھے ہیں پس دیوار ہم  
 کل چرا لے تری تلوار ہم  
 بیچتے ہیں یہ در شہوانہ ہم  
 وہ رہے اسپاراد اس پار ہم  
 مول لینے جاتے ہیں تلوار ہم  
 ناک پھر ہنے لگی رو مال میں  
 ڈال لے شکر ہے کی دال میں  
 چھلکے جھولا ڈالنے کھنال میں

دانت جب ٹوٹے تو پھر پاؤں پر کہاں  
 چھپ کے آتا ہے رقیب رو سیاہ  
 آج یوں وعدہ ہوا ہے وصل کا  
 ہے یہ اسے فریاد شیریں کا پتہ  
 اب چنی بیگم جواں ہیں لے چناں  
 اشد رباؤ سے رگڑا تن بدن  
 شکل خواہی نظر آنے لگی  
 یہ مجھوں پہ چھٹا تھا سارباں سے  
 یہ بلبل کہہ رہی ہے یا غیاں سے  
 نن انگلی کی تیری گر کروں میں  
 غلوغ مہر پرکتا تھا یہ قیس  
 تہ و بالا ہوے جب تو کھلا حال  
 ہے اس کے در پہ سب بالکوں کا مجمع  
 شبِ فرقت سے کہیں روز وصال اچھا ہے  
 جسکے چہنبرے لہو بند نہواے صیاد  
 جان عشاق کی لیتی ہے تپ صفراوی  
 اسے چناں وہ ابھی سولیں تو نکالیں اکھیں  
 وہ ساتھ خبر کے مل مل کے گاتے جاتے ہیں  
 کھائے روٹی بھگو کر دال میں  
 کچھ نہ کچھ ہے آج کا لا دال میں  
 رات کو آنا مری سسرال میں  
 چوٹیاں لیٹی ہوئی ہیں کھال میں  
 اپنی شادی کیجئے اس سال میں  
 سرے پاتک ہو گئے ہم آئینہ  
 کیوں لگا یا تیر آدم آئینہ  
 میاں یہ اونٹ تم لائے کہاں سے  
 کد اب کرتے ہیں انڈے آشیاں سے  
 جویں جھڑنے لگیں لاکھوں باں سے  
 مری لیسے نے جھانکا آسمان سے  
 زمیں جت ہو گئی ہے آسمان سے  
 چلے گی آج لاٹھی پاسباں سے  
 بچ ہے یہ ماش کی روٹی سے سہال اچھا ہے  
 تیرے نشتر سے مری موچھ کا بال اچھا ہے  
 نزع کے وقت تو آلو کا زلال اچھا ہے  
 گر کموں آپ کی بکری سے غزال اچھا ہے  
 میاں چناں ہیں کہ ڈھولک بجائے جاتے ہیں

چوہنج کوئی ظریف شوخ مزاج ہادیوں کے رہنے والے ہیں جنکی ایک غزل سنانہ  
 اقتباس میں ملی جس سے چند شرافتِ انتخاب کر کے لکھتا ہوں۔ زیادہ حالات باوجود کاوش

مل نہ کے مجھ پری ہے۔

ہوتا ہے دھول و صہ پندت میں مولوی میں  
 کیا کیا کیا نہ میں نے اسے یار تیری خاطر  
 تم قتل عاشقان سے پہلے یہ سوچ لینا  
 خوش قسمتوں کو شاید کوئی جگہ ملی ہو  
 سرکار عشق میں بھی ہونے کو ہے رٹکشن  
 صد انقلاب درپڑاتی ہے مغربیت  
 وہ دن بھی آگیا ہے نزدیک اب کہ جسدن  
 اللہ کا کرم ہے اسے جو سچ تجھ پہ نہ  
 اور بی حال خانم اترا ہی ہیں جی میں  
 چاول پکائے جا کر مر گھٹ پہ کھوپری میں  
 الونہ بول جائے دنیا سے عاشقی میں  
 میری تو عمر گزری بس نو دیکھسی میں  
 اب ہر سوس کا بندہ آجائے گا کمی میں  
 تہذیب کے حامی خوش منہ ہیں جی میں  
 دامن فتن پہ ہوں گی نوشادہ بالکی میں  
 یہ لاجواب باتیں اتنی سی کھوپری میں

چہر خوش سید اقبال حسین نام ہے نبوتی ضلع اٹا دے کے رہنے والے ہیں۔ قریب  
 تیس برس کی عمر ہوگی۔ گر آپ کی شاعری کی عمر بہت کم ہے۔ میرے ملاقاتی ہیں دو چار  
 مرتبہ کے اصرار پر اپنے تھوڑا سا کلام عنایت کیا۔ کلام سے پتہ چلتا ہے کہ اگر شوقِ سخننگوی  
 جاری رہے تو آپ بہت جلد اچھا کہنے لگیں۔ مگر افسوس کہ بہت کم فرماتے ہیں اکثر اب بھی  
 جو کچھ فرماتے ہیں وہ مطبوع طبع ہوتا ہے۔

وہ رات بھر بستر پہ چلانے میں ہے  
 چاند نکلا عید کا اک دہوم رندوں میں مچا  
 کی وصیت ایک آتش باز نے اولاد سے  
 نیند اڑاتا ہے دل نالوں تو کہ دوسرے جاک  
 اسکی رسی کا۔ دراندازی جسکی ہے ضرب المثل  
 مردادہ رو بیٹے عورت بنی ہے نہ نما  
 شام ہی سے جو در دلبر پہ جانے میں ہے  
 کوئی میخانے کی چھت پر کوئی میخانے میں ہے  
 زندگی کا کچھ مزاج مل جل کے مرجانے میں ہے  
 یہ ازاں دیتا ہوا مرغا اسی خانے میں ہے  
 اک سرا دو رخ کے اندر اک سر کھانے میں ہے  
 فرق اب باقی زمانے میں نہ موانے میں ہے



مار قیس نے لیلے سے کہا سن بیٹی  
 نایمہ حکو مبارک ہو یہ خدمت اپنی  
 لیکے خوش خوش چلے دو آئینہ دل  
 ہو مبارک پتھے لے عشق کے پھر سلیں  
 کی ہیں اُس شوخ نے جیل سے غیبہ بیاں  
 اس چہ خوش کو بھی ذرا داخل زندان کرنا

ایر و پلین عشق کا جبے اڑا مجھے  
 ہے صاحبانِ عشق کو لازم سر رفتی  
 بمنوں کبھی ہوں اور کبھی کو کہن ہوں  
 کہتی ہے سمع حل مے پر دانے آب ہی  
 ظالم نے میرے دل سے ہو ہو کے بدوا  
 یہ تھتھے ہیں کیوں مے اشعار پر چہ خوش  
 اک تل دیا حسن دکھائی دیا مجھے  
 منی سی ایک مں سے ہوئی عشقیانہ مجھے  
 اس عشق نے بنادیا ہر دہ پیانہ مجھے  
 اینہ خدا کی مار لگی تھکنا مجھے  
 کچھ ایسا منہ بنایا کہ ہنسنا پڑا مجھے  
 سمجھے ہیں آپ لوگ کوئی سفر اے مجھے

یہ سچ کے دشت میں اچکنے لگا مجھوں  
 جو فیض جسے حکمت قدرت پہنچا مجھے  
 بولی پس ہندی مخلوط بصد ناز  
 در آئینے اک روز مری آہ کے گولے  
 ٹھڈی سے چلی جاتی ہو مکھڑے ہوئے  
 ایجان مجھے ذرا نہ گھر پر مے کرنا  
 ہر عشق ہی فتنہ ہی جوانی بھی مرے پاس  
 لیلے کا مکاں بند ہے کچھ دور نہیں ہے  
 منصور کا پروا ابھی منظور نہیں ہے  
 ہم خود کا بچہ ہے مگر دور نہیں ہے  
 کچھ قلعہ دل تیرا بھرت پر نہیں ہے  
 دم نذر کے گھوڑے کی ہے گونی نہیں ہے  
 تھانہ مرے دروازہ سے کچھ دور نہیں ہے  
 پھر کیوں مرا حل آپ کو منظور نہیں ہے

## حرفِ حاہلی

**حالی**۔ خواجہ الطائف حسین نام۔ حالی تخلص۔ آپ کے والد خواجہ ایزد بخش صاحب کا سلسلہ نسب حضرت عبداللہ انصاریؒ تک پہنچتا ہے۔ آپ پانی پت کے رہنے والے تھے جب مولانا حالی کی عمر نو سال کی تھی اسی وقت ان کا انتقال ہو گیا تھا اور اس کے بعد ان کی تعلیم قسطنطنیہ کا سلسلہ جاری ہوا۔ جس کے کامل ہونے پر مولانا حالی ملک کے ان مشہور اہلِ تسلیم میں شمار ہوئے جن کو زمانہ کبھی بھلا نہیں سکتا۔ آپ کے مفصل حالات جا بجا ملتے ہیں اس لئے ہم یہاں نہ آپ کی سوانح حیات سے بحث کریں گے اور نہ آپ کی حکیمانہ شاعری سے بحث کرنا مقصود ہے۔ بلکہ ہم اس تعجب کو دفع کرنا چاہتے ہیں جو ظرافت کے تذکرہ میں مولانا حالی کا نام دیکھ کر اہلِ نظر کو ہو گا اصل میں تعجب لگا ہیں اس راز سے آگاہ نہیں ہیں کہ مولانا حالی وہ ادیبِ یادہ شاعر تھے جن کا مرتبہ تمام اصنافِ سخن میں یکساں ہے۔ جس طرح وہ مہتمن شاعری کے استادِ کامل ہیں جس طرح انھوں نے ملک کو ایک شاہراہِ ادب پر لگا دیا۔ جس طرح ان کی خدا داد قابلیت نے ایک اختراع کے شر کوئی میں جدید طرز پیدا کیا۔ اسی طرح انھوں نے ظرافت میں کمال دکھایا۔ مگر ظرافت کو ہنسٹریزا یا ہزل کوئی۔ یا فحاشیات کی حد تک نہیں جانے دیا۔ بلکہ بدیہہ گوئی اور بذلہ سخی تک محدود رکھا۔ حکیمانہ ظرافت کی تصویر کھینچ کر دکھا دی اور اس مناسبت کی وہ صورت بنادی جس پر سے ہزاروں شوخیاں قرباں کیجا سکتی ہیں۔ جہاں تک غور کیا جائے مزاح اور خوشنودی کے پیکر محسوس کیے بے تعداد تصویریں نظر کے سامنے پھر جاتی ہیں۔ اور ظرافت سے حقیقی مقصود ظرافت حاصل ہوتا ہے۔ بعض حکیمِ عبرت کو اس انداز سے ظرافت کا ہمد و ش

کیا ہے کہ دیکھنے والا اتنا متاثر ہوتا ہے کہ اس کے آنسو بھی ساتھ ہی نکل آتے ہیں بھولیکہ  
شادی جو ہوئی غم کے پہلو نکل کے جب کوئی ہنسنا ساتھ ہی آنسو نکل کے  
وہ لوگ کثرت سے لینگے جن کے یہاں صرغ الفاظ کے رنگ دروغن سے ظرافت کے  
مجسمہ کو چمکایا جاتا ہے اور اس کے حاصل سے سخت غفلت کی جاتی ہے۔ مولانا حالی کے  
یہاں وہ قالب بیجان اور مجسمہ بے روح نہیں ہیں۔ ان کی ظرافت کو گدگدیاں کہئے یا  
چٹکیاں۔ دل و دماغ اس سے منور ہو جاتا ہے۔ اور روح کیف نشاط سے محذور۔ مگر  
ظاہری متانت کبھی جانے نہیں پاتی۔ میں نمونہ کے لئے چند شعر لکھتا ہوں۔

ہوئی ریحان جوانی کی بہار کز حیف	طبع رنگیں تھی مے عشق کی جبے الی
اپنی رد واد تھی جوشق کا کرتے تھے بیاں	جو غزل لکھتے تھے ہوتی تھی ہر اسر حالی
اب کہ الفت سے نہ چاہتا جوانی نہ انگ	سر پہ سودا سے ہی عشق سے مل ہو خالی
گر غزل لکھتے تو کیا لکھتے غزل میں آخر	نہ ہی چیز وہ مضمون سمجھانے والی
ہاں مگر کیجئے کچھ عشق کا غیر کہ کیا	لائے باغ سے اوروں کے لگا ڈالی
کھینچنے وصل صنم کی کبھی فرضی تصویر	کیجئے درد جدائی کی کبھی ہفتالی
پر یہ ڈر ہے کہیں اپنی جی ہی ہو نیشل	تجربہ چوں پیر شو پیشہ کند دلالی

کہتے ہیں ایک امیر زادے کو	تھا خدنگ انگلی کا شوق کہیں
خصلتیں جو امیر زادوں میں	لازمی ہیں وہ اس میں بھی سب ہیں
واہ واسنتے سنتے یاروں کی	ہو گیا تھا ہنس کر اپنے ہنس
الغرض ایک روز صحرا میں	جبکہ تھے ساتھ سب طبع قریں
مشق تیر انگلی میں تھا مصروف	کر رہے تھے خوشامد ہی نہیں
آکے دیکھا جو اک ظریف نے حال	وجہ تحسین ہوئی نہ ذہن نشین

ہا کے بھولے سے بھی نہ پڑتا تھا  
کچھ جو شوخی ظریف کو سوچھی  
خاک تودہ پہ ہو کے جا بیٹھا  
ناوک انداز یو لا حلا کر  
مرض کی چارہ کیا ہے اسکے سوا  
دوسے ان بے پناہ تیروں کی  
مجھکو ہر پھر کے شش بہت میں حضور  
تیرا جگہ کے کوئی تیریں  
رکھ کے بالائے طاق سب تکیں  
لوگ کرتے رہے چنان چیں  
کوئی تجھ کو جنوں ہے انکس  
جیکہ جاے گریز ہو کہیں  
کے جاں دار کو امان نہیں  
امن کی اک جگہ ملی ہے میں

اہل حل و عقد ہیں متفق اس لیے پر خدا سید احمد خاں کو کا فر جاننا اسلام کو

سید احمد خاں کے اک ٹکڑے یہ پوچھا کہ آپ  
آپ بھی نام خدا میں تارک صوم و صلوٰۃ  
چشم بد دور آپ کا بھی جیکہ دشمن وسیع  
سکے فرمایا اگر ہو پوچھتے انصاف سے  
بچ کر اسکا نہیں جھکو کہ وہ ایسا ہو کیوں  
کرتے سید سے صاف حضرت انہیں  
اور سلوک اسلام سے خود آپ کا اچھا  
پھر یہ سید پر حبر آپ کو زیستیں  
بات یہ ہے من اوصاف تم سے کچھ نہیں  
بلکہ ساری کو فتا سلی جو کہیں نہیں

عادت تھی اک فقیر کی کرتا تھا جب ال  
مدت تک اسکی جب یہی دیکھی گئی روش  
بول کہ عادت اس لئے کی ہے یا اختیار  
پہلے جو بھگاؤ انوں سے ملتی تھی روز بھیک  
پر جب ہے سوال کا اس قوم پر مدار  
انگریز کے سوا کسی سے تھا مانگتا  
پوچھا کسی نے اس سے کہ اسکا سب کیا  
چھٹ جاتے تاکہ مجھے یہ کا سوال کا  
آتا تھا مانگنے میں بہت جیکہ کے مزا  
مرنت سے عجز سے کبھی ٹٹا نہیں گیا

ایک سرت نے یہ مسک سے کہا  
تو جیوں رکھتا ہے دولت جٹ جٹ  
ہینکے مسک نے کہا اے سادہ لوح  
آج ہی گویا نصیب دشمنان  
کب تک اسے تاواں یہ جب تل و زر  
ہے سدا دنیا ہی میں رہ سناگر  
زر لٹا ناراینگاں اور اس قدر  
آپ کا دنیا سے ہے عزم سفر

فقیر شہر نے ایمان کی جو کی تعریف  
کہا فقیلہ اقرار باللسان ہو ضرور  
کہا کسی نے کہ مکلایا اندون کی تیل  
تو دی چراغ سے اسکو یہ کب تا شب  
جہاں ہوا آتش تصدیق و غن اعل  
نہیں ضرور فقیلہ کا میں سہماں

کہہ رہا تھا یہ اک آزاد کہ چہ نہیں طلب  
نہ انھیں حاجت عنوان تلاش انصاف  
پر نہیں راہ راہ جس قوم میں اور کھینتی  
نہ ملاؤ ان کے لئے قلم نہ خندقی نہ پیل  
ایک ملائے سنا حباب یہ سخن فرمایا  
اتفاق اور اتفاق اصل میں کچھ چیز نہیں  
واں نہ ملت کی ضرورت ہے نہ کچھ قوم کا ڈر  
کہا آزاد نے سچ کہ وہ نے ساتھ اگر  
پر مجھے خوب ہے اللہ کی عادت معلوم  
دوست و بخت ہر حال میں اُنکے ہمراہ  
نہ انھیں خوف بزدلش نہ بیم بدخواہ  
اسکی دنیا سے یہ بھوکہ گئی عزت جاہ  
نہ مضی ان کے لئے فوج نہ لشکر سپاہ  
تنگیہ اور اسقدر اسباب پر کرنا ہو گناہ  
دست قدرت کے ہر سب ہاتھ سفید و سیاہ  
پر گئی بفضل کی لولا کے جہاں ایک تنگاہ  
کر دیں افرو پر آگندہ جماعت کو تباہ  
اسکو جٹ بکھا رہی دیکھا ہر جتھوں کے ہمراہ

ہاروں نے کہا مصر لگا ہاتھ جپا سکے  
وہ خطہ ملعون تھا یہی جکی بدولت  
فرعون کا تھا مصر ہی نے نعر چلایا  
تھادل میں خدائی کا خیال کسکے سمایا

میں بھی آئے اک باغی طاعنی کے علی الرغم  
 کہتے ہیں خضیعت ایک غلام حبشی تھا  
 اک بندہ بقیہ رکھ بخشوں کا خدایا  
 جس پر نہ چڑا تھا خرد و ہوش کا سایا  
 نااہل کے پنجہ میں اہالی کہ پھنسا یا  
 یہ حادثہ آؤ سکو کسانوں نے سنایا  
 فرمایا کہ روئی کی جگہ بوتے اگر کون  
 ہوتا نہ یہ نقصان کہ جو تم نے اٹھایا

اشائے وعظ میں ہے مکئیہ کلام اعظ  
 گویا کہ حرص اسکی اس سے بھی نہیں ہے  
 قدر قلیل ہے سب مال و منال دنیا  
 ہو جہد فراہم پاس کے مال دنیا

خوشامد کرتے ہیں آؤ کے جو لوگ  
 خوشامد پر نہ آن کی پھولست ام  
 تھاری ہر دم اسے ارباب دولت  
 وہ گویا تسکو کرتے ہیں ملامت  
 کہ جو ہم نے بیاں کیں خصلتیں نیک  
 نہیں انہیں سے تم میں ایک خصلت

پوچھا کسی دانا سے سب کیا ہو کہ اکثر  
 لیکن بھلاؤ اسکے و عورت کا جہاں راج  
 مردوں کی حکومت ہیں جو ملک کی برکت  
 وہاں ملک ہو سرسبز اور آباد رعیت  
 فرمایا کہ ہوتے ہیں جہاں مرد جہاں دار  
 اور سر پر ہے عورت کے جہاں افسر شاہی  
 قبضہ میں ہو وہاں عورتوں کی دولت و کنت  
 سمجھو کہ ہے اس ملک میں دونوں کی حکومت

بشر کے حد سے ہوتا ہے ہر بشر کو مال  
 کہ ایک چڑکی میں سٹہ بنیاں صفار کبار

۱۵ دلی کے نواح میں بارہی خھوٹا کپاس کے کھیت کو کہتے ہیں ۱۲

یہ صدمہ مگر غلطی سے کسی کی پڑتا ہے تو اور بھی کسے دیتا ہے انفعال و فشار  
 یہی سبب ہے کہ ہوتے نہیں طبیب بلول جو چل بسے کوئی ان کے علاج میں تیار  
 وہ جانتے ہیں کہ تھپ جائیگی خطا پیر کیا مال کا اپنے گراس جگر اظہار

## رباعی

زاہد کہتا تھا جاں ہے دیں پر قرباں پر آ یا جب امتحاں کی دو پرایاں  
 کی عرض کسی نے کیئے اب کیا ہو صلاح فرمایا کہ بھائی جان جی ہو تو جہاں

## ایضاً

ہو عشق طبیب دل کے یاروں کا یا گھر ہے وہ خود ہزار آزاروں کا  
 ہم کچھ نہیں جانتے پراتنی ہے خبر اک مشغلہ دلچسپ ہے بیکاروں کا

پوچھا جو کل انجام ترقی بشر یاروں سے کہا پر مغال نے نہیں سکھ  
 باقی رہے گا کوئی انساں میں عیب ہو جائیں گے چھل چھلا کے عیب بہتر

اک نعم مسرت نے یہ عابد سے کہا کر میرے لئے حق سے فراغت کی دعا  
 عابد نے کہا یہ ہاتھ اٹھا کر سو ہے حرج محتاج کرا سکو جلد اسے بار خدا

جب تک کہ نہ ہو دشمن اخواں پکا ہوتا نہیں مومن کا ابایاں پکا  
 ہم قوم کی خیر مانگتے ہیں حق سے سنتے ہیں کسی کو جب سبلاں پکا

دیکھو جس سلطنت کی حالت درہم  
یا تو کوئی بیگم ہے مشیر دولت  
سمجھو کہ وہاں ہر کوئی برکت کا قدم  
یہ ہے کوئی مولوی وزیر غلظم

یاروں میں نہ پایا جب کوئی غیب گتہ  
جھوٹے کو نہیں ملتی شہادت جی بوقت  
کا فرما واعظ نے انھیں اور گراہ  
لاتا ہے خدا کو اپنے دعوت پہ گواہ

کہنا فقہا کا مومنوں کو بے دیں  
مومن سے ضرور ہو گا مرقدیں سال  
سننے سنتے یہ ہو گیا ہکولین  
تکفیر بھی کی تھی فقہانے کہ نہیں

واعظ نے کہا کہ وقت مرتب ہے ٹل  
کی عرض یہ اک سیٹھ نے اٹھ کر کہتھا  
اک وقت سے اپنے نہیں ملتی تو اہل  
ہے ٹیکس کا وقت بھی کسی طرح اہل

حجام ایک نالی عنایت اللہ نامی کا تخلص تھا۔ جس کا اصلی وطن ہمارے پور بھٹہ تھا۔  
مگر آج وہ انہی کی کشش اور اپنے پیشہ کے چمکانے کی ضرورت سے دلی میں قیام رہتا تھا۔ اور  
یہاں کی خاک پاک سے وہ انس تھا کہ عمر بھر یہیں رہے۔ طبیعت میں شعر سے قدرتی لگاؤ تھا  
مرزا رفیع سودا سے اصلاح لیتے تھے اور اس وقت کے تمام مشاعروں میں شریک ہوتے تھے  
وہ زمانہ کچھ آجکل کا سامان تھا کہ لوگ اس کے پہلو پہ پہلو بیٹھنے سے مار کرتے۔ بلکہ وہ لوگ  
فن کے قدر دان تھے۔ چونکہ یہ ایک خوشگو خوش مذاق شخص تھا۔ اسی لئے بڑے بڑے شرفاء بھی  
اپنے مشاعروں میں بلاتے تھے۔ بعض شعروں میں ظرافت کے طریق پر اپنے پیشہ کا ذکر کرتا لوگ  
آفرین کرتے اور جی کھول کر داد دیتے۔ مولانا فخر الدین رحمہ اللہ کی داڑھی میں جمو اور منگل  
کو خطاب لگایا کرتا تھا۔ اور مولانا ہی سے بیعت رکھتا تھا۔ مولانا نے تبرکاً ایک پوشاک



اور دستار دیدی تھی یہ فخر یہ اُسکو پہنتا تھا۔ اور ہمیشہ اپنے دامنِ حال اور وضعِ قطع کو روشنی و روشنائی سے مزین رکھتا تھا۔ اسی بنا پر اہل محلہ اس کو شاہ جی کہا کرتے تھے۔ تمام تذکرہ نویس اس کی خوشگونی کے مقر ہیں۔ چنانچہ مصحفی اپنے تذکرہ میں لکھتے ہیں کہ اچھا شعر کہتا تو اس کے خیالِ بال سے زیادہ باریک ہوتے تھے۔ سٹراٹ فیلن نے اپنے تذکرہ میں لکھا ہے کہ ۹۳ء میں اسکی عمر ۳ برس کی تھی۔ اسٹراٹ فیلن کا انتخاب یہ ہے۔

روزِ رخسار کے لیتا ہوں منے خواجہ	بستر اس نقل سے حجام ہنر کیا ہوگا
کیوں جھکومتاں تو تو گردشِ گردوں	میں نائی کا بیٹا ہوں کہیں سر نہ گر دوں
آجکل کے خبر و دیکھے تو نہیں یہ کچھ بچے	ان تلک حجام ہی پہنچے نہ حجام تک
خطِ آئینے بھی اپنی رسائی نہیں ہاں	حجام کس طرح سے ملیں کیا ہنر کس
قیوں پر سیاں پڑتا رہتا سب گھٹے پانی	بلا حجام کو جس روز تم حمام کرتے ہو
آسِ شوخ کے کپے میں نکال کر حجام	چھن جاتے اک روز یہ اوزار بھالے
کل میاں حجام سب کا بوندے پھرتے تھے	آج اس کو پے میں اُن کی بھی جھانگ
لگ چلے جو اس شوخ سے ستر میں تلوے	جھنجھلا کے یہ کہتا ہوں کہ چل دو روز الے

حجام کسی دلی کے رہنے والے حجام کا تخلص تھا جو غازی الدین خاں کے مدرسہ کے متصل رہتا تھا۔ میر حسن نے اپنے تذکرہ میں اسکا ذکر کیا ہے لیکن نام نہیں لکھا۔ اور خیال ظاہر یہ ہے کہ غالباً یہ کسی سے اصلاح نہیں لیتا ایک شعر نمونہ لکھا ہے۔

کام لکھا زور پہ حجام نے      شیخ کی داڑھی کو قصر کر گیا

حرق۔ میر حسن مرزا نام میر اشرف علی مرحوم رئیس ڈھاکہ کے (اے) ادیر علی آقا

اور غلام حیدر عجیب کے شاگرد تھے شاعر میں فساد کے تذکرہ سخن شریٰ کے ترتیب کے وقت  
زندہ و بخیریت تھے شعروں میں طریقہ نہ رنگ بھی شامل رہتا تھا۔ نمونہ کلام

پچھلی عزم دکھا کر اپنی وہ عزم سے یہ لے لے      کسی عیار نامحرم کی یہ چالاک سنی ہے  
تمہیں صورت کا غرہ ہو تو یاں لگی مجھ سے      تمہارا حسن منگنا ہو تو کسی جان سنی ہے  
ایک بندہ کی بھی جان بخشی نہ کی      اسے تو تھے خدائی ہو چکی کہ

حریف اللہ شایام لال سا نیکل میکہ سا کن لکھنؤ کا شخص۔ جو دور موجودہ کے

ایک ظریف شاعر ہیں۔ نمونہ کلام یہ ہے۔ زیادہ حالات معلوم نہیں۔

تیرے عاشق جتنے تھے اُن کا جواں دلاؤ      کوئی دھوئی باڑھتا تھا کوئی کتنے ہاتھ  
دیتا جا بے دیتا جا لیلیٰ کے کتے کا کفن      چھپڑتے تھے لٹے بٹے قوم کا بڑا بھٹا  
سیکڑوں دیتا تھا تارے قیس سے پر بند کو      ناتھ لیسے ابھی اک کھوسٹ کو تر باز تھا

بارہے وصل کی شب بکا تن توں مجھے      ہٹے ہٹے کہیں اب کچھ سکدوش مجھے  
ایسا محاسن تو بولا مرا گھن دلیہر      اچھا اچھا کوئی لے دیکھے غرگوش مجھے  
گالیاں سنکے جو میں ڈال دیا کرتا ہوں      اپنے دل میں دیکھتے ہیں گراں گوش مجھے  
ڈر گیا دیکھ کے میں اُسکی بھیا نک صدمت      جب سے بیہوش ہوں گماہی نہیں ہوش مجھے  
اُن کے ہنسی بھی کر نہ کا نہ لاسے چلن      کاٹ کھاتے ہیں ہاتھ ہیں جو بیہوش مجھے  
رد کے کہتے ہیں کہ عید گئی اب سرہ حریف      آپ لادیکھے زلفیت کی پاؤں تر مجھے

حزین۔ ایک ریختی گو کا تخلص ہے جن کے انداز کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ اب سے

نیں چالیس برس او دھڑ کے شاعر ہیں۔ ریختی میں وہ لطف نہیں ہیں۔ جو ان کے معاصرین

رنگین یا جان صاحب کے یہاں ہے۔ نمونہ کلام یہ ہے۔

پہنا گلے میں تہنے جو چوڑوں کا ہار ہے	سمد بہن تھکائے صحن پہ کیا ہی ہمار ہے
ہوتی ہڑبڑھی گر گردن سیدھی طرح ہے	گھوٹے پہ آج باد کے سمد بہن ہوا رہے
سمد بہن بتاؤ تھکویہ کیسی ہے بے کلی	آرام تھکواور نہ اک دم قرار ہے
سو کھا ہی اس نے پارا تار ازیب کو	سمد بہن ہماری خوب سلیقہ شاعر ہے
سمد بہن حزیں سے تہنہ لگاؤٹ کر دوا	لائق تھکائے منہ کے سڑا کر کہا رہے

حکیم مولوی محمد مسیح ارادت اللہ علیہ السلام نام ہے آپ انصاری ہیں اور لکھنؤ کے مشہور خاندان علماء افرنگی محل سے ہیں۔ قابلیت عربی و فارسی نہایت اچھی ہے۔ نیک طبیعت انسان خوش خلق ہیں۔ دواؤں رنگوں میں شریکیت ہیں۔ مگر رنگ نظر بھانہ طبیعت پر زیادہ غالب ہے اور اس میں اپنی حدود طبع ہمیشہ دکھاتے رہتے ہیں۔ اگرچہ راقم تذکرہ کے عنایت فرما ہیں مگر یہ معلوم نہیں کہ مستقل کس سے اصلاح سخن میں استفادہ کرتے ہیں۔ ایک دو مرتبہ میں نے خود دیکھا کہ حضرت ظریف کو غزل رواروئی میں سر مشاعرہ دکھائی۔ آپ کے کلام میں شوخی بھی ہے اور شوخی کے ساتھ ایک خاص قسم کی متانت بھی پائی جاتی ہے۔ اسوقت آپ کی عمر تخمیناً ستائیس اٹھائیس برس کی ہوگی۔ اگر یونہی مشق سخن جاری رہی تو مستقبل نہایت کامیاب ہوگا۔ نمونہ کلام یہ ہے۔

اٹکھا آپ کا انداز اسے اللہ مسیاں نکلا  
نشان بھی بے نشان نکلا مکان بھی لاکھان نکلا

دفعہ چوتیس میں چالان ہوا خوب پیٹے	پیکے ہم تم جو چلے جھوٹے پیچانے سے
لاہل کیس چلاؤں گا میں پھر ساقی	سے پلائی مجھے ٹوٹے ہوئے پیانے سے
روکنے دست جھار کئے ورنہ اکدن	ٹھنڈوں ٹوں پھٹے کا عشاق کچھ جانے سے

قبل از سوال میں نے میکیرین سے کہا  
مفعول فاعلاتن افعیل فن علین  
بے پوچھے آپ کہیں چلے گئے مزار میں  
کچھ اور جو گئیں تری آنکھیں خار میں

مار ڈنڈوں بھڑو دیتا عشق کے اظہار پر  
ماشا رائے سیکڑوں ٹھٹھل بھی تھے مجھ پر بھی تھے  
فلک کر عینوں کیلیں کا کوئی بھائی نہ تھا  
کیوں کہوں کوئی شریک شام تنہائی نہ تھا

قید میں صیاد گلچیں نے ستانے کیلئے  
باغ میں ٹوٹ لگا یا آشیانے کیلئے  
TOILET

دوسرے کیوں نو پیادل شیدا بنی ہیں  
دیکھ لیتا ہر چہ ہاتھوں میں لئے دل جھکے  
ختم ہے تیل چراغ شبنمائی میں  
پھاڑ کھاتا ہے سنگ کو پھر قابل جھکے  
قیس کتنا تنہائی روز لنگوٹی باندھوں  
اگر چڑھی ہر سہ پہر جو بھتی شباب کی  
واحد اس قدر بھی اب حق نہیں میں ہم  
یہ غدر کیا اُسے اور جانے کی کھترائی  
پہلے سر زار ہر پرک زور سے چپکائی  
جو لمبائی ہمیں کچھ روز کو واجد علی شاہی  
ہوتی ہے دشت نجد میں ہر روز صحرایک  
چراغ میرے لحد کے بجھائے جاتے ہیں  
پاؤں کی ٹوٹی ہوئی انگلی دکھاتی عیبت  
دو آدمی اور انہیں اک ٹنٹی سی چربائی  
دیکھا جو آدھرا اُس نے بند ہو اٹھائی  
تو ہم بھی اک امیدہ میں کئی سوئیاں کرتے  
مجنوں کی خاک اور ہائے غبار سے  
عدو کی بزم میں ہنسنے چلا جاتے ہیں  
اور بھاگو صورت بیابان بھراں دیکھ کر  
منہ جو نہی پھر اچھے دربان بھراں دیکھ کر  
یاد آتا ہے مجھے خار غصیلان دیکھ کر

## حرفِ خا

خضر سبزواری ایک ترمذی قوی سیکل اور پہلوان تھا۔ جوشق و خورش میں اپنی زندگی گزرتا تھا۔ شعر بھی کہتا تھا مگر وہی ادب پاشانہ رنگ بد نظر رہتا تھا۔ شراب نوشی کی وجہ سے ہر وقت خمور و مسرور و مدہوش رہتا تھا۔ غرض کہ ان کے تخلص کو دیکھتے ہوئے پیش پرستوں سے اس پر صادق آتی ہے صبح برعکس نمنہ نام رنگی کا فور  
عمر دلی کی صحبت اور صورت سے نہایت متغیر اور امارت کی طرف راغب تھا۔ یہ  
دو شعر نمونہ پیش ہیں۔

زینار ہرن اگر ز سہت ہمہ      در جز بچوان رند سر مست ہمہ  
موسے سر زلف امر و اکھٹ مگذار      سر شستہ دولت است از دست ہمہ

خلیفہ۔ رجبی حوام کا تخلص تھا جو دلی کا رہنے والا تھا۔ رنگ و بیرو کا بڑا شوقین  
رنگیں مزاج بذلہ سنج خوش طبع و ذلیل تھا۔ پھکڑ اور ضلع جلکت میں طاق تھا۔ تذکرہ گلستان سخن  
کی ترتیب سے پہلے مرچکا تھا۔ ایک مرتبہ کسی پہلوان کی ہجو میں پھر شعر کہے تھے اور انھیں میں کا  
ایک یہ شعر ہے۔

ر۔ او مدہا پشہ ہے بچے سدا ہر جوان کے      تا لوگ یہ کہیں کہ کبھی جیت نہیں ہوا

خلیق۔ دلی کے رہنے والے ہیں۔ استعداد علمی معمولی ہے۔ مگر شعر و شاعری کا  
شوق معمول سے کچھ زیادہ ہے منشی چند رجحان کہنی۔ اور سائل و بلوی کے شاگرد ہیں

کبھی کبھی مضامین ظریفانہ بھی نظم کرتے ہیں۔ راقم نے ایک مرتبہ دلی کے ایک مشاعرے میں  
دیکھا تھا۔ اب تھینا چالیس برس کی عمر ہو گئی۔ ایک نظم (ہمارا فیشن) ہے کچھ بند نقل کئے جاتے ہیں۔

رمانے کے عجب بدلی ہے رنگت کہ کالے بن گئے گوروں کی صورت  
بڑھی نکٹائی اور کار کی زینت نہ وہ پہلی سی خصلت ہے نہ عادت

اُڑے پھرتے ہیں انگریزی ہوا میں  
کسے روکیں کسے فیشن سے تھامیں

مگر ہر شخص اپنی جون میں ہے ہوا میں بھر رہا ہے دونوں میں ہے  
نبی تانتی کی گرمی خون میں ہے اکڑوں کوٹا میں تپوں میں ہے

پڑاؤں کی وہی چالیں پڑائی  
سروں پر ٹوپیاں ہیں کا دانی

یونیفون کی ایسی چڑھ جی ہے شک ہاتھوں میں پاکشیر مٹی ہے  
سجی کالاں قسمت کا دھنی ہے وہی کرتا ہے جو دل میں ٹھنی ہے

کوئی کتنا ہی پیٹے غل بچائے  
شل ہے ایک چپ ہو کو ہر لائے

زمین پر پاؤں بھی دھرتے نہیں ہیں کسی کے باپ سے ڈرتے نہیں ہیں  
بزرگوں کا ادب کرتے نہیں ہیں پڑائی چال پر مرتے نہیں ہیں

تکلف میں ہیں تکلیفیں سر اسر  
ڈٹے ہیں باپ دادا کے برابر

کسی لیڈی سے گرامت ہو رہی ہیں پری کے نہیں آسے ہو رہی ہیں  
اُڑے پھرتے ہیں اتلے ہو رہی ہیں غبت کی قسم کھاتے ہو رہی ہیں

نہیں منظور دم بھڑکی جو دای

پکڑ لی لال بی بی کی کلائی

۳۱ بدل کر روپس روزی بنایا      بڑے دن کو کلب گھر میں بچایا  
بغل میں ہاتھ دے دے کراٹھایا      سمندر ناز پر کوڑا لگایا

چہر غٹو ہوئے ہیں سادگی پر

نہ بالے ہیں نہ پتے ہیں نہ جھومر

نہ غمزہ ہے نہ شوخی ہے پھل بل      نہ مٹی ہے نہ سرمہ ہے نہ کاہل  
دوپٹہ کا بھیسلا ہے نہ آنکھیں      نہ چوڑی پاؤں میں پتی چھال

نہ پتے کان کے اندر نہ بالی

نہ پاؤں کی لب رنگیں پہ لالی

۳۲ بھبھو کا حسن گد رایا ہوا ہو      جو نینی تال سے آیا ہوا ہو  
بدن چربی سے چکنا یا ہوا ہو      برا ٹڈی کا نشا چھایا ہوا ہو

کمر میں ناز سے پیٹی کسی ہو

نئی پوشاک پھولوں میں بسی ہو

۳۳ کسی کی نوجوانی کا ہو جو بن      کمر پتلی صراحی دار گردن  
کرے انکھیلیوں سے سبکدوش      گلے میں ہاتھ ہو ہاتھوں میں امن

دکھائے کھیل ٹینس کے نرالے

کھلے میدان میں گیندیں اچھلے

برابر بیٹھ کر جاے فن میں      کسی لیڈی سے ملنے کو شرم میں

تکلف سے نہ شرائے ٹفن میں      کہ سپ سپ کر کے رکھ جائے ہن میں

جگر میں چٹکیاں لے گد گدا کر

رجھائے دل پیاؤ کو بجا کر

خندہ - میر شجاعت علی صاحب نام ہے۔ بریلی کے رہنے والے تھے طرافت کے رنگ میں بہت خوب کتے تھے شہداء میں زندہ اور بخیریت موجود تھے چند شعر کلام سے انتخاب کئے جاتے ہیں۔

ایک سے ایک شب ہجر میں بڑھ کر آیا	کبھی پسو کبھی کھٹل کبھی مچھر آیا
پھینس سے یار کو جاڑوں میں تپا کر آیا	کام آخر مرا ٹوٹا ہوا اچھپ کر آیا
اپنی گھوڑی کو جدا کر توڑ کر لے شیخ	ہنھٹاتا ہوا خندہ کا وہ خیر آیا

ہوں کوئی دس سیر عادل و مرین بھر شیر ہو	ڈال دو کھاری نکالے خوب میں بھر شیر ہو
نئے پستو شیخ صاحب کی یہ اب تو قیر ہو	پاؤں میں گھنکر و بندھنوں و نکالے قیر ہو
کیا کوئی چھپڑے انھیں اور کیا لگائے کوئی تھا	نکالے پکڑے سے جکے جھوٹی نکسیر ہو
ہر دہن کا انکے دوسرے سودا کا علاج	جس طرح لے خندہ قلی کی و ابخیر ہو

مراقیب الہی ذلیل و خوار ہے	گلے میں لڑی ہوئی جو تیر کا ہار ہے
لحاف اوڑھ کے چھپو یہ مایوں بیٹھے	کہ جب کلج کے دل اُن کے تین چارے
لگا کے اُن کھانے کو جادوں دیکھوں اُسے	مے محلہ میں اگر اگر وہ یار ہے

ہنم ہوتے نہیں اب پانچوے رشوت کے	لوگ کھاتے تھے بجائے کہ بجائے پہلے
سینہ پرٹکے ہاتھوں کو وہ کھڑے ہیں	ڈھول پیچھے سے بجاتے ہیں تاشے پہلے

خندان - عبدالحمید نام تھا۔ لکھنؤ کے رہنے والے تھے۔ ان کے والد الہی سے لکھنؤ میں آکر رہے۔ مگر پھر یہیں رہ پڑے اور بیوقوفانک ہو گئے۔ خندان مرحوم اولیٰ



ظرافت کے رنگ میں شعر کہتے تھے۔ بعد کو فن تخلص کیا۔ اور تین شعر کہنا شروع کئے۔ اس رنگ میں نہایت عمدہ شعر کہنے لگے تھے۔ مگر تھکانے مہلت نہ دی ۲۲-۲۵-۲۵ برس کی عمر میں ۱۹۱۷ء میں انتقال کیا۔ اول اول میں باقر صاحب حمید برادر عورتیاریے صاحب رشید مرحوم سے اصلاح لیتے تھے۔ اُن کے انتقال کے بعد احمد خاں صاحب نظم کو اپنا کلام دکھایا۔ آخر میں محمد جعفر صاحب بہار سے مشورہ سخن کرتے رہے راقم تذکرہ کے بے تکلف دوست تھے گھنٹوں شعر سنتے اور سناتے تھے۔ خود بینی اور خود پسندی مزاج میں زیادہ تھی مگر نہایت سخن جہ خلقیہ تھے۔ وہ کیسے ہوتے چند الفاظ تبدیل کر کے اپنے نام سے سادیا کرتے تھے۔ کم رو۔ میانہ قد۔ ساؤلا رنگ تھا۔ سانے کا ایک دانٹ ٹوٹ گیا۔ جو ہنستے وقت نہایت بد نما معلوم ہوتا تھا۔ اس لئے جب ہنستے تھے منہ پر رومال یا ہاتھ رکھ لیا کرتے تھے۔ کلام ضائع ہو گیا اور اب ظرافت کا صرف ایک شعر یاد رہ گیا ہے۔ جو لکھا جاتا ہے۔

اس میں ایک ساز ہوں مگر اٹنے طریق کا وہ چھپڑنے لگا تو میں خاموش ہو گیا



# حرفِ مالِ محلہ

داؤد مولوی محمد داؤد ابن مولوی علی محمد صاحب وکیل عباسی متوطن امر وہم  
۲۷۔ رمضان المبارک ۱۳۵۶ھ کو بمقام امر وہم پیدا ہوئے اور ستروہ جون سنہ ۱۳۹۱ھ  
کو بمقام فتح آباد انتقال کیا نہایت قابل ذکی اور ذہین تھے۔ ۲۴۔ برس کی عمر میں علی گڑھ  
سے بی۔ اے کی ڈگری حاصل کر کے کالج میں کسی عہدہ پر مقرر ہوئے اور بعد ازاں تحصیلدار  
مقرر ہو کر مختلف جگہوں میں نہایت قابلیت سے اپنے فرائض کو انجام دیا۔ شاعری کا شوق  
دورانِ تعلیم ہی میں پیدا ہو گیا تھا۔ جو ترقی کرتے کرتے مرتبہ اعلیٰ پر پہنچ گیا۔ قدیم اور جدید  
دونوں رنگوں میں شعر کہتے تھے۔ طبیعت میں چونکہ شوخی کا مادہ زیادہ تھا اس لئے کہیں کہیں  
وہ ایک ہلکی سی غزالت کا رنگ اختیار کر لیتا تھا۔ انتخاب کر کے تھوڑا سا کلام درج کیا  
جاتا ہے۔

ناصح کی گفتگو سے مرانگ ہیں ہم	آئے ہیں دیکھئے شتر پہ ہمارے
بیٹھوٹ اور ہنسے ہیں بے ہنسنے دیکھے	ہم بھی تو رات بھانکے ہوتے درازے ۱۲
سُن کر پیام برسے مرانام یوں کہا	وہ ہی نہ دُبے چلے نصف نزارے
معلوم ہے مجھے پڑے استاد میں جناب	یوں دیکھنے میں سیوے سے پرہیز گارے ۱۳
خود مجھ کو تجربہ ہے نہ ان پر کیا کہوں	خالقِ چلے ایسے شریوں کے وارے ۱۴

کیا بڑی شے ہے گھبراہٹ جی میں سگدی	آپ کچھ کتاب ہے غصے سے کچھ نکلتا ہے
ایک منشی سے شتر خانہ پر جو امر تھا	بچھا اکل انگریز نے وکر ہرقم کمر پر

بات تو کچھ بھی نہ تھی لیکن میں معلوم کریں  
ہو گئے اس وقت وہ شکر پریشان اس قدر  
میں شتر خانہ کا منشی ہوں یہ کہتے تھے ولے  
کہ گئے گھر کے یوں ہوں شی خانہ کا شتر

۴ ایک دن کچھ آدمی سیٹھے ہوئے  
اُن میں تھا اک شخص ایسا بھی کہ جو  
ہوتے ہیں چالاک ایسے لوگ سب  
جھوٹ کہتا تھا مکر بیج کی طرح  
ہو رہا تھا تذکرہ ہر قسم کا  
باتوں باتوں میں کہا سیاح نے  
سُن کے یہ بات اور تو سب چپ ہے  
ایک کے دل میں یہ شک پیدا ہوا  
اس سے کچھ حالات ہاں کے پوچھے  
اُس نے پوچھا آپ کا ہوتا تھا داں  
سُن کے اس کے منہ سے یہ سیاح نے  
بوسے جی ہاں انکی خدمت میں تو میں  
آج دنیا میں نہیں اُن کا جواب  
اب تو بڑے ہوتے جاتے ہیں بہت  
سُن کے یہ سب نے لگا یا قہقہہ  
اک کنوئیں کا نام ہے زرم وہاں  
جب نہ بن آئی کوئی معقول بات  
اُس زمانے میں تو تھے وہ آدمی  
کر رہے تھے گفتگو با ہمد گہر  
کر چکا تھا غیبر ملکوں کا سفر  
وہ مگر اوروں سے تھا چالاک تر  
اُس کی باتیں تھیں نہایت پراثر  
کر رہے تھے بحث ہر مضمون پر  
میں عرب میں بھی رہا ہوں سال بھر  
سب نے اس کا قول سچ سمجھا مگر  
کیا تعجب جھوٹ کہتا ہو اگر  
سو چکر یہ اُس نے قصہ مختصر  
خدمت زرم میں بھی گاہے گزر  
سمجھا زرم نام ہے کوئی بشر  
روز حاضر ہوتا تھا وقت سحر  
ہے تقدس ختم اُن کی ذات پر  
کیوں نہ ہوں میں بھی تو شہرے اوھر  
اور کہا تمکو نہیں یہ بھی خبر  
آپ یہ سمجھے کہ ہے کوئی بشر  
تب کہا سیاح نے یوں چنب کہ  
ہو گئے ہوں گے کنواں اب کیا خبر

و رنگ - حافظ سراج احمد نام تھا۔ مراد آباد کے رہنے والے تھے۔ مگر نہایت مہیا کا  
پھلکڑے تھے۔ تمام شاعری ادب اُشاندہ اور مہیا کا نہ رنگ میں ڈوبی ہوئی تھی ایک شہرت بل  
الہراج مل سکا۔

شیخ جی کا بھی انتقال ہوا کوئی دسیا میں سحرانہ راہ

و گانا تخلص غبارِ ریختی میں۔ مگر متین اور عاشقانہ کلام میں مہرِ تخلص کرتے تھے  
مثنوی اسد اللہ نام تھا۔ علی جان کے عرف سے معروف تھے۔ مقامِ چیمڑہ ضلع بھٹی کی باشندہ  
تھے مرن کے ابا و اجداد کا وطن قدیم دلی تھا۔ مگر ولندیزوں کے عہد میں کچھ اسباب ایسے  
ہوئے کہ ترکہ طن کے یہاں کی سکونت اختیار کرنی پڑی۔ اور یہی قدیم وطن ہو گیا۔ چنانچہ  
و گانا میں پیدا ہوئے مگر چونکہ والدین کو تعلیم و تربیت کا ہر وقت خیال تھا اس لئے  
چیمڑہ میں اسکا انتظام کافی نہ دیکھ کر ان کو کلکتہ تعلیم کے لئے بھیج دیا۔ اور یہیں تعلیم پائی۔ و گانا  
کو ابتداً عمر میں شعر و شاعری کا شوق پیدا ہوا اور شائے تعلیم و تربیت ہی میں شعر و شاعری  
کی طرف جھک گئے۔ کلکتہ میں اسوقت مولوی عبدالغفور نساخ ایک کامل الفن استاد تھے  
جو ہر عمدہ ڈبئی حکمران پر پائے پر مور تھے۔ چنانچہ انھیں کو انھوں نے کلام دکھانا شروع کیا  
اور مہرِ تخلص اختیار کیا۔ مگر نگینِ طبیعت نے صرف ایک رنگ پر قناعت نہ کی اس لئے  
وہ ہر رنگ ریختی بھی کنا شروع کیا۔ اس میں بھی نساخ کو اپنا ہنر ادا و استاد بنایا نہایت  
پختہ مثنیٰ اور صاحبِ دیوان تھے مگر کلام ابنا پیدا ہو گیا۔ جو شعر لے سکے وہ درج  
کرتا ہوں۔

رات کو اک ٹوٹ ٹٹ کھٹانے	صحن میں پاس کے بے حجاب بچے
مچھیاں لیں گلے سے لپٹا کے	پھر لیا زانو نہیں داس بچے
منتیں کیں ہزاروں قسین دیں	کر کے چھوڑا مگر خراب بچے

دل جناب چودھری عبدالرحمن صاحب صدیقی سندیلوی کا تخلص ہے کبھی کبھی  
رنگِ ظرافت میں شعر کہتے ہیں۔ زیادہ حالات معلوم نہ ہو سکے۔

ہوا ہوشوں داغ دل کی کنگیا اڑانے کا	بٹا کرتا ہوں ڈور اُن کے لئے چاکر یا بکی
میں اس انداز کے مدنے کیتخ ناز اس سینے	ہمارے قتل کرنے کو کبھی کبھی ڈھانکی
سوال وصلِ برجیم ادا رہتی ہے	مری جاں کی گونج دیا گردن ہوشیاں کی
بیسے تکیوں ہو سیدیا کتنے پرلاؤ بیٹھو تو	متماری ہر گتہ ترچھی تمہاری ہر ادا بانکی
میاں جنوں نے ڈھیلہ کھینچ مارا چوڑی	اٹھا کر پردہ محل اگر لیبی کبھی جھانکی
نہیں اضیٰ کبھی رستہ جھولا جھولنے پر	مگر ڈوری ہوشِ سنہریں اف جھانکی

دلسوز نام خیراتی خاں تخلص دلسوز تھا۔ علیگڑھ کے رہنے والے قوم کے افغان تھے  
شاہ نصیر مرحوم کے شاگرد تھے اور نواب ظفر باب خاں خلف یگم شہر کی رفاقت میں زندگی گزارتے  
تھے۔ شراب بہت پیتے تھے۔ جو بات تھی وہ درجہ اعتدال سے بڑھی ہوئی تھی۔ ظرافت اور شوخی  
کلام میں بہت تھی۔ مگر اب کلام نایاب ہو گیا۔ اور کسی طرح باوجود تلاش بھی نہیں ملتا۔ دو تین  
شعر مل سکے جو درج کرتا ہوں۔ دلسوز نے شہداء میں بمقام جے پور انتقال کیا اور  
وہیں مدفون ہوئے۔

وہ تو کہتے ہیں راز دل اپنا	مت کسی اپنے یار سے کہنا
اور میاں دلی بقراری سے	روز دو تین چار سے کہنا

سب ہی گے ہم اگر لاکھ بُرائی ہوگی  
پر کہیں آنکھ لڑائی تو لڑائی ہوگی

دلمیر۔ منور خاں نام تھا۔ میرٹھ کے رہنے والے تھے۔ ابتدائے عمر سے شعر و شاعری

کے دلدادہ تھے۔ مگر ہمیشہ نئی اپج کی لیتے تھے۔ اور اس فکر میں رہتے تھے کہ کوئی ایسی بات  
 کہوں جو کسی نے نہ کہی ہو۔ چنانچہ اسی افتاد مزاج کی بدولت یہ رنگ اختیار کیا کہ شرفا اور طبقہ  
 خواص کی زبان کو چھوڑ کر اس طرت کی چھوٹی قوموں مثلاً گدھی۔ گوجر۔ جاٹوں کے روزمرہ میں  
 شاعری شروع کر دی۔ اور اگرچہ یہ رنگ نہایت ہی مشکل اور دشوار تھا۔ مگر دلیر نے  
 اس قدر مشق بہم پہنچائی کہ ششہائے عین ظفر بہادر شاہ آخری تاجدار دہلی کے دربار میں کچھ  
 مدحیہ اشعار اسی زبان میں پیش کئے۔ اور بادشاہ نے ان کو بہت پسند کیا۔ دلیر کو انعام اور  
 خلعت دیا گیا۔ بادشاہ نے غالب اور ذوق وغیرہ سے بھی اسی زبان میں کچھ کہنے کا حکم دیا  
 مگر چونکہ یہ ایک مشکل بات تھی اس لئے اُن لوگوں نے انکار کر دیا اور یہ سہرا دلیر کے سر رہا  
 ششہائے عین تک اسی رنگ میں شاعری کرتے رہے۔ مگر انقلاب سلطنت کے بعد سے اس  
 رنگ کو ترک کر دیا۔ پھر بھی چونکہ وہ اس رنگ میں نظمیں۔ غزلیں۔ قطعے شنوی۔ سبھی کچھ  
 کہہ چکے تھے اسی وجہ سے ایک اچھا خاصہ دیوان مرتب ہو گیا۔ اور اپنی زندگی ہی  
 میں طبع کرایا۔ آخر کار ۷۷ برس کی عمر میں انتقال کیا۔ انتخاب کلام کے ساتھ ترجمہ بھی  
 دیدیا گیا ہے کہ ناظرین کے لطف میں اضافہ ہو اگرچہ اس کلام سے اصل میں زیادہ تر  
 وہی لاگ لطف اٹھا سکتے ہیں جو مراد آباد سہارنپور کے درمیان آباد ہیں۔ کیونکہ دلیر نے  
 صرف ان ہی قوموں کی زبان ہی نہیں لکھی۔ بلکہ اُن کے طرزِ تحکم۔ اُن کے طریقِ معاشرت  
 اُن کی وضعِ قطع۔ اُن کی صورتِ آبادی اور بود و باش۔ اُن کے جذبات۔ اُن کے اطوار  
 اُن کے خیالات وغیرہ کو بھی زبان کے ساتھ ہی ساتھ رکھا ہے۔ یہ ایک انتہائے کمال ہے  
 اور اسوجہ سے صرف زبان جاننے والا اُس سے پورا لطف نہیں اٹھا سکتا تا وقتیکہ اُن کی  
 معاشرت اور تمدن سے اچھی طرح باخبر نہ ہو۔ اور یہ نہ جانتا ہو کہ وہ لوگ جن کی زبان  
 ہے کس موقع پر کیا کرتے اور کیا کہتے ہیں۔ مگر کچھ بھی غور کرنے پر شخص بقدر ذوق لذت  
 اندوز ہو سکے گا۔ اول میں حمد اور نعت و منقبت دیکھئے کہ کس قدر ندرت کے ساتھ

اوشیں جذبات عوام کو ملحوظ رکھتے ہوئے کی گئی ہیں۔

تو باپو ہم تیرے باک	ہے مر کھا لک ہے میرے مالک
تو باپ ہے اور ہم تیرے بچے ہیں	اس میرے خان اس میرے مالک
تیرا انت کوڑا پاؤں	راؤں مارے دنوں جواوے
تیرا بھید کوئی نہیں پاسکتا	تو لڑا کو چکو مار ڈالتا ہے اور دن کو زندہ کر دیتا
جا کی جگت کیسے سگ پوجا	جسٹا تھا ڈاکو ن ہے دوجا
جس کی تمام دنیا پرستش کرتی ہے	جسنا ہر دست دوسرا کون ہے
تو ہی ہوا دے بوٹھا مہارا	تو ہی لاڑے سیگ ملارا
تو ہی ہماری کھیتی اور بوٹے پوتا اور کشتہ کا تار	تو ہی گھٹا ہے پانی برساتا ہے
پہاڑے کھوٹے کا گد مہارے	ہے میرے صاحب کہیں ہمارے
ہمارے اعانے بری کے چاکر دینے والے	اس میرے بھنے واسے اللہ
تو ہی دیگا تاتی باسی	دلیرا ہے تیرا داسی
تو ہی اسکو تازی باسی روٹی دیتا ہو	دلیر تیرا غلام ہے

### نعت

جگ پر جا کے راج دلائے	نبی محمدؐ رب کے پیارے
تمام دنیا کے سردار	خدا کے پیارے رسول محمدؐ
مہاری کھاطر دیو لائے	رب کے بھیجے جگت میں آئے
اور ہماری خاطر شمع لائے	خدا کے بھیجے جوئے دنیا میں آئے
کراؤ جلا جگت گھنیرا	جن دیوئے نے کوہ انہیرا
تمام دنیا میں ادجلا کافی ہو گیا	اس شمع سے دنیا کی تاریکی جاتی رہی

کُراں سر پہ کدکی بانی      ہمیں ستائی پڑھ کے جانی  
قرآن شریفِ خدا کی باتیں      اپنی زبان سے پڑھ پڑھ کر بک سنا میں  
پاپ کٹے اور پن سوزا رہے      ہو گئے ہمارے کل نسا رہے  
جن سے ہمارے گناہ جلتے تھے نکلیاں بڑھ گئیں      اور ہمارے حرام فائدے ہو گئے

### منقبت

بی بی پھاطمہ ہمارسی ماما      نیم دھرم میں ہیں کیسی داتا  
بی بی فاطمہ ہمارسی ماں      دین و دنیا میں ہمیشہ بخش کر عیالی  
ہمارے نبی کی پیاری جانی      جا کی سینک حوراں کسائی  
ہمارے نبی کی پیاری بیٹی      جن کی حوروں نے سینک کھائی  
باپ کی امت جن بکسائی      مالک سامنے دے دے دہائی  
جنوں نے باپ کی امت کی بخش کرائی      خدا سے فریاد کر کر کے

### مدح حسنین

حسن حسین بی بی کے جائے      امت کھاطر سر کٹوائے  
حضرت امام حسن اور حضرت امام حسین بی بی فاطمہ کی بیٹے      جنہوں نے امت کیلئے سر کٹوا دیا

### مدح چار یار

نبی صاحب کے چار سپاہی      جہاں ملکوں دھوم مٹائی  
رسول اللہ کے چار یار ہیں چار حامی ہیں      جنہوں نے تمام دنیا پر اسلام کی دھوم مٹائی  
کردئے لکھوں نیم کے بندے      ٹر ملے ہو گئے مارٹن گز دے  
لاکھوں دین کے بندے بنا دیئے      ناپاکوں کو پاک کر دیا



# انتخابِ لیت

آج رات ہمارے گھر بس جا  
 آج رات کو ہمارے گھر رہ جا  
 چار پہر کا کاٹن کے ہے  
 چار پہر رات کا گزارا کیا  
 میں کرلوں تو نے چٹا چاٹی  
 میں ذرا ترانہ چم لوں گا  
 تو مرنے بھولا پچھی جانے  
 تو مجھے بھولا جائز جانتا ہے  
 جاڈا لگے سوڑماں دہس جا  
 بڑی سردی معلوم ہوتی ہو کھانہ میں پلا  
 بڑی بھجڑ کے تڑکے نس جا  
 صبح صادق ہوتے ہی اٹھ جانا  
 تو سانٹھڑوں سانٹھڑوں جا  
 تو ران سے ران ملائے پڑا رہنا  
 تو ہی کہیں نہ خیال میں نہیں جا  
 کہیں ایسا نہ ہوا تو ہی حال میں نہیں جائے

کے مہاڑی ناڑیں پھانسی دیگا  
 کیا ہاری گردن میں پھانسی لگائے گا  
 اک مٹھی دے پڑاں لکاڑے  
 ایک بوسہ دیکر جان نکال لی  
 کے مجنوں مہاڑی ہوڑ کر یگا  
 کیا مجنوں ہاری برابری کرے گا  
 سو برباں دلیر عسک ماں  
 سو بار دلیر عشق میں  
 کاسے کاٹرن ناڑا کا ڈھیا  
 کیوں یہ ازاد بند نکال رہا ہے  
 موسوں ڈوڈھا بھاڑا کا ڈھیا  
 مجھے ڈیڑھا کرایہ وصول کر لیا  
 جنگلاں جنگلاں تاڑا کا ڈھیا  
 جنگلوں جنگلوں کا نکالا ہوا  
 ٹانگ تے اوہ ساڑا کا ڈھیا  
 مجنوں کو ہم نے ٹانگے تے نکال دیا ہے

تجھ بنا پیارے پران بچوں کا  
 تیری جدائی میں پیارے جاں دیدوں کا  
 کاٹ کے اپنی ناز لہو میں  
 اپنی گردن کاٹ کے  
 مہاڑی اوڑیاں سینٹر چلاوے  
 مہاڑی طرف اشارہ کرتا ہے  
 مار کے اپنی ناز گنت اس  
 اپنی گردن پہ گنڈا ماروں کا  
 میں لوٹوں تو دیکھ تماں  
 میں لہو میں لوٹوں گا اور تو تماں دیکھے گا  
 یو مہار اس راوت بلاسا  
 یہ ہمارا سلا اوت۔ بلاسا

آجا مہارے پاوٹا آجب  
 آجا ہمارے یہاں مہان آجا  
 پیت نہ کرے میت کسی کی  
 ایدست کسی کی محبت نہ کرنا  
 ہے من اوت گیو کے تیرد  
 اس دل اوت تیرا کیا گیا  
 ناہیں رہو من بیریں بس کا  
 یہ دشمن میرے بس کا نہیں رہو  
 جد تیری پائل یج بے گی  
 جب تیری پائل یج پرکواز دے گی  
 جو مجنوں موسے ہوڑ بڈے گا  
 مجنوں اگر مجھ سے بحث کرے گا  
 جو تیرے نینوں کا جز ہوگا  
 جو تیری آنکھوں میں کاہل ہوگا  
 دودھ دہی من مانا کھا جا  
 جتنا جی چاہے دودھ دہی کھانا  
 پیت پنچھو ڈے کوٹھی نا جا  
 محبت کوٹھی میں غلہ بھی نہیں چوڑتی ہے  
 مہارے ہی اوپر دھونسا با جا  
 ہمارے ہی اوپر مصیبت پڑ گئی  
 پر گیو چسکا جو بن رس کا  
 اس کو خو بصورتوں کی محبت کا مزا پڑ گیا  
 میں تو گوڑوں گاڑا ٹھاؤں گا  
 میں خوب اچھلوں کو دوں گا  
 تو نے یلی ڈھگ بھلاؤں گا  
 تو بھٹے یلی کے پاس بھٹاؤں گا  
 میں تو سینوں مرمر جاؤں گا  
 تو میں اشارے کے بارے مرماؤں گا

کا کا کا تا تاؤ کا  
 میں لاگو نہیں کاؤ کا  
 نہ میں چچا کا ہوں نہ تائے کا (بڑا بھائی)  
 میں کسی کو اچھا نہیں جانتا  
 مانگن آئیو پھلکا مانڈا  
 یو تیرا پھوڑا ناؤ کا  
 یہ تیرا پھوڑا ناؤ کا رکھا  
 پھلکا حلوا لینے آیا ہے

منہ جھریں دو رنگی دوا سے نیلو کا  
 پلہ کھوسے سے ہے مہاری چادر کا  
 میں اپنے معشوق کے منہ کو مجلس دوں گی  
 چلتے چلتے میری چادر کا پلہ کھینچتا ہے  
 ہے رے موسوں نے کے ستم پاڑے  
 گھاگرا کاٹ گیرا سندر کا  
 اڑے رے چوہوں نے کیا ستم ڈاڑے  
 سندر کا گھگرا کاٹ ڈالا

ہونڈ کرے پیٹھ عجزوں ہوتا تری داؤ کی پونچ  
 ہاتھ ہنکڑی ساٹھ من کی ناڑ من کاٹا  
 عجزوں آہاری برابری کرے ہوت تری اوی کی دم  
 ہاتھ ہنکڑی ساٹھ من کی ہونڈ کرے اوی کی

لارے کلاڑے کے پھول سراب  
 سیما دے کے جیسوں گلاب  
 اب کمال کے ٹکے شراب پھول پلائے  
 بیشہ گلاب کی طرح سرخ سرخ چھلکا ہوا  
 پاؤں پاگ کا کھ میں جوتی  
 ایسی دارو پیو زنا ب  
 پادشہز گدھی اور سر پر جوتی  
 جاب ایسی شراب پیٹی چاہئے  
 کاڑا کا پھر عسک کجات  
 دیوی روکہ نہ چھوڑے بات  
 کلا کافر عشق بد ذات ہے  
 دلیر اسر سہرا باندھو  
 بد ذات ہے  
 دلیر کے سر پر سہرا باندھو  
 چلو رے بھائیو چڑی برات  
 چلو بارات چڑھی ہے

پوڑھا نو سو یانی نوی  
اٹھاے رے بڑھے ہاتھوں ہاتھ  
بڑھا نیشہ جی دشی

کر لے دی چھوڑ کی راج  
اد چاری کی لڑکی خوب راج کرے  
موج مارے سبھے اڈالے  
عیش کرے سزا اڑالے  
یو دلیرا جنم کا بھوکا  
یو دلیرا ہمیشہ مفلس ہی رہا  
چھوڑا رہو نہ چھوڑی ایک  
کوئی لڑکا ہوا نہ لڑکی ہوئی  
کدے رے پاٹے سانچی پانچ  
اد برہن پانچ پانچ ہتا  
اب کے سیرد کرم میں کھول  
یابد اچھلو کھا کھا نالج  
ایسی روٹیاں کھا کھا کر اچھلو  
کے دلیر جو پانڈا جھوٹ  
اگر بخوی اسے دلیر جھوٹ بتاے  
دھولے بلد کی دھاری پونچ  
سفید سیل دانی دم  
ادھی چھلنی ادھی چھاج  
چند دن میں دھپ چلی ہو دھپ چھاج ہے  
جد لگ رہوے کوٹھی نالج  
جب تک کوٹھی میں نالج رہے  
کد ہیں نہ دیکھا شگے نالج  
کبھی اس کے شگے میں غلہ نہ دیکھا  
رہے مکدم ادت کے ادت  
مقدم یعنی چوہری صاحبادت کے ادت ہے  
ہمارے کرم کی دیکھاں پانچ  
ہمارے کرم میں کیا لکھا ہے  
بھرو نالج سول کوٹھے پانچ  
پانچ کوٹھی نالج سے بھرو  
جابد ہرنا بھری کلا پانچ  
جیسے ہرن تلا پانچ بھرتے ہیں  
سر پر مارو جوتی پانچ  
سر پر پانچ جوتے مارو  
لاگے بڑی سہاڑی پونچ  
بڑی سہانی معلوم ہوتی ہے

کاک اڑاے بیٹھے ٹانڈ	پھیر گویا کھیلے ساڈ
جان پر بیٹھ کر کوئے اڑاے	گویا پھیری اور لٹاؤں کو بھگا یا
سب سوں بھلے یہ موسل چند	کریں نہ کھیتی بھریں نہ ڈانڈ
سب سے اچھے موسل چند	نہ کھیتی کریں نہ ڈانڈ بھریں
نیناں تیرے ہڈے ٹوک	ایک سین ماں من دو ٹوک
تیری آنکھیں بڑی غلام ہیں	ایک اشارے میں دگے دو کڑے کر دی ہیں
گورے گال مکا کے بھلکا	جتنھاں دیکھے بھاگے بھوک
گورے گورے رخسارے کسی کی روٹی علوم ہلائے	ایسے کہ ان کو دیکھ کر بھوک بھاگتی ہے
پانوں جوتی سر ناپاگ	ایسے ڈوبے ہمارے بھاگ
پانوں میں جوتہ نہیں سر پر گر گئی نہیں	ہمارے پیسے ایسے ڈوبے ہوئے ہیں
کے لاگو بھاگن میں سواد	مٹا کی روٹی چنے کا ساگ
بھاگن کے مہینہ میں کیا نہ کاہلہ تاج	چنے کا ساگ اور بڑی جوار کی روٹی

دو پیازہ - یہ وہی مشہور و معروف ہندوستان کا فریٹ ہے جس کے پھڑکتے ہوئے لطیف آجتک زبان نوحوام ہیں جو دربار اکبری کی زینت اور بادشاہ وقت کی ہر طرح کی دل چاہی اور تفریح و نشاط کا ٹھیکہ دار تھا اصل نام ملا عبدالرحمن تھا۔ خاک پاک دلی کے رہنے والے تھے باپ کا دلی محمد نام تھا۔ ہر طرح کے علم و فضل سے بہرہ ور تھے۔ ترکی فارسی عربی زبان نہایت اچھی جانتے تھے۔ مگر شہزادہ نیرزست اس قدر مزین پر غالب ملی کہ اس لئے تمام علوم اور تمام فضائل اسکی زد میں آگئے تھے۔ کوئی بات نہ تھی۔ کیسی ہی تین اور سنجیدہ گفتگو نہ تھی مگر اپنے رنگ خاص میں ڈھال کر اس کو دلچسپ بنا دیتے۔ ایک بات کہتے تو کون سو سو مرتبہ ہنساتے اکبر کے مجلس خاص تھے۔ ندیم تھیں راجہ بیربل سے ہمیشہ چشمک رہتی تھی وہ وہ محل اور

چھٹی ہوتی ہوئی پھیتیاں کہتے کہ راجہ صاحب اور تمام سننے والے ہونٹ چاٹتے رہ جاتے تھے عرصہ دراز تک معتمد میں مقیم رہے۔ اور اصلی وطن آباد و اجدا کا یہی تھا۔ وہاں کے پوجاریوں اور پنڈتوں سے ہمیشہ مباحثے اور گفتگو جاری رہتی۔ اسی وجہ سے زبان ہندی میں بھی شاعری کرتے تھے۔ مگر بیشتر فکر سخن کا قدسی میں الفاق ہوتا تھا۔ اور افضل سے مشورہ سخن کرتے تھے۔ آخر عمر میں ہنڈیا جو نواح قصبہ چھپیا پیر ضلع بھوپال میں ہے وارد ہوئے۔ کسی سے پوچھا کہ اس جگہ کا نام کیا ہے جواب ملا کہ ہنڈیا کہنے لگے کہ بس اب دو پیازہ ہنڈیا سے نکل کر کہاں جاے گا۔ اور آخر کار یہیں پونہ خاک ہوئے موصاحب تصنیف تھے اور کئی کتابیں اتنے یادگار ہیں۔ چنانچہ اترک عالمگیری لغت ترکی فارسی کے لطائف۔ النامہ۔ المانامہ۔ یہ سب ملاہی کی تصانیف ہیں۔ اگرچہ اردو زبان میں ان کا کلام ہونا ایک امر بعید از قیاس ہے مگر معتبر تذکروں میں یہ شعر ملا کے نام سے ملتے ہیں اس صورت میں سوائے کلف کے اور ہمارے پاس کیا چارہ ہے۔ اس لحاظ سے کہ عہد اکبری میں شاہان دکن کے یہاں اچھی خاصی اردو رائج تھی نقل کرنے میں باک بھی نہیں ہے

وہ گرا گورا لڑکا بامن کا شوخ گھونا	ایسا لگے ہے جھکو جوں کھانڈ کا کھلونا
شوخی نہٹ کرت ہے نہک چھکائی ہاتھ مل کر	تیں تاک شیخ کیتی ایسی طسرج ملونا
تالی بچی ہے کیا کیا کل شیخ جی کے پیچھے	رم ورب نعل میں بھاگائے اوڑھتا کھونا
دو پیازہ از دل و جان قرباں چہر انعام	جو بن سے مدھ کا ماتا وہ ساؤلا ساؤنا
پیالہ پیم دس کا چاکھ بیٹھے	ملت ہیں تن بدن پر رکھو بیٹھے
نودو پیازہ کی دلداری کرت ہے	مگر صد گونہ باغوری کرت ہے
دو پیازہ اب بس ہنڈیا میں آئے کے	کھئی کے ہاتھ پھنس گئے جیسے بٹکے کے

دو زنجی۔ لالہ ہرچند نام ہے۔ لاہور کے رہنے والے ہیں۔ انگریزی میں ایسے

تک تعلیم پائی ہے۔ سر دوست کسی اخبار میں ایڈیٹر ہیں۔ مجھے مرزا واجد حسین یاس و یگانہ سے آپ کا نام و پتہ وغیرہ معلوم ہوا۔ چنانچہ نہایت اشتیاق کے ساتھ طلب کلام مرآت کے لئے ایک نیا نمونہ عریضہ آپ کی خدمت میں ارسال کیا گیا۔ مگر نہ معلوم کیوں جناب نے نہ کوئی جواب دیا نہ کلام روانہ کیا۔ اتفاقاً چند روز کے بعد ایڈیٹر صاحب نیز گشتیال سے ملاقات ہوئی۔ موصوف کے تعلقات چونکہ دوزخی صاحب سے نہایت وسیع ہیں اور سنا ہے کہ قریب قریب روزانہ ملاقات ہوتی رہتی ہے۔ لہذا ایڈیٹر صاحب سے بھی ان کے کلام کے بھیجے کی استدعا کی۔ انھوں نے بھی برہنہ اس اخلاق و عدہ فرمایا مگر اس کے بعد ہاں نہیں کا کوئی جواب نہ دیا۔ مجبور ہو گیا۔ لہذا سر دوست دوشعر جو میر سے پاس ہیں انھیں پر اتفا کرتا ہوں۔

ایک وقت تھا کہ ہندوستان میں نہیں بلکہ دنیا میں علامہ کوئی بڑی ہی شکل سے ہوتا تھا۔ مگر اس وقت صرف ہندوستان ہی میں سیکڑوں علامہ موجود ہیں اور اس لفظ کی وہ ارنائی ہے کہ اب جب علامہ کی آواز سنائی دیتی ہے تو ساقی ہی ہتھلی سے معنوں کی طرف منتقل ہو جاتا ہے۔ اسی بارہ میں دوزخی کہتے ہیں۔

کہتے گئے بس آج سے علامہ ہوا میں اس بات کا لطف نہ کیا مجھے خوب ہنسائیں  
دوسرا شعر کسی معاہدہ پر چوٹا ہے۔  
حضرت ہر ہر بھی شاعرین گئے جائز کے سر پر تاج اچھا لہے

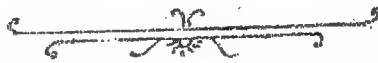
مرزا وحید زودہ رخ سابق کے ایک نظریں نامہ نگار تھے جن کی ایک تاریخ داغ کی وفات پر میری نظر سے گزری۔ اگرچہ مرزا داغ کی جناب میں گستاخی ہوتی ہے۔ مگر مامور معذور نقل کرتا ہوں۔ ظرافت اور شوخی اس سے چمکی پڑتی ہے۔  
ناکہ داغ بچھنے میں ایک ہی طالع تھے اٹھنے میں دیکھئے نہ مگر چہ چاہا تھے

باغ سخن میں آنے ہر چند عنایت  
 قدسیاہ گرچہ مقابل تھا تلخ کام  
 تھا جامہ زمیں میں تو کچھ سرج کچھ لٹند  
 تھا تذکرہ تو نور کا و ہسکی کا بزم  
 ٹپکی تھی لیڈیوں کی کر رہی خوب دل  
 کرتے تھے حسن کی تو لایت میں کو شش  
 ڈوبے ہوئے تھے رنگ قدیم و جدیدیں  
 روغن میں رنگ میں ترشید غراب تھے  
 شیریں پائیموں میں گر چھ بھی راب تھے  
 یہ سچ ہے وہ پچھاؤں کے دانا تھے  
 گو مست حق صورت کو ہنسا شراب تھے  
 لکھی فتن بروں جو تھے تابو اب تھے  
 بے پروگی کے باب میں لیکن حجاب تھے  
 خوں میں ہر طرح سے لوند گلاب تھے

و یو ائمہ طالب علی نام تھا۔ بنارس میں قیام تھا۔ اور یہ نمونہ کلام تھا۔ ۱۸۷۲ء  
 ملک زندہ تھے۔

بندہ بے دامنوں پہلے آپ کی مگر میں  
 جھک کر حیرت ہے لڑائی کیلئے چھوڑا کر گیا  
 ہو گیا نازاں کو اپنے حسن پر جس سے سوا  
 شوق سے بیچو کھڑا کر کے بٹھے بازار میں  
 گالیاں دیتے ہیں جس کو کہ ہر کسی پر کیا  
 جو نہ کہنا تھا کہا سب کہتے اُسے پیار میں

اپنے موتے کا کیا دعویٰ تو بڑے شکستہ  
 بولتے بھر کے تم دنیا میں زندہ پیر ہو





# حرف الہندی

دکتر محمد انصاری

ڈاکٹر نام و نشان معلوم نہیں صرف اتنا معلوم ہو سکا کہ کوئی صاحب رامپور کے  
رہنے والے ہیں اور دور موجودہ کے شاعر ہیں۔ ایک صاحب نے یہ دو شعر ظیفانہ سنائے  
اور بھائی گنگے میں کا کلچر پیلے ڈالی ہے اور ٹیٹل لگائے کہ میں کرتی کی جالی پر  
حیا کا ہانپے یہ کہنا کہ خواب ناز سے اٹھئے نہیں تو اب یہاں بسو کی چوری ہو رہی ہے

ڈیپنڈنس۔ کوئی صاحب بھوپال کے نہایت مشہور و معروف ظرافت گو ہیں۔ میں نے انکی خدمت  
میں بتواتر تین چار خط بھیجے مگر بالخط نہیں پہنچے یا انھوں نے استغناء سے شاعرانہ سے کام لیا اور تذکرہ کو  
اپنے کلام سے محروم رکھنا پسند کیا۔ پھر بھی شوق و مہر دل کہ باشندہ ہرش درکار نیست کسی نہ کسی طرح  
کچھ شعر ان کے حاصل ہو ہی گئے۔

پڑی عشق کی ٹاپا پرے ٹاپا پرے اوسے باپا پرے باپا پرے  
سنا ہے کہ بسم اللہ کوئی ان کی مجبورہ مطلوبہ تھیں ایک بار وزیر ڈیپنڈنس صاحب نے ان کی دعوت کی  
مگر اس طرف سے وعدہ و فائدہ ہو سکا۔ ان کو نہایت افسوس ہوا اور یہ شعر کہا۔

یاد میں سات سو چھیاسی کی ہمنے تازہ شراب باسی کی  
ایک بکری کے یہاں تھنہ پلاؤ بھیجا۔ مگر وہ صاحب کچھ ان سے خفا تھے غصہ سے پلاؤ کا پیٹ زمین پر چھنکاتے یا  
اور بعد کو خیال آیا کہ رزق کی بے مرضی ہوتی تو فوراً اس کو دفن کر دیا۔ ڈیپنڈنس صاحب مول سے زیادہ بے رحم ہوا۔ وہ شکر کیا  
آج زدہ۔ کچا کے بانٹیں گے فاختہ ہے پلاؤ مد فوں کا

# حرف ذال مجمر

ذاکر۔ شیخ ذکر یا نام تھا۔ غازی آباد یا نواح غازی آباد ضلع میرٹھ کے باشندے  
 نہایت نیک نفس و جیہ خوش و ضعیف الطبع تھے۔ راقم الحروف کے بڑے دوست تھے  
 وہابی میں قریب قریب روزانہ ملاقات ہوا کرتی تھی۔ گھنٹوں شعر خوانی کی صحبت رہتی۔ ذاکر  
 دونوں رنگوں میں شعر کہتے تھے۔ طرافت بھی شانت سے دور نہ ہوتی تھی۔ اور مناسبت یہوست  
 اور پھیکے پن سے ہمیشہ پاک رہتی تھی۔ اس میں بھی ایک خاص قسم کی لطافت اور شیرینی کی  
 جھلک پائی جاتی تھی۔ مجموعہ کلام ایک دیوان میں جمع کر لیا تھا۔ مگر انہوں نے عین عالم  
 شباب میں عمر ۲۵ سال ستمبر ۱۹۱۸ء میں انتقال کیا۔ اب وہ غیر مطبوعہ کلام مفقود اور  
 اور نایاب ہو گیا۔ صرف چند روز کی باہمی صحبت میں حافظ نے چند شعر محفوظ کر لئے تھے  
 وہی لکھتا ہوں۔

مرا دین و مذہب اٹھا لیا گیا      وہ بت کل مصلدا اٹھائے گیا  
 نقط خالی پاکٹ کے مالک پریم      بقیہ وہ اک اک ٹکائے گیا

بھوکے عاشق کے واسطے ذاکر      گال سے سفیر مال اچھا ہے  
 نہیں تخصیص زلف کی کوئی      آپ کا بال بال اچھا ہے

قل ہی کرتا ہے اور پھر وہ جلاتا بھی ہے      قربت سے ملا جھکوا کھلاڑی بھی ہے

جب کے خاص اشاروں کو سمجھتا ہوں  
پھر کہیں کام کام کا کجنتی نازی عشق  
بادہ تند سے ہے جھکوز یادہ ذکر  
کے یکنے میں دیتا ہوں تازی عشق

کام آتا ہے نکیہ بن کا بہرہ ظاہر  
نہیں رہتا کسی مردہ کو کفن چوکا خوف  
قابل رشک ہے آزادی مار گیسو  
نہ سپیروں کا کوئی ڈنہ کسی مور کا خوف

سنگان کو چہ جان اب کھٹکنے ہو گئے ذکر  
جود رہا ہوں سے بیج جاتے ہیں یہ مانگتے ہیں

فزیح - حکیم منشی محمد اسماعیل خاں نام ہے۔ وہلی وطن ہے۔ ایک زمانہ میں محلہ  
پہاڑ گنج دہلی میں مقیم کیا کرتے تھے۔ اس کے بعد نواب سعید الدین احمد خاں طالب مرحوم  
کے یہاں ملازم ہو گئے تھے اب خدا معلوم کہاں ہیں۔ پہلے افضل الاخبار میں ان کے مضامین  
بطریق منیرہ کے نکلا کرتے تھے۔ اس میں بھی ظرافت کا چٹخارہ رہتا تھا۔ غزل میں بھی ظرافت  
شامل کر لیتے ہیں۔ اور دونوں رنگ ملا کر سامعین کو محفوظ کرتے ہیں سلسلہء آء میں دلی کے  
بعض شاعروں میں میں نے ان کو دیکھا تھا اس وقت پچاس پچپن برس کی عمر تھی۔ انتخاب  
کلام ظرافت یہ ہے۔

نگہ میں کھنار مرعوب چپ چپ کے آتلے  
اچکا ہے اڑا ایجا ہے گا کھلیہ میخانہ  
شراب پان بند و نکوہاں حوریں پلاشگی  
کہیں جنت نمود اعط تری ہمشیر میخانہ

خدا جانہ جو خواہش اور کچھ ہوتی تو کیا ہوتا  
دراے ایک پسے پر تھلا دم نکلتا ہو  
جوش جنوں میں بھی نہ پھر سہم پہنہ پا  
یہ آئے ہی پاؤں کے پاؤں ہو گئے  
میں نے کھانے گھر سے جو اس سفر فرما کھاؤ  
چھٹی سے پاؤں ہو گئے لیل یک کچک پاؤں

چکی کا پاٹ بن کے پھر اس پر رات بن  
 مٹنے سے مجلسی کامری پر وہ کھل گیا  
 سنے کی جستجو میں جو چھانی بہت سی خاک  
 صدر شکر پایا مرغیہ غوث قتل سے  
 چاندی کی نہیں لاکھ دن میں میں نزع  
 مغلس نہیں کہ میں کھول باہر وطن کے پاؤ  
 میں پیٹ میں چپے تھے چرخ کھجک پاؤ  
 اندر کھن کے سر پہ تو باہر کھن کے پاؤ  
 آخر کو باہر آ گئے اس سین کے پاؤ  
 سر پہ کہیں کہیں ہیں تھے خشتین کے پاؤ  
 مغلس نہیں کہ میں کھول باہر وطن کے پاؤ

ذکی - کھنڈے کہنے والے ہیں۔ غالباً مولانا انوار مرحوم کے شاگرد ہیں۔ ظرافت میں گرج  
 ہزل کا رنگ شامل ہو جاتا ہے۔ مگر پھر بھی نہایت بہتر کہنے والوں میں شمار کئے جاتے ہیں خصوصیت  
 سے پڑنے کا انداز نہایت خوب ہو ہر لفظ کی ایک زندہ تصویر کھینچ کر دکھا دیتے ہیں۔ شوخی مضامین۔  
 صفائی زبان وغیرہ آپ کے کلام کا جو سرا علی ہیں۔ راتم الحروف کے دوست ہیں۔ عرصہ سے  
 بسبب پریشان روزگاری دلی میں مقیم ہیں انتخاب کلام یہ ہے۔

دھڑٹاک ہو گی نہیں تو اسے سمجھا دیکھے  
 زلف پر تیج کی الفت میں میں تھیر جاؤں  
 دی ہے سو مرتبہ جب یار کو پی میں نے  
 جب کہا قیس نے چین میں بیٹا جا پاری  
 وصل ہو جاے چہر اس لئے کرتا ہوں قسط  
 ملے ذکی گر گئیں زلزلہ سے جو ان کی لکیں  
 گالیاں دیتا ہے روز کا بدیاں بھگو  
 دیکھئے کہ جوٹے بھول جھلساں بھگو  
 تب کھلائی ہیں کہیں دھیلے کی کھٹیاں بھگو  
 کہا لیلیٰ نے کہ بھی بازیگی آتاں بھگو  
 ور نہ ٹھینکا بھی نہیں الفت جاں بھگو  
 نظر آنے لگا بے غار گلستاں بھگو

تھا حکم خدیں لیلیٰ کا سارباں کے لئے  
 یہ اچکے کس لئے صیاد بالتر چھوٹا ہے  
 بھٹا دئے نہ چنے بھی ہیں یہ کتنا تھا قیس  
 کہ بھیا ہندو کل حل شتر کو ہانکے لئے  
 یہ کوششیں میں فقط میرا خیال کے لئے  
 دو وقتہ تو رہے جاہتے ہیں پاسباں کیلئے

کھلا کے قیس کو لیلیٰ لے اور اٹھی دی کہ ہوگی فاقہ سے لیجا یہ اپنی ماں کیلئے  
 یہ حال ہے تیرے کشتہ کا اب تو لے جاؤں کہ کتے لاش پہ لڑتے ہیں استخوان کے لئے  
 تو اس بڑی کی محبت میں گھوم جاؤں غیر کہ تیرا باپ بھی لوٹتا تھا تیری ماں کے لئے  
 کسے لگاؤ گئے تم تیر مر گیا عاشق وہ فاختہ نہ رہی اب غلیل غاں کے لئے  
 اب جان جاں بتائے گیسو کہ ہر گئے وہ کون سے گدھے ہیں جو یکھیت چر گئے  
 ظالم پس فنا بھی ہے بوسوں کی آرزو منہ کھل کے رہ گئے تیرے عاشق چر گئے  
 سوتے میں نے گیا کوئی زلفیں تراش کے وہ مجھے بد گیاں ہوئے چھپیں کتر گئے  
 طفلی میں کھو نہ دینا کہیں عاشقوں کے دل پھر روؤ گئے کہ میرے کھوئے گدھے گئے

ذلیل - نو بہار نام تھا - میرزا سلیمان شکوہ بہادر کی کینز تھی - نہایت شوخ تیز طبع  
 شعر گوئی کا شوق تھا - مگر تخلص کی رعایت کو ہمیشہ مد نظر رکھتی تھی یعنی ریختی کے فحش شعر کہتی  
 تھی - وہ شعر جو صاف ہر نقل کرتا ہوں -

میں فرشتے کی بھی ہستی نہیں مانج کیا ہو اپنے کرتوت پہ جہنم کہ اتراتی ہوں

متے اللہ رکھے اپنی اماں میں مرزا ہمسی پریوں کو بھی دیدار نہ بنالیتے ہو

ذوقا - شاہ ذوقا ذوقا کے مشہور تھے سنا ہے کہ ہمارے کے رہنے والے تھے مجھ کو  
 الحال تھے غدر سے پہلے شرف الدین احمد کے پاس میرٹھ میں آکر رہتے تھے - ایک شعر مل سکا  
 ہے - اسے مجھ کو ب کی بڑ بھگے یا طرافت جانئے -

نے بام کے ہیں زبید نہ زینت کسی در کے  
 ہم باٹ کے روڑے ہیں اوھر کے نہ اوھر کے

ذوقی - میر عبد الواحد نام تھا ذوقی تخلص سید محمد اشرف درگاہی کے صاحبزادہ تھے  
 بلگرام وطن تھا۔ نہایت شیریں کلام۔ اور لطیف الطبع تھے۔ ان کے والد سید محمد اشرف موضع راہلوی  
 کے جو نواحی لاہور میں تھا حاکم تھے۔ اتفاق سے وہاں کے کچھ سرکش لوگوں سے جنگ ہوئی ذوقی بھی  
 وہیں تھے اسی باعث سے اس معرکے میں شریک ہوئے۔ اور اسی موقع میں بتاریخ ۲ محرم الحرام  
 ۱۰۳۱ھ روز جمعہ بعد نماز عصر رطتے ہوئے مارے گئے۔ مولف شجائے جاوید نے غلطی سے  
 انھیں کوراہون کا حاکم لکھا ہے۔ مگر دراصل یہ حاکم نہ تھے جیسا کہ تذکرہ سروآداد کی عبارت  
 سے ظاہر ہے ذوقی مرحوم اردو فارسی میں بھی شعر کہتے تھے اور تین اشعار میں اپنا تخلص واحد  
 رکھتے تھے چونکہ شیرینی کلام سے ان کو نہایت ذوق تھا اس واسطے اسکی تعریف میں پورا ایک بیان  
 کہ ڈالا جو شکرستان خیال کے نام سے آج بھی ملتا ہے۔ اس میں غزل - رباعی - قطعی - شنوی  
 غمخس - ترجیع بند وغیرہ سب کچھ موجود ہیں۔ اور ایک شعر سے ابوالسحاق اطہر کے کلام کا موازا  
 ہے۔ جب کا انتخاب ہدیہ ناظرین کیا جاتا ہے۔

آیا بود و واضع صحنے بجا کنند	آنانکہ پردہ از رخ لوزینہ واکند
لازم بود کہ حق غریبی ادا کنند	نان از تنور بہر مہر بجا شدہ است
اہمال در تناول فرنی چرا کنند	در کار خیر حاجت بیج اختیار نہیست

پہناں ز چشم بد بہ لبش آشنا کنید	بخیر را در شاخ درخت از جد اکید
بار و گریہ کیلہ ندانم جہا کنید	یکبار پوست را ز تنش بر کشیدہ اید
بر کام دل ز محنت زندان رہا کنید	ہنگام آن شدہ کہ اسیران اندرا
نوشش کنید و تخلص خود را دعا کنید	آورہ ام برائے شما شراب انار

شیریں نفسیہ ذاللقہ فکر نشدے گر چشم نشد سیر مزعفر نشدے گر

چندان به ادب و سعادت دانش من      با شیر و شکر حبیب میسر نشدے گر  
حلوا نفرو دے بدماغ این عبقوت      ذوقی همه اجزا مشرب برار نشدے گر

نفل گیر نریاں یکدوسہ چارنجوش      ریزہ قند و ردہاں یکدوسہ چارنجوش  
در قیج بلور کن شربت قند بالکاب      چمچ بزن راں میاں یکدوسہ چارنجوش  
پیدہ و غریب را اگر چه قتل گفتمند      یک نہایت زیاں یکدوسہ چارنجوش  
نہا ہا بنام بگفت گرفتہ از کمال شوق      بوسہ و بوسے اک یکدوسہ چارنجوش  
صحن پر از مضر و کاسہ پر از برنج و خیر      خوب نمایدم بخوان یکدوسہ چارنجوش  
مصرع نوز اطعمہ و ہر خوش است ذوقیا      خربزہ تلخ خوش بنال یکدوسہ چارنجوش

نہ تنہا دل ز ذوق برقم بیتابی گردد      کہ از یل و زلابی عوچ و تاب می گردد

پہیں پر سوسے چناتی پر دید ہلالتا      کہ بے وصال شکستہ حالت زاراں چیتا  
غرض ز موسم برسات اولدہ بوندی آفت      وگر نہ این ہمہ تہید برقی باران چیتا

چرا نہ ملے شکر از خرمی بخود بالہ      کہ آں او ہمہ مقبول آمد و منظور

در قنای ملاقات شکر لے ذوقی      آب گردید دل شیر بہ الفت موگند

## حرف لے مہلہ

راحت۔ دہلی کے کسی نامعلوم ریختی گو کا تخلص ہے۔ باوجود تلاش حال نہ مل سکا  
کلام مل گیا۔ جو حاضر ہے۔

جسے وہ بانگ بھیلادل کہہ بھایا ہوا      انک لکٹا ہی نہیں گریاں مرا کھایا ہوا  
میں اپنی ایڑی چٹی پہ تھوکر دل آئے      یہ مردہ انگڑا تو لٹھ ہے گنوار کا  
رد و گیتم تو وہ آجائیکا بیٹا پھر اچھی      تم جو چکی ہو رہی ہو کے چو اچھی

دو دھلینے کا ارادہ تھا جو ڈرایا تھا ہاتھ      نو چلی انگیا مری دیکھوئے ہند کی بات  
جرو بیٹی مال ہن کا کچھ نہیں کرتے خیال      گھر میں اکرمات کدیتے ہو تم باہر کی بات  
گونگی بہری کب تک لوگو بنی ٹھی رہی      ہند کی باتیں سنوں ہے کین یو کی بات

پوتی پوتوں والی ہو کر لال چڑا پوتوں میں      مچھکو تو بچی یہ بٹھا چو چلا آنا نہیں

کھلا تو پوتا ہوئی پوری آردو تیری      دگنا لال سا بیٹا جنی ہو تیری  
لحاظ آیا کسی کا نہ مچھکو عصمت جان      غلام سے گئی پکڑی تم میں تو تیری

رحیم۔ ایک قدیم ریختی گو تھے جو ولی اور رحمان کے معاشرے۔ خزانہ المعلوم  
فی تعلقات المعلوم میں انھیں ریختی کے طرز کا مخترع اور موجب بنایا گیا ہے۔



اری نادان تیں اپنے جن کو کیل ٹھایا ہو  
 ہٹا کر پیو کو جاگیں کسی نے ذوق پایا ہو  
 بہت کچھ تائیں گی میری نصیحت ان کا ہی ہونا  
 سکھ کر ادا ہوئی ہے یہاں سے کو جو بھلیا ہے

رسوا - خیرات علی نام تھا۔ پنجاب کے رہنے والے تھے۔ مگر عمر بھر دلی میں قیام اور  
 مقام رہا نہایت شوخ زندہ دل ظرافت الطبع تھے بات بات میں لطیفے اور چٹکتے کہتے تھے  
 خود بھی ہنسنے اور سننے والوں کو بھی ہنساتے۔ غزل گوئی کا شوق تھا۔ میرمنوں سے اصلاح  
 لیتے تھے۔ مگر ظرافتہ رنگ میں بھی خاصی دست گاہ رکھتے تھے۔ مگر اکثر شعر سرائی اور بخش کے  
 درجہ تک پہنچ جاتے تھے۔ چند شرح حالات کے ایک قدیمی قلمی بیاض میں محل آس جنہیں  
 سے مینوں - ادھر غیر مذہب دونوں رنگوں کو چھوڑ کر یہ شعر جو ظرافتہ کے جاسکتے ہیں انتخاب کر لے۔

نالہ کر سنہرے پتوں میں اختر شمار ہو  
 شام فراق در کا ترے چوکیدار ہو  
 رسوا یہ لین دین ہے تو کیا فروتے  
 دل اپنا انکو نقد دیں بوسہ ادھار ہو

مجنوں کی بھی دست درازی ہو تو اک  
 سر ٹوٹ کے لیلی کو چڑھائے گا شہر ہو  
 میں خود تری زلفوں میں گرفتار ہوا ہوں  
 تو نے تو نہ بھیجے تھے سپاہی کے گھر ہو  
 کچھ اونٹ سے کم حضرت زاد بھی نہیں ہوا  
 اتنی سی کسر ہے نہیں کو بان مکر ہو

رسم - لکھنؤ کے ایک قابل ظرافت لکھنؤ کا فرقی تخلص ہے۔ جن کی قابلیت اور استعداد  
 علمی نہایت معقول ہے۔ ظرافت صرف ظرافت تک محدود نہیں بلکہ اس سے گزر کر وہ خوش  
 کی حدود میں پہنچ جاتی ہے سب سے بچھا اصرار اور التجا پر چند شعر عنایت فرمائے۔  
 لیکن اس کے ساتھ ہی منع فرمادیا کہ نام یا صحیح پتہ نہ لکھا جائے۔ کلام بھی بہت کم  
 دستیاب ہو سکا۔ کیونکہ ایسے اشعار جو صاف شمسہ ظرافت یا زیادہ سے زیادہ مزمل

تک ہوں ان کے یہاں بہت کم ہیں بلکہ بجائے اس کے خواہش کی گرم بازاری اور زیادتی ہے۔ ہر صورت جو شعرا ان اسقام سے پاک ہیں اندر محکمہ مل سکے ہیں وہ رج کرتا ہوں۔

ہر اک زبانہ غلغلہ ہنکھار اور ریت کا پھنسی ہیں مادر وطن جناب نوربان

ان کی والدہ ہوتیں نہ وہ نہ عشق مرا خدا دناز کیے عمر ان کی نانی کی

ٹھکانے پھرتے ہیں وہ پیٹ پیٹنے سے ذرا سی گوشت کی بوٹی نے یہ گرائی کی

گزر رہی ہیں شب تار کی گھڑیاں اُدھڑ رہی ہے سلائی مری میانی کی

شدت غصت کا کیا ذکر کہ اگر شب غم چارہ ساز آگے سہارے سے کھڑکے ہیں

ہنے سر ڈھانکا اٹھوں نے نیل ہو گیا اب وہ سپرادرہم اپنر خون کا دعویٰ کرتا

**رشک**۔ ان کا میر علی اوسطان نام تھا لکھنؤ کے نہایت مشہور معروف شاعر تھے شیخ امام بخش ناسخ مرحوم کے نہایت رشید شاگرد تھے زبان کے زبردست محقق تھے۔ ایک لغت زبان کی ترتیب دی تھی مگر افسوس کہ وہ شائع نہ ہو سکی۔ دو دیوان نظم گرامی نظم مبارک خدر سے بیشتر طبع ہوئے تھے اب کیا ہیں۔ غیر شکوہ آبادی ان کے ارشد تلامذہ میں تھے۔ رشک نے ۱۲۸۰ء میں بمصر ۷ سال انتقال کیا۔ اگر یہ نہایت متین اور مہذب تھے۔ مگر ان کے بعض شعر ظرافت کے بھی پائے جاتے ہیں۔ اسکی وجہ صرف یہ معلوم ہوتی ہے کہ اسوقت کے لوگ منافات کے ساتھ ظرافت نگاری کو بھی شامل رکھتے تھے۔ جو شعر لکھے جاتے ہیں ان سے یہ صاف معلوم ہوتا ہے کہ ناوانستہ ظرافت نہیں ہے بلکہ قصد اس طرف قدم بڑھایا گیا ہے۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو ہرگز نہ لکھتے

چادر الماس گوشت خف جگر فرقت یار میں پلاؤ نہیں

میرے کھانے سے کیوں فلک سے کیا پاؤ روٹی ٹپے نان پاؤ نہیں

اور کیا ہے ترا لحاب دہن یہ اگر قند کا چوڑا نہیں

اب کے جاٹے ہیں امانتہ و آہ اس طرح کا کوئی الاد نہیں  
یہ زمین غزل وہ ہے اس رشک جس میں ذرہ کہیں بھراؤ نہیں

اے مایہ حیات کبھی بھوکو کبھی بے جو ثنائی رکابی کا توڑنے کم نہیں  
یار بے گورے ہیں کہ فرشتے عدا کی بنگلے بھی کان پور کے گورے کم نہیں  
سندرجہ بلا غزل سکر کسی ظریف الطبع نے سر مشاعرہ یا سر محفل رشک کو مخاطب کیا  
اور یہ شعر پڑھا۔

چھپ چھپے دور سے دکھاؤ نہیں رشک بیٹھا ہے بن بلاؤ نہیں  
سننے والوں نے وہ فقہہ اڑا یا کہ محفل عشرت گونج گئی۔

رفیع الدولہ - دکن کے ایک خود پسند بیوقوف رئیس زادہ کا تخلص تھا۔ اگر حسب  
اس کا تذکرہ کرنا اچھا نہ معلوم ہوتا تھا۔ مگر چونکہ تذکرہ روز روشن اور تذکرہ آفتاب  
حالیات میں ناظرین کی دلچسپی کے لئے ان کا ذکر لکھا ہے۔ اس لئے اتمام میں نے بھی  
لکھنے پر لکھنے کو ترجیح دی۔ جس زمانہ میں انگریزوں نے دکن میں ریاست پر قبضہ  
کر لیا۔ تو رفیع الدولہ کلکتہ پہنچے۔ نواب گورنر جنرل اور دوسرے معزز انگریزوں نے  
اس گما سجد دل دہی اور عظیم کی اور معقول مشاہرہ ان کے اخراجات کے لئے مقرر  
کر دیا۔ چونکہ رفیع الدولہ کا داروغہ جلا ہوا تھا۔ ان کی وہی بیہودہ اور لامبانی باتیں  
جاری تھیں مثلاً آپ جہاں کہیں کسی جلسہ وغیرہ میں شریک ہوتے تو بغیر توجہ و تکریم  
کی کسی پر خود ہماروئی افزو نہ ہو جاتے تھے۔ کوئی بڑے سے بڑا آدمی بھی سلام کرتا  
و آپ آنکھ کے اشارے سے سلام لیتے تھے۔ چھپٹنے اور جانے کے لئے بڑے بڑے  
آدمی بھی آپ سے جی حضور سے بات کرتے اور جو کچھ کہنا ہوتا تھا دست بستہ کہتے تھے۔

دوسرا خط یہ تھا کہ ہر سال بہشت ساحلوں اور روٹیاں سنگ اصحاب کفایت کی روح کو خواب پر چلنے کے لئے تقسیم کرایا کرتے تھے۔ تیسرا خط یہ تھا کہ اپنے دیوان میں اپنے منشی کو جس سے اکثر اپنی باتیں لکھوایا کرتے تھے کا خواب الوحی کہا کرتے تھے۔ یعنی اپنا کلام نثر و نظم کو وحی آسمانی جانتے تھے۔ چوتھا خط یہ تھا کہ آپ شعر فرماتے تھے اور کبھی بھول کر کبھی موزوں نہ فرماتے تھے بلکہ آپ کے کلام کو رنگ و طیفانہ میں شامل کرنے کی بڑی وجہ یہی ہے کہ جو کچھ لکھ لکھ کر پوچھ ان سے صادر ہوا ہے وہ موزوں تک نہیں۔ پڑھنے والوں کے لئے دھڑان دار کشمیر سے انھوں نے جب اپنا دیوان اپنے ہذیمات سے ترتیب دے لیا تو اب گورنر جنرل ہمسار کو ہریتا بھیجا۔ ان کے لئے ایک سامان تفریح ہاتھ آیا اور مولوی سراج الدین صاحب کے پاس جو اس وقت قاضی القضاۃ تھے بھیجا کہ اس کا دیباچہ لکھو۔ چنانچہ تعمیل حکم کے لئے انھوں نے نہایت لطیف اور طریفانہ رنگ میں دیباچہ لکھا۔ چنانچہ قاضی محمد صادق خاں اختر نے اس اصحیح کو نقل بھی کیا ہے۔ اب چند شعر نمونہ درج کئے جاتے ہیں۔

آئی دانشمند می را و خدا	آئی تو امید دانی ترا
ابر و برق و تخیل و براق نور افشاں آید	آید باران کہ حکم خدا نیابند عید کار آمد
غم غدیر را کہ پیغمبر دادہ و ملک دادہ	خزیدار ملک را صلح سرتاج دادہ
و منصور حلاج ہمارا دارانا الحق گوید	شریعت مینا عبر خدا کہ حق بحق گوید
صاحبقران جنگ سمرقند و نمنال شد	بنیاد جنگ کردہ کہ المذموم خوشحال شد
سلاح جنگ کہ سپرد شمشیر آید	گوئی تو پ و تفنگ کہ بد بلا آید
صورت نور کہ از منی در کلکتہ بسیار	خواب راحت کجا کہ پشہ بسیار
زمانہ کلکتہ را آب بسیار	گردن صراحی دار و دوش را بسیار

مقرر کردہ عالم بحق کلاؤ فی شتاس خدا را شناس و خدا را شناس

رنگ - حریف خان نام عرف مرزا رنگیلے - تذکرہ مخدیان میں ان کا ذکر مختصراً لکھا ہے مگر یہ ذکر نہیں کیا گیا کہ کہاں کے رہنے والے ہیں - صاحب تذکرہ مذکور لکھتے ہیں ”استعداد علمی رسمی ہے تفنن طبع کے طور پر شعر کہہ لیتے ہیں مگر بیشتر مسخر کا پہلو مد نظر رہتا ہے - انتخاب کلام یہ ہے -

سکون اقل ج دل ہوا جس نے اسے پھا کا	سجوف عاشقی ہنسا خاک کے جاناں کا
چالان ترا کیوں ستم ایجا دنہ ہوگا	کیا خون کا دعویٰ ستم ایجا دنہ ہوگا
داروٹ میں ہو جاے گا آخر کو گرفتار	حاضر جودالت میں تو جلا دنہ ہوگا
بند آنکھیں ہیں تھاری رنگتے ہو راندن	یہ تو بتلاؤ کہ ایون اس قدر کھاتے ہو کیوں
گھر بیٹھے دیدن کی تے ربے ہو نصب	قد بڑھ کے گھنٹہ گھر کے برابر جویا رہو
ہمارا یار کہو آج تلشکری چٹاریگا	سنا ہے یہ کہ تل رخسار کال کی شکر گچا
زیر چھپر فلسی کے عقد کا ساقی ماضی جی	کوئی کاکے پانی ہوگا ادیسری شکر ہوگی

رنگیلے - محمد اسماعیل خاں نام تھا - جو پور کے رہنے والے تھے - مگر عرصہ سے اپنے چچا محمد جعفر خاں کے پاس جو میں پوری میں مختار تھے - آ رہے تھے - اور ان کی شہری میں کام کرتے تھے - رنگیلے مرحوم ابتدا میں مثنوی اور عاشقانہ شاعری کرتے تھے - آخر تخلص تھا اور حضرت داغ دہلوی کو اپنا کلام دکھاتے تھے - شاعر سے اُن کو ظرافت گوئی کا شوق ہوا - اور رنگیلے تخلص اختیار کیا - اس طرح کے کلام میں بھی فکر نہایت صائب تھی - نہایت اچھے شعر نکالتے تھے - مگر ظرافت ہی میں رنگ قدیم بھی شامل رہتا تھا سنہ ۱۹۱۲ء میں معقول عمر پا کر انتقال کیا - ان کے احباب نے اُن کی یادگار میں ایک بہت بڑا مشاعرہ کیا - اور اس کے اختتام پر ایک قصیدہ جو رنگیلے مرحوم کے قصیدوں میں یادگار قصیدہ تھا - چوکھٹا وغیرہ لکھ کر شعر کو تقسیم کیا گیا - رنگیلے کا کلام

اگرچہ بہت عالی پایہ نہیں ہے۔ پھر بھی کافی دلچسپ ہے نمونہ کلام یہ ہے۔  
 پیتلی میں نہ ان کی چھید بولے یہ کہتا ہے  
 ہمارے شیخ جی ہلے کی اکثر مشق تھے میں  
 کہیں نیکہ آئے ہیں ہلے ہوئی رہیں  
 کمر بند انکا مستی میں کھلا لنگہ سرک آیا  
 کبھی ٹھٹھا اڑاتے تھے کبھی گود چڑھاتے تھے  
 بڑا پے میں جوانی کا مزا ملنا غنیمت ہے  
 رنگیلے اب نہ جو کواب کرو تو قیر بخانا

نسیم صبح کے یا بوجھ کی اذیت نہ کھاتے ہیں  
 وہیں پر قدم پر تالیاں فٹے بجاتے ہیں  
 ترکوچ بھی اک غنڈی سرکے سیر ڈالیں  
 چٹائی ان کی میرا پورا دشمن نے سب بٹھائے  
 مبارک ہیں عدد کو بلی لگا بھسکیاں انکی  
 رنگیلے دھڑتے پھرتے ہیں لکے گول کر رہے  
 چمن سے جب تے گیسو لئے ہنسنے لگتے ہیں  
 ہنسنے دیا جوتا جاں چرم نکلتے ہیں  
 رٹ رٹا نکلتے ہیں کبھی موٹر نکلتے ہیں  
 ہمارے دو گھروں کے فرخ پھر نکلتے ہیں  
 سنا ہے وہ چنانے کے لئے بند نکلتے ہیں  
 انھیں تو دل میں بھی کھیلوں پر نکلتے ہیں

اے خب غم تری صوف خدا کی چھکار دیکھا ہوں اُسے نہیں بھی ڈوبتا ہوں

رنگین۔ مزا سعادتا یا رخاں نام تھا اور رنگین تخلص کرتے تھے۔ ان کے والد مرزا  
 طہاسب بیگ ساٹھ برس کی عمر میں روم سے ہندوستان آئے۔ اور ہندوستان کے شہر  
 امرار اور دوسرا کی سرکاروں میں ملازم رہے۔ رنگین کی پیدائش قصیر ہند میں ہوئی  
 لیکن انھوں نے نشوونما دہلی میں پائی۔ اور عمر بھر یہیں رہے۔ سیر و سیاحت کا شوق ابتلا ہی  
 سے تھا چنانچہ اسی سلسلہ میں اکثر مشہور مقامات کی سیر کی۔ اسغان کچھ خاص نہ تھے

کبھی تجارت کر کے بسراوقات کریتے اور کبھی نوکری اور ملازمت اختیار کرتے۔ چنانچہ عمر صمدی  
 رزاسلیماں شکوہ برادر اکبر شافانی کی سرکار میں مصاحبین کے زمرہ میں منسلک رہے۔  
 فن شعر کا شوق ابتداء سے تھا۔ شاہ حاتم سے مشورہ سخن کرتے تھے۔ طبیعت  
 ہمہ گیر واقع ہوتی تھی۔ متین۔ عاشقانہ۔ ناصحانہ۔ نظریانہ۔ بھی قسم کا کلام موجود ہے۔  
 ریختی کا موجد بعض بعض لوگ اظہار کو کہتے ہیں مگر یہ بات تحقیق سے دور ہے۔ ان کی ریختی  
 میں حقیقتاً عورتوں کی زبان اور روزمرہ جذبات وغیرہ موجود ہیں۔ جان صاحب کی طرح  
 نہ سراپا آورد ہیں۔ اور نہ فواحش سے بھرے پوسے ہیں۔ کلیات رنگین کا نام نورتن ہے  
 جس میں چار دیوان موسوم بہ ریختہ۔ بیختہ۔ انکبتہ اور دوسری کتابیں ایجاد  
 رنگین۔ فرسنامہ رنگین نامہ۔ مجالس رنگین وغیرہ موجود ہیں اور انھیں کے ساتھ ایک  
 فتویٰ موسوم بہ دلپذیر بھی ہے۔ جو اسوقت کی بہترین زبان ہے۔ نہ صرف زبان بلکہ  
 اس فتویٰ کا طرز بیان۔ قصہ کی روانی۔ وغیرہ سب باتیں قابل داد ہیں۔ اور یہی وجہ ہے  
 کہ اسوقت کے تمام بامکمال شعرا نے متفق ہو کر اس کی تعریف کی ہے۔ بلکہ جراتی  
 تو مصرع تاریخ یہ کہہ یا ہے۔ کہ۔ ہے یہ بدرنیر سے بہتر ایک دیوان انکبتہ سرا باظرافت  
 اور ریختی ہے۔ اسکی نسبت کوئی رائے دنیا مقبول ہے سب جانتے ہیں کہ رنگین کا درجہ  
 اس بارہ میں اتنا ہے کہ لوگ ان کو مجدد تک تسلیم کرتے ہیں سب سے بڑی بات یہ ہے  
 کہ وہ باوجود سب کچھ کہنے کے بھی درجہ اعتدال سے باہر قدم نہیں رکھتے۔ اور اس صفت  
 خاص میں اپنے تمام معاصرین سے ممتاز ہیں۔ سید انشاء نے بھی اگرچہ طبیعت ہمہ گیر  
 پائی تھی مگر سچ یہ ہے کہ وہ نظریانہ یا ریختی کے رنگ میں رنگین سے بڑھ نہیں سکے۔

داری تری جاؤ نہیں خالق و مخلوق کا      کب تجھے میاں موسیٰ فرہادی قدر کا  
 اب آٹھ پر تجھے لنگوں ہول و عایہ میاں      بندی کو بے ہو کار رنگیں کی نہ پابہ کا

مجھ پہ طوفان نہ رکھ چاہ کا چل دود دوا  
جھوٹ سے نیچے کا تری جائیگا زور دوا  
ایک تو شکل ڈرائی ہی تری بیچا سی  
تسہ یوں گھر کے دیسے مجھے مت گھر دوا  
اس لگانے سے ترے دیکھانے سے ترے  
تیرے تالوس لکھی پڑے ناسور دوا  
بڑھتی ہے تو کیا صبح کو کل رہ تو سہی  
ہڈی ہڈی تری کرنی ہے مجھے چور دوا  
دوستوں کو بے دشمن تو کیا ہے تونے  
اور کیا چاہئے کیا ہے مجھے منظور دوا

رات باتوں میں یہاں تونے گزار دی آنا  
صدقے تھے کسی دھیسے لے لاری آنا  
سوچ اس کا نہ ہو کر جھک کر کس کو جو  
جانتی تو نہیں کیا باتوں میں بھاری آنا  
آٹھ آٹھ آنسو رو لاتی تھی مجھے اس کی چاہ  
روز و شب ہوتے ہیں شک تو کھینچ لاری آنا  
ہونی جو ہوس ہو بند ہی گئی شرطی  
وصل کی اُس سے رباں جو میں ماری آنا  
اُٹھتے ہی صبح کو اڑ جاتی ہے نگینہ کچاں  
کیونکہ حساب مرا میں تے واری آنا

چلو چل کر قطب صاحب میں چلو لاکھ گھوڑیں  
دگکا نارنہ بر شاہ مینہ ہری یاد دل کا  
کردن قربان میں ہوا کہ جان کر کرتی پر  
دگکا نا مجھ سے اٹھ سکتا نہیں سوچو چور کا  
ہلا کر سر کیا کہ بات تو مجھے نہیں سنس کہ  
زماخی مارتا ہے جھکو ڈور تیرگی رنگ کا  
جوانی سے وہ پہل پے لکھی صف نظر میری  
وہ کون انسان ہے خوش نہیں نگینہ کچاں

کل جو منگانی نے سی دیکے روٹی انگیا  
ہو گئی تنگ پچھا دل سے گھڑی انگیا  
لے گئی کھول کے تو شب کے دگکا ناساری  
ایک بھی میرے ہنسنے کو چھوڑی انگیا  
ٹھیک کچھ گات پہ یہ ہے نہیں منگانی  
تنگ لاس سے بھی فریبو تھوڑی انگیا



نہیں آتی نہیں کیفت دوانی آحب  
اپنی بیٹی کوئی کہہ اپنی کسانا آجا  
ہاتھ پر تیسے کے چھلے کا داغ  
دی ہے یہ کہنے تجھے اپنی نشانی آجا  
بال لٹھے کے ڈوسے سے لئے ہیں تو نے  
ٹھکل لگتی ہے بری آج ڈرائی آجا  
غم ہے رنگیں کو نہ میل دیوئی اسکے پیچھے  
مفت بر باد ہوئی میری جوانی آجا

دھکا نا کو اور جھکودیکھا جو لیٹے  
تو پھر کیا گرج کر ہوا بھوت خواجا  
غصے سے کہ رنگیں کا دل بھاڑنے کو  
نیاروز کرتا ہے کر تو ت خواجا

دانی تھی چڑھی گھر اسکے میں کل چور پڑا  
ہوئی باجی دخل چور کے گھر نور پڑا  
دن دہائے جو چلی آئی تیسے گھر میں  
کل دکانا تھے آنے سے بڑا شور پڑا  
کوڑھ میں سے جو دوائے لگائی ہرنکا  
تو بہتلی میں مری دیکھو یہ چور پڑا  
تیری خاطر کروں کجک میں گانا پارا  
تھراں بات کا پکا تجھے درگور پڑا

ہونٹا کو اپنے دوائے بنایا ہے جو تک  
کیا مری چڑھے دھڑکے کا یہ جانا تیرا

شب کو اس حبشی بچہ نے یہ غصہ لاکیا  
چھپکے مجھے منہ دکانا ماری کا لاکیا  
حسن نظر کو کا جھیری تھی جواں چوٹی کے بعد  
پیٹا اسے جب وہ گیا تیرا سوا چا لاکیا  
کون ایسا پردہ اسپر کر اتراتی ہے تو  
کوئی پیدا کیا نیا پھر چلے ہنہ والا لاکیا  
اے داکس سے کہوں رنگیں کی چٹائی لاکیا  
سیر دوائے میں اس نے ات بنگا لاکیا

میرے گھر میں دناخی آئی کب  
میں ٹکڑی بھلا نہائی کب

صبر میرا سمیٹتی ہے وہ  
 شب کو بولی تھی چار پائی کب  
 کل زانخی تھی میرے پاس کدھر  
 اوڑھے بیٹھی تھی میں سزائی کب  
 وہ نہ تھی تو گھر میں اپنے نہ تھی  
 پاس اُس کے گئی تھی دانی کب  
 وہ ڈی لینے کو میں اُسے کس دم  
 پاؤں میں میرے بوج آئی کب  
 کھانا کھایا تھا میں نے اُس نے کہاں  
 اور مست گوائی تھی ملائی کب  
 کی تھی شب میں نے کس جگہ کنگھی  
 آرسی اُس نے تھی دکھائی کب  
 ہرگز آتی نہیں ہے سانچ کو آج  
 پیش جاوے گی یہ برائی کب  
 گوندھ کر ہاتھ پاؤں میں رنگیں  
 اُس نے مہندی مرے لگائی کب

تجھے ملنے کا رونا مجھے ارمان ہونج  
 تو ہے بے دید سے گھر کوئی ہمارا ہونج  
 ناک میں دم تھا چڑایا ہے خدا نے انا  
 عشق کے بند میں پھر بند مریاں ہونج  
 اٹھائیں نے اُسے سخت کڑا ہے رنگیں  
 اسے دوا جان کوئی ایسے کے قرآن ہونج

بھاتا نہیں ہے جھگو گنوا ری ازار بند  
 جاکر دوا وہ لکھے کالاری ازار بند  
 ہمسائی پر یہ وقت پڑا ہے کہیں نہ  
 بُن بن کے چھپی ہے بچاری ازار بند  
 ڈھیلی گرہ لگاؤں تو انا یہ کہتی ہے  
 آیا نہ باندھنا تجھے داری ازار بند  
 باندھوں جو کھینچ کر تو یہ کہتی ہے وہ مجھے  
 کیا کس کے باندھتی ہے تو یہی ازار بند

زہر کر دیتی ہے وہ کھانے کو اگر ٹھیکے وز  
 آج سے میں ساتھ اُسکے کھانا کھاؤں و پرا  
 کیا گئی گزری ہوں میں ابی کھاؤں و ذکر  
 اور منا کر ساتھ اپنے اسکو لاؤں و پرا  
 جو وہ دن ناپید بن بھیکر دانی دہاں  
 واسطے اپنے کچھ اس سے منگائوں و پرا

اُس نے ہسائے میں اگر گھر لیا تو کیا ہوا  
اب اُسے کو از میں پی سناؤں دور پار  
دل پہ میرے نقش میں نگیں کی ساری خیال  
اُسکی بچو ائی ہوئی ہند کی لگاؤں دور پار

کروں میں کہاں کاٹ اداست روز  
تمہیں چاہئے ہے وہی اداست روز  
کہاں کاٹ سوز کاں تو اڑ گئے  
تری سنتے سنتے حکایات روز  
گئے ہیں گھر میں سب جھکوتاڑ  
کیا کر نہ نگیں اشارات روز

کرتی جانی کی مجھے بھاتی ہے ہلکی ہلکی  
کیوں مے واسطے ابھی نے سلامی پشواڑ  
تو دو ایک سچ اشد سے ادھر ت باز  
قادری ہلکی تھی تو دور طے لائی پشواڑ  
رخسار سے پشواڑ کے گئی پھول بہت  
میں نے نگیں یہ سنتی جو رنگائی پشواڑ

ابھی ہندی نہیں ہے چاہ سے خوش  
جتنی گزیاں کی ہے نباہ سے خوش  
تیس دن میں کسی سے ملتی نہیں  
ہوں ملاقات گاہ گاہ سے خوش

وہ جو آئے مے گھر میں تو مجھے جانے لڑ  
جاؤں گھر اسکے تو مجھے کئے وہ پانچ رینگ  
دل کی میں سدا ہی تھی بخت کہ اُس سے انا  
ذکیا تین تو مال دل و ایمان درینگ  
آج نگیں کی بلاتی ہوں میں وہ گھر میں سے  
کچھ مہیا بھی نہیں پیش کا سا ان درینگ

مجھ کو اس بات کا نہیں ہو کا  
ہندی رکھتی ہے گاہ گاہ کا شوق

اب مجھے کانا کو ملو ہیاں سے کیا خاک  
انسان کی اتنا ہے چہاں ہو کیا خاک

کشتی میں کپتیل کی انا اندیل ڈال      سرکھے ہیں بال سر میں اگے تیر ڈال  
یار شب جدائی تو ہرگز نہ ہو نصیب      بندری کو یوں تو چاہے تو کو لوں میں ڈال

شوق بھر کھوج مٹی کو جو ہر اس بات سے کم      بولتی مجھے دے دگنا ہے بہت رات کے کم  
مان کرتی ہے بحث اپنے وہ جو میں بہ دوا      گات میزی بھی رنارنجی کی ہر گات کے کم  
بھیبتا روز ہے رنگیں مجھے پیغام سلام      اور میں آگاہ ہوں اس حرف دکھایا کے کم

کوئی پس کر خوب سی لال مرصی      تے دونوں دیدیں میں بھر پڑے آؤں

گر کسکے مجھے کچھ نہ ہو ڈر کر باجی تو پھر      ٹھنڈی کر ڈالوں گی میں ہاتھ کی رانگی لہا  
اب یوں باقی نہیں رنگیں کہ میں نے بار بار      ہنسیاں رنگ کی ہر بھاری چڑیاں

نشقیلین یوں چڑھیں نظر میں اتاری گیاں      اور میں کوٹھے سے اس طرح اتاری گیاں

یوں بولتی ہوں بل بڑا خاک چاٹ کر      گویاں کی طرح جھاڑو کی تلی نہیں ہوں  
میں حرفتیں بھری ہر گے گیں کوٹ کر      رنگیں ترے طرے رنگیلی نہیں ہوں

اب تہہ سے خدا سمجھے تہہ نہر کی گانٹھ      تجھ پر کہیں ٹپکی ہے درگاہ کی گویاں  
ہے دل میں ہوس اپنے تو رنگیں کی ہوس ہے      خواہش ہے نندوں کی کچھ چاہی گویاں

طبیعت چاہتی ہے اس کو میسری      کھینچی اس سے بھلا کب تک ہوں میں

چمٹتا ہے وہ سو سو بار آکر بچی اس سے بھلا کپکتا ہوں میں

جو ہونی تھی سو بات ہوئی کمارو چلوے چلو میری ڈو لی کمارو  
 بچھڑ جاؤ نگری سے مر جاؤ سارے لگے ٹکڑا ایسی ہی گو لی کمارو  
 چلو ہوئے ہوئے دھبک سے نہنچی گئی سب مسک میری چو لی کمارو  
 مرے مغز کے بس اڑاؤ نہ کیڑے ساؤ نہ اپنی یہ بولی کمارو  
 اکئی کرے نکلے نالوں میں گھٹی یہ جیسی زباں تم نے کھولی کمارو  
 جو ہیں اتری ڈو لی سے میں دیں تھے پٹاری مری سب ٹٹو لی کمارو  
 ذرا گھر کو رنگیں کے تھینق کرو یہاں سے ہے کے پیسے ڈو لی کمارو

تو تو عرم نہیں مت اٹھ لگا چٹائی کو سخت بیرحم ہے تو ادھی ریحان گئی  
 بے وہ آو گے کب میں متا نے کہا بندی ہرگز جیہوں اب تک میں یہاں گئی  
 ٹیس پٹروں میں اٹھی ادھی ریحان گئی مت سنا جھک دو جانا تارے قمران گئی  
 تجھے جب تک ملی تھی مجھے کچھ نہ تھا ہاتھ ملتی ہوں بڑی بات کو کیوں نہ گئی  
 دہر گئی ہے مجھ تیری یہ جھٹیل بازی یاں ترے آنے سے باجی تجھے پہچان گئی  
 تیرے رنگیں سے کہیں آنکھ لڑی ہے کہہ کچھ تو گھبرائی ہوئی پھرتی ہے اسان گئی

شکل باجی کی جو یاد آتی ہے تو اجی روح نکل جاتی ہے  
 کھوڑا جاے مری آنکھوں کا نیند کیوں ان کو نہیں آتی ہے

آج دروازے پہ زبوت بود صری جاتی ہے میری کو کالی اچھی گود بھری جاتی ہے

سیری چو چو کی اجی کوئی بڑا دے پشواں  
 بوجھ سے اسکے بھتیجی وہ مری جاتی ہے  
 سامنے سے مری کو کا کے پر ہٹا دائی  
 پیری صورت سے وہ ڈر پوٹ مری جاتی ہے  
 میری پردا نہیں نگیں کو اسی آتا جان  
 اسکے پاس ایک نئی نوز پری جاتی ہے

کل وہ لشکر کو سدہائے گستاہو بنے  
 جگمگے لادے تو مجھے اسکی نشانی باندی  
 اور تو کیا کسی بوٹے سے تجھے دوں گی بلکہ  
 لائے گا اُس کا تو پیغام زبانی باندی

آنا بڑا ہی مست ہے اک اُسی ناک پر  
 جتنی بڑی دامری انگلی کی پور ہے  
 شاید کہ ہو گیا ترا میٹھا برس شروع  
 کو کا کچھ ان دنوں تری چاہت کا شوق ہے

میں تو وہ اوڑھنے کی نہیں کل کی اوڑھنی  
 باجی بچھے اوڑھنا دو جھا جھل کی اوڑھنی  
 بھیجا ہے گوٹ کا یہ دو بڑے مجھے چہ خوش  
 اور آپ اوڑھ بٹھیں سلسل کی اوڑھنی  
 گری کے مارے ناک میں آیا ہے دم مرا  
 آنا اوڑھنا لائے کوئی ہلکی اوڑھنی  
 برسات اسکو کہتے ہیں جی جس بہار میں  
 سر پر ہوا کے ہوتی ہے بادل کی اوڑھنی  
 پونچھی لچک کر کو اے تو کو دوڑ یو  
 کسے تلک جو سر سے ہٹکی اوڑھنی  
 بھاری بنت دھکا دے کہ سر پر لگاؤ نہیں  
 سر پر مرے ٹہرتی نہیں ہلکی اوڑھنی

پھنسا دیا مجھے رنگیں کے دام میں ناز  
 کئے اکھی کرے ناک میری دانی کی

تھوکتا بھی تو نہیں ہے مردو اسکو کوئی  
 آنا اتراتی ہے جو بن پردا اُس واسطے  
 رہی کسی اجی رنگیں کی یہ ایجاد ہے  
 منہ چڑاتا ہے موانشا کیا کس واسطے

نکاح عید کا چاند جو گھر سے شکر والا نکلا آج کیوں نہ پھروں میں اپنی گلی اور چلا نکلا آج

مجھ کو روٹا دیکھ کر بولی دوا داری نہ کر تیرے صدقے ہو کر سرجاؤں میں چھٹا نہ کر

ہر مہینے میں کر دیتے تھے مجھے پھر لکھن لائے اب کے تو مجھے مل گئے مہول کن

اب کے یہ عہد ہے کہ جو بارہ وفات ہو تو میرے ادرتھے دو گنا وہ بات ہو

دل ہو خون اور خاک کو بھاگ لگے اس تری نصفی کو آگ لگے

روشن سید محمد حسن نام ہے تنکیہ ضلع راس بریلی کے رہنے والے ہیں بچپن ہی سے شاعری کا شوق ہے۔ چھ سات برس ہوئے جب بغرض امتحان کے لکھنؤ آئے تھے تو مجھے ملے تھے پانچ غزلیں بغرض اصلاح دکھائی تھیں۔ اب عرصہ سے معلوم نہیں کہاں ہیں۔ عاشقانہ اور بیانیہ دونوں رنگ کے شعر کہتے ہیں۔ طبیعت میں شوخی ہے۔ اگر اسی طرح کہتے رہے تو کسی وقت بہت اچھا کہنے لگیں گے۔ چند شعوظ لفظانہ رنگ کے نمونہ درج کرتا ہوں۔

سمندر بھرا گاہا ہے اکاڑی نے پھاڑی ہے  
زمین سو گئے گاگے چلے گا گنجان چھاڑی ہے  
حرم سے شبنم نکلے ہیں خضر عروں کی صدائے  
مگر نظریں سینو پیڑ ہیں اور ہاتھوں میں اکاڑی ہے  
نگوٹے عاشقوں کا آج کرٹیکے وہ شاید  
امین آباد میں بیٹھے ہیں ہاتھوں میں کھاڑی ہے  
وہ ڈھپوڑ پھول کرے ہیں کئے ناز میں  
محلہ والے کہتے ہیں کہ عاکرٹی پھاڑی ہے

لودہ آتی ہیں بواٹن کی بھڑکائی ہوئی  
ہٹے دیا کیا کروں میری تو سوائی ہوئی

لے برا میں کیا کروں سنڈی جیا کے لئے  
میری جوتی سے جو وہ پرتی ہو گئی الٹی ہوئی  
لے ذرا پیچے تو بیٹھو کوئی دیکھے گا اگر  
رکھی رچائیگی پڑا ہی جو رسوائی ہوئی  
دو لٹا بھائی آ رہے ہیں لکھنؤ سے شام کو  
با جی آج آپا ہیں کچھ حکمی شی خرابی ہوئی  
شیریں سے کہنے لگے فراد بھیا ایک دن  
یہ تو تیلادو کہ کبوں پھرتی ہو اٹھلائی ہوئی

کہیں کچھ کئے کہیں بہنے کہیں نہا بیٹھے ہیں  
جدھر دیکھو آدھری عاشق بیٹھے ہیں

**ریاض** - منشی ریاض احمد نام ہے خیر آباد ضلع سینا پور کے رہنے والے ہیں  
منشی امیر احمد صاحب امیر مینائی کے شاگرد ہیں اس وقت ستر پچتر برس کی عمر ہے۔ راقم کو  
کے حال پر نہایت عنایت فرماتے ہیں اور میں بھی اُن کو بمنزلہ بزرگ مانتا ہوں۔ ریاض ایک  
زندہ دل نیک طبیعت خوش وضع انسان ہیں۔ آپ کی شاعری رنگ قدیم میں نہایت بہتر ہے  
بلکہ میر نزدیک داغ کے رنگ کو ریاض سے اچھا کہنے والے منشی امیر احمد کے شاگردوں  
میں بجز حضرت ریاض کے کوئی صاحب نہیں ہیں۔ ممکن ہے کہ یہ بات اُن کے لئے قابل افتخار  
نہ ہو مگر پھر بھی زمانہ اسکی قدر کرے گا۔ اور کرتا رہے۔

زمانہ حال میں شاعری کی دنیا بدل گئی ہے۔ اور اب طبیعتوں کا رجحان الفاظ کی  
تراش حسراش۔ تکیہ جمل اور بندشوں۔ سوز و گداز غیر فطری کی طرف زیادہ ہے۔ مگر ریاض  
کے یہاں قدامت کے ساتھ وہ انبساط وہ شوخی وہ گفتگوئی وہ دل کشی اور زندان مضامین نے نئی  
کی افراط ہے کہ زمانہ نے اُن کی شاعری کو خمریات ریاض مطائبات ریاض کے نام سے  
شائع کرنا شروع کیا ہے۔ اور آج میں اُن کے اشعار کی شوخی ظرافت آمیز دیکھ کر اپنے تذکرہ  
میں ان کا خمریاتی زندان۔ معاملہ بندی کا رنگ لکھنے اور اس تذکرہ کے لئے انتخاب کرنے پر مجبور  
ہوں۔ ہر چند بعض حضرات کے لئے یہ ایک جرأت غیر معمولی سمجھی جائے گی مگر مطائبات ریاض



محدثی میں سہری تذکرہ کی ناکامی کا باعث ہوگی۔ بعض تذکرہ نویسوں نے ریاض کی شاعری پر یہ رائے قائم کی ہے اور یہ ضرور ہے کہ کچھ عشق کی تصویریں ان کے ہاں کم ملتی ہیں۔ بلکہ اس کے برخلاف بعض بعض شعر غزل میں ایسے ہوتے ہیں کہ جن کو بد اخلاقی کا محرک کہنا نازیبا ہے اور یہ بات اصول شاعری کے خلاف ہے۔ یہ ایک معاصر تذکرہ نویس کی رائے ہے مگر مجھے فرض نہیں کہ میں اس کا اتباع کروں۔ میں ریاض پر یہ کوئی الزام نہیں رکھتا۔ البتہ البتہ جن شعروں میں ان کی فطرتی شوخی نے اعتدال سے باہر قدم رکھا ہے ان کے مہذب اور شہرہ نظامت کے دائرہ میں لاتا ہوں۔ وہ ہونگا۔

نہ آیا ہمیں عشق کرنا نہ آیا	مرے عمر بھر اور مرنا نہ آیا
سے چرانے میں ہیں ہرید طو کیسیا	ہم اڑالے سب کو آج اچھوتا کیسیا
جائیے جائیے ہم حشر میں بننے کے نہیں	آئیے آئیے اب وعدہ فردا کیسیا
قرض لایا ہے کوئی بھیس بد لکھنا	میر و شول کا ہے واعظ سے تھا فدا کیسیا
جب یہ بھائی بھائی کھجے سے لگائے ان کو	ان حسیوں سے کسی بات کا شکوہ کیسیا
شوق سے میں نے رہ عشق میں کٹیں ہر پار	کوہ کن ہو تو ہو میں کو کوئی زور نہ تھا
صدقے صبح وصل کے شکوہ مرا جاتا رہا	ان کا شکوہ ارہ گیا یہ اگلا جاتا رہا
دست شفقت اس طرح اک نہ نے پھر اریا	بیٹھ کر یاد خدا میں جھومنا جاتا رہا
یہاں وہ لے دے ہوئی اگر کہ ان کو تو	ہم سمجھتے تھے کہ حشر میں تماشا ہوگا
یہ دن ہے حشر کا ہو رہیگا وہ جو ہر	ایسے جھوٹے کچھ اب قولی قسم سے ہو سکتا
چھپکے رازوں کو کہیں پٹے آئے نہ گئے	بے سبب نام ہوا آپ کا روشن کیسیا
سے چھین کر کسی سے چیتے تو تھم چکا	جب ام دیکھے پی تو گنہ کیا کسی کا تھا
یہ اپنی وضع اور یہ دشنام سے فروش	سکر چو پی گئے یہ مزا نفسی کا تھا
چن چن کے آج شیخ نے انکو رکھا لے	اب کیا رہا ہے تاک کا چال نکل گیا

میرے گھر شل تیر کے یہ سماں نکلا  
 بیچی داڑھی نے آبرو رکھ لی  
 کوئی منہ چوم لے گا اس نہیں پر  
 جناب شیخ نے جب پی تو منہ نکالے کہا  
 خالاک کے پہنچے ہیں گلہ خیز یا ض  
 یہ اُکھچے ہیں رندوں سے کیوں شخص صاحب  
 اک ٹیپاری زور سے زانہ کے لے رہا  
 بوتل کا کاگ زور میں توبہ کو لے اڑا  
 کریں گے کیا کریں گے جو سے ہم توبہ  
 شیخ صاحب کیا چھپا کرے پلے روال میں  
 مے ریاض آپ بھی پیسے میں بایں ریشہ  
 ہم ہند کے آنکھ لھو میں پڑے ہیں  
 اٹھو او مینے سے میو ساغر ریاض جلد  
 دلائے یاد جو وعدے تو لے لے جھٹھا کر  
 ریاض آئے دو گوں نے سیکڑ میں کہا  
 ہماری نظر حشر میں شیخ پر تھی  
 اہل حرم میں جاگے بنا آج شیخ وقت  
 آئے میخانے میں جب سچا جان سے ہیں  
 عمر کیا ہی ابھی کم سن ہی تھنا لیں  
 خم سجد میں سے تاب بھر چاڑھیں  
 واعظ انگوریں ہے دقزر زو بہ نقاب

آستیں قیس کی فریاد کا داناں نکلا  
 فرض پی آئے اک کان سے آج  
 شکن رہ جا سہ گی یو نہیں جیس پر  
 مزا بھی تلخ ہے کچھ بھٹی خوشگوار نہیں  
 کچھ ان کی ریشہ مبارک کا اعتبار نہیں  
 بڑا پے ہیں کیوں اڑھی رنگو ایسے ہیں  
 اب ہاتھ مل ہے پس کہ اچھی پڑی نہیں  
 ہم گل جلدوں کے ہاتھ کی گولی رکی نہیں  
 کہ اب دکان سے ملتی ادبار بھی تو نہیں  
 کچھ نہ کچھ حصہ رہتا تو کبھی اس میں  
 ہاے یہ نور کی شکل اور یہ کارون ہیں  
 ایسے میں کوئی جھم سے جو آجائے تو کیا ہو سک  
 آتے ہیں اک بزرگ پرانے خیال کے  
 یہ اور حشر میں لینے کو آبرو آئے ہیں  
 کہاں یہ آج بزرگ فرشتہ خواہے  
 وہ سر پر لئے حوض کوثر نہ نکلیے  
 کافر ریاض پیر کلیا کہیں جسے  
 ساتھ ہی آپ کے قبیلے گھٹا بھی آئی  
 سو رہیں پاس مے خواب پرستے والے  
 ٹھنڈے پانی سے دھو کر کے ٹھنڈے والے  
 آنکھیں بھٹیں جو اہر تاک لگائے کوئی

ہمارا عیب کھلا ہے کھلتی چھپی بول  
 عادت وہ بڑی تھے ہم کھانے کو لایا  
 شیخ صاحب برائیاں سے کی  
 کاتب اعمال نکلے کام کے  
 پاس آداب بزرگی جو بایں موضع جوں  
 اتر گئی سر بازار شیخ کی پگڑی  
 ہا شیخ جی اگر گئے تھے حوض میں بیٹانے کے  
 ہا بانس پر سیکہ میں جھکوڑ پائالہ شیخ  
 یہ کیا مذاق فرشتوں کو کج چھاپ  
 چھپر کر جمع دبا دکھوتا ہوں برائیاں  
 ہا شیخ نے مانگی ہے اپنی عمر کی  
 ہمارے کام کیا کیا جائزہ احرام آئے ہے  
 بے بے کے مے طلق سے اترے نہ زائل  
 اور جو کوئی چپت کی آجائے  
 مل گئے دو دوش کیل لازم کے  
 جب چلے نا صحیح جھکے ہم بندگی کے واسطے  
 گرہ میں دام نہونگے ادھار پی ہوگی  
 ڈوب کر ختمہ کوثر کے کنارے نکلے  
 پھر بھی اپنے تری مسجد کے منارے نکلے  
 ہجوم ختمہ میں لے آئے ہیں ملا کے  
 کہنہ مسجد کے عوض ہونہ مرمت میری  
 سیکہ سے اب پرانی جانیسی



## حرفِ ناز

زباغ - تخلص تھا جناب شیخ محمد حسین صاحب نازش بدایونی کا۔ ابتدا سے خباب میں کچھ اپنے خوش کچھ احباب کی فرائض۔ کچھ ضرورت زمانہ کچھ امر کے خوش کرنے کے لئے ظرافت کے رنگ میں بھی شوکتے تھے۔ اور بعض شعر اس رنگ میں بمثل اور لا جواب ہوتے تھے۔ اب ظرافت گوئی بالکل ترک کر دی ہے۔ مگر متین اشعار میں زمانہ شوخیوں کی جھلک باقی ہے نازش ایک پختہ مشتق زود گو اور پر گو شاعر ہیں لیاقت اور وقار سی بقدار ضرورت شعر بہت کافی ہے۔ شرفیسی میں بھی کافی مہارت ہے۔ حتیٰ کہ بعض اخبارات اور رسائل کے آپ ایڈیٹر بھی رہ چکے ہیں۔ ادب اب بھی پیش قدمی جاری ہے۔ آپ کی تصنیف سے کسی ایک ناول اور دوسری شریک کتابیں بھی ہیں۔ ایک دیوان جو انواع سخن سے بہرہ رکھتا۔ اتفاق سے ریل کے سفر میں گم ہو گیا۔ مگر اٹھنوں نے محض حافظہ کی مدد سے کام لیکر دوبارہ اس کو جمع کر لیا مزاج میں ایک قسم کی شوریدگی بھی ہے۔ اور رنگینی بھی نہ قوت وادہ مزید زیادہ ہے۔ حتیٰ کہ بعض اوقات معمولی معمولی باتوں پر الجھ جاتے ہیں۔ اور پھر مدتوں اس شخص سے صاف نہیں ہوتے دہلی میں زیادہ ترقی نام نہا۔ اب عرصہ سے لکھنؤ میں مقیم ہیں مگر پھر بھی جب بھی چاہتا ہے بریلی کان پور۔ دہلی چلے جاتے ہیں اور مہینوں والپی کا نام بھی نہیں لیتے مرزا غالب کے بیٹوں اور اپنے تئیں کو مرزا کے نام و نشان گرد حضرت زکی مرحوم سے منسوب کرتے ہیں۔ پیچھے عرصہ سے مایا قات ہے۔ مگر پھر بھی اکثر باتوں پر شفا ہو جاتے ہیں۔ اور ہوا و کہنے میں بڑی قوتوں کا سامنا ہوتا ہے۔ کلام ظرافت کے لئے میں نے بہت کچھ خوشامد کی مگر کسی طرح کلام دینے پر راضی نہ ہوئے۔ آخر کار جناب ذاب علی حسین خاں صاحب برق شاہجہان پور

جو ایک وقت میں ان کے حریف ظریف بہتے ہیں تھوڑا سا کلام مل گیا۔ جو درج کرتا ہوں۔  
 نازش کی عمر اس وقت تھمنا پچاس برس کی ہوگی۔ مگر طبیعت میں جوانی کی شوخی اور دل میں اوائل  
 شباب کی انگلیں باقی ہیں۔ تامل اور خانہ داری کے فغصوں سے بالکل آزاد تھنا گوشہ عافیت  
 میں زندگی بسر کرتے ہیں۔ نمونہ کلام یہ ہے۔

مٹی ہے سو زلفِ طلعت سے لیلیٰ شبنم  
 از ار صبح کی میانی ادھر گئی ہوگی  
 رقیب تاج ہے گا لکڑی کی بل سرِ غفل  
 جو ان کے دست مبارک سے لڑ گئی ہوگی

سند اس کی باد کا فغاں میں اثر آئے  
 نالوں میں مے رنگت گردِ شتر آئے  
 وہ ٹھسے یہ کچے ہیں کہ کیوں مجھے گھڑائے  
 جوت سے خزلوں کا جواب کب ادھر آئے  
 بھنگن پہ طبیعت کبھی صوبن طبیعت  
 لے حضرت دل آپ کے دشمن کدھر آئے  
 گر گٹ کو جو یاروں نے بڑے غور سے دیکھا  
 نیزنگی عالم کے کرشمے نظر آئے  
 دوکان دل عاشق صرف پہل وہ  
 دھیس کے لئے مرہم داغ جگر آئے  
 بسکٹ نہ سہی نانِ خطائی بھی دکھلاوے  
 مدت میں ترے عاشق خستہ جگر آئے  
 وہ مانگتے ہیں داغ کے آنے کی دائیں  
 اڑتا ہوا دشت کا مارا ادھر آئے

لاش پر سادہ مزاجوں نے ملا کا فوس  
 راز بگلابن کیا میت پڑھیں نہیں  
 پاک نیت سے رنج و رنجِ انظار کرو  
 غیر کو بھیا بنا لو یہ ہمیں منظور ہے

ہم دو خستہ پکیوں ٹوٹ لگائیں چاہ  
 داہ اچھی کھی یہ کام ہے مہاروں کا  
 ضبط ہو جاوگی شمشیرِ اداسِ نظر  
 آپ لینس نہ رکھیں گے جو متعیاؤں کا  
 سون کے یہ بات کہ ہے انکی سواری میں  
 چرخ چارم پہ داغ آج ہے مسیحاؤں کا

میرٹھی ٹاسے یہ پوچھے کوئی کیا زبان زارغ کسالی نہیں

زانی۔ دکن کے ایک مشہور نرال تھے۔ میر غلام حسین اس فقیر پانوری انھیں کے شاگرد تھے۔ گیارہویں صدی ہجری کے شاملہ تھے۔ کلام بادوجود تلاش بھی دستیاب ہو سکا ایک مرتبہ ایک شخص سے کچھ شعر سنے تھے اب وہ شخص بھی نہیں۔ مجبوراً خاموش ہوتا ہوں۔

نرمیٹر۔ سید باقر حسین نام ہے۔ سنا ہے کہ مشک گنج لکھنؤ میں قیام ہے۔ نہایت قابل اور فاضل شخص ہیں گو مجھے کبھی ملاقات نہیں ہوئی۔ مگر سنا ہے کہ پچاس پچاس سال کی عمر ہے ایک غزل مطبوعہ نقل کرتا ہوں باقی کلام ایک صاحب سے زبانی سنا تھا اور لکھ لیا تھا۔  
زیادہ حالات معلوم نہیں۔

ہے جگر بے رحم کے سینہ میں گیند کے پاس	سنگ خار کی ہریا کھی ہوئی سب کے پاس
یادے پائے میں کیوں بے اگر جاتے ہیں ہم	چونکتے ہیرا در چلے آتے ہیں سب تل کے پاس
نازکے پہلو میں مس گال پر ہے یا کے	اک پہاڑی طرح رکھی ہے سیہ نفل کے پاس
کیا بتائیں ستر کی کس جگہ ہیں جاگہیں	دل کے اوپر دل کے نیچے دل کے اندر دل کے پاس
یوں چلتا ہے دہن پر ناک میں آن کا بلاق	اگیا میتال ہے گویا پیر بابل کے پاس
مگر طلسم اختلاج قلب مانگا بے وہ	یسلیہ میری لٹکالے نو اپنے دل کے پاس
ہے حسین پر اشک کے نیچے یہ لمبی سہی ناک	یا کھول کار کھدیا نیچے بٹہ سہی کے پاس
پھر ملے اس وقت زینتر اس کے رخ کے ارگوں	گھومتا ہے یا چکر اس دم مد کا ل کے پاس

جب ناک اس دست نازک کی ہوا کھائی تھی	گدہ گاہ شیخ حبی مست کش نائی نہ تھی
بے سبب کن اسطے پھسلا کر پائے نظر	سیرہ خطا عارض جانا پڑھا کلائی نہ تھی

کون کتا ہے کہ غالب کی اندھیری قبر میں کاو کاؤ سخت جا رہا ہے نہ مٹی نہ پتھر

میر میں جو ہیں اُن کے آہوں میں فتن ہیں یا نہ تھے یا تھے پھر تہیں کجی بن میں

زیرک - گوید رام نام تھا ایک کشمیری پندت تھے جو لکھنؤ میں رہتے تھے۔ شعر و شاعری سے انتہائی ذوق تھا اور فن شعر کے نہایت اچھے جاننے والوں میں تھے۔ ایک مرتبہ محمد علی خاں نے کشمیریوں کی بچوں میں ایک قطعہ کہنا تھا اتفاق سے وہ قطعہ زیرک کی نظر سے بھی گزرا انہوں نے اس کے جواب میں بہت سے قطعے کے چند شعر حزیں کے قطعہ کے اور کچھ شعر زیرک کے قطعے کے تفریح طبع ناظرین کے لئے نمونہ لکھے جاتے ہیں۔

### اشعار قطعہ حزیں

شرح قومی شنوار من کہ ناز نسیب	ادب شرم و حیا غیرت از ایشان طلب
ہمہ حامی و دلاک بود اعلیٰ الش	ما بھی دلہ و سادہ دگر ارباب طلب
و حسب نامہ شان از ہمہ خلق جدا	در نجابت بعز از یل رسانند نسب
کس ندیدہ بوطن مردن کشمیری!	در چہاں چون صفت رندہ و ان طلب
یک انیزم قوم ندید است و نو کشمیر	برنگر دو چہرہ سوراخ براید محرب
پے یک ہمہ دو اندشتا ہاں بہوش	نزد ایشان دو قدم راہ بود تا جلب
بہ سبب نیست اگر دوستی انہا کنند	بعد اوست چو در آیند جوید سبب
در محبت چو ذباب و میر و ت زبور	بسخاوت چو غراب بی شجاعت ز نیا
جزو قلمی کہ کند خامہ آہنا تحریر	ہنرج و سالم آزا ہمہ بینی اہرب
گر کشند از تن زارت سپوش خوں پیر	دیر ہزار گفتا ہاں چہین عجیب

کفش و پاجامہ نامدہ یکے از بچے  
لنگ و عمامہ تہائی بردار اہل عرب  
سماخی زاد و دنیا سے دنی کشمیری  
لاش این تھمہ ستروں بدی ایس غریب

### جواب زیرک

شیخ شیطاں کو حزن نام و خطا بش آمد  
در سخن یافتے ہیں جز و زماں منہ صیب  
بیجا آپ نہ در چشم و نہ بر رو دارد  
خاک و ساختہ عمر چنے فحلت رب  
قلنبال چوں نہ ہر پاکی عروساں ساں  
میہاں جفتہ نہ ناندہ بخوابش ہر شب  
ہمچو سیرکانہ دلش غیر دل زاری نیست  
چوں مکاں غم نشو و پیش کسے جز مطلب  
خانہ اش نے بہ فلک ہست برے زمین  
سر بسر خانہ بر انداز چو اس اسٹنٹ نمب  
ساکن دہر شد و زائر بتخانہ ہند  
غور کن بودن اورا بہ بنارس سچ صیب  
کیست و شیطنت اسے شیخ ملکوات  
کہ سزا زیل بود پیش تو طفل کاتب  
فتنہ باز او بہ ایراں ز وجودت شاید  
ماورت ام خباثت شد چوں نہ شب  
چوں تو نمودی نہر و راہ دگر رہ بوطن  
یوے سورخ نہ دید اسٹ و نویت غریب  
حرف بد جز بہ زبان و لب بد کے آید  
بد اگر و حق نیکان تو نگوی چہ عجب





# حرف سین

سب رنگ - قاضی عبدالغنی نام تھا مددگار کے رہنے والے تھے قمر صاحب کے شاگردوں میں تھے۔ ظرافت گوئی کا شوق تھا اور نہایت اچھے شعر اس رنگ میں نکال لیتے تھے۔ چند شعر مل سکے یہ ہیں۔

فصول کس لئے تکلیف ہو پکانے کی	لگاؤ نہاک کہیں روٹیاں چرانے کی
اسی سے تونے مے لیس پھیر دی جھاڑو	تری نظر نہیں کبھی ہے مال خانے کی
اگرچہ گنج تو باقی نہیں ہے اب لیکن	ابھی تک آکھو عادت ہے سر کھانے کی
وہ زندگی میں چرائے گئے تھے دل ہرا	اب اُن کو فکر ہے میرا کفن چرانے کی
سنا ہے میں نے تمہیں اوہ کاٹ کھاتے ہیں	یہی سنا ہے دیکھوں کے نہ لگانے کی
سنا ہے پیٹ میں آج اُن کے درد اٹھا کر	سنا ہے اُنھیں سب رنگ کے ستانے کی

سجاد حسین - یہی مشہور معروف ذات تھی جنکی ادارت میں ہندوستان کا ہر علم و فن و ادب کا اخبار اودھ پنج سالہ سلسلہ سے ۱۹۱۲ء تک نہایت شان اور اُن بان سے نکلتا رہا۔ منشی محمد سجاد حسین مرحوم کے والد منصور علی صاحب ڈپٹی کلکٹر تھے جو پٹنہ لینے کے بعد اکبر صمدی دراز تک حیدر آباد میں سول جج کے عہدہ پر ممتاز رہے۔ منشی صاحب موصوف ۱۹۱۵ء میں بھاکا کا کوہری ضلع لکھنؤ پیدا ہوئے اور اگلے عمر میں زیر نگرانی ذاب فدا حسین صاحب لکھنؤ میں تعلیم پاتے رہے اور ۱۹۲۵ء میں انٹرنس کا امتحان پاس کر کے کچھ دنوں تک کینگا کا کالج لکھنؤ میں ایف اے میں تعلیم پائی۔ مگر تعلیم سے دل اچاٹ ہو گیا۔ اسی لئے امتحان میں شرکت نہ ہوئے۔

بتلاش معاش فیض آباد گئے۔ اور وہاں فوج میں اردو پڑھانے پر مقرر ہو گئے۔ لیکن طبیعت کو اس کام سے بھی کوئی خاص لگاؤ اور مناسبت نہ تھی۔ اس لئے چند ہی روز کے بعد اس فتنل کو ترک کر کے منشی محفوظ علی صاحب کے مشورہ سے اودھ پنج نکالنا شروع کیا۔ اور اس میں اپنی خدا داد ذہانت سے وہ طباعی دکھائی کہ چند ہی روز میں یہ اخبار نہایت مقبول ہوا اور ایسے ایسے نامہ نگار آپ کو مل گئے جنہیں جانِ ظرافت کہنا کسی طرح سے سہیا نہیں ہے۔ مرزا چھو بیگ ستم ظریف۔ ترجمون ناتھ بھر۔ نواب سید محمد خاں آزاد۔ سید اکبر حسین اکبر الہ آبادی منشی احمد علی شوق۔ منشی جوالا پرست دیرق۔ پیٹل رتن ناتھ مرثا رشتی احمد علی کشمیری ابوالکلام مولانا اسید امیٹھوی وغیرہ وغیرہ۔ ان مضمون نگاروں نے اور بھی اخبار کو چار چاند لگا دیئے۔ اور انھیں کی بدولت آسمان شہرت آفتاب بن کر چمکا۔ اودھ پنج نے زبان اور لہجہ کی وہ گراہیا قابلِ قدر خدمات انجام دیں کہ آج تک یادگار ہیں۔

اخبار کے علاوہ منشی صاحب موصوف نے چند ظیفانہ ناول بھی تصنیف کئے جو آج بھی دنیاے ظرافت کے لئے مایہ صد ناز ہیں۔ جن میں سے حاجی بنگلول۔ احمق الذین پیار پیار میٹھی چھری۔ قابل ذکر ہیں۔ رینالڈ کے ایک انگریزی ناول کا ترجمہ نہایت سلیس اور دلکش اردو میں کیا جس کا نام طلسمی خانہ ہے۔ گویہ ناول ایک ترجمہ ہے۔ مگر طباعی اور ذہانت نے اس کو طبع زاد بنا دیا ہے ایک کتاب حیات شیخ چلی بھی نہایت دلچسپ آپ نے تصنیف فرمائی جسے ظیفانہ تاریخ میں ایک درجہ امتیاز حاصل ہے۔

منشی صاحب موصوف کو ایک مستقل شاعر کہنا زیادتی ہے۔ مگر اکثر جگہ اُن کی ذخار طبیعت سے نظم کے جو اہر بھی نکل گئے ہیں۔ جو یقیناً ظرافت کے تاج کے لئے سزا ہوا ر موتیوں سے کم نہیں۔

آپ کی نثر کے فقرے۔ پھبتیاں بھی شعر سے کم نہیں ہیں۔ مگر ہم یہاں اُن کو نظر انداز کرتے ہیں اور صرف چندا شمار جو آپ کی تصانیف سے جے ہیں درج کرتے ہیں۔

حیات شیخ چلی جام ہونی کو آپ نے یہ تبلیغ لکھی -  
 چھپے ہیں مقصود جو شوخیاں ہیں طرے ہر سو فی المثل رغبت کی فزاید گی  
 سال تا شیخین وہو ذرا اتھ ہی گفت شیخ چلی آگئے دنیا میں با سنجیدگی  
 حاجی بخلول جب کٹے والی پر عاشق ہوئے ہیں تو ہجر میں کچھ استیقا تہ شعر  
 بخلول کی زبانی آپ نے لکھے ہیں - ملاحظہ کیجئے -  
 مرے دل کے موڑ ہے یہ بیٹو صنم تم تن زار گھٹکر ٹھٹھیرا ہوا ہے

یاروں کو کیوں ہے واقعہ کھیل ہو گیا کیا امتحان عشق میں میں فیصل ہو گیا  
 تن ہو گیا ہے سوکھ کے کا شا بیول کا اپنے تو حق میں عشق امر میں ہو گیا  
 اسٹیشن عدم کو چلے ہم فراق میں جانی تمہارا ہجر میں ریل ہو گیا  
 دیوانی فوجداری سے جھگڑے میں عشق بخلول کیا ڈرے گا اگر جیل ہو گیا

قصص کی خوبی دیکھنے والی گمان کیا دو ایک ہاتھ چاہ میں جب دل ہو گیا  
 پہونچا جب ان کے گاؤں میں وہ بیل کے منہ کوئے غم سے ہاں یہ بخلول رہ گیا

تالہ دیں ہم نے بطرز دگر ایجاد کیا ساتھ سائیس کوئے گاؤں میں فریاد کیا  
 بخلول کے تھکا نادر عام کا ایک شعر سپردم انھیں مایہ خویش را  
 وہ جانیں حساب کم و بیش را حاجی صاحب جب مقدمہ کی طرف رجوع کرتے ہیں تو فرماتے ہیں -  
 عزیز و حق تعالیٰ کہہ رہا ہے شرف میں نے عدالت کو دیا ہے  
 حاجی صاحب جب گڑھیاں میں غرقاب ہو جاتے ہیں تو فرماتے ہیں -

ہوے چکے ہم جو رہا ہے کیوں نہ گریہا  
دہیں رہتے شل سینڈک دہیں غائب غائب گئے

سخی۔ تخلص سید پرورش علی نام۔ آپ کڑا ضلع الہ آباد کے باشندے اور سید جلال  
بخاری کی اولاد سے تھے۔ سزند شرب۔ آزاد مزاج۔ یار باش خوش خلق۔ پابند وضع آدمی تھے  
نماز روزہ کے پابند تھے۔ بھاکا اودو دونوں زبانوں کے شاعر تھے۔ بھاکا میں اودو تخلص تھا  
اُردو کے کلام میں نہایت شہرت اور رفتہ ظرافت ہوتی تھی۔ ۲۹ سالہ میں پیدا ہوئے اور  
پینسٹھ برس کی عمر پا کر ۹۳ سالہ میں وفات پائی۔ نمونہ کلام یہ ہے۔

بوسہ بند سخی مانگتا ہے	ایک دیکھے گا تو دس پائے گا
اتنا کمنا تھا کہ پوست نہ کہو	گالیاں دیں سر بازار یہ کیا
کماں دن کو گھر بے محل جائیگا	اجی جھٹ پٹے میں نکل جائیے گا
مرے دل میں آئیے یہ فائدہ ہے	ذرا اور سا پنچے میں ڈھل جائیگا
شیخ جی کہتے ہیں غنا کو حرام	اے پوچھو تو ہیں یہ گاتے کیا
سر بکراتا ہوں تو کہتے ہیں	میرے دیوار کا خدا حافظ
ایک میں جس کا نامہ اعمال	دو فرشتے سیاہ کرتے ہیں
تو یہ ہے شیخ جی برا نہ کہو	دیکھو وہ بت کیس خدا ہی نہو
دل کلو نہ نہیں جو کہتے ہو	ہم ہی لیں گے ہم ہی لینگے

سحر مولوی۔ اودہ پنچ سابق کے ایک مضمون نگار میں جن کا نام اور حال معلوم  
نہیں غزل یہ ہے صفت معرا عن المعنی میں لکھی گئی ہے۔

طباشر سحر عکس یا صریحے جانان ہے	چمک غر شید عالم تاب کی تویر خباں ہے
انجستی زلف نیلی فام ہے شہد ز مجنوں پر	کہ ناکہ کو خیال لیلی محشر خراں ہے

خجانت میری پردہ ہر کس نواز رضا کی  
کہ جھکو خواہش یقیناً کیش ہر آن ہے  
زبان کش ہوا میر کی تہلے نہانی کا  
مراد بھی گدرا گدھ چلی اسے جانا ہے  
دکھنت کش تیغ او اسے یار عاشق کو  
کہ ہر اک منتال پردہ آغوش وار ہے  
جسے مصیبت آڑا کچھ اور کہتی ہے  
کہ وقف سادگی لے لے میلہ و عبا ہے  
نہیں ہے رابطہ الفت کسی جز و حسنا ہے  
کہ ہر اک ت میں کراں اک نذرانہ پنا ہے  
میں احمد کش ہوں کینہ ترے لطف نے چکا  
عم آوار گہاسے صبا مجھ کو فرا ہے  
دفا سے حسرت نگین بیاں تجب ارا ہے  
تعب کیا سو کہ غار شہم نکتہ سخن ہے

**شعر** شیخ رمضان علی نام ہے سندیلہ کے رہنے والے ہیں سید منصب علی صاحب مہر  
تلمذ ہے۔ انیون کے متوالے ہیں اور اکثر اسی کی وج میں شعر فرماتے ہیں۔ اب شعر تقریباً چاس ہیں  
برس کی ہو گی تلاش کے بعد صرف دو شعر مل سکے وہ یہ ہیں۔

انیون پی کے کھائیں فیروز کی ریوڑیاں  
کیا کعبوں کے چلے میں مجھ ناواں پر  
ہمارے ساتھ بھی سنان کیا لیتے ہیں  
اوہر قہیلہ کو دل کا اوہر سبھاؤں کی

**شعر** یعنی پنڈت رتن ناتھ سرشار مصنف فسانہ آزاد۔ وسیر کسار۔ دو جامہ شرار وغیرہ  
آپ کے والد کا نام پنڈت جی ناتھ تھا۔ جو لکھنؤ کے ایک معزز کشمیری خاندان کے رکن تھے۔  
سرشار مرحوم طریق شاعر تھے صرف شاعر نہیں تھے۔ مگر روانی طبع میں اپنی قلموں  
میں وہ چلبے اور چکھیلے شعر کہہ جاتے ہیں جو دوسروں سے بالارادہ کناس بھی شکل میں۔  
ادل اول میں اور دھبیچ میں ظریفانہ مضامین لکھتے تھے۔ اسلخبار سے بہت کچھ ان کی  
ظرافت نگاری کیتی ہوئی اور ایک عمدہ شمار طریق کی قابلیت اس میں پیدا ہو گئی۔ مگر چند روز کے  
بعد اور دھبیچ کے نامہ نگاروں سے علیحدہ ہو گئے اور ادھر اخبار کی اڈیٹری کری۔ چونکہ

سجاد حسین مرحوم ایڈیٹر اودھ پنچ اودھ اخبار پر ہمیشہ کچھ نہ کچھ لکھتے رہتے تھے اور سرشار کر جواب دینا پڑتا تھا اس لئے آخر میں دونوں صاحبوں کے تعلقات کچھ اچھے نہیں رہے تھے۔ مگر انصاف اور حقیقت یہ ہے کہ سرشار نے جو کچھ سیکھا وہ اودھ پنچ ہی سے سیکھا۔ اور بارہو اس کے کہ وہ شگفتہ با محاورہ شعر لکھنے میں مشاق تھے۔ ہر طبقہ ہر فرقہ کے حالات اور عادات سے باخبر تھے۔ ظرافت نگاری ان کا جزو تحریر ہو گئی تھی۔ مگر سجاد حسین مرحوم کی ظرافت سے اسکو ذرہ و آفتاب کی بھی نسبت نہیں ہے۔ رتن ناتھ سرشار جب ظرافت لکھتے ہیں تو کچھ نرم و راج کے نقشے کھینچ کر کچھ محاکات پیدا کرتے ہیں کچھ اس فرقہ کے حالات لکھتے ہیں اور ان میں دھماکہ کو داخل کرتے ہیں۔ کچھ اصطلاحات خاص لاتے ہیں۔ کچھ ضرب الامثال سے زینت کلام میں لیتے ہیں۔ کچھ ہنسنے ہنسانے والے الفاظ استعمال کرتے۔ کچھ کلام کو طول دیتے ہیں۔ کچھ مشابہہ کے طریقے والے اشعار موقع بموقع لکھتے ہیں تب کہیں جا کر عبارت میں ایک لطف پیدا ہوتا ہے۔ اس میں بھی ایک نقاد کی پسلی نظر نہ کہے جس کو آدرد کا عیب صاف اور کھلا ہو نظر آتا ہے۔ اور دوسری نگاہ خوردہ میں طوالت کلام کی وجہ سے ہر داستان کو سعدان بن لند ہو کی داستان خیال کر ڈالتی تو رنگین الفاظ کے قالب ظرافت کے نقش و نگار سے مرید اور مزین معلوم ہوتے ہیں۔ مگر وہ لعبت چہین سے زیادہ نہیں ہوتے نہ ان میں کوئی روح ہے نہ جان ہے۔ عام نظروں کو دھوکہ دینے میں البتہ مدد کرتے ہیں۔ اس کے مقابلہ پر سجاد حسین مرحوم کی عبارت کو دیکھئے تو وہ عربی فارسی کے بلیغ اور زنی الفاظ کی ثقالت کے باوجود بھی اتنی رنگین ظرافت میں ڈوبی ہوئی ہوتی ہے کہ دیکھنے والے کو کوئی حصہ اور کوئی ببردنی اور اندرونی پردہ اس سے خالی نظر نہیں آتا۔ غور کرنے پر اس کے لطف میں برابر اضافہ ہوتا چلا جاتا ہے۔ ایک ایک سادہ فقرہ بھی ان تمام فرائض کو ادا کرتا ہے جس میں سرشار ایک ایک کر کے جمع کرتے ہیں۔ ایجاد۔ ایجاز۔ اختصار۔ فصاحت۔ بلاغت۔ ہر جگہ دوش بدوش نظر آتی ہیں۔ ایک ایک پھبتی ظرافت کے ایک ایک دفتر کا جواب ہے۔

ہر فقرہ بکارتا ہے کہ جس جگہ میں ہوں اس کے لئے وضع ہوا ہوں۔ ہر جگہ بتاتا ہے کہ اس رنگ خاص کا میں ہی آغاز ہوں اور بھی پر اس رنگ کا اختتام ہے۔ سجاد حسین مرحوم کی عبارت کا دیکھئے والا ابیدامختہ کہ اٹھتا ہے کہ ع بیمار خواب دیدہ ام لیکن تو حضرت دیگری۔ راقم الحروف جب سجاد حسین کی کسی عبارت کو دیکھتا ہے تو نعمت خان عالی یاد آتا ہے۔ صرف زبان کا فرق رہتا ہے باقی کچھ نہیں۔ ہاں اس میں کلام نہیں کہ ان جواہرات کو جو ہری ہاں پر کھسکتے ہیں۔ ناستناسان ظاہر ہیں اسکی بلا غفلت کو دیکھ نہیں سکتے۔ اسی لئے کہیں سجاد حسین کے مقابلہ پر سرشار کو ترجیح دیتے ہیں۔ اور کہیں کسی دوسرے کو۔ اس کے سوا کہ وہ اپنی پسند کے مختار ہیں عقل رسا۔ ذہن نقاد۔ ذوق سلیم۔ ان کو مجبور محض بھی کہہ سکتا ہے۔ ایڈیٹر اودھ پنچ پراعتراض کیا جاتا ہے کہ ان کا تبسم تھکے کی حد وہیں پہنچ جاتا ہے۔ مگر وہ یہ نہیں دیکھتے ہیں کہ یہ تبسم اگر تھکے ہے تو اس سے ظرافتوں پر دوسرے خرمیوں پر محسوس ہوتی ہے اور اگر تبسم ہے تو مزاج و مذاق کے ہرے بھرے چمن زار کو بھی یہی ایک غنچہ شرمایا ہے۔

سرشار مرحوم نے پچپن چھپن برس کی عمر یا کہ سن ۱۹۰۳ء میں بمقام حیدر آباد انتقال کیا۔ شاعری میں منشی مظفر علی اسیر مرحوم کے شاگرد تھے اور نہایت عقیدت رکھتے تھے۔ گو ظرافت کلام نہیں ملتا۔ مگر ان کے متین کلام سے چند اشعار منتخب کر کے لکھتا ہوں۔

### از منشی تحفہ سرشار

لندن کی پلا	دو آتشے	اے پیر مفاں کہ ہر چھپا ہے
داتا بلو اشراب	اچھوتی	خوشبو خوش رنگ تیز چو کھی
کوثر کی گھنچنی	ہوئی ہے منظور	لیڈی وائن جسے پئے حور
بدست ہوں پی کے ایک چلو		زاہد کو بنا میں خوب او

نئی کاشی کا کون مانے  
 اسے شیخ تجھے خدا کی سوگند  
 لے منہ سے لگائے جامِ بادہ  
 کیوں شیخ کو اجنبی ہے یہ  
 کیوں قبلہ اگر کوئی پری چم  
 بحرِ خبی زپائے تا فرقی  
 پھر کاتی ہوئی وہ بوٹی بوٹی  
 پازیب کو خوب چم چماتی  
 لپٹا کے گلے کسے مری جان  
 پی لویہ شراب پرنگالی  
 گورے ہاتھوں سے بنی علی جان  
 اس پان کو لے کے آپ کھاویں  
 ادھر ہو دھرم ہو پن ہو پایا پ  
 اور میں بھی کہوں اٹھا کے چلن  
 تڑکے شکلام پر درم ہو  
 کھٹکن نہیں ہے دھرم کو کھٹکا  
 یارو دنیا سے دوں ہے کس کی  
 جنٹل مینوں کو دے تو دسکی  
 لاکھوں میں سے کھلے خزانے  
 رندوں کی گرہ میں باندھ دے بند  
 اک بوند ہر پی پی نہ پی زیادہ  
 کچھ زہر نہیں شراب ہے یہ  
 ہانا زو کرشمہ و خشم و چم  
 ہنستی کہتی ہوئی انا البرق  
 ابھر اسینہ کھجوری چوٹی  
 پیاری پیاری کھیں دکھاتی  
 جو کچھ کہوں مان لو میں قربان  
 اٹھتی ہیں گھٹائیں کالی کالی  
 میں صدف لگا دو جھلک اک بان  
 بیٹھے بیٹھے مزے اوڑاویں  
 جو کچھ کہے سب وہ کیجیے آپ  
 تسلیم جناب قبیلہ من  
 شب کو کھٹکن سے دھرم ہو  
 سیکھا اچھا ہے تم نے لٹکا  
 میڈم کی نہ میم کی نہ مس کی  
 کسکی رہی اور رہے گی کس کی

نیچرل شاعری کا بہترین نمونہ سرشار نے اس انداز سے دکھایا ہے کہ اُن عیان  
 بے خبر کو شرمنا نا چاہئے جو خواہ مخواہ ہر بے تکی بڑ کو شاعری چکرا سے پھر کی  
 طرف منسوب کرتے ہیں۔



اے انجن ریل رہ لڑ دی	دے پھیپہ ہچکڑہ دد بردی
اے کاک چنندہ لیونریڈ	دے برقی جہندہ بریگیڈ
اے رشک خرام ریل گاڑی	دے روکش ٹانگن پہاڑی
اے درنگ وپو برنگ لال	دے گولہ وپ جنگ کابل
اے تیر گمان ملک ایراں	دے برش خنجر صفا ہاں
اے جوش ابال گرم ہانڈی	دے قفل بوتل برانڈی
اے ریگ روان دشت خجاق	دے چنگاری سنگ ہمتاق

ایک اور ساقی نامہ ہے جو سرشار نے اپنے سب سے زیادہ دلچسپ ہیرو  
خوجی کے نام سے فسانہ آزاد کی جلد چارم میں لکھا ہے۔ خوجی فسانہ آزاد میں دہی  
درجہ رکھتا ہے جو سجاد حسین مرحوم کے ناول حاجی بھلول میں خود بھلول اور حذر پوری  
یا احمد الدین میں بھولے لالاب۔ آپ ایک حماقت کی سر بند پوٹ ہیں۔ جس کے کھولنے  
یا کھلنے پر انواع افواج کی غیر ضروری اور ضروری حماقتیں برآمد ہوتی ہیں اور جب خوجی  
کی ذات سے خوجی کی حماقتوں کا تجزیہ کیا جاتا ہے تو وہ ایک حماقت مہر کی دل خوش کن  
اور مضحک تصویر بن کر بجاتے ہیں۔ ساقی نامہ کی نقل یہ ہے۔

اے ساقی مشک زنگ شبنام	دے بھر کے افیم ناب کا جام
جب تک ہے بدن میں جان باقی	ٹپکاستھو میں افیم ساقی
چنیا بیگم کا عاشق زار	یعنی خواہ بہ بدلیج بیمار
برسوں سے ترس رہا ہے ساقی	رہجائے یہ آرزو نہ خجاقی
ساقی سدح افیم دیدے	اور اُس میں ملا کے نیم دیدے
نشے کے پینگ خوب بڑھچکا	اور کڑے کر لیے نیم چڑھ جائیں
نشے میں جو کئے بیٹھوں اشعار	پینگ کا ہو دیو مجھ پھیر اسوار

کاغذ کا ورق سیاہ ہو جائے  
 سطر میں ہوں رشک لطف ہاں  
 ہر لفظ بنے جنبش کی دھن  
 ساقی چینی کی پیالیاں لا  
 کر رحم بلا افیم چسپنی  
 ہو نٹوں پر آگہی مری جان  
 تو بے خبر اور میں ہوں رنجور  
 ہے میری دعا کہ خالی کُن  
 جمع رہے وہاں افیمیوں کا  
 بیماری موت بد بلا ہے  
 مر جاؤں گا گردے کا انہوں  
 پیاری ہے افیم جان دلی سے

دوسرا ساقی نامہ بڑبان خوشی (خواجہ بدایا)

پلا سا قبا مالوے کی افیم  
 کرم کر حقیروں پہ مائی دیر  
 پیاسا کئی دن کا ہوں ساقی  
 نہ مطرب نہ ساقی نہ مینا جنگ  
 جلائے دم داپسین اے کرم  
 نہ تاخیر کر ساقی مشک رنگ  
 دم پنیک، وعلیش ہے رنج و غم  
 کر یا زحم بہ حال تقیم  
 کہ ہے شوق گلگشت باغ نفیم  
 میں قربان جاؤں ذرا کمر میر  
 چھلک آب اسود کی جھکو دکھا  
 نہ چاند نہ افیوں کا بچا نہ نگ  
 سر ہانے پہ کہہ تم باذن افیم  
 پلا جام افیوں ابھی بد رنگ  
 پڑ ہوں یہ کلام فصیح عجم  
 کہ ہستم اسیر کسند افیم

جو چٹکے سے منہ میں ایون ناب  
 تو کم ہو ذرا جو شش اضطراب  
 سخیان زانیوں پر میخو رند  
 سخیان نبات و شکری خورند  
 نگہ دار مارا ز راہ خطا  
 خطا در گزار و افیم نسا  
 نداریم غیر از تو فریاد رس  
 بدہ جام ایوں باقی ہوس  
 خراب و سہ مست و تو دائم  
 بدہ او پیم او پیم او پیم  
 بدیعا بس اب روکلے پنی زبان  
 دم صبح ہوتا ہے سینک کا دستان  
 ایک جگہ خواجہ بدیع الزماں بدیعا معروف بہ خوبی ایک ڈاکٹر سے خطا ہیں  
 تو فرماتے ہیں۔

خدا کی قسم شکر کر شکر کر  
 فردی سے خالی ہے میری کمر  
 قرا بیچے پاس ہوتا اگر  
 تو کج کر کے میں بھونک پتا لگر  
 جو بینک میں ہوتا میں بے خبر  
 تو بھٹے کی صورت اڑا دتا سر  
 دو چار جگہ خواجہ بدیعا یعنی خوبی صاحب حلوائیوں کے ایسے پیچھے پڑ  
 ہیں کہ اپنے لشکر میں تمام حلوائی کی دوکان چٹ کر گئے ہیں اور ڈکار بھی نہیں  
 لی۔ اس رنگ کے شعر بھی دیکھئے۔

خواہش نہ قند کی سے نہ خواہش گڑ کی  
 چسکے پڑے ہوئے تری مٹی نظر کی ہیں  
 کھٹیاں وہ کھاکے رات تو قند سے مل گئے  
 انہوں نے فلسی میں مے دوڑیل گئے

رحم اسے یار کر دگوں گنہ گار نہیں  
 ہم بھی اسے غیرت شہر میں فادار نہیں  
 کیا تری کا کلی بجاں کا کیا نظارہ  
 سیکو کس اسطبل کرتے ہیں نظارہ نہیں  
 یسے جلاب کو کھنکھ عجیب ہوتا  
 ڈالوں شکر تو تہا اتسے میں بار نہیں  
 جسے پائیں جے گل کے شیریں کے  
 قند گسل جے شکر خور کی نقارہ نہیں

کیوں زمانے میں مٹھائی ہوئی سنگی اکلی  
 کیوں رہ عشاق رہیں جو نہیں کی صورت گرد  
 عرق اکودہ وہ ابرچس مزاج ہے اسے دل  
 لہجہ پیر کی تھے یوسف مصری کی طرح  
 کیوں باتوں میں حلاوت ہی حلاوت نہ پڑے  
 صاف مصری کا مزاج ہے تری گھٹاؤں میں

امتحان کو بہ کاری میں رہیں ثابت قدم  
 جوتیاں جسدن لگا کر چلے جان دیکھ لے

افسوس کی کم میں یاں سے نکلے  
 مزار کی اچھی انیسیم کا رنگ  
 تو قیر و گناہ دیکھئے گا  
 سبحان اللہ دیکھئے گا

جہنم کے نہ دل کی بے کلی جاے  
 ادوا ترے واسے گت چلی جائے

دربشت آئی نظر جب تو یہ عاشق نے کہا  
 کیوں نہ سرک میرا ہے گرد ہر اک فیونی  
 کتا ہے خواجہ نرنی کا کہنے کا طباق  
 ٹوٹ سکتا نہیں افسوس تھا سا مجھے  
 لنتہ افسوں کا ٹرہا ہے یہ عمارت میری  
 ڈھیر گنوں کا زین پر ہے کہ تربتا میری  
 ورق فقرہ سے کہنے کوئی رینت میری  
 پڑ گئی کھا کے مٹھائی پہ نزاکت میری  
 جلوہ دکھلاتی ہے شاید بے ملت میری  
 میں یہ سمجھا جھنسی دیکھ کے حلو اسدہیں

مصری کی لہجہ چلے صنم نیچے انیسیم  
 ہے جاے لطیف کھیت وہاں شکر کے ہیں

سر سٹا۔ محمد عباس نام ہے بدایوں کے رہنے والے ہیں جناب قمر بدایونی سے اصلاح لیتے ہیں۔ نقد ظریف (جو قمر صاحب کے ظرافت گو شاگردوں کے کلام کا محضر ہے) سے کلام کا انتخاب کیا گیا ہے۔ ہجر نام کے دوسرے حالات سے اطلاع نہ ہو سکی۔

میں نے اس شان سے اس شوخ کو انڈیکھا  
ڈگڈگی ہاتھ میں اور ساتھ میں بند دیکھا  
بھونکتے ٹاٹے اب تک نہیں دیکھا لیکن  
موتے میں نے انھیں ٹانگ اٹھا کر دیکھا  
اب تک میں نے کبھی نیم کی ڈنڈی کے سوا  
ہاتھ میں ان کے نہ مشہور نہ خفیہ دیکھا  
کس طرف یا رکوا بھونڈے جاؤں کس  
ہم پور میں بھی کئی روز براہِ ہمدیکھا

خط لکھ کے کیا کرے کوئی انکی جناب میں  
لا حول بھیتے ہیں وہ خط کے جواب میں  
ہر دن کی باندھ باندھ سے اس خط بخانا ہو  
ہر حال آپ کیوں نہ ملا لیں خفا میں  
دہ اس طرح تو عارض روشنی کھانچکے  
ماچس لے تو آگ لگا دوں نقاب میں  
یہ کاسے کاسے تلخی پر زہر نہیں  
کچھ کھیاں بھنگتی ہیں جینی کی نقاب میں  
پینے کو دام کا گٹھ گرہ میں نہیں ہے  
اب بھیک مانگتے ہیں وہ چشم سرائیں  
آئندہ ہیں مشتے بھی بڑھیں گی کیا عجب  
بھینے سے کم نہیں ہیں وہ عجباب میں

ٹوٹ پتا پہل دوشی مراویں انکی فرنگ میں  
کہ جیسے بانہ لگا بھینے کوئی نیتاں میں  
تجھے چمچ کا لوسن کیوں کرو دل شانی  
گرادوں آج لیجا کر کسی سے کی کر باں میں  
کوئی تدبیر صبر با بھئی لکھتے تو ہم کہتے  
چچا سادی نے سب کچھ لکھ دیا اپنی میں  
نہ شیر ایک خستہ میں جو سرور مرتبہ اپنا  
اپناں سے کیا کوئل تیار نہ اپنی میں  
وہ اپنے چھوٹے بھیا کو بھی اپنے ساتھ لائے گا  
کسے ترحیم دون آخیں لبراد رشتیاں میں  
تیری باد اس طرح آتی ہر دل میں لے سجادم  
کہ جیسے اکڑ صرح کو آتا ہر دہل میں

ملا دل ٹھونڈھے کا خوب قہر جسٹیا کو وہ کہتے ہیں قہر میں کیوں ہماری زلف چاں میں

بڑھنا کر نام لینا ہے تو یہ کہہ دو کہ چھر ہو  
بڑے پر ہو رکھتے پر ہو چکی کی سڑک پر ہو  
کسی کم عمر سے قدر محبت ہو نہیں سکتی  
اتنی یوں نکالا جائے دشمن کوئے جان سے  
تھاری گول آنکھیں لال خدائوں کی ہنسی  
یہ کیا بندر کی صورت نیم لائے ہو لائے  
عدو کے چھپے چھپے کیوں پھر کرتے ہوڑ کو پھر  
سنائے کا مہر میں بھی دکھا دوں لکھو سوڑ  
دو ٹکے پاؤں دھڑا لکھو ہاں باپ سے چھپ کر

یہ کیا کہتے ہو تم ہر وقت دشمن سے بچے خر ہو  
کیس تو دیداس آٹو کے پٹھے کی میسر ہو  
اگر ڈر سہل ہو دلبر تو کم سے کم چھند ہو  
بعل میں بستر ہو اور کھٹیا اس کے سر ہو  
یہ سب باتیں بتاتی ہیں کہ تم دراصل بند ہو  
ارے مر خدا تم کوئی ہو یا قلند رہو  
خدا سمجھے تمھیں معشوق بنایا اس کے نوکر ہو  
جو میرے ہاتھ میں جو تہ ہوا دراکھا کھامو  
ہلے ساتھ نکال آئیں تو کھٹ پٹا ہو چھوڑ

سر کو پ - دور ہو جو دھ کے ایک خوش مذاق شاعر ہیں پوری زبان سے گواروں کی  
بولی میں شعر کہنے کی مہارت ہے چنانچہ اشعار ذیل اسی ٹائپ کے ہیں -

ہم کا بٹائی بات ہے کاہرے یا داں  
کیا بتائیں میں  
بار تو موت مال ہے جو جھپٹے جا جاں  
ازار  
مسیب کا جگاسے دیتے ہیں چرچر اس کے  
لوڑھے پر اہمکار کہ کس طری پر بھاگ جا  
گردن پر اسکو  
کریا ہے رنگ ایس مے بانکے یار کا  
کالا ایسا  
لیٹا کر بن آج سے سارے ساراں  
لگا جو کوہ وچ اکیلا بجاں  
لگلیا جو کہیں  
ہوئی جاے رات دن کا جو کچھ بجاں  
دن کو

چلاے دیب تنکو چو چھتر یو بجا راں	دو دن سے ہکا دیکھ کے وہ بڑبڑاے لاگ
چلاے دیتے ہیں تھوڑا سا	
دانتن سے ایسے جویاں کا ٹر پیا راں	دوئی دانت گھس گئے نکسا لہو ہے باپے
زور کاٹا	نکلا
دیکھوں لو بھرا جو میں اسکی کٹا راں	مارے ڈرن کے بھاگ گیا دل کیے پنی جان
دہ یار چھپ سکتا بھلا کن بجا راں	کر من سے جہد کا ڈیل ملا ہونے تاڑسا
گھٹن سے لاگ ہے سر کرین سنگار راں	بعید تر اندھیری گھٹری ماں ہکا ٹائے کے
موتی پروت ہے جو وہ موٹے کے بار راں	سرکوب تارا ٹوٹا کرت ہے سکا رنگ
سکے بال میں	صبح

سعدی - آپ کا اسم گرامی مصلح الدین تھا۔ مگر تحقیقات جدید کے مطابق معلوم ہوا ہے کہ شمس الدین آپ کا اصل نام تھا۔ بہر صورت آپ نام کے ساتھ نہیں بلکہ اپنے تخلص کے ساتھ اسقدر مشہور ہوئے کہ آج دنیا کا بچہ بچہ آپ کو جانتا ہے یا کم از کم آپ کے تخلص سے آشنا ہے۔ بہت سے بزرگوں کا قول ہے کہ جو مقبولیت اور خوشہرت آپ کے کلام کو ہوئی وہ دنیا میں کم کسی کو نصیب ہوئی۔ آپ کی تعریف - اور آپ کے احوال کا گھٹنا تحصیل حاصل ہے ہر شخص کہ آپ کے کیا منفی واقعات ہے - آپ جس طرح ہر صنف اور ہر رنگ کلام کے بادشاہ تھے اسی طرح صنف ظرافت کے استاد کامل تھے۔ اگرچہ ہزل و ظرافت سعدی کے نام کے ساتھ اچھی نہیں معلوم ہوتیں مگر میں نے ایک قدیم نسخہ میں یہ عبارت دیکھی کہ حضرت نے خود فرمایا ہے - کہ مجھے بعض دنیا بلوک نے دیکھی کہ تم ظرافت لکھو۔ مگر میں نے انکار کیا۔ یہاں تک کہ میرے قلم پر آدودہ ہو گئے۔ تب میں نے یہ ظرافت اور ہزل لکھی ہے۔ اگر سعدی یہ بھی نہ لکھتے تب بھی قابل الزام نہ تھے۔ کیونکہ بہت سے لوگوں کے نزدیک ان کے کمال کو کامل اور مسلم کرنے والی یہی روایتیں ہیں۔

### باب ہفتم گلستانِ در عشق و جوانی - اور ہزلیات

آنکے ہزلیات رنگِ زمانہ کے موافق سیکڑوں جگہ درجہ فحش تک پہنچ گئی ہیں۔ مگر اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ وہ جس رنگ میں ہیں متعجب الحجاب ہیں۔ بہت سی ظرافتیں ہیں جسکی وہ میں ظرافت کے ساتھ نصیحت کے پیش بہا خواہر نظر آتے ہیں۔ بہت سی جگہ الفاظ ہیں مگر ایک ایک لفظ میں تنویر و عذراں زار پوشیدہ ہیں اور ایک ایک سطر دیوارِ قلعہ کا جواب ہے۔ میں کوشش کروں گا کہ ان کی ہر رنگ کی ظرافت سے کچھ کچھ انتخاب کر کے لکھ دوں۔ ملاحظہ فرمائیے۔

زمانہ کے رحمانِ طبیعت کو دیکھتے ہوئے انھوں نے ذکر اور غلام کے لئے یہ قید لگا دی ہے  
 غلام آپکش باید و خشت زن بود بندہ ناز نہیں مشت زن  
 لطیفہ۔ ایک مرتبہ رات کے وقت آپ کا معشوق آیا۔ گھبراتے ہوئے اُسٹے چراغ آستین سے بچھ گیا۔ وہ بگڑ گیا۔ اور چراغ بچھنا سخت برا معلوم ہوا۔ کہا کہ سعدی تم نے یہ کیا حرکت کی کہ میرے آتے ہی چراغ بچھا دیا۔ آپ نے فی البدیہہ یہ قطعہ پڑھ کر سنایا۔  
 چوں گرانے پر پیش شمع آید خیزش اندر میان جمع بکش  
 و رشک خندہ ایست شیریں لب آستینش یگیر و شمع بکش  
 یعنی جب کوئی ایسا شخص شمع کے سامنے آئے کہ اسکا دیکھنا دل پر ایک گرائی کرے تو ممکن ہو تو اٹھ کر اس کو مار ڈال اور اگر کوئی معشوق ہے تو اسکی آستین پکڑ اور شمع کو مار ڈال۔  
 یعنی بچھا دے۔

لطیفہ۔ ایک مرتبہ آپ کا ایک محبوب معشوق سے کچھ جھگڑا ہو گیا۔ اور نوبت یہاں تک پہنچی کہ وہ ان کو چھوڑ کر چلے یا جدائی کے مصائب نے انھیں بہت پریشان کیا۔ مگر کیا کرتے ہوئے ہوئے مدت کے بعد ایک مرتبہ معلوم ہوا کہ وہ واپس آ گیا۔ مگر اب وہ زمانہ حسن و شباب کا باقی نہ رہا تھا ڈاڑھی اب چھپیں نکل آئی تھیں اور وہ بہار کا زمانہ خزاں سے متبدل ہو گیا تھا۔ اب وہ غمزے



اور کٹھے ناز و انداز رخصت ہو گئے تھے۔ وہ حسب دستور ان کے پاس بھی ملنے کے لئے آیا۔ بادل  
نا خواستہ یہ بنگلہ گھر دوسرے۔ اور منسک یہ قطعہ پڑھا۔

آنرو نہ کہ خط شاہد تابدود  
امروز بیادی بہ صلحش  
صاحب نظر از نظر براندی  
کش فحشم دھندہ بر نشاندی

تازہ بہار تو گزوں زرد شد  
چند حسرائی و تکبر کنی  
دیگ منہ کا تش اسرود شد  
دولت پارمینہ تصور کنی  
پیش کسے رود کہ خریدار است  
ناز پر ان کن کہ طلبگار است  
مشق کے سبزہ لازخیز آواز ہ کستے ہیں۔ اور کہتے ہیں۔

سبزہ دربار غفہ اندوش است  
یعنی اوردے نیکو اں خط سبز  
دل عشاق بیشتر جود  
بوستان تو گند ناز اے ست  
بیکہ برسیکنی دیرد ی  
پھر کہتے ہیں۔

گردست بجاں دانی عجب تو بریش  
یہ کہ بھی جی سیر نہیں ہوتا تو ایک پھلتی بھی کہہ ڈالتے ہیں جو اردو میں یوں کی جاگی  
چاند کو چوڑے چٹے ہیں۔

سوال کردم و گفت تم بجاں رہے ترا  
ایک جگہ تجربہ کی بنا پر لکھتے ہیں۔

امرد آنگہ کہ خوب دیشیر نہا است  
چوں پریش آمد و یلانفت خد  
مخلف گفتار و تہد خوسے بود  
مردم آمیزد مہر جوسے بود

ایک جگہ بڑھوں کی خدمت میں کہتے ہیں۔ کہ ان سے جو ان بیویاں خوش

نہیں رہ سکتیں۔

پیرے کہ زجاء خوش نتواند خاست  
الای عصا کی کش عصا بر خیزد  
لطیفہ۔ ایک بڑھے نے ایک نوجوان عورت کو ہر نامی سے شادی کی۔ مگر  
بوجہ ضعف کے یہ اپنی بیوی کو خوش نہیں رکھ سکتے تھے۔ آخر کار دونوں میں جنگ ہوئی۔  
اور دو رات لڑائی جھگڑا رہنے لگا۔ عورت نے علحدگی اور طلاق کی عرضی قاضی کے یہاں  
دی۔ بڑھے نے سر عدالت عورت کی بڑی مذمت کی۔ اتفاق سے سعدی بھی وہاں موجود  
تھے آپ نے ایک بات کہہ کر فیصلہ کر دیا۔ پوری حکایت ہے۔

شہیدہ ام کہ دریں روز ہا کہن سپر	خیال است پیرانہ سر گریخت
بجز است دختر کے خوبے کو ہر نام	چہ درج کو ہر شہزادہ شہزادہ
چنانچہ رسم عروسی ہوئے است اکو	دے بجلہ اول عسلے شہزادہ
کمان کشید و زرد بر بدن کہ خواں دو	مگر بہ سوزن فولاد جاہ شہزادہ
بدوستاں گلہ آغاز کرد و چہ استاخت	کہ خان دان میں میں شہزادہ
میان شوہر و زن جنگ نشہ خواست چنا	کہ سر شہزادہ قاضی کشید سعدی
بس از علامت و شفت گناہ و خرمیت	ترا کہ دست بلرزد گر چہ دانی گفت

یہ نظائریں ہیں جو ان کے کلام نظم و نثر میں زیادہ سے زیادہ پائی جاتی ہیں۔ مگر  
ہر لیاقت جو از سر تا پا شوخی اور مسخرت بھری ہوئی ہیں ان میں حد سے گزر کر اکثر جگہ خوش  
کی حدود میں پہنچ گئے ہیں۔ اس لئے انتخاب بھی نہایت دشوار ہو گیا ہے۔ پھر بھی چند  
شعر انتخاب کر کے پیش کرتا ہوں۔

آن شیفہ راجو با و در لوق افتاد	آن گنبد سیم رنگ در نو باد
از بہر سنارہ زاویہ وقت نکرد	ہم سایہ بد خدای کس را نہ باد
اں عہد سیاہ داری و دولت شود	کہ عاشق بیچارہ نمی کردی یاد

آن روز گریختی که کس چو نتواند بود  
و امروز بیامدی که کس چو نتواند بود

این ریش تو سخت و بیرمی آید  
موس ز نخت بزم بیرمی آید  
با اینم چوں ... ک قوی آرم یاد  
آیم به دهاں ..... برمی آید

مرد کے غرقہ بود در یحجوں  
از سمرقند بود پسندارم  
بانگ میگردوزارینا لید  
کاسے درینا کلاه و دستارم  
ایک مرتبہ ایک کر یہ صورت حافظ کو قرآن پڑھتے دیکھا تو فرمایہ شعر پڑھے  
گر تو تشرآن بدیں نخط خوانی  
بہ بری رونقِ مسلمانی

خدا این حافظانِ ناخوش آواز  
بیا مرد اگر سائے نخوانند

تلم بیاد تو درشت کس نمی گنجید  
که دیر شد که مید استاین و الیمید  
ترا دوات سیه کرد روزگار و هنوز  
مرا ز چشم قلم میرود مداد سفید

حریت عمر بسر برده و شوقِ دُخور  
بوقتِ عمر پشیمان ہی خور و سو گند  
که تو به بگردم و دیگر گنه خواهم کرد  
تو خود دگر نتوانی ریش خویش مخند

دیو گر صومعه داری کند اذر ملکوت  
همچو ابلیس هیاں طینست ماضی و ادو  
با کس است آنکه پداعه و ستار کس است  
وز دودا است اگر جامه قاضی دارد

امرئے کا زاپلا سے دربر است خوش بود از دخترے در چاکے

بس قامت خوش که زیر چادر باشد چوں باز کنی مادر مادر باشد

در بار مکے دهد به گران که نداند شریعت ز روش

دو منظور موافق روی دهم  
ہر آنچہ آزا بود این را حسیا  
رفیق و حجرہ و گریاہ و کوس  
مقدم در موخر برده تانات  
گر این حرفہ نگہداری ہمہ عمر  
من این پاکیزہ رویاں دوستدارم  
عروسان مقنع بے شمارند  
کہ گریہ و کنی شلوارش از پلے  
حجاب نام و رنگ از پیش بردار  
اگر محکم بہ بندی عقد شلوار  
وصال دوستاں بیخ است دیوار  
ہر آن کہ پشت آدم زاد ناچار  
طریقت خواہی از سعدی بیاموز  
چہ خوش باشند ہم زانو دہم  
ہر آنچہ این را بود آزا مسلم  
بصحر باہم و در خانہ دہم  
دگر بار این موخر آن مقدم  
نہ دینار تازیان باشند دہم  
اگر دشمن شوند م خلق عالم  
عروے را بہت آدم معمم  
تہنداری کہ خروارے ست شلغم  
کہ محرم ن نہ پوشاند ز محرم  
ہنوزت عقد صحبت نیست محکم  
حدیث دشمنان باوست و چرم  
رود پر پشت فردندان آدم  
رہ این است لے برادر تا جہنم

ندیدم ایسے سی سالہ چون تو در اسلام کہ فتنائے چین آفرانیاں باشد

اگر دوست تو یک ہفتہ بچا بند  
بہشت و گشت ریش نامیاں باشد

اسے خواہ اگر باخرو و تکیہ  
جز جلعن زدن کار در گنگرینی  
چہ خوشتر ازاں بود کہ ہنگام جماع  
تاخایہ فرد بری سرشش را بمی

مرکب از بہر راحتہ باشد  
گر گشت قطعاً براستخوابش نیست  
بندہ از اسب خویش در بچ است  
راست مانند اسب شطرنج است

سگ - ایک شخص قزوینی کا مخلص ہے جو شاہ عباس صفوی کے دربار میں ظریف  
کے ذمہ میں ملازم تھا نہایت بے ادب گستاخ اور شوخ مزاج واقع ہوا تھا۔  
ایک مرتبہ علی خاں قوری بانی اُس کے دروازہ سے گزر رہا تھا۔ اس کے بٹھانے سے  
مخوفی و حیرت کے لئے بیٹھ گیا۔ اتفاق سے میاں سگ کے دروازہ پر ایک کتا سوتا  
تھا۔ علی خاں نے پوچھا کہ یہ آپ کے یہاں کس عہدہ پر ملازم ہے۔ جواب دیا کہ قوری  
بانی پر۔ کبھی کبھی شعر بھی کہتا تھا۔ انہوں نے نظریۂ رنگ کے اشتہار نہ مل سکے صرف  
ایک شعر سادہ ملا

بسحر آدم بہ کویت بچکار رفتہ بودی  
تو کہ سگ نرودہ بودی بچ کار رفتہ بودی  
سگ کے متعلق بہت سے لطافت و ظرافت درج کئے گئے ہیں مگر اکثر ان میں سے  
غیر مذہب ہیں اور بعض ہمارے تذکرہ کے متافی ہیں لہذا قلم انداز کر دیئے گئے

سوختہ آپ کا نام میر حسین کشمیری الاصل ہیں اور دور وجود کے ایک خوش  
مذاق خوش فکر ظرافت گو ہیں۔ علاوہ شاعری کے آپ ایک معزز اور موقر اہل قلم ہیں

چنانچہ ضیافت پنج لاہور مدتوں تک آپ کی ایڈیٹری میں حکمتاً رہا آپ نے اپنی طرفانہ شاعری کا ایک دائرہ مقرر کر لیا ہے اشتہار کی طرح کبھی کبھار شہرہ سے باہر قدم نہیں رکھتے۔ ایک ایک شعر اشتہار انگیز اور آتش معدہ کو تیز کرنے والا ہوتا ہے۔ مزید کلام یہ ہے

بجز قلم جو پیسے چاہے کا دریا ہو کر	عکس نور خیر نظر آئے کیلچا ہو کر
اترے مہتاب زمیں پر جو پراٹھا ہو کر	انجم جریخ بریں آئے پکڑا ہو کر
شور با قلاب میں ہوتا ہو جو دریا ہو کر	طق لبیک کے کہوں دکشا ہو کر
لطف کھانے کا جو یا بھی تو بھوکا ہو کر	سوکھی روٹی بھی گئی خلق میں حلوا ہو کر
اے طبیعو کوئی تیر بتا دو ایسی	چاہے نسخہ میں لکھی جائے نقشا ہو کر
کونے خواب میں بھی جو تو بریں کھلے	ڈر دیں پہ کہ تری آؤ بخارا ہو کر
عقد بریانی کا جو وقت مٹھنی سے ہوا	گت گئے مفت وہاں شیخ چھوٹا ہو کر
فرقت قلاب میں کی پیرنے اتنی نازی	کھلگئی ریش بچارے کی تباہشا ہو کر
زور اجناس کو حاصل ہوا پہلو بخت	پہلوے دیگ میں حل جل کے ہر لہا ہو کر
اپنی ہی سے گزرتا ہے جو دنیا میں مرغ	قدر شلغم کی ہوئی دیگ میں کستا ہو کر
ہونہ معز و سر دار پہ چڑھ کر منصور	چڑھ گئے سیکڑ ملال شیخ قیا ہو کر
خشک سالی میں نہ کہ سوختہ اسید پلاؤ	پس گئے سیکڑوں اس میں دلیا ہو کر

سفلی۔ عنایت خاں نام کالے خاں عرف تھا۔ نہایت بذلہ رنج اور لطیف گو تھے اگر کے رہنے والے تھے۔ ہزل گوئی کا شوق تھا۔ اور اسی میں کافی مشہور ہو چکے تھے۔ عرائض نویسی سے اوقات بسر کرتے تھے نہایت حاضر جواب۔ خندہ پیشانی۔ زندہ دل گو میں تھے۔ باتیں کرتے تو معلوم ہوتا کہ منہ سے بھول جھڑتے ہیں اسی ظرافت کی بدولت راجہ بلوان سنگھ کاشی کے دربار تک پہنچے۔ مولوی نیاز علی پریشان نے جو اگر میں لکھا

میں مشاعرے کئے ان میں شرکت کرتے تھے اور اس وقت ان کی عمر چالیس برس کی تھی تنگدست تھے مگر زندہ دلی اور ان بان میں کبھی فرق نہ آنے دیتے تھے۔ مرزا امیر اکبر آبادی کے شرف بلند سے بہرہ یاب تھے ظرافت میں وہ وہ باتیں نکالتے تھے کہ بے اختیار داد دینا پڑتی تھی مختلف اخباروں میں کلام شائع ہوتا رہتا تھا آخر کار شہرہء میں دنیاے خالی کو خیر بول کہلا دیں مرثیہ ہو چکا تھا۔ مگر وہ شاید طبع نہیں ہوا اس لئے کلام کیاب بلکہ نایاب ہو گیا۔ جو شعر مل سکے وہ درج کئے جاتے ہیں۔

راہ وارسہ ملک الموت تری یاری کی	گھس گیا ناک میں سرود کی چھپر ہو کر
معشوق پیر زاد سے نفلی نہ پا کے	کیا انتشار ہوتا ہے کل مل کو دکھ کر
میں اپنی نا توانی پر روباہوں اس لئے	اب لوگ دیکھتے مجھے سنگ لگا کے ہیں
بادہ پیوں کہاں سے میں فصل بہار میں	نقدی تھی جس قدر وہ گئی سبے حایر اس
انگور تر میں ہے نہ وہ لذت انار میں	منعم مزاج ہے جو مری مٹھی جواریں
اب گل ترے خرق میں کاٹنا سا ہو گیا	مجھے زیادہ بوجھ ہے چولہا کے مار میں
عروضی خردہ گیر شاعران با صفا تھک	دہلی جسطرح سے عینت جنت والیا تھک
کہا کرتے ہیں فاسق میکش کو حضرت وعظ	بڑی داڑھی بڑا کریم ٹٹے اکٹھا تھک
نکالو گھر سے ایسی چوٹی ماما کا کالانہ	کہ چپکے پر زبلیں اور نہ چو لھے پرتا تھک
کر برائتوں کیا فرماتے اس خطا سانی	نہیں تباہ دن پر اور پابند قبا تھک
چڑھا و گل مے مرقد ہے گل اندلو	یہ اپنے گلنگلے لیجا وزین خال کئے
بتاؤ مجھ کو جھنگیڑ کہ ہر گئے میکش	بھٹکتا پھرتا ہوں میں اپنے کاواں کئے
کیا صاحب کے سیم کے مس کے	دل اٹھاؤں میں ناز کس کس کے

سودا۔ یعنی مرزا احمد رفیع سودا جسکی شہرہ ایسی تھی کہ چار دانگ عالم میں دہم ہے

جن کی جو نگاری نے اپنے معاصرین کا نام کمایا تھا۔ ان کے والد کا نام مرزا شمس  
تھا جو کابل سے دہلی میں آئے تھے۔ اور پیشہ تجارت سے بسرا تات کرتے تھے۔ ۲۵ھ میں  
سودا کی و لاوت ہوئی۔ اور زمانہ کے دستور کے موافق تعلیم حاصل کرنے کے بعد شعر و شاعری کا  
شوق ہوا۔ شاہ حاتم کے سامنے زمانے تلمذ کیا۔ اپنے وقت کے مشاہیر اور اکابر شعر اسے  
معرکہ آرائیاں ہوتی رہیں۔ اور دلی کے کوچہ کوچہ میں ان کی جوین مشہور ہو گئیں۔ مگر چونکہ  
خاندان تیموریہ کا پسرخ اقبال بے نام مل رہا تھا۔ اس میں روشنی بالکل باقی نہ رہی  
تھی۔ عروج کے درخت کی جڑ میں دیک لگ گئی تھی۔ اس لئے قدر دان ناپید ہو گئے۔

اہل کمال پریشان اور خستہ حال تھے۔ ادھر یہ عالم اور دھرم اور وزیر کا یہ زور شور  
یہ رنگ تھا کہ سلطنت کے مالک بن بیٹھے تھے۔ چنانچہ لکھنؤ میں وزیر المملک نواب  
آصف الدولہ بہادر کا دور دورہ تھا ہندوستان کے گوشہ گوشہ سے بالکمال اور دھرم  
کچے چلے آ رہے تھے میرزا سودا کو بھی غبوراً اور کار رخ کرنا پڑا۔ فرخ آباد ہوتے ہوئے  
یہاں آئے قدر دانوں اور اہل کمال نے انھیں ہاتھوں ہاتھ لیا اور خوبی قسمت نے  
چند روز کے بعد نواب کے دربار تک پہنچا دیا خطاب ملک الشعرانی جس کے صحیح طور پر  
دہ مستحق تھے شاہ عالم کے دربار سے پا چکے تھے۔ یہاں اسی کے مطابق عزت افزائی ہوئی  
رہی۔ انھوں نے بھی ایسے ایسے تصدیق نواب بہادر کی تعریف میں لکھے جو آج تک گل  
سر سبد معلوم ہوتے ہیں۔ ان کی معلومات شاعرانہ کا دائرہ نہایت وسیع تھا ایک ایک شعر ان  
کے شوق و جواہرات دیتے تھے۔ جو آج تک اُل کے دیران میں موجود ہیں اور انھیں سے اُن کی  
ظریف المزاجی اور بذلہ سخی کا پتہ چلتا ہے۔ جو آگے چلکر ہم درج کریں گے۔ سودا عالم شاعر  
سے پیروی تک لکھنؤ میں رہے۔ اور ۹۵ھ میں یہیں پونہ خاک ہو گئے۔

میر غنا حاک جو میر انیس کے پرداد اسے ان کے زبردست حریف تھے۔ خدا معلوم  
کس بات پر چل گئی تھی کہ ادھر اور ادھر دونوں طرف سے ہجڑوں کی بھر مار رہی تھی۔ مگر



زمانہ نے میرضا حک کی محنت کو خاک میں ملا دیا سو واکی کھی ہوئی چھوٹی اب تک موجود  
ہیں۔ چنانچہ یہ ترجیح بند میرضا حک کی چھوٹی ہے۔

جا صبا ضاحک سے کہیود اسلام	کیوں کیا کرتا ہے ہجو خاص دعا
آپ کو کتنا ہے توبہ ہوں میں	حد مرا پوچھو تو ہے خیر الانام
بس دکھا تو اب کیسکی ہجو میں	ہو اگر ختم رسالت کا کلام
کون ہے تیری سیادت کا مقرر	جانتے ہیں خاص سے عا و عام
تیرے والد کو ہوئی تپا یکساں	شب حکیموں نے یہ تشخیص تمام
دق سمجھ کر یہ دوا تجویز کی	شیر حنبر با قرص کا فور ایکدام
مولے ایک مادہ خرپنے لگا	ہر سحر اس شیر خر کا بھر کے جام
آخر کار اس مرض کے بھی لئے	دہ جو مادہ حنبر بھی اسکی آئی کام

ریم سوداک پدر ہے تو شیر

رحم مادر سے الٹ نکلا ہو میر

سُن تو ملک لے نصف انسان نصف	ہنے کیا سید نہیں دیکھے مگر
بیش و کم تجھ میں نہ دیکھا غفل و حق	نطفہ کی ترکیب کا ہے یہ اثر
گھر سے اپنے کھانے جانے چکے ہاں	جاتے ہی مانگے ہے اس سے حاضر
غفل کہتی ہے کہ کھلے پر نہ کھسا	حق کہتا ہے کہ جیسے سے نہ ڈر
سیدلے میر شلت آپ کو	کہنا آتا ہو کہ بے خوف و خطر

ریم سوداک پدر ہے تو شیر

رحم مادر سے الٹ نکلا ہو میر

ایک دوسری ہجو میرضا حک کے متعلق لکھی ہے دیکھئے۔ تناہ پناہ مانگتی  
ہے ظرافت انگشت بدندان ہے۔

ضاحک کی اہلیہ نے دھول بٹھکھڑوایا  
 بیوہ رات ساری ہسیا یوں کو جگایا  
 بیٹھک میں بیٹھ بٹھکھڑوایا  
 تب شیخ سد واسپر غصہ کو کھانے آیا  
 بولا کہ کیوں بے ضاحک بکرا کوئی منگایا

ضاحک نے تب کیا یوں تم نے رباں نکالی  
 بے آج کو کہا ہر کل دنگے جھکو گالی  
 بکرے کی شکل یا تو نے گوری ہر نہ نکالی  
 بی بی کو اور تم کو کھر دیا ہے خالی  
 بکرا وہ دے گی جھکو جن نے کہ سر چڑھایا

میراں یہ سن کے بولے پھر کہو کیا کہا جی  
 میں اس سوانیس کچھ اور حرف جانتا جی  
 بکرا اگر نہ آیا چوڑوں کا کرچا جی  
 گالی تو اک طرف ہر یس رکھو بچا جی  
 آگے ہے دھول دھپا میں تم کو کہہ سنایا

ضاحک نے تب کیا یوں چھپا پاس سے کہی  
 گھٹکے تو گلگلے ہیں دھیل کی پکڑی  
 بیٹھا کرو منہ کو دھیل کی میں گنڈوڑی  
 تب شیخ سد بولا ستہا ہرے لگوڑی  
 بھینسا ہی لیکے چوڑوں غلط میں کیا تو لایا

دھڑی میں مٹھا کو مٹھا جھکے تاپے کرنا  
 دھیل کے پکڑے آگے ہانے دھڑنا  
 گائے اپنی پرند کچھا بھسکا تاپے دھڑنا  
 بکرا نہ لول نہ بھینسا پر جی میں تو اڑنا  
 تب جانے گا تو بھڑے پیروں کو میں نایا

بڑھاپے کی شادی پر ایک غصہ لکھا ہے جس سے ان کی انتہائی ظرافت کا پتہ چلتا  
 ہے دیکھئے۔

نائن کہے ہر قسم سے دو لہا ہر سرنگوں  
 اب کیونکہ تیل روزہ قدر میں ملوں  
 شانہ کروں میں ریش کو یا دوسرے رنگوں  
 جی کی اماں پاؤں تو کیا تیں کہوں  
 منہ کر کلنگ اپنے لگاتے ہیں شیخ جی  
 القصد شیخ جی کی جو حرمت خدا گنوں  
 بارہ برس کی چھو کر یا جا بجاتے لے

اے دو وطن کے گھر سے جو قطع میں چھپا جیسا ہمارے کہنے کو خاطر میں نہ لائے

اپنے کہنے کو تیسرا ہی پاتے ہیں شیخ جی

تجھے بسکہ شیخ بات نے نیکی پا کر مٹا سواک لیکے جو روئے کرنے لگے دنیا

اُن نے تربانی چوٹی سے یہ کھو لکر مٹا مشکیں انھوں کی جڑ کے کہا کیسے معاف

بھلکو تو کچھ دلی نظر آئے ہیں شیخ جی

لایا غضب میں شیخ کہ گھر کا یہ بندوبست مشکیں ٹٹا رہے گئے جو روئے کے کئے حسرت

بال اسکے اُن کے ہاتھ پر ریش لگی اسکے عہد سے بڑا آئے تھے ازلیں معیت پست

پاپوشیں تب سے جو رو کی کھاتے ہیں شیخ جی

جو رو سے شیخ جی کو صیحت، اب مدام بھڑا و مسخرا و مجھند رہے ان کا نام

خلوت میں جب بلاتے ہیں لکھو تو شام دیتی ہے تب دیکھو لگوں سے یہ پیام

یہی کو اپنی کیوں یہ بلاتے ہیں شیخ جی

یہ تو ہیں بوڑھے خرس ہے شیخ چمکی ماری کھو تو دھول کھنٹی ٹہری لپ جلی

ان کو تو جانتی ہے کہ ہیں شیخوں میں ملی کھلتی ہے ان کی جو رو کی تباہی طرہ کلی

بھولے نہیں بدن میں مارتے ہیں شیخ جی

جب دیکھتی جو وہ کہ ہے برکت کی ہوا دس بیس دن چٹری کہتے رہے نہ بند کھلا

آتی ہے اُن کے پاس لئے تیل اور توا کہتی ہے یہ نہ مانے گا آپ اب ہرا

ہم ملکو شیخ دو نہ بناتے ہیں شیخ جی

جب گھنٹے لگرو ہیں کیلے ہی لٹکتی چال آتا ہے شیخ جی کے تیل میں سرد چال

گماہ سر سے پھینکے ہو جاتے ہیں بال تب مہر لگتی ہے یہ کہتی ہے دھنچال

اب ہوا اپنی چاہ جتاتے ہیں شیخ جی

اک روز شیخ جوئے کو چورتے جاٹے کہنے لگی کہ تم ہو بڑوں کے مے سے

اب بس ڈپٹی دکھیں چوکانہ گرٹے      ڈرنا نہیں ہے مجھے تو لے بھڑے منہ ٹپے

کندہ دل ابھی دولہے تلے ہیں شیخ جی

ایسی ہے بے ادب خدا سے بھی ڈٹے      اگر کے شیخ جی کے مصلے پہ گہک بھرے

شانہ کو انکے ڈالٹھ کی لے یا لوں ہیں کسے      یار بکہ وہ چھال تباہی سے اب سے

در نہ ہمارے ہاتھ سے جاتے ہیں شیخ جی

جو روکے ہے شیخ سے لے شیخ تم تمنو      کچھوے کو تم نے دسی دغا چکے ہو سو

میں جانتی ہوں تم کو کہ تم فیلسوف ہو      سودا زیادہ کیا کہ ہے بات کو گمو

جیسے میں تیسے جوتیاں کھاتے ہیں شیخ جی

کسی مولوی نے قوی دیدیا کہ کو ا حلال ہے      سودا کو ظرافت کے لئے ایک سالہ ہاتھ  
آیا فوراً ایک چو لکھ ڈالے - اور وہ وہ ادکھیاں سنائیں کہ آج تک نے کھنے والوں کے روٹے  
کھڑے ہوتے ہیں -

لشکر کے بیچ آج پتیلن قال ہے      کھانے کی چیز کھانے کا سبک خیال ہے

یوں دخل امر و نہی میں کرنا محال ہے      جو فقہ داں ہیں بگڑے ان کا خیال ہے

اک مسخرایہ کتا ہے کو ا حلال ہے

حامی انھوں کے قول کا ہنسی ہے چاندن      اور دوسرے میں کیا کہوں کہ پنے نہ رہا

کچھ شک ہے کہ کی حکمت دیاں      ہے جو کوئی پڑھے تو ہم بھکی میں ہاں

اک مسخرایہ کتا ہے کو ا حلال ہے

یار دہسو ہو تم اسی دیر خراب ہیں      بیٹھا اٹھا کرو ہو سودا شیخ تباہ ہیں

حلت رکھے ہے زاغ کسوی کتا ہیں      جتنی کتب ہیں فقہ کی اُن کے جواب ہیں

اک مسخرایہ کتا ہے کو ا حلال ہے

بگڑا ہے آج مجتہدوں بیچ کیا نیل      ملا لطف لوئے کہ کھانا ہے چیل

کتاب ہے چاند خاں کیا کنج حرام نفل حلفت پر میٹھ کی کیا بجی کی سو دلی  
اک مسخرایہ کہتا ہے کہ احلال ہے

فدوی اک پنجابی شاعر تھے رسمی معلومات شاعرانہ بھی اچھی خاصی تھی۔ اتفاق سے  
اُن سے اور سودا سے کچھ بحث ہو گئی۔ سودا نے اس غریب کی اتنی ہجو کی کہ عاجز آ گیا۔ اُس نے  
بھی مجبوراً ایک کئد تلوار ہاتھ میں لی یعنی سودا کی ہجو میں اشعار کے مگر وہ اس زمانہ میں  
مشہور ہوئے اور نہ کہیں آج اُن کا پتہ ہے۔ سودا کے دیوان میں وہ ہجو بھی موجود اور  
محفوظ ہے۔

جہاں میں کون بنا تا جو اُو بٹنے کا کسی سے بن کوئی آتا ہے اُو بٹنے کا  
بت ہی جان کھاتا جو اُو بٹنے کا بنا چھی کو یہ آتا ہے اُو بٹنے کا  
کہ فدوی جگ میں کہتا ہے اُو بٹنے کا

کیا ہے خرچ بنانے میں اُس کے میں نہیں ہے اصلی و نقلی میں فرق ذرہ بھر  
جو اور بوم ہو سودا یہ لگے ہے جو راہ باطن آتا جو صبح و شام نظر  
کے ہے خلق وہ جاتا ہے اُو بٹنے کا

میں کاریگر ہوں اٹا دیکھا ہے عظام جو کچھ کے کوئی کرتا ہوں پٹ کی خاطر  
وہ یوم بٹنے میں گر نقص ہے ہو کچھ ہر تو اُسکی شکل کروں اور جانور کی پھر  
عجیب شور مچاتا ہے اُو بٹنے کا

غرض کہ اسی طرح ایک مولوی صاحب کشمیری کی جو میر ہاقت کی مذمت مرزا  
فاخر مکیں کا خاکہ مولوی ندرت کشمیری کی لڑکی کی تذلیل اور تضحیک اُن کے یہاں موجود  
ہے جو بوجہ طوالت کے نہیں لکھی جائیں۔

اگرچہ یہ کہنا زیادتی ہے کہ ہجو بھی داخل غرافت ہے۔ مگر میں کوئی شک نہیں  
کہ جو نگار بھی تمام مسخرین اور ٹھٹھولی طعن و طنز و تشیع کے ذرائع کام میں لاتا ہے اور

اور اسی سے ایک صورت ظرافت کی پیدا ہو جاتی ہے یہی سبب ہے کہ ہم نے سودا یا دوسرے  
 ہجو گویوں کو بھی شریک تذکرہ کیا۔ ورنہ ظرافت اور ہجو کا ظاہری فرق کون نہیں جانتا

سوزی - بابا سوزی قزوین کے رہنے والے تھے۔ اگرچہ ایک زبردست شاعر  
 تھے۔ مگر ظرافت ہجو کی طرف طبیعت ہی راہل تھے۔ چنانچہ ایک قطعہ جو ایک شخص کی ہجو  
 میں کہا تھا یہ ہے۔

لے خیر ہے تمیز بندن باندو ملک      بے رزق و کاخ خوار و لکڑی کچنیک  
 گد خوار و چوں کلاغ و ریشہ چوئی لب      غریبہ گر چو صوہ و چوں ماکیاں کرک

.....  
 ہر صبح باد گوز بر پشت تشویشوں      ہر شام باد..... پلک پلک

سوزی تخلص سید محمد میر نام تھا۔ میر درد سودا۔ و میر کے معاصر تھے۔ دلی میں  
 ایک محلہ قراول پور دین مکان تھا۔ ان کے بزرگوں کا اصلی وطن بخارا تھا۔ اور ان کے  
 والد نہایت بزرگ تھے۔ اور تیر اندازی کی مشق کمال کو پہنچائی تھی۔ میر سوز اپنے نام کے  
 آخری حصہ کی رعایت سے میر تخلص کرتے تھے۔ مگر میر تقی میر کی خاطر ان کو وہ تخلص چھوڑ  
 کر سوز اختیار کرنا پڑا۔ اسی بات کی طرف اس شعر میں اشارہ کیا ہے۔

کہتے تھے پہلے میر میر تب موسیٰ ہزارین      اب جو کہیں ہیں سوز سوز یعنی سدا جلا  
 دلی کی تباہی اور بربادی کے بعد لکھنؤ چلے گئے تھے۔ مگر یہاں مدتوں قدر نہیں رہی  
 یہ مرشد آباد چلے گئے جب وہاں بھی پھرے تو دوبارہ آصف الدولہ ان کے شاگرد ہوئے  
 مگر موت نے زیادہ مہلت نہ دی ۱۲۱۱ھ میں پیوند خاک ہوئے۔

درویش مزاج۔ عالی طبع۔ بلند حوصلہ۔ نیک طبیعت۔ خوش گفتار آدمی تھے

کلام میں سادگی۔ صفائی۔ روانی کو زیادہ ملحوظ رکھتے تھے۔ اور تخیل کے مقابلہ پر بھی جو  
جسینہ زیادہ اُن کے یہاں پائی جاتی ہے۔

وہ ظریف المزاج تھے۔ طبیعت میں مذاق۔ اور دل میں ظرافت کا جوہر۔ دماغ  
میں بذلہ نخی کی ہوا موجود تھی یہی وجہ تھی کہ وہ کبھی کبھی ظریفانہ شعر لکھ جاتے ہیں۔ لوگوں  
نے یہ سمجھا ہے کہ اُن کی سادگی اتنی بڑھ جاتی ہے متانت کی حد میں نہیں رہتی۔ اور میں  
یہ کہتا ہوں کہ وہ بقول صاحب طبقات الشعراء ایک ظریف الطبع شخص تھے طبیعت کا  
رجحان ادھر تھا۔ وقت بیوقت مختارانہ۔ یا بے اختیارانہ اُن کے قلم سے ایسے اشعار  
نکل جاتے تھے جنہیں اکثر یہ سمجھتے ہیں کہ وہ درجہ تہذیب یا متانت سے گرے ہوئے  
ہیں۔ اُن کی ظرافت دستور زمانہ کے موافق ہزلیات۔ اور فواحش کی حد تک کبھی نہیں  
پہنچتی۔ زبان کی سادگی۔ اور انداز بیان کی شگفتگی ایک ایک حد سے ظاہر ہوتی ہے  
اور اس بات کی یہاں تک اُن کے یہاں پابندی ہے کہ میں جس کو ظریفانہ کہتا ہوں اگر  
کوئی میرا حریف ہو تو وہ اُسی کلام کو عاشقانہ اور متین ثابت کر سکتا ہے۔

گئے گھر سے جو ہم اپنے سویرے	سلام اللہ خاں صاحب کے ڈیرے
وہاں دیکھے کئی طفل پریرے	ایسے لے لے لے لے لے لے لے
سنے ہی سوز کی خبر مرگ خوش ہوا	کہنے لگا کہ پٹہ تو چھوٹا بھلا ہوا
بہلہ رے عشق تیری شوکتِ شان	بھائی میرے تو اڑ گئے اوسان
گیا ایک دن اُسکے کوچہ میں ناگہ	لگا کہنے چل بھاگ رے پھر دانا
دعا دی تو لگا کہنے کہ دُر ہو	سنی میں نے دعا تیری دعا کی

کہا میں نے کہ کچھ خاطر میں ہر گاہ  
گر یہاں میں ذرا منہ ڈال دیکھو  
تمہارے ساتھ جو میں نے دنیا کی  
کہ تم نے اس دنیا پر جسے کیا کی

تو کہتا ہے کہ بس بس چرخ بند کر      دغا لایا ہے دست تیری و خشت کی

کچھ کہہ تو قاصدا آتا ہے وہ ماہ      الحمد للہ الحمد للہ  
جھوٹے کے منہ میں آگے کہوں کیا      استغفر اللہ استغفر اللہ

یار آتا ہے ترے یار کی ایسی سی      آڑا لپے ترے پیار کی ایسی سی

پھر اتنی بات سنتے ہی رو کر کہا کہ جیت      طوطا ہمارا مر گیا کچھ بولتا ہوا  
یار گر صاحب و فنا ہوتا      کیوں میاں جان کیا مزا ہوتا  
چلتے سن نیا عیا رکا تو      زہر دوستی مراد لے لیا ہے  
چھپا مٹھی میں کہتا ہے کہ او میاں      ہمارے ہاتھ میں بوجھ تو کیا ہے  
جستہ در اشعار لکھے گئے یہ انتخاب ہیں ان انتخابوں کے جواب میں تذکرہ نے کئے ہیں  
مجھے انیس ہے کہ میرے پیش نظر ان کا دیوان نہیں ہے۔

سوزال - منشی حبیب الدین تام تھا۔ خواجہ معین الدین سہارنپوری کے فرزند  
تھے۔ ابتداء شباب کے ساتھ ہی دل میں شبن پرستی کا مادہ پیدا ہوا اور سوز و گداز عاشقانہ  
طبیعت میں جوش زن ہو گیا۔ وطن کو چھوڑا دلی میں آئے اور مرزا غالب کے شاگرد ہوئے  
اور مرزا مرحوم کی حیات تک دلی ہی میں رہے۔ مگر ان کے انتقال کے بعد یہاں جی  
نہ لگا اور پھر وطن مالوت چلے گئے۔ اگرچہ مفلوک الحال رہے۔ مگر افلاس میں بھی نہ بولی  
نہ لگی۔ وہی ان بان آخر وقت تک رہی جو اول میں تھی تا اینکه ۱۲۸۹ھ میں شمع حیات  
مصر صراجل کے جھونکوں سے خاموش ہو گئی۔



آپ صاحب تصنیف قانع ہیں چنانچہ تاریخ عجیب حالات حکماء یونان تریاق مسکو  
سنا شیر القلوب اور گنج شائے گال مختلف علوم و فنون میں آپ کی تصنیف سے ہیں بعض  
کتب راقم تذکرہ نے بھی دیکھی ہیں خوب لکھی ہیں۔

ایک مختصر دیوان شائع ہوا تھا۔ دوسرا تیار ہے وہ شائع نہیں ہوا۔ کلام اگرچہ  
مثنوی زیادہ ہے۔ مگر اسی متانت میں طرافت بھی شامل کر دیتے تھے۔ چند شعر مل سکے جو  
ہدیہ از باب نظر کئے جاتے ہیں۔

دھو سکے تو اپنے دل کا داغ دھو	شیخ منہ کو ہر گھڑی دھو تپا ہے کیا
تو یہ کارا رہ تو ہمارا بھی ہے لے شیخ	لیکن ذرا آجاسے بڑھاپا ابھی کچھ اور
اگلی آنکھیں پھوٹیں ہاتھ ٹوٹیں جتنے دنیاں	جہنم عشوہ زاویہ کی ساقی نازیں پکڑی
سنگہ پیاری سوزناں کی خبر اذ رہ درد	لگے کہنے کہ بڑھاپا ہے خدا خیر کرے
سرو سامان نہیں جسے مہیا ہوتے	درد فرعون تو کیا اسکے بھی یاد آہوتے

سید۔ مولوی محمد بخش نام تھا۔ قدما میں سے ہیں مولف تذکرہ خجستانہ جہاد میں نے  
ایک بیاض سے چند شعر لکھے ہیں۔ یہ پتہ نہیں چلا کہ کہاں کے رہنے والے تھے۔ اور کہاں تھے  
میں بھی عزت اشتیاق نقل کرتا ہوں۔

شاہ صاحب تم دعا بارونیم ڈنڈن	بیکھر جاں جبہ اور جھولی آپ کی
ہم فریبناں دلاستہ ہستہ کا کھڑا	کیا ہوا ظاہر ہے صورت جھولی بھالی آپ کی
کام کر نیکے تھے جو کچھ ہمارے ہوئے	بھنگ چھانی زائدانیوں گھولی آپ کی
خاستہ لادول کے حلقے میں داخل ہوئی	سیکری میز پاری باتیں اور بولی آپ کی
پھر کرم فرمایاں لے شیخ جی متہ جیو	کلی نصیحت سخت اس مغل میں ہوئی آپ کی

## حرف شین مجرہ

شاہی گیلان کی رہنے والی ایک فاحشہ عورت تھی۔ شاعری کا شوق بہت زیادہ تھا۔ مگر افسوس کہ اپنے افعال کی طرح اپنے اقوال کو بھی فواحش سے ملحدانہ نہ رکھتی تھی جتنی کہ جسدِ کلام اُس کا میری نظر سے گزرا اُس میں سے ایک شعر بھی ایسا نہیں جو غش نہ ہو اور انتخاب میں آسکے۔ لہذا صرف اسی نام پر اکتفا کرتا ہوں۔

شوخ تخلص ہے منشی حسن جعفر صاحب لکھنوی کا۔ جب میں نے جیم کی دین لکھی تھی اس وقت آپ جو کہ تخلص کرتے تھے لہذا میں آپ کا نام اور کلام لکھا گیا۔ اب چونکہ آپ شوخ تخلص کرتے ہیں اس لئے تذکرہ یہاں نام لکھ دیا گیا ہے۔

**شریف**۔ افسوس کہ مجھے آپ کے نام سے اطلاع نہیں شاید اسے بریلی یا بارہ پکی کے ضلع کے رہنے والے ہیں۔ پہلے کسی ریاست میں منبر تھے اب ہومیو پتھیک علاج کرتے ہیں اکثر لکھنؤ آتے رہتے ہیں۔ راقم الحروف کے جانتے والوں میں ہیں۔ اکثر مشاعروں میں شریک ہوتے ہیں۔ کلام دونوں طرح کا ہوتا ہے۔ ظرافت بھی اور عاشقانہ ستین بھی۔ ظرافت میں ٹک کم ہوتا ہے۔ مگر پھر بھی بعض شریف آتے ہیں۔ آپ کی اس وقت عمر تھینا ۴۵ برس کی ہوگی میں نے دو چار مرتبہ آپ سے آپ کے کلام کے لئے استدعا کی۔ اور آپ نے شند و مد کے ساتھ وعدہ بھی کیا۔ مگر افسوس کہ وہ وعدہ شاعرانہ وعدہ بکرہ گیا۔ دو چار شعر جو ادھر ادھر سے مل سکے وہ درج کرتا ہوں۔

ساغر لئے ہوئے کبھی مینالے ہوئے آتا ہے روز ایک تماشا لئے ہوئے

آہیں آج غیر کو لیکر وہ میرے گھر  
سامان انبساط اور ہوا لئے ہوئے

شاکلی سید اکبر حسین نام ہے ضلع الہ آباد کے رہنے والے ہیں۔ مدتوں سے پہلے  
لازمت لکھنؤ میں قیام ہے پہلے اودھ اخبار میں مترجم تھے۔ اب حقیقت اخبار میں کام کرتے  
ہیں۔ آپ شیعہ المذہب ہیں مگر نہایت بے تعصب اور نیک آدمی ہیں۔ فارسی قابلیت بھی  
کافی ہے۔ اور سخنگوئی کی شوق اپنے درجہ کمال کو پہنچ چکی ہے ظرافت اور عاشقانہ دونوں  
رنگوں میں طبع آزمائی فرماتے ہیں اور دونوں میں خوب خوب شعر کہتے ہیں۔ ظرافت میں اکبر  
الہ آبادی مرحوم کا اہراج کرتے ہیں۔ راقم الحروف کے شناسا ہیں۔ کلام عنایت فرمانے کا  
وعدہ فرمایا تھا۔ مگر شاید عدم الفرصتی کی وجہ سے ایفاء فرما سکے۔ چونکہ اخبارات میں  
آپ کا طریقہ کلام اکثر شائع ہوتا رہتا ہے۔ اس لئے دو ایک شعر نمونہ اخبار حقیقت  
سے نقل کرتا ہوں۔ شاکلی صاحب ایک پرگو شاعر ہیں۔ اس وقت عمر تھینچا پچاس برس کی ہوئی

ہے تو اچھا قوم کی خدمت گوار کیجئے	اپنے قوی درود کا دنیا میں چرچا کیجئے
قوم کے جلسوں میں جا کر کیجئے تقریر خوب	پر اثر مضمون اخبار نویس چھاپا کیجئے
اس سے جب صحت ملے حل کیجئے قوی ہو	یا کوئی اسکیم چندہ کی مہیا کیجئے
ہاں مگر ہرگز نہیں ہے آپ شرط لبریا	قوم کا بڑھتا ہوا اخلاص لکھا کیجئے
ہینے مانا ہو گئے ہیں اب بھی باخود	اس ہماری عقلی کا تو مداوا کیجئے
یہ نہیں مکن تو شاکلی ہی سب بیکار غم	اس سے تو بہتر گھر میں بیٹھے رو کیا کیجئے

لالہ انگریزی میں جب فائق ہے، مغربی تہذیب کے شائق ہوئے  
باپ کو کہنے لگے مائی ڈیر واہ کیا لائق یہ نالائق ہوئے

شیخ نے یہ کیا لالہ نے بچا تیل گڑ  
وہ پھر دودھ دینے کو تے سبے بٹنا پل  
چہرے میں بھی نہ گزرتے تھے کہ بچہ جانی  
ان کا کیا بک گیا اور بے لیا لالہ نے مول

شمشاد۔ شاید غلام بختین نام ہے اٹا وہ کے رہنے والے ہیں۔ ظرافت گوئی کا شوق ہے  
مگر ظرافت نزل اور فحاش کے درجہ پہنچ جاتی ہے۔ حتیٰ کہ مجھے جھقد رکلام آپ کا ملا اس میں ایک  
شعر بھی ایسا نہیں تھا جو غیر مذہب الفاظ سے خالی ہو۔ بخور نام پر گفتگو کی۔

شوقِ حافظ غلام رسول نام تھا۔ دلی کے رہنے والے تھے۔ ویسے ہی شعر کہتے تھے جیسے  
پہلے لوگ کہہ کرتے تھے یعنی غزل میں آدمے شعر عاشقانہ اور آدمے ایسے کہ جنہیں دیکھ کر آج سامان  
تفریح مہیا ہوتا ہے۔ بہت ممکن ہے کہ ظرافت کی طرت مائل ہو قلعہ سے کچھ تخراب مقرر تھی مجھے  
کے شوقین (جو ان کے اصلاح بھی لیتے تھے۔ اور کچھ لے دے کر غزلیں کہلوایا کرتے تھے۔  
ذوقِ مرحوم کو انہیں کے یہاں سے شعر سن کر بچپن میں شاعری کا شوق پیدا ہو گیا تھا۔ شاہ  
انصیر وغیرہ کے معاصر تھے۔ نمونہ کلام یہ ہے۔

مزا انگور کا ہے رنگ ترے میں	عسل زنبور کا ہے رنگ ترے میں
ہیں اشعار ہلالی اس کی پھانکیں	یہ مضمون دور کا ہے رنگ ترے میں
نہیں ہے اسکی پھاکنوں میں یہ ذرا	یہ لشکرِ نور کا ہے رنگ ترے میں
ہے گلگون مجسم یا ہبسرِ اخوں	کسی بھور کا ہے رنگ ترے میں
خزاج اب جس کا صفراوی ہے افشوق	دل اس رنجور کا ہے رنگ ترے میں

کہ لکھنؤ کا چشمِ تنگ کے جگر میں کھوپ لگی  
وعدہ کیا تھا شام کا مجھے شوقِ جنوں نے کل دن کو  
آہ کہ ہدم سا قہر ادھر سے جنگ  
آج وہ آپ پاس ہے

فاطمہ مست عدیہ بدایا ہی چھٹی کار تھا ہے  
 ثانی جس کی آئی چھٹی میں  
 شیخ بگھارے اپنی شیخی مفت کے لقمے کھاتے تھے  
 دودھ ملیدا

شوکت۔ مجدد السنہ مشرقیہ مولانا احمد حسن میرٹھی مرحوم کا تخلص ہے آپ کی  
 قابلیت اور معلومات مسلم تھی۔ اور ملک کے نہایت موقر شعراء و اہل قلم میں آپ کا شمار  
 ہوتا تھا۔ عربی و فارسی میں فاضل ہے ہرل اور عالم ہے مثل تھے۔ مدتوں ملک کے نظریات  
 اخبار طوطی ہند میرٹھ کے ایڈیٹر رہے۔ جس میں سیکرٹوں مضمون ظریفانہ آپ کے قلم سے نکلے  
 اور ملک میں مشہور ہوئے۔ غالب۔ مومن۔ خاقانی وغیرہ کے مشکل کلام کی شرح کی طرف  
 پہلے آپ ہی نے ترجیح منوط فرمائی تھی۔ آپ کا عاشقانہ مضمونانہ ہر رنگ کا کلام موجود  
 ہے اسی کے ساتھ ظرافت میں بھی آپ کو یدِ طولی حاصل تھا۔ اور اس میں بھی آپ نے بیکار یا  
 کی نہیں جو قابل دید ہیں۔ بھاشا کی معلومات بھی نہایت کافی تھی۔ نمونہ کلام یہ ہے۔  
 بادری تثلیث پر ناحق ہریش  
 تین میں سے دو نہیں ہیں کام کے

مشہور۔ دلی کارہنہ والا تھا۔ احسان کا شاگرد تھا زیادہ حال معلوم نہیں  
 ہوا چند شعر مل گئے۔ وہی درج کرتا ہوں۔

کیا ہی عاشق ہے بہت طنز دہ سناٹ	دوڑتا صاف چلا آتا ہے آواز پناٹ
ناظرِ ازل کی ترے سامنے کچھ قدر نہیں	کیا کوئی چاہتے عاشق تھے انان پناٹ
سے گیا دل کو بغل میں داب کر	ہے وفا ڈاکو نہیں ہے چور ہے
تنگا ہی کروڑن مجھے اپنی گلی میں	ایسا نہ ہو لیجائے کفن کوئی کفن چور
میں غم سے گھلا جب تو دھڑکنے لگا	کیا دیکھتے ہو اسکو کہ ہو اسکا بدن چور
اپنے دل محروں کو پس کر کس بچاؤ	ظالم کی نظر چور کمر چور دہن چور

میاں ٹھکرو ستانا پورہ لکھی سمجھ لیتا جو لو عیار ہے یہ حرم عورتیں ہی شہد ہوا

**شہباز۔** اسم گرامی مولوی عبدالغفور تھا۔ اور بنگ آباد کے کسی کالج میں پروفیسر تھے۔ اردو کے طبع زبردست نثار اور ذہاں دان تھے۔ آپ نے نظیر اکبر آبادی کے کلام پر نظر ثانی کر کے اس کو ترتیب دیا۔ وہ مجموعہ نو لکھنؤ پریس میں نہایت بہتر حالت میں چھپا تھا۔ اس کے ساتھ ہی نظیر اکبر آبادی کی سوانح عمری ۱۸۹۲ء میں ترتیب دی۔ آپ نے ایک جگہ لکھا ہے کہ مجھے نظیر کے کلام سے عشق تھا۔ اس کا ثبوت اس سوانح عمری سے ملتا ہے۔ میں نے جتنی مرتبہ یہ کتاب دیکھی عبارت میں ایک نیا لطیف آیا عقیدہ تہنہ لوگوں کا قول ہے کہ آبجیات مولوی محمد حسین آزاد کی عبارت بے مثل ہے۔ اس میں شک نہیں مگر شہباز کی عبارت سے اس کو کوئی نسبت نہیں اس میں ان کی زبانوں اور شیوہ بیان نے حرف حرف میں موتی چڑھائے ہیں۔ و لکھنؤ عنوان افکھا طرز بیان فوڑ علی فوڑ ہے۔ سبحان اللہ سبحان اللہ۔ اگرچہ ان کو نظیر کے حالات کا حقہ مل نہیں سکے ہیں پھر بھی انھوں نے ان کے کلام سے مدد لیکر سوانح عمری کو مکمل کر دیا ہے اور اس قدر صحیح استدلال کیا ہے کہ بلا تشبیہ وہ مولوی محمد حسین آزاد کی غلط سیانیوں سے بڑ گیا ہے۔ ہر حالت کا ایک منظر دکھا دیا ہے۔ اور کتاب کو آئینہ حالات نظر بنا دیا ہے۔ زبان دلی کا یہ کمال ہے کہ ایک ایک حرف کے متعدد مرادفات۔ ایک ایک جنس کی مختلف انواع اور نام۔ اگر دیکھا جائے۔ اور انصاف سے کام لیا جائے۔ تو ان مدعیان بے خبر کے لئے جو زبان کے بارہ میں شب و روز اتنا دلائل وغیرہ کا وظیفہ رٹا کرتے ہیں یہ ایک تازیانہ عبرت ہے۔

مولانا شہباز نظر افانت کے مرد میدان تھے۔ اکبر کے رنگ میں اور دھنچ سابتی میں انکی وہ وہ نظمیں چھپی ہیں جن میں بہت کچھ اکبر کا رنگ موجود ہے۔ میں کچھ اشعار نقل کرتا ہوں۔ مولانا شہباز آخر عمر میں کلکتہ میں رہتے تھے۔ اور نواب سید محمد خاں آزاد کے ساتھ زندگی گزارتے تھے۔ عرصہ ہوا کہ انتقال ہو گیا۔

## تہذیبِ قیس

لیلیٰ کے کہنے سننے سے آخر کو قیس نے  
 لے لی کے بعد پڑھنے لگا ایسی ریدریں  
 پڑھاں میں دیکھتا تھا انبساط کو  
 اذہر تھے یہ لوگ کھٹکے تہیورم پر ابلم  
 تھا کئیہ کلام کی صورت زبان پر  
 القصد انٹرنس ہوا پھر ہوا یت اسے  
 ہمت برہمی کہ کچھ بیہوشی بھی پاس  
 لندن گیا تو اوک میں پانی لگا مزا  
 آئی نظر حوا کی کرسی پہ ایک مس  
 بان اُسکا کمر پہ صاف شامیں تھیں مہر کی  
 گردن شکستہ تھی تھی طبی الفلاہ کو  
 پہل پہل سے لگائے تھے قامت کے شاخ میں  
 دیکھا جو یہ بجا زہ قیس کے حواس  
 مجنوں کو دھن کہ جلد پیوں پہ کیصال  
 میری کہ کوٹ شہ کا بڑا تازہ ذوق شوق  
 شہیاد ہے کلام کا اکبر کے یہ جواب

لکھو ایسا نام بچہ کے انگلش سکول میں  
 تعلیم خوش معاشی ہے جن کے ہول میں  
 پاتا تھا القباض فوٹن فول میں  
 اعلیم حافظہ تھی گرامر کے رد میں  
 کیا جانے کیا مزا تھا بھڑکیم فول میں  
 بی۔ لے۔ ایم اسے کے پاس بھی لکھو میں  
 رکھ کر عرب میں دیشیوں کے ہونٹھول میں  
 حاصل تھا وہ جو بچہ کے بن کی ہول میں  
 کھٹل کی طرح عشق گھسا دل کی چول میں  
 ریشم کو جو شمار کریں جنس اول میں  
 قامت و باکے سرو کو ابھرا تھا طول میں  
 رنگت بھری تھی روزانہ عارض کے پھول میں  
 لگتی نہیں ہے دیر بلا کے نزول میں  
 میری پڑی تہذیب رد و قبول میں  
 لیلیٰ کا عشق کہنے ملا خاک و مول میں  
 لیکن بڑا ہے فرق فردع و امول میں

## قانونِ قسمت

ہمیشہ پوچھنا یہ اپنی قسمت سے  
 دور کیوں ہے گنجِ مطلب میں  
 کہانی رنگت سے گز ہیں شبہ میں  
 کہانی رنگت سے گز ہیں شبہ میں

شب ہی کو پہ سدا چمکتا چاند  
 شب ہی کو جگمگائے کوکب ہیں  
 کالی رنگت کے تل ہیں نقطہ زیب  
 جن سے روئے جہاں زیب ہیں  
 کالی رنگت سے گیسو جہان  
 لیلۃ القدر سے مخاطب ہیں  
 کالی رنگت سے ابروئے خمدار  
 تیغ و خنجر ہیں جفت عقریب ہیں  
 کالی رنگت سے پٹلیاں دونوں  
 چشم کے آسانہ کوکب ہیں  
 رنگ کے زیب سے مٹی کا جل  
 راحت چشم و زینت لب ہیں  
 کس طرح دیں جگہ نہ آنکھوں میں  
 فائدے مکمل کے مجرب ہیں  
 زیب دیتا ہے تن پہ کالا سوٹ  
 متفق اس پہ کل مذہب ہیں  
 ہر اسود کے مذہب ہی بوسے  
 ہر اسود کے مذہب ہی بوسے  
 پاک کہنے کے کالے کالے غلاف  
 ہر اسود کے مذہب ہی بوسے  
 گوری رنگت ہے گرسب سا  
 سر نہ چنم دین و مذہب ہیں  
 رنگ ابھڑ سدا انہیں مطہر  
 ہم میں بھی کالے کم نہیں ہیں  
 رنگ ابھڑ سدا انہیں مطہر  
 در نہ کیوں داڑھیاں خضہ ہیں  
 چیسے ہر دھ کے مذہب ہیں  
 ڈرتے ہیں داغ برص سے یوں لگ  
 جتنے ابھڑ ہیں کب سب عذاب ہیں  
 شکل سے شکھیا فخر کی ایک  
 دن بھی خالی کسوٹ سے کی ہیں  
 فرعن کر لیں سفید کو گردن  
 ہر قدم پر قدم مذہب ہیں  
 پٹلیاں گر سپید ہو جائیں  
 لاکھ اقرب ہوں پھر بھی عقریب ہیں  
 رشتہ مندوں میں خوں اگر ہو سفید  
 اسے شاہد صفات کرب ہیں  
 کیونکہ رنگیں سہاگنیں سب ہیں  
 جسے غم سے ترسے یہ کیوں ہیں  
 ایسی باتیں نظر میں کب ہیں  
 بولی قسمت فضول سے تقریر



کالے گورے یہ کچھ نہیں موتوں دل کے آنے کے اور ہی مہذب ہیں

### معذرت انگیزی

ایک مرغی نے یہ مرغی سے کہا	لوٹتی ہے خاک پر کیوں بے تمیز
ہنسکے مرغی نے دیا اس کو جواب	جسم پر ملتی ہوں پوڈر اسے عزیز
بولا مرغی ہے یہ پوڈر کس بلا	بولی مرغی ہے یہ اک فیشن کی چیز
پوچھا مرغی نے کہ فیشن یہ کیا	بولی مرغی پیچہ کمفرٹ و ایئر
ڈانٹا مرغی نے کہ انگریزی نہ بول	بولی مرغی مرغی تیرے سر میں ڈیڑھ
مرغا جھنجھلایا کہ پھر پھر دہی	مرغی بولی چپ بھرا رہ لے بد تمیز
وہ زبان جو ہر زبانوں کی کوئن	بولی وہ ہے جسکی ہر بولی کسینز
چھوٹ سکتی ہے چڑا سے کہیں	جب تک ہے کوٹا بتکون اور کینز
جذبات شہباز کا حسن کلام	مرحبا یاغ فصاحت کی برینز

پادری ولیم نے احمد سے کہا	لو پڑھو انجیل سے سیکھو تمیز
بولا احمد اس کی اب حاجت نہیں	پڑھ چکا ہوں میں تو صاحب شیریں

## حرف صا

صاحبقران تخلص امام علی نام تھا۔ باپ کا نام سید غلام حسین رضوی تھا۔  
 بگرام ضلع ہر دوئی کے رہنے والے تھے۔ جرأت اور انشاء کے معاصر تھے۔ ریختی۔ ہزل  
 طرافت۔ ان کے کلام میں سب موجود ہیں۔ مگر افسوس کہ اعتدال کو مد نظر نہیں رکھتے تھے  
 بلکہ اکثر جگہ کلام فحش کے درج تک پہنچ گیا ہے۔ ذرا مصطفیٰ اخلاص شیفہ مولف تذکرہ گلشن  
 بے خانے ان کا ذکر لکھتے ہوئے لکھا ہے۔ شرم و حجاب از دلش بر اصل دور۔ و  
 طبعش از آداب و اخلاق مجور۔ چہند داب جامع ایں اوزق نیست کہ عیاذ ابائے  
 کسے را بہدی نام برد۔ اما در خصوص انیکس نظر بخش و ہر لش خلاف عنوان ما خواست  
 حرفے چند از نوک خامہ بر صفحہ نامہ ثبت گردید۔ صاحبقران کے یہاں مضامین دلکش  
 کی کمی نہیں۔ مگر فحاشات نے اس طرح ان کے کلام کے حصوں کو گھیر رکھا ہے جس طرح  
 کہ گلاب کے پھول کو کانٹے گھیر لیتے ہیں۔ گلابیں کی دسترس نہیں ہوتی کہ بے باکانہ انکی  
 طرف ہاتھ بڑھائے۔ دیوان ان کا غیر مطبوعہ نہایت تلاش سے کس کس پہنچا تھا ہے  
 چنانچہ میں نے سخت محنت اور تلاش کے بعد ان کا دیوان تلاش کر کے نہایت محنت  
 سے چند اشعار منتخب کئے۔ جو درج کرتا ہوں۔

شہوت سے نہ کر جاگے بیان ادھر آ	کلمہ یہ لگی کتنے مری دیکھ کے حالت
صندل کا ریت دیکھ بڑا ابدل لیا	دیکھ عرق مکوہ کا پا دا بدل لیا
بازی جو دیکھی مات سپا ابدل لیا	یہ روز چال سیکھی ہے کلمہ نے اندول

صاحبقران دہل سادانگ مرغ سے  
 سناج چکے میں کئی تھی ہر جانے پیر  
 رات روشن سے اندھیر میں کئی کچھ کر گیا  
 دم بدھ لڑتی ہے کئی مجھ سے جو نہ ہو تک کر  
 چھپکے جو کرتی تھی اسکر بڑھانے لگی  
 میں تو چکے میں ڈر گیا جا کر  
 آج صاحبقران کی آمد ہے  
 جہاں آیا کوئی غفلت کے گھر میں ملتی ہو کر  
 وہ ہنسنا لہجہ نہیں پہ بھوری کے بیاہیں  
 جو بن کو نورتن کے یار و شتاب لوٹو  
 سنتے ہیں میکے سے نورن چلی ہر جگہ کو  
 چتون غصے سے نہیں کی ہے بے مثال آنکھ  
 کلمہ مجلس سے کوئی ملتی ہے  
 ڈاہنے کرتے نیلا رنگ یا بسنت میں  
 ایک میں کٹھن ہوں اپنے یار جانی کیئے  
 پہ ڈروں میں وقفات کثرت ہے اپنی  
 جو چھپا کہ صاحبقران ہے واقعہ  
 کانوں کی اپنے بانی ادھیری بھولی بھالی  
 باریک سادو پٹہ لازم ہے گرمیوں میں  
 منہ سے بڑا نوالہ کلمہ کو پھاڑتا ہے  
 جس میں کہ چاہے تو کھاتی ہر وال خشکا

کلمہ نے جان کر مجھے ساد بدل لیا  
 زما دیا کیا جب ملک جمال رہا  
 اس نئی گرمی کو سنکر میں ہنسی سے مر گیا  
 ریچھ والا کیا کوئی تعلیم جھک کر گیا  
 خوش ہوں مہتا جب اس سے شوہر گیا  
 کوئی مالکھو بنی کوئی چپا  
 چو کیوں پر بچھاؤ غالیچا  
 ہزاروں بار کھو اٹے پانی پانچلے میں  
 غیرت سے بیل ڈوبتے پھرتے میں چاہیں  
 آئی ہے حج یہ کر کے دوڑ و ڈوب لوٹو  
 اب نو سو چوہے کھا کے بلی چلی ہے حج کو  
 چھوٹے سے سن میں اسکی بڑی چھپائی آنکھ  
 میری چھاتی پہ مونگ دلتی ہے  
 جو روسیہ میں کیا انھیں پرالبت میں  
 درہ سب سے ہیں خالہ اور نانی کے لئے  
 کبھی توپ اور توپ خانہ جانا  
 تو بولی کہ ایسے کو جانا نہ جانا  
 ہاتھوں سے کیوں چھپائی ادھیری بھولی بھالی  
 اوڑھنا نہ کر نہائی ادھیری بھولی بھالی  
 باتیں نہ کر رزائی ادھیری بھولی بھالی  
 طوری ہے یا سفائی ادھیری بھولی بھالی

جو دیکھتا ہے سر کو پتھر سے مارتا ہے  
صاحبقران کی خاطر لادزم پر مہنے مانا  
ہو نہیوں کی تیسے لالی اوپیری بھی بھالی  
رادن کی ہر کوسانی اوپیری بھی بھالی

نہیں لگتی جو مفلسوں کے ہاتھ  
وہ نہ کیونکر چلے غرور کی چال  
سخت وہ قحبہ مالزادی ہے  
بھڑا شیطان جسکا ہادی ہے  
اس کو پالا ہے اک زمانے نے  
نہ کوئی دادا ہے نہ دادی ہے

گر اسی کا نام گرمی ہے تو تم ٹھنڈے سے  
وہ ہاتھ میسے آئے احسان آپکا کیا  
دھم گالی ہے اور پیرا رشتے میٹھے  
پکا جو بیل یار کے کے باپ کا کیا  
چمکلا جسے کہتے ہیں اندر کا اکھاڑا ہو  
میں نے صاحبقران پوچھا کہ تھے بوسہ پر  
بے خزاں سن کا کلزار نہیں رہنے کا  
رات کہتی تھی گنا بخشی سے  
وہ سا دگی تری نہ ہی اب نکل غرور  
مجھے بھاتا ہے جنگلو کا نشہ میں  
زنگ غصہ سے ہو گیا نیلا  
اسکی بھٹی کو پکڑیں نہ ٹلا بیچ گیا  
کل ہنستے ہنستے اسکے دامن پر لگا لگا  
قدر کر چاہئے والوں کی ارسی سنتی ہو  
چھاتی یہ اسکی جب سے پانچا جا پڑو  
مجھے برنی سوا بھاتا نہیں کچھ

دھم گالی ہے اور پیرا رشتے میٹھے  
پکا جو بیل یار کے کے باپ کا کیا  
پر یوں یہ نہ عاشق ہو جائے گلا دیوانہ  
کس کے بوسہ کا نشان ہو کر کہا جھوٹا کیا  
یہ سدا تجھے اور پیار نہیں رہنے کا  
دل ہے صاحبقران میں سیر  
چینی کی تشتری مینی بال گیا  
بکنا رڈ کھڑا نا اور مشکنا  
دیکھ نورن کا کمر اور حیلدا  
چیخی اس طرح وچرخ کہ گلا بیٹھ گیا  
مطلب نکالتے ہیں ہم باتوں بات اپنا  
جب گیا حسن دوبارہ نہیں بھڑکیا  
دل میر و دوستم صاحب لہ خدا  
پڑا ہے جب سے ان میٹھوں سے پالا

آگے لوٹوں کے سبب نہ مرا پاؤں کا  
 جفت رہنے کا اپنے طاق رہا  
 ہونکوں کی طرح لاہویا کرتی چوڑلت  
 کہا جو میں نے کہ سنتو کہیں گھر میں ہو  
 اگر ہاتھ آئے بھی ننھی سی چوہیا  
 مرگادوں چھو نہ راسے چھیرنے کو  
 چھل کر رکابی سے لیجائے بوٹی  
 نقد دل اپنا لگے مانگنے عاشق سے  
 رستم کی اگرچہ ہو تو اسی  
 کسی کے ایک سے ہیں ہم تم  
 شیخ جی بھول کے جو بیٹھ گئے غایت  
 تراشمن کوٹک مرئی کی مانند  
 ہاتھ میں نے نہ لگایا تھا اسے خطرہ  
 مت جھکو ہکا نا آج  
 جھکو میری مست رہ نہیں  
 گدیے کو اپنے دھو بن مانگتی جاتی ہو ٹخ ٹخ  
 نہ دھڑھڑی نہ پٹہ ہو کہروا ہے نہ ٹھہری ہے  
 اب تو صاحبقران لڑایا کر  
 گوزہ ہے یا کہ صاحبقران ندی آئی  
 عیاں الفت نہ ہو شیریں لبوں کی  
 کہیں صاحبقران تو عقد کر لے

اچے زبیدی سے لگا لئے تو سوناک ہوا  
 نفس شرم اپنا طاق رہا  
 منجھ لال تراکیوں نہوایاں بچاں بچا کا  
 وہ ہنسنے بولی مجھ سے نہ ہوا ہوا  
 میرا کیلا کب کھائے ننھی سی چوہیا  
 الہیا اگر گائے ننھی سی چوہیا  
 جو کھانے کی بو پائے ننھی سی چوہیا  
 قدر جاتی رہی جس وقت والا نکلا  
 جب وقت پڑے تو دغدا کیا  
 کیا غیروہاں اور آشنا کیا  
 جب فراغت ہوئی گئے گے اہاں لڑا  
 رہے ٹاپے میں غم کے تاقیامت  
 دھرو یا اسے زبردستی پکڑا تو ہاتھ  
 مدتے جاؤں آنا آج  
 اتنا میں نے جانا آج  
 وہاں سے لاؤ کر کپڑوں کو پھیر آئی ہو ٹخ ٹخ  
 کہیں جو مست ہوتی ہو تو پھر کاتی ہو ٹخ ٹخ  
 گھوڑے سے گھوڑا سائے سا  
 ایک پھسکی میں اڑتے ہیں ڈٹے پھر  
 میاں بہتر ہے کھانا اگر چھپا کر  
 نہیں رہنے کی بے شوہر جاگر

بیوفاؤں کے نام پر پاپوش  
 اتنا رسوا کیا محبت نے  
 کہا کلمہ نے کچ بھڑکا کے اپنی  
 خرگوش تیرا ہوش میں بند ہے کم نہیں  
 گو سوکھ سا کھ ظالم انحر ہو گئی ہے  
 دیکھو بھوری پہ موباء عاشق ہے  
 مرد کب چھوڑتے ہیں زطی کو  
 روز لاتا ہے ماش کی پوری  
 رات سنگی دیکھ کر میری طرف کئے گی  
 تھالی کا فرکل جسے ستا یا تھا ٹھٹھے  
 میکے کے رہنے والوں سے بدلا کیجئے  
 بند ہو جان کب امساک سے  
 گھورتا عینک سے ہے صاحبقران  
 صاحبقران سے منکلماتی جتنی نہ خفا ہو  
 میں جانتی تو بوسہ جھکوندی ہرگز  
 کہا صاحبقران نورن سے میں نے  
 خفا ہو کر لگی کہنے کہ چہرہ  
 صاحبقران کل گئے تھے چمکے ناگاہ  
 پر جب ہوا احتمال پوسے حضرت  
 صاحبقران اپنی اوسط عمر میں لکھنؤ آگئے تھے اور یہاں نواب آصف الدولہ  
 مرزا سیالیاں شکوہ وغیرہ کی سرکاروں میں ملازم رہے اور تاحین حیات زندگی بھر اغت

ان کے اخلاق خام پر پاپوش  
 آشنائی کے نام پر پاپوش  
 جو انہی جیتی ہوں پیل بوسیل  
 ہر خانہ زاد تیرا چھندر سے کم نہیں  
 لیکن ہوئے نہ انکا ثار روک کے دانت  
 پدمنی بھینس جو با عاشق ہے  
 گھوڑی کیسی ہو گھوڑا عاشق ہے  
 کیا کروں میں بدوڑا عاشق ہے  
 اس کوڑی کی تو کچھ بھڑکا پچانی ہوئی  
 خوش ہوئی جس آج میں انکی سمانی ہوئی  
 میکے میں آ پہل فیوں گھولا کیجئے  
 سیل جڑک سکتی نہیں خاشاک سے  
 کب ٹھٹھے ہاتھ اپنی تاک سے  
 ہرگز نہیں میں لایت تیرے چھوٹنے کے  
 یہ تیز دانت تیرے قابل ہیں ٹوٹنے کے  
 ہماری سبھیو تو عیب پوشی  
 جواب جا ہلاں باشندہ خوشی  
 لیکن نہ کسی پہ ڈالی شہوت کی نگاہ  
 لاجوں ولا قوۃ الا باللہ

گزاری۔ جس کا جابجا اُن کے کلام سے پتہ چلتا ہے۔ وہ ایک مرتجاں مرغِ ہنسٹو  
رنگیلے مزاج کے آدمی تھے اُن کے قال سے اُن کے حال کو کوئی نسبت قریبی نہیں تھی۔

صغدر۔ آپ نے اپنے نام کے جزو اول کو تخلص قرار دیا ہے۔ مرزا پورا آپ کا  
مولد و مسکن تھا۔ مگر بہت عرصہ سے لکھنؤ میں قیام ہے۔ اور یہیں شادی بھی کر لی ہے  
آپ ایک نیک مزاج بھولے مگر نہایت کمند مشق اور زود گو شاعر ہیں۔ بہت سے  
معرکوں میں آپ نے نہایت عمدہ عمدہ شعر کہے ہیں۔ اور حریفوں کو تاب مقابلہ سے عاجز  
کر دیا ہے۔ متین مہذب نیک دل ہیں معلومات شاعرانہ بقدر ضرورت کافی ہے۔  
تین چار کتابیں مشاطہ سخن۔ مرتع ادب وغیرہ آپ کی تالیفات سے ہیں جو نہایت مقبول ہیں  
ہر صنف سخن میں کلام موجود ہے۔ آپ کے معاصر آپ کی طبیعت خدا داد سے ہمیشہ آپ سے  
چلتے رہتے ہیں۔ مگر اس سے کچھ بڑھ نہیں سکتا آپ کی مشق سخن گوئی کو تقویت پہنچتی ہے۔  
اگرچہ آپ کا کلام قدیم رنگ میں بہت زیادہ ہوتا ہے۔ مگر کچھ بھی وہ بجائے خدا ایک  
چیز ہے۔ اور اگرچہ یہ دعویٰ دور از کار ہے کہ ہمیشہ ہر مشاعرہ میں آپ ہی کی غزل اچھی  
رہتی ہے یہ غلط اور بیکار ہے۔ مگر تاہم اکثر شعر اچھے ہوتے ہیں۔ منشی امیر احمد مرحوم  
کے شاگرد تھے اُن کے انتقال کے بعد جلیل صاحب اور ریاض صاحب خیر آبادی  
سے اصلاح لی۔ اور اب بھی اکثر اپنی غزلیں ریاض صاحب کو دکھاتے ہیں راقم تذکرہ کے  
عنایت فرما ہیں کبھی کبھی مکان پر تشریف لاتے ہیں۔ ظرافت مستقلاً آپ کے کلام میں نہیں  
ہوتی مگر کبھی کبھی تفسن طبع کے طور پر کچھ نہ کچھ فرماتے ہیں۔ نمونہ چند شعر حاضر ہیں جنہوں  
نے میر، اصرار پر خود عنایت فرمائے تھے۔

کوئی عاشق نہیں مانتا پریشان حال ہے  
جناب عشق بھی اب بوریادہ ہنسنا بھانپے ہیں  
خدا کی بھڑ سے خرس زال دیکھ کر لائے ہیں  
یہ وہ بڑھاپا ہے جس پر تپ لاکھوں ٹپٹے ہیں

اے اوپر گردوں غیر کے ارمان نکالے ہیں  
 جو کھڑکی سے تھاری دنٹا سی گردن نکالے ہیں  
 بند رکھ سکی دکھائینگے رقیب و سبب ہم کو  
 تماشہ ہے کہ میں جوتے پہ بھی ہے چاٹ بونگی  
 غم ابر کسی کا دیکھ کر بد ہو میاں بولے  
 سمجھ کر مٹی کا ہوا مراد توڑ ڈالا ہے  
 خدا رکھے طویل المرتبہ قاروں سے بھی یہ ہیں  
 کوئی دھنیا جو ملجا تا کل تکیہ میں بنو تا  
 کہاں بے موسم گل چھیاں لڑتی تھیں امن کی  
 تھاری تاکہ بے طرح اپنی لگاتی ہے  
 نقاہت یہ مگر وعدہ کوئی سچا نہیں کرتے  
 گل عارض لئے بیٹھے ہیں بازار محبت میں  
 بھلا دو چار خم میں حضرت صفدر کا کیا ہوگا  
 شب وقت عدوے جان سر بر نکلتے ہیں  
 خدا محفوظ رکھے زل دنیا کی محبت سے  
 کیا ہے بندار ماؤں کو اپنے دل کی کھڑکی میں  
 ملے جسد مجھے وہ چاند بھی کر کے چھوڑوں گا  
 دیا عشق میں اسے رشک لیل ہوں وہ دیوانہ  
 زمانہ دیکھتا ہے ہم گڑب جاتی ہیں غیرت سے  
 نچتے ہیں حسیں عشاق کو زلفوں میں بل دیکر  
 بچائیں اپنے اپنے چھوٹے کہو رقیبوں سے

ہمیں چکر میں رکھتا ہے میں کٹالے پائے ہیں  
 یہی لیلے کے بھائی ہیں بھی مجنوں کے پائے ہیں  
 سنا ہے آجکل تنے نے چند یہ پائے ہیں  
 میاں مجنوں زبان سی نکالے تھے نکالے ہیں  
 ہجاڑوں موٹا اس ہنسیاے تنے کا ڈالے ہیں  
 ٹپے ہی نننے منے ہیں بیٹے ہی بھلے بھالے ہیں  
 جو تھمد باندھتے ہیں دلیری و شہی و دل ہیں  
 تھکائے گال کیا ہیں جانمن و کی گالے ہیں  
 کہاں اب بی ہمارا کی میل و جھوٹ لالے ہیں  
 بلا سے پٹ رہے ہیں ہاتھ تو گردن میں لالے ہیں  
 جناب شیخ بھی شاید گیا کے رہنے لگے ہیں  
 کر دں کس کس کا میں سودا ہزاروں لالے ہیں  
 پلائے جا انھیں ساتی اگر بہت پیٹنے والے ہیں  
 لہو پیٹنے کو کھٹل کاٹنے چھڑ نکلتے ہیں  
 اسی بڑھیا کے اسے نوجوان اکثر نکلتے ہیں  
 تھیں آکر نکالو دیکھوں تو کیوں نکلتے ہیں  
 گلی سے آگئی اختیار کیوں ہو کر نکلتے ہیں  
 میاں مجنوں بھی لیکر ہاتھ میں تھمر نکلتے ہیں  
 جو تھے پرندہاں وہ ہانکتے موڑ نکلتے ہیں  
 انھیں کے گھر سے انساں بن کے گھر چکر نکلتے ہیں  
 مے پر سوز نالے چھوٹے چھڑ نکلتے ہیں



بھلا فیض کا ہو پروہ نشینوں کا یہ عالم ہے  
 یہ چٹ سائے کی کہتی ہے اک سن کی باد چ  
 سر بازار سینہ کھول کر تنکے بھکتے ہیں  
 پری بننے کو ہیں نام خدایا پر بھکتے ہیں  
 رپٹ تھالے میں لکھی ہے تلاش ہے قبر کی  
 گلی میں شہ چھڑا کے آپ کے زیور بھکتے ہیں  
 جناب شیخ اس پیرانہ سالی پر بھی لے صفدر  
 بتوں کے گھورنے کو دیر سے اکثر بھکتے ہیں

۱۲ شاہ چھڑا کی گلی لکھو میں ایک محلہ ہے ۱۲



## حرفِ حسنہ و معجزہ

ضاحک تخلص ہے مولانا میر غلام حسین کا جو میر حسن صاحب ثنائی بحر البیان کے والد اور میر انیس مرحوم کے پردادا تھے۔ عظیم عربی و فارسی کے فاضل تھے ناظم و ناشر نہایت اچھے تھے۔ درویش مزاج نیک خو تو کل پختہ شیعی المذہب بزرگ تھے۔ دنیا کے تعلقات قطع کر کے تیس بیس برس تک آزا واند زندگی بسر کی۔ موسیقی میں بھی مہارت رکھتے تھے۔ شعر و شاعری کا شوق بدرجہ اتم تھا اور نہایت عمدہ شعر کہتے تھے۔ گزشتہ قرون زمانہ کے رنگ اور کس مہر سی نے دل توڑ دیا تھا۔ اسی وجہ سے قدیم رنگ عاشقانہ کو ترک کر دیا تھا۔ اور ہزل گوئی اپنا شعار بنالیا تھا مگر اس میں بھی زبان عجیب و غریب ایجاد کی تھی میر حسن مرحوم نے لکھا ہے کہ وہ زبان ہے جو آدم سے لیکر اجاک کی نفس نے استعمال کیا کی۔ مولوی ساجد کی ہجو اور مرزا رفیع سودا کی ہجو میں ایسی ایسی کہیں جسے اہل زمانہ سنکر پھٹک پھٹک گئے مگر افسوس کہ ان کا کلام ضائع ہو گیا۔ اور اب کہیں بھی نہیں ملتا چالیس پچاس شعر کی غزل اور ہزل کہتے تھے اس کے شروع میں تھوڑی سی نشر بھی لکھتے تھے۔ ہزل کا صرف ایک مطلع ملتا ہے وہی نقل کرتا ہوں۔

یا ایہا التلا نہ کہہ کر دہلا نہ کہہ کل تو پچی پر ایہ فرو بکا سرہ

ضاحک نام و مقام معلوم نہیں او وہ پانچ سالہ میں دو شعر کا ایک قطعہ اس تخلص سے ملا وہی نقل کرتا ہوں۔ یہ اپریل ۱۹۱۷ء کے او وہ پانچ میں شائع ہوا تھا

اس زمانہ کی یادگار ہے جب لارڈ کرزن نے ہندوستانیوں کو چھوٹا کما تھا اور اسی مفہوم کے لئے اکبر مرحوم الہ آبادی نے یہ رباعی کہی تھی۔

چھوٹے ہیں ہم تو آپ بھی ہمیں میراں جھوٹے ہیں ہم تو آپ بھی چھوٹوں کے بادشاہ  
قطعہ مذکورہ ضاحک یہ ہے۔

ہمارے لارڈ صاحب خیر خاؤ ہندیشک غلط کل مصلحاں سفدت انگیزتے ہیں  
براہتہ ہماری پالسی و لالچہ صاحب کی کہ دونوں ہی دروغ مصلحت انگیزتے ہیں  
اس کے ساتھ ہی ایک دوسرا قطعہ اسی بحث پر مصلحت انگیز کے نام سے لکھا ہوا ہے غالبؔ  
وہ بھی انھیں ضاحک کا ہے۔

کل چلتے چلتے سچ کو ملا جھوٹ راہ میں تبلی شدہ ہو جیسے کوئی لعبت مسی  
پوچھا کہ ایشیا ہی میں کیا ہے تیرا رواج میری طرف سے کیا ہے میں صرف زینت مسی  
کھنے لگا کہ یاں تو ہے سچا معاملہ یورپ میں جا کے دیکھئے کوئی میری پاسی

ضیفغم۔ او وہ پنج سابق کے ایک نامعلوم الاسم نامہ نگار کا تخلص ہے جن کے یہ دو شعر مل سکے۔ غالبؔ شیر خاں نام تھا۔

آن شیریشہ اسد اللعیاں منعم رو باہ را حریت غنہ غفرنی کفم  
کو مرغ سدرہ کو ز غنہ قہر منعی طوبے بہ شاخ سرور برابرنی کفم



## حرف طازمہ

**طریف** - منشی حسین الدین نام تھا۔ ضلع مظفرنگر کے رہنے والے تھے۔ صرف ظرافت کے شعر کہتے تھے جن میں پکاڑپن بہت زیادہ شامل ہوتا تھا۔ ایک بیاض سے چند شعر مل سکے لیکن اسکے علاوہ نہ حال معلوم ہوا۔ نہ مقام و مسکن کا صحیح پتہ لگا

آج ہی گھر کا قیوں کے ٹاڈا دل آزار	آن کی دیوار پہ جا بیٹھوں جو آلو ہو کر
ہم تن جو ش بنا صحن سے تیسے مینی	رنگیا سارا جہاں سچ نہ بھٹکا لو ہو کر
نیکیاں بھی کبھی ہو جاتی ہیں سر نہ مجھے	کام ٹھیکے کا بھی کر لیتا ہوں کہ ہو کر
پیٹ نہ زمان مصیبت زمانہ میں طریف	جو غذا اس میں گئی نکلی وہی گو ہو کر
نوج کر وہ رہن ل بوٹی بوٹی لگیا	پہلے ٹوپی لگیا تھا اب لنگوٹی لگیا
کرو یا فلاش القصد تھکے عشق سے	انتہا یہ ہے کہ بند آکے روٹی لگیا
دل کی غارش کو بھی اک زخم بنا جاتے ہیں	جب ہوتے ہیں نمک مرچ لگا جاتے ہیں
مرا بسترا ہے سر رہ گزر ہے	نہ ٹھہر کا علم ہے نہ کھٹل کا ڈر ہے
مرے طاز دل کو کیا کیجے گا	نقطہ چرخ ہے ہمیں پرہیز ہے

**طرزی** - ان کی نظریات شاعری کا بہترین جوہر ظرافت یہ ہے کہ انھوں نے دعویٰ کیا تھا کہ زبان فارسی بھی اس قابل ہے کہ عربی زبان کا مقابلہ کر سکے۔ اس کے اس کو بھی مصداق قرار دیا جاسکتا ہے اور اس سے مختلف صیغوں کا اشتقاق ہو چکا۔ احسن ہو سکتا ہے۔ اسی خیال کی بنا پر انہوں نے اپنی زبان اور شاعری کو خیال

اور صنعت پر مبنی کر دیا تھا۔ مگر نتیجہ یہ ہوا کہ وہ کمالات اور خیالات اور باب ادب کے  
نزدیک نظر امت بن گئے اور ان کی شاعری سے ظریف شاعروں میں ایک فرد کا امتنا نہ  
ہو گیا۔ اسی کے ساتھ یہ بھی ہوا کہ طرزی ایک خوش طبع ظریف المزاج بذلہ شیخ شاعر تھے  
رندان بادہ نوش۔ اور مرستان امارد پرست کے لئے شعر کہتے تھے۔ اور اسی مذاق کے لوگ  
اس کو لگی لگی اور کوچے کوچے شہر میں گاتے پھرتے تھے۔ ہنود کام یہ ہے۔

درویدہ من آ کہ ہی ارتقلینا	پر کردہ ام از مہر توجیب دغلینا
جز وصل تو مطلب لم نیست نگارا	گردنیاد بقبی رہا ہم فی الثانیہ
با من دلخستہ لے دلدار تنگیدن چرا	تو غزال گلشن حسنی بلنگیدن چرا
با مسلمانان میکس کا فریدن ہرچہ	با گرفتاران مستضعف فرنگیدن چرا
تا آفتاب چہرہ عیا نیدہ ہرا	اے ز بہار حسن خزانیدہ ہرا
الا اے مہ کہ زلفت می کند و	دل من در کفست می مستمند
بدن چشتم اعداے تو طرزی	دل خود را در آتش می سپند
سلا برے تو دیدہ جنویدہ ایم ما	نشناختند خلق کہ چو نیدہ ایم ما
تاسع خمیدہ دل چو لفظ شہادہ داغ	از عین دشین و وفات تو نیندایم ما
گہ در فراق روسے تو کاہیدہ ایم ما	کہ چوں کتاں ز حسن تو ماہیدہ ایم ما
اقتادہ دل بچاہ زنج ساقیا و لطف	حیل المیس زلف کہ چاہیدہ ایم ما
در جنب رحمت تو بود در حساب بیج	ہر چند بے شمار گناہیدہ ایم ما
اگر بے تو ہرگز شرابیدہ باشم	بکاؤن ہجرت کبابیدہ باشم
خورد خواب بر من حرامیدہ باشد	اگر در غمت خورد و خوابیدہ باشم
کز جملہ چاکرا ہم مشعاری	ز لطف تو عزت ماہیدہ باشم

## حرف ظاء و حمر

ظراف شیخ زور محمد نام ہے شاید محکمہ حسین گنج لکھنؤ میں قیام ہے۔ معمولی سے بڑے  
لکھے آدمی ہیں دو ایک مرتبہ حسین گنج کے مشاہدوں میں دیکھا ہے۔ مرزا محمد ذکی سے جن کا  
اسی تذکرہ میں ذکر آچکا ہے تلمذ رکھتے ہیں۔ بعض بعض شعرا بھی کہہ لیتے ہیں۔

صدایہ دیتے ہیں وہ شہزادہ الی ہے	خرید و گاہ کو سودا دکان ہرانی ہے
ملاش دل جو تھلنی لئے پھر لڑیوں	تھامے کوچ کی اک عمر خاک پھانی ہے
ہیں لٹنے کے کامیوں کو خوب نئی یاد	جو عشق میں معجون لن ترانی ہے
مخاورہ ہے بکرتا نصیح سینے گا	ذرا سا کہوں میان شمشاد کی پانی ہے
کفن میں ڈروں سے اپنے لئے پھر تال	سناہو جب کہ دنیا یہ دار فانی ہے
گھٹا گھٹا کہ سر آتا ہو غدا لے شوق	بنی جو یار کے جو تہ پہ کا مدانی ہے
نہ ہے کسی سے وفات نہ کوئی اس پہ	میں جیسے مڑا ہوں اس ساک کرانی ہے
او جس میں بے بیٹھ کوئی دکان کھلی	صدادہ دیتے ہیں رب رب بھی عفرانی ہے
ربا کے دیکھتے ہو آنکھ اتر ہے محبت کا	ضرور شمع جی جو دھندلی کانہ ہے
تماہ لے کے سرکار لاؤ کر عتد	شکم میں آپ کے گھر میں مے کرانی ہے
کہیں نہ آپ کو اس لگی میں خوف	دیکھتے کہ لنگوٹی ٹری پر رانی ہے
ہے صد قد آپ پر آپ پس کیوں نہیں مٹے	غضب کی آپ کے ظراف پر جوانی ہے

ظریف۔ میرا نام اللہ نام تھا لاہور کے رہنے والے تھے۔ لیکن چالیس برس تک

وطن سے علیحدہ رہے اور دلی یا بنارس میں قیام رہا۔ مجھے یہ معلوم ہوا کہ یہ نہایت عمدہ  
ظرافت گو تھے۔ مگر افسوس کہ ظریفانہ رنگ کا کلام نہ مل سکا۔ ترتیب تذکرہ گلستان سخن  
کے وقت زندہ و بحیرت تھے۔

**ظریف**۔ سید ظریف حسین نام ہے ظرافت مخلص ہے۔ قصہ تسلیع مظفر گڑھ کے  
رہنے والے ہیں مسلمان ہیں دلی میں تھے۔ اب کا حال معلوم نہیں۔ چند شعر ظریفانہ  
ان کے دستیاب ہوئے وہ درج تذکرہ کئے جاتے ہیں۔

تھاری چاہ مبارک ہے حد کے لئے	اگر یہ چاہنے والے ہیں آخر تھو کے لئے
پڑھی نماز تہم سے ہم نے دلی میں	تکے کو آتی ہے بدہمی بیان صوفی کے لئے
بتائیں کیا تمہیں صرف کثرت شوقِ مال	ہزار چٹیاں ڈھیر لاک آرزو کے لئے
ازل سے تھے نہ کی اپنے فائدہ پہ نظر	کہ جتنے چاہنے والے تھے وہ ہر کے لئے
لوچ غیر سے تو اس سے اچھا یہ بات	چکن کے چمکے کسکے لئے شاد کے لئے
تھامے لال کا دامن نکلی گیامیریم	مٹکا کے سوزن عیسیٰ رکھو نو کے لئے
ظریف ہے یہ تمنا ظریف کو دیکھیں	تڑپتا رہتا ہے دل پنا لکھنو کے لئے

عجبت اپنی بیوی کی یہ دردناک ہوا یاں کا	جھکنا چار سو اچھا نہیں ہوا یاں کا
نئے لڑتی ہے اسپر بے یار کرتے ہیں	قلعہ کھد گدا ہے بلی اور انسان کا
بہت ہی سخت ہر پردہ کے باہر میں میری بکا	ڈپٹی ہے اگر دیوار سے بچنے بھی جھانکا
جہاں بچہ کیا ہر سائے وارن میں بچے	اگا دو چھٹی بلی تم گریباں میں بچے کا
بھلا بھلا ہو کیونکہ نہ سب کے دل گھر میں	اطاعت ان کی دیکھو اور غصہ ان کا

**ظرافت**۔ یہ قبولِ حسین نام ہے ہولوی گنج لکھنؤ میں رہتے ہیں جناب صفی لکھنؤ کے چھوٹے بھائی اور محمد جعفر صاحب ہمارے سرٹری معین الادب کے ساڑھو ہیں۔

بقدر ضرورت فارسی اور ترکی سے آشنا ہیں۔ نہایت خلیق نیک مزاج ہیں اس سے پہلے شیونیم خانہ کے سرٹری تھے۔ مگر دو تین سال سے اب کوئی تعلق اُس سے نہیں ہے۔ جناب ظرافت کی عمر اب چھینٹا ۵۵ یا ۶۰ برس کی ہوگی۔ حقیقت یہ ہے کہ آپ کی ظرافت وہ ظرافت ہے جس کا نشان طے پتے پختہ کاروں کے کلام میں بھی نہیں ملتا۔ اس میں شک نہیں کہ یہ نسبت آمد کے اُن کے کلام میں اور بہت زیادہ ہے۔ اور لفظ لفظ سے بناوٹ اور تصنع ظاہر ہوتا ہے۔ قدیم نقشبندی اور استعارات جا بجا موجود ہیں۔ اور کہیں کہیں دائرہ ظرافت سے علاحدہ ہو کر کلام ہزل سے بھی مماثل ہو جاتا ہے۔ مگر بایںہہ اُن کی پختہ کاری۔ مشاقی۔ زباندانی۔ اور خلیق ظرافت کلام کو مجموعی حیثیت سے اس قدر بہتر بنا دیتی ہے کہ تعریف نہیں ہو سکتی۔ اُن کے یہاں کے ادنیٰ اور پیش پا افتادہ مضامین ایسے ہیں جن کا مقابلہ بڑے بڑے ظرافت نہیں کر سکتے اور بلا شک ظرافت گوئی میں وہ ہندوستان کے تمام شعراء میں ایک بڑا اور خاص امتیازی درجہ رکھتے ہیں۔ ظرافت کے رنگ میں ہر صنف میں اُن کا کلام موجود ہے۔ اور اُن کی بعض بعض بلکہ اکثر نظمیں ایسی ہیں جن کا جواب نہیں ہو سکتا۔ نہایت خلیق اعلیٰ درجہ کے سخن فہم ہیں۔ زبان اردو کے کچے ہی خواہ ہیں۔ چنانچہ زمانہ حالی میں بعض بعض جریدہ نگاروں نے جو ایک جدید روش اختیار کر کے اردو کو خراب کرنے پر مکرماندگی ہے آپ اُن کے خلاف ہمیشہ اخبارات میں نظمیں لکھ کر صدائے احتجاج بلند کرتے رہتے ہیں۔ میں چاہتا تھا کہ جناب موصوف کا نیا کلام بھی درج کروں۔ مگر اب اتفاق ہی نہ ہوا کہ اُسے حاصل کر سکتا۔ مجبوراً رنگ قدیم ہی سے کچھ اشعار درج کرتا ہوں۔



جنوں میں کیوں چلاؤں مگر کچھ چوہا  
شہیم زلف کشیں سو نگہ کر نکسیر پھوٹی جو  
دور شوق میں مصروف کوئے پکتا ہوں  
ضعیف و ناتواں میں جھگو الفربہ ناہر  
یہ دونوں جائز ملکر آئے کچا پر کچا چائیں  
یہاں فرما دو محبوں شیخ حلوئے عجب چائیں  
ارے وانا اسے بھڑانہ بھڑا کا مہر تیرا

حماقت کی نشانی بن گیا نقش قدم میرا  
تسے بالوں کی بو سے ناک میں آیا جو دم میرا  
کوئی غلط سرے ناز میں دیکھے اوجھ میرا  
مے بہر چنے پن کا زوہ ہے قدم میرا  
شتر گریہ کے ڈر سے انہیں سکتا جو دم میرا  
وہ کہتے ہیں عرب میرا وہ کہتے ہیں عجم میرا  
مگر کشکول سائل سے مشابہ ہے شکم میرا

فلک تباہ ہے بند ہی میں ابلہ دل کا  
ستارے ہیں جو آن کے معاملہ دل کا  
علم کسم الجھی داروے ورد و ثجابه  
علم میں جھینگر سے بڑا کمران کی نہیں  
اتنے ہنس ہیں کہ جڑواں انکو کتنا چاہتے  
حضرت حواسے کم کچھ حضرت عیسیٰ فرماتے  
لکھنؤ دہلی انھیں شہر و نہ کیا موت ہے

جواب نشیش محل ہے دو منتر لال دل کا  
پڑا ہوا ہے کھٹائی میں فصیلہ دل کا  
کہیں تو حال لالین سے کچھ لال دل کا  
چاٹ جاتا ہے کرتا ہیں امتحان کوئی نہیں  
پیر چریا توں فلک انہیں جاس کوئی نہیں  
باپانکا بھی نہیں کران کی مل کوئی نہیں  
ہر جگہ اہل زبان میں بے زباں کوئی نہیں

مستقیوں کے پیسے آتی ہے یہ صدا  
شیطان کی جو آنت سے ہوتا مقابلہ  
کچھ ایسی غم ورنج کی ہر کہنہ رعنائی  
اغیار کی شربت اٹھا بھی تو گراں ہے  
تا حشر کمرے میں تو یہی بند ہے کا  
میں اک قراء ہل عرق خانہ ساز کا  
کھل جاتا حال آپ کی زلف و راز کا  
ابرا اگر اٹھ اٹھتا تو استرہ اٹھے گا  
ہے تیرے احساں کا چھتر اٹھے گا  
مردے سے اگر قبر کا چھتر اٹھے گا

یہ شے پوچھ رہا تھا علی اسے اک آغا  
نئی ادا سے نکالی ہے طرز استعجا  
خارجا با ہیں دوسرا کی بھٹیاری  
ظریف سے اور بہ شوخ کہ قدرا آزاد

خیالی چرچہ میں رضی رضی غم کا مرجانا  
دو لہجے سے سنا سنا کی غیروں کا مرجانا  
سرخ روشنی کے جھرمچوں کا گریا ٹھٹھکانا  
مری آہوں کی توڑ بکا وہ خالی غولی سر ٹوٹنا  
مہذب چو لپڑا ہوا یہ معشوق خیالی کا  
مریضہ حروف پنج کا گر ناسود مہری سے  
بھگتا تار کا جلا نکوہہ سر پٹاپنے ناکہ کا  
جوانا رہا بے گیس گل گئے مضمون کے لیکر  
پٹ پٹ کپڑے ہوئے عشاق کا وہاں ہونا  
گھر بھرا ہونے کچھ باپ کا اسکے گھر ہے  
خوب نفع دل عشاق کو لڑنا تو نے  
یا تو کپڑے بھی پہنا کر کبھی دکھلا دو میں  
ما میقان وہ دریا پر میرا پڑھنا  
صاف اہلوں میں ہے ہوتو مے دانہ کا تو  
درود ہمارے کیوں کا نہیں ہے میں تو تھر  
وہ کفر ہر شہیدان وفادہ سے لگے

چرا کھڑا ہے یہاں توجہ کا راہیں ہے  
کہ خود کھڑا ہے لپٹا ہمارا وہیں ہے  
کہ وال چوٹے پہرے اور بگھارا وہیں ہے  
جو سر کھٹا ہے بے پشت خارہ میں ہے

یہ سب کیا ہو سلامت کچھ ہے اتنا  
یہی تو جو طویل کی بلانہ کے سر جانا  
قیامت کسی معشوق کا سر ہے اتنا  
وہ انکا لاٹ صاحب کی طرح غم کے کھڑا  
کہ درویدہ کے دے دل کا لینا اور کر جانا  
وہ آخر تھنہ مشق لطیف کا بر جانا  
میاں جنوں کا چلانا کہ بی سلی ٹھہر جانا  
ظریفنا چپا ہوا دروہا کی طاق جانا  
اور وہ ناکہ و فریا کچھ وراں ہونا  
غیر کے ساتھ مرے گھر میں مہماں ہونا  
شہد ہیں یہ ہر اسے کہتے ہیں سیاں ہونا  
یا تو باندھنا کہ شمع کا غریباں ہونا  
ان کے چہرے کا وہ غصہ بگے ستاں ہونا  
وہن یار کا درج در غلطاں ہونا  
کیا مے گھر میں گھس آیا ہر سیاں ہونا  
ناپ کہ ہر اک کو دو گر کھاوا دینے لگے

مہر پہلا کرتے تھے کمالی محبت کو حضور  
 جس سے عاشق ہو گئے اس سے بڑا جو کھدار  
 جو ٹپے عاشق اس سے بڑا اور کیا تھے جو  
 پیٹ ضبط آدھے عشاق کا پھول لاجوا  
 سکیاں لیں مہر بسور عاشقوں کے سلنے  
 ان کے پیاروں کا گنگا دونوں جب لیا  
 جب بچا سے نہ اچھے ہو سکے پیار غم  
 ترے کپڑوں کی لاوی لاؤ واجب دہرتے ہیں  
 ستم بچا دیکھتے ہیں یہ کوئی شوق کو شہ  
 بلکہ ہیں کوئی عشق آندی ہیں جھکا رہا  
 یہ عشقوں کی شادی فتنہ زکریا سے ٹھہرا  
 یہ وارٹس کوئی بلی گرام آیں لگا یا ہو  
 حسینو کیا تمھارے پاس ہیں غلام آخر  
 دلیل کنی اپنی سے بڑا اور کیا ہو گی  
 صفت تو دیکھتے چند بہت دوزخ ہو  
 پسینہ خال ترخ پر ہے بھیل دیم اُن کے  
 اذان دیتے تھے مرغوں کے اُگے چھینکے تھے ہیں  
 رقیب کے تو اس سے چوڑا لڑنے کا ارادہ  
 میاں دیکھ چاہیے پیار محبت کا  
 کوئی دل تیار کو دانتے کہ ٹھہر بھی  
 جھارنے لگے کوئی تو اور ہے مندا

شربت دیدار کا پانی گھڑا دینے لگے  
 سونے والو جاگتے رہنا عداوت لگے  
 ہو گئے گندہ دہن بوسے و قنادیے لگے  
 دہن کنی کی طرح سے بھٹنے ہوا دینے لگے  
 وہ کھجا کر داد کو داد و فادے لگے  
 جلدی جلدی تالی مٹھکا لکا دینے لگے  
 ہو گئے کھسپانے سجونار کھسپا دینے لگے  
 تو اکثر شے دھوبی کے گدھے پر دہرتے ہیں  
 ستم بھی کیا کوئی کل سے جسے ایجا دہرتے ہیں  
 کہ چکر عاشقوں کی خاک کے پر باد کرتے ہیں  
 مبارک حضرت یہ رخاں لانا کرتے ہیں  
 کہ کچھ چکیاں آتی ہیں جیسے یلو کرتے ہیں  
 جو کہتے ہو نظر لیا اب ہم نہیں آتے دہرتے ہیں  
 کہ چوڑا پاؤں میں اس شوخ کے کچھ کاڑا تار  
 زمانہ یہ بہنکر جامہ مردانہ آتا ہے  
 گلاب تہ میں چھینکا نظر بہانہ آتا ہے  
 توں کے ہاتھ میں جب چہ مردانہ آتا ہے  
 پٹا آتا ہی بانگ آتی ہر جھپکا بانہ آتا ہے  
 آسے پیش آتا ہے نہ اب پاشا نہ آتا ہے  
 اوتھالی کے سینکڑے آدھے چھی آدھے بھی  
 دعدہ ہر دہی میں اگر بھی ہو گر بھی

ہے چوک کا بازار ترسے دانتوں کا چوک  
گمہ ترخ پہ نقاب اسکے ہے گمہ ہاتھ میں تلوار  
سن لیجئے بغیر اس کے ہر تشبیہ بھی نازک  
تحریر کا عنوان نئی تہذیب نے بدلا  
یہ سن لڑا لاس ہے کہ دو عضو ندارد  
کتنی ہے سدا صاحب مقدر کی ولا  
بلبل کو تم مشوق سے ایسے شعر اور کو

دلال زباں ہے جواد ہر بھی ہر ادھر بھی  
مستوق وہ مشوق جواد بھی ہر نر بھی  
عیسیٰ میں اگر آپ واک پائے خر بھی  
مستوق کے القاب میں ہے مانی دیر بھی  
مستوق وہ ہے جسکے دہن بھی ہو کر بھی  
ترک ہے ہمارے جلدی کہیں ہر بھی  
ایک چرخ بھی جسکے ہر ظرف بھی ہر بھی

گمہ زانی وقت پر مٹی نہیں چمک کھلا  
آپنے اٹلی سنج روغن سے جالی کی نقا  
اس قدر ہے مختصر چادریست کی ظریف

نامہ لاتا ہے وطن سے نامہ برا کھلا  
میں یہ سمجھا حسن کی دکان کا ٹکڑا کھلا  
پاؤں پھیلا ہے فراغت کیلئے جب کھلا

وال دیو کی ماش کی کھائی نازک دست  
کی جو کر یا غیر کی پس حاف چارائے دست  
عاشقان زرد رنگ کے ظاہر دل میں مقیم  
دھونڈتے پھرتے ہیں عاشق پر نشان لگاتے ہیں  
حسن کے دلکش ظاہر میں ہے بند رختے دست  
کم حقیقت نش زنا غیار میں بیٹھے ہوتے

بالش و بستر سے جھک کر ہی جو ہے دست  
چند ہر پر کلچر بلیک ہو گیا اپنے دست  
دو سب کے بھونچے ہیں انکھیں لگے دست  
آگئی چوڑی ٹرک میں سین کے دست  
ہر سمنہ ناز یا اڑیل کوئی ٹٹے دست  
دیکھو دیکھتے نہ بہیں گئے اگر سبے دست

دور تک آہ رقیبوں کو بھگا آتی ہے  
خیر سے ماتہ لعل کی صدا آتی ہے

مجھراڑ جاتے ہیں جوت ہوا آتی ہے  
بلبلاتی ہوئی غبوں کی قضا آتی ہے

روہی کام آتے ہیں شوق کو دنیا میں فقط  
یا جفا آتی ہے یا اُن کو فنا آتی ہے  
نفع آتا تو ہر لاس میں کھیل کا جس سے  
تیسے بیار کے پسینے کو دوا آتی ہے  
رنگ غصہ میں بدلتے ہیں گر گڑ کھیل  
سن کی اپنے دکھانے میں کلمات مجھے

ط۔ ح۔ اودھ پنج سابق کے ایک نامہ نگار ہیں۔ جو کا کوری کے رہنے والے  
ہیں۔ نہایت خوش ظرف ہیں بیسویں صدی عیسوی کے اوائل میں چندہ کا بیسار زور  
شور رہا ہے اسکو وہی لوگ جانتے ہیں جن کو بار بار اپنی بھری ہوئی جیس خالی کر دینا  
پڑی ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ انھیں مصیبت زدوں میں شاعر نہ کو بھی ہیں۔ ایک غزل  
فارسی ملتی ہے جس کے ساتھ یہ عبارت بھی انھیں کے قلم سے نکلی ہے۔

”یا ایہا القوم ہوت۔ کون بے وقت غل چاہا ہے۔ ارے میاں تمھیں  
جاگ رہے ہو یا کوئی اور بھی ہے میں جاگتا ہوا سوتا ہوں اور لوگ خراٹے لے رہے ہیں  
سنبھلی سنبھلی۔“

مادہ در گردن و خرد و خلاب نگاہ ایم  
بہت اچھا کیا ترقی یونی کرتے ہیں۔ غلط اگر اس کیچڑ نفاقی سے سلمان بھل گئے ہوتے  
تو کام نہ لیا تھا۔ مگر کجنت گد با پھل پڑا اور ہم لٹکے۔ ذرا ہاتھ تھام لو۔ خیریت سے  
دھول ملامت قوم کے لئے سلامت ہے۔ آؤ جلدی آؤ انھیں تو تمھیں کچھ سنائیں تنائی  
میں رونے کا لطف ہے نہ گانے کا۔ ایک تان تم آؤ تو ایک نالہ ہم کریں۔ صدائے  
برنجاست شاید سمجھے کوئی چندہ مانگنے والا ہے۔ فریب سخن دے رہے ہیں کچھ اور نہ  
لے مرے۔ جوں توں خود ہی آگئے۔ رہو اور کو بھی اٹھایا۔ پھر سوار ہوئے۔ سوار کیا  
ہوئے حماقت سوار ہوئی۔ وہ یہ کہ قوم پر غصہ آگیا پھر کیا تھا۔ کھلا مسخہ چلی زبان۔  
بجے ڈھول۔ پک پھم۔ پک پھم۔ دہم۔ دہم۔ دہم۔ دہم۔ خلق خدا کی۔ ملک شہنشاہ

مجازی ایله ورتو هفتم کا - حال و قال رخا مردوں کا - دھوندا -

کوشش اصلاح را در پنج و تاب انگنده ایم	مادہل در گردن و خرد و خلا با انگنده ایم
کار دنیا ہرج گرد از نماز پنج وقت	امید از طاعت چشم از صواب انگنده ایم
از زکوٰۃ و حج صلوة و صوم فارغ گشته ایم	شاید اندر قصص ایوں در شراب انگنده ایم
لکھنؤ زربید پیدا باد باشد تا ابد	سایہ سیم رخ بہت بر خراب انگنده ایم
ند و جز بحر سودا را بماند حسب قوم	دل بہ وریا و سپر بہت لب انگنده ایم
ہا قیامت باد نفس نقص قرائت و مثال	بازی پوشند و ما بر نقاب انگنده ایم
پہلوان علم مغرب در علیگڑھ آمدہ	گر بر و غالب شویم از سایہ انگنده ایم
آفرین بر حضرت سعدی چه خوش فرمودہ است	مادہل در گردن و خرد و خلا با انگنده ایم



# حرفِ عین

عالی۔ یعنی نعمت خان عالی شیرازی۔ ان کا نام اصل میں میرزا محمد تھا۔ اور نعمت خان خطاب تھا۔ مگر یہ اپنے خطاب کے ساتھ ایسے مشہور و معروف ہوئے کہ اصل نام سے بچر ہو گئے۔ ان کے والد کا نام فتح الدین تھا۔ جو اپنے زمانہ کے ایک بڑے حکیم تھے۔ میرزا محمد ہندوستان ہی میں پیدا ہوئے اور یہیں نشوونما پائی۔ مگر کئی کے زمانہ میں اپنے باپ کے ساتھ شیراز چلے گئے۔ مروجہ اور ضروری علوم سب ہی وہیں حاصل کئے۔ شاعری بھی وہیں مشہور کی جس میں ملا ضخیعاے پزیدی کے شاگرد ہوئے۔ جب شیراز سے واپس ہوئے تو عالمگیر بادشاہ ہندوستان کے زمرہ ملازمان میں داخل ہوئے حیدر آباد کی فتح پر ان کو زمرہ مصاحبین میں جگہ دیدی گئی سارے نکلاہر میں بکا دل یعنی داروغہ باد چرخانہ کی خدمت پر مامور ہوئے اور نعمت خان خطاب عطا ہوا۔ عالی کا مرتبہ شاعری میں بہت بلند ہے۔ اور کسی طرح متقدمین سے کم درجہ پر نہیں ہیں۔ مگر سب سے زیادہ کمال ان کو جو گوئی اور ظرافت نگاری میں ہے۔ انکی جو گوئی کی ایک خاص وجہ ہے۔ عالمگیر ایک راسخ العقیدہ سنی المذہب بادشاہ تھا اور نعمت خان عالی شیعہ مذہب رکھتے تھے۔ اور اسی کے ساتھ اپنے مذہب کے نہایت بے شک تھے۔ اس واسطے یہ ہمیشہ درپردہ جو کیا کرتے تھے۔ عالمگیر کچھ نا سمجھ نہ تھا وہ سب کچھ جانتا تھا۔ مگر نعمت خان کی لیاقت کا سکھ اتنا اس کے دل پر بیٹھا ہوا تھا کہ وہ ہمیشہ ٹال جاتا تھا۔ چنانچہ ایک مرتبہ بادشاہ کی تعریف میں یہ قطعہ کہہ کر گزرانا۔

اسے عرصہ و عثمان سیرت کہ ابو بکر نگہبیاں تو باد  
 روز محشر کہ بخود رمانی پسر بوسفیاں یا تو باد  
 بادشاہ اس قطعہ کو سنکر سچھو گئے۔ مگر یہ کہاں اگرچہ این کہنہ قمر ساقی بدانت  
 خود چھو کر دہ است۔ لیکن سعادت ماست بنویسند در بیاض خاص  
 ایک مرتبہ بادشاہ نے ایک خنسی بکرے کو جسکی داڑھی بہت بڑھی ہوئی تھی  
 اور عمر بھی زیادہ تھی دیکھ کر کہا کہ اس کا کوئی نام رکھنا چاہیے۔ نعمت خان عالی نے  
 کہا کہ حضور ابو بکر نام رکھ دیجئے۔ اگرچہ بادشاہ کو یہ بات نہایت ناگوار گزری مگر ہنس کر  
 طامی دیا۔

عزض کہ اسی طرح بادشاہ۔ اور امر اسے دولت پر برابر وطن و نشیخ کی بھر مار کرتے  
 رہتے تھے۔ اور سب لوگ ان کی باتوں کو مسخرگی سے زیادہ وقت دیتے تھے۔ مگر حقیقت  
 یہ ہے کہ انکی ہجو میں بقول مولانا غلام علی آزاد مرحوم کے تیغ تیز سے کم نہیں ہیں۔ ان کی  
 طرافت نہایت عمیق ہوتی ہے۔ جس میں قانونی پہلوؤں کو بچاتے ہوئے شہر ضریح لاشوں  
 اور آیات سے صریح گلکاری کرتے ہیں کہ قابل دید ہوتی ہے۔

ان کی تصانیف میں سے دیوان فارسی۔ وقائع۔ جنگنامہ حسن و عشق اور مضحکات  
 بہت مشہور ہیں کچھ نظریات و رقعات بھی ہیں جو کہیں نہیں ملتے۔

عالی پہلے اپنے پیشہ کی مناسبت سے حکیم تخلص کرتے تھے مگر کسی شخص نے ایک دن  
 کہا کہ حکیم۔ اور چکنم ایک ہی طرح لکھا جاتا ہے اسی لئے انھوں نے اس تخلص کو  
 چھوڑ کر عالی تخلص اختیار کیا۔

ایک مرتبہ نعمت خان عالی نے اپنا ایک جیفہ مرصع گرد رکھنے کیلئے نواب  
 زیب النساء بیگم دفتر عالمگیر بادشاہ کے پاس بھیجا مدتوں تک وہ جیفہ واپس آیا  
 اور نہ روپیہ آیا۔ تو نعمت خان عالی نے یہ رباعی کہکڑ بھیجی۔ بیگم نے پڑھی اور



پانچ ہزار روپیہ مہبہ جینہ کے واپس کر دیئے۔ رباعی یہ ہے۔  
 اے بندگیت سعادتِ اختر من در خدمت تو عیاں شدہ جو ہر من  
 گر جینہ خریدنی است پس کو زر من در نیست خریدنی بزن بر سر من  
 عالی کی بچوں کا پایہ استقدر بلند ہے کہ اُن کا جواب اُن کے معاصرین یا  
 استقدرین کے یہاں نہیں ملتا۔ اسیں شک نہیں کہ ایران میں سکرٹوں بچو گو اور  
 ہزل گزرے مگر نعمت خان عالی نے جو طرز خاص ایجاد کیا اسکا کسی دوسرے  
 شاعر کے یہاں نشان بھی نہیں ہے۔ لطف یہ ہے کہ اگر اُن بچوں کو تانے کے  
 لحاظ سے دیکھئے تو بھی اُن کا پایہ اتنا ہی بلند ہے اور اگر سحرگی اور ہزل کی نوعیت  
 سے ان پر نگاہ ڈالئے تو معلوم ہوتا ہے کہ کوئی بڑے سے بڑا سحرہ بچا نہ بھی ان کا  
 مقابل نہیں ہے۔ وہ طرافت یا بچو میں صرف ہزل اور سحرگی اور الفاظ سے کام  
 نہیں لیتے بلکہ ہمیشہ اس میں انتہائی معنی آفرینی کا خیال رکھتے ہیں۔ چنانچہ انھوں  
 نے ایک قطعہ جو کامکار خاں پسر جعفر خاں وزیر کی تختہ آئی کے موقع پر کہا ہے  
 دیوان میں موجود ہے جس نے بڑے بچو یہ قصیدہ دل کو شرمادیا بلکہ ان پر پانی پھیر دیا  
 ہے۔ بچو طرافت ہزل کو نظر انداز کرتے ہوئے جب اسکی بلاغت پر نظر ڈالتے ہیں  
 تو علوم کا ایک ذخار دریا موجزن نظر آتا ہے۔ ایک ایک لفظ کو فصاحت و  
 بلاغت کا خزانہ کہا جاسکتا ہے۔ ملاحظہ ہو۔

بار و بیکر خدا شد خان عالی منزلت	با کمال عز و تمکین باوقار و ذہن
مہر و شمس بفتہ گر کشادی رود	مینند بر تخته از ترس حریفان کھستین
زاو را پے ز سر برشت از ساق عروں	از آئینہ بچیاں برگوش مانند دین
نقشہ و کسوت بسازفتا و زنگرفہ جہاز	قد برح من جانب المبلد غنی بچین
ان سدا جز اور و ایں سدا را خدیا	ایں سخن ہم در میان اند است برین بین

ان طرف غفلت نہ باشد زیر طوت خاستن  
 گفت بہر من جہاز اور وہ کا یہ کار  
 گفت خان البصر متعجب لہجہ را ساکن است  
 گفت نہ شد جہیز پیشم نیست و نہ جزیر  
 گفت دخیلے سیکم بشنو دو قسم آمد حلول  
 گفت تو شکل مرد دل نہند سر گردانہ  
 گفت من در انتظار ساقم معذور دار  
 از طبیعہ ہم دوائے خواہم داد یہ گفت  
 ساخت ز عرفی ز خویش جان جو زنجیر  
 گفت ایہا منی آید بکار از من شنو  
 حجلہ ام را مد رسہ کردی تو خانہ خراب  
 دغلم اور تو شگافی کار ملا زادہ است  
 یہ اور اقطہ نہیں ہے۔ بعض اشعار اس سے نظر انداز کر دئے گئے ہیں۔ اسکی  
 شرح بھی ایک مرتبہ میری نظر سے گزری تھی۔

شیخ در خواب دید شیطان را  
 از صفا بسکہ دل چو آئینہ ساخت  
 بلامت عتاب پیش گرفت  
 کہ چہا میکنی تو اسے مردود  
 ہم دیگر چو شیخ برد بکار  
 چو تریش ز خواب شیریں جست  
 قلہ گو لگندہ کے محاصرہ کے وقت عالمگیر کو جب دقتیں پڑیں اور طرح طرح

کے نقصان اٹھائے یہاں تک کہ لشکر بے سرو سامان ہو گیا۔ تو نعمت خان عالی کے لئے ایک سامان تفریح ہاتھ لگایا اور اس نے طرح طرح کے تصدیق لکھے جن سے بعض اشعار منتخب کر کے لکھے جاتے ہیں۔

الہ است العبد ورحمٰں فدائے	مگر اؤ کند رحم بر نوح شاہ
رحیم است و غفار آمرزگار	ندائم چہ شد حصّہ ایس سپاہ
رجل مرد و مراد و زوج حبیب	جدا گشتہ از یکدگر سال ماہ
ملک بادشاہ جند لشکر بود	براں ضحک و خندہ بر قہ قہ

چیت عقار و پیر کبریت احمر شرفی	کیسا نو کر شدن یک ہفتہ پیش بدھن
فقرو فاقہ علیہ و عسرت بصورتی نظر	انجہ باشد ذکر ال بادشہ را در دکن
ممتنع مود و مہر و بطر زلف و نشر	دانہ کاہ و دواب و نفقہ فرزند و زن
الثقیل و الغایط آہ کہ درین شکرات	الاجل حکم طیبیاں المرض احوال تن
لم یقع چرخ قلعہ لم یکن یعنی یورش	سہو سیدہ لہوزینہ نقو پ انداختن
صدق آں حرفے کہ ہرگز گفت با گفتنی	کذب گفتارے کہ سازد مایہ دار و دوتن
فلفسی آنکس کہ سیگوید خلا باشد حال	در خزانہ گرود ہرگز نگوید ایں سخن
ما و لا و ان و لن چوں لم حرفہ نانی اند	میکنند اینہا عمل در دفتر بخشی تن
من و عن با و الی اصحتی دنی جرمیکنند	لیک انوقتے کہ کارافتد بدیوان دکن
کان صار صبح داسی افعال ناقص اند	ہمچو تدبیرات و تہذبات در ملک دکن

دریں ملک خرابہ مرد کس را نیست سامانے	چو گنج افتادہ اند اہل ہنر و در کج ویرانے
بسرحدے رسیدہ خلق را افراط و تفریط	کہ معنی ہم نزار و ایں زمانہ حرف نمندانے

سپاہی ہم میدان قناعت میکند جلال  
طیب از علم طب دریا و میدار ہمیں مئی  
بخم رانند غیر از فلاکت از فلک حاصل  
دس عطار رشتاق است قوت لایموتی را  
نہا شد آنقدر سرمایہ ہم جراح مسکین  
چہ طفل نے سوار از بہر روزی میدود کتاب  
محاسب سال را بنوشت ماہ روزہ و دفتر  
ز حیرت گفت قاری من کلو میخواندہ ام یار  
دریں لشکر با ہم یار و م با خویش می بخند  
ز گریہ یالی یکے پرسید از دوزخ چہ ماند آیا  
صدائے ماتے از خانہ بر خاست پرسیدم  
دعائے غلغلہ شادی شنیدم گفت ہمسایہ  
اسی طرح قصائد اور نظموں میں جا بجا شاہ عالمگیر کی تہذیبوں اور اُس کے لشکر وغیرہ  
پر پھیتیاں کہی گئی ہیں شہر میں بھی اُن کی طرفت قابلِ داد ہے قیمت خان عالی نے ۱۲۱۸  
میں حیدر آباد میں انتقال کیا۔

عارف محمد عارف نام تھا۔ دلی کے رہنے والے کشمیری الاصل میر و میرزا کے  
معاصر شاہ مبارک آبرو کے شاگرد تھے۔ رنگ زمانہ کے موافق کبھی کبھی ظرافت میں  
بھی شعر کہتے تھے ایک شعر مل سکا۔

دخست رز سے کہو کہ آن سے

ورنہ عارف افیم کھاتا ہے

عاجز۔ کمترین کے شاگرد تھے اور میر تقی میر کے معاصر۔ اسی زمانہ میں ایک شخص حافظ عبدالحلیم نامے تھے جنکی شاعری بڑا سحاق اطعمہ کی طرح صرغ کھاؤں کی تعریف میں ہوتی تھی اور اسمیں ظرافت کا تنگ مرج لگا دیا کرتے تھے کبھی ظرافت کو یہاں کو بلا کر مشاعرہ بھی کرتے تھے۔ ان کے یہاں عاجز بھی شریک ہوتے تھے۔ چونکہ عاجز خود ایک ادیبان مزاج رند لا آبا لی تھے۔ اس لئے حافظ حلیم سے خوب بیٹی تھی میر تقی میر نے نکات الشعرا میں لکھا ہے کہ کبھی کبھی کوئی مصرع اچھا بھی کہہ لیتا ہے۔ ایک شعر نمونہ ظرافت مل سکا۔

دل بخل مارے لئے جاتے ہیں سب کہتے بچہ لعل  
شیخ سعدی تم بھی اب بیکر گلستاں دوڑیو

عبید زاکانی۔ قزوین کے نواح زاکان کا رہنے والا آٹھویں صدی ہجری کا نہایت مشہور و معروف خوش مذاق نقاد۔ ظریف۔ شاعر۔ ادیب بلکہ مورخ۔ نظام الدین عبید اللہ نام تھا۔ عبید زاکانی کے نام مشہور تھے۔ شاہ ابوالفتح انجو کے زمانہ میں شیراز میں تعلیم پائی۔ اور ضروریات زمانہ کے موافق تمام درسیات سے فراغت حاصل کی۔ ان اہل بعد زاکان میں آئے اور عہد قضا پر مامور ہوئے۔ چونکہ اس زمانہ میں ترکوں کا بڑا عروج تھا۔ اور تمام ایران انھیں کی حکومت سے متاثر تھا۔ دل کی خواہش کے مطابق کسی فرد بشر کو آزادی نصیب نہ تھی۔ اسی حالت میں عبید زاکانی کے دل میں درد پیدا کیا۔ اور ایک کتاب موسوم بہ اخلاق الاشراف لکھی۔ جو ایک نعت کے طریق پر تھی۔ اور اس کے الفاظ لغات سے اس پر آشوب عہد کے تمام حالات ناظرین کے سامنے پیش کر دیئے ہیں۔ چنانچہ نمونہ کے طریق پر چند لغات درج کئے جاتے ہیں۔

العالم۔ بید و ملت۔ الجاہل۔ دولت یار۔ الجوار۔ درویش۔ انھیں ملکہ  
الامراء۔ طالب علم۔ المتحجب۔ دوزخی۔ الشاعر۔ طاع خود پسند۔ العطار

جوسب کو بیمار دیکھنا چاہیے + الحروم - وہ ہوشیار جو مستوں کی مجلس میں بیٹھے +  
 القلبان - سسر + البکارت - اسم + المستی + الجلق - و تشکیہ مفلساں + المشرقت -  
 چور + الکلب الاکبر - وہ مولوی جو کسی امیر کبیر کا ملازم ہو + العس - خورات کو ڈاکہ مارنے  
 اور لوں کو لوگوں سے پہرہ داری کی اجرت مانگنے + القاضی + جوسب پر لعنت بھیجے + الوکیل -  
 حق کو باطل کر دینے والا + الرشوت - بیخارہ لوگوں کی کار ساز + الخطیب - تقریر کرنے والا  
 گدھا + الواعظ - اوروں کو نصیحت آپ کو نصیحت کی مصداق + الیمکم - خوش مدی +  
 الطیب - جلا + الخم - کذاب + الملک الموت - ساقی ریش دار + المدام اللذات  
 ماہ رمضان + الذوالقرنین - دو چوروں کا شوہر + بدبخت - بدبھی عورت کا جوان  
 شوہر + الدیوث - جوان عورت کا بڑھا شوہر + الذات الجنب - ہمسایہ + الرش -  
 غریبوں کی دستاویز + الشیخ - اہلس + صوفی - دوسروں کی کمائی کھانے والا کابل +  
 الحاجی - کعبہ کی چھوٹی قسم کھانے والا + الیساکی و شیخی + شریفوں کی تجارت کا سرمایہ +  
 الہیج + پوریج - شریفوں کا وجود + البیغز - شرف سے آداب و تہذیب - العزیز و  
 الحماقت - شریفوں کی گفتگو + الدوکان دار + خد سے نہ ڈرنے والا آدمی + الدلال  
 بازار کا مستند چور + الشراب - بے چینی اور اضطراب کا چشمہ + بھنگ - صوفیوں کو  
 حال میں لانے والی دوا + الزندہ دل - شراب اور بھنگ دونوں کا استعمال کرنے والا  
 الزوجان - بڑھوں کی ڈاڑھی پر ملنے والا + اللالیعی - صاحب خانہ کی زندگی + البیضا  
 آوارہ لڑکی کا باپ + الحریف - صاحب خانہ کا بھائی + الخوشی بعد الخم - طلاق ثلاثہ  
 الخاتم - بہت سے عاشقوں کی معشوقہ + البیگم - سعد و سعد چند عاشقوں کی حیثیت +  
 الپاکباز - ایک عاشق پر اکتفا کرنے والی عورت -

عرض کر یہ تمام لغت اسی قسم کے لغات پر مشتمل ہے - مذاق کے پیرایہ اور طرائف  
 کے پردہ میں - قوم کی بگڑی ہوئی حالت - مظلومی اور بطلینوں بد قماش شیعوں کی

تصویر کھینچ دی اور اس کو تاریخ کی صورت میں لے آئے ہیں۔ اور بہت سے مورخوں نے اس کو پسند کیا ہے۔ یہ طرز غالباً عبید زاکانی ہی کی ایجاد ہے۔ جسکا اتباع ملا دو بیازہ۔ اور جعفر زملی نے بھی کیا۔ نعمت خان عالی اسکو نظم کے سانچے میں ملا راقم الحروف نے بھی ایک کتاب لغات النظر فامی اسی انداز میں لکھی ہے۔ مگر اس سے ذرا بچی ہوئی ہے۔ کیونکہ اب سے پہلے عبید زاکانی کی اس کتاب کو میں نے نہ دیکھا تھا۔ اسوجہ سے لغات النظر فامی اس سے کوئی فائدہ نہیں اٹھایا گیا۔ انشاء اللہ اسندہ اضافہ کروں گا۔

عبید زاکانی نے اس قسم کی کئی کتابیں لکھیں۔ جواب اکثر نہیں ملتی ہیں۔ انکے نظریوں کے ذمہ میں شامل ہونے کے وجوہات مورخوں نے جو کچھ بیان کئے ہیں۔ ان میں سے ایک یہ ہے۔ کہ عبید نے ایک رسالہ علم معانی و بیان میں لکھا تھا اور خواہش تھی کہ بادشاہ وقت کی نظر سے گزرے۔ مگر عیش پرست بادشاہوں کے یہاں سولے مسخروں کے علم و دانش کی باتوں کا کیا کام ہے۔ اسی لئے وزیر اراور امراس نے عبید کی سٹی اور کوشش کو بادشاہ تک نہ پہنچنے دیا۔ یا پہنچتی تو بیکار رہی اور کوئی نتیجہ نہیں نکلا۔ عبید نے زمانہ کی ہوا کا رخ دیکھ لیا اور نہایت افسوس کے ساتھ یہ قطعہ کہا۔

اے خواجہ کن تا بتوانی طلب علم کا ندر طلب اتب بہ ہر روزہ بانی

روستہ کی پیشہ کن و مطربی آموز ناداد و خود از مہتر و کتر پستلی

اس کے بعد ظرافت اور ہزل کی طرں جھک پڑے اور ایسے جھکے کہ اسی میں عمر گزار دی۔ اب ان کا کلام شائع ہو گیا ہے چند شعر نونٹا درج کرتا ہوں۔

در علم و ہنر چمن مشو صاحب فن تانزد عزیزان نشوی خوار چمن

خواہی کہ شوی قبول ارباب زن کنک اور دکنکری کن کنکوزن

شاہ ابواسحق انجو کے معزز وزیر امین الدین نے ایک عورت جہاں خاتون نامے

سے شادی کی تو عبیدزاکانی نے یہ قطعہ کہا -

وزیر اجمال قحیہ ہو فاست      هزار چنیں قحیہ ننگ نیست  
فسراخی و گر را بخوا      خدایے جہاں را جہاں ننگ نیست

لطیفہ - ایک مرتبہ خواجہ سلمان کو عبیدزاکانی کی شہرت اور خوش طبعی پر  
شک ہوا تو ایک قطعہ نظم کیا -

جہنی و بجا کو عبیدزاکانی      مقرر است بہ سید لوی و سیدی  
اگرچہ نیست ز قزوین و ستاروست      ولیک میشود اندر حدیث قزوینی

شدہ شدہ یہ خبر عبید کو بھی پہونچ گئی زمانہ مساعدنہ تھا یہ عجور اغاموش رہا - ایک مرتبہ  
اتفاق ہوا کہ عبید کہیں جا رہا تھا ایک دریا پر پہونچا - جہاں خیمے پڑے ہوئے تھے - ذکر  
چاکر ادھر ادھر اپنے اپنے کاموں میں مشغول تھے - کینز ان ماہر و اپنی اپنی خدمات میں  
سرگرم و دوش تھیں - غریب عبید نے یہ ترک و احتشام دیکھ کر دریافت کیا کہ کون یہاں  
اترا ہوا ہے معلوم ہوا کہ خواجہ سلمان ہیں - یہ تو سن ہی چکے تھے کہ خواجہ صاحب کے  
خیالات میری طرف سے اچھے نہیں ہیں - مگر پھر بھی ہمت کی اور خواجہ صاحب کی  
برہم سرور میں پہونچ گئے - خواجہ نے پوچھا کہ کیوں بھی کون ہو کہاں سے آئے ہو سوال قبول  
نے کہا کہ قزوین سے آتا ہوں - کہا کہ خواجہ سلمان کا نام تم نے سنایا ہے - جواب دیا کہ  
جی ہاں - کہا کہ کچھ اسکا کلام یاد ہے - کہنے لگے ہاں - کہا کہ سنناؤ - عبید نے  
یہ دو شعر پڑھے -

من خرابا تیمم بادہ پرست      در خرابات مغال عاشق دست  
می کشندم چو سبودش بدوش      می برندم چو قدح دست بدست  
یہ شعر پڑھ کر کہا کہ میں نے سنایا ہے خواجہ سلمان ایک فاضل مجتہد - بھلا اس نے



پشعروں کے ہوں گے۔ میرا خیال ہے کہ پشعرا سکی بیوی نے کہے ہیں۔ خواجہ سلمان نے یہ سنتے ہی پہچان لیا۔ کہ ہونہ ہو یہ عبید زاکانی ہے۔ پہلے تو یہ تھی پوچھا کہ کیا تم عبید ہو پھر قسم دلائی۔ جب بہت مصر ہوا تو عبید نے اقرار کیا۔ اور نہایت عرصہ ہو کر کہنا کہ بغیر دیکھنے کسی کی چوکرنا علما کا شیوہ نہیں ہے۔ واللہ صرف آپ ہی کے ٹٹنے اور آپ کے کینفر کردار کی سزا دینے کے لئے میں بغداد جا رہا تھا۔ اچھا ہوا کہ آپ یہاں مل گئے۔ خواجہ سلمان نے بہت معذرت کی۔ اور بات گئی گزری ہو گئی۔ اس کے بعد دونوں ہمیشہ دوست بن کر رہے۔

مردم پیش خوشحال بنی تہلکے قرض	ہر کس عیش شغلے من در بلائے قرض
قرض خدا و قرض خلائق بہ گردنم	آیا اداے قرض کنم یا اداے قرض
در کوچہ قرض دارم و اندر محلہ قرض	در شہر قرض دارم و اندر محلہ قرض
عرضم چہ آری ہے گدایاں بیا فرست	از بسکہ خواستم ز دور ہر گدے قرض
گر خواجہ تر بہیت نہ کردی مر عبید را	مسکین چگونہ یار ہزار چھت قرض

انہوں نے زیادہ۔ اشعار زیادہ تر خواجہ اشاعت تک پہنچتے ہیں لہذا قلم انداز کرتا ہوں۔

فحقی۔ نام فتح اللہ تھا۔ ہرات کے رہنے والے تھے۔ ہزل اور ہجو کی طرف طبیعت کا میلان بہت زیادہ تھا۔ بلا مشفق کی ہجو میں یہ رباعی کہی تھی۔

اے مشفق یک چوں تو پر خواندایم	باشتر خود ترا قرین ساختہ ایم
او گزہر ہیزند تو میگویی شعر	اورا بتو در بدیرمہ انداختہ ایم

عشر۔ گیا کے رہنے والے ضمیر الدین نام منشی امیر اللہ تسلیم مرحوم کے نہایت

مشہور و معروف اور ممتاز شاگردوں میں ہیں۔ عربی فارسی کی لیاقت بقدر ضرورت شعرائے کافی ہے۔ اکثر غزلیں رسالوں وغیرہ میں چھپتی رہتی ہیں۔ عرش صاحب کی عمر اب پچاس چھپن برس کی ہوگی۔ گو مجھ کو یہ نہ معلوم تھا کہ آپ ظرافت کی طرف بھی توجہ کرتے ہیں۔ مگر ایک غزل مطبوعہ اسی رنگ میں اور دھریچ سابق سے دستیاب ہوئی جن کے ساتھ کچھ طریفانہ عبارت بھی ہے۔ بحسنہ نقل کرتا ہوں وہو ہذا۔

مرزا اردو بچپنا۔ روایت صحیح ہے کہ ایک روز پیدان صبح بعد از غفلت نماز بخری بیٹھا عود عاسے اہللاح قوم تھا کہ کچھ کی جانب سے ایک بسکھوڑا پڑا ناچختہ ڈھپالا قوال ہاتھ میں سنہری سہانی چوڑیاں پہنے لباس زمانے میں ستارے سے اک بہ ظاہر مرد طعنا کے جو فی نفسہ زن مکارہ و عیارہ تھی آدم کا اک عیبت سی ہوگی تسبیح شریف پھینک کر قریب تھا کہ پا جامہ سے باہر ہو جاتا۔ کہ یا شیخ المذکور کھڑی زور سے مٹھی میں دل کو جکڑ کر لیا وحشت دور ہو گئی اب اس قوال وزن چھیلے سنے یوں الایتے اور ستارہ شنائے شنائے توڑی ڈالا۔ غزلچہ

شرافت تو ہے گتے بدکار بیوی	بھلا کھائے شوہر کی کیوں مایوی
نہیں اب جاں میں فادار بیوی	کمان سے کوئی لائے غمخوار بیوی
کرے خاک تاکید پرشے کی شوہر	نکلے کو ہر دم ہے تیار بیوی
اگر اس زمانے میں عیاش بھی ہو	نہیں پیش خالق گمنگار بیوی
دیکھو نہ دعاموت کی مانگے شوہر	بہت آجکل سر پہ ہے بار بیوی
اگر کھانے کپڑے کی تکلیف کچھ دو	لگا لے وہیں جو تیاں چار بیوی
نیا گل کھلا ہے یہ باغ جہاں ہیں	کہ شوہر جو گل ہے تو بہ خار بیوی
اگر دیکھے بن ابرو و ہنرمیاں کے	تو دوزخے وہیں یکے تلوار بیوی
مہذب گھروں کی یہ تعلیم سنیے	نہ پابند شوہر ہو زہن ساز بیوی

کہا ایکٹ پیاسے یکم نے ہنسر  
 یقیں کہ ہے لائق فقط اسکی عصمت  
 طرندار غیر و نیکی تعریف جب ہے  
 مبارک مبارک بلا ثانی سر سے  
 اگر سید ٹھیلے میں جانے دو پیدل  
 کمانے کی حاجت نہیں جہاں کہ  
 نجالت کا دیا رواں بیخ میں ہے  
 کرے گا اگر تیل پانی کی خاطر  
 نہیں تو کمری ملتی جب نہ دوں کہ  
 ادھر تھک کے کاموں کو کیوں ہیں  
 ختم کی اطاعت نہیں فرض ہرگز  
 میں عاشق ہوں دو چاچت پیری  
 نہ اب دانت کا ڈنڈا اب دلہن پس  
 تری پیٹھ پر سیکڑوں بوت جوتے  
 مشرفوں کے گھر کی ہیں عیار بیوی  
 لگے کی ہو شوہر کے جو ہار بیوی  
 نہ دے ساتھ شوہر کا نہ ہار بیوی  
 جواری جوے میں لگے ہار بیوی  
 تو سو ہار نکو کرے پیار بیوی  
 بلا سے جہاں میں ہو بیکار بیوی  
 میں اس پار شوہر تو اس پار بیوی  
 رسیگی ترے گھر نہ زہناں بیوی  
 نہ ہو کیوں کمانے کو تیار بیوی  
 ادھر جام پی کرے سرشار بیوی  
 خبر دار بیوی خبر دار بیوی  
 ملی ہے مجھے اک طرح دار بیوی  
 ہے دکھتا بہت ہی تن زار بیوی  
 ترے سونہرے لاکھوں ہی چٹکا بیوی

عرشی - یعقوب خاں نام تھا۔ قصبہ بند کی ضلع فتحپور میں ۱۸۴۲ء میں پیدا  
 ہوئے۔ آبائی وطن دہلی میں تھا۔ ان کے والد محمد زماں خاں اور ان کے دادا  
 دارالسلطنت دہلی میں شاہ عالم بادشاہ کے توپخانہ کے گولہ انداز تھے جب  
 بادشاہ موصوف کی آنکھیں نکال کی گئیں۔ تو ان کے والد ترک سکونت کر کے اس  
 قصبہ میں آ رہے۔ عرشی مرحوم کی ابتدائی تعلیم و تربیت بند کی میں ہوئی۔ مگر جب ان کے  
 سر سے باپ کا سایہ اٹھ گیا۔ تو یہ ضلع بانڈا چلے گئے۔ اور وہیں علوم رسمی کی تکمیل کی۔

بعد تعلیم پھر بند کی واپس آئے۔ اور شاعری کا شوق ہوا۔ منشی جمیل الدین صاحب  
 وکیل فقہور کے شاگرد ہوئے۔ چونکہ نہایت نازک خیال اور خوش گوشتھے۔ تمام  
 معزز لوگ ان کی تعظیم کرتے اور ان کو مانتے تھے۔ عاشقانہ شاعری بھی کرتے تھے  
 مگر زیادہ تر لغت گوئی کا شوق تھا۔ مولانا فضل الرحمن شاہ گنج مراد آباد کے  
 مریدوں میں تھے۔ اور نہایت عسرت و تنگ حالی سے بسر کرتے تھے تفتن طبع کے  
 طور پر کبھی طرافت کے شعر بھی کہہ لیا کرتے تھے۔ ہجو گوئی میں بھی کمال حاصل تھا  
 کلام میں استادانہ بندشیں۔ نازک خیالیاں۔ خوبی اسلوب بیان بدرجہ اتم  
 ملحوظ رکھتے تھے۔ آخر وقت تک شعر گوئی کا سلسلہ جاری رہا۔ اور ۱۹۱۷ء میں بنگا  
 بند کی انتقال کیا تو نہ کلام طرافت و ہجویہ ہے۔

میں بند قبا کو کمر بستہ سمجھا عجب بے لگا ہوں خدا جانتا ہوں  
 دور لگی زمانہ سے ہم کو تباہ ہیں موحشیں سفید ہو گئیں.... سیاہ ہیں  
 ایک مرتبہ کلکٹر صاحب فقہور کو ایک طریقہ انہ عرضداشت اپنی غربت و بیکسی  
 کے اظہار کے واسطے لکھی ہے جس کے چند شعر یہ ہیں۔

اس ضلع کے حضور حاکم ہیں	عرض کیونکر کروں نہ اپنا حال
چھہ جینے گزر گئے کھاتے	خشک روٹی و بن بگھاری مال
نہیں ہوتی نصیب ترکاری	دھڑی کی مولیاں تلک ہیں بحال
نمید کیا خاک کے راتوں کو	چار پائی کا ہے شکستہ حال
شوراب میری تشنہ کامی کا	پانی پت سے گیا ہے نین تال
بان کی یاد جبکہ آتی ہے	مار کر اینٹ کرتا ہوں متھ لال
جوتیاں تک نہیں مقدر میں	دونوں تلوؤں کی ارگڑی کھال
پیسے جڑتے نہیں حجامت کو	بال بھی سر کے ہو گئے ہیں بال

چہرے کا خط بنا ہے اک دفتر  
 سہ بجتی سے پھٹ گیا وہ بھی  
 دود آہ جگر نکلتا ہے  
 گھر جو بند کی میں ہے سکونت کا  
 ٹوٹی پھوٹی گھڑی ہیں دیواریں  
 دن کو چھنتی ہے دہریا نکواں  
 آنکھیاں نہ در شور سے آئیں  
 مانگتا ہوں گھڑی گھڑی کی خبر  
 عرشی مرحوم کو اتفاقاً کسی وکسٹیر سے کچھ صدمہ پہنچا۔ پھر ان کو تاب کہاں  
 تھی وہ بچوں لکھیں کہ تو یہ ہی تو یہ۔

وکسٹیر ہے قوم کا حجام  
 مارے جو توں کے ہو گیا گنہ  
 باندھتا ہے عمامہ کا بل  
 آکے بند کی میں بنگیا ہے شریف  
 اے میاں جاتے ہو جو تم گھر کو  
 نانی تیری ہے آنکھ کی کافی  
 اکہ دالوں کی رہ کے صحبت میں  
 اپنی رٹدی کو کہتا ہے مادر  
 نائیوں سے کرتا ہے .....  
 جھڑ گئے سر کے موے عین فام  
 فرقہ بد معاش کا ہے امام  
 باپ دادا تھے نائیوں کے غلام  
 اپنی ماں سے ہمارا گناہ سلام  
 جیسے عاشق ہوئے ہیں تو فے رام  
 تو بھی چیلنے لگا قدم شہ گام  
 کرتا ہے اس سے روز و شب بکلام

اگر دعویٰ ہے کسی نیٹری کا  
 پڑے ہیں جو تے سر چڑھ گئے بال  
 ہمارے آگے آئے ..... کا  
 یہی ہے مرد گنہ کھوڑی کا

مرا زردے کا کیا جانے کینہ وہ کھانے والا ہے روٹی سڑی کا  
عرشی کی بجوں اور بھی موجود ہیں گردہ فحش سے قریب اور ظرافت سے دور  
ہیں اس لئے اور کیا انتخاب کریں مجبور ہیں۔

عرب - میرزا عرب مشہدی تام ہزل و تمسخر میں جواب نہ رکھتے تھے۔  
شعرا سے ایران کے دور متوسط کے شاعر ہیں۔  
میداں پرستی جان من - میں اس وقت نہیں  
پیشت ندارم عنے قصیدہ نظمیں

سحر پیژ - سید قلندر کاشی کا تخلص ہے۔ شاہ طہماسپ صفوی کے زمانہ  
کے ایک زبردست ہزل اور ظراف تھے۔ اتفاق سے بیوی بھی شاعرہ تھی ایک نظم  
عزیز نے یہ شعر کہا ہے

زخم راقحہ می گفتند و من باور نمیکردم بحمد اللہ مردم تا پچشم خویش تن دیدم  
عورت نے فوراً جواب دیا  
زنت راقحہ می گفتند و دیدی برد بابا شتر دیدی ندیدی

عکس - بدرالدین تام تھا۔ مٹیا محل دلی میں رہتے تھے۔ نہایت  
بیوقوف اور مسخرے آدمی تھے اس پر آپ کی مہمت کدائی اور بھی تڑپت ناطرین  
تھی فلینظر الی اہل کیف خلقت کی بنی بنائی نقور تھے۔ بد قسمتی سے شعر  
و شاعری کا بھی ذوق و شوق تھا۔ اس میں بھی ایک نئی بات نکالی تھی  
جب غزل کہتے تھے تو اس کو تین حصوں پر تقسیم فرماتے تھے۔ نرہ - مادہ - استادہ  
مذکرہ گلستان سخن کی ترتیب سے پہلے روپوش فنا ہو چکے تھے۔ ایک شعر ملتا ہے

مگر شے تونہ از خود ارے سمجھ کر اسی پر تمام و کمال کلام کو قیاس کر لیجئے۔  
کیوں بے اولتے چلا تھا کیا یہ بھڑکرا کو کس لئے آیا تھا تیرے گھر وہ مگر رانکو

**عشاق**۔ ایک قدیم ہندو شاعر کا تخلص ہے زیادہ حال معلوم  
نہیں صرف ایک شعر مل سکا۔  
سر سبز خط سے اور ہوا حسن بیا کا آخر خزاں نے کچھ نہ اکھاڑا بہار کا

**عشرت** کسی ریختی گو کا تخلص ہے جن کے دو ایک شعر تو ملے مگر تذکرہ  
میں نہ نام ملا اور نہ حالات کا پتہ چلا۔  
خدا نے دی ہے کیا طاقت بوار الیج حوائس ترے سر کی قسم ہوتی ہے کل سے ٹیس انہیں  
تجھے اپنی پڑی ہے میں مری جاتی ہوں میں تجھ سے موے منتا نہیں کیا تیل ڈال آیا ہر کانہیں  
حسین بھی ہیں کسے بھی ہیں مگر کچھ جوش نہ ہے یہاں تک عیب ہے عشرت یہ کابل کے پٹھانہیں

**عصمت** تخلص ہے امجد علی خاں کا جو ریختی نہایت عمدہ کہتے تھے اور  
حسین علی خاں لکھنوی شاگرد محمد علی خاں میجا کے فرزند تھے چند شعر ملے جو  
درج کرتا ہوں۔

جو کم سنی میں دیکھ چکی مہذبہ ارے بیٹھے گی کب بھر سے یہ وہ ایک بارے  
بی تم نے کیوں کتہہ ارہنے میں چلا پان موتی سے دانت بن گئے دانتے انا رکے  
نرگس کی چھو کر کا دیر ہوئی ہے کندن کو سا راوید یا گونا اتار کے

نیچوے ہوا اچھا نہیں دو کی صحبت کا کھلے گانہ حسینہ بوجھل انیش عشرت کا

یہ لیتی نام تک ہرگز نکھڑو کا کبھی ماما  
مگر کچھ پاس ہے جھکٹے ڈرہو کی عریکا  
نگوٹے شیخ نے پھر آج اہول لیکھا لی ہے  
میں ڈرتی ہوں بڑا پھر سامنا ہوگا قیامت  
توڑی خاطر میں گھسے دن لٹکے آتی ہوں نہ  
کسی آج تک آنچل نہیں دیکھا جو عرصہ کا

عطا - عطا اللہ نام تھا عطا مخلص تھا - عالمگیر کے زمانے میں خوش و خرم  
دلی میں زندگی بسر کرتے تھے - دلی ہی زاد بوم تھی اور دلی ہی میں پیوند خاک ہوے - اپنے  
زمانہ کے بانکوں میں تھے - اور تمام وضع قطع وہی تھی - ٹیڑھی ٹوٹی لچکا ٹمٹکا ہوا - نیچی نیچی  
ڈھیلی ڈھیلی آستینیں - کرتے کا دامن بہت نیچا اور سپر پیل لگی ہوئی - ڈاڑھی چڑھواں  
موچھیں بل دی ہوئی کندھے پر ایک رد مال - انگلیوں میں کسی کسی انگوٹھیاں اور چھپے  
ہاتھ میں ایک سوٹا - میر جعفر زمل سے ہمیشہ ٹوک جھونک رہتی تھی - نہایت بیباک اور  
شورہ پشت تھے - ایک مرتبہ بادشاہ نے ناراض ہو کر قید کر دیا اور بندوں تک  
زندان مصیبت میں اسیر بلا رہے - اتفاقاً ایک روز بادشاہ نے ایک مصرع کہا -

رع بمستم خاک و خشت بالین است

اسپر دوسرا مصرع حسب الجواز نہ لگتا تھا - بہت سے لوگوں نے مصرع لگائے  
مگر ناکام رہے - شدہ شدہ یہ جبر عطا کو بھی پوچھ گئی - کہا کہ اگر بادشاہ مجھے آزاد  
کریں اور اس بلا سے رہائی دیں تو ایسا ہی مصرع کہہ دوں گا - بادشاہ نے یہ شرط  
منظور کر لی عطا نے مصرع کہا رع کے از سرگزشت من این است - بادشاہ نے  
بھی وعدہ وفا کیا - ان کا کلام بالکل جعفر زمل کے رنگ میں ہے - میر تقی میر اور  
میر حسن نے ان کو ادبائش وضع لکھا ہے 'نمونہ کلام یہ ہے -

اے در بند حسن تو کشتہ بہ چار چشم  
زیر خردہ نفعہ چو آہو بہ چار چشم  
بر فلک شب نمی طلبد انجم  
دل رستم دسسم می دہر کند



دستا و پامیزند عار و درزن      انچو پڈری کہ در قفس پھڑکد

**عقاب** جناب قریب الہی کے ایک شاگرد ہیں۔ عمدہ شعر کہتے ہیں ظرافت بھی  
شہایت شستہ ہوتی ہے۔

کہتا تھا میں کہ پرے کی ٹی ہوئی تڑپا      بے غیرتی نے بڑھکے دیا جھکے جوآ  
شرم و حیا کے ساتھ وہ لڑکے جناب      اتنی سی بات پر کہ ہوئی شمع حجاب  
پردانہ جان دینے کو تیار ہو گیا

وہ عورتیں کہ جنگی لڑیا کا نہ تھا جواب      کوشاں ہیں اب کہ پرے کی ٹی کر رہا  
اتنا خیال ان کو نہیں لے انقلاب      اتنی سی بات پر کہ ہوئی شمع بے حجاب  
پردانہ جان دینے کو تیار ہو گیا

اس پری سے میں نے جتنی چھپا کر لے کر لیا      خیر سے بے پردہ ہونا یہ بھی کوئی راز ہے  
ہنسنے بولی لے میاں سبات کا ہوس کر لیا      تم یہی سمجھو کہ وہ اک آلہ پردہ از ہے

اب دیر کیا ہے آئے مونیہیں منڈائیے      دارہی کی گھاس بھوس کو کاٹکائیے  
ڈبے کی پھلی کھائے دھسکی اڑائے      القصدہ بطرح بھی ہونیشن بنائیے

جوابات اس مٹی میں ہے اس جون میں نہ ہو

اک پانسچہ بھی آگے کو پتلون میں نہ ہو

چوڑی ہے اپنی وضع توہر بات چھوڑیے      مونچھو تکلی طرح ناک سے بھی منڈ کوڑیے  
جوڑے ہیں پہلے ہاتھ تو اٹھائیں چھوڑیے      ہونٹوں کی بل سے کھائے دانٹو کوڑیے

پلکیں نقول چیز ہیں انکو بھی مونڈیے

ناحق بھوس عزیز ہیں انکو بھی مڑدے  
 حیرت کا جس میں دھل نہ ہو چڑھے وہ کام گھوڑے کے منہ میں پی ہوم میں ہے لگا  
 ہاتھوں سے قطع راہ ہو ٹھوکرے ہو سلام اس منہ سے اٹا کولے ہے یہ طریق عام  
 جو چیز اس سے قبل تھی راج دہ چھوڑ لیے  
 عینک سے کام لیجئے آنکھوں کو پھوڑ لے

عمر - دکن کے رہنے والے تھے معتبر خاں نام تھا۔ منصب داران شاہی میں کسی عہدہ  
 پر سر فراز تھے۔ شعر و شاعری کا ذوق تھا اور زیادہ تر عرفیہ و رنگ کے شعر کہتے تھے۔ ولی  
 کے زمانہ میں تھے اور انھیں کو اپنا کلام دکھاتے تھے۔ آج تذکرہ دہ میں صرت دو شعر  
 ان کے نام سے ملتے ہیں جن میں ظرافت کا ہلکا ہلکا رنگ ہے۔  
 بس کرو زلف کو لپیٹ رکھو کیا اسیروں کو مار ڈالو گے  
 ایک رسوا بیت ہے شہرت کو جمع کر کیا اچار ڈالو گے

علی - قلیچاق - ادب اشرف صفیان کا سربراہ اور وہ شخص تھا۔ اسی مذاق  
 کے شعر کہتا تھا۔ ایک شعر یہ ہے -  
 تعلیم بچہ پر دہیت گر ہو بس بود بر خیزد سر بپاے علی قلیچاق نہ

عما و گر - ایران کا ایک زبردست ہنر مال تھا۔ کلام جو ملتا ہے وہ تہذیب سے  
 معرا ہے لہذا نظر انداز کرتا ہوں۔

## حرف غین مجملہ

غازی الدین یعنی نواب عباد الملک غازی الدین خاں بہادر وزیر  
عالمگیر ثانی۔ ان کا ایک شعر اس رنگ میں ملتا ہے۔ گمان ہوتا ہے کہ شاید  
مستقلاً ظرافت کے اشعار کہے ہوں بہر حال شعر یہ ہے۔  
سے پاؤں تک سفیدی لگی تپتہ حال شمع سی پہنچتیں دیکھی کوئی بڑھی چھپال

**غملین**۔ مولوی عبد القادر مرحوم متوطن رام پور کا تخلص ہے نہایت جید  
نہایت عالم و فاضل تھے۔ مراد آباد میں عہدہ جلیلہ صدر الصدوری پر ممتاز تھے  
تذکرہ صابر میں لکھا ہے کہ باوجود پیرانہ سری کے ظرافت پسند تھے مگر افسوس کہ ان کا  
کچھ کلام ظریفانہ درج نہیں کیا صرف دو تین شعر جن میں شوخی بیان پائی جاتی ہے  
درج کئے ہیں۔

خدمتیں ساری فراموش نکالت ایک د  
بندگی صاحب بن غارتہ نیکی آباد  
شہد میں اک خطا کے ہمہ نیکی بر باد  
گر تہادت ہمہ این است نہ ہے نیک تہاد  
جو رہی نہ تو شیشہ جھکا کے ساتی  
بندہ کی طلب ہوئے تو سر کاہیں آئے  
کہا یہ رندوں سے لیجئے سلام شیشہ کا  
خاوت میں نہ تو حکم تو دربار میں آوے

غیاث الملک - افسوس ہے کہ آپ کا نام معلوم ہو سکا - اور نہ حالات کا پتہ چلا صرف (علامہ غیاث الملک کے معنی بن خیالات) کے عنوان عظیم الشان سے ایک غزل مل سکی - جو مرزا غالب کی غزل پر لکھی گئی ہے بلفصلہ معنی سے بالکل معرا معلوم ہوتی ہے - مگر ان لوگوں کے لئے سامان عبرت ہے جو عظیم الشان عرب اور سنگین الفاظ رکھ کر شعر کے مقصود اصلی تک پہنچنا چاہتے ہیں - اگر ایسا ہے تو غالباً اس صدی میں علامہ غیاث الملک سے ایسے شاعر ایک ہی دو پیدا ہو کر پیداوار بند ہو گئی ہوگی اور ع تراکشدہ دولت از ظلم کشید خدا - والا معاملہ پیش آیا ہوگا - بہر صورت غزل یہ ہے -

شب چراغ عقل تصدیق خم فالوڑ تھا	کسوت شمعوں کا خیمہ فانی تھا
زار اور چھوٹے غرض ناقوس تھا	لاج لاج لاج لاج زار ہاوس تھا
ژند و زینہ تیغ آسودہ ناموس تھا	زورق رد و ہلاک تجتہ کا بوس تھا
منع لذاع ایراد خلائع غمت رلود	قسوت قسطاس قسطاس قاسوس تھا
قلقل صفائے ترح کر و بیاں	محبط محروط کعبہ کعبہ قلوبس تھا
مزل نخاس کوس چلہ فاس جوع	قلع زنگار قسط قصر کیکاروس تھا
شحنہ جوع البقر حیم مناک قعر صفر	صفہ نہت نفوس نیر نادوس تھا
نخلع کل غ خوشن نریل کیف اللبوس	میسر مس لمین قطرب جاسوس تھا
صفر ناقوس قاع غلط ماقایف	محس قطبی فصاں لفتح لطلیموس تھا
حرقت محروق قسطاس بنی حاد برد	شیون شمشع خل گوزم گنجوس تھا
سویت ناموس موت فلسطین مستقیم	سوسا سو و سپاک طائر جوس تھا
سند بادوس پنجاب سنوات رتود	سم سلجوق حمار قطر جالینوس تھا
لخنتہ سخن نکلیا قمر زنجاروت	فصد خمر ترس خمار غمت طاوس تھا

لف و نشر حریر و شاد خناس مثل  
نیرے بازو کا ڈونگاں روں تھا  
قائم ارجلے تھا طرب نشہ انعام  
طارم نقدان لبث منو شمس لبث  
طہ طراق نسو طائر قدغن لبث  
فیلسوف منع شیوع ششہ معکوس تھا  
صنف شرح طایبات صغینہ الحذر  
حفا یفن عتق نوج حسرت یادوں تھا

غٹھ غولان - ایک پختہ مشق شاعر ہیں جو لفظن طبع کے طور پر کبھی کبھی نظریفانہ رنگ  
میں بھی شعر کہہ لیتے ہیں۔ میسر دوست ہیں۔ مگر دقار ذاتی کی وجہ سے اجازت نہیں  
دیتے کہ طریقوں کے ساتھ ان کا نام بھی اس تذکرہ میں آئے۔ چند شعر بہت سے تقاضوں  
کے بعد مرحمت فرماتے ہیں وہی درج کرتا ہوں۔

ہوا ہے گھر ہمارا جب سے برباد  
وہ کہتے ہیں ہمیں بندر کی اولاد  
یہ جو خوش ممکنات اللہ اکبر  
کہ جیسے آپ کا دادا تھا شاداد  
لباس نو ہے بی شیریا کی بریں  
نیا تیشہ خریدیں بھائی فریاد

وصل کی دھن میں جنوں کی تیرنی برباد  
آج کل جنوں کے چوڑے رنگو ٹا بھی نہیں  
بھنگا کھڑی یونی بھاگتا کہ سونے میں  
کوئی کوٹندی بھی نہیں کوئی ٹٹا بھی نہیں  
کون سی بات پینے کے وہ شہر ٹرے  
بھائی جنوں سے تو میں عمر میں ٹٹا بھی نہیں  
نازنین مجھ سے بچے پھرتے ہیں ناتو تول  
کچھ بھلیل بھی نہیں میری کوئی ٹٹا بھی نہیں

دنیا مے نظا و حسرت کی بدل جائے  
نیف سے اگر ان کا کر بند نکل جائے

# حرفِ فا

فحّی۔ نام فتح اُتر تھا۔ ہرات کے رہنے والے تھے۔ ہزل اور بچہ کی طرف  
طبیعت کا میلان بہت زیادہ تھا۔ ملا شفق کی بچہ میں یہ رباعی کہی تھی۔  
اے شفق ایک چوں تو پروا اختیار ایم      با اشتہر خود ترا قریں ساختہ ایم  
اگر زہمیزند تو میگونی شعر      اورا بتو در بدیہ انداختہ ایم

فدا۔ مولوی عبدالوحید نام ہے۔ گلا وطنی ضلع بلند شہر کے رہنے والے ہیں  
مگر سلسلہ ملازمت عرصہ سے مین پوری میں قیام ہے۔ مرزا داغ مرحوم کے ایک  
خوش فکر خوش مذاق شاگردوں میں ہیں۔ نہایت عمدہ شعر کہتے ہیں۔ کبھی کبھی نثر بھی  
کہہ لیتے ہیں وہ شعر جو ان کے صاحبزادے سے بہت عرصہ ہوا سنے تھے وہ آج تک  
دماغ میں محفوظ ہیں۔ فدا صاحب کی عمر اس وقت تقریباً ساٹھ پنسیٹھ برس کی  
ہوگی۔ سنا ہے کہ اب بوجہ ضعف بصارت مشاعروں میں بھی شریک نہیں ہوتے  
کوئی نیٹو بنے کر لاکھ مٹرو نہیں لکھ سکتا      مقابل بوٹ کے ہرگز سلیس نہیں ہو سکتا  
نہ دو اچھانہ دو اچھانہ دو لکھ لکھ کر لکھ سکتا      مے پلپو کو کیا ملکر ایسے ہو نہیں سکتا

فدا۔ سید محمد علی نام تھا۔ مگر لوگ ان کو ان کے عرف فدا شاہ کے ساتھ یاد  
کرتے تھے۔ لوہاری تعلقات سہارنپور کے باشندے۔ سپاہی پیشہ خوش اخلاط

نیک مزاج پسندیدہ خوشے۔ مگر اول اول میں ان کے کلام میں شوخی زیادہ ہوتی  
تھی اور لوگ اُسکی تعریف کرتے تھے۔ آخر کار غزل گوئی ترک کر کے آخر عمر میں ہزل گوئی  
پر مائل ہو گئے۔ مگر کلام عنقا ہے۔ ایک ہی شعر مل سکا۔  
جسے کھایا ہے تیر فرنگاں کا اس کے نزدیک عانس ہے بھالا

فداے سخن۔ اودہ پنج سابق کے ایک نامہ نگار تھے۔ جن کا اب  
باوجود تلاش کوئی حال نہیں ملتا۔ انداز بیان سے ابو الکمال مولانا امید کا کلام  
معلوم ہوتا ہے۔

لونڈے کہتے ہیں یہ دھڑلے سے	شوق ہے جھگو گیند بیٹے سے
سچ تو ہے بندہ ضلالت کو	کیا غرض کعبہ یا مصلے سے
ہاں للا ہیں وہی بدایوں کے	کل ملے تھے جو اک بللے سے
دیکھئے آج میر صاحب کو	لوگ آئے ہیں ہر محلے سے
غیر کو بد ہیماں چھٹائی جائیں	ہم گئے گزے ایک چھلے سے
رنڈیاں چوک کی اچھتی ہیں	ایک عاشق مزاج چھلے سے
شاعری ہند کی ہے وابستہ	آج کل جاہلوں کے پلے سے

فرو۔ تخلص مولوی وحید الدین خاں نام تھا۔ خدا بخش خاں عرف دہلی گنگ  
ضلع مظفر پور کے رہنے والے تھے۔ اشعار عاشقانہ لبیکن اکثر ظرافت  
آئینہ کہتے تھے۔

بند انگیا کے نہ بند ہوا کبھی	عمر بھر بندہ تو نامحرم رہا
سطح سینہ پہ ترے لیے بن خیز سدا	ابھر ابھر نظر آتا ہے کچھ اٹھا اٹھا

وہاں چھاتی ہے گد رانی کو کوئی نہ دیکھتا  
دختر بارو میں نہ دھتا ہو لہجہاں کھٹکا

قصائد - نبو حجام دہلوی شاگرد شاہ نصیر کا تخلص تھا۔ صاحب تذکرہ گلستان سخن اس کی بابت لکھتے ہیں کہ ”نہایت ظریف خوش طبع کشادہ رو و نیک خو تھا۔ شاید شعر گوئی سے غرض یہ تھی کہ موتراشی کے ساتھ خوشگانی کو جمع کرے۔ جو کہ اُس کے اشعار تذکرہ میں لکھنے کی قابلیت نہیں رکھتے تھے صرف ایک شعر پر اکتفا کرتا ہوں“  
یادہ کے ہمیں پیئے سے کیا کام ساقی مے خوں جگر ابر ہے جام ہمارا  
افسوس ہے کہ اس شعر کے علاوہ اس کی طرافت کا کوئی شعر مجھے بھی نہ مل سکا۔

فغان - اشرف علی خاں نام تھا فغان تخلص احمد شاہ بادشاہ کے برادر رضائی تھے۔ تمام تذکرہ نویس ان کی بذلہ سخی اور طرافت گوئی کے مقرر ہیں۔ میر صاحب نے لکھا ہے کہ ان کی دو پھبتیاں بہت مشہور ہیں ناگرمل دیوان تن گوگھی کی مڑی کا سا نڈ اور حکیم معصوم کو گاؤ گجراتی کہتے تھے۔  
مولوی محمد حسین آزاد تذکرہ آب حیات میں ان کی نسبت یہ لطیفہ لکھتے ہیں۔  
خدا معلوم سچ ہے یا اپنی عادت کی موافق صرف دل لگی کے لئے بات کا تسکیر بنادیا  
ہے ہر حال لطیفہ یہ ہے۔ کہ

راجہ شباب راس کے دربار میں انھوں نے ایک غزل پڑھی جبکہ قافیہ تھا  
لالیاں۔ تالیاں۔ وغیرہ۔ سب سخن فہموں نے بہت تعریف کی۔ راجہ صاحب کی  
صحبت میں جگنو میاں ایک مخرے تھے ان کی زبان سے نکلا کہ فواب صاحب  
سب قافیہ آپ نے باندھے مگر تالیاں نہ گئیں۔ انھوں نے ٹال دیا۔ اور کچھ  
جواب نہ دیا۔ راجہ صاحب نے خود فرمایا کہ فواب صاحب سنتے ہو جگنو میاں



کیا کہتے ہیں۔ انھوں نے کہا کہ مہاراج اس تافہ کو مبتذل سمجھ کر چھوڑ دیا تھا۔ اور حضور فرمائیں تو اب بھی ہو سکتا ہے۔ مہاراج نے کہا کہ ہاں کچھ تو کہنا چاہئے انھوں نے اس وقت پڑھا۔

جگنو میاں کی دم جو چمکتی تھی رات کو سب یکھ دیکھ اسکو جیتے تھے تالیاں  
تمام دربار چمک اٹھا اور جگنو میاں مدہم ہو کر رہ گئے۔  
اسی طرح ہر تذکرہ سے یہی پتہ چلتا ہے مگر ضوس کہ اُن کا طرافت کا کلام  
حقوڑا سا بھی بھونہ پہنچ سکا۔

فنا تخلص تھا شیخ باقر نام تھا کالپی کے رہنے والے تھے۔ حافظ ضیغم مولوی  
عبدالکدیم خاں آشنا اور مولوی محمد منظر و صل وغیرہ بہت سے شاعروں سے  
اصلاح لی گئی کلکتہ میں پیشہ تجارت سے اپنی زندگی بسر کرتے تھے۔ ریختی گوئی کا  
شوق تھا۔ بارہ سوا کا سہی جوری میں زندہ تھے۔ ایک شعر مل سکا۔  
کل رپے سونا کو ننگو کر دیے ٹکسال سے اشرفی خانم کو نیکی جا کے کندن لال سے



## حرفِ قاف

قاف آئی۔ جیب نام تھا۔ اور مدت تک یہی تخلص تھا یہ ان کے شاعر تھے۔ نہایت مشہور و معروف تھے بلکہ بعض لوگوں کا یہ خیال ہے اور غالباً نہایت صحیح ہے کہ دور آخر میں قاف آئی سے بہتر ایران میں کوئی شاعر پیدا نہیں ہوا۔ ان کی زبان نہایت صاف تھی۔ کلام میں جوش و روالی بدرجہ اتم تھا مگر خیالات زیادہ تر سطحی تھے۔ جب ان کی شعر و شاعری کا چرچا ہوا تو حسن علی مرزا گورنر خراسان نے ان کا تخلص قاف آئی قرار دیا۔ اور انھیں کے ساتھ مرزا عباس مسکین کا تخلص بھی بدلوا یا اور فروغی تخلص رکھا۔ قاف آئی اگرچہ مستقلاً ظرافت نہ کہتے تھے مگر تھن طبع کے طور پر تخلص رنگوں میں شعر کہ لیا کرتے ۱۲۲۲ء میں پیدا ہوئے اور ۱۲۸۵ھ میں انتقال کیا ایک نظم کے چند شعر و سنبھار ہوئے جو ہیکلوں کی زبان میں کہے ہیں۔ بقیہ اشعار ان کی گستاخاں سے منتخب کرنا ہوں۔

می شنیدم کہ بدین نوع ہی اندخن  
دلبر چہرہ ششام مصمص روشن  
مصمص تبتا ہم ز رفت از رفتن  
گلگم سوز بر مے کاگمتر از زن  
کہ سفتہ معفرت مہیاں دودن

پیر کے لال ہو گا طفل الکن  
کے زلف مصمص ششام تا یک  
تفتہ پاکہ و از ششہدہ لب  
طفل گفتا من را متقلید کن  
می خواہی منے بہر کلت بر نم



کیا پشیم ہیں دینکے یہاں نعیم  
مسجد میں خدا کو بھی نہ کیجئے سجدہ  
بقدر کریں ہلکے جو دیگر زروسم  
محراب جو ختم نہ ہو برائے تعظیم

گندمی رنگ ہے جو دنیا میں  
کبھی دکھا کے کراؤ کبھی دیاں جھکوں  
میری چھاتی پہ مونگ لٹا ہو  
بٹ تینگ کیا تو نے لے سناں جھکوں  
تایم یہ جی میں ہے کہ تفتیش شیخ عجمی  
اب کے جو میں غار کروں بے وضو کوں

قرم بخیتی کے انداز میں پانچ سات شعر ملتے ہیں لیکن نام وغیرہ کا کوئی پتہ  
نہیں مجبوراً صرف شعری نقل کرتا ہوں۔ مگر شعروں میں صرف بخیتی ہی کا انداز  
نہیں ہے بلکہ معلوم ہوتا ہے کہ کہنے والا اپنے تخلص کو بنا پتہ اور اسم یا سہمی ہونے  
ہونے کی برابر کو ششش کرتا ہے۔ انداز کلام سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ دور حاضرہ  
سے کچھ پہلے کے کہنے والے کوئی صاحب ہیں۔

چار آنے جو مجھے دو تیاں نکوا بھی  
جا کے اٹھے میں حسنیوں کے دکھا لانا ہوا  
کس نگوڑی کلہوئی بنی عادی تھی آئے  
شہر کے چکوں میں قرم کا پتہ لٹا نہیں  
کیا خوش چھا گئی ہے ایسا نہ پر لیا  
ڈھونڈھتی پھرتی ہوں کوئی ڈھونڈھتا نہیں  
بیٹھ کر ٹوسے بہاویا کہو جھک کر  
مجھ کو تو بیگم کوئی آگشتا لٹا نہیں  
مرد واپانی بھرتے سامنے اسکے بیگم  
میسوں ناخون جلا کر جو کھلائے کوئی  
ڈولی کے پیسے دینے پر نیگے میاں ضرور  
کیا گھورتے ہو تم مجھے دینے نکال کے  
مردوں کے سامنے نہیں لےتے ہیں بونہا  
اچھے ٹھکانے آپ کو دکھلا کے کیا کروں  
اوڑا کر ذرا تو دوپٹہ سنبھال کے  
دوچار آنے ہوں تو چڑاؤں کی سطرچ  
مفلح ہو تم میاں تو میں لجا کے کیا کروں  
فرق انکالی کا ہے تو سمجھا کے کیا کروں

درد و زنجی تو میں نہیں رہتی ہوں پیا  
 بیگم نہیں بناؤ کہ میں نہا کے کیا کروں  
 پیرا ہے مری ہوئے گھر نہ اے وہ  
 طوطے چشم میں مریے چھتا کے کیا کروں

ققنُس مجھے افسوس ہے کہ اس عظیم الشان بدیع الزباں شاعر کا نام نہ معلوم ہو سکا۔ ایک پُرانی کتاب میں ایک قصیدہ اس عنوان سے لکھا ہوا نظر آیا تھا۔ ”قصیدہ کہ در مدح محمد و آلہ و آلہ بہ صنعتی کہ بحر تخلص لفظی ہم معنی ندارد و کفایت شد و بجا کرہ اش از بارگاہ فلک استنباط و جملت و انعام ہر فردا گردید“ مجھے اب افسوس آتا ہے کہ پورا قصیدہ جس میں بالامبالغہ دو سو ڈھائی سو شعر تھے کیوں نہ نقل کر لیا۔ ممکن ہے کہ بعض طلباء اس کو پسند نہ کریں مگر میرے نزدیک یہ ایک کمال ہے۔ اور اس صنعت و التزام سے عمدہ برائی ہر شخص کا کام نہیں ہے۔

مقل تطلان و قلام قاطر قاد	ثقیل قام قلاعد قروم قائل قیم
قریم قریع قراجم قریع قریض	مقصود قریع قریع قریع قریع
مقور قریع قریع قریع قریع	قروق قمارق قائل قریع
لقوق مقیمہ قائل موق مقاق	مقیر مقاسہ مقباسق ما قلیع
تمام قنقنہ قدشین قو قل قیر	چقوش قفت قلا قوش ققن قیم

قمر۔ یا جان۔ یا ہات۔ حالات و نام معلوم نہیں ہو سکے۔ یہ غزل تین ناموں سے ملتی ہے۔ معلوم نہیں کہ اصل مصنف کون ہیں مگر قمرۃ جان صاحب۔  
 ۳۳ ہات صاحب۔ بہر حال میں اول الذکر کے نام سے لکھتا ہوں۔ بہت ممکن ہے کہ یہی صحیح ہو۔

ہے رام جب کا کام تھا کافر کا مانا  
 وہ آج مارتے ہیں تفتا الم کسم

لندن سے ملے کے ہند میں جب آنے لگا  
 ہم مانگتا سگا ولایت کا سیگرٹ  
 ہم ویسی حکمہ دیکھ لیا گسہ کر لیا  
 کھانے کا کپڑا ڈالنا بیچے نہیں پسند  
 مٹ بو لیا باٹ کہ ہم کالا لوگ ہے  
 گنگا جلی کھراب ہے جم جم بھجول ہے  
 مشلب کھدا کا نام نہیں چرچ میں ہیں  
 مشرق جوتا تو کھس ہوتا ہم بہت  
 ہم ویسی لوگ کی طرح بکٹا نہیں بھجول  
 کرتا بہت سا گسہ ہوں ہڑا ہول بھڑل  
 جاہل پہننے مانگتا پا جا مہ لوگ کو  
 سر پر نہیں لپیٹا لمبا سا کپڑا ہسم  
 پیٹا ہے دودھ یہ ماؤں کا یہ بیکوٹ  
 ایک جگہ یہ مقطع ہے  
 دیل ہاف صاحب لڈیا کھوب یہ گجل

ہم جو روگ گاڑی میں جھلانے لگا  
 اور بہرہ لوگ ویسی چرٹ لانے لگا  
 یو فول کہہ کے بہرہ کو ہم کھانے لگا  
 کانتا پھری سے بنرہ ہم کھانے لگا  
 صاحب کا نام ہمکو بہت بھانے لگا  
 مشل میں شام بین کو پلو انے لگا  
 ہم گھوڑا گاڑی کرنے فلٹ جانے لگا  
 جب باپ ملنے آئے تو سمرانے لگا  
 صندوق اب پکھانے کا بنوانے لگا  
 جب بیسی بھائی ملے ہمیں آنے لگا  
 ہم بر جس اور سوٹ کو سلوانے لگا  
 ہم ہیٹ ایک گھاس کا بنوانے لگا  
 ہم دودھ گھر کا بچہ کو پلو انے لگا  
 سب لیڈی لوگ باجے یہ کانے لگا

## حرف کاف

کافر محمد ظاہر نام تھا اصفہان کے رہنے والے تھے۔ نہایت علم و ہمت اور نیک طبیعت تھے مگر ظرافت اور ہزل کا طبیعت پر اس قدر غلبہ تھا۔ کہ بعض کفر کے کلمے بھی ان کی زبان سے اسی ظرافت میں نکل جایا کرتے تھے۔ اسی وجہ سے لوگ ان کو حاجی کافر کے نام سے یاد کرتے تھے۔ نونہ ظرافت نوشتم نامہ سویت ہنالی کہ غیر از سار بانش کس نداند میان من و تو رمزی است پہنا کیسے دانند کہ اشتر میجر اند

کافر ٹیکہ۔ میر علی نقی نام تھا۔ قوم سے سید اور نہایت صحیح النسب تھے۔ سپاہی پیشہ تھے ذمہ ملازمین میں دربار محمد شاہی میں عمر بسر کرتے تھے جب شعر کہتے تو ہزل اور ظرافت کی چاشنی ضرور دیتے۔ اور جب سناتے تو کہتے کہ جناب شیخ نہیں ہے ٹیکہ ہے۔ چنانچہ اسی وجہ سے ان کا تخلص ٹیکہ مشہور ہو گیا تھا۔ میر صاحب کے دلی دوست تھے۔ عجیب خوش مذاق تھے پہلے جب فارسی شعر کہتے تھے تو تسکین تخلص فرماتے تھے۔ پھر اسکو چھوڑ کر جنوں کو نے لگے اس کے بعد جاوید خاں خواجہ سرکاری سرکار کے نمک خوار ہوئے تو کافر تخلص اختیار کیا۔ ایک روز میر ضاحک کے پاس بیٹھے ہوئے تھے میر ضاحک کہنے لگے کہ تم فارسی اور ہندی تو کہہ چکے اب مرزا تو یہ ہے کہ عربی کہا کرو اور کافر چھوڑ کر ملعون تخلص رکھو۔ پس کافر

بہت ہنسے ایک رباعی بطور نمونہ کلام درج کرتا ہوں -  
 کیا پھرتی ہے میکہ میں مٹکی مٹکی زائد عابد سے دور پٹکی پٹکی  
 قاضی کا نہ ڈرنے محنت کا کافر یہ دفتر ہر بھی جس سے انگلی انگلی

کافر کا نام جلال الدین تھا ناصر الدین غزنوی کے بیٹے تھے۔ ایک زبردست  
 ظریف اور ہزل دوست تھے۔ اشعار میں بھی وہی رنگ ہوتا تھا۔ ایک شخص جو نہایت  
 کج نوس تھا اس کی ہجو میں یہ شعر کہے تھے۔

پدرش گریبانش دست برد پسرش گویو انش در نگر د  
 بہر دزد و دستہائے پدر بکند چیت چشما ہے پسر

کالے صاحب تلہ ضلع شاہجہاں پور کے رہنے والے تھے نظیر اکبر آبادی  
 کو کلام دکھایا تھا۔ کم اوقات غریب آدمی تھے مگر طرافت کے پتے تھے۔ ظریف  
 غزلیں نظمیں بہت سی کہی تھیں مگر چونکہ زمانہ نے قدر نہ کی وہ سب ضائع ہو گئیں  
 کچھ شعر جو ایک دوست کے حافظہ میں محفوظ تھے مجھ تک بھی پہنچ گئے۔

میں کہا پاس تو آئیے تو اب ماہ ہیں تو کوں حال دل اپنے کا میں ابے اج ہیں  
 ایکے دل تو نے نہ دکھایا مرا حال حزنیں ہنکے کہنے لگی دل تو نے دیا کس کے عشیں  
 میں کہا کھا تو قسم کہنے لگی چل جھوٹے  
 میں کہا چل مے گھر کہنے لگی کتنی دور میں کہا چار قدم کہنے لگا چل جھوٹے

میں کہا رو دیا بہت بولی کوئی شاہد میں کہا چشم ہے خم کہنے لگی چل جھوٹے



جی میں مرے بیٹھے بیٹھے آیا  
 زہار پہن کے قنفذ کھینچا  
 کاشی سے ابھی نئے ہیں آئے  
 القصہ میں اس گلی میں جا کر  
 پنڈت ہوں فگن بجاتا ہوں  
 یا پاس کھڑا نہ ہونے دیتا  
 تب ہاتھ میں ہاتھ لیکے بندہ  
 روٹھتا ہے جو یار وہ تمھارا  
 وہ آئے اگر تمھارے گھر پر  
 پرکھامری بات کو وہ چالاک  
 کہنے لگا پھر وہ مجھے ہنس کر  
 کھسکا دے پاؤں پھر تو بندہ  
 پہچانتا گر وہ مجھ کو قاتل  
 یہ تیج کی باتیں من سے کالے  
 کیوں لہر میں آئے ہو دو نے  
 ظرافت کے ساتھ ساتھ فحش گوئی کا بھی چسکا تھا مگر وہ ایسی نہیں ہیں کہ ان کو  
 پڑھا جائے اور اس سے تنغص کی بجائے تفریح ہو اور انداز کرنا ہوں۔

کٹر عرف محمود۔ اودھ پنج سالہ کے ایک نامہ نگار ہیں۔ ایک غزل  
 نمونہ کلام کے لئے لکھی جاتی ہے اور نہ نام معلوم ہے نہ کسی تفصیلی حال سے  
 اطلاع ہے۔

ساقیا جھکو قسم ہے کالے استاد کی      ایک کچی سے خبر لے اس دلِ شاہ کی

کالی بوتل سے پلاٹ جلد اک جام شراب  
کیوں خبر لینا بخوبی، دیکھ حساد کی  
گٹ لیاں سجھے لگی ہیں قفل سے لگے پڑا  
پاجا مد کی وضع تھے نئی ایجاد کی  
اسقدر رکائی نصیحت سے یہ کٹر کی سنو  
چھوڑ دینا اب دشن سے نصیحت کی

کٹ کٹار۔ غازی پور کے رہنے والے تھے اور ظرافت کا رنگ نہایت تیز  
کہتے تھے مگر افسوس کہ کسی طرح کلام دستیاب نہ ہو سکا۔ مگر می شاہ نذیر صاحب  
ہاشمی نے وعدہ بھی فرمایا۔ مدتوں منتظر بھی رکھا۔ مگر وہ وعدہ وعدہ ہی رہا  
تا انیکہ آج مجھے تذکرہ میں صرف ان کے نام پر قناعت کرنا پڑی۔

کشتیز۔ بدایوں کے رہنے والے اور یہ کشتیز کے نام موسوم ہیں۔ مگر  
در اصل واقعہ یہ ہے کہ اس نام سے ایک فرضی دیوان طبع کرایا گیا ہے۔  
اس کے مصنف غالباً ایک اور صاحب ہیں جنہیں میں جانتا ہوں مگر چونکہ کسی  
مصاحبت سے انہوں نے دیوان کو اپنے نام سے مدون نہیں کیا۔ اس لئے  
میں اُن کو ظاہر کرنا نہیں چاہتا۔ بہر حال انتخاب دیوان یہ ہے۔

تیری قدرت ہی سے پانی بھی ہوا دو ٹوٹ  
پشت پر نیل کے موسیٰ نے جو ستون مارا  
ہنہنا ہوا بھلے گا زبس طائر روح  
موت کا جب ملک الموت نے کوڑا مارا  
توڑ دی پشت عذ میں نے پکر مارا گردن  
کہہ کے یا قاور و قیوم جو گھونسا مارا  
بال گرجائیں گے اڑ جائیں گی طبعی کشتیز  
ملک الموت نے جب چاند پہ جوتا مارا

ہم نے مفضل سے تری غیر کوٹلے دیکھا  
یعنی شیطان کو جس سے کھٹکے دیکھا  
اب خدا جانے کون کھیل تھے کون کھیلے  
جو تلو نے انھیں کچھ تم نے مسلے دیکھا

دوسرے وصل بھی یار کا پورا نموا  
روزِ گرگٹ کی طرح رنگِ بدلتے دیکھا

غیرتِ لالینِ رشک چراغ  
یار کیا خوش جمال ہے میرا  
میں نے بوسہ لیا تو رے کیوں  
تم بھی چومو یہ گالِ خنہ میرا  
ان کو میں نے چھوا تو بولا غیر  
اے میاں اے یہ مالِ ہے میرا  
آن کو لڑوا دیا رقیبوں سے  
اک یہ ادنیٰ کسا لیا ہے میرا  
سب خمیری چاٹیاں میری  
پر یہ اک شیرِ مالِ ہے میرا  
دیکھ پر دیں کو وہ یہ کہتے ہیں  
منہ کا تھو کا لگ کال ہے میرا

ایک دن کا ذکر ہے یہ ایک دن کلا بڑا  
اک قریبِ دہ نے مجھے آکر یہ کہا  
کون سا مینے کیا ہے جرمِ جسکی وجہ سے  
وہ پئے آزار ہے دنیا کا چھوٹا بڑا  
کوئی بتلاتا ہے جھکو بد خصال؟ پھٹاں  
کوئی بتلاتا ہے غنہ اکوئی کتا ہے نیل  
کوئی بتلاتا ہے شہد اور کوئی چرکشا  
کس کو کیا میں نے کہا ہے کب اکسے خلا  
میں یہ بولا میں تو سب چاٹیاں تم میں مگر  
کس کام میں نے کیا بگاڑا ہے لیا کسا ہے کیا  
بات اتنی ہے کہ ہو سو.... کے....

کچھ خبر بھی ہے تجھے اوستِ خواب  
غیر بوسے رہا ہے بے حساب  
یہ حرمِزدگی تو آن کی دیکھے  
خطِ طغرائیں لکھا خط کا جواب

کبھی خنہ کی چڑھائی جو کبھی غنہ کی  
وصل کی رات ہی یا فتحِ شہما کی رات  
لیں بلائیں کبھی سر کی تو کبھی قدِ بونکی  
لیلۂ اوّل بنی رولیات کی رات

جا کے تھانے میں قیہوں نے لکھائی ہے رپٹ  
اپنے پھرہ سے اٹھایا جو نئی آنے لگو گھٹ  
جل رہے ہیں طیش عشق سے لاکھوں عاشق  
رہ الفت کی خرابی سے میں بچتا کیونکر  
کستہ حضرت کشنیز بھی ہیں شوخ مزاج  
کہ تا تباہی میں یار بست ہے نہ گھٹ  
بھنٹیاں لینے لگیں سر کی بلایں چپٹ  
یہ گلی ہے تری ظالم کہ کوئی ہے نہ گھٹ  
کھا کے کھو کر جو نہی سنبھلا تو گیا پاؤں پر  
نام معشوق کا رکھا ہے میاں پر جا پٹ

ستیا ناس ہو رقیبوں کا  
ہے وہی قفل اور وہی کجی  
جو تے پڑتے ہیں کیوں ترقی ترقی  
ہیں یہی اس لڑائی کا باعث  
پھر نہ کھلنے کا کیا ہوا باعث  
کوئی موجب سبب خطا باعث

کہتے ہیں کیا یار نے دنیا سے سحر آج  
دینا ہی جواب لگی دیدہ دہنی کا  
جوتی ہے نہ ٹوپی ہے نہ کپڑا ہے بدینر  
بے پر کی لڑائی ہے قیہوں نے خراج  
کرنا ہے حسینوں کو بچے شہر آج  
فی حضرت کشنیز کی لڑائی نے خراج

کیوں چٹھے کہے موم خرس بیاباں کی طرح  
آپ کا فرج چلے غیر سے رشوت انیٹوں  
ڈور سے ڈالے ہیں رقیبوں نے مٹھائی دیکر  
سکے اشعار وہ کشنیز کے فرماتے ہیں  
بات کرنا جو کرو دور سے انسان کی طسرح  
بیٹھنے دیجئے دروازے پہ درباں کی طرح  
ترج درج ہیں وہ سبیل پیمپاں کی طرح  
کھیت میں نظم سیر ہل جو تاج و تھکان کی طرح

تماہ میں طبیعتا رہے یہ ہو نہیں سکتا  
گھیرے ہوئے بیٹھے ہیں نکیرین لحدیں  
جب ایک ہی خانہ میں رہیں مادہ و نریند  
جاؤں تو کہاں جاؤں اور ہرند اور ہرند

کتے میں شب وصل ٹہری ادا ہے      لادو مجھے پنجاب سے ریشم کا کر بند

قیمت بتا رہے ہیں وہ بوسے کی دھڑک      کیا کیا ہے اُن کو اپنے خرم دار گھر چھوٹ  
کشینز جھکواہی ٹٹیا پہ ناز ہے      اس شہسوار کو جو ہے رہوار پر چھوٹ

پھنسے بی طرح آکے وہ میرے گھر      نہ بچے کا موقع نہ جابے مفر  
اسی دھن میں ہستے ہیں شام و سحر      کہ چڑھ جائے ہستے کوئی یہ سہمہ  
گئے پیر کشینز جب اُن کے گھر      مٹھائی کے بدلے کھلائی سٹر  
پٹامیر، دھوکے میں کل شقیب      بلا یوزنہ کی طویلے کے سر  
حسینوں کے بوسے ٹکے سیر ہیں      اسی پر وہ کہتے ہیں اپنی گزر  
مزے سے گزرتی ہے تلاش کی      نہ چور دل کا کھٹکانہ رہن کا ڈر  
مزا تیرے بوسے میں آلو کا ہے      نہ کچھ اسیں گڑھے نہ اسیں شکر  
طلاق اٹھیں لیڈیوں کو دیا      کہ اک ہم کشینز ڈالی ہے گھر

ماس ہے قسمت کا خوب جوڑا بیٹری مرا کہوتر      نیا تعلق نیا ہے رشتا بیٹری مرا کہوتر  
ابھی تو نام خدا ہیں کس ابھی میں خرم و جاکون      مگر کما نکاس کرینگے پردا بیٹری مرا کہوتر  
یہ کسی پیاری وہ اسکا پیارا یہ کسی عاشق و شہیدا      وہ اک مجنوں یہ شان نیلی بیٹری مرا کہوتر

اُسکے گانے کی سنتے ہی آواز      بزم میں سب لگے بجانے ساز  
کبھی ادیر ہیں ہم کبھی نیچے      خوب ہیں دہر کے نفیسے فراز  
تھام کر رہ گیا میں دل اپنا      نظر آیا جو وہ بت طناز

یعنی اندر بھاکے نانک کے      باب اول کا ہو گیا آغساز  
ہم نے دل ندر کر دیا فوراً      اُسے جیب کاٹنے کو انگلی پیاز  
اسی بندوق ایک نامی سے      میر کشنیز مار لائے قاز

کل جسے جو تیرے حجامت تائی تھی      پھر بچلا چل اسی ہاٹل کے پاس  
ویسویں میں ہے مری دلت بٹی ہوئی      کچھ اس طرح کے پاس ہے کچھ اس طرح کے پاس  
کشنیز اسکی بے دہی پر نہ جا میں سو      گز بھر کی اک بان ہو جس کے دہن کے پاس

شہر میں کہنے لگے سب مجھے سرکشینز      دی تھی اسچ جو کل ہاٹل میں بیٹے پر جوش

ان کو اگر ملال ہے میرے وصال کا      تربت پر میری ڈھول بجانے کی کیا رضا  
ساتی نہیں کلاں میں پیر منع نہیں      ان کو شرب وصال ملنے سے کیا غرض  
کچھ لام لام زیر سمجھتے ہو تم مجھے      آخر مر اذاق اڑانے سے کیا غرض  
دہ چاہتے ہیں گٹھ کا پور انظر کا پٹ      اندھے سے کام ہے نہیں کانے سے کیا غرض

دشمن دوست ہیں کچھ فرق سمجھتے ہی نہیں      انکی نظر نہیں تو سبک ہے کھائی خندق  
بزم میں دیکھا جو کشنیز کو بیٹھے تو کہا      کیسا بند کی طرح بیٹھا ہوا تو احمق

مڑوڑے ہاتھ دشمن نے یہاں تک      کہ چکنا چور کر دیں چوڑیاں تک  
رقیبوں نے کیا پت جھاڑا انکو      چرا کر بیچ آئے پانڈاں تک

وہ یہ کہتے ہیں تے گھر میں چلوں گا تے سنگ  
دوڑوں رخساروں پر چم آے بال  
اور مے گھر نہ چٹائی نہ تپائی نہ پلنگ  
رکھ کے ٹوٹا سادو شش پر ڈنڈا  
ہو گیا ختم آن کا حسن و جمال  
میر کشنیز جلد سیے سسرال

یار کی گالیاں دورنگی ہیں  
کبھی فقروں میں آنیوالی ہیں  
بعض میٹھی ہیں بعض کھٹی ہیں  
وہ بھی شیطان کی بھتیجی ہیں  
سہ بڑھاپے میں شوق حوڑوں کا  
انڈا انڈا ایسی ناستری  
جیسے ہم دودھ میں کی گھٹی ہیں  
شیخ جی کیا ہیں شیخ چل ہیں

نہ مرغی ہے نہ مرغی نہ بچا ہے نہ انڈا ہے  
مٹھائے پاس ہے ہی کیا قہقہہ دھانچا ٹھانچا ہے

نہ لٹو کھڑے کے گھٹنے مر جیاں  
کہ اُدھری ہوئی تہ سیانی تھاری

ذرا میر کشنیز گڈی سنبھالو  
کہ اب سر پہ جوتا پڑا چاہتا ہے

وصل کی رات ابھی صبح سوئے نیا  
وصل کی رات ابھی شوخی سنہ بانڈے  
چنبہ را آنکھوں لگی ناک میں ہتی لڑی  
پیتے پیتے کشنیز کی چٹنی کڑی

جب چلے دنیا سے دامن جھاڑو  
عشق میں صورت تے کشنیز کی  
شیخ کی داڑھی ادبچ کر رہ گئی  
گھٹے گھٹے مثل بندر رہ گئی

خون عفت کا ہوا شیشہ عصبیت طحا  
چما چاٹی سی اگر رہتی تو چن دان غم تھا  
جام وصال کے عوض پورے عطا کیا  
آپ نے غیب سے لے کا تاجاد کیا  
رج اسکا ہے نہیں شمع لکھا کرنا  
موت کا تھا مقدر درگزی ہوئی تاجاد

کترین - ان کا نام معلوم نہ ہو سکا۔ میر حسن اور میر تقی میر دونوں نے اپنے  
اپنے تذکرہ میں ان کا ذکر کیا ہے۔ مگر نام نہ انھوں نے لکھا نہ انھوں نے۔ میر حسن  
لکھا ہے کہ ایک شخص کو کمری پیشہ نواب عماد الملک کی سرکاری میں ملازم تھا۔ اور  
اپنی استعداد کی موافق شرف و بکثرت تھا۔ میر تقی میر لکھتے ہیں کہ ہزل کی طرف لے سکے  
مزاج کا میلان بہت زیادہ تھا۔ کترین نے ایک شہر آشوب بھی لکھا ہے  
جس کے یہ چند شعر تذکرہ میر تقی میں درج ہیں -

تو خصم گن کر مشایخ نے کئے  
پلا میں مفت نصرانی کو ماری  
یہ تصدی نہیں ملے اگر بھانڈو سے راویں  
دیکھو بکدان والی کی مزا میں  
تم بادشاہ پند ہو ہم کترین پائیے  
کے میر کو دو گے نازک بدن پائیے  
تو بھی نہیں رہتی دو شاخ بنیے  
اگاڑی اصطبل کے جا بھاڑی  
تو کیوں پیے کاتے میں نقلیں کرے راویں  
خصم کے رو برو دیتی ہوشیاں  
تو بھی نہیں رہتی دو شاخ بنیے  
اگاڑی اصطبل کے جا بھاڑی  
تو کیوں پیے کاتے میں نقلیں کرے راویں  
خصم کے رو برو دیتی ہوشیاں

کمرن - ایک بھنگیٹرن کا تخلص یا نام ہے جو بازار بھرتیور میں بھنگا گھٹنی  
تھی اور شب و روز مست رہتی تھی قدرت کی نیا خمی نے طبیعت موزوں عطا  
کر دی تھی جو کچھ کہتی تھی خوب کہتی تھی۔ ایک شعر اس کا ملتا ہے -  
لے دوا میں نہوئی حضرت شیر کے تھا  
نہر ویدی می سے شعر کوں کیر کے تھا



کوثر سید محمد حسین نام ہے لکھنؤ وطن ہے۔ ابتدائے عمر سے شعر و شاعری کا شوق و انگیزہ رہا۔ اول اول کچھ غزلیں منشی یا لکڑی صاحب قمر لکھنوی تلمیذ امیر مرحوم کو دکھائیں۔ اس کے بعد رائف المحدث سے مشورہ سخن کرتے رہے اور اب تک جب کوئی غزل کہتے ہیں تو سنا دیتے ہیں۔ اوائل میں نہایت خوش طبع رنگیں مزاج تھے۔ ظرافت سے طبیعت کو ایک خاص قسم کا لگاؤ تھا۔ اسی لئے ظرافت کے شعر بھی کہتے تھے۔ عطاری کی دکان کرتے تھے۔ جہاں شہر کے اچھے اچھے نامی گرامی شعراء کا مجمع رہتا تھا۔ ہر وقت شعر گوئی اور شعر خوانی ہی کا مشغلہ تھا۔ بڑے سے بڑے اور چھوٹے سے چھوٹے مشاعروں میں شریک ہوتے تھے۔ اور خود بھی ہوا مشاعرے کیا کرتے تھے۔ اردو ادب سے خاص دلچسپی تھی۔ اگرچہ علم کی تحصیل بہت معمولی تھی مگر اساتذہ فن کی صحبت نے ضروریات شعر سے باخبر کر دیا تھا۔ ایک دیوان رنگ قدیم میں کہہ کر جنم کر لیا تھا۔ مگر افسوس کہ عین شباب کے عالم میں مصیبت کا پہاڑ پھٹ پڑا۔ جس نے تمام لذتوں سے محروم کر دیا۔ کچھ امراض پیدا ہوئے۔ اسی میں آشوب چشم ہوا۔ بینائی نے جواب دیدیا۔ اور تمام عیش و سرور پر پانی پھر گیا۔ کوئی حکیم ڈاکٹر باقی نہ رہا کہ علاج نہ کیا ہو۔ مگر بالاتفاق سب نے جواب دیدیا کہ مرض لاعلاج ہے اب گوشتہ انزوا میں پڑے ہوئے اشد الشکر کرتے ہیں۔ اور زندگی گزار رہے ہیں۔ ترتیب تذکرہ کے وقت یہ شعروئے تھے جو درج کرتا ہوں۔ روزِ شام کہ پیرے پاس آتے ہیں اور تھوڑی دیر غم تراشی کر کے چلے جاتے ہیں عمر تقریباً ۳۲-۳۳ سال ہوگی۔

بتھاری طابع البالی کا کیا کہنا ہے بھائی بنے پھرتے ہو چھپلاستے نہ بچھپھپھیں رہا ہے

اکٹھ طرح نکلے گی آخر وصل کی حسرت وہاں نازک فن ہے اور یہاں کلاں لکھنوی

ہمارا اور تیرا ساتھ کیا ہو گا بھلا و اعط  
تیرے قدم میں زمزم جو کے کلہر میں ٹاٹا ہے

ہوس سے آج خالی کوئی ہے پر نہیں ملتا  
لبوں سے ان بتوں کے ایک دن لڑائی نہیں ملتا  
وہ کیلا ڈھونڈتا ہے جو اب جسے کہیں نہیں ملتا  
وہ مکھی ہوں جسے بازار میں شیر نہیں ملتا

چلاتے ہیں ستم کے تیرے پر حکمران ہو کر  
پھر رہی ہے تیری نمشیر جفا اے قاتل  
خدا لئی فوج داری کہتے ہیں وہ جواں ہو کر  
طاؤر دل نے بہت رنگ کھائے انکو  
اک جہاں میں ملک الموت کی اماں ہو کر  
لقد دل ہار دیا ہم نے جوے خانے میں  
کبھی آٹو کبھی مرغا کبھی شیاں ہو کر  
پھر گئی آنکھ فسون ساز کی ٹیاں ہو کر

اندھ نے برج کے ڈالاجھے بس میں  
تیغ ستم کا کوٹ سے لینس لیجئے  
دم کاٹ کے صیاونے رکھ دیں  
رہتا ہے اُسکی دم میں کوئی خط بندھا  
چالان ہو گا در نہ کسی روڈ آپ کا  
دنیا نہائی چشمہ فیض کرم میں آہ  
اڑتا ہے جب بکو تر پاموز آپ کا  
میں ہی نہیں شرف اندوز آپ کا

کوہِ دل - عبدالعلیم نام تھا سنہ میں جب راقم الحروف گڈھو مکیش میرا  
رہتا تھا تو ان سے ملاقات ہوتی تھی ایک صوفی درویش منش آدمی تھے استاد  
سلف کے ہزاروں نظریات اور عاشقانہ شعر یاد تھے۔ شعر: شاعرِ غریب سے اتنا  
شفقت تھا کہ میں نے جب کبھی ان کو دیکھا شعری پڑھتے ہوئے دیکھا۔ خود بھی شعر  
کہتے تھے مگر مزاج میں شوخی اتنی تھی کہ ہزل کا رنگ اختیار کرنا پڑا تھا۔ کچھ  
شعرا یاد ہیں درج کرتا ہوں -

جبکہ ہوئے قلندر اور چاند بیکانی  
جس خبر شے دکھا اُسے چپکائی  
یہ لیلیٰ اور شیریں دونوں ہیں نہیں  
فرما دار مجنوں دلوں میں بھائی بھائی  
کل بزم میں کچھ آنے کی اس طرح دکھائی  
جب ہکو چیں کیا جب تک کے کچھ کھائی

چھانچ مانگے چہ تصویریں بھی بھائی نہیں  
اس لئے تصویر جاٹاں ہم نے کچھ انی نہیں

سب بھر میں تہاے نامے ہر عاشقوں کے  
بلی کی سیاؤں سیاؤں کی قاول قاول  
گڑا میں ملائے جھکو وہ نہ ہرے رہے ہیں  
لے دو شاں تہاؤں میں کھاؤں یا نہ کھاؤں

کھوٹا رہا۔ مجھے ان کا نام اور پتہ معلوم نہیں۔ مگر مرزا واجد حسین صاحب  
یاس نے ان کے ایک دو شعر سنائے اور بتایا کہ یہ میرٹھ کے رہنے والے تھے۔ یا  
ہیں۔ بہر حال میں نے سخت کوشش کی کہ اور کلام ملے یا نہ ملے کم سے کم ان کا پتہ ہی  
معلوم ہو جائے۔ مگر ناکام رہا۔ بلکہ معلوم ہوا تو یہ معلوم ہوا کہ یہ میرٹھ کے رہنے والے  
ہی نہ تھے۔ بہر حال یہ تخلص ہے اور یہ ان کے کلام کا نمونہ ہے۔

ہاں تجھ کو چار پائی بھی ہے چپ  
آج وہ آواز چرخ چوں نہیں  
ہم نہ کہنے تھے کہ ہرگز ان تھیں چل  
لے مکے کھانے کا بھی ٹھکرا جاتا رہا



## حرف گان فارسی

گریم - مظفر علی خاں نام تھا رام پور کے رہنے والے تھے صاحب تذکرہ گلستان سخن نے ان کو ظریف لکھا ہے - ایک شعر بھی ظرافت کے رنگ کا تھا ہی ممکن ہے کہ اور کلام بھی اس رنگ کا ہو -  
حال عاشق کبھی پہچھے نہ ملاے چشم آنکھیں کیا چرنے گیس ہیں تری لے اہو چشم

مگنام - شیخ احسان علی نام تھا باپ پڑ ضلع میرٹھ کے رہتے والے تھے شخصاً مرحوم عمر بیک ایک ممتاز عمدہ سرکاری پرمیتین رہے حسب پشش لیکر آئے تو باپڑ میں منشی ابن علی مرحوم کے دم سے شعر و شاعری کا چرچا تھا - اور انھیں کی مساعی جیلہ سے شعر و سخن کا بازار گرم تھا - مقامی شعرا کے علاوہ میرٹھ اور دوسری دوسری جگہوں سے بھی شعرا آتے اور یہاں کے مشاعروں میں شرکت کرتے تھے - شیخ صاحب بھی بعض بعض محبتوں میں شریک ہوتے اور لچائی ہوئی نظروں سے شاعروں کو دیکھتے - تاہم ایک دن جاڑے کی شدت سے سورج بھی افق مشرق میں کانپ رہا تھا - فیج صاحب ایک لونی اوڑھے ہوئے منشی ابن علی مرحوم کے مکان پر پہنچے اور سب سے پہلے آغاز کلام اسی جملہ سے کیا کہ بھی رفیق میں تو جھٹھا تھا کہ شاعری بھی ایک دشوار اور مشکل الحصول فن ہے مگر آج تو یہ معلوم ہوا ہے کہ یہ تو کچھ بھی نہیں رفیق مرحوم نے کہا کہ چچا بھلا آپ کی قابلیت کے سامنے شاعری کیا چیز ہے - کیا آپ نے

بھی آج کچھ نظم فرمایا۔ رفیق مرحوم نے یہ جملے اسوجہ سے کہے کہ شہر کے شعراء میں ایک  
 کہنہ مشق شخصیت سالہ سھنگو کا اور اضافہ ہوا۔ چنانچہ شیخ صاحب نے کہا کہ لو ہاتھ  
 ننگن کو آڑی کیا۔ فوراً اپنی رات کی کئی ہوئی غزل سنا دی جس کا ایک مصرع مشرق  
 اور ایک مغرب کی خبر لا رہا تھا۔ ایک مصرع ایک فٹ کا تھا تو ایک ایک انچ کا۔  
 سر ابا ناموزوں۔ رفیق مرحوم نے ہنسی کو ضبط کیا دل میں خوش ہوئے کہ ایک  
 سالانہ تفریح ہاتھ آیا۔ دادوی۔ اور ایسی دادوی کہ شخص صاحب بھی خوش ہو گئے  
 پھر کیا تھا دو پہر تک تصدیق بھر میں شہرت ہو گئی۔ دنیا غزل سننے کے لئے چلی آ رہی ہے  
 اور شیخ صاحب کو داد اور مبارکباد دے رہی ہے شیخ صاحب ہیں کہ اس انتظار  
 پر بھولے نہیں ساتے۔ سلام کے لئے ہاتھ تک نہیں اٹھاتے۔ کہتے ہیں تو یہی  
 کہتے ہیں کہ ہم تو بکھے تھے شاعری بڑی مشکل چیز ہے۔ مگر لاول ولا۔ والند  
 کچھ بھی نہیں آخر کار فکیر ہوئی کہ آپ کا تخلص کیا رکھا جائے۔ عجیب و غریب  
 شاعر کے لئے انوکھے انوکھے تخلص بھی تجویز کئے گئے۔ مگر خرابیاں بھی نکلتی ہیں  
 اور سترہ ہوتے رہتے۔ لفظ (گننام) کی قسمت میں یہ شرف لکھا ہوا تھا کہ اس  
 پر کہن سال کہنہ مشق کا تخلص قرار پائے۔ اب کیا تھا غزلوں کا تانا باندا ہوا گیا  
 اور یکے ہی رد و دیگرے ہی آید کی مصداق بالکل صادق آگئی۔ احباب کے  
 مجمع میں تجویز ہوئی کہ (چچا) کا کلام ضائع نہ ہونے پائے چنانچہ کلام کے جمع  
 کرنے کی تاکید اکید عمل میں آئی۔ گننام صاحب جو (چچا) کے بزرگ خطاب سے  
 شہر بھر کے مخاطب تھے ہاڑ کے بڑے بڑے مشاعروں میں شریک ہوتے رہے۔  
 راقم الحروف بھی جب ہاڑ جاتا اور بڑھیبی سے ملاقات ہوجاتی تو اس روز  
 پردوں کلام سننا پڑتا۔ ہاڑ کے عظیم الشان مشاعرے کا زمانہ آیا اور چچا صاحب  
 نے بھی تیاریاں کیں چنانچہ عین مشاعرے میں انجان شاعر آپ کی شاندار فیذاہی

کو دیکھ کر خدا جانے اپنے دل میں کیا کیا کہہ رہے تھے کہ آپ نے غزل پر طبعی شروع کی  
 اب تو مشاعرے کی رنگت ہی بدل گئی۔ مہذب لوگوں نے کسی نہ کسی طرح حقیقت کو روکا  
 اور ہمہ تن داد دینے میں مشغول ہو گئے۔ اور جن سے ہنسی ضبط نہ ہوئی انھوں نے  
 ظریفانہ داد دینے میں دل کی بھڑاس دکھائی۔ چونکہ لوگ اکثر خاموش تھے مجمع اصحاب  
 کا نگار۔ آپ ہاتھ میں رد مال لئے دونوں ہاتھوں سے دور وہ سلام لیتے ہوئے  
 چلے جا رہے تھے چار پانچ سال کا عرصہ ہوا کہ انتقال کیا۔ اور صحیح گناہ ہو گئے  
 آپ کے کلام کی ظرافت یہی ہے کہ اس کے مصرعوں کو دیکھئے اور اس کی  
 تاہم ہوا ری سے لطف اٹھائیے اور ہر بار والی اکابر کیف خلقت پڑھتے جاتیے  
 نمونہ کلام میں وہ غزل لکھی جاتی ہے جو باپ کے سنہ ۱۵ یا ۱۴ء کے عظیم الشان  
 مشاعرے میں پڑھی گئی تھی۔

اے دیب تاج خلافت تمھارے نور سے سریر عرش محفل ہو گیا  
 اسم اعظم دافع رنج و محن شرک و بدعت کا قائل ہو گیا  
 ازل سے دل ہمارا رخ الزر پہ مفتون وائل ہو گیا  
 اس مضحکہ گوشت کو کو اکب پر رتبہ فوق الفوق حاصل ہو گیا  
 صفحہ مردک چشم مضموں رخسار کی منزل ہو گیا  
 داغ جبین سائی جانازاں کا اکھیل مکمل ہو گیا  
 ہنسنے نقد جان و مال وقف منظر کر دیا افلاس کامل ہو گیا

لطف و کرم سے مرتبہ الفقر فخری کا خوب حاصل ہو گیا  
 ہماری تپ مہارت کے مقابلہ کو یہ نسخہ مکمل ہو گیا  
 رخ پر نور کی طباشیر جبین کاس دائرہ میل مکمل ہو گیا  
 اے حمت عالم اب تو مکافات رشتی عمل ہو گیا  
 یہ فخر ازل سے گناہ نازک خیال کو مکمل ہو گیا  
 حاصل ہو لیا وقت نصرت کی دیر چرخ کو غیر ممکن ہو گیا

## حرف لام

لا علم۔ اس گوشہ گناہی میں رہنے کے باوجود بھی آپ اتنے مشہور و معروف ہیں کہ ہر شخص آپ کو جانتا پہچانتا ہے اور دل سے آپ کے کمالات کا معترف ہے آپ کے چند شعور و ج کرتا ہوں۔ سب سے پہلے ایک واٹھوسٹ (واسوخت) سنئے جو عرب کے گوار اور دیہاتیوں کی زبان میں کسی نے کہا ہے اور اس عہدگی سے کہا ہے کہ جواب نہیں ہے افسوس کہ باوجود تلاش بھی یہ پتہ نہ چل سکا کہ اس کے لکھنے والے کون صاحب ہیں۔

کا کوئی کہو الا کے کار کنت چیتا رہے گاؤں میں جانے کے کنکوت کھیتا رہے  
آپ پیٹ ہم اسارین کا سدا بیت ہے اپنے ہمتوں سے بھر پھٹ بھی لیتا ہے  
کا ہے جرجاے کرتج اب نہ تا کو ہوئے کے  
یہہ کی جو نچہ ماں ہم بیٹھے ہیں الو ہوئے کے

جو کی تم تے دی ست گودھر جانیو ہم کا منی نہ کھیو منی کا مانجھس عانیو  
تمکا نائب کیا آپنا تم اپن گھر جانیو اس کیو کام نہ اب آپ کا ذکر جانیو  
کمرچ کی اور سے تنگی نہ دیو تم اٹکا  
تمکا سویت ہے رکھیو چین سے ٹھکراؤں کا

جیو تو یہاں ہے بہت کا کوئی اب اپنی کھتا پیت تو ہوت مہاروگ ہے بس منی کا  
کھیو چر پرداں جھو دن تے سا صاحبکا کھوب بالن ماں ملا تیل کا جلیچمن اینجا

دھر کے موڑے پہ چمکدار بٹیر یا نکسن  
جیسے تنجات ہے پن کا ٹھو کے کرناکسن

کاٹھ دوئی کوں پہان کا جو سنا سبے نکام  
چڑھ گھوڑے پرستے ٹھاٹھ سے تھامن بولکام  
جیواں آؤ اگر کرن جائے صاحب کا سلام  
گھوڑکس پیگ بھرس کا کھی تم تے کا نام

پاؤں دھردین رکابن میں جو قیلا لیسے

ہم چلے جات رہے راہ میں چھیلا لیسے

ایک بگیا مال پڑی پال رہی کس بورت  
ناب اب کا کھی بس نام ہے اس بھل صورت  
بیٹھی اچان ہی اک کا منی اندر صورت  
ہم جو دیکھا تو رہی دور تے ہر کا گھورت

دھر کے کس منج دہس ہر اکریجن جیسے

میکو کا کہے نیی ہے تاکت ہن جیسے

پھر کہاں تاب ہی گھوڑے کو دن جھمست  
ہاے دیدی کہا اور بھوس مال گرین ہن ہمست  
من مال یہ سورج بھو کیسے ملن جا ہمست  
ہوے گئیں گت گجب بورگوا ایو گمست

میکو حال یہ دیکس تو بہت گھبراوا

بولا دوڑے کوئی ٹھا کر کوئے درجھا آوا

ہمری چھاتی مال لگی سانس چلے جب گھر گھر  
گور پیچس کوؤ اور کوؤ سنگھاوا انتر  
دوڑے گجراج مہا پال بھون بلبھدر  
اور کوؤ یہ کس چیت مال آؤ ٹھا کر

ہم مد اکوؤ جتن سے نہ جگائے جاگن

گر بڑا وا جو بہت پیٹ تلاء بھانگن

ہم تلاء جو گنن ق تو دو چنچل بدکھاؤ  
پال تے کیسج کے پلکا تنی باہر تو بچھاؤ  
میکو اتے یہ کہیں کہے ہے باری ات آؤ  
دوہرے ٹھا کر کا تو ہم بچھو گنن بچھناؤ

یہی پلکا پہ جب ایسیں تو بٹھائے باؤمکا



اُن کے چینن کا مجا کھوپ چکھے بالک

ہم تلاء سے پھر ن باگ ماں پلکا پاوا      تب توادی چھیل چھیلی کا تنک بلواوا  
پاس بیٹھال کے اور نے یہ ہم کہلاوا      تم تو گیا ماں ہوا کھوب کرت ہو کھاوا

ہم کہا اُن سے کہن آنکھ سے لگی نہ کرو  
میکو اکا ہے کہن ہنس کے د لگی نہ کرو

دوس تو بیت گواہ کا ہوئیں باتن بات      جب گئے سورج اٹھے اور تنک آئی رات  
ہم کہا اُن نے کہ بہتو بن اب گھر کا جات      بولی رہ چلتے کی کچھ بہت نہیں ہے ملیکات  
اس نہ تم نہ کی نہک کو دکا چو جا کے جاؤ  
جی کے اب کا کرے جان ہو تو مار کے جاؤ

اُن کی آنکھ سے لگے اُن سے بے جب جھو جھو      پھر تو تھاے نہ تھا جیو کا سوسا ہو ہو  
ہم کہا رو نہ جیو اپنا رہت ہے پھر پھر      ہاتھ چھاتی یہ رکھو آچ ہے نکست پھر پھر  
ہو سکت اب تو ہے اچھے جاوے کیسے

بن کے قمرے بھلا گورٹا کھاوے کیسے

پھر تو بس ریگے گئیں پیٹھاں مکا مارن      اُٹھ کے پلکا گئیں پالی ماں دنیا بارن  
انگس کے جسے انگوچے کا بچھونا بھارن      اور اسو من کی مہا گاہ اے ہم پر ڈارن

ہم کہا اُن نے کہ جو کام نہ ایسا دیکھو  
کھرچ آپن نہ کیو ساتھ ہے سیدھا دیکھو

بوسے تم روج ہیال کا ہے کا آکر ہو      اور پھر روج نہ تم آئے کے کھاوا کر ہو  
ہو جھانڈا ہیں گھو منو نہ دکھاوا کر ہو      بیٹھو بس تم بھی کیو اس نچاوا کر ہو  
میکو اپڑ تے جانے کے چوکا دیدے  
دیدہ کھٹیا ترے چیرا میں تو را کا دیدے

میکو پھیر کے منہ ہری تر پچھنے لاگ  
چوہہ آپن تو لاگت رکے اور لاسے کے آگ  
ہم کما ہری یہ مہر جا ہی ساری بھاگ  
جا کر یہاں میں جو کا ٹڈل کاٹے بھر نہ ساگ

ہم چہت الکا کوئی بات کی مکلیچہ نہ ہوے

ان کی دیدی سے نہ ڈر دیدی کوئی چنیہ نہ ہے

سانچہ تو بنے گئی اچلے کے کر لیں آستان  
آج کر سن ماں تو پوسی کی لکھت ہیں بگوان  
آگے ٹٹا ہے یہی ہم کا بنت ہیں اوسان  
سیر آٹھ ایکسا بن کا رٹھ لے تھیلے لے پان

ہم اور توئی دی منی بھوک سے کم ہوئے جیسے

پن پیادے کے لئے اتنی رکم ہوے جیسے

بانٹ پھرتے کے منہ میں کا دیا ہم چھٹا  
گھوڑ کا پیر سے باگ ماں نہ ہولے دیا  
اور کما گاؤں ماں تم جلے کے سینکو بھونرا  
آپ کو نیاں گیتیں جے کے نہاوا دھووا

بسترے پر چو پھرے کھوب لگا دابیرا

ہم اور اوی دولوں جئے بیٹھ کے کھا وایرا

میکو اتنے میں چوکا سے کہیں سے نکار  
ہمتو چوکاں لگے اور دیا پنھیں کانا  
آئے بھون کر دھکا کر ہے سوئیں تیار  
گور کا دھوے کے پھر بیٹھ گئے پلھتی مار

میکو اپس دہس ساگ پوری جھٹ سے

ایک گھنٹے میں تو سر میٹا گئی سب بٹ سے

پھر تو چوکا سے بھٹن جھاڑ کے چو تر باہر  
پال ماں جا کے اڑا میں تنی سٹا سٹیر  
پیٹ پر پھیر کے ہاتھن کا دکارن ارار  
گورٹھ پھیلاے کے پھر پوٹھ رہن پلکا پر

اوی کن آئے کے لیٹ جوبنے سے رہی

ٹرچو ٹھوڑ کر دہم بھی تنی سوی رہی

ٹھوڑ پان تو گرے لاگ کے پھر سے رہن  
پھر تو اس سوئیں کہ دونوں جگے جاگن

ادی مداحوت پھرے جو ذرا چیت بھین  
ٹینٹ مال ہمری روپیا ہے ٹوون لاگن  
ہم کہا کا کرہو بولیں جیتن پیستہم  
گوٹ لہنگا میں گرٹے کی لگاتن پیتم  
دس روپیہ رہیں بس ٹینٹ میں ہم کھولیا  
اور کہا لہو پران آج سیا و لہنگا  
پھر کہا اُن تے کہ ایہو جلیبیا تم کا  
بولیں ہم کا جینن یہ حال تو جانے دیدیا  
سوی کے بو آئس تو آنکھن مال تنک بھرے  
ہم مدا گھوٹ ہے اسوار بھئے گھر کے

### متفرقات لا اسم

دختر کو تو ال ظالم ہے  
انگوٹھی تو یوں مفت پائی نہوگی  
کنجشمن کی ایکٹھی ای میں اسکو دیکھو  
مالن کی تھی وہ بیٹی بچی ساگ تھی  
دھوبن کی دوستی میں دل گھاٹ گھاٹ ہے  
دم دیکے دم کولے لیا اس دم کو دیکھے  
وہ ہجر میں تھا ہے پہ پہ بھٹ گیا ہے  
سٹس طرح کے پہ پہ پیڑ پر ق ق قمریاں ق ق ق ق ق ق  
پہ پہ پادشہ کے مزار پر رز رز رندیاں رز رز روں کریں

یہ میری چیز ہے کیوں وہی نہیں دیتا  
یہ دختر رز رز مرادی مردار  
تھکے باپ کی ہے جان بھلا میری  
مینا بازار کی ہے رہنے والی

ایک گونہ ایک کا ایک چٹ د ایک لٹ  
لے مئے میاں وصف تھی ہوئی لکڑ کا  
مجھے دیکھو کہ میں بھی آدمی ہوں  
سمجھا کہ سر پر کھ کے مرا چاک لچلے  
چاندنی رات صنم چاند نرالا نکلا  
شندیم شیخ جی در ضعف سیری  
صدائے گوز آمد چوں نفیری  
کہ از بوسے دلا دینر تو مستم

تری الفت میں تو ہم نے لٹا یا خاندان اپنا  
دختر در زن کا سینا دیکھ کر  
اپنے در زن ہلے جا کر تیار کر  
دعویٰ کی چھو کر نے کس گھٹ جاتا  
لڑکی کہا کہ کی نے شک کے چشم واد  
گر ٹن کی چھو کر تھی میں نے نہ کیری  
جب سے دیکھا دختر تیلن کا تل  
تات تم تو سنگدل ہو صبر کیسے لے  
دو لوں رخسار عنایت کر لیا ایک ایک  
سو بوسے گرتے ہیں تو میں اور مجھے  
دھمک کے بوسہ لیجے رخ شک کا  
بھکھا طالب سہ بگر گزرتے دریاں سے  
خال کو چوم کے بوسہ گل عارض کا لیا  
تری الفت سے باز لے اٹھا لے پندار اپنا  
جی میں آتا ہے کہ ملل دیکھے کر  
کام ہے بھکھو تنہائی آڑا سینے تو لگ  
جب کہ کی ہر کندہ تپے ہے دل ہمارا  
دل چاک کر دیا ہر حقیر ہوا لڑا  
کری کیا محبت یہ کس نے بھیر لاری  
تل پہ تل خون جگر پینا ہوا  
چرخ چاہ میں تمہاری ڈو ڈو بتا ہے دل  
اب مے واسطے سرکار سے چند بوسے  
تبلیج میں حضور میں لے شمار کے  
چندہ وصول ہو تا ہر صاف باو سے  
یہ کیوں آتا ہے کہ نہ کیا یہاں سے  
میں حبش سے جو چلا جا رہا ہے ان نکلا

جو پہلے ہوسہ پستان یا لیتے ہیں  
 جب سے کہ انکی جانی کی محرم پسند ہے  
 بندھرم کے کھلے ہیں اس بنا غور کے  
 قدرت خدا کی دیکھئے پستان یار میں  
 چھو اسینہ تو بولے مسکرا کر  
 چون ترا بنا رہے انگلیاں اسطرح  
 رخ اوپر ہاں کے ہے عیاں خال  
 نہ گھبراؤ اجی مرغ سحر سے  
 نہ کیوں ہو کم سول کی شربت پیرا زینت  
 ہے شب وصل بولوا آہستہ  
 بد کے بعد پائی ہے ہنسے شمع وصال  
 یاد آتی ہے جو صد رکھی ہو الی کی  
 تم کو لازم ہے پکڑو اب میرا  
 خوب کروایا اب تو مست کروا  
 حکم ہووے تو آج ماروں میں  
 ہے یہی آرزو کہ ہم بھی لگیں  
 خوب پکڑا حصو نے سہرہ زم  
 کیوں نہ جھکتے ہو جب میں اتنا ہوا  
 جی میں آتا ہے کہ رکھوں آپ کے

وہ دو دم پر کی ملائی آتا لیتے ہیں کر  
 سنے کی چڑیا چاندی کے پھرے میں پھرے  
 ارگنی سنے کی چڑیا رکھ کے ٹڈے لڑے کر  
 پیوند فالے کا لگا ہے انار میں  
 کہ پانچویں انگلیاں ہیں باتو بھی میں کر  
 جس طرح اپنی جو بچے کے اندر یہاں ہے  
 یہ بیٹھ صوب و دوہیں بھی پڑی ہے  
 چراغوں میں ابھی بتی پڑی ہے  
 مزاد تہا ہے جب پانی نلک بھی کوبے بڑیا  
 چار پائی بھی کان رکھتی ہے  
 دو چار سو برس تو اکھی سحر نہ ہوں کر  
 گو مسلمان ہوں کہ پدیتا ہوں شام کالی کی  
 ہاتھ میں ہاتھ با محبت و پیار  
 جھکو رسوا پر کو چہ د بازار  
 بکھنچ کر سپٹ میں عدو کے کٹار  
 تیرے قدموں سے مثل رنگ جنا  
 غیر کا ہاتھ مجھ کو سمجھا کر  
 ہاتھ گردن میں پیار سے آکر  
 عطر کا پھا لگا کر کان میں

ہوئی خالی نہ جانے پائے بھائی  
 سمجھتا ہے یہ حال چہ رہی ہے کائی

ساتی کو یاد کر رہے ہیں سب رند  
بل آئے پہ دیدیتے ہیں پانی پانی

بڑی بھنسا رہوئی کی جو چھیا ہم سے سن پان  
بڑی خاطر سے دست ہمارا کپٹے لینگے بھیت  
گلوری دان چاندی کا کہنی جھگڑا سے لے کو  
کچھ رچی پوری۔ بڑی ال ہوڑ اور بی تکیوں نے  
گز کہ جتنی اچار درک بھی رکھیں جو جی بتا پر  
غرض ہم کہہ سکتے ناہیں بڑی خاطر بھی ہم ہی  
ہرل لنگا دو پٹہ بھوجی گاؤں ہماری بلوان  
عسیر اور بکا سب کھارنا جو بھر کے تھریا میں  
منگا کس دارد مو اکی بہت غمہ سی اک توں

بلوان بھج کے نوا کے ہاتھن ہرکا بلوان  
بھو ناوہ رسوئیاں والے کے کمر میں کھپوان  
دساوری ہان بھی منگوں کے جو جی سے گوان  
وہ بھوجی لوک ناخن سے دس چکڑے نگوں  
پڑ کیا اور پٹیا گھر میں اپنے خوب کوان  
ہیں تو پٹ بھر کے خوب چھا کھا نا کھوان  
ہم سے قرب ہاں بھلا سے کے گا نا خوبان  
ملن بھی گئے گھوا مال اور اپون خوب بلوان  
ٹہے ہی شوق سے بھر بھر کے کھڑی جی بلوان

دہت تے عشق کے آزار کی ایسی تھی  
جو کہ غیرو نہ مے اسکی عبت کیسی  
گھورنے کے لئے اچھے بن کھائے کوٹیل  
سو کھی روٹی پہ قناعت ہے مجھے اچانی  
بات کہتے ہی وہ چند یا چپ دیتا ہی

کون جھٹھٹ میں پھنسے یار کی یی تھی  
ایسے یہودہ دل ار کی ایسی تھی  
یار کی زکس بیمار کی ایسی تھی  
تم فعل میں ہو تو زردار کی ایسی تھی  
ایسے معشوق بد اطوار کی ایسی تھی

ہوا اتنا میں لنگر لیٹے لٹے جھکو آئی  
لاغر ہوں میرا تناکہ کھلیا ہے چو چوٹی

اٹھانے کو جو لوگ آئے ملاڑہ نہ بہتر  
انکے نہ گلے میں یہ تن زار بھی میرا

جب میں کہتا ہوں کہ گیگی کٹیر  
غریب نہ بنت ظلم کر اسے ڈیر  
بتائیں تمہیں لالہ صاحب کہاں ہے  
خشن کے سبب بند طاؤس بنی شد  
رسوئی میں کپت ہیں کھانے بندیق  
لن کے ذرا بخت عالین ڈو کیو  
ہنکے فرماتا ہے یومی ٹیک ہر لک  
میں قربان جاؤں اگر کم ہیر  
یک دن میں بیٹھے بیٹھے ہیں غنا  
کہ اچھن میں بہت میں پانی کے رینا  
بکریں کے قلیا چھریں کے شروا  
خسرت شد اور خسریا بھایا

لا ابالی مرزا ابالی کے تخلص سے اودھ پنج سابق میں واقعات حاضرہ ظریفانہ  
شعر لکھتے تھے نہایت مشاق معلوم ہوتے ہیں ہر رنگ کے شعر آپ کے یہاں ملتے ہیں۔  
چنانچہ سندھ کے ستمبر میں بارش زیادہ ہوئی اور ایک طوفانی سی صورت پیدا ہو گئی  
تو آپ نے ایک بڑا سدس لکھا جس کے چند بند لکھتا ہوں۔

دریا اکھی ابر سے کیوں نہ پھیل پڑا  
کیوں ابر بھی نہ اسکی برابر پھیل پڑا  
بھلی گری ہے یا کوئی جو پھیل پڑا  
اس شوخ سیمبر کا جو پھیل پڑا  
سنہ چار کی مکر سے تمبر پھیل پڑا  
سڑکونہ دیکھئے تو گدھا کہیں پھینا  
گھوڑے کا دم ہے ناک تیرے نامیں  
ما تھی بھی نیل خانے کے اندر ہی رہا  
چوہا بھی اپنے بل سے نکل کر پھیل پڑا  
گر چھپکلی کو اڑتے نکلی پھیل پڑی  
بلی کہیں جوار سے نکلی پھیل پڑی  
ہرنی کہیں پہاڑ سے نکلی پھیل پڑی  
چوٹی بھی جب دراڑ سے نکلی پھیل پڑی  
لنگھو گر پڑا کہیں بندر پھیل پڑا  
سب سن سنا کے کچ میں غار رہا  
ٹڈی زمین پہ آہری ٹڈا پھیل پڑا

پڑی تولت پتا گئی پڑا لڑکے ہا چلائی چیل پانی میں کواڑ لڑکے ہا

چھتری پہ بیٹھے میٹھے کوتر بھیل پڑا

تیزی میں ڈاکیہ کوئی چٹ پٹ سے لڑا صاحب بھی آتے جاتے میں کٹ پٹ لڑا

الجھا جولا باپان میں وجھتے آ رہا کوئی وجھتے گرا کوئی گروٹ سے لڑا

باہو کہیں ڈھلک پڑا ستر بھیل پڑا

کل ہم شریک بن گئے اک برات میں بھیلن مذاق کرنے لگی بات بات میں

سہ ہن لڑا لڑکے پڑی سہ ہن کے ساتھ میں سائے سلج کی گھوسہ لگی لات لاتی میں

دولھا دو طھن کو لیکے سراسر بھیل پڑا

پلٹن پھر ایک باجہ بچانے میں آ رہی بھانڈوں کی صف بھی باتیں نہانے میں آ رہی

یہاں ڈھونڈی جو راگ خانے میں آ رہی کسی وہاں وہ بھاؤ بٹلنے میں آ رہی

باہر کوئی گرا کوئی اندر بھیل پڑا

کل شب جو نیم عیش میں وہ شراب تھا ساتی تھا ماہر تاب قبح آفتاب تھا

بدستوں میں بخشش شوق شباب تھا با مال تھی حیا نہ خیال حجاب تھا

اسپر گرا جو غیر وہ مجھ پر بھیل پڑا

پہلے تو بڑے ساتی برفن نے ٹانگ لیا بھاگا جادو بد کے تو بڑے نے ٹانگ لیا

کیا رند سیکسار کی چون نے ٹانگ لیا پھر ہوش اور حواس کی کن نہ ٹانگ لیا

کل شیخ میکدے میں مکر بھیل پڑا

شہزاد کے متعلق اک بڑی نظم ہے اس کے بعض بند سینے۔

کیا شور ہے جہاں میں کیا ہجوم ہے چل پھر کیس روش کی کہ کیسی ہجوم ہے

حلو پر اٹھا پکا ہوا بالعموم ہے جاری ہر اک سمت اٹے رسوم ہے

اس کل بلی میں پڑھتے ہیں اطفال ہر گھڑی



آئی شبِ برات ہو ساس سے لڑی  
پھرتے ہیں رٹکے آج پھل بنے تھے  
کرتب عجب کھاتے ہیں بند بنے تھے  
نرس لگا رہے ہیں قلند بنے تھے  
دیا میل لگ کے ہیں سمند بنے تھے  
جڑھکر سناتی باد ہوائی ہے یہ لڑی

آئی شبِ برات ہو ساس سے لڑی  
شوخی ہے چھوڑنے کا راج ہے  
دوروں پہ دل لگی ہے ہاتھ کا راج ہے  
پاتھنیں مزاج جمال کا راج ہے  
آفت کا راج ہے یہ لیاقت کا راج ہے  
غوغایہ کر رہی ہے چھویند پڑی لڑی  
آئی شبِ برات ہو ساس سے لڑی

”مذہب کا سفر در وطن“ ایک نظم ہے جو نہایت ہی خوب لکھی ہے۔  
شور و غوغا کیا ہے یہ مذہب کا مذہب گیا  
کیوں گیا کیوں گئے کس جا گیا اور کس گیا  
گر گیا لندن کو تو وہ عدل تھا یہ ہے  
سجھو یوں سچ شرف میں ہیں کو کس گیا  
جائے جدے کو مرکب ہیں ہزاروں کیلچ  
اکاد کا گر کوئی یورپ کو بھی مرکب گیا  
ساغر نے نقد کو شریاں ہیں نقد دور  
گھل گئی جنت کی کھڑکی بس گر لپ گیا  
ہم نہیں ہندو کہ جانے پیٹے تھے ہم  
جانے دو گر چھوٹے دین سریا وہ گیا  
کیک کا ٹکڑا کوئی اتلا کر ہے پیٹ میں  
ہے یہ ارشاد زبانِ اعلیٰ گیا اغذہ گیا  
کوٹ پیلوں سے لفافہ شروشی مدعا  
یہ کہا کس نے لفافہ سے بدل طلب گیا  
آئی گر تہذیب ہم میں کچھ خوش آمد شد  
گر قصب حل دیا اولیٰ گیا انس گیا  
بڑھ گیا ہے جوش قوی ہے ترقی کی لہلہ  
یہ بھی اچھا جوش ہے جو شہر مذہب گیا  
گرچہ باتھوں نہیں وہ لہی لہی تھیاں  
دل سے بھی گرچہ خیالِ فرض و اجتناب گیا  
داڑھیاں مثلیٰ میرا ایس بھی ہے اکلند  
شاہدوں کے طبع سے اندیشہِ تقرب گیا

ہر طبقہ کا غذا کا استعمال ہے پیش روں  
تھا کڑھب میلوں کا ڈھب بچا ہوا دھب

اب کہتے تو کیا بنیں یہ یا سی سید  
کیوں شیخ نفل بچان چھٹیں صاحب  
موجود ہیں نت نئی نوا سی سید  
حجام ہوں میرا ور مرا سی سید  
کیا خوش ہو کوئی شریف ہتر مسٹر  
مسٹر نہ بنے گا ان سے ہتر کوئی  
صاحب ہیں چار اور ہتر سید

کہتے ہیں کہ کالے ہیں بڑے ہی بے شرم  
ہوتے ہیں بڑوں کے بھی مقابل چھوٹے  
یہ بات تو سچی ہے عجب ناک بھی ہے  
اس میں تو حیا کھلی ہے اور ناک بھی ہے  
رشیہ پر منہ آنے میں اسکو کیا لاج  
کٹ جائیگی ناک کیا جو ہوگی بھی شکست  
منہ پر تو ذرا دیکھئے کوئی ناک بھی ہے  
نزد کے پیشہ کا قدم ناک میں ہے  
گزناک بھی ہوتی تو قیامت ہوتی  
منہ پر جو نہیں ناک تو دم ناک میں ہے

لا فخر - او دھ پنج سابق کے ایک بے مثل ظرافت نگار ہیں حالات باوجود  
تلاش و ستیاب نہیں ہوئے -

ایک چڑیا وہ یوں اڑے پھر سے  
سانچے تار و بود شوخی کو  
بال صیاد کٹ گئے دھڑ سے  
ہزل گوئی کے خوشنما تر سے  
دہ خفا ہیں تو کیوں مناؤں ہیں  
بلبلین باغ میں چمک اٹھیں  
میری جوتی سے جوتی کے گھر سے  
میرے نالوں کے کنشیں سر سے  
مر گیا اسے رے دل بسمل  
لوگ آ کے دیتے ہیں پڑ سے

ہرم زندان میں حضرت واعظ  
لاکھ پٹی پڑھائے غیر انھیں  
واہ رسے ہم کہ عین بارش میں  
کیا ہی بیٹھے ہیں دیکھتے رستے  
ہم لگا لائیں گے کسی گرتے  
وہ چلے آئیں پانچ گھرتے

ایک تو ہم مزاج کے کھرتے  
ایسا سمجھیں کہ تم بھی یاد کرو  
دعویٰ پارسائی اور یہ منہ  
کیا انوکھی غزل لکھی لاغر  
اسپہ غصہ مرے پہ سوڑے  
روزیتے تو ہو بہت غرتے  
واہ شاباش مر جانا ہرے  
شاعری میں بھی لگا گئے کھرتے

سجھ میں نہ آے کسی بیل کی  
مری شاعری کی بڑی دھوم ہے  
پڑا ہے جہاں میں مرا غلغلہ  
نہار دجہاں ہم چمن دیکھے  
سنان الف را جو شمر در شمع  
گیسٹ جو در جنگ یک گرز داؤ  
بجائز مہنی چو من بلبلیم  
مرے بلبلانے میں یہ بات ہے  
سنا تا ہوں وہ نظم میں ذیل کی  
نہ سمجھے جو کوئی نرا بوم ہے  
نہ مانے جو الو کی دم فاختہ  
لفظ اشتہاریم و بہ دانش خرمے  
تلا سرا بہ دوزم مٹر بر کشم  
گریز لا بشود مولوی کھانڈے او  
چرا پس نہ صد بلبلہ بلبلیم  
کہیں بات ہے اور کہیں لکات ہے

نہ چھوڑا کھا نسنے میں شیخ جی نے تنہا  
کر خاصی ہے فٹ بھر کی تو منہ کھلا ہوا  
دو آئیں ان کی یہ اعجاز میں کیسیر ہیں بالکل  
یہ حال اب بھی پارہ ہائے رباب سوس ہیں گویا  
مگر ان شاعروں کو یہ تو ناموس ہیں گویا  
اطبا اشتہار میں سب جالہ بوس ہیں گویا

زباں جو کچھ بھی کہتی ہے یہ دانش کو سناتے ہیں  
 یہ لو یادش بخیر آری گئے وہ حضرت لافز  
 کھڑے دو لڑی طرف کا لڑی کے دو پاس میں گئی یا  
 یہی بے تنگ تو غارت گردنا موس میں گویا

پھل لگے قامت دلدار میں قد قد  
 بلبلیں کرتی ہیں کیا باغ میں چہ چہ  
 کلیاں کھلتی ہیں تیسے ہاتھ سے کل کل کل  
 ہائے وہ شمع حسینو کی شہادت باہم  
 بھول کر بھی جو دل زار ذرا ہنس دیتا  
 شوق میوشی میں زندہ کی وہ ہا ہو ہو  
 قہقہے ساتی و ساغر سے صراحی کے کہیں  
 قمریاں ڈھونڈھتی ہیں سرو کو کو کو کو  
 فطاندہ وہ میں بیتاب پڑی لڑتی ہے  
 پٹپٹے پنج یہ مضحک ہیں الٹی توبہ  
 گدگد دیتا ہے رہ کے میفرستار  
 کیسلی کیسی مگر شمع لبو نہر ہے ہنسی  
 معدن لعل لب یار میں قد قد  
 خندہ کبک سے کسار میں قد قد  
 پھول ہنستے ہیں تیسے ہاتھ میں قد قد  
 ہی ہی کان و میق دو چار میں قد قد  
 گو گنجی گنبد دوار میں قد قد  
 بط سے کی بھی وہ ہر بار میں قد قد  
 قلقل و مینا و بخوار میں قد قد  
 پاگل قید وہ گلزار میں قد قد  
 کستے چن دی ہے یہ دیوار میں قد قد  
 بانڈھی ہے شمع نے دستار میں قد قد  
 دوڑ جاتی ہے جو ہر تار میں قد قد  
 کیا ہی وہ غنچہ گلزار میں قد قد



# حرف

ماجد۔ ان کی ایک غزل نظر پڑی جس سے یہ پتہ چلتا ہے کہ کوئی فحش گو  
ہیں۔ اسی غزل میں سے میں سے صاف صاف اشعار نقل کرتا ہوں۔ جو الفاظ  
غیر مہذب ہیں اور ان پر نقطہ دید سے جائیں گے۔

لطف دیتا ہے مرا اصل شیا دا ہونا	اور اس شوخی کا رہہ کے پشیمال ہونا
لطف تو جیتے کہ ہوں ورنہ ہم دل کی	چاہئے تھکوتے ساتھ مری جاں ہونا
صاف بتلاتا ہو کس بھی ہر ناں بھی ہیں	آکھالنے کی درازی سے پشیمال ہونا
خوف ہے ان کو کہ ڈاکہ نہ پڑے صحرا میں	چاہئے جوت کے پھاٹک لگھیاں ہونا
وصل کہتے ہیں کہ سن لو اسے غور کے ساتھ	کسی غلام کا کسی جوت میں مہماں ہونا
غیر غنچے سے شب وصل اگر ٹپا کیا تھا	ایسے موقع پر ضرور چسپاں ہونا
کہہ دیا ریشم لالی اسی کوئی تباہی جاؤں	ورنہ ممکن نہیں ماجد سا سخاں ہونا

مبیین۔ حافظ قطب الدین دہلوی کے صاحبزادہ تھے جن کی شوخی کلام بعض  
اوقات میں ان کے کلام کو حد نظر اُفت میں لے آتی تھی۔ نہایت نیک نفس خوش مزاج  
آدمی تھے تذکرہ گلستان سخن کی ترتیب کے وقت زندہ اور بحیریت تھے۔ مرنے کا کلام بہت  
کم ہے زیادہ کلام اس رنگ کا دستیاب نہیں ہوا۔

نزع کے وقت جو وہ حشر اُٹھ گیا لک لکرت کو بھی عشق مرے شامل آیا

ہے شیشہ کی ٹکڑے ہر رند قلع کش کا  
میخانہ میں ماتم ہے ماہ رمضان آیا

مجرد۔ مجرد بناد نام تھا۔ دہلی کا رہنے والا نہایت خوش فکر خوش مزاج تھا۔ فکر  
مضمون عالی تھی مگر کچھ طبیعت کا اقتضا اور کچھ لوگوں کا تقاضہ دونوں مل کر ہزل  
کتنے پر مجبور کرتے تھے عموماً مقطع ظرافت کے رنگ میں ہوتے تھے۔ اور کبھی  
کبھی پوری غزل اسی رنگ میں کہہ جاتا تھا۔ اور اس پر طرہ یہ کہ شاعرہ میں پڑھتے  
ہوئے کبھی نہ جھجکتا تھا۔ خود کو ذرا بھی سہنی نہ آتی اور وہ کو ہنساتے ہنساتے لٹا  
دیتا تھا منوشتا ایک مقطع ملاحظہ ہو۔

اس چاند میں فلک کا مجرد سے گھر چٹا  
اس ماہ سے نکاح کی جو رسم و راہ کی

محسن غالباً محمد محسن نام ہے خان پور ریاست بکھا و لپور پنجاب کے رہنے  
والے ہیں عرصہ تک یہ سلسلہ ملازمت لکھنؤ میں مقیم رہے اب ریٹائرڈ ہو کر  
عرصہ سے اپنے مالوت میں مقیم ہیں ریختی گوئی میں ایک حد تک مہارت پیدا  
کی ہے۔ ایک دیوان چھپوایا ہے۔ جس کے دیباچہ میں جان صاحب سے  
مقابلہ کلام بھی کیا ہے۔ اور اس بات پر فخر کیا ہے کہ جان صاحب کے مقابلہ میں  
ہمارے کلام میں ایسے غیر مہذب الفاظ نہیں آئے ہیں جن کو دیکھ کر کوئی متین  
سے متین طبیعت بھی نفرت کرے ہمارے نزدیک مصنف کا یہ دعویٰ صحیح ہو  
یا نہ ہو۔ مگر یہ کہنا ضروری ہے کہ ابھی تک یہ ریختی کی اس حد پر نہیں پہنچے  
جہاں جان صاحب یا ان کے معاصر ہو بچ چکے تھے۔ ان کے دیوان کو ان  
استاذہ کے مقابلہ پر لانا سورج کو چرخ دکھانا ہے۔ محسن اور شفا دونوں  
تخلص سے متخلص ہیں انتخاب دیوان یہ ہے۔

ہوتا بسم اندر سے آنکار ہے یوان کا  
 ہر یاد بند کی کو بھی وہ لٹکا پھر لٹکا پھر لٹکا پھر لٹکا  
 بگاڑ دنگی میں بھی حال گھر کا وہ ڈالیں پھر لٹکا  
 ہر ساس کا ہر کو سو ہے وہ ہاری طرح تو جو  
 کھیل سمجھا ہے سفر بھر و اندم آکا  
 کسی کے گھر سے لگا کر بھیجے ہو پان تم  
 بند کی چالو نہ چلکر آگئی میں چال میں  
 بات تو شیریں کی رکھ لی تھی ہزاروں میں  
 بیٹھنے پائے نہ تھے چوڑا ٹھاسے طبع  
 جسے کی لت بھی لگا دی تھے نواب کو ادبی  
 پچھلے سادان میں لڑتے سوکے گھر میں دھلا  
 دھلا بھائی پہ موی ہو گئی ہو عاشق  
 پھر گیا طبلہ بجانے آج گو ہر جان کا  
 ہونے ڈھول خالی شیخ جی تم  
 گھر وندے یوں تو بہت دیکھ لے بنگ نے  
 نگوڑی وصل کی شب بھی ہو انہ چیرے طیب  
 روٹی ممکن نہیں بھڑوے سے تو کپڑا کیسا  
 کالا مفر نوج ہو یا کسی بند کی نصیب  
 شوق سے آئین وہ جب چاہیں تکلف کیا ہو  
 کسمپول کی سہی نہیں وضع تو ہی ہی باجی  
 جس سرزمین پہ جاے ہے آساں نصیب

راز سر مست ہے باجی وہ در قرآن کا  
 نہیں نگوڑے کا کچھ بھی لٹکا ہر کوئی دشمن ہزار  
 کھلا کے رٹدی کو مال گھر کا نکالیں پھر خار  
 نہیں موی ہوتی فوجی وہ بگاڑا دشمن یا پنا  
 حوصلہ دیکھو تو گویاں میں لٹکا  
 وہ کیا کہنا ہے مرزا آپ کی سی یاد کا  
 تھا سب گیم بوا یہ رنج کی بنیاد کا  
 گو بلا سے پھٹ گیا سر بھی میں فراد کا  
 خاک نکلے حوصلہ شوق دل لٹکا  
 زندہ در گور ہو باجی مودت میں انکا  
 دیکھئے ایک کہاں ہو بوا سادان انکا  
 گوندھتی ہار میں کیوں نام ہے مان انکا  
 کیسا ننگا ہو نگوڑا باپ چند بھان کا  
 خوب ہم نے بجا بجا دیکھا  
 مرزا ملا نہ مگر شیخ جی کے گھر کا سا  
 لگا رہا بوا کھٹکا موی سحر کا سا  
 چھوڑو دیگر طے کواری روز کا کھٹکا کیسا  
 داری مٹا مودا لگتا ہے بھیجکا کیسا  
 دھلا بھائی سے مجھے لے بوا یردا کیسا  
 اری پا جا مہ کی گڑھ میں لچکا کیسا  
 گویاں ری ایک سا ہر ہیاں اور دل

دیگی وہی کوتری انڈے میاں کے گھر  
خام ہے یہ اومٹیر بن گیاں  
آج داروغہ کی کل ڈپٹی کی  
لگائی جو بوسہ کی مرزا نے رٹ  
انواسی ہے کوری نہیں گوری نہیں رٹھا  
در بدر بھیک ہی مانگے گا بوا میرے بعد  
سایہ مرزا کا پڑ گیا جو کہیں  
جینے جی شرم نہ محسن کو جب آنی گویاں  
کیوں نہیں کہتے صاف مطلب کی  
ایک دو تین اونی بوا حد ہے  
اب نہ جائینگے چھنا لوں کی گلی میں مرزا  
یہ رسیدا یہ رنگیلا یہ سب جلا ہو کر  
ردی کپڑے کو بھی ایگم بوا احتجاج ہو  
کرے گا خاک موابو قادم کا لحاظ  
رنڈی منگوڑی کی نقطہ گھات کا لحاظ  
مانا کہ ہم نے سوت کو روادیا حقیر  
ایک کو نوکر رکھا یا ایک کو چھڑو ادیا  
ہے رنگیلی ترابوڑیاں سداں سداں عطا

ہو جس لنڈوری کو کہیں آتیاں نصیب  
چھوٹتی ہے میاں سے کسی کب  
رہتی گوہر کو ہے بیگار بہت  
کہا یا جی نے دت موتے دوپٹ  
اسپر بھی ہے سرکار کی منظور نظر آج  
یاد رکھنا یہ مری بات بوا میرے بعد  
ہو گئیں دیکھتے ہی اماں سرخ  
خاک آئے گی منگوڑی کو حیا میرے بعد  
میری چڑ ہیں گڑے پیائے لاڈ  
کس طرح اٹھیں چار چار کے لاڈ  
قسمیں کھاتے ہیں بوا رکھتے ہیں قرآن میرے  
بھلکی والی پہ مواتا ہے مرزا ہو کر  
آگئی تھی چال میں ڈپٹی کلکٹر دیکھ کر  
نہ بڑھی اماں کی ہو جسکو اتھا کا لحاظ  
دن کا لحاظ ہے نہ اٹھیں رات کا لحاظ  
یہ تو بتاؤ کس نے پھگڑا کیا شروع  
میں مصاحبان کے کٹے منہ لگے مردار جیت  
پیسے منہ کا خمیدہ مولا کوٹ عطا

کیا کھا کے سوئے تھر کر گئے ہو کیا کیتک  
کبھی تو کرے پو گئے تھر کر گئے ہو کیا کیتک

چمن میں جا کے رنڈیوں کو پلاو گئے یوں کیتک  
اجی وہ بالان لاو گئے تھر یہ مالا کیتک بتاو گئے تھر



موانفے میں یہ خبر ہے ہیں ٹپ پیچے سر  
 نہ روئی کپڑا نہ گھر ہے نہ در پہ پھر نہیں درجین  
 پھر میرے سامنے وہی جیل بل کی بات  
 رہ تو سہی لگاؤں تھے بانگین میں لگ  
 ہوئی بخود شرابی یاد آیا  
 اری لینا بواگو ہر چلا دل  
 نہ جھوٹا بولس گے چار میں ہم ہیں کتنا ہر ایک  
 ہیں برق طلعے ستار میں ہم ہیں اندھ بنی رہا ہیں  
 چسپیں کھا کھا کے بواچور ہوے بیٹھے ہیں  
 بوا مغلانی بھی کیا خوب ہے حقہ نہ چھو  
 رنڈی کے چھوڑنے کو چو کہتی ہو چھڑ کر  
 ساون میں سوت کو نہ اگر دیں بوا طلاق  
 دیتے ہیں گالیاں مجھے ہنسکر جواب میں  
 پہونچاؤں میں ہاں یہ نگوڑی جہاں کی ہیں

دن کو ٹرایا بوا مجھے ہمارا رات کو  
 ڈھونڈتا پھرتا تھا ٹھکے کا سہارا رات کو  
 بھیجا سالن گلی کا بگھا چوری چوری انھیں  
 دیکھو بھٹیاری نے پھر غرہ بگھا رات کو  
 چھوڑ کر زلفت و تانج پر بوا میں سو گئی  
 وہ بجایا ہی کئے اپنا دو تارا رات کو  
 رکھا جب مرزا نے ساغر کو ہر سچ کا تھیر  
 پی لگی لیکر سوئی سامے کا سارا رات کو

پھر دانت آج شیخ سے لگا لکے آئینہ  
 دیکھو تو گالوں کو بوا لنگو لکے آئینہ

کوشش کر دکھ مرزا سے سلیم کا ہو ملاپ  
 گویاں ملانا ہر مزدوں کا ثواب ہے  
 دم الجھتا ہے بوا سینے کی باتوں سے مرا  
 مجھکو تو سونی نگوڑی نہیں چھو آتی ہے  
 تربت پہ آکے بھڑسنے ماری بایک لالت  
 سو سو قدم پہ جا پڑے تنختے مزار کے  
 میرے ہی سامنے سوئی کسب سے دل لگی  
 بس بس نکل چکے مرے ارماں جاہتے  
 مجھے میوہ بھڑوا مارتا ہے  
 بڑا سید مرد میرا مرد دا ہے

دل اسکی تیغ ابرو پر فدا ہے      وہ گورا لونڈا جکپٹان کا ہے  
 نہ مارو شیخ کو بے موت باجی      نگوڑا آپ ہی وہ مر رہا ہے  
 نہ نکلے گھر میں ڈولی کے بھی پیسے      بڑا نواب کا سالا بن رہا ہے  
 تنگی نگوڑی باتیں بھی ادرس کے سامنے      کچھ لوحجاب پیالے میاں دریاں بہے  
 ساتھ لونڈے لئے پھرتے ہو یہ صحبت کیا ہو      لت نہیں ہے تو میاں ان کی گیت کیا ہو  
 بارودیں بچھے جب پیلچے وہ      مری ہوئی نگوڑی ماتا ہے  
 بناتا ہے موادل لیکے باتیں      بڑا محسن نگوڑا مسخرا ہے

محشر۔ عبداللہ خاں نام۔ رام پور کے رہنے والے تھے ریختی کہنے اور  
 اسکو پڑھنے میں کمال حاصل تھا۔ ریختی میں خانم جان تخلص کرتے تھے۔ میں نے  
 اصل تخلص ہی میں لکھنا مناسب سمجھنا۔ مولوی عبدالغفور صاحب نسخا نے  
 ان کے متعلق لکھا ہے کہ ان میں ایک بڑا عیب ہے کہ ادروں کے شعر اپنے نام  
 سے پڑھتے ہیں۔ مگر انوس کہ کوئی شعر ان کا نہیں ملا۔  
 کہیں تم چوچلے میں بھید کچھ اُسنے نہ کہینا۔ مری اچھی بوا یہ مردے مطالبے ہوتے ہیں

مشتاق اشتیاق احمد نام ہے۔ سلون ضلع راس بریلی کے رہنے والے  
 ہیں۔ گل باغ مراد مادہ تاریخ پیدائش سے آپ کے والد حافظ مسرور احمد ایک  
 نامی وکیل تھے۔ مرنے کے بعد کافی جائداد چھوڑی جو تھینا ڈھائی ہزار روپیہ سالانہ  
 منافع کی ہے۔ اسی سے نہایت خوشحالی کے ساتھ بسر اوقات کرتے ہیں۔ اور  
 محض اسی جائداد کی وجہ سے اس قصبہ میں قیام ہے۔ ورنہ آپ کا آبائی وطن  
 نادرہ ضلع الہ آباد ہے۔ فارسی عربی کے علاوہ انگریزی کی تعلیم الیف اسے تک

حاصل کی۔ ۹۷ء سے شعر کہنا شروع کیا۔ جناب شیر محمد چلی شہری سے مشورہ  
 سخن کرتے ہیں۔ آپ کی تصانیف بھی بہت سی ہیں جن میں سے بعض نہایت قابل  
 قدر ہیں۔ دو دیوان عاشقانہ۔ ایک نعتیہ۔ دو منظومیاں ایک تاریخ سلاطین۔ انتخار  
 الکلام دیوان تصانیف قابل ذکر ہیں نعتیہ کلام میں اکثر کارنگا پسند فرماتے ہیں اور  
 انھیں کا متبع کرتے ہیں۔ خونہ کلام یہ ہے۔

ہو چکی اندر بھابھ کے کسان کی بھابھ	کیا زمین دار ذکی تھکتا ہے لکھی ہے لکھا
دکھلایا حیل ترک موالات نے تھے	لیڈر بنایا میری حوالا تے نب تھے
ان جلاہون کے لئے اسکے گاندھی چل گئی	لیڈر دوسرے کار میں بیٹھے بھٹل چل گئی
اسی پر رخصت اگر قانون شکنی ہوئیں	ایٹس سے اینٹیں بھٹل غائب ہوئی کہیں
اپکے دل پر لگ وقت میری راے کی	کچھ سوراہ کے خاطر خفاقت لگے کی
تہا ہر جسکی نہ ہو یہ بحر ہر سوراہ ہے	ہند میں جوتے نہیں ملتی دہی سوراہ ہے
جس زمانہ میں قید ہو گئے تھے موتی لال	اک محب خاص کو میں نے جو پایا درسد
میں نے ان سے کہ دیا یہ رنج سب کیا ہے	خود خدا رکھتا ہے اندر سب کے موتی کو بند
ایک لکچہ چھالکا ہے ہند میں کیا چیرا ہل	کس میں شوکت اکھل ہے کس میں حاصل شان ہے
بے تکلف یہ دیا اس شخص کو اپنے جواب	آجکل لپڈر کا بنانا بہت آسان ہے
مالی بہ ترحم جو ہوس ہند بہ گاندھی	سوراہ کے لینے بہ کرا آپ نے باندھی
موسے کے شجر جڑ سے اکھڑ کر گرے لگا	جب سال گذشتہ چلی ترمیم کی آمدھی
مفید ان کو کوئی تو نہ لگا دیو نہیں ہوتا	بڑی حیرت ہے کہو ان کے ٹرک کیوں نہیں ہوتا
ذہر لینگے کچھ عجیب غائب اسلامیہ لکڑیوں کو	بتاؤ ہند پھر شہری کا دیا کیوں نہیں ہوتا
ملتی ہے گرا حاکم چھٹی ہم دہاں جاتے نہیں	ہے حجامت یا نہانا منحصر اڈار پر
ال میں پٹواری صاحب تھے یہ اصل اصول	ہے پٹواری کام سب تو فوج کیدار پر

باپ کی ساری کمائی ہوگی تندرہ بوطیٹ  
 مولوی صاحب نے اپنا الٹی میٹم دیدیا  
 پاس کر دیا اب لگی ہیں عورتیں سیرٹری  
 انبیک یہ خواب کبھی میں ہم رول کا  
 راز کھدی ہی میں کچھ سوراخ کا ستون ہے  
 مرا سینہ بھی پالش کس کا اس وقت خرمن ہے  
 مٹھرو ہٹل میں چھوڑو فکر سراسر  
 یہ ترقی لارڈ کرزن کی جبلت ہوگی  
 آنکھوں کی روشنی کا یہاں گٹر کھل ہے  
 عورتوں سے ہند میں بے و پر نہ کیجئے  
 آپ کے ہاتھوں ترقی جو نہ حاصل ہو سکی  
 آپ کے اور ہم سے باتیں میں عذرا دل کا  
 ساتھ غیروں کے ہیں بن بانی دپٹہ میں آج  
 لگے گھوڑے تو ٹھانا تمہاری کا جناب  
 یوں عذرا نگاہ ڈھنگا نرم میں ہو گیا  
 اک طرف انگلش زبان ہوا کھڑا ناگاری  
 نہ سمجھیں آپ مجھ کو میں جی کا اب سیرس مول  
 ترکوں نے بیشک کیا ہے یہ کمال  
 ترجمہ خطیوں کا کر کے اسکو خست کیجئے  
 بھوت کالج میں پڑھا فیض کا رجز دار پر  
 اڑتے ہی اڑتے مسلمانوں نے بھی دم دیدیا  
 شے مادہ کی عدالت میں جگہ زرگری  
 دشوار پٹھان ہے مگر اس کی چول کا  
 پرے نزدیک دلی ابھی تک دوسرے  
 ادا میں سپہ سالار کی ہر اہم نشان لگا  
 کبھو قہوہ پیر کبھی تم جاے  
 موچکس گنتی میں اڑتے ہی غصت کی  
 آن کو پسند پر بھی مٹی کا تیل ہے  
 خوب ہواں کو کھلے بندن چلایا کیجئے  
 اب دس عورتوں کی اسکو پورا کیجئے  
 کو دبا ہے کیوں کر یہ کا یہ ٹکڑی میں  
 ساتھ کوں کاٹے جسطح مٹھو بیج میں  
 بیٹھا ہر پس گیا بچا بدبو بیج میں  
 مجمع ناگہ میں بیٹھے جیسے سادھوی بیج میں  
 پس ہی ہے بے سبب چپاری اوردی بیج میں  
 حقیقت ہے میں بھی جی بجا کئے گا نہ کرہوں  
 جو دیا اسلام سے پردہ نکال  
 نہر سے عربی زبان بھی جگہ کرنے کو چلی

مجنوں - شاہ مجنوں کے عروت یا القب سے مشہور تھے۔ بشن ناگہ جو محمد شاہ کے

دیوان کے ذرا سے تھے خود یہ مسلمان ہو گئے تھے۔ زندگی نہایت عسرت اور بیکاری  
میں گزرتی تھی ننگے پاؤں ننگے سر بھر اکوتے تھے۔ شعر گوئی کا شوق تھا۔ اول اول میں  
حسرت تخلص کرتے تھے پھر حافی تخلص کیا۔ اور اس کے بعد میر انشا و اللہ خاں کی  
صحبت میں رہنے لگے اور بمنزل تخلص اختیار کیا۔ اپنے آپ کو میر تقی میر کا شاگرد بتاتے  
تھے۔ مگر بقول میر حسن کہ خرمیسی اگر بکہ رود نمونہ کلام یہ ہے۔

پھر اب یہ چو چلا ہے کل و دل قرار ٹھہرا      کتا ہے مجھے پل بے ڈکب کا یا ر ٹھہرا  
بوسے کے بدلے گالی سے بیٹھا جھک چوٹے      تو اپنے منہ سے آپی بے اعتبار ٹھہرا

مجید۔ یعنی منشی عبد المجید صاحب مجید۔ ناگپور کی مشہور و معروف دی  
ماڈل تھیٹر پیکل کمپنی کے چیف ایکٹر ہیں۔ ایک غزل ریختی کی ملی جس سے معلوم ہوتا ہے  
کہ تصنیف طبع کے طور پر کبھی کبھی اس رنگ کی طرف بھی توجہ کرتے ہیں۔

سوسن تھے ملنے کو بھی لچا ہی ملا شوخ      کیا جھک بٹائے گا نگوارا وہ موا شوخ  
آپامری لونڈی کو بھی کڑا تھا اشائے      کل وہ انھیں باتوں کی جڑت تیرا شوخ  
ان دونوں میں رہتی ہی ہمیشہ سے لڑائی      کچھ بھلی بیا شوخ ہیں کچھ چھوٹی بیا شوخ  
یہ کس نے بتائی ہے چھچھور دل کی ملاقات      بھاتا نہیں اک آنکھ بھی جھک تو بیا شوخ  
بل سارے نکالوں گی میں نکالے کھڑے      پادش سے مالد کی جو ہنتے وہ چڑ بیا شوخ  
ہر ایک سے یوں آنکھ ڈالیتی ہے زرگر      ہے ہے نہیں آتی ہے ذرا جھک کو بیا شوخ  
الفت جو مجید آسے تو تو بات نہ کرنا      وہ ایک ہی چلتا ہوا لچا ہے موا شوخ

محب منشی برج بھوکن لال نام ہے قصیدہ دریا آباد ضلع بارہ نکی کے رہتے  
و اسے ہیں منشی نوبت رائے لکھنوی مرحوم کے شاگرد ہیں۔ ابتدا سے شعور شاعری کا

کا شوق تھا۔ مگر طبیعت کا رجحان زیادہ تر ظرافت کی طرف تھا۔ منشی ذہب راہب آپ کے انتقال کے بعد آپ ہی اپنے کلام پر نظر ثانی فرماتے رہے اور سلسلہ میں اپنا دیوان بھی شائع کیا۔ آپ اکبر مرحوم کے رنگ میں شعر کہتے ہیں۔ اگر غور کیا جائے تو اکبر کا رنگ دراصل ایسا تھا کہ اس کا اتباع دشوار تھا۔ مگر اقتاد طبیعت سے مجبور تھے۔ اسی طرف متوجہ رہے۔ محب صاحب نہایت نیک نفس اور خلق دندہ دل آدمی ہیں۔ اور کلام میں تاحد مقدور شوخی وغیرہ کو مد نظر رکھتے ہیں۔ خود ہی فرمایا کرتے ہیں کہ مسلمانوں میں اکبر نے یہ رنگ حسن کے ساتھ کہا اور ہندوؤں میں میں نے۔ ان کا یہ جملہ یقینی ترین صداقت ہے ایک مرتبہ راقم الحوادث سے بھی ملاقات ہوئی تھی۔ اور خود جناب موصوف نے اپنا دیوان مرحمت فرمایا تھا۔ غرض سے آلام مصیبت اور طرح طرح کے عوارض میں مبتلا رہتے ہیں اب مرض برص بھی شروع ہو گیا ہے عمر تقریباً ۵۰ برس ہوگی۔ دیوان کے علاوہ تاریخ دریا آباد بھی آپ کے تناسخ افکار سے ہے یہ کتاب نہایت خوب لکھی ہے۔ دیوان کا انتخاب حاضر ہے ملاحظہ ہو۔

کتاہے شوق ہے ہوائی ہماز کا      بیکار ہے خیال نشیب و فراز کا

ہو گیا سہل غریب کے باعث اخضر      رہے شوق ہوا عشق میں سخن اپنا  
ہم غریبوں کے مقدورین پیش لکھی      اے محب تلو مبارک ہے فیشن اپنا

اُن سے باتیں کیں تھو میں تہ یہ ہم کھلا      کشور الفت میں ٹیلی فون کا دفتر کھلا

شوہر مفلس کی چندیا کا ہے اب بچنا محال      ہو گیا ہے شوق بی صاحب کو ٹیڈی بچ کا  
کوئی نہ کتا ہواں کو کوئی بندے محب      شغل جیسے ہو گیا جننا شکلا و جیب کا

تصور ہے مسول کے نصف خسار یا با کا  
 نہیں ذوق عبادت شوق پر احسے ساماں کا  
 شگفتہ خاطر ہی موقوف ہے ٹاپ کے حرفوں پر  
 مسول کے لب میں بھی لعل حیات جاودانی ہو  
 کیا صفائی مغربی سہل سے آنتوں کی ہندی  
 پار کوں میں گھوم لو کھا لو ڈبل روٹی عجب  
 چلو جسوں میں موٹر پر اڑو چندے نیے جاؤ  
 پس جاتی ہے الہ لاؤ آدم غم کی چکی میں  
 توٹے بڑ بڑ نہیں دلت کوئی اس عذیب  
 گھلا یا اس قدر ایں شوخ کی بے ہمتائی نے  
 زباں کا اب تو دعویٰ ہر گن ناکس کچھے کی

کسے ہے یا دقراں کی کسے ہے شوق گیتا کا  
 خدا سے پھر گیا ہوں اکجکل بندہ ہوشیاں کا  
 کوئی شائق نہیں گلزار و نستعلیق دریاں کا  
 خضر ہوٹل میں بھی ہوتا ہے چشمہ آب حواں کا  
 صفحہ پر رونق آگئی گو پیٹ حیات لی ہو گیا  
 آخرش اک روز دنیا سے سفر ہو جائیگا  
 بغیر اس کے عجب بلک میں سراپا نہیں سکتا  
 بڑا ہے پیٹ کا نچ او گھٹا ہر نچ گندم کا  
 مل گیا جس کو یہ کاغذ کیمیا گر ہو گیا  
 کہ اب ہمسے وفاداری کا گھڑا ٹھنڈا سکتا  
 نہیں پابند کوئی لکھنؤ اور دلی کا

دیکھ کر لعنت لسبری ٹکو  
 وہ طاغیہ پڑا اگر انی کا  
 بل کیا پیش کمپنی نے جب  
 طفل دل کیا ہی کل کھلا اٹھا  
 دل غریبوں کا تمللا اٹھا  
 اے عجب شیخ بلبلا اٹھا

خوب ہے اب تو بلندی پہ ستارا اُن کا  
 تیغ اصلاح سے کاٹیں جو گلاندہ بکلا  
 طور پر حضرت موسیٰ نے تجلی دیکھی  
 چرخ پر اڑ کے پہونچتا ہے غبارا اُن کا  
 میرے آگے نہ کرو ذکر خدا را اُن کا  
 ہکو لندن میں میسر ہے نظار اُن کا

باپ صاحب ہیں سٹ ہوٹل میں  
 کون پر سارا ہے بھائی دیبا کا

کیا خبر کیک کو نسی ہے بلا ہم سے پلو چھو مرزا علی بی کا

اب اور کوٹ کا زمانہ ہے نام صاحب نہ لور زانی کا  
ڈاٹھی ہیں حسین لیڈی پمپ کون خواہاں ہو زیر پائی کا

ہر شے ہے گراں جس شرافت کے علاوہ بازار میں سستا کوئی سودا نہیں ملتا  
ہنری کے تو شاگرد نظر آتے ہیں لاکھوں ڈھونڈے سے کوئی دیاس کا چیلایں ملتا

جامہ زیبی ہے وضع مغرب میں کیوں نہ ہو محو فوقی چٹر کا  
کون پر ساں بیاض نظم کا ہو یہ زمانہ تو ہے رجسٹر کا

لا حول سے نفرت ہوئی اورے سے ہوا شوق اب آپ سے ناخوش کبھی شیطان نہوگا  
کر دیا بدحواس چندوں نے وہ بیان کسکو ہے وان او پرین کا  
کیا اعتبار زندگی مستعار کا چھہ سیر جبکہ بکتا ہے آجا جوار کا  
آسمان پر دماغ ہے اپنا سر پہ جب سے ہے مغربی کنٹوپ

ملک و دولت کا کیا مس کو خدا نے لفظ نہت اور میں بنک مصیبت کا بنایا کشت  
پے شہرت یہی کافی ہے نہیں مال سے بحث ایک تختے پہ یہ لکھ دیکھ بچے جنرل مرہٹ  
قرض لے لے کے عیش اڑائی ہے عجب آج ہو آپکو قرقی کا سارک وارنٹ

تیز کیا ہم ست دل ہوں اہل جرمن کی طرح بھائی چھکڑا چل نہیں سکتا ہے آج کی طرح



اب اسی میں سرخروئی آبرو دار دیکھی ہے  
بس انھیں کے رنگ میں مل جائیں پانی کی طرح  
چھوٹی ٹائم میں کا ہے دائرہ آن کی کمر  
ناج میں جو لوہ چکھاتی ہے کبانی کی طرح

یار میں شفق میں نہیں القاب پسند  
کھپ گئی ہر مری کچھ نہیں ملایت کی زری  
ہے نقطہ مائی ڈیر کج کل احباب پسند  
خفتہ بختوں کو بنارس کی ہر کچھ آپ پسند

چائے کے آگے پان ہے کیا چیز  
گر لڑا سمیٹھ کی دیکھئے لاف  
چندے کے آگے دان ہے کیا چیز  
زر کے لالچ میں آن ہے کیا چیز  
عیش چاہو خوشامدی بجاؤ  
سیکھو انگلش منہ پر لیٹن اب  
بھائی دیسی زبان ہے کیا چیز

کیٹی چندہ کی کوشش مبارک  
ہوا شل شیخ دہرمن میں باہم  
یہ نزلہ مبارک پرچش مبارک  
یہ مضمری مبارک یہ نیش مبارک

ہر اک کی شان میں کہتے ہیں ایسے ہر مے ہیں  
تھیں مرنے ہنستے ہیں ایسے نہیں روتے ہیں  
کوئی کاش آن سے یہ پوچھے کہ حضرت کیا کہتے ہیں  
جراک اللہ قومی درد الفت اسکو کہتے ہیں  
یہ چھپر بخت واعظ آجکل کے تیز طبعوں سے  
کہ وہ ہیں اونٹ کسریٹ کے یہ پلو کی گھوٹے ہیں

دلت سے مرگئے ہیں نئی روشنی پہ ہم  
اس مفلسی و قحط کے قربان جاسیے  
ابتک جانا نہ لیمپ ہمارے مزار میں  
گیہوں کے بدلے ملتا ہے لطف حجاز میں  
دل ہے وہی جو آئے مسوں کی چھپیٹ میں  
دولت وہی جو بے بنے اوٹے پیٹ میں

وہی پہنچیں گے اب تو منزل تک  
 بے ریل دو قدم نہیں چل سکتے آپ سے  
 سجا اسکول کا گھنٹا جو ٹن سے  
 نہ کام آیا مرے پر مغربی بوٹ  
 مزار اپنا بنے گا پارک میں اب  
 ترقی پر ہے اب چندے کا آس  
 اور اسپر مغلسی کی سخت گلی  
 نام ہو تا ہوا زمانہ میں محب دہی طرح  
 کیوں بڑا میں جو وہ کہتے ہیں ہکوڑہ بھول  
 تاکجا تھوڑی سخن بی شاعری کے پیٹ سے  
 ملار کا رہا اب سسک رہا ہے  
 وہ وزن کھو کے بھائی ہم ڈھول ہو گئے ہیں  
 دل احباب کو چسکا پڑا ہے فوجداری کا  
 بھلا ان لڑکیوں کے حسن کی کڑک کیا کہنا  
 تھوڑے کے نزلے سین اعلیٰ سینہ ری دیکھو  
 مبارک ہو محب یہ آتش شوق  
 تقریر پر عمل جو نہیں خود توجہ رہو  
 کیوں رہتے کا ذکر عاشق انجن سے کیجئے  
 قیس کو دیوانگی میں تھا سگ ایلی عزیز  
 نئی ملت کا زاہد ہوں نے جس کے حال میں  
 پے نامہ بری اب پوسٹ آؤں ہکوڑہ کافی ہے

جو کہ انجن کو رہنمائی سمجھے  
 ہم لوگ اب تو کھینچتے ہیں انجن کی بھاپ  
 تو اچھن آگئی ڈولی میں زن سے  
 بدن ڈھا مکا گیا آخر کفن سے  
 ہیں کیا کام ہے باغ عدن سے  
 مریض قوم کے دم پیتی ہے  
 کہ جس سے رگ شرافت کی تھی ہے  
 چندہ دینے سے اور اخبار میں چھپانے سے  
 یہ تو معشوقانہ شوخی ہے کوئی گالی نہیں  
 اور ہوتے ہیں تولد اب سخور سیکڑوں  
 گیارہ وقت گھڑی دریل کھانہ نہیں  
 پہلے تھکے ہیں لیکن اب لیل ہو گئے ہیں  
 زامنا ہے اب گھر سے زیادہ جھلکانے میں  
 جنھیں مس صاحبہ اسکول میں تعلیم دیتی ہیں  
 نہ جاؤ بھو لکر ہرگز جہاں پر رام لیل ہو  
 گھر اپنا خوب بچو اور ناپو  
 میٹک کی طرح شور مچانے سے فائدہ  
 بھینے کے آگے بین بجانے سے فائدہ  
 عشق مس میں ہکوڑہ سارا آج اک گڈا ہے  
 کہ سوڈا اور لٹڈ کم نہیں کچھ آب کوثر سے  
 نہ قاصد کی تنہا ہے نہ مطلب ہے ہکوڑہ سے

بڑے خیرات سے ہے قوم کی خدمتوں کو  
 مال اُغاؤں سے وعدے پر خوشی سے لیجئے  
 تعلیم مغربی سے بھی پھولے پھلے نہ ہم  
 کھاتے نہیں پڑنگ کسی کے دباؤ سے  
 گر نوٹ پاس ہو تو بے ساحل مراد  
 اب بیڑا پار ہوتا ہے کاغذ کی ناو سے  
 حقیقت یہ ہے کہ محب وریا بادی کا کلام سرا سرائے اکبر مردم کا متبع ہے۔ مگر  
 افسوس کہ ان کے کلام میں وہ اثر اور زندہ دلی نہیں ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کے  
 یہاں طنز و مزاح کا ایسا بے محل استعمال ہوا ہے کہ وہ واقعہ معلوم ہوتے ہیں اور جس  
 طنز و مزاح سے وہ نواہی کا کام نکالنا چاہتے ہیں ان سے اوامر مفہوم ہوتے ہیں۔ ان کے  
 کلام میں قطعات۔ رباعیات۔ مثنوی وغیرہ بھی ہیں مگر ہم اس قدر کافی سمجھتے  
 ہیں اور اضافات کلام کا یہ تذکرہ محفل نہیں ہو سکتا۔

م۔ ح۔ یعنی ماسٹر باسط صاحب۔ آپ بسواں ضلع سیتا پور کے رہنے  
 والے ہیں اور وہ موجودہ کے ایک نہایت خوش گو خوش مذاق شاعر ہیں۔ غزل  
 خصوصاً نہایت عمدہ اور زبان کی حدود میں کہتے ہیں جس سے صحیح صحیح رنگ و نغمہ  
 کا لطف آتا ہے۔ دوسرے لوگوں کی طرح آپ اس میں فلسفہ اور تصوف کے مذاق  
 کو شامل نہیں کرتے۔ جگر بسواں سے اصلاح لیتے ہیں۔ مگر اس کا کیا علاج ہے کہ  
 جناب جگر سے یہ خود اچھا کہتے ہیں راقم الحروف جناب باسط صاحب سے  
 بھی بخوبی واقف ہے۔ اور کبھی کبھی جناب جگر صاحب کی غزلیں بھی سنیں  
 میرے نزدیک دو جدا جدا راستوں کے چلنے والے ہیں۔ اور ایک کا دوسرے  
 سے کوئی تناسب نہیں۔ باسط صاحب نہایت خوب کہتے ہیں ان کی طبیعت

رنگینی۔ بیان میں آمد۔ بندش میں چستی جہنگی ہے اور اس کے برعکس جناب جگر کے  
یہاں خشکی۔ تقشف۔ پھیکا پن۔ ہمزگی۔ ہر صورت باسط نے ایسے استاد کی تربیت  
سے فائدہ اٹھایا اور خود نہایت عمدہ کہنے لگے۔۔۔ ذلک فضل اللہ الخ۔ آپ کبھی  
کبھی تفسیر طبع کے لئے ظرافت کے اشعار بھی کہتے ہیں اور ظرافت میں ایک ہم گیر  
کی صورت پیدا کرتے ہیں۔ مگر انہوں نے کہ باسط جس قدر رنگ عاشقانہ کو نہایت  
خوبی سے کہتے ہیں اسی طرح ظرافت میں کامیاب نہیں ہیں۔ اسکی وجہ یہ ہے  
کہ دراصل وہ ایک بہتین اور مہذب آدمی ہیں۔ ظرافت کو ان کی طبیعت سے  
کوئی خاص نسبت نہیں ہے۔ ماسٹر باسط کسی اسکول میں اردو پڑھ رہے ہیں۔  
شاعری کے پچھڑاٹے ہیں اکثر رسالوں میں غزلیں طبع ہوتی رہتی ہیں۔ آپ کی  
عمر اس وقت پچھنچا ۳۵-۳۶ سال کی ہوگی۔ نمونہ کلام یہ ہے۔

حضرت دل جو کسی میں کھولتے تھے  
وہ بت تین لکھ سیکڑوں کو مارا کرتا ہے  
کہاں جائیگا اگر کہ پر پونے عاشق  
خفا ہمے اگر ایدل وہ بے تفسیر ہو جاتے  
عدو کجخت کو سودا ہے کچھ ایسا جلدی کا  
مغ دل دام میں گسیو کے پھنسا لیتا ہے  
کیا فرق ہے بتا دوں ٹہریں مولوی میں  
جو دیکھیکا کوئی یوں بانگیں سے  
کھینچتا تصویر کیونکہ کھنکھریاں  
رنگ لائیں غصہ بغیر کی چکنی تہیں  
بتنگ آمد چوں شب ہیرا ایدل  
جتنے گورے ہیں مقررے ملے ہوتے  
نہ تحقیقات ہوتی نہ تھانہ دار آتا ہے  
تیری ٹم ٹم کے چھچھے میرا موٹر کا آتا ہے  
اکڑا کر بندہ درگاہ بھی تھمیر ہو جاتے  
لئے سر پر بھر اکڑا ہے ڈھانچا پارالی کا  
جھک دلد آر کہیں ہم کہ چڑیا کہیں  
وہ شاخ ہیں قلم کی تھیں یہ پرانے  
کیڑا کر کھینچ ہی لوں گا فنون سے  
ہاتھ کا نیا رنگی نانی دیں ہنر اد کی  
تم تہنوں لی اُسے سجھے تھے وہ تیلی نکلا  
طپاں سوے اوچوں چھریاں سیم

نشستم بہ محفل بہ دورِ نخستیں  
کھسکتے کھسکتے بہ گور یا رسیدم  
ہاتھ آیا ہے شکر توڑے کھاتے بعد  
سب بتادوں گا میں تجھ کو اگر کہاں کے بعد  
بوسہ چشم طلب میں نے کیا رد و کر  
ہنسکے فرمایا کہ منظور ہے برسات کے بعد  
یتوں کے عشق کا مجھ کو پڑا ہوا جھک چکا  
حرم سے بھگو جانے دو نہیں میں شیخ کے بعد  
ہم اپنی جان سے لے بت بھی بیزار بیٹھے ہیں  
بھری برسات میں اگر بس پوار بیٹھے ہیں  
پلٹ کر بے سنتوں سے یہ کہا دینے بیڑی  
سنا کچھ اور لے بیٹا وہ تیشہ مار بیٹھے ہیں

چھانے منہ جرا پنا سنو لیا آرزو دارم  
تجھے جی کھو لکر لینا جگلیا آرزو دارم  
پلٹ کر مرنے سینہ سے تجھے سو گند انشوی کی  
ترمی میں توڑ کر دھروں پسلیا آرزو دارم

زخماں سب سے عذاب لب ہیں  
بہت میٹھے ہو تم تو خورنی ہو  
کر سے تم کا لپٹا ہے رہت ہے  
رقیب رو سیہ کی اگر دہنی ہو

بہت گئے بہت گئے بہت گئے بہت گئے  
تماشا یو سر محفل میں اُن کا چھیر کر دیدم

لٹا لو پاس تم ہم کا تمھیں سو گند انشور کی  
نہیں تو اینٹھ کر جاؤ گے میں سرکارِ محفل  
بے بیٹھے بیٹھے تپے پیت کا سو جھبی کی جھبی  
بڑا کراہیں یو ہوئی گوا آزارِ محفل

مترجی الفتاں بھلا کوئی دانہ ہو ہے  
گھر ماں بیٹھا ہے جو شخص سیانا ہو ہے  
پاؤں دشمن نہیں لیتا ہے تو دیتے کیوں ہو  
منہ بچھا ہوئی ہے کوئی حبیب نا ہو جی ہے

**مخلوق** - تذکرہ خوش معرکہ میں جو بیٹہ لائبریری میں محفوظ اور موجود ہے ان کا نام میر احسان علی لکھتا ہے مخلوق ذاب لقی خاں ترقی کے یہاں قصہ گوئی کے خدمت پر مامور تھے۔ میر خلیق کے چھوٹے بھائی یعنی میر انیس کے چچا تھے۔ صرف وہ شعر تذکرہ انیس مصنفہ مرزا خدا علی خضر لکھنوی سے دستیاب ہوئے۔ جو سبیتی میں ہیں اسی سے گمان ہوتا ہے کہ مخلوق کا رنگ بھی تھا۔ یہ کوئی تعجب کی بات نہیں ہے اس لئے کہ اس زمانہ کے بڑے بڑے لوگ بھی اس قسم کے شعر کہنے سے پاک نہ کرتے تھے۔

اے دوا دیکھو اب ہو گا بڑا شہر پیدا      لڑنا خانی نے کیا اور نیا مگر پیدا  
مردوں کو ترس رہا بونہر بونہر نہیں تھا      میں مرگئی کبکھوت اثر کیوں نہیں ہوتا

**مذاق** - مرزا غضنفر حسین نام ہے جو بنور کے رہنے والے ہیں۔ پچاس برس کی عمر کے آدمی ہیں ایک وقت میں مذاق اور ظرافت کے اشعار لکھنے کا بڑا شوق تھا۔ اور صدر مرزا پوری کو اپنا کلام دکھاتے تھے ماحصر ہے چوٹیں چلا کرتی تھیں۔ مگر اب عرصہ سے شاید بالکل اس رنگ کو ترک کر دیا۔ چنانچہ خود ایک خط میں لکھتے ہیں۔ جھکو ذاب شعر و شاعری سے چنداں شوق نہیں ہے۔ بہر حال جو کچھ اشعار یاد ہیں وہ لکھتا ہوں مرزا صاحب نے اپنا مختصر حال بھی تحریر کیا ہے۔ جس میں خاندانی حالات زیادہ تر ہیں شاعری کے واقعات سے کچھ علاقہ نہیں ایسا وسطے ان کو قلم انداز کرتا ہوں۔ صرف اتنا لکھنا کافی ہے کہ آپ کے مورث اعلیٰ مرزا منور ل بیگ غازی خاں ایران سے بطلب شہنشاہ اکبر دہلی میں آکر سکونت پذیر ہوئے تھے۔ بعد چاند سے نعم خان خاناں کے ہمراہ جو بنور آکر رہے اور صوبہ جو بنور کے گورنر بنے

ناظم مقرر ہوئے۔ بہت سے مواضعات معافی میں پاسے اور محمد شاہ رنگیلے کے عہد تک اسی طرح معافی میں رہے۔ مگر اب رفتہ رفتہ تمام علاقہ مکمل کیا کچھ جاہلاد براسے نام باقی ہے۔ ان کے خاندان میں سوائے مرزا صاحب یا ان کے والد کے کسی نے ملازمت نہیں کی اور دربار واری کے جھگڑوں سے آزاد رہے اب انتخاب کلام ملاحظہ ہو۔

رات کو چرخ سے جب طرح ہوں اختر پیدا	آتشک کے ہوسے یوں زخم بدینہ پیدا
خوش نصیب ایسے بھی ہونگے کہیں بند پیدا	عیش باغ ان کا ہے کرتے ہیں تڑپے پیرا کیا
بیضہ زاغ سے ہوتے ہیں کبوتر پیدا	شان اللہ کی ہے اس میں اجارہ کس کا
تانیں سازگی سے ہوتی ہیں جو ہر پر پیدا	جھوٹے لکھا ہے ہر شیخ و برہنہ سنکر

ہمیشہ ناتقہ لیسے سوار رہتا ہے	یہ ذوق عشق تو دیکھو کہ قدیں کے سر پر
اٹھائے بارزاکت کہا رہتا ہے	چلے ہیں وہ سوئے گنگا اٹھائے کے دن میں
یہاں معاملہ اکثر ادا ہوتا ہے	شب وصال وہ فدا کے ہوتے کیا لیتے
گلی میں آپ کی کوئی چار رہتا ہے	ہمارا پوٹا بہت ہی شکستہ خاطر ہے

یہ رنڈیاں نہیں چمکا ڈرول کی خالیں انھیں کے واسطے بار و خراب ہم بھی ہیں

**مزل** شاہ مزل کے نام سے مشہور تھے۔ ایک آزاد مزاج دار ستہ حال فقیر تھے حافظ قرآن اور علوم ضروریہ سے آگاہ تھے۔ شاہ آبرو کے معاصر تھے نہایت عمدہ شعر کہتے تھے۔ اقصائے زمانہ اور تقضن طبع کے لئے کبھی کبھی نظریفانہ شعر بھی ان کے قلم سے نکل جاتے تھے۔ اس رنگ میں

ایک شعر دستیاب ہوا جو لکھتا ہوں -  
اے منزل ناز کا گھر ڈالدا  
شوخی بولا چل بچ چل گئے سے چل

مست مست خاں نام تھا قوم افغان سے تھے کبھی کبھی شعر بھی  
کہا کرتے تھے جہین اکثر طراذت ملی جلی ہوتی تھی ایک شعر اسی انداز کا ملا ہے  
یہ جہج مذکورہ کرتا ہوں -  
نہ وہ بانگوں میں گنا جائے نہ ٹیڑھیں کیوں خانہ جنگی تہیں ہی ہے سدا مست راست

مستر سید ضیاء علی نام ہے بدایوں کے رہنے ہیں جناب قمر بدایونی کے  
شاگردوں میں ہیں - ثقہ طریف میں آپ کا کلام چھپا ہے اسی سے چند اشعار  
منتخب کر کے نقل کرتا ہوں -

رات یہ اندھیر کیا بزم برفین میں تھا  
ٹھکان لی تھی میں نے میں بھی جلیٹانے جا رہا تھا  
آج اسکی صوبہ داری کا محکمہ کھل گیا  
سالٹ انسپکٹر کی دعوت توبہ توبہ الاماں  
کھا گئے یہ کہہ کے تہہ دو گئی دپوری پیگ کی  
ایک سی داڑھی تھی تو ایک ہی چوچھیں تو پھر  
غیر تو دللاں میں تھے ادھر میں آنگن میں تھا  
جب سنا میں نے کہ وہ بت خانہ دشمن میں تھا  
روٹی کپڑے پر ملازم وہ کسی پٹن میں تھا  
ایک مٹھی بھر کساک طشتری سالن میں تھا  
وہ دشمن میں نہ تھا جو ذائقہ کھرچن میں تھا  
ظاہر کیا فرق مولائیں رکھنڈن میں تھا

یار تھا لیکن ذریعہ رسم کا حاصل نہ تھا  
کون سی ایسی برائی تھی جو دشمن میں تھی  
گارڈ صاحب نے برک میں کھ کے چلتا کر دیا  
سائیکل اٹھانے دی تھی گریڈ لائٹ تھا  
لڑنے تھا جو کھٹ نہ تھا بدم نہ تھا یا لائٹ تھا  
یہ نہ سمجھے آدمی تھا میں کوئی بٹل نہ تھا



کالی مرغی دیکھی ٹھٹھری میں تو مجھوں نے کہا  
 باپ ماں نے پاد نہیں شادی کی بیڑی لگا  
 ٹھٹھری سے چلتے وہ میرے ساتھ بزمِ غریب  
 داغ دل کی روشنی دیکھی تو فرما لے لگے  
 مسٹر نے اپنے کسی دوست کے لئے سہرہ بھی لکھا ہے جس کے بعض شعر  
 بہت خوب ہیں۔

شیخ صاحب نے جو باندھا ہے مگر سہرا  
 بکتر کا رگو انداز کی حاجت کیا ہے  
 کون کہتا ہے گیادقت نہیں آتا ہے  
 عمر کو دیکھ کے نوشہ کا ادب کرتا ہے  
 کہد و بالین سے کہتے رہے ٹریاں ٹر  
 ایک گز چھوڑے دو گز کی برابر سہرا  
 کند و نشاہ سے خود باندھ لے اٹھکر سہرا  
 پھر بندھا لوٹ کے نوشاہ کے سر پر سہرا  
 بے سبب پاؤں پکڑتا نہیں جھکے سہرا  
 رہ نہ جائے کہیں دائرہ ہی میں الجھکر سہرا

مصحفی شیخ غلام بھدانی نام تھا۔ اردو ہجہ کے رہنے والے تھے۔ مگر عمر کا بیشتر  
 حصہ لکھنؤ اور دلی میں صرف ہوا۔ شاعرانہ کمال اور علم و فضل میں معاصرین حتی کہ  
 میر اور سودا سے ہرگز کم نہ تھے۔ بلکہ اگر بعض باتوں میں ان کو ان کے مشہور معاصرین  
 پر ترجیح دیکھتے تو قباحت نہیں ہے۔ تمام اصنافِ سخن پر قادر تھے۔ نہایت ذکی  
 قوی الحافظہ زود گو تھے یہاں تک کہ بعض تذکرہ نویسوں نے لکھا ہے کہ غزلیں کہہ کہہ  
 فروخت کرتے تھے۔ اور یہ دستور تھا کہ جہاں کوئی مشاعرہ ہوتا یہ بہت سے شعرا سی زمین  
 میں کہہ کہہ رکھ لیا کرتے اور پھر گاہکوں کے ہاتھ حسبِ حیثیت شعر فروخت کر دیتے۔ دو  
 تذکرے اردو و فارسی شعرا کے۔ اور چھ دیوان اردو ایک دیوان فارسی ان سے  
 یادگار ہیں۔

مصطفیٰ نے ابتدائی تعلیم پانے کے بعد دلی کا رخ کیا اور وہیں علوم رسمیتہ اور ضروری کی تکمیل۔ شاعروں اور شعروہن کے جلسوں میں شرکت کرتے رہے مگر جب دلی کے عروج کا زمانہ رد بہ زوال ہوا اور اہل کمال ایک ایک کر کے اسکے در و دیوار کو الوداع کہتے ہوئے ادھر ادھر چل دیئے۔ تو مصطفیٰ کا بھی جی اکھڑ گیا اور لکھنؤ چلے آئے۔ یہاں اگر چند روز نہایت عسرت اور پریشان حالی میں گزارے آخر کار مرزا سلیمان شکوہ کی سرکار میں ملازم ہو گئے اور کچھ در ماہ بھی مقرر ہو گیا۔ اسی کے ساتھ ساتھ لکھنؤ میں ان کی شاعری کا سکہ جما اور دوسرے بالکالوں کے ساتھ لوگوں کی زبانوں پر ان کا نام بھی آنے لگا۔ پھر تو وہ شہر ہوا کہ نامی معاصرین ان پر رشک کرنے لگے۔ حسد اور نفاق کی آگ لوگوں کے دلوں میں بھڑک اٹھی۔ چنانچہ جہانتک معلوم ہو سکا واقعہ یہ ہے کہ مصطفیٰ کبھی کبھی نظرافت کے اشعار کہتے تھے مگر ہجو کے ناپاک اور گندے مضامین سے اپنی زبان اور بیان کو آلودہ کرنا چاہتے تھے۔ لیکن زمانہ کے مشہور دانہ ساز شاعر انشاکی بیجا شوخیوں۔ اور بد رنگیوں نے ان کو بھی اپنے رنگ میں رنگ لیا۔ اور وہ کچھ گھلا کر چھوڑا جس سے آج ان کو بھی ایک ہجو گوئی کا مشاق شاعر مانا جاتا ہے۔

جیسا کہ بیان ہوا مرزا سلیمان شکوہ کی غزلیں ہمیشہ مصطفیٰ بنا یا کرتے تھے۔ اتنے میں وہ زمانہ آیا کہ انشا بھی لکھنؤ پہنچے انشا کو سب جانتے ہیں کہ وہ صرف شاعری تھے زمانہ سازی اور بہروپ میں بھی اپنا جواب نہ رکھتے تھے حسب ضرورت تقالی کرنے میں بھی ان کو کوئی عار نہ تھا۔ رنگیلے۔ دنیا بھر کے جلسوں میں شریک ہونے والے تھے شدہ شدہ مرزا سلیمان شکوہ کی محفل میں بھی ان کا گزرا ہوا۔ کون نہیں جانتا کہ عیش و مسرت کے جذبات اس کلام سے اور بھی ابھرتے ہیں جس میں رنگینی۔ شہسہد پن فراحت۔ زوال کی چاشنی ہو۔ انشا کے یہاں اسکی کیا کمی تھی انھوں نے مرزا

سلیماں شکوہ کو وقت بوقت اپنی سرلی آواز میں اُسی لب و لہجہ کے ساتھ مختلف قسم کی شاعری کے انداز دکھائے۔ کچھ وجاہت ظاہری۔ کچھ انشائی خوبصورتی کچھ نواب کی مصاحبت کی عزت کچھ بذلہ سنجی۔ ظرافت بآبی۔ کچھ مزاح شناسی وغیرہ یہی چیز تھی جنہوں نے شاہزادہ مذکور کو ان کی طرت زیادہ متوجہ کیا غریب ثقہ متین۔ مہذب۔ جذبات حزن و انقیاض ادا کرنے والے عسیر الحال تنگدستی فقر وفاقہ میں بسر کرنے والے۔ متین اور مہذب سنجیدہ بزرگوں کی آنکھیں دیکھنے والے بڑے مصحفی کے یہاں یہ چیزیں اول تو تھیں کہاں اور اگر تھیں تو متانت علم۔ شرافت کے تودے کے نیچے دبی پڑی تھیں۔ نتیجہ وہی ہوا جو ہونا تھا۔

سلیماں شکوہ یا تو ان سے پھر گئے یا پھر نہیں تو انشائی چکنی چٹری خوشامدانہ باتوں کی طرت زیادہ مائل ہو گئے۔ کچھ تنخواہ بھی کم کر دی۔ جیسے غریب بڑھے نے جلکریہ شعر کہے۔

چالیس برس کا ہو چالیس کچ لائق	تھامرد معمر کہیں دس برس کے لائق
اے داسے کہیں سے اپنا پنج میل اپنے	ہم بھی تھے کہیں دندو پنج برس کے لائق
استاد کا کرتے ہیں امیر ایک مقرر	ہوتا ہے جو دریاہ کہ تائیس کے لائق

اسی واقعہ کے بعد سے انشا اور مصحفی میں ایک رنجش کی بنا پڑ گئی۔ مگر ابھی یہ رنجش دلوں سے زبانوں تک نہ آئی تھی اتنے میں ایک تازہ واقعہ یہ ہوا۔ کہ انہوں نے ایک غزل کہی۔

زہرہ کی جو آنی کفن ماروت میں انگلی کی ریشما نے جادیدہ ہار دیں انگلی

اسی غزل میں بعض بعض شعر ایسے تھے جنہیں سید انشا کو ابھے خانے تسمہ کا موقع مل گیا۔ اور بڑھے کو خوب بنا یا گیا۔ مثلاً ان کا مقطع تھا

تھا مصحفی یہ مائل گریہ کہ پس از مرگ تھی اسکی دہری چشم پہ تابوت میں انگلی

انتشار نے اسکو یوں بنادیا۔

تو مصحفی کا ناچو چھپانے کو پس رنگ رکھے ہوئے تھا آنکھ پہ پابو تیس لنگی  
پھر کیا تھا۔ بات کا بشنگ بن گیا ہجوں کا لٹو راتنا لکھا کہ تو یہ ہی تو ہے۔  
مگر ان سب کو نہ ہمارے تذکرہ کے لئے کوئی بڑا علاقہ ہے اور نہ لکھنا چاہتے ہیں دوسرے  
تذکروں میں موجود ہیں وہیں سے دیکھ لیجئے۔ میں کچھ ظریفانہ رنگ کے شعر  
لکھتا ہوں۔

دیکھانہ میں نے ہند میں جب کپشوری لئے برنج لے مصحفی ص اپنی پشاور گئی  
کیوں نہ دل نظارگی کا جئے لوٹ لکھتو میں حسن کی بند ہی پڑوٹ  
آزاد نے لکھا ہے کہ ایک سقنی کو دیکھ کر شیخ صاحب کی خوشی طبع کے معنی  
میں پانی بھر آیا ہے۔ اس غزل کے چند ظریفانہ شعر ملاحظہ فرمائے۔

پانی بھرے ہے یارو میاں قرمزی دوشالا لنگی کی سچ دکھا کر سقنی نے مار ڈالا  
کاندھے پر شک لیکر جب قد کو خم کے ہو کافر کا نشہ حسن ہو جائے ہے دو بالالا  
دریاے خون میں کیونکر ہم نیم قدم تو میں لنگی کے رنگ سے جب وہاں تاکر ہو لالا

ناچی ہو تری عالم لاہوت میں انگلی  
حایک کی گرفتار ہو جوں سوت میں انگلی

اُس کے در پر میں گیا سوا گمانے نہ تو کہا  
سرگرم سیر گلشن کیا خاک ہوں کہ اپنا  
چنے عاشق نہ کیوں اسکے مہوئے  
جزاک اسٹرنا یا تو نے صیاد  
چل بے چل دور ہو کیا لیکے تھوڑا  
نزلہ سے سو رہا ہے آپ ہی دماغ تھوڑا  
کہ چشم شوخ اُسکی ہے مولا  
تفص میں ازپے بلبل ہند ملا

انشائی منہ زوریاں اور ستم ظریفیاں جب حد سے بڑھ گئیں تو انھوں نے یہ رجز  
کہہ کر انشاء کو چڑایا انشاء نے بھی ترکی بہ ترکی جواب دیا۔ اور ٹوٹ جواب دیا۔

دانش پر نگہ نہ اپنی جو کرتا ہے بہ شدت وہ شخص ہے والدہ کہ جنوں مرے آگے  
میں گونہ سمجھتا ہوں سدا کی صدا کو گرہ لٹے ادھی کی چوں چوں مے لگے  
قدرت ہے خدا کی کہ ہے آج وہ شاعر طفل میں جو لگ کرتے تھے غاں غوں مے آگے  
موسیٰ کا عصا مصحفی ہے خار مرہی گو خصم بنے اسودانیوں مرے آگے  
مصحفی کا ظریفانہ کلام اگر تمام دواوین سے انتخاب کیا جائے تو کافی  
اتحاد میں مل سکتا ہے گزشتہ نمونہ از خردارے کچھ کم چھوڑا ہوں۔ دوسرے  
یہ کہ ان کے کلیات کا ملنا بھی بہت دشوار ہے۔ مصحفی نے ایک طویل عمر پا کر  
۳۷۰ھ میں بقیام لکھنؤ وفات پائی۔

م - س - ع اودھ پنچ کے ایک نامہ نگار ہیں۔ جب کانگرہ میں زلزلہ  
سے نقصانات ہوئے تو آپ کے عجیب و غریب خیالات کو اس طرح جنش  
ہوئی۔ ملاحظہ فرمائے۔

کیا نہیں اس فتنہ محشر کی ٹھوکر زلزلہ  
اے سنگر تو دکھائے انکو چکر زلزلہ  
اے عجب چا پان روں مصر نڈن چوڑا  
آدم پھر کھسی پر کا لہ آفت کی ہے  
ایک میں کیا ساری دنیا کا قولہ ہی بھی  
اے بت کا فری چالو سے اکثر ہندیں  
مضطرب دل تم گئے دلدار لنگے بھگے  
پوچھ لینا اب کے جو آئے مکر زلزلہ  
جو سمجھتے ہی نہیں آتا کیونکر زلزلہ  
ہند ہی میں کیوں رہا کرتا ہی اکثر زلزلہ  
پھر جہاں میں آنے والا ہی مقرر زلزلہ  
دو قدم رہتا ہے چھپ چھپ ہنکر زلزلہ  
آتا جاتا ہی برابر زلزلہ پر زلزلہ  
اب جہاں میں آئیگا کیا خاک پھر زلزلہ

چپکے چپکے آسکے چھپے ہائے بھولا شام کا صبح کو آیا کہیں راتیں گنوا کر زلزلہ  
 ہاں بہ تقریب سیاحت صوبہ پنجاب میں آجکل آیا ہے شملہ سے اتر کر زلزلہ  
 کسمیہ دل ڈھک گیا اضمنا ٹھڈ سے ٹھڈ گئے اللہ اللہ اب کرے کوشہ میں چمک کر زلزلہ  
 پاؤں پڑنے والا ہے اک حشر زارتنا رکھا نقشہ حشر سے ہے دو ہاتھ بڑھ کر زلزلہ

**معروف** ذاب الہی بخش خاں نام تھا فخر الدولہ ذاب احمد بخش خاں بہار  
 والی کے چھوٹے بھائی تھے، دہلی میں رہتے تھے۔ چونکہ اوائل عمر سے درویشوں  
 اور اولیاء اللہ سے ملنے کا زیادہ شوق رہا اسوجہ سے آخر میں دنیا کو ترک کر کے  
 طاعت و عبادت میں زیادہ مشغول و مصروف رہتے تھے شعر و شاعری سے  
 اوائل عمر سے شوق تھا۔ نہایت مشاق قادر الکلام تھے۔ آزاد نے آبکیات  
 میں انھیں ذوق کا شاگرد لکھ دیا ہے مگر یہ اتہام ہے ذوق سے ان کی مشق  
 ہرگز کم نہ تھی بلکہ قابلیت علمی میں وہ ان سے زیادہ تھے ابتدا میں شاہ نصیر  
 سے اصلاح لیتے تھے آخر میں وہ بھی ترک ہو گئی تھی۔ ان کی تصنیف سے  
 دو دیوان ہیں جو طبع نہیں ہوئے اور نہ امید ہے کہ آئندہ چھپ سکیں گے  
 معروف نے ۱۲۲۷ھ میں دنیا سے فانی کو خیر باد کہہ کر سفر آخرت اختیار کیا  
 معروف مرحوم کوئی ظریف شاعر نہ تھے بلکہ برعکس اس کے اپنے وقار  
 خاندانی اور اپنی ہونہار روش کی وجہ سے وہ ایسی باتوں سے قریب قریب  
 اجتناب کرتے تھے مگر اس تذکرہ میں ان کا نام نامی صرف اسوجہ سے لایا گیا  
 کہ انھوں نے دیوانوں کے علاوہ ایک چھوٹا سا دیوان ایک سوا یک شعر کا  
 تسبیح زمرہ کے نام سے ترتیب دیا ہے۔ جس میں التزام کیا ہے کہ تمام اشعار  
 میں معشوق کی سبزہ رنگی کی تعریف کی جائے۔ اور اس صنعت خاص کو بیان تک

مرحوب سمجھا ہے کہ اپنی زندگی میں اپنے تمام احباب کے فرمایش کروں تھی کہ اگر کوئی محاورہ وغیرہ سنری کاٹے تو ہرکو ضرور بتانا۔ اس میں اس قدر انہماک تھا کہ شاہ محمدی پاس کے ایک شاگرد بھوسے خان متخلص بہ اشقت نے کوئی شعر کہا جس میں ہری چگ (جو ایک جائز ہوتا ہے) کا لفظ آیا۔ لڑاب صاحب نے بھی اتفاق سے وہ شعر سنا چونکہ اس وقت تک ان کے یہاں یہ لفظ نہ آیا تھا لہذا سو روپیہ دیکر یہ لفظ خرید لیا اور موزوں کیا جو آگے چلکر لکھا جائے گا چونکہ ہم اس سے پہلے آبنوس کے اشعار لکھ چکے ہیں جنہوں نے یہ التزام کیا ہے کہ کوئی شعر سیاہی سے خالی نہ ہو۔ اس لیے یہ بھی ضروری سمجھا کہ جمیع زمرہ کے اشعار بھی نقل کئے جائیں۔ گو آبنوس کے یہاں ظرافت بھی شامل ہے اور ان کے یہاں کچھ بھی نہیں مگر صرف اس قسم کے اشعار بھی تفریح طبع کا سامان ہو سکتے ہیں۔ کیونکہ وہ صنعت جس کا شاعری میں التزام کیا جائے اور تشدد کے ساتھ اسپر قائم رہا ہے وہ خود بخود ایک قسم کی ندرت کے ساتھ ظرافت خیز ہو جاتی ہے۔

کسے تھا سبزہ رنگ اکدم پھر سو اپنے جینے کا	نشانی گرتا ہوتا نہ چھلا سبزینے کا
بسکہ سبزہ رنگ ہر قابل مرا	نت ہر اہم تھا ہے زخم دل مرا
کوں یہ لیکے ہاتھ میں سیرکماں آگیا	ابرش سبزہ رنگ کا پھر مجھے دھیان آگیا
سبزہ رنگوں کی جو میں الفت میں آزار تھی	خلط صفرایاں تلمک لگا کہ نگاری ہوا
حرف سبز اب تھے سے ہو چکنا بدید	سبزہ رنگ آج ہی تو زہر اگلتا بیڈب
سبزہ رنگ آگے بڑھا تو جوئے ساتھ سے ات	کیا کہوں آگے کھوٹے سے سے ہاتھ کے رات
قتل کی کچھ میرے سبزہ رنگ کہ تیر آج	دل مرا جا ہے ہی سیر سبزہ شمشیر آج
سبزہ رنگوں کے فریبوں میں دل آ یا طرح	عشق نے پھر سبز باغ اسکو دکھایا طرح

جبکہ طفلی میں امانوں کا بنا یا تھا فقیر  
 ولایت و درتوان سبزہ رنگوں کی صفائی پر  
 سبزہ رنگوں کی صفائی پر میں یوں خیر سبز  
 کافی ملد و تم بچے آگے خدا شافی ہے بس  
 رہبان میں یوں ہوں سبزہ رنگ کے غرق  
 تری سبزہ رنگ ایسی صورت ہے صاف  
 سبزہ رنگو نہ اپنا ہو کیوں جی مائل  
 کیوں غش نہ سبزہ رنگ پہ دل سے مدام ہوں  
 آج یہاں کل وہاں گندے یوں ہی جگ ہیں  
 سبزہ رنگ تھوٹے میرے پان تو  
 یہ حالت غم میں ہوں سبزہ رنگو کے مرے جی کی  
 سبزہ رنگوں سے محبت ہے مجھے ذرات کی  
 اس جگہ پہ میں بھی کم ہو دینگے لہری ہمسے  
 یا رب سبزہ رنگو کا دل میں غم بھر آیا ہو  
 زور طراوت آنکھوں میں ہوا دم چھاتی ٹھنڈی ہو

تھا اسی دن سے عا کو سبزہ رنگوں کا فقیر  
 پھسل جاتا ہر اکثر آدمی کا پانوں کا کافی پر  
 دل میں چوں صوفی صافی دل کے پھوانا سبز  
 دل جلوں کو سبزہ رنگوں کے بھی کافی ہو بس  
 جوں نشے میں ہو کوئی بھنگ کے غرق  
 زمرہ کی گویا کہ موت ہے صاف  
 اس برس رنگ سے ہر روز کا سبزی مائل  
 میں حضرت امام حسن کا غلام ہوں  
 کھوے ہی سبزہ رنگ سے ہری جگ ہیں  
 یہ برگ سبز خفہ درویش جان تو  
 چمن میں زہر لگتی ہے مجھے آواز طوطی کی  
 چاہتا ہوں ہر جگہ سبزی اپنی بات کی  
 سبزہ رنگوں سے جھنکرتی ہے گہری ہمسے  
 کبھی خیر اس سبزی کی یہ سبزہ قدم بھر آیا ہے  
 یاد میں سبزہ رنگوں کے دل کیا ہو سبزی شدی ہے

مقصود و مقصود بیگ نام تھا لکھنؤ کے رہنے والے ادبش مزاج شخص تھے ہزل گوئی  
 میں مثالی تھے چنانچہ ذاب مصطفیٰ اٹھ صاحب تذکرہ گلشن میخار میں لکھتے ہیں "از  
 سوتیان لکھنؤ است۔ خرافاتش نہ مزاج است کہ دریں اوراق مذکور گرد و اما چوں  
 زشتہ اند نوشتہ شد" ال کا صرف ایک شعر تذکرہ میں ملتا ہے۔  
 بوسہ لینے سے خفا ہوتے ہیں کیوں شوق میں بوسہ دہ سننے ہے کہ دونوں کو مزا ملتا ہو



مقروض شاعر اودھ پرچ سابق کے ایک مضمون نگار نے اسی نام سے ایک  
تاریخ داغ لکھی ہے جو بکثرت درج کی جاتی ہے۔ انوس ہے کہ ان کا نام و مقام کچھ  
معلوم نہ ہو سکا۔ داغ کی سچو کا سلسلہ تاریخوں کی صورت میں مدت تک اودھ پرچ میں  
قائم رہا تھا اسی میں سے ایک یہ ہے۔

کہتے ہیں لوگ داغ کی صورت	ایسی تھی جیسے زاغ کی صورت
نام گلزار داغ ہے جس کا	ہے وہ اکابر جیسے باغ کی صورت
تم کہیں دو بھی شربت دینا	ہوں سراپا ایاغ کی صورت
ہے ہمیں ناریل کی طرح	سر لبر ہے داغ کی صورت
اٹھ گئے ہاے داغ دنیا سے	غم سے کیا مو فراغ کی صورت
داغ کے غم سے بزم ہستی میں	جل رہا ہوں پسر داغ کی صورت
چشم بہ دور واہ کیا کہنا	میں نے دیکھی ہے داغ کی صورت

منیر۔ سعادت یا خاں رنگین کے شاگرد تھے آفتاب خاں نام تھا دہلی کے  
رہنے والے تھے ایک شعر ان کا تذکرہ میں ملتا ہے چونکہ بیاض  
سلسلہ الظرفا میں بھی ہی شعر درج ہے اس واسطے صرف اسی شعر پر اکتفا کرتا ہوں اسی  
ایک شعر سے ایک ضعیف سا احتمال ہوتا ہے کہ یہ ظرافت کے شعر بھی کہتے تھے۔  
جی چاہتا ہے زلف کا تیری ہاں کہیں شانے کے دانے توڑ کے اپنی زبان کریں

منخور۔ منشی اسد اللہ نام تھا۔ چیمپڑہ جو مگلی کے متصل ایک قصبہ ہے وہیں  
رہتے تھے منشی علی جان کے عرف سے معروف تھے۔ مولوی عبدالغفور نساخ کو  
اپنا کلام دکھاتے تھے۔ ریختی گوئی میں نہایت مشاق تھے۔ اور اس میں دکانا

تخلص کرتے تھے چونکہ اصل میں یہی تخلص تھا۔ لہذا حرفِ ہیم میں اس کا ذکر کیا گیا۔  
 سو بہانے تھے گراتے تو ہزاروں دھبے تھے لاکھ صورت سے اچھی بات بنائی ہوتی  
 کل اُن سے جو غفل میں کہا میں نے کہ غافل جیسے کے ترسے تھے پڑ گئے لالے  
 سنتے ہی لگے کہنے وہ بخور بھوں سے لودار سنو یہ بھی ہوے چاہتے والے

رات کو اک نگوڑے نٹ کھٹنے صحن میں پاکے بے حجاب بٹھے  
 مچھیاں لیں گلے سے لپٹا کے پھر لیا زانوؤں میں داب بٹھے  
 منتیں کیں ہزاروں قسبیں دیں کر کے چھوڑا مگر خراب بٹھے

موج۔ خدا بخش ایک مشہور گویا تھا جو اکبر آباد کا رہنے والا تھا۔ مگر بیشتر حصہ  
 عمر دہلی میں گزارتا تھا آخر میں لکھنؤ چلا آیا تھا۔ اور یہیں انتقال کیا۔ اسکو ظریف  
 لکھا ہے۔ مگر اس کا کوئی شعر جو رنگِ خرافت میں واقعی ہو مل نہ سکا لہذا ایک شعر  
 جو تذکروں میں درج ہے اور اس میں ایک ہلکا سا ظرافت کا رنگ ہے درج کیا  
 جاتا ہے۔

لاکھوں کٹا دے سر آن میں ہنستے ہنستے اس مری جان کوئی تو تو مہری نے

مولانا مائی۔ ادیبانِ تخلص سے متعلق تھے اور کبھی بے است مرد و زن را  
 رہتے تھے۔ اپنے اشعار پر بڑا ناز تھا۔ مطالبات کہنے کا شاخہ بود صد گردن را  
 قطعہ تذکرہ آتشکد سے نقل کرتا ہوں۔

دی ہر حمام اپنے غسل جماع گشتہ نا۔ مہری نے ہر جستہ یہ  
 کیسہ مائے باسیرین چوں بلور بہرما

چوں مرا بر رو نگند از اشتیاق      جلد شہوت گشت در تن خونین  
 طرقتہ... بر سر... م نہساد      کاش بووسے... او در... من

مہتر۔ عبد السمیع نام تھا۔ ضلع میرٹھ کے رہنے والے تھے۔ نہایت خوش  
 تقریر نیک مزاج۔ بلند حوصلہ آدمی تھے۔ جس زمانہ میں تحصیل علوم فارسی  
 وغیرہ سے فراغت پائی اور انگریزی کی طرف توجہ کی تو شاعری کا بھی شوق دامنگیر ہوا  
 چنانچہ خود بیان کیا کرتے تھے کہ متعدد غزلیں کہیں۔ مگر دیکھا کہ کہنے والوں نے اتنا  
 کچھ کہہ دیا ہے۔ کہ اسی رنگ میں شعر کہنا نہ صرف فضول ہے بلکہ مقصدین کا سمجھنا بھی  
 اسی خیال کو پیش نظر رکھ کر کچھ دہائیوں کے لئے شعر کہنا چھوڑ دیا ہے۔ مگر جذبات کا اہلکار  
 اور فطری ذوق دب کر نہ گیا۔ اس طرف سے توجہ کم ہوتے ہی ظرافت کی طرف بہ نکلی۔ چرکین  
 کا رنگ پسند آیا۔ اور اسی میں کہنا شروع کر دیا۔ مگر صرف لہجہ طبع کے طریق پر اس  
 مشغلہ کو جاری رکھا۔ نہ کبھی اپنے کلام کو جمع کیا اور نہ کہیں چھپوایا۔ چند روز کے بعد یہ بھی زہا  
 بھر برسوں شعر کی ذہانت نہ آتی تھی سلسلہ میں ایک روز مسجد سے نماز پڑھ کر نکل رہے تھے  
 شخص نے چاقو مار دیا اور اسی میں فوراً جاں بحق ہوئے۔ ایک مرتبہ میں نے  
 "ا تو یہ شعر سنائے تھے۔ جو اب تک حافظہ میں محفوظ ہیں۔"

اوسے افسوس آج تک      سبزہ ہے رخ پہ یار کے اور صاف بھی نہیں  
 نے کے بعد بھی      بیت اتلا کے پاس ہمارا مزار ہو  
 بس وہ چھو کر      جو لئے پھرنا ہے اپنے ساتھ بچہ لڑکا

ن تھی شاہ رخ مرزا گورکان کے زمانہ میں گوہر شاہ  
 ن۔ نہایت عقیل اور حسین و جمیل تھی۔ مطایبات

لکھنے کا بھی کافی شوق تھا۔ اور اپنے شوہر خواجہ عبدالعزیز کے ساتھ جو درباری اطباء کے زمرے میں ملازم تھے نہایت مذاق اور مسخر کیا کرتی تھی۔ چنانچہ ایک دن کا ذکر ہے کہ خواجہ مذکور آ رہے تھے اور مہری اپنی بیگم کی مصاحبت میں بالاخانہ پر پہنچی تھی بیگم نے خواجہ صاحب کو آتے دیکھ کر اور خواصوں سے کہا کہ خواجہ کو جلد بلا لاؤ۔ چنانچہ خواصوں نے خواجہ سے جا کر کہا کہ جلد جلد چلے بیگم صاحبہ یاد فرماتی ہیں۔ حکیم صاحب نے حالت اضطراب میں جو جلد جلد چلنے کی کوشش کی۔ تو گرہ پڑے۔ بعض تذکرہ نویسوں نے لکھا ہے کہ خواجہ نے بیگم کے انبساط طبع کی وجہ سے دانتہ ضعف کا بہانہ کیا اور پیرانہ سال کی حرکتیں کرنا شروع کیں بیگم بہت مہنسی اور مہری سے فرمائش کی کہ اس حالت کو نظم کر کے عرض کرے۔ مہری نے حسب الحکم یہ اشعار کہے۔

مرا تو سہریاری نماؤ است      دل بہ درد و فاداری نماندہ است  
ترا از ضعف پیری قوت و زور      چنانکہ پاس برداری نماندہ است

بعض تذکرہ نویسوں کا بیان ہے کہ مہری کو سلطان شاہ رخ مرزا کے بھانجے سے بڑی محبت تھی اور اس محبت پر لوگ ناجائز تعلق کا گمان رکھتے تھے۔ یہ قصہ ایسا مشہور ہوا کہ خواجہ عبدالعزیز کو بھی خبر ہو گئی۔ اور شدہ شدہ یہ خبر بادشاہ کے کانوں تک پہنچی چنانچہ شوہر کی استہ عا پر بادشاہ نے مہری کو قید کر دیا۔ مہری نے اسی حالت قید میں یہ رباعی کہی

مژہ کندہ نہاد سر و ہمیں تن را      زیں واقعہ شیوں است مرد و زن را  
افسوس کہ از کندہ غنچا ہر فرسود      پاس کہ دو شاخہ بود صد گردن را  
ایک روز شوہر نے اپنے یہاں کی عیش و عشرت پر توجہ دلائی اور اس کے ساتھ ہی مہری سے اسکی یونانیوں کی شکایت کی۔ مہری نے برجستہ یہ رباعی کہ کر خواجہ صاحب کو سنائی۔

در خانہ تو انچہ مرا شاید نیست      بندے دہل زبیدہ بکشاید نیست  
گوئی ہمہ چیز را م از مال و مال      آسے ہمہ ہست انچہ میباید نیست  
اسی طرح ایک مرتبہ میاں بیوی میں جھگڑا ہو رہا تھا۔ بڑھے شوہر کی زبان میں  
دور آگیا تھا جو چاہتا تھا کہتا تھا۔ مہری پہلے تو سب باتیں خاموشی کے ساتھ سنتی رہی  
مگر جب غصہ ضبط کی حدوں سے باہر ہو گیا تو یہ رباعی کمر سنائی۔  
شوشے زن لڑ جو اں اگر پیر بود      چوں پیر بود ہمیشہ دگبیر بود  
آرے مثال است آنکہ گویند زناں      در پہلو سے زن تیرہ از پیر بود

مہستی۔ گنجہ کی رہنے والی تھی نہایت شریف النسب تھی۔ بعض لوگوں  
نے اسکو بیشاپوری لکھا ہے۔ تذکرہ آتشکدہ کے مصنف نے لکھا ہے کہ  
عورتوں میں ایسی شاعرہ کوئی نہیں ہوئی۔ سلطان خجری کے مصاحبین میں منسلک  
تھی۔ نہایت زیور و گو حاضر جواب بذلہ سخن تھی۔ چنانچہ ایک روز کا ذکر ہے کہ پہلے  
کے جاڑے میں جب برون خوب گر رہی تھی۔ درو دیوار سفید ہو رہے تھے سرد  
ہوا کے جھونکے چل رہے تھے۔ رات کے وقت کسی ضرورت سے بادشاہ نے  
مہستی کو تھوڑی دیر کے لئے باہر بھیجا۔ جب واپس آئی تو جاڑے کی وجہ سے سر گئی  
تھی۔ بادشاہ نے مذاقاً کہا کہ اسوقت باہر کا کیا حال ہے۔ مہستی نے فی البدیہہ  
یہ رباعی نظم کر کے سنائی۔

شاہ فلک اسب سعادتیں کرد      وز جملہ خسرواں تراختیں کرد  
تاہر حرکت سمنو زین غفلت      برگل نہ ہند پاکے زمین ہیں کرد  
اس کا کلام عبد اللہ اوزبک کے فتنہ کے زمانہ میں خصوصاً شیخ برات کے  
وقت میں مشہور ہوا۔ اس کے مطاببات کا نمونہ یہ ہے۔

قصاب چنانکه عادت اوست مرا  
بغل کند و بکشت گشت کیش مرا  
سرمانه به غدر می خندد بر پانجم  
دم میدهم تا به کند پوست مرا

قاضی چو زلفش حالمه شد زار گریست  
گفت از سر کینه که این واقعیت  
من پریم و... من نمی جنبد هیچ  
وین قبحه مریم است این بچه زکیست

آنی که منو هیچ کس تو چینه نه دهی  
صد چوب مثل خوری و تیر نه دهی  
منی که ادو روغن بزرگ گیرند  
گر بر فکمت نهند تیر نه دهی



## حرفِ نون

ناجی - محمد شاکر نام تھا۔ بڑے حریف و ظریف تھے۔ نادر شاہی لڑائی میں  
 زندہ رہے۔ سب تذکرہ نویس اس بات پر متفق ہیں کہ راز کے دستور کے موافق یہ  
 ظرافت اور پھکڑ کے شعر زیادہ کہتے تھے۔ میر تقی میر اپنے تذکرہ میں لکھتے ہیں  
 ”جو اسے بود آبلہ رو۔ سپاہی پیشہ فزاجش بیشتر اکل بہ ہزل بود معاصر میاں  
 آبرو۔ بندہ بالو یک دو ملاقات کردہ بودم شعر ہزل خود میخواند۔ دعوہ دانا  
 بخندہ می آورد و خود نمی خندید۔ مگر گاہے تبسمی میکرد۔ وطنش شاہجہان آباد  
 جواں از جہاں رفت“ اسطرح برجن۔ اپنے تذکرہ میں لکھتے ہیں۔ ”دراوکل  
 سلطنت محمد شاہ مردے ظریف طبع بود اکثر از لطائف و طرائف مردمان را  
 بخندہ می آورد و خود نمی خندید۔ مگر تبسمی میکرد“ اسطرح آزاد آجیات میں لکھتے  
 ہیں۔ ”اہل سخن نے انھیں طبقہ اول کے ارکان میں شمار کیا ہے۔ امیر خاں جو  
 محمد شاہی دربار کے رکن اعظم تھے یہ ان کے نعمت خانہ کے داروغہ تھے مگر تیز مزاج  
 اور شوخ طبع بہت تھے۔ راہ چلتے سے اچھتے تھے اور جس کے گرد ہوتے تھے  
 اسے پچھا چھڑانا شکل ہوتا تھا۔ سندرجہ بالا بیانات سے اُن کی شوخ طبعی اور  
 ظرافت مسلم ہوتی ہے۔ مگر کیسی مصیبت ہے ظرافت کے تذکرہ لکھنے والے واسطے  
 کہ ایک شخص نے بھی ان میں سے ظرافت کا ایک شخص نقل نہیں کیا۔ مجبوراً انھیں  
 متین اور مہذب اشعار میں سے کچھ ایسے شعر انتخاب کرنا پڑے جن پر ان کی شوخ مزاجی

کی مہریں لگی ہوئی معلوم ہوتی ہیں اگرچہ وہ سراپا رنگ ظرافت میں نہیں ہیں۔  
پھر بھی سب کچھ ہیں۔ گو کم ہیں مگر نمونہ کے لئے بہت ہیں۔

بے نواؤں سے نہ ملے موکرت پیچ کھا  
رکھے اس لالچی لڑکے کو کوئی کب تک ہلا  
اگر ہو وہ بہت کا فر کبھی اشنا کو ننگا  
نہ لڑکوں کو پار کو کہ خط رکھاتا یا منڈاتا ہو  
جو کوئی کچھ کے پگھل جاے  
ہمیں تو بوسہ نہ دینے کہا نہ کہہ کے دیا  
جان ہے جو پڑا ہے دلبر ہے  
لب جان بخش آگے تیرے سخن  
جہاں دل بند ہو ناجی کاہ ہاں آئے خلنے

مونڈ سر لڑکوں کو کرتے ہیں ہ اپنا بال کھا  
چلی جاتی ہے فرمائش کبھی یہ لاکھی ڈہ لا  
بھنور میں دیکھ کر چمنا اسے غوطے میں جا لنگا  
مے نشہ کی خاطر لطف سہزی بنا تا ہے  
شعر وہ ہے ہمارا موم کی ناک  
جھنوں سے وعدہ کیا ہے انھیں چاہتیں  
پر یہ مشکل کہ طالب زر ہے  
جو میساکا نام لے خبر ہے  
رقیب لا دل نہ صاحب گویا لڑکوں کا باوا ہو

ناز سید حسن نام ہے۔ ہکیہ ضلع راس بریلی کے رہنے والے ہیں۔ دور موجودہ  
کے خوشگو ظریفوں میں ہیں۔ عاشقانہ اور ظریفانہ دونوں رنگوں میں شعر  
شعر کہتے ہیں۔ عربی۔ فارسی۔ اردو۔ انگریزی۔ اور قدس ہندی جانتے  
ہیں۔ جس زمانہ میں لکھنؤ میں قیام تھا۔ راقم الحروف کو اپنا کلام دکھاتے تھے  
اب دو تین برس سے نہ ملاقات ہوئی نہ کوئی کیفیت معلوم ہوئی۔ ناز ایک دست  
آشنا۔ نیک مزاج۔ نیک نفس آدمی ہیں۔ لکھنؤ کے اکثر مشاعروں میں ہزل  
اور غزل دونوں پڑھا کرتے تھے۔ اب نہ معلوم ظرافت کہتے ہیں یا نہیں۔ ان کا  
کلام میرے پاس موجود نہیں ہے مگر تذکرہ تبسم گل سے نقل کیا جاتا ہے۔  
اس کے علاوہ اور جو شعر یاد آئے گا وہ لکھ دیا جاے گا۔



ہزاروں اور اچھی اچھی چیزیں تھیں مے میں  
اسی ٹی کے پیچھے کھیلنے ہیں یہ شکام اکثر  
گداس چوٹی والے کو میرا دل پسند آیا  
جناب شیخ کو انداز ریشاگل پسند آیا  
فلاورل کو بھی انداز پیرل پسند آیا  
ہماری گردش قسمت لکھاتی ہے انھیں نائے

قیمہ کرنے کے لئے یاں جو قاتل آیا  
فعل یعنی کی جب کہ پڑھی صرف کبیر  
پاؤ پھر ساتھ میں لیتا ہوا خفصل آیا  
ساتھ مفعول کے پکڑا ہوا فاضل آیا  
اب پیڑرنہ کہو دو بجھے لیڈر کا خطاب  
شکر کر شکریہ کہ ہو مٹو نہ تے تل آیا  
ایک دانہ بھی ہے اس قوط میں ملنا دشوار

مجنوں میاں نے ڈھیلیا جو مارا گھسیٹ کر  
سیل اچک کے پردہ عمل میں گئی

آئے وہ قاتل کر دیتا ہے جس داں سے ملتا ہے  
نفس شوق کا میرے ہلاک خاں سے ملتا ہے

سوال وصل پر ان کو حیا آئی حجاب آیا  
حسینوں نے عجب گلچن بچائی نرم زانیں  
مگر میں بھی بڑا ہی مسخرا تھا یونٹ داب آیا  
کپک کہ کھا گئے ذرا اگر کوئی کباب آیا  
نزاکت کا غور اچھا نہیں ہوتا ہے سن لیجئے  
پکڑ کر ٹھونک ہی دو رنگا اگر جھکوتا آیا  
جوانی میں ہر اک صورت حسین معلوم ہوتی ہے  
دلہن بن جائیگی جسدن گدھی پر بھی شباب آیا

سونہ دل سے میں چراغ برہم ساقی ہو گیا  
ہول رسالہ میں بھی اک نیکوورتانیش کا  
رات بھر جلتا رہا اور صبح ٹھنڈی ہو گیا  
رات بھر مرغارا اور صبح مرغی ہو گیا  
اس میں کس کچن پڑی جو ہوس کی ہکت  
دو لگی کہنے کہ اول کیا لڑائی ہو گیا

کل جو گریاں کھلیں آئے لطف حاصل ہو گیا  
اب انہیں یہ فکر ہو اسپر کر رہا کیونکر ستم  
اب اس بات کو سمجھ ڈالنا کہ میں کبھی نکل  
دیکھ کر کہہ کر کہیں آفرین ہے میرے

وہ مری بھادو ج بنے میں انکی بھابی ہو گیا  
اتھا قاجر تہ کھانے کا میں غادی ہو گیا  
اونٹ ہو وہ یا کہ عاشق ہو باقی ہو گیا  
وہ ابھی پیو میرے اور میرا شادی ہو گیا

اس طرح کی بہار ہے اب سے یار میں  
بیلی کے قافلہ میں عجب اہتمام ہے  
ست جاو قافلہ کے لئے قبر خیر پر  
بیلی کے سارباں کے شتر غرنے دیکھئے

کمر کو لگی ہو جیسے کسی سہو ناز میں  
معجزوں میاں میں ڈنڈ کی اگلی قطار میں  
ٹانگیں پکڑ کے پھنچ ہی لیکار میں  
معجزوں میاں کے کان بندھے میں نہار میں

وہ کو دتے ہیں میرے دل بقیار میں  
ہینگن کے چھلکے ڈالے ہیں آسنے بھار میں  
دعوت کے ساتھ ہی مری لاسلے بھی ہوئی

بیری پر پیر کھائے وہ ماہر و ہمارا  
لہذا تو مرنے سے شک ہینڈ مانگتا ہے  
کس طرح سے عبادت اب ہو سکے گی دعا

بندر کی نسل سے ہے وہ خوش گوار ہمارا  
ہم ہے پٹا کرانی کیا آبرو ہمارا  
دیکھا آسے تو ٹوٹا فوراً وھو ہمارا

نرا ہر کا بھی بڑا باپا اچھا رہا پھن ہیں  
جب چاند بج گئے تو بھاگے وہ چیل کی شب

کچھ فرق ہی نہیں ہے دائر ہی پیر میں  
کیا سحر تھا آئی ٹن ٹن ٹنٹا ٹن میں

دشمنی کے لئے تیار ہے بلی والا  
کیسا نادان ہے کھوت سمجھتا ہی نہیں

کیوں بنایا ہمیں اللہ نے مرغی والا  
تو نہ کو کتا ہر اک لوتا ہے ٹوٹنی والا

شبِ غم کی تیرگی میں یہ کہا کیا ہوں شبِ بھر  
رات دن احمق بنانے میں مرے مشغول ہے  
کیا قلندر رہ گیا میں کیا مجھنדר رہ گیا  
یکے منڈی سے دیا پورا مجھے انچور کا  
ڈبیا دیا سلائی فریاد رس الہی  
آپ ہیں پوری بلیدی یعنی خالصے فول ہیں  
یہ کچھ پہلے رکھتا تھا اب ایک بند رہ گیا  
عاشقوں سے کام دہ لینے لگا مزدور کا

دہ بونہا ہے مگر کتنا خاندانی ہے  
اگرچہ اور بھی غم ہیں ہزار ہا جھکو  
کہ باپ ہستی ہیماں اسکی مہترانی ہے  
ہر اک کچب میں جو نصیر آں جوشِ شہا  
شبِ فراق مگر سب غم کی تانی ہے  
یہ کس کے غم میں بنے سو گوار تم آخر  
کھنچی ہوئی بتِ سفاک کی کمانی ہے  
کہ سر کھلا ہوا ہے ساری آسانی ہے

چڑھتے ہیں دونے ہزاروں اسکے اوپر رات دن  
جب سے دشمن نے پڑ بایں پٹیاں اُس شوخ کو  
دہ بت بدخو مزارِ شیخ سدو ہو گیا  
تیرہ بجتی میں ہماری داغ دل چکے ہیں یوں  
سچ تو ہے میں تو بس آسدن سے اُٹو ہو گیا  
یہ ضعف کا عالم ہے کہ ہوں کہ نہیں سکتا  
ناز جیسے اک سببِ اطمینان پہ اُٹو ہو گیا  
مرغا ہوں مگر کو کڑوں کوں کہ نہیں سکتا

پیر زون نے جب سنائی مرگ شیریں کی خبر  
کوہ کن کی یہ خبر سننے ہی نانی مر گئی

خیال اُن کا رہتا ہے سر پر سوار  
سحر اٹھنے ہی آہ کرتے ہیں روز  
اسی سے وہ جھکو گدھا جانتے ہیں  
توے غم کو ہم ناشتا جانتے ہیں  
اُسے لوگ میری دوا جانتے ہیں  
ہے معشوق میرا جو مجھے بڑا

عجبت اسکو کہتے ہیں محبت ایسی ہوتی ہے  
 بلا تے بھی ہیں در پھر نرم سے جھکوا اٹھاتے ہیں  
 اسی سے آگ لگتی ہے ہماری جان اور تن میں  
 غرض یہ ہے کہ پھر ہر طرح سے جان دیتے ہیں  
 جو فوں کو تیرے پا جاے کی ہم کشمکش سمجھتے ہیں  
 مے رونے کو بھی اپنے دے غرض سمجھتے ہیں  
 تری گرمی الفت کو ہم اک آتش سمجھتے ہیں  
 نہ ہم دانش سمجھتے ہیں نہ ہم کاش سمجھتے ہیں

ٹاپے میں جھکوا بند کیا جب کہ دوست نے  
 کی بال بال شمع شکر کے ساتھ  
 مرغیا سمجھ کے میں نے بھی شبنم دان دی  
 مونچھیں منڈا ہیں اس رات خود سر کے ساتھ

پتھر بنے ہوئے تیرے در پر پڑے رہنے  
 جوش جنوں میں بانہ دھریے آنکھ ہاتھ پاؤں  
 آن کے خرام ناز نے کی شوخیاں بہت  
 فرمایش اپنی چور کی کرتا ہوں پور کی  
 جس بات پر اڑے تھے اسی راسخ رہے  
 کہنے سے وہ بندھے ہوئے شکر کھڑے رہے  
 مٹے جہاں گڑھے تھے وہیں پر گئے رہے  
 گھنگرے تو لادے ہیں نقطہ اب گڑے رہے

آزاد کیا ہے رنڈیوں نے  
 حیرت کا غلام ہو گیا ہوں

پروا نہیں ہے اطلس و کنواں کی مجھ  
 بلی نے سب سابیوں کو حکم دیدیا  
 عشرت ہے ایک جھکوا تو غم میں ہزار  
 یوں پھر رہا ہوں اس بیت کا زکاء  
 کیا چیز ہیں یہ میرے ریا کے ساتھ  
 کوئی نہ کچھ کے مری میا کے ساتھ  
 تو لہ بھی کوئی چیز ہے ڈھیا کے ساتھ  
 پھر تاپے پچھڑا جس طرح گنا کے ساتھ  
 سبزہ ادکا ہوا ہے گڑھیا کے ساتھ  
 تعریف کیا کروں تیرے سے .... کی

جب سے کچھ فارسی پڑھی ہے  
عاشق ہوں شباب پر تھا ہے  
اس روز سے تیل بچتا ہوں  
اس واسطے بیل بچتا ہوں  
ہے محل یار جو تظر میں  
ارنٹوں کی تکمیل بچتا ہوں

کل بلا یا جھکوا اپنے محفل مولود میں  
بھائی نے بھی تو پایا ہے ساتھ آخر مال کا دھو  
میں چرا لایا دباں سے چند ہنڈیاں کھیر کی  
کیوں بہن کے واسطے ترکیب ہمیشہ کی  
زاغ نامعلوم کہتے ہیں غم نے ناز وہ  
جب سے سہل میں ضرور ہے کھیں بھر کی

کیا بتائیں کہ ہیں سچ ہیں کیا ہے ناز  
ست میں رات کو بیٹھا تھا کہ وہ آہونچے  
یہی کہ ہے کہ کل رات کو انہوں نے ملی  
میں نے ڈھونڈی بھی مگر جھکوا لنگوٹی ملی

سر منڈا کرنا تم میں تسبیح لیکر رات ناز  
جانب میں خانہ ہم پہونچے تو پڑے گئے

پہنچی ہی نہیں عادت مری محبوب شکاری  
وہی کہہ دکا سالن ہے وہی گین کی ترکاری

بہت بیتاب تھی دلیس مرے قہر جانی کی  
تری خاموشیوں نے تجھ کو نظر نہ کر لیا ہے  
ملی بیت الخلاء میں ایک لڑکی مہترانی کی  
ادائیں تجھے اچھی ہیں ابھی نکلتی مانی کی

سر میدان الفت عاشقوں کے خون پی پی کر  
میں جاڑوں کے موسم میں لنگوٹی بھی نہیں لٹی  
ٹھانڈی نیکیا ہے یا بچند ..... والا  
دباں پہنے ہوئے پھر تاراج پش ..... والا

جو ہم خوشی سے کسیر و ساسر منڈالتے ہیں      تو کس غضب کی وجہ اگر چہت لگاتے ہیں  
اسے وہ قتل کر دیتا ہے جس نادان سے ملتا ہے      نسب عشوق کا ایسے ہلاک و خاں سے ملتا ہے

مازنین۔ تذکرہ نسخ میں ان کا نام علی بیگ لکھا ہے۔ مگر تذکرہ  
صابر میں ایک عورت کا تخلص ہے بیان کیا ہے اور یہ اعتراض کیا ہے کہ یہ  
علی بیگ کا تخلص نہیں ہے چنانچہ لکھتے ہیں ”غلط فہم اور اشتباس کی  
نظر میں تخلص ہے مرزا علی بیگ نام جو ان خوش اسلوب رستم تو اس بزرگ و قوت  
سہراب طاقت کا۔ مازنینان کشور جمال اس کے حسن و خوبی پر اگر زبانی کا دم  
بھریں کچھ دور نہیں اور نازک نہالان گلشن حسن اسکے گل رخسار کی نازکی سے اگر  
آپ کو غنچہ برگ بزرگ تصور کریں تو کیا عجب ہے۔ اس کے خم کے آگے زور از مایان زرش  
خانہ طاقت کا سر جھلکتا ہے۔ اور اس کے فقرہ مردانہ کے سامنے شیر صولت اس  
بیشہ شجاعت کا دم بند ہوتا ہے۔ اور یاران ادا فہم اور حریفان دانش اس جانتے  
ہیں کہ مازنین نام ہے اس حیلہ آفرین شہدہ ایجاد کا ناز و انداز و غمزہ طرازی  
و عشوہ سازی گاہ عشاق بے قرار سے لطف کے پردہ میں جان کا خواہاں ہونا  
اور گاہ اغیار زناحرم کی فعل میں بے تکلف سونا الخ“ بہر حال یہ دہلی کے رہنے والے  
تھے اور استاد ذوق کے شاگرد تھے۔ ریختی گوئی میں اپنا جواب نہ رکھتے تھے۔ چنانچہ بڑی  
عبد الغفور نسخ نے ان کے کلام کو جان صاحب کے کلام پر ترجیح دی ہے۔  
یہ صاحب دیاں تھے۔ مگر اب صرف تذکروں میں کلام ملتا ہے۔ دیوان ناپید  
ہو گیا۔ تذکرہ صابر کی ترتیب یعنی ۱۱۷۷ھ تک زندہ اور تحریریت دہلی میں موجود  
تھے۔ ذوق سے ان کو خاص محبت تھی۔ چنانچہ ان کی وفات کا قطعہ تاریخ لکھا ہے۔  
جس کے لفظ لفظ سے عقیدت اور محبت کا چشمہ جوش مار رہا ہے۔

نہیں ناز میں رنج کرتی کسی کا  
 بلا سے رکھوں شاد دل کو تو اپنے  
 گمراہ سے پار اور عزت ہے بھائی  
 اگر میں نے کہنے کی عزت ڈبوئی  
 ختم جیب موالو نڈیوں کو مڑلایا  
 کہ اس پر وہ میں نام رکھے نہ کوئی  
 ولیکن مجھے کالوں سے ہے الفت  
 علم ذوق میں رات بھر میں دسوئی  
 لکھی اُن کی تاریخ اور یہ ہوا غم  
 سیاں ذوق کو میں بوا آپ دئی  
 اسی رنگ میں قطعات نہایت عمدہ عمدہ کہیں تذکرہ قطعہ منتخب سے ایک  
 قطعہ نقل کرتا ہوں۔

ناز میں اتنا بھی ہر جانی پتا  
 یہ تھا اے آگیا کیا دھیان میں  
 روزاک ہر گڑے کی ہیں مہمانیاں  
 روز رہتی ہوا اسی سامان میں  
 نمونہ کلام ریمینی یہ ہے۔  
 ہوئی عشاق میں شہور یوسف سا جوان کا  
 بوا ہم عمر توں میں تھا بڑا دیدہ لہجہ کا  
 میں اپنے سر کو دھوتی ہوں بوا اور یہ تاشا ہر  
 موابیٹھا ہے کیا خوش خوش کہ دن آیا تھا

کوئی بیٹھا ہو تجھے ہے کام اپنے کام سے  
 لے لگوٹے آدمی تو توجہاں ہو گیا  
 سونا کبھی شہر کو میسر نہیں ہوتا  
 عورت انھیں باتوں سے ترا گھر نہیں تاتا  
 ایسا کسی قہر نے لہجہ یا تھا کہ شب بھر  
 لپٹا تو رہا پاس یہ کوسوں ہی نہیں تھا  
 میری ناز کھوئی اس مڑے نے اگر  
 اٹھی تھی لے دہا میں کھنٹا بھی نہا کر  
 اے زنا خنجر مردو ہے بدگمان  
 تو نہ کر باتیں ہمارے کان میں  
 رات بھر عروہی بات لو دہی چو اچانی  
 اے دوا ایسے نہ دے پیرا کا لہجے  
 فوارہ کی طرح سے ذرا بھی نہ تھم سکے  
 تم اکاب لونڈ پانی پکھنا اچھل گئے  
 دس گھر تو چھپ چکے ہیں کیا نکا کر ختم  
 کس جا بھاسے دیکھئے کیا کہاں گئے

نارنگ - دور درود کے ایک شاعر ہیں جنہیں رنجی گئی کا بدرجہ اتم شوق ہے پرائیڈ ایک مشاعرہ کرتے ہیں اور اس میں مخصوص مخصوص اپنے احباب کو بلاتے ہیں جن میں خوب خوب داد و طرفت دیجاتی ہے۔ لیکن عجیب اتفاق ہے کہ اب تک نہ اس رنگ کا کوئی کہنے والا کوئی آپ کو جانتا ہے اور نہ ان لوگوں سے کوئی واقف ہے جو اس صحبت میں شریک ہوتے ہیں وہ اس کو یہاں تک چھپاتے ہیں کہ میرے اصرار کے باوجود بھی جھک کر زیادہ کلام نہیں دیا گیا۔ اور یہ نہ اجازت دی گئی کہ آپ کا وطن اصلی آپ کی ریاست اور آپ کا نام نہ کرے میں لکھوں۔ تخلص ہی تخلص ہے گو آپ کا قیام فی زمانہ لکھنؤ میں ہے۔ مگر لکھنؤ آپ کا وطن اصلی نہیں ہے۔ آپ ایک بہترین شاعر ہیں۔ گورنگ رنجی میں میرے نزدیک ابھی تک چنگی پیدا نہیں ہوئی ہے مگر اس طرح مشق جاری رہی تو جلد آپ معراج ترقی پر پہنچیں گے۔

خدا بچاے بوا مردوں کے دیدے سے	کہ ناک جھانک لگتے ہیں پندیرے
کوسا بچی کو تو دیدے ہی کھلا لوں گی	سات لالوں میں ہی ایک رہا ہے بنو
چار میں بیٹھ کے کیا آنکھ اٹھائے کوئی	طاق بھرنے جو اکیلی چلی جاے کوئی
انگلیاں بھونکنے آنکھوں میں جگا یا شب بھر	نوج رنگس کو بڑا ساتھ سلسلے کوئی
میں تو لڑائی میں بوا صاف یہ کہہ رہی ہوں	منہ سے کہہ رہے ہیں یہ دے دکھاے کوئی
میں نگوڑی کہیں آئی نہ گئی اے بنو	پھر بھی لاکھوں مجھے الزام دے جاتے ہیں
اکیلے رات کو کیوں آسے تم یہاں مرزا	جو کامیں کا میں مجانے لگی مونی بطن
نہیدی ایسی کہیں نوج ہو کوئی چنیا	اب انڈے دے کے بھی پکھانے لگی مونی بطن
بیڑوں والی پوتوں والی	ہاتھوں میں چھلے کاڑوں میں یالی
دانتوں میں سی دانتوں میں ہرما	ناکھے پہ افشاں ہونٹوں میں لالی
میں نے سب کو سمجھا ہے	سب ہیں میری دیکھی بھالی



ناطق تخلص ہے میرے استاد مکرم مولوی سید ابوالحسن صاحب کا  
دطن اصلی گلا دھٹی ضلع بلند شہر ہے۔ مگر اپنے کاروبار کے سلسلہ کی وجہ  
سے ناگپور سی پی میں مقیم رہتے ہیں۔ مولانا عربی فارسی انگریزی اردو  
ناگری کے منتقی فاضل ہیں اور لطف یہ کہ آپ کو تمام درسیہ کتابیں تحضر ہیں  
شاعری میں آپ استاد داغ مرحوم کے ایک مایہ ناز شاگرد ہیں اور اسوجہ  
سے زبان پر اتنی بہرہ و قدرت ہے جسکا جواب نہیں۔ محاورہ بندی کا آپکو  
ہنایت بہرہ و دست شوق ہے۔ اور اس میں سوائے ذوق مرحوم کے شاید کسی  
شخص کو کبھی اتنی کامیابی نہیں ہوئی۔ آپ کی غزلیں زبان میں ایسی ایسی  
ہیں کہ دوسری جگہ ان کی نظیر نہیں۔ زود گوئی کے ساتھ خوشگوئی اور سخن  
نمی آپ کا خاصہ ہے۔ غزلیات کے علاوہ پنجول نظموں میں بھی آپ کو قدرت  
حاصل ہے۔ نظم ناطق آپ کی پنجول نظموں کا مجموعہ عرصہ ہوا کہ طبع ہو چکا ہے  
عرصہ سے چونکہ آپ کو سیاسی امور سے ایک گہری دلچسپی ہو گئی ہے۔ اس واسطے اب  
اب مہینوں سے یہ زیت بھی نہیں آتی کہ آپ کوئی غزل لکھیں۔ البتہ آپ نے  
دیوان غالب کی جو ایک شرح لکھی ہے وہ بہ تسلسل جلوہ یار ہیں شائع ہوئی  
ہے راقم الحروف سے آپ کی قرابت بھی ہے شہداء میں آپ سے نیاز حاصل  
ہوا اسوقت سے آپ کی خاص عنایات اسی زار کے حال پر مبذول رہیں۔ گو  
اب عرصہ سے خط و کتابت بھی متروک ہے۔ مگر بعد معنوی نہیں ہے۔ آپ ظرافت  
کو مستحلاً نہیں کہتے۔ لیکن بعض مرتبہ اسکا بھی اتفاق ہوا ہے اسوجہ سے اکثر غزلوں  
غزلوں میں ظریفانہ شعر نکل جاتے ہیں جن میں مہذب ظرافت کے دائرہ میں کھنا  
چاہئے۔ چنانچہ ذیل میں کچھ اشعار اسی انداز کے لکھتا ہوں۔ آپ کی عتاب  
تقریباً ۱۴۴۸ھ۔ سال ہوگی۔

اُسے گا تو کیا گھول کے پنی جا بیگا دشمن  
کچھ غیر کو بچا ہے گا انعام و ناکا  
دشمن نے تو کچھ بے کی طرح پاؤں نکالے  
جس بس نہ چلا کچھ تو کہا صبر جو اسے

رجبش بے جا نکالی جا بیگی  
دھڑلایا جا بیگا داعظ چھڑ کر  
یہ مروت کس سے پانی جا بیگی  
دختر رز کو تو الی حب بیگی

نکل دل سے جو تو عادی نہیں ہے کو تو الی کا  
خدا کے گھر میں ہے کیا کام ایسے بے نمازی کا

ہمارے میکہ میں محتسب دار نہیں اعطا  
کہ پہلے ہی یہاں حصہ نکل جاتا ہے قاضی کا

دھڑس پاؤں تو دریاں بھی چٹے پاؤں لہ  
مار دوں ہاتھ اگر پاؤں کی آواز سنو

مذاق ہے یہ جفا کچھ جفا نہیں ہدم  
ایک صاحب جو مولانا کو ہمیشہ دوستانہ نصائح کر کر کے پریشان کیا کرتے تھے  
اُن کے لئے ایک شعر کہا۔

یہ مقولہ ناصح مشفق پہ پھبتا ہو گیا  
ایک مرتبہ ماوراء النہر جنگ عظیم میں ایک قطعہ لکھا تھا جس کا ایک یہ شعر ہے۔  
آتی مثل صادق ہے اس وقت خطین پر  
ساری خدائی اک طرف جو رہا بھائی اک طرف  
ناگپور میں ایک صاحب تھے جو بظاہر وروریش تھے باطن کو خدا جانے کہ کیا تھا

اتفاق سے مولانا سے اور ان سے کچھ سخت باتیں ہو گئیں اور بڑھتے بڑھتے انجھام  
دشمنی تک پہنچا۔ اسپر مولانا نے یہ رباعیاں لکھیں۔

دولت کا ہمیشہ ایک ستور نہیں      جزو بی بخت ہو منظور نہیں  
لگتی نہیں روز ہاتھ اندھے کی ٹیڑ      ہر شخص جو لنگر اسے دے تجھ پر نہیں

بدسل کی اصل پر نظر ہے کہ نہیں      ناطق کو نسبت کی خبر ہے کہ نہیں  
دشمن کی کمینہ پن پہ حیرت کیا خوب      دادی ڈہرنی تھی وہ اثر ہے کہ نہیں

خمار ہے جب خم سے بد لکر بد خو      ایمان کی مردود نہیں تجھ میں بو  
میوہ ابو الحسن کا دشمن کیوں ہے      اولاد زیرید ہے کہ ابن لحم ہے تو  
چند لوگ تھے کہ ان وریش کی حمایت میں مولانا سے کاوش رکھنے لگے۔ مگر  
نوحی لوگ تھے جنگ جرمی شروع ہوئی اور ان سب کی جنگ میں جانا پڑا۔ مولانا کو  
ایک موقع ملا یہ رباعیاں کہیں۔

جو گونی سے مانے کو تھے ناہنجار      وہ توپ کے صف میں جا پڑے آخر کا  
حق کے لئے ناطق سے عداوت تھی      ہو جائیگے رفتہ رفتہ سارے فی اننا

بیج بوسنہ والا آبرو دکھاتا ہے      سچا جھوٹے      روتا ہے  
بیج ہے مگر دیکھ تو بیج پھر بیج ہے      سناو یا روجھوٹے کے منہ میں گڑبڑ تاج

نسبت - میر احمد علی نام تھا۔ نسبت تخلص فرماتے تھے۔ لکھنؤ کے مشہور  
و معروف ریختی گو تھے۔ جان صاحب کے معاصر تھے۔ بلکہ جان صاحب نے اپنے

دیوان میں جایا ان کے کمال کا اعتراف کیا ہے۔ میں نے بھی ان کا دیوان دیکھا ہے  
 اگرچہ لکھنویت اس میں کافی موجود ہے۔ رعایات لعطفی کا گورکھ دہندہ اس میں استقامت  
 نظر آتا ہے کہ اس سے طبیعت گہرا اٹھتی ہے۔ مگر پھر بھی جان صاحب کے کلام سے  
 ان کا کلام نسبتاً اچھا ہے بعض جگہ حد و اعتدال سے بڑھ جاتے ہیں تو رنجی سے  
 گزر کر فواحش کی خبر لاتے ہیں۔ بعض جگہ کلام میں ضرورت سے زیادہ پھیکا پن پیدا  
 ہو جاتا ہے۔ مگر مجموعی حیثیت سے ان کا کلام بہت اچھا ہے۔ افسوس ہے کہ  
 اس وقت میرے پاس دیوان موجود نہیں ہے۔ مجبوراً دو شعر تذکرہ نسخہ سے ادھارتی  
 اپنی یاد سے لکھتا ہوں۔

اے دو گانا وہ اگلی آنکھ نہیں	جسے تیری یہ پھر گئی ہے آنکھ
بل ہر اک شخص سے جو کرتی ہے	کسی بانگے سے کیا لڑی ہے آنکھ
کیوں لال... دالے کا تم لیتی نام ہو	فجری فخر نہ نام لڑا بھی تیری ہوا
محل میں خواہر بلامی پیچھوٹے پائے	یہ حکم آیا ہے اناجاب عالی کا
پچھے میں ہر کسی کے پاؤں تم کیوں تھی ہو خاتم	بھلا ہے شوق لبلی کی تہن جھکا چکا کنگ
... کھولے کیوں پڑی پھرتی ہو کیا ماموں ہوا	دیکھو کپڑا کے ڈھانکو کیا تہیں ملے ہو
بس پٹے ہٹا تباہیلا پن مجھے بھاتا نہیں	ہو گیا تو اور ابھی سارا نہیں.....
شمع جلواؤ گلی میں... میں تیری لونڈی	جو پہلا چاہتی ہے کہ مرا ز پور پیدا
کہتی ہے اگلی سی گھر بار بسایا اس نے	کرتی کیوں اپنے بنے پر ہی تو بہتان بتی
چھاتیال کھولے جو درائی چلی آتی ہو	اجی بہنٹی ہے بیٹا نہیں شرماتی ہو
مائی ماموں کہیں ہوئے وہ دیکھو پونجی کھائی ہو	مجھے پھپکا کہ مارے ٹٹکے کیوں لڑا کر کہا ہے
جاتا ہے وہ اندھیرے میں تیکے واسطے	ایسا نہ ہو میان میں بانہی چلے صبح
کیلے کو دیکھ کر مرا جی کلہلا اٹھا	اے کا شکے نہ آتی تیرا سون آن باغ میرا

اور کے دل سے بڑی کہیں نہیں  
جب مرد واسے تو یہ دیکھیں نہیں  
بھگو بہت نہیں تیرے ہاتھ  
جب نہ ب آکر جوڑنے لگے۔۔۔

نظر۔ جناب احسن لکھنوی کے بھائی ہیں غالباً مشاعروں میں بہت کم  
شرکت کرتے ہیں ایک غزل دستیاب ہوئی جو درج کرتا ہوں افسوس کہ زیادہ  
حالات معلوم نہیں تھے۔

لطف آجسے تو بوسے کڑے نہ جدا  
سرجہ پاؤں جدا ہاتھ جدا شاد نہ جدا  
پانی کے پینے کو رکھتا ہوں پیما نہ جدا  
کبھی کبھی کھاتا ہوں میں ہجکا ہٹ نہ جدا  
دیکھ لو جاندی پہ ہے سونے کا پانی یہ پھرا  
روشنی رکھتا ہے لبوس شریفانہ جدا  
آتی ہے جنگلی کو ترکہ عشر غول کی جدا  
دور ہے بستی سے لے پہلے یہ دیرانہ جدا  
عشق کبوت نے دو زوں کو بنا لیا باگلی  
وہ سڑی ہو گئے میں ہو گیا دیوانہ جدا  
بالٹے کی بھروں پہنے کوکھنوں ٹھنوں  
ٹانک کی ٹانک ہو پیمانہ کا پیمانہ جدا  
خال کو چاہتے سستی سے بہت دور ہے  
دیکھ لو رہتا ہے عناب سے بہانہ جدا

نظیر۔ شیخ ولی محمد نام تھا۔ اگر وہ میرا بیرون شہر وضعہ تاج گنج کے قریب  
رہتے تھے اور معلمی سے بسراوقات کرتے تھے۔ نہایت خلیق وضعہ دار زندہ دل  
بزرگ تھے۔ جوانی میں نہایت شوقین تھے اور شہر کے تمام میلوں ٹھیلوں اور  
جلسوں میں شرکت کرتے اور ان کے تجربات سے پورا پورا فائدہ اٹھاتے تھے  
میل ملت میں نظیر نہ تھے بلکہ بے نظیر تھے۔ لوگ کہتے ہیں کہ صبح کو ملنے جاتے تھے  
تو شام ہو جاتی تھی۔ ہمیشہ یہ رکھتے تھے۔ مگر اتنے بے تعصب اور نیک مزاج تھے  
کہ شبہ سنی کی تفریق تو درکنار ہندوؤں سے بھی دہی ربط و ضبط اور خلوص تھا۔

جو مسلمانوں سے تھا۔ اصل یہ ہے کہ ان کا مذہب حکماء و دانشمندی کے مقولہ کی مطابق صرف دینی اخلاق اور تکمیل صفات انسانی تھا۔ ان کو شیعہ محض اسی خیال کی وجہ سے کہا جاسکتا ہے کہ انھوں نے دوسرے سنی شعرا کی طرح صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کی تعریف نہیں کی۔ اور حضرت علی کرم اللہ وجہ کی منقبت میں غلو اور مبالغہ کیا ہے۔ مگر بقول شہباز مرحوم مصنف دندگانی بے نظیر یعنی سولہ عمری نظیر "میان نظیر بپ مرگئے تو ہندو شاگردوں نے چاہا کہ اپنے طور پر ان کی موت پر اظہار تاسف کریں۔ نظیر کے خاندان کے لوگوں نے کچھ مخالفت کرنی چاہی تو ان ہندوؤں نے کہا کہ اگر مخالفت کرو گے تو کنگ نایک شاہ کا حال ہوگا۔ کہ نصف چادر مسلمانوں نے دفن کی تھی نصف چلائی گئی تھی۔ اس تقریر پر درویشوں نے تعرض چھوڑ دیا۔ ادا ان کو اپنے طور پر نظیر مرحوم کی صلح کل کا خراج ادا کرنے دیا۔" جب نظیر کا انتقال ہوا کئی ہزار آدمی ہندو مسلمان جمع تھے۔ چونکہ ان کا مذہب اثنا عشری تھا بڑی وجوہ سے نماز جنازہ حسب مذہب اثنا عشری پڑائی گئی۔ مگر وہ نمازیں پڑھی گئیں جس قدر ان کے شاگرد اہل سنت تھے۔ انھوں نے الگ اپنا گروہ کر کے نماز پڑھی اور اوپر کی چادر ان کی پارچہ پارچہ کر کے اہل ہند دے گئے۔ ہمیں معلوم ہندو شاگردوں نے پارچے رکھے جلانے کیا گئے۔ "روز دو شنبہ ۲۶ صفر ۱۰۳۲ھ مطابق ۱۶ اگست ۱۶۲۳ء اور بقول بعض ۱۰۳۳ھ میں انتقال کیا۔

نظیر کے کلام میں تمام اصناف سخن یکساں طور پر پائی جاتی ہیں جن کو دیکھ کر ماننا پڑتا ہے کہ وہ قادر الکلام اور جملہ اصناف بلکہ تمام رنگوں پر یکساں قدرت رکھتے تھے نمایاں زندگ اور پرگودا قع ہوسے تھے بات بات پر بڑی بڑی نظمیں کہہ دینا ان کے نزدیک ایک معمولی بات تھی۔ اور لطف یہ کہ ہر مذہب کے موافق اور ہر ملک کے مطابق۔ شہر کی مشہور چیزوں۔ کھانوں۔ غمارتوں۔ میلوں۔ بازیگروں۔ تماشوں۔ وغیرہ کا ذکر دینا

کی بے تحقیقی۔ اور اہل جہاں کے طور و طرق کا تذکرہ۔ دولت۔ مفلسی۔ عیاشی۔ شہابی  
 بھنگ چرس۔ افیون۔ وغیرہ وغیرہ کے متعلق بڑے زیروست نظمیں ان کے ہماں  
 ملتی ہیں۔ ہزاروں کے ہتوار۔ دسہرے۔ ہولی۔ دیوالی۔ کہنیا جی کے جہنم لینے کی  
 کیفیت بھی اسی جوش و خروش سے بیان کرتے ہیں جس طرح مسلمانوں کے عید  
 بقر عید۔ محرم شہرات کا ذکر کرتے ہیں۔ وودوں سے یکساں محبت۔ وودوں سے ایک  
 سا برتاؤ۔ وودوں سے وہی خلوص۔ وہی دوستی۔ یا مسلمان انڈینٹر با برہمن  
 رام رام پر عامل۔ غفلوں کی وہ افراط کہ ایک ذخار دریا موجیر، مارتا دکھائی  
 دیتا ہے۔ معافی کی وہ بہتات کہ شہور موتیوں کا انبار نظر آتا ہے۔ بیان کی  
 سلاست ایسی کہ کہیں رکاوٹ کا نام نہیں۔ بندش کی وہ جستی کہ کڑی سے کڑی ملی  
 چلی جاتی ہے۔ تصویر کشی اور محاکات کا یہ عالم کہ جب تاج گج کے روضہ کی تعریف  
 ہم پڑھتے ہیں تو ہماری آنکھیں اس کے ایک ایک نقش و نگار ایک ایک جالی کو  
 دیکھ لیتی ہیں جب ریچھ والے کی تعریف نظر آتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ ایک قلندر  
 کان چھدولے سر پر بڑا سا پگڑیا بندھے ہاتھ میں موٹا سا سونٹالے۔ ریچھ کے بچے کی  
 نکیل پکڑے اسکو بچا رہا ہے اور اپنے سونٹے سے اسکو سدا رہا ہے۔ دنیا کی بے بقائی  
 اور عالم کی بے وفائی کے اشارے آتے ہیں تو دل کو یقین آ جاتا ہے۔ کہ روپیہ پیسہ  
 دہن دولت سال و اسباب سب بیچ۔ ہم۔ اور ہماری خواہشات لالچی۔ ہماری  
 بود بے بود۔ ہماری سہتی عین فنا ہے۔ دیوالی کی تعریف پڑھتے ہیں تو ہماری آنکھیں  
 دیکھتی ہیں کہ مرد دیوار پر چراغاں ہے۔ مٹھائی کی دو کائیں سجی ہوئی ہیں۔ ٹیٹے  
 کھلونے بیچنے والوں کی دو کافوں کی دو طرفہ قطاریں لگی ہوئی ہیں۔ بھر بھرنے  
 کھیلین بیچ رہے ہیں۔ دنیا کی رسم و رواج کے پابند رمالوں میں کھیلین باندھ  
 باندھ کر لیا رہا ہے ہیں۔ جواری اپنے اپنے اکھاڑوں میں اترے ہوئے ہیں چھوڑا آٹھ

کے داؤں کی آوازیں بلند ہوتیں۔ شوقین مزاج گھوم رہے بازار کی رون کا لٹھن اٹھا رہے ہیں۔ بعض بڑے اپنے بچوں کی انگلی پکڑے دکان دکان دکھاتے پھر رہے ہیں۔ تماشا یوں کا ہجوم ہے۔ کان پڑی آواز سنانی نہیں دیتی غرض کہ اسی طرح ہر ایک نظم میں جزئیات سے بحث کرنا نظیر کا خاص حصہ ہے۔

گو بعض نقادوں کی رائے سراسر نظیر کے خلاف ہے۔ مگر یہ ایک صریح ظلم ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ہندوستان کی سرزمین نے نظیر سے بہتر کوئی شاعر پیدا نہیں کیا۔ وہی ایک شخص ہے جسے ایران کا سعدی اور انگلینڈ کا شکسپیر کہہ سکتے ہیں۔ وہ نظیں جہاں نچل کے نام سے مشہور ہیں جن پر مجدد طرز کا انحصار ہے اُن کا موجد نظیری کو ماننا پڑے گا۔ نظیر کے انتقال کو سو برس سے زیادہ کا زمانہ ہو گیا مگر اسکی زبان آج کی زبان ہے۔ اسکی بندش اتنی ہی چست ہے جتنی ہونا چاہئے۔ اسکی مثنوی غزل رباعی اردو فارسی کا ایک درجہ ہے۔

نظیر کی ظرافت اگرچہ ہزل اور بعض دفعہ فواہش تک پہنچ جاتی ہے مگر اس کے الفاظ و خیالات اُسکو بے مزہ اور پھیکا نہیں ہونے دیتے۔ اسکی ظرافت میں تصنع اور آد کا نام نہیں ہے جس طرح اسکی صوفیانہ نظیں اپنی روحانی و غیرہ میں لاجواب اور عظیم المثال ہیں اسی طرح ظریفانہ اشعار جس طرح ان میں درد ہے اسی طرح ان میں اثر ہے وہ اور لوگوں کی طرح نہیں تھا جو طبیعت کو ظرافت کوئی کی طرف آمادہ اور مجبور کرتے ہیں۔ بلکہ طبیعت خود اسکو اُکساتی اور ظرافت کے وادی کی طرف بلے آتی ہے۔ جس کا نمونہ جتہ جتہ درج کیا جاتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ نظیر کی نظیں جب پوری پوری لکھی جاتیں تب خاص لطف آتا ہے۔ یا اگر ان میں سے اسکی ظرافت کا انتخاب کم از کم پورا کر کے پیش کرنا چاہئے۔ مگر دونوں صورتوں میں معمول سے زیادہ طوالت ہے لہذا



ہست ہے ہلکا اور کم انتخاب کر کے چرلیات و فواحش کو نظر انداز کرتا ہوں۔

## بڑھاپا

آگے تو پریرا دیہ کہتے تھے ہمیں گھیر آتے تھے چلے آپ جو لگتی تھی کہیں میرے  
لو آکے بڑھاپے نے کیا اور یہ اندھیر جو درڑ کے ملنے تھے وہ اب لیتے ہیں منچھیر

سب چیز کو ہوتا ہے بڑا ہے بڑھاپا

عاشق کو تو انٹرنہ دکھلائے بڑھاپا

آگے تھے جہاں گلبدن اور یوسف لائی دیتے تھے ہیں پیار سے چھلوں کی نشانی  
مر جائیں تو اب منہ میں ڈالے کوئی پانی کس دکھ میں ہیں چوڑ گئی ہے جوانی

سب چیز کو ہوتا ہے بڑا ہے بڑھاپا

عاشق کو تو انٹرنہ دکھلائے بڑھاپا

ہم بھی تھے جوانی میں بہت عشق کے بوے وہ کون سے گلو ہیں جو پہنے نہیں گھوے  
اب آکے بڑھاپے میں کئی ایسے ادھوے پر چھڑ گئے دم اڑ گئی پھرتے ہیں لٹوے

سب چیز کو ہوتا ہے بڑا ہے بڑھاپا

عاشق کو تو انٹرنہ دکھلائے بڑھاپا

کیا یاد گیا ہے الٹا ہے زمانا جو شخص کہ تھے اپنی مٹکا ہوں کا نشانہ  
چھٹیڑے ہے کوئی ڈال کے داد کا ہٹا ہنس کر کوئی کہتا ہے کہاں جاتے ہٹا

سب چیز کو ہوتا ہے بڑا ہے بڑھاپا

عاشق کو تو انٹرنہ دکھلائے بڑھاپا

پڑھیں ہیں جسے کہتا ہے کیا اچھے ہے بڑے دیکھیں ہیں جسے کہتا ہے کیا دیکھے ہے بڑے  
بیٹھیں ہیں تو ہر دم کماں ٹیٹھے ہیں بڑے آدیں ہیں تو غل کہ کہاں آوے ہے بڑے

سب چیز کو ہوتا ہے میرا ہاں بڑھاپا  
عاشق کو تو اندر نہ دکھلائے بڑھاپا

## نظیر بلبلیں لڑائیں ہیں

کل بلبلیں جو نو دس قابو میں اپنے آئیں اس میں سے دو بڑے کشتی میں دھر بھڑائیں  
یہ شور سن کے خلقت دوڑائی دائیں بائیں کوئی بولا واہ حضرت کوئی بولا ولا سائیں

سو سو طرح کی دھو میں لکڑی میں کر دکھائیں

اس ڈھب سے ہنسنے یارو کل بلبلیں لڑائیں

دس میں تو دو لڑکے لڑائی تھیں کے گڈا جب تیسری کو چھوڑا پھر تو ہوا ایک گڈا  
خلقت یہ آکے ٹوٹی چھوڑا پنا پنا ادا کڑکی کسی کی پسلی ٹوٹا کسی کا ہڈا

سو سو طرح کی دھو میں لکڑی میں کر دکھائیں

اس ڈھب سے ہنسنے یارو کل بلبلیں لڑائیں

تھی تین کی کشتی چوتھی کو اس میں چھوڑا اس نے تو ختم بجا کریتوں کو دھر بھڑوڑا  
پھر تو یہ پھٹکا آکر ان کشتیوں کا کوڑا چھوٹا کسی کا ماتھی بجا کسی کا گھوڑا

سو سو طرح کی دھو میں لکڑی میں کر دکھائیں

اس طرح ہنسنے یارو کل بلبلیں لڑائیں

اگ لکڑی جو باری ڈھب ہنسنے پھر منونکی کشتی میں گھڑی بند گئی ان چاروں بلبلوں کی  
سن سن کچے چھین اگلی لڑنے میں غوغوں کی سب لپے واہ حضرت اچھی بڑھ کے کھونکی

سو سو طرح کی دھو میں لکڑی میں کر دکھائیں

اس طرح ہنسنے یارو کل بلبلیں لڑائیں

## بھنگ کی تعریف

ہیں اس نشتے میں ظالم سوزنگ کے دھڑکے کو ٹڈی کی ڈانگہاٹ سونٹے کے سوکھڑے  
 اگر دیکھتی ہیں تھمبو کو کچھ عیش کے چھڑکے تو جھڑاپے پیچے اور سر کو جھڑھڑاکے  
 بی عاشقوں میں اگر دو بھنگ کے پالے  
 جو ایک دم میں تیرا گھر گھوٹے چھپرے

کیوں ٹھٹھا بٹھا ہڈی کا غفلت کا تیل خلق میں کیا کیا مچی ہو سنبڑی کی ریل پیل  
 کھول زلف عیش کو اور ڈال بیٹے کا پھیل پھر چڑھائے آسمان عیش پر عشرت کی پیل  
 کو ٹڈی سونٹے کو بجا اور دیکھ کر تک قدر کے کھیل  
 چھوڑ سب کاموں کو غافل بھنگ پی اور ڈنڈ پیل  
 مرشد مولاتے پوچھا بنے اسے پیر زمیں میری کچھ لگتی نہیں شہر سے دل کی لگیں  
 سکے بولے وہ بتائیں ہم تجھے اس کا جتن جاشتاب اور جلد سنبڑی لیکے اکے وچار بن  
 کو ٹڈی سونٹے کو بجا اور دیکھ کر تک قدر کے کھیل  
 چھوڑ سب کاموں کو غافل بھنگ پی اور ڈنڈ پیل

## اندھیری رات

جب یار چلا اوڑھ کے کالا سا دھالا کبل کو اندھیرے میں بھی کا ندھے پہنچا لا  
 جیٹ لگے اور دل کا بھی ارمان نکالا مٹھ آسکے رقیبوں کا کیا خوب سا کالا  
 کیا وصل کی رکھتی ہے کرا مات اندھیری  
 کام آتی ہے عاشق کے بہت ات اندھیری

بوسہ لیا منہ موڑ الگ ہو رہے چپکے  
 چھاتی سے لگا چھوڑا الگ ہو رہے چپکے  
 سینے کا وہ پھل توڑا الگ ہو رہے چپکے  
 اغیار کا سر چھوڑا الگ ہو رہے چپکے  
 کیا وصل کی رکھتی ہے کرامات اندھیری  
 کل یار نے اور مہنے چوہی مل کے گلابی  
 اتنے میں رقیب آگیا بوسہ نگہ شتابی  
 گر چاندنی ہوتی تو بڑی ہوتی خرابی  
 ملے ہے سب آئی ہوئی آفاٹا نہ بھری  
 سوتے تھے جو ہم اُس میں نے غیر کے کھٹکے  
 چپ چپ گئے اُٹھ دو نوں میں نیچے پلنگے  
 ہم ہنستے رہے اُسے ڈھیکٹے ہوئے جو اب  
 کتنا ہی ٹوٹا چرا جالا ہو تو پارے  
 چوری کی بھی رکھ لیتی ہے کیا باحانہ پیری

## بست

جب پھول کا سر ہول کے ہوا اُس کے کھنستا  
 اور پیش کی نظر دس سے چمکا ہوں کا لڑکتا  
 ہم نے بھی دل اپنے کے تپس کر کے چنستا  
 اور مہنس کے کہا یا اسے اے لکڑی ہونستا  
 سب کی تو بسنتیں ہیں یہ یاروں کا بستنا  
 تھے اپنے گلے میں تو کئی من کے چڑے ہار  
 اور یار کے گجرے بھی تھے اگے ہون کی مقدار  
 آنکھوں میں نشے کے ابلتے تھے دہان ہار  
 جو سامنے آتا تھا یہی کہتے تھے دکھار  
 روں کی بسنتیں ہیں یہ یاروں کا بستنا

## برسات کی بہاریں

جو کسبیاں جوائیں جنو نہیں پرتیاں ہیں  
 سینوں میں لال انگیاں اور لال گرتیاں ہیں  
 نظر پر بھی بدلیاں ہیں لیس بھی سرتیاں ہیں  
 اک لک نگیں کا فرج بھی بھرتیاں ہیں

کیا کیا مچی ہیں یارو برسات کی بہاریں

جو لہجہ ہیں انکی تیاریاں بڑی ہیں      ہاتھوں میں لال چھڑیاں کوٹوں پر کھڑی ہیں  
ادروہ جو آتشاں جھگڑی ہیں بڑی ہیں      منہ کو چھاپا لنگ پر بچلی ہوئی بڑی ہیں

کیا کیا مچی ہیں یارو برسات کی بہاریں

کوئی اپنے آشنائے کو نہاد کا چھٹا      کبھی ہے ہنسنے کا فرح چکی لے یا نہٹا  
تسے تو دل ہمارا اب ہو گیا ہے کھٹا      تم آج بھی نہ لائے رنگو مرادو پٹا

کیا کیا مچی ہیں یارو برسات کی بہاریں

کتنوں نے قول باندھا معمولی نیلے پیسے      کبھی ہیں شاد ہو کے یوں اپنے آشنائے  
برسات بھر تو ہل کے سننے ہو جاں پیسے      احمق ہو جو پلنگے اب مرتے کو اترے

کیا کیا مچی ہیں یارو برسات کی بہاریں

## بھنگ

الفٹ کے زمرہ کی کھیت کی بوٹی ہے      جوں کی چمک اسکی کجواب کی بوٹی ہے  
منہ جکے گئی اس پھر کا ہیکھ چوٹی ہے      یہ تان مگورے کی اس بات پہ بوٹی ہے

کوٹھی کے نقارے پر خشکے کا لگا ڈھکا

نت بھنگ پنی اور عاشق دذرات بجا ڈھکا

## سخاوت و عشرت

یہ نعمتیں ہیں جتنی جو کچھ ملیں سو کھا جا      تاش اور بادے میں اک بار کھگیا جا  
پانی بخیل مت بن دانا سخی کہا جا      اکدم تو اپنا ڈنکا من مانا بجا جا

دل کی خوشی کی خاطر چکھو ڈال مال دہن کو  
گر مرد ہے تو عاشق کوڑی نہ کہ کفن کو

## یہ کچھ کا بچا

کتنا تھا کوئی ہے میں آؤ قلند  
وہ کیا ہوے اگلے جو تھا ہے تجھے وہ بند  
ہم ان سے یہ کہتے تھے یہ پیشہ ہے قلند  
ہاں چھوڑ دیا بابا انہیں جھگڑے کے اندر  
جس دن سے خزانے یہ دیا یہ کچھ کا بچا

## روٹیاں

جب آدمی کے پیٹ میں آتی ہیں روٹیاں  
پھوٹے نہیں بدل میں ساتی ہیں روٹیاں  
آنکھیں پری رخوں سے لڑتی ہیں روٹیاں  
سینہ اُپر بھی ہاتھ چلاتی ہیں روٹیاں  
جتنے زب ہیں سب دکھاتی ہیں روٹیاں

## نوحی اور ناسکا کی لڑائی

رتی نہیں ہینا یہ گزرتی نہیں ڈھنڈھو  
اور قہر خدا سے بھی یہ ڈرتی نہیں ڈھنڈھو  
لب اپنے ذرا بند یہ کرتی نہیں ڈھنڈھو  
کیا سخت خرابی ہے یہ مرتی نہیں ڈھنڈھو

ایسا جو مرے پاس لگے جا سکی جھانپو  
اک روز مجھے گھر سے نکلو ایسی جھانپو

سب کھا چکی اب ٹھکوبھی کیا کھائیگی جہانپو      دہ کوئی سادہ ہوگا جو مر جائیگی جہانپو

خام گز گئی یار نہ آیا رات بھی دہی کٹی ملی      آؤ پردس بھیلیں ٹھالی سے بیگار بھلی

نگیلا۔ محمد یوسف نام ہے۔ قدیم دہن شہر جو پور ہے۔ مگر آٹھ  
نوسال کی عمر تھی جب ۱۹۱۷ء میں اپنے نانا محمد خضر خاں مرحوم اور اپنے  
ماموں محمد اسماعیل خاں رنگیلے مرحوم کے پاس جو پور سے بمقام مین پوری  
چلے آئے۔ یہیں تعلیم و تربیت پائی اور بعدہ اپنے نانا کے پاس خبری کا  
کام کرتے رہے۔ چونکہ رنگیلے مرحوم کی صحبت تھی اس واسطے شعر و شاعری کا فن  
ہوا۔ اور مدتوں تک چھپا چھپا کر شعر کہتے رہے۔ مگر ابھی تک رنگیلے قدیم عاشقانہ  
میں شعر کہتے تھے۔ جب رنگیلے مرحوم کو خبر ہوئی تو وہی اصلاح دیتے رہے اسکے  
بعد ۱۹۱۷ء میں جب رنگیلے مرحوم کا انتقال ہو گیا تو ان کے احباب نے نیکلے صاحب  
کو ان کے ماموں کا رنگ ظرافت اختیار کرنے پر مجبور کیا۔ چونکہ برابر رنگیلے کی صحبت ہی  
تھی اور وہ رنگ اچھی طرح ان پر اثر کر چکا تھا اس واسطے انھوں نے ظریفانہ رنگ  
اختیار کر لیا۔ مگر عوارض جسمانی اور افکار خانہ داری نے پورے طور سے ادھر  
متوجہ نہیں ہونے دیا۔ پھر بھی آپ کا رنگ ظریفانہ عنینمت ہے اور دکم ہے  
اور معلوم ہوتا ہے کہ اس رنگ کو بھڑکی بہت طبیعت سے مناسب فرد ہے  
چنانچہ کلام کا نمونہ انتخاب یہ ہے۔

یہ چلی طبیعت جب پھانڈنے پہ آئی      پھر کیا ہے پھر تو کچھ ہونہ خدق ہو یا ہو کھائی  
اب راہ پر کسی کو تقدیر کھینچ لائی      قسمت پھری کسی کی شامت کی آئی  
جب ایک کا بھی تھے مطلب نہیں نکلتا      لے لیتے ہو تو پھر کیوں نیا سے مفت سائی

نمناک شے چھپا کر برسات میں نہ رکھو  
دشمن کی آگ اب تو دشمن کو چھونکدے گی  
اب تو مزاج دشمن ٹھیلو نہ چل رہا ہے  
اٹو کے دم قدم کا اغیار میں شرم ہے  
بے شبہ اس نیکے خفیج ہے سلف سے  
جو ہیں بھلائی پیشہ کرتے نہیں ہرانی

پیر بیخانہ نصیب سے اگر تو ہو جاے  
بات تو جب ہے کہ اک چھوین فقر و ہرج  
دام تزدیر اگر زلف پریر و ہو جاے  
بے پئے بھر تو وعدہ کا ٹھکڑا کا لو ہو جاے  
میرے آگے سے عدد تو کم آہو ہو جاے  
اس بھڑور جال میں پھر الو ہی الو ہو جاے

شب وعدہ بہت رویا میں غم پہنائی  
چکیدن بے حل بیکار ہے اسے ابر نیلانی  
عیاں تھیں ہر سہل میں کبھی سلام کی تھیں  
بہت شکل تھارا ز آشنائی کا سمجھ لینا  
کہیں تذکیر کی تو لعل میں پھر تار و ستارہ  
شب وعدہ ہوا یاد ہتمام دعوت وہاں  
نیکے دست نازک کی جو انگلی ہاتھ آئی ہر  
دور شوق سے غلوت میں گھٹنوں پر گسائی  
نہ ہو وطن حدت میں یوز جیسا اصل شہنائی  
مگر اتور ہی ہے صفت کہنے کو مسلمان  
مگر چالاک دشمن اور کسی کا وقت نادانی  
کہیں تائید کے پرے میں ہے اور آستانہ  
کبھی سجنو سیدیں کبھی ہے گشت برائی  
تو اب پہونچا کر پٹنے کیلئے کافی جو در بانی

رہنے والا عیش نزل کا نئے مسکن میں ہے  
پٹیل کی خاطر سپاہی سرکھٹ پٹن میں ہے  
شہ سواری کا ہنر جا بک سواری کا کمال  
خون سہرت گردش آیام سے کٹرین میں ہے  
نان نفقہ کے بہ دولت ہو تکتے راہ پر ہے  
صفت اک راز خفی جو نہال آسویا ہے



اپنی آنکھوں کا اسے سمجھیں کیوں عشاق نور  
شیر بازی کی کھڑی میں مڑا تو ہے مگر  
ہے مری فرد خطا اللہ کی رحمت کے ساتھ  
چلنے پھرنے میں نہیں محسوس ہوتا کچھ ٹکنا  
نہیں سگتی جہانگیر اسٹھائی کی مثال  
سوختہ پاؤں پاش پائے یار کا جن میں ہے  
ذائقہ کچھ اور پھر کے دودھ کی کھڑی میں ہے  
عضو کا فرمان منتہی رشتہ سوزن میں ہے  
جنس ہستی کا ذخیرہ گوشتے دامن میں ہے  
جو ٹکیلے یا کے سنبوٹہ بیسن میں ہے

یہ بند بھکیاں یہ ظلم بے مینادہ ہے  
چمن میں چار تنگوں سے بنا ہوا کشتیاں ہیر  
رہے تو جب کی آپے میں اپنے ہوش میں اپنے  
زیر لہنی اگر گویاں کرنا چاہتا ہے تو  
مجھے ٹاٹھی قطرت اگر دینا ہے لے ساقی  
اگر جاتا رہا تو پھر کھجانے کا فرہ رخصت  
نیام طیش میں شمشیر اور زار دہنے ہے  
بچا کر اپنی جھاڑو سے نہیں صیاد رہنے ہے  
نظر سے دور جب باقی فیض آباد رہنے ہے  
تو اپنے کھیت میں کچھ روز میرا کھا رہنے ہے  
مرے دشمن کے پیٹے کو تلی میں گا دہنے ہے  
نکارا سکا تدارک اسے عیسا داد رہنے ہے

موج کا رسا کمر میں ٹاٹ کی دستار ہے  
یہ نہ سمجھیں آپ ہستی ٹاٹ کی بے کار ہے  
چار میں تنگا اسے ہو جانے میں کب غائب  
یہ اگر سچ ہے کہ شملہ علم کی معیار ہے  
نوجوان اب بھی بڑھاپے میں ہمارا رہے  
نیاز کرتے وقت ہم کیوں کاٹ کھاتے ہوں  
یہ لبادہ ہے پرانی چال کا اچھا لباس  
فرق اتنا ہے مرا کہ ہو یا کرتی تری  
اس ادا کے بھیس میں کچھ کے میرا رہے  
یہ تو مناڑی خانہ کا اک منزلہ مینا رہے  
بے حیا بھی کیسی بکلی بے حیا تلوار ہے  
تو ستارہ علم کی تقدیر کا دم دار ہے  
یہ پرانی چال کا ٹھیلہ بھی موٹر کار ہے  
دوستی میں دشمنی کا کون سا بیوہ رہے  
کرتے کا کرتا ہے اور شلوار کی شلوار ہے  
ایک ہے محروم دامن ایک نامن دار ہے

بائیں کا ڈنڈا پرانا یا نیا جیسا بھی ہو  
یہ پرانا اور بے لیسنس کا ہتیار ہے  
کان پر دھرتے تھے تم تو ہاتھ ذکر غیر پر  
زیر دامن اب یہ کس کا تحفہ کو دار ہے

آباد ہے آؤ سے ہر رقبہ ویرانہ  
ہر ٹھونڈے نشیمن ہے ہزار ہے کاشا  
حرکت کا تری صدقہ لے لفرش ستانہ  
ٹھلکیا کا ہر اک ٹکڑا ہے غیرت پیمانہ  
ساقی کی عنایت سے ہر مست خرابانی  
ہے رقص مسرت میں سر پر لئے میخانہ  
دنیا میں زمانے کی مردانے کی ہستی ہے  
آئینہ زمانہ ہے تصویر ہے مردانہ  
بوٹل مے گلگوں کی ہے شیشہ قارورہ  
ہے اب تو چٹیل آئینہ گھر تھا پر بچانہ  
کوئی بھی شب وعدہ حسرت نہ ہی باقی  
لشیانہ ڈھو دیا اب ہمت مردانہ  
جس طرح کمینوں سے رد فتنہ ہو سکا تو تکی  
آباد کیلئے ہے پاخانہ سے پاخانہ

دیکھو رہتے ہو کھلے بندوں بہت تم دیکھو  
گرد گمانہ کوئی دیکھو لٹو ہو جاے  
اب طویل میں نہیں آپ کے ٹانگن کوئی  
آپ کے تھکان کا اب تو مرا ٹو ہو جاے  
آپ کے کھیٹ میں بڑتا ہے جو گھورا کوڑا  
اسکی گرمی سے شکر قد نہ آلو ہو جاے  
بے تلامی پھرنے رہے کوئی جگر کا ٹکڑا  
ناوک نماز اگر دلیں ترازو ہو جاے

بیٹھا ہے بزم یار میں دشمن چچا کے ساتھ  
بے شرم ہے جلیس بڑے بے حیا کے ساتھ  
دشمن کو کہنے مشق سواری پہ تازہ ہے  
منگنی ہوئی ہے جب سے کئی لکڑے کے ساتھ  
صحبت سے بھاری پاؤں ہوا چوہا کا  
شاید رہے ہیں آپ کی لیل پاک کے ساتھ  
اک اداغ دے کے چھوڑ دیا اسے عزیز کو  
اب اور کیا سلوک کرے بے حیا کے ساتھ  
ہے یہ بھی اک ہوا کہ زمانہ ہے آپ کا  
دنیا بھی آپ کی ہے مگر یہ ہو کے ساتھ

نکتہ چینی سائین اودھ پنچ کے پرانے فائلوئیں اس تخلص سے ایک صاحب  
 ملتے ہیں جن کا پتہ کہہ ہے تو یہی ہے اپنی نظم کی تقریب میں کچھ عبارت بھی درج کی  
 ہے "مائی ڈیر جسٹر اودھ پنچ۔ گڈ مارنگ قرآن شریف جیسے آج کل کی نئی  
 روشنی کے محاورہ میں الکران کہتے ہیں اسمیں یا کم سے کم سیل کے ترجمہ میں آئے  
 ملاحظہ فرمایا ہو گا کہ شعرا کی شان میں خداوند عالم نے فرمایا ہے کہ یہ تو ہر میدان  
 میں جھینکتے اور سرارتے پھرتے ہیں (الافح فی کل واد بحیمون) اتفاق سے  
 مجھے ایک شاعر کی بیاض مل گئی جسکی نقل ان سطروں کے ساتھ ہے اس سے  
 ظاہر ہو گا کہ یہ کلام معجز نظام کس قدر سچا ہے۔ میرے خیال میں ان خیالات پر  
 سے زیادہ کوئی سے اس کی تصدیق نہیں کر سکتی۔

غیر نہیں اس سبب بتے جاتے ہیں جو کام نہ کرنا تھا کئے جاتے ہیں  
 لازم تھا کہ وزارت وہ دتے بیٹھے افسوس نہ افسوس ہی پتے جاتے ہیں

مڑے مڑی ہو گئی چل رہی ہے زبان وقت کی ہے پڑی چل رہی ہے  
 ہے کھٹ کھٹ میں اسکی کوئی ذکر مخفی یہ تسبیح کوئی پڑی چل رہی ہے  
 لگاتی ہوئی چاک غفلت میں ٹانگے اگر چہ ہے سوئی چڑی چل رہی ہے  
 نہیں سیل سے ریت کی خوف اسکو ہے کیا ڈر اگر ہے چڑی چل رہی ہے

کر یا بہ بخشاے پکا پلاؤ جو تھے نہ تھے تو ہکو بلاؤ  
 کر یا بہ بخشاے پکے ہیں آم نہ ہو پاس پیسا تو لو تھجے دام  
 کر یا بہ بخشاے پکے ہیں میر کھلانے میں ان کے کو تم نہ دیر  
 کر یا بہ بخشاے پکی کجور بلاتے ہیں کھانے میں تھکو جھوڑ

کریا بہ بخشائے بکے کباب	بلا تے ہیں کھانے کو ٹکڑاؤں
کریا بہ بخشائے بکے کھل	اسے کھا کے ہو جاوے گے نم اٹل
کریا بہ بخشائے بکی ہے دال	اسے کھا کے ہو جاوے گے کنبہ پال
کریا بہ بخشائے بکی ہے نان	گئی واسطے جیکے مرغی کی جان
کریا بہ بخشائے ٹوٹی ہے ٹانگ	گزر کرتے ہیں در بدر بھیک ٹانگ
کریا بہ بخشائے ٹوٹے ہیں ہاتھ	نہ ہر سنگ میوی نہ لڑکے ہیں ساتھ
کریا بہ بخشائے پھولی ہر آنکھ	لے رکھ کے رونے والی کھنکھ
کریا بہ بخشائے ٹوٹا ہو سر	کوئی آئے لے جلد میری خبر
کریا بہ بخشائے دھوئی چھٹی	مری عمر دنیا میں یونہی کھٹی

نذاریم غیزاز تو فریاد رس	مزا آئے چپکے جو گئے کارس
نگو مدار مارا زراہ خطا	کوئی مجھ کو کھانے کا رشتہ بنا
زبان تابود در وہاں جاگے گھر	کھلا یا کر دھجھکوں روٹی پھیر
حبیب خدا اشرف انبیا	پڑا مجھ کو چسکا بڑا آم کا
سوار جهان گیر کیراں براق	کھلا دو مجھے ایک روشن طباق
چہل سال عمر عزت گزشت	بڑی ہے تری ابتلا سرگزشت
بہہ با ہوا ہوس ساختی	ہمیشہ نظر تارکتی جھانکتی
مکن تکیہ بر عمر نا پائدار	ہیں کوٹ پتلون پھینکنا بازار
دلا ہر کہ بناد خوانِ کرم	نہیں اسکی پاک میں ام دوم

بوجھ کھا سر پہ جو اتار آیا      سر پہ احساں بڑا ہوا تائی کا

اشترنی سے تو یوں نکاح ہوا  
پر بندہ مہر ایک پائی کا  
یہ سمجھا جب چھوڑتی نہیں مٹری  
چھوڑ دیا چھانہ تم رزائی کا  
ترشروئی نہیں ترسے مٹھ پر  
ہے پیالہ بھرا کھٹائی کا

خدا کی مہربانی قبر میں میری پہیلی ہے  
گھٹا چھائی ہے رحمت کی بوا، شہر پہیلی ہے  
شعر لکھتا ہوں مگر لیتی نہیں کڑی کوئی  
لے روپیہ کی عقلیاں آتی نہیں دوشی کوئی  
پائی تھی ایک میں نے جو کیتا چلی گئی  
مشہور یہ غلط ہے کہ فضا چسلی گئی

نوائی۔ بابا سلطان قلندر کے نام سے مشہور تھا۔ شاہ عباس  
ماضی کے زمانہ کا ایک ظریف نکتہ سچ شاعر ہے حیدری خاں چا۔ باغ کا نگینہ  
اس کی سپرد تھا اور اسی میں بسر اوقات کرتا تھا۔ ایک قطعہ بطریق مثنوی  
ظریفانہ رنگ میں دیکھا گیا جو اس کے نام سے مشہور ہے۔

عربے در میان کہ و شام  
کسب اسباب می نمود مدام  
بہر تحصیل مال و کسب ہنر  
از حفر رخت بست سوے سفر  
دلتے سیر کرد و پہنچ نیافت  
باز سوے مکان خویش تافت  
چند گز راہ باد یہ بہ برید  
تا یک روزہ از وطن برسید  
از کمر باز کرد انبانے  
کہ در و بود یغنی دانانے  
چوں بخوردن شستہ ان مردم  
عربے در رسید باد یہ گرو  
بدوی چوں شنید بے طعام  
پیش رفت دستا دہ کردہ سلام  
داد او را جواب و گفت کہ  
گفت من چاکر مرے تو ام  
دشت پیالے از برائے تو ام  
پیش من ایستادہ بہرچہ

گفت از خیل من خبر داری	بدوی در جواب گفت آری
گفت چون ست احمد آن سپهرم	که ز هجرش کباب شد جگریم
گفت از فضل و رحمت یزدان	باغ حسن است خرم و خندان
گفت چون ست ماورا احمد	گفت صد چون برابر احمد
گفت چون ست قصر و ایوانم	کز غمش بر فلک شد افغانم
گفت آن قصر را کش و ایوان	دشمن شکست بردل کیوان
گفت چون است آن سنگ برین	که بود به شیر نر بر من
گفت او خاک است تا نیست	رو به شب پاسبان خانه است
گفت آن باکش شتر چون است	کز غمش دامم چه چون است
گفت باو که فربه است چنان	که مساوی است پشت با کوهان
چون عرب قصد را شنید تمام	بادل جمع کرد مسیل طعام
خور و خندان که سیرگشت زان	بدوی ران داد و بست انبان
بدوی چون خناس است او دید	بر خود از در و جوع می چید
تا گمان دید که ز کناره دشت	آهوی در رسید و تند گشت
بدوی چون بدید آهوی را	از دل خسته جسته آه او را
چون عرب آه در و ناک شنود	گفت باو که آه هر چه بود
گفت ازین بود کان سنگ استو	کز نمنا گشت صدقه سر تو
آهوک را نمی گزاشت کنون	که ازین دشت جان در میری
گفت ای فلان آن سنگ چوین مرد	گفت از بسکه خون اشتر خورد
گفت خون شتر که رنجبت بگو	خاک بر فرق من که بیخت بگو
گفت کشتند اشتر سره ات	که دهنده آب آتش همشیره ات
گفت ای وای زوجه ام چوین د	رخت هستی حیاں بخال سپرد

گفت از بسکہ کوفت سر ز میں      از غم فوت احمد مسکین  
گفت اے واسے چون گشت احمد      گفت قصرش بہ سر فرد آمد  
چوں عرب قصہ فراق شنید      خاک بر سر نشانہ جاوید  
بعد ازاں را خیل خویش گرفت      بدوی نال و گوشت پیش گرفت

نوح حافظ محمد نوح نام ہے تارہ ضلع الہ آباد مولد و مسکن ہے۔ آپ نامہ موجودہ کے نہایت مشہور و معروف شعرا میں سے ہیں۔ داغ مرحوم کے شاگردوں میں نہایت معزز مانے جاتے ہیں۔ زبان نہایت عمدہ کہتے ہیں محاورہ بندی میں اتنی کاوش کرتے ہیں کہ مشکل سے آپ کے یہاں کوئی شعر اس کے بغیر ملے گا۔ ملک کے مشہور مشہور مشاعرہ میں آپ شرکت فرماتے رہتے ہیں نہایت خلیق اور زندہ دل ہیں۔ آپ کے شاگردوں کی تعداد بھی بہت کافی ہے آپ کے نام کے ساتھ ناخداے سخن بھی شامل کیا جاتا ہے ممکن ہے کہ کہیں سے یہ خطاب ملا ہو۔ حضرت داغ مرحوم کی جانشینی کے بھی آپ مدعی ہیں اور اگر زبان و سلاست کے اعتبار سے آپ کو داغ کا جانشین کہا جائے تو بجز اس کے کہ چند دوسرے زبان دان اور کہنہ مشق شاگردان داغ کی حق تلفی ہوا اور کوئی حرج نہیں ہے آپ کے دو دیوان شائع ہو چکے ہیں اور اطراف و اکناف میں پھیل چکے ہیں آپ تفتن طبع کے طور پر اکثر نظریات شعاری بھی فرماتے رہتے ہیں۔ چنانچہ سبب نہ نوح کے آخر میں کچھ نظریات کلام دیا گیا ہے جس کا انتخاب لکھتا ہوں راقم الحروف کو بھی ایک دوسرے آپ سے ملنے کا اتفاق ہوا اور آپ کی خوشخبری و نیک مزاجی کا معرہ ہو گیا۔ آپ کا نظریات کلام اکبر کے اتباع میں زیادہ ہے۔ اور اکثر جگہ اس اتباع کو نہایت حسن و خوبی سے نبایا ہے مگر کلام

یہ ہے -

یہ جو خواہش ہے کہ ہم صاحب نہیں  
بیزکری لپ بکریٹ کیا توں  
رنگ گورا اور قامت بھی بلند  
کیسی غفلت اور کیسی کاہلی  
اور اگر دفتر سے ہو کچھ واسطاً  
بولنا ہر شخص سے کم چاہئے  
گھر میں تصویروں کا انجم چاہئے  
جسم بھی کچھ بھاری بھر کم چاہئے  
فطرتاً تو سادہ دم خم چاہئے  
ایک گھوڑا ایک ٹم ٹم چاہئے

آج ساقی تجھ کیا یہ رحمت یزداں ہوئی  
مغسجوں کو دایوں کی وضع داری چاہئے  
مے کدے میں سو نہ گڑ کا ہر طرف سامان ہے  
پہلے خود لڑکی تھی اب دو لڑکیوں کی لڑ ہوئی  
یادہ خواری کی جگہ اب شیر خواری چاہئے  
دودھ دانی بن گئے ساغر خد کی شان ہے

خمر کی صورت جام بھی چلے سے غری ہو گیا  
پیٹ اسکا اور اس کا پانوں بھاری ہو گیا

لوگ کہتے ہیں فلاں صاحب کی لڑکی ہوئی  
ہم یہ کہتے ہیں فلاں صاحب ان کے گھر ہوئی

اب بی جو کہتے تھے بی بی کہتے  
کم بجا ہو کوئی حوت تو کچھ سچ نہیں  
وائن جو نہ کہتے تھے وہی کہتے  
نکٹائی نہ کہتے تھے نکٹی کہتے

حضرت شیخ میں بہت محتاج  
غرض اعلیٰ سے بڑ گیا ادنیٰ  
خوش ہے پیر مغاں بہت گھڑے  
عطر شرمگیا لاونڈر سے



یہی اچھے بُرے حکم انجام دیتا ہے اگر کوئی نہیں بہرہ ما تو کتنا کام چاہو

کتاب ہے کون ذکر قریب حبیب کر جو رو کی نار کھا کے سعاد نصیب کرے

جو رو خیف اس کو ضرورت دو اکی ہے شہر ضعیف آرزو سکھلا کی ہے  
ناکل مزاج کیا ہو کسی اور چیز پر مرغی کرناک ہی مرغی ہو کرینہ پر

لے مری طبع رسا وقت مبارکباد ہے عمر میں اپنے خسرت بھی سواد اماند ہے  
عقد بود ہے کا ہوا کچھ کر کے شام کو مل گئی اچھی پوری مرغی بے ہنگام کو

آج دستار فضیلت بندھ گئی سر نزلے طور سے ڈھانکا گیا

کیونکر نہ سمجھے گی شیخ سے لپٹی کی رسم و راہ موٹا سہ ہے وہ بانس چھوٹی سی کین ہے

اکہ آباد کے ضلع میں دو پرگنے ہیں ایک کا نام کڑا ہے ایک کا نام کراہی ان  
دو لوں پر گئے والوں میں لڑائی ہوئی حضرت نوح نے یہ شعر لکھ کر بھیجے  
ہر آن دوستی ہے ہر وقت فوجاری پتھر ہوتا ہوا اپنی جگہ ہے بھاری  
کھڑا دوستی بڑا میں آئیں کیا بنائیں ان کا بہت کڑا ہے انکی بہکاری

کیا لطف میل جول میں کیا آل میل میں بدوق کی صفت نہیں ہوتی غلیل میں  
کہتے ہیں غیر جنس میں جو اپنی شادیاں وہ عطر کو ملاتے ہیں مٹی کے تیل میں

سانہ اب انھیں میثورہ اجاب پیس  
پرائی بد شکونی کے لئے کٹاؤ ناک اپنی

ٹپے دن میں یہ پک کر لیڈیوں کے ساتھ سوتے ہیں  
جو تم ہوا کی پوتی ہو تو ہم آدم کے پوتے ہیں  
تصور رہن مسلمانوں کو ہے لندن کی مسجد کا  
عرب کے ختم کو یورپ کے بنگلے میں ہوتے ہیں

اس میں شیریں دہن کی گفتگو  
مجھ کو انگریزی مٹھائی ہو گئی  
ہے نئی تعلیم کا یہ انقلاب  
اپنی بی بی تک پرائی ہو گئی

عقی جوانی میں جو میڈم نان پاؤ  
وہ ضحیفی میں ملائی ہو گئی

نوری - ملا حسین شاہ نام تھا - مشہد کے رہنے والے تھے - غزالی مشہدی  
کے ہمسن اور ہم بزم تھے - اکثر مشاعروں اور مطارحوں کی صحبت گرم رہتی تھی نوری  
نہایت لطیف الطبع اور بدلتہ سخن واقع ہوتے تھے - مگر اتفاق سے نہایت بد صورت  
تھے اسکی وجہ یہ ہوئی تھی کہ اُن کے دانت اس قدر بڑے تھے کہ دونوں ہونٹوں سے  
گزر کر تھوڑی کے قریب آگئے تھے اور اُن کی صورت کو عجیب و غریب بنا دیا تھا -  
اسی وجہ سے نوری دندان کی نام سے مشہور تھے - صادق علی خاں اختر نے اپنے  
تذکرہ عالم تاب میں دندان کی یہ توجیہ کی ہے کہ دندان تو اب خراسان میں ایک  
قصبہ ہے - مگر یہ صرت توجیہ ہے نوری کا کلام ضائع ہو گیا صرت یہ دو شعر تذکرہ  
میں ملتے ہیں -

دینیت است کہ بعد از وفات من یاروں  
کنند لوح مزارم نہ مرد و دندانم  
سخن چگونہ کنم پیش خلق کیس دو نیم  
بیکد گر زسد گر بلب رسد باخم

## حرف واو

واحی۔ مولوی عبدالاحد نام تھا یوسف پور تحصیل محمد آباد ضلع  
نمازی پور کے رہنے والے تھے۔ آخر عمر میں اپنی اہلیہ کے تعلقات ورشتہ  
واری کی وجہ سے خود بھی دہتر پور تحصیل زمینہ میں جا رہے تھے علمی قابلیت  
بہت کافی تھی فاضلانہ استعداد رکھتے تھے۔ شعر و شاعری کا حداشت  
سن ہی سے شوق تھا۔ مگر اتفاق سے طبیعت کو ظرافت سے لگاؤ تھا سو اہی  
تخلص کرتے تھے اور اسی رنگ میں شعر کہتے تھے۔ کچھ عرصہ تک یہ مشغلہ اسی  
تخلص کے ساتھ جاری رہا۔ اتفاق وقت سے کسی ضرورت خاص کی وجہ سے  
اسی اجنبی شاعری کے زمانہ میں آپ کو دہلی جانے کی ضرورت پیش آئی اور طویل  
سفر کے بعد وہاں گئے دہلی کی رونق اور آب و تاب اس زمانہ میں جو کہ تھی اسکا  
بیان کرنا ایک امر تحصیل حاصل ہے۔ مگر یہ کہنا ضروری ہے کہ اس زمانہ میں  
دہلی کے مشہور معروف شعراء غالب مومن ذوق شیفہ صہبائی وغیرہ زندہ  
تھے دنیا سے ادب میں ان کے فضل و کمال کا ذکر کانچ رہا تھا۔ یہ ممکن ہی  
نہ تھا کہ کوئی ادبی ذوق رکھنے والا آدمی وہاں جائے۔ جامع مسجد ہمالیا  
کا مقبرہ۔ قطب صاحب کی لائٹ دیکھے اور ان بزرگوں کی زیارت کو جائے  
بلکہ اکثر شوقین پہلے انھیں لوگوں سے ملنے کے لئے جایا کرتے تھے۔ چنانچہ وہاں  
جب دہلی گئے تو سب سے پہلے اپنے ضروری کاموں سے فراغت کی اور اس کعبہ

پتہ پوچھتے پوچھتے مرزا غالب کے مکان پر پہنچے مرزا غالب نہایت خلوص اور محبت سے ملے۔ اور اپنا کلام سنایا۔ اور کہا کہ جب تمکو اس مہم فرماست کا اشتیاق اتنی دور سے یہاں تک کیسے لایا۔ تو میں یہ کیونکریاں سکتا ہوں کہ تم خود کچھ نہ کہتے ہو گے سنا و ضرور سناؤ۔ انھوں نے بھی انکار مناسب نہ سمجھا۔ اور وہی کلام سنایا۔ مرزا نے تخلص سنا۔ تو پہلے کچھ ہزرگانہ انداز سے ہنسنے پھر کہا کہ کیا تخلص رکھا ہے واہی۔ تہا ہی۔ بدلو۔ اس تخلص کو بدلو۔ مولوی صاحب نے کہا کہ حضرت میری عقل کی رسائی تو ہمیں تک تھی اب آپ ہی کچھ تجویز کیجئے۔ مرزا تو ایک نظر افت مجسم اور ذکاوت کا پتلا تھے۔ اداے لکھم اور انداز گفتگو سے تاڑ گئے کہ بدلنے کے لئے تو یہ میری خاطر سے بدل ہی دیں گے۔ مگر شاید دل سے نہ بدلیں۔ دوسرے یہ سوچا کہ ان کا کلام بھی اسی واہی تخلص سے مشہور ہو چکا ہو گا۔ لہذا اسکو اس طرح بدلنا چاہئے کہ ہماری بات بھی رہ جائے ان کو رحمت بھی نہ ہونا لگا رہی نہ گزرے۔ چنانچہ کہنے لگے کہ اب واقعی تخلص رکھو۔ حقیقت یہ ہے کہ اب تخلص کا مرتبہ زمین سے آسمان پر پہنچ گیا اتفاق سے کچھ عرصہ تک مولوی صاحب دہلی میں مقیم رہے اور مرزا کے یہاں برابر روزانہ آیا جایا کرتے تھے۔ انھیں دونوں میں مرزا صاحب نے یہ غزل کی تھی۔

آئینہ کیوں نہ دول کہ تماشا کہیں ہے      ایسا کہاں سے لاؤں کی تجس کہیں ہے

مرزا صاحب نے یہ غزل ان کو بھی سنائی۔ سنچکے تو ان سے کہا کہ اپنے رنگ میں تم بھی اس زمین میں غزل لکھو۔ انھوں نے پہلے تو انکار کیا۔ کہ استاد کی غزل پر غزل کہنا سو ادب میں داخل ہے۔ مگر مرزا بھلا ایسے عذر دل کے ماننے والے کب تھے وہاں تو ہمیں ہی سے غرض تھی کسی طرح سے ہو۔ گھڑی بھر کے لئے دل بہل جانے سے مطلب تھا۔ کچھ ہو کہ ضرور کہو۔ مولانا نے بھی الامر فوق الادب کو ملحوظ رکھ کر امتثال امر کے لئے پانچ سات شعر کی غزل کہی جس میں غزالت کے ساتھ پیکر آؤ بخش بھی شاں تھا

اس کے بعد معافی مانگ کر سننے کی اجازت لی۔ مرزا نے اجازت دی۔ انھوں نے غزل سنائی۔ مرزا نے داد دی اور فوراً ایک شعر خود کہہ کر کہا کہ میاں واحی یہ شعر بھی تو تمھارا ہی ہے واحی بھی نکتہ سنج اور ادا فہم تھے سمجھ گئے کہ یہ مرزا صاحب کا عطیہ ہے سلام کیا اور شعر اپنی غزل میں شامل کر لیا۔ شعر یہ تھا۔

عیاشی سیکھنے کے لئے جھکا چلے  
رہڑی وہ قحبہ پیر کہ دنیا کہیں جسے

واحی مرحوم نہایت شوخ طبع ظریف قابل اور قادر الکلام شخص تھے۔ آخر عمر میں مولانا شاہ عبدالعلیم صاحب اسی غازی پوری سے صحبتیں بہتی تھیں۔ انہی وجہ سے بعض لوگوں کا خیال ہے کہ شاہ صاحب سے اصلاح بھی لیتے تھے۔ مگر یہ غلط ہے انھوں نے ہمیشہ اپنے ذہن رسا کو اپنا استاد اور رہنما سمجھا۔ اور کسی کے سامنے کبھی انوسہ علم نہ نہیں کیا۔ ایسا البتہ ہوتا رہا کہ احباب میں سے جس کسی نے کوئی نظر فیادہ شعر کہادہ انھیں کی غزل میں شامل ہو گیا۔ واحی نے کافی عمر پاکر ۱۲۹۷ھ میں بمبھتسام دہر مر پور انتقال کیا۔ آخر عمر تک اسی وضع داری کے ساتھ زندگی بسر کی جیسی کہ جوانی میں کی تھی۔ نوز کلام مولانا سید سبحان اللہ صاحب رئیس گوڑ پکھور سے جو کچھ دستیاب ہوا وہ حاضر کرتا ہوں۔

میراد ہی رقیب ہے ہوا کہیں جسے	ایسا ہی روسیہ ہے کہ کوا کہیں سے
آسے طرفان جو وہ بہت پسلسل موتے	ساری دنیا موت آب اگر گل موتے
واحی کے گور سے یہ صدا صاف آتی ہے	دہن مکے ہناک تک نہ ہری کٹ مکے ہر آن
بل دکھائیں جو کہیں آپ کے گیسو سے دراز	سانپ دہشت کے گے خون سے سنبل موتے
غسل کے بعد یہ قطروں کا تسلسل کیسا	کیوں نہ حیرت ہو مجھے جب تہی کا کل موتے
ہو یہ معلوم شکلی ہے قریح انیق سے سے	بادہ پل پل پی کے جو واحی بہ تامل موتے
قبر واحی کو سمجھتا ہے وہ اک ٹیلہ ہے	کیا قیامت ہے کہ اسپر بہ بھائل موتے

گد ناگداری ہے چاری جوانک پر      تحریر پوری ہے یہ تھہر ناگ میں  
 بچھو ہوا گمان کہ مسجد میں جوت ہے      ملاں نے کی شروع جو بکیر ناگ میں  
 وحی طرح ملی تھی مجھے آج بے طرح      دم آگیا مرادم تسطیر ناگ میں

واقف آپ کا نام سلطان احمد ہے بسواں ضلع سیتا پور میں مکان ہے  
 بارہ تیرہ برس سے شعر گوئی کا شوق ہے۔ نہایت عمدہ شعر کہتے ہیں اور ہمیشہ وچرل  
 کے اشعار کی نہایت فراخ دلی سے داد دیتے ہیں۔ جناب ریاض سے مشورہ سخن  
 کرتے ہیں۔ اور کبھی کبھی اقتضائے طبیعت سے ظرفانہ شعر بھی فرماتے ہیں۔ مگر  
 بہت کم شطرنج بہت عمدہ کھیلتے ہیں۔ ملازمت سے طبیعت کو نفرت اور تجارت  
 کا شوق ہے۔ اسبوج سے آپ عرصہ سے بیکار خانہ نشین ہیں۔ ایک وٹرو سال سے  
 کیمیاوی ترکیبوں کے ساتھ آپ جدید دھات جو سونے کے مماثل ہے تیار کرنا چاہتے  
 ہیں۔ اگرچہ اب تک پوری کامیابی نہیں ہوئی۔ پھر بھی اپنی کوششوں میں آپ بہت کچھ  
 کامیاب ہو گئے ہیں۔ راقم سے بھی عرصہ دس بارہ سال سے بے تعلقانہ ملاقات ہے  
 اور جب آپ لکھنؤ تشریف لاتے ہیں تو اکثر ملاقات ہوتی ہے۔ نہایت نیک مزاج تھل  
 ظریف الطبع۔ خوش تقریر۔ اور علم مجلس کے ماہر ہیں۔ میں نے ترتیب تذکرہ کا  
 ذکر کیا تو اپنے اپنے یہ دو تین شعر عنایت فرمائے تھے۔ وعدہ تھا کہ اور بھی کلام  
 عنایت فرمائیں گے۔ مگر کچھ آپ کو یاد نہ رہا نہ کچھ مجھے اور یہ وقت پر یاد آگیا۔  
 واقف صاحب کی عمر اب پچھنچا ۴۵-۴۶ برس کی ہوگی۔ سخن نہ کلام یہ ہے۔

کرمنل کوٹ سے ہتر کوئی تھیں  
 مستقل درو میں چکے لے فادر نہیں  
 ان بڑی بی کو بھی ملنا کوئی شوہر نہیں

عیش کرتے ہیں زمانہ میں یہ رڈی نادی  
 پیش رہتے ہیں ہر اک جاہل قانون سلکٹ

علم کی ہو گئی ہے وہ بھرار  
ہمیں برابر شریف اوجھار  
ایک لے چھین چاروں میں اچار

صحبت میں اپنی ایسے بزرگ پائیک ہیں  
بنواس چھین خود نہ پیس کیسے نیک ہیں

واہ ایک بھول الہام تخلص ہے جن کے یہ دو تین شعر میرے پیش نظر ہیں  
چار اخطائے جاتا تھا اور صدی کی گھر پر تھا  
کبوتر کیا تھا میرا نامہ بر الو کا پٹھا تھا  
درا میں بھی تو سن لوں کیوں مجھے غلط ٹھہرا  
دلچا تھا۔ دنگا تھا۔ نہ کانا تھا نہ نکلا تھا  
نہایت شان سے میخانہ میں آپاگل لکھ اعظ  
نعل میں بوریا تھا کان میں سوکھی لکھ غنیمت  
خدا معلوم کریں بدنام کر رکھا ہے دنیا نے  
نہیلی ان کی نانی تھی نہ مجھوں میں لودا تھا

واہ - وحید المحسن نام ہے - ایک زمانہ میں کینگ کالج لکھنؤ میں تعلیم پاتے تھے  
زیادہ حالات معلوم نہیں ایک غزل کے چند اشعار مل سکے -

کبھی دیکھی جو صورت صبح کو اس فشاں کی  
ہمارے یار کی باد صبا اک ہنسنی ہے  
دکھائی و دوسے ارماں کی گھڑی پڑھ کے جو بچ  
شبا بہت چھوٹی آنکھوں میں تھی توڑی سی باہی ہے  
خدا را بھیج دے سمجھا کے لیل اکھ میں تو اُسکو  
مٹا کر داڑھی تو بچھیں پاٹ کرتے نہیں دیکر  
وہ تھلا کر بھی کچھ بھولنے بات کی مجھے  
لدا بچھرتا ہے دن بھر واہ کی ہر جان آفت میں

لاکھانا نہ پانی ہم نے دن بھر خاک ہی بھانکی  
صفائی روز کر جاتی ہے اگر کوہ جاناں کی  
کبھی لیلی سفر میں پردہ محل سے گر جھانکی  
ہوئی ہے گرم بازار کی تھی باعث ٹیاں کی  
سب سے بری حالت ہوئی ہے ہجر میں غنیمت کی امان کی  
ادھر تصویر بنجاتا ہے کالج کوہ جاناں کی  
خدا رکھے زباں اب کل بھی ہر سے ٹیاں کی  
کریں کیا یار کو چھپتا ہے عادت ہو گھڑیاں کی

وجہ دسید محمد علی نام تھا۔ بنارس کے رہنے والے تھے۔ ہزل گئی کے مشاق تھے۔ شاگردی کا سلسلہ صاحب قریں تک پہنچتا ہے۔ صرف ایک شعر اس کا گلستان سخن میں ملتا ہے۔

رکڑنے جرن میں جبے جھکایا      بتوں کی بندگی گویا اداسی

وجاہت۔ آپ کا نام وجاہت حسین ہے۔ جہانہ ضلع مظفر نگر کے رہنے والے اور ملک کے مشہور ادیبوں میں آپ کا شمار کیا جاتا ہے ۱۹۱۶ء سے شعر گوئی کا شوق پیدا ہوا۔ اور ابتداء وہی قدیم روش اختیار کی۔ مگر امتداد زمانہ کے ساتھ جیسے جیسے زمانہ کارنگ بدلتا گیا۔ آپ کی طبیعت قدیم طرز تفکر سے متفر ہو کر جدید رنگ کی طرف کھینچی آئی اور سمجھ لیا کہ طرز قدیم کی شاعرئی لیا سے کم نہیں ہے۔ اگرچہ یہ بات نفس الامر اور واقعہ کے سراسر خلاف ہے۔ مگر پھر بھی آپ کا عقیدہ یہی رہا۔ ۱۹۱۶ء کے بعد قومی اخلاقی اور ظریفانہ رنگ کی طرف توجہ فرمائی۔ اور اس میں ایک حد تک کامیابی حاصل کر لی۔ چنانچہ ۱۹۱۳ء میں آپ کا مجموعہ کلام شائع ہو گیا۔ وجاہت صاحب ایک قابل ذہن اور طبائع شخص ہیں زبان اردو سے آپ کو خاص محبت اور خلوص ہے۔ چنانچہ آپ نے زبان کے بارے میں ایک نہایت مبارک اور تحسن کو شش کی اور ایک رسالہ لکھا جس میں لکھنؤ اور دہلی کی زبانوں کا فرق دکھایا تھا۔ گو یہ مقتضائے بشریت اس میں بعض بعض اغلاط باقی تھے۔ مگر پھر بھی مستقلاً اور مجموعی حیثیت سے وہ ایک بہترین تصنیف ہے آپ نے مختلف اخباروں میں ایڈیٹری بھی کی۔ چنانچہ مدت تک آپ زندہ راخبار کے ایڈیٹریل اسٹاف میں بحیثیت اسسٹنٹ ایڈیٹر کے کام کرتے رہے۔ اس وقت نہ معلوم کہاں ہیں۔ مثلاً غل علی سے آپ کو نہایت



انس اور دھپسی ہے۔ میں آپ کی قدیم غزلوں سے بھی طریفانہ شعر چکر پیش کرتا ہوں  
اور ان اشعار کا بھی نمونہ دکھاتا ہوں جو آپ نے ظرافت کے نام سے نظم و جاہت  
میں لکھے ہیں۔ نمونہ کلام

## واعظ اور سرسید

### تظلمین نظم اکبر مرحوم الہ آبادی

شہرہ حبیبان کے وعظ کا لوگوں میں ہر چلا  
اب کیا تھا بیٹے بیٹے بڑا ایسا صلا  
پھر تو وہ خود کو دلیس سمجھنے لگے ذرا  
سید سے جا کے حضرت واعظ نے کیا

چم چاہے جا بجا ترے حال تباہ کا

اے مرد آدمی یہ تجھے ہو گیا ہے کیا  
قسمت کا تو مفر ہے نہ قابل نصیب کا  
شاید ترا دماغ ٹھکانے نہیں رہا  
سمجھا ہے تو نے نیچر و تدبیر کو خدا

دل میں خیال بھی نہ رہا لا الہ کا

کتنا ہے تو زبان سے دن کو تو قوم قوم  
یاد خدا میں کوئی گزرتا نہیں ہے یوم  
سوتا ہے خوب رات کو ہو ہو کے مستی  
ہے کچھ سے ترک حج و زکوٰۃ و صلوة و یم

کچھ ڈر نہیں جناب رسالت پناہ کا

تیری یہ رسم کیا ہے یہ تیرا کیا رواج  
دنیا دینا کا تیرے ہے بالکل جدا رواج  
سارے جہان سے تو نے نکالا نیا رواج  
اُسے دیا جواب کہ مذہب ہو یا رواج

راحت میں جو غل ہو وہ کا نشا ہے راہ کا

درس و حدیث و فقہ میں کی زندگی بسر  
ہر سوئی ہے روشنی اب تو ہے جلوہ گر  
کھوئی ہے ایک عمر بخاری میں بیٹھ کر  
انسو ہے کہ آپ ہیں دنیا سے پیچھے

دیکھا نہیں ہے رنگ جو شام و بگاہ کا

حجر و نہیں مسجد دل میں رہے آپ عمر بھر  
یہ زہر خشک آبِ وضو سے ہوا نہ ترا  
سب حال ہو عیاں جو محمد رسے ہو گزر  
یورپ کا پیش آئے اگر آپ کو سفر  
گزرے نظر سے حال رعایا و شاہ کا

یورپ کی لیڈیوں سے ہو صورت ملاپ کی  
چینی کی موتیں ہیں عجب ٹیپ ٹاپ کی  
پوٹل میں جا پتیں سپر کریں کافی شاپ کی  
دعوت کسی امیر کے گھر میں ہو آپ کی  
کم سن مسوں سے ذکر ہو الفت کا چاہ کا

خوش و ضغ خوش کلام خوش اندازہ حسین  
میں چند لفظ بھول گیا ہوں نہیں نہیں  
دلدار و دلستان و دلارام و دلنشیں  
نہ خیر جامہ زیب گل اندام ناز نہیں  
عارض پر جن کے بار ہو دامن بگاہ کا

پر جائے پھر تو سایہ سپریوں کا واسطہ  
انداز کے بھی اکھاڑے ہیں آئے نہ فرما  
اس بے تکلفی پر بھی اے مرد پار سا  
ہکے اگر نہ ہنسنے کے ایک مہ لقا  
دل مولوی یہ بات نہیں ہے گناہ کا

دنیا میں اس سے کوئی بھی اچھا نہیں ہے کام  
افسوس ہے کہ اسکو سمجھتے ہو تم حرام  
بچی لو ہمارے ہاتھ سے دھکی کا ایک جام  
اسوقت قبلہ آپ کو جھک کر کر دے سلام  
پھر نام بھی حضور جو لیں قبلہ گاہ کا

## ہم کیا ہیں

مناجی احکام قرآنی ہوں میں  
پیر و دین مسلمانی ہو نہیں  
دیکھنا دھوکا نہ کھا جانا کوئی  
صبح کا ذب کی خوشانی نہیں

مستکف حجرت میں ہوتا ہوں نام  
 آگیا ننانوے کے پھیر میں  
 نفس امارہ کا دشمن بن گیا  
 کیوں مذکور قوم کا دور لگے  
 ہوشیار اسے اہل نیا ہوشیار  
 یہ مری ریش مقدس راہ واہ  
 کام آجاتی ہے اس ٹی کی آڑ  
 اسے دجاہست ہے مرا اہل آل  
 مستکف یا قطب ربانی ہوں  
 حافظ اسلمے نذرانی ہوں  
 یہ جو روسی ہے تو حجابانی ہوں  
 غلگسار نوع انسانی ہوں  
 اقراو کر کا بانی ہوں میں  
 خضر ہوں الیاس کا نانی ہوں  
 اک محکم شکل شیطانی ہوں  
 پرچہ ہے تنگ سلسلانی ہوں

### ہندوستانی اور پوشین مس کی نوک جھوک

کہا جو لیانے یہ بدالنسارت  
 نیا کوئی انداز تم میں نہیں ہے  
 سمجھتی ہو زیور کو زینت کا سماں  
 بناوٹ سے تم چاہتی ہو چمکتا  
 وہی کرتی انگلیا وہی بند محرم  
 رٹائی میں بڑ بڑ ہو بھٹیاریوں سے  
 نہیں تم میں مغرب کا کوئی قرینا  
 ہو پردہ کے زندان میں تم مقید  
 مصیبت کے دن کا مٹی ہو جہاں میں  
 تمہیں جیتے جی مار رکھا ہے اسے  
 کہا سن کے بی بی نے لے میم صاحب  
 کہ موجودہ تہذیب کے تم ہو عاری  
 پڑائی میں ساری ادائیں تہاری  
 خوشی سے اٹھاتی ہو یہ بوجھ بھاری  
 لگاتی ہو کپڑوں پہ گوٹا کناری  
 چلی جاتی ہے حسن کی پردہ داری  
 جلاتی ہو بیڈہب چھری اور گاری  
 نئی روشنی میں چلن ہیں گناری  
 تمہارا نہیں کوئی فعل اختیار  
 یہ جینا ہے یا نزع کی دم شماری  
 پڑے بھاڑ چولے میں یہ ضوہ لاری  
 بس اب چپ ہو کئی اب میری باری

نئی روشنی کے نئے رگیت گائے  
 تماشائے دیکھو کہ پردہ اٹھا کر  
 فطر پڑتی ہے غیر لوگوں کی ہر دم  
 کیا کرتی ہو غیر مردوں سے باتیں  
 ہوتی ڈولی اور بند گاڑی نفرت  
 نہ اتراؤ میسوں کا سایہ ہنس کر  
 چلا ہنس کی چال اپنی بھی بھولا  
 خطابوں کی شیدا ہوئیں عورتیں بھی  
 ترقی کر دلم غائب سنگی ہیں  
 اسے کہتے ہیں لگ تقلید بجا  
 کوئی آنکھ بھر کر نہیں دیکھ سکتا  
 ہے زیبا انھیں کے لئے بے حجابی  
 نہیں ملک میں ریشیا اپنا کچھ بھی  
 مبارک انھیں مغربی پورٹ منٹو

بہت تم نے بڑھ چڑھ کے فخر کیا  
 بنی پھرتی ہے ہم میری بچاری  
 تمہارا یہ چہرہ ہے یا چانداری  
 چھلکتی نہیں پاس تک مساری  
 پسند آئی بانہیں کی سواری  
 کہ صورت ہے کافی کلونی تمہاری  
 نہ کام آئی کوہ کی کچھ ہوشیاری  
 بیاہی مسٹر اور مس ہے کنواری  
 نہ چھوڑو مگر اپنی تم وضواری  
 بناوٹ ہے یہ سادگی بھٹیاری  
 حکومت کا میسوں کی سکھ چارہ  
 ہے شایاں جامے لئے پڑواری  
 حکومت سے چھپتی ہیں باتیں ساری  
 ہیں ایشیا کی پرانی پٹاری

جو کا ضیعی میں قد شیخ کا  
 گرے اس میں عشاق کے دل بہت  
 میرساں ہیں بیکدے کے شیخ  
 خوب و مہرے دل میں رہتے ہیں

کبھی شیر تھا اب کہاں ہو گیا  
 ذقن ایک خونی کنواں ہو گیا  
 آن کے گھر کی دکان ہے گویا  
 یہ جیبوں کی کان ہے گویا

فکاک کیوں زمیں کا سہارا نہ لے  
 یہ بوڑھا بہت ناتواں ہو گیا

زال دنیا بھی ہے بڑی پھیل  
ہے نیا ڈھنگ اس پرانی کا  
آسماں بھی ہے پیر نابالغ  
وقت دیکھا نہیں جوالی کا  
ناز و ال لوہل ابرو میں  
چیچ کس دو ذرا کمانی کا  
قیس دیوانگی کی حالت میں  
راجہ تھا بن کی راجہ ہانی کا  
سو کر تی ہے چاروں خانے چت  
ہے رواں داؤ ہیلوانی کا

مقتل میں غیر آنہ سکا ڈر کے ہٹ گیا  
بزدل نہیں تھا بڑھکے یوں مناکٹ گیا  
حاضر ہوا نہ حشر میں اچھا نہٹ گیا  
اس غیر حاضری میں مرانا مٹ گیا  
نام رقیب میں نے لفافہ پہ لکھ دیا  
کچھ غم نہیں ہے خواجہ انھیں مٹ گیا  
واعظ کی گت بنائی تھی رند نے بیچ  
یہ جانتے تھے اسکا سراپا پٹ گیا  
لیکن وہ دم چراپڑا تھا زمین پر  
رندوں نے پشت پھیری تو اٹھکھٹ گیا

دل ہے برسات میں بھی پڑ مرده  
سو کہ کر یہ شجر ہرا نہ ہوا  
ہم نے کتنی ہی التجائیں کیں  
وہ مگر ٹس سے مس ڈرانہ ہوا

اب ٹھکانا ہے ہمیں عشق کے دکھیا دل کا  
کوچہ یار شفا خانہ ہے بیمار دل کا  
پس شیریں تھا جو فرما دے گا اکسار  
در نہ یہ کام ہے مزدوروں کا مہار دل کا

قتل کر ڈالیں جو وہ جھک کر تویرے خون سے  
تو سی عمر رواں پنجائے دلدل کا جواب  
ہے خم محراب ابرو سے صنم کیا خوشنما  
بحر عالم میں کہیں دیکھا نہ اس پر جواب  
بعد مردن بھی رہی گی انکی باہم لاگ ڈانٹ  
برہمن کے پھول ہوں گے شمع کے قتل کا جواب

جنت سے آئے حضرت آدم زین  
نیکلی ہوئی تھی پہلے ہی انکی وطن کی شاخ  
پسپس یہ پھولوں کی چھڑیوں سے کھیلنا  
دولہا کے منہ پہ لگئی جگر ولس کی شاخ

رند و چلو کہ شیخ کی پگڑی بکے گی آج  
نیلام ہو گا پیر مغاں کی دکان پر

مرے دل کی پریشانی ابھی کچھ نامکمل ہے  
ذرا تو گیسوں میں اور ابھی لبیاں ہلکا کر  
جاس ڈال رکھی ہے گلے میں اس کا کیا حال  
اٹھالے ہاتھ میں جسکو تو وہ قرآن سپرد کر  
تیرے گھرا بتو دشمن بھی چلے آتے ہیں بے کھٹکے  
جو روکے دور سے غیروں کو وہ دربان ہلکا کر

مر گیا میں تو ہنس کے وہ بولے  
دم چرانے کے ہیں ہزار طریق

نہایت بے تکلف ہے آشناؤں کی صحبت بھی  
ادھر دو چار لیٹے ہیں ادھر دو چار بیٹھے ہیں  
ذرا بھانے میں دیکھو جناب شیخ کی سچ درج  
کہ باندھے پر تکلف لٹ پٹی دستا بیٹھے ہیں  
عدو کی موت نے غمخوار کر دیا بالکل  
وہ اسکی قبر پر دعویٰ رمائے بیٹھے ہیں  
کہا یہ شیخ نے زاہد سے سن کے جھکا ذکر  
اسی پہ ہم بھی سراپا مندے بیٹھے ہیں

وہ میرے پاس آتے نہیں بھوکے بھی  
میں ان کے پاس جادوں تو کہتے ہیں دھڑو  
کر ڈالو آج عشق کے مجھ پر کا فیصلہ  
تم محسن کی کچھری کے صدر الصدور ہو  
سننے ہیں جو واعظ سے کھوٹے کی ہمت  
سب رندیہ کہتے ہیں کہ کچھیں گے خدا کو

میرے گھر ہمراہ دیتا ہوں بھائی زانا  
کوئی کوئی اگر ہو جاؤ راتنا تو رہو

باد آدم خلدے نکلے تھے ہم گھر سے تھے قصہ کہ نہ باپ کا پیرو پیسرا تو ہو

لقد جان تک لڑتے ہیں عشق میں چکیز غانی اور ہے

ملک عدم آباد میں ہے خوشحالت پرچہ کوئی نکلے تو وہاں سے خبر آئے

جان ہر بس دم کی سچی جانثار ساتھ راجہ کے یہ رانی جاگی

ضرور اس کے رخ صاف پر نقاب ہے ۲ جو قیمتی ہے وہ جزو الٰہی میں کتاب ہے

جنت میں بسر ہوگی نہ عوروں سے ہماری سننے ہیں دہاں کا تو رواج اور ہی کچھ ہے

نظام ملک جفا میں جو اتھری ہوگی رقیب کو وہ مدار المہام کر لیں گے

سوڈا واٹر ہو کہ انگور وغیرہ کا چھوڑ پیاس لگتی ہے تو پی لیتے ہیں ہم ہر پانی

سانپ زلفوں کے پال کچے ہیں وہ حسین کیا ہے اک پیرا ہے

مل گیا نامہ یر میں سستا ایک کوڑی کا ایک پیرا ہے

چھاڑ کھائیگا تھیں کو اکدن سگب لیلیٰ کا نام شیرا ہے

دیکھی رفتار بلق ا یام چاقی چونبدیہ بھیرا ہے

جو اس اُن کے جاتے رہے صبح وصل  
مے گرنی پچھڑی رہ گئی  
جلے دل جگر جان جلنے کو ہے  
یہ اب آخری پھل پچھڑی رہ گئی  
نہ ٹھہرا کوئی عشق کے دشت میں  
و جاہت ہی کی چھوڑی رہ گئی

دل رہا بچ کر نگاہ ناز سے  
لے گیا بازی کیو تر باز سے

جان دی ہے ہمنے کو سے دل رہا کے سامنے  
تو یہ ٹھٹھا ہوا ہے کرہا کے سامنے

وحید کوئی صاحب ہدایوں کے رہنے والے اور موجودہ شعرا میں سے  
ہیں۔ صرت ظرافت کی طرٹ میلان طبع ہے۔ یہ دو شعر جناب قمر ہدایوں نے  
سناے تھے۔ جو درج کرتا ہوں۔

ہوئی تکرار مجھ سے اور اُن سے رات پہلے میں  
میں کتا تھا میں مل لودہ کہتے تھے اکیلے میں  
کما میں نے کہ ان سے کھن پکا مجھے دیدو  
لگا کر لات وہ کہنے لگا سالاکھت پاکا

وصل۔ سرزا محمد اسحاق نام تھا حاجی ابراہیم خلعت آغا قدیر اصفہانی کے  
بیٹے اور شرف الدین ملول لکھنوی کے شاگرد تھے۔ شعرا و متقدمین کے طبقہ سے  
تعلق رکھتے ہیں۔ تاریخ وفات باوجود تلاش دستیاب نہیں ہوئی۔ بیشتر و اکثر  
حصہ عمر مرثیہ کہنے میں گزارتے تھے۔ مگر کبھی کبھی انتضاس طبعیت اور  
تفہن کے طور پر شعر مذاقہ بھی کہتے تھے۔ دو دین شعر مل سکے۔

یا ملک جو آغوش میں میں تو بولا  
ابے چھوڑ کب تک مسلماناں کا  
ہاتھ میں ہاتھ لے غیروں کا پڑے پھرتے ہو  
ہم جو راسن چھوین تو آپ تھکتے جاوے گا



وصل کی شب میرا انگیا پر اگر ہو دسترس میں یہ سمجھوں انکی سونے کی چڑیا ہاتھوں

وفا تخلص ہے ذاب محمد عمر خاں صاحب بہادر خلع برق الدہ ولہ ہادر  
رئیس اعظم حیدر آباد کا۔ آپ نہایت قابل اور مشہور شاعر ہیں چنانچہ عاشق  
ناشاد۔ ناصر حمید۔ گلزار وفا۔ وغیرہ ناول آپ کی تصنیف سے ہیں ایک  
نظم بعنوان۔ نئے تعلیم یافتوں کا فوٹو۔ آپ کی تصنیف سے نظر سے گزری۔  
اگرچہ اس نظم کو کوئی طریقہ نہ نظم کہنا غلطی ہے۔ مگر چونکہ اکثر جگہ بیان میں  
شوخی اور شگفتگی ہے اسی لئے اس کے بعض اشعار درج کرتا ہوں۔

عجب انداز سے کچھ آج ہم فریاد کرتے ہیں نئی تعلیم والوں کی بیاں روداد کرتے ہیں  
نئی تعلیم پا کر کالجوں سے جو نکلتے ہیں صلاح قوم کی وہ ہر جگہ فریاد کرتے ہیں  
بدل کر ٹھاٹ اپنا اس طرح گھر سے نکلتے ہیں زمین تک کانپتے ہیں بوٹ بھی فریاد کرتے ہیں  
چرٹ سمیٹ میں تو سر پڑکی ٹوپی ہاتھوں نہڑ چڑا کر آنکھوں پر عینک نظر برباد کرتے ہیں  
اگر رستہ میں مل جائے اگلی وضع کا کوئی تو سہکرا دل ڈھیش کہہ کے اسکو یاد کرتے ہیں  
کمر باندھ رکھ کر جب کبھی میں کھڑے ہونگے پکاریں گے کہ آد قوم کو ہم یاد کرتے ہیں  
ترقی کر گئی ہیں غیر قومیں تم بھی اب جاگو فصاحت بلاغت سے یہی ارشاد کرتے ہیں  
یہ سب کچھ کہہ کے جب تقریر اپنی ختم کرتے ہیں تو بھج جاتے ہیں سیناؤں کو وہ آباد کرتے ہیں  
پسند آتی نہیں ہے قوم کی صنعت انھیں کوئی پراندی اور چرٹ سے اپنے دل کو شاد کرتے ہیں  
ڈرامے شکسپیر کے اٹھا کر دیکھ لیں سارے کہ شاعر ہی زمین شعر کو آباد کرتے ہیں  
حضور آداب تسلیمات کہنے پر تو یہ خوش ہیں اگر یاد رکھیں کوئی تو بس فریاد کرتے ہیں  
بظاہر شاعر دل کی سچ میں مصروف ہیں لیکن بھلا کیوں نادلوں سے اپنے دل کو شاد کرتے ہیں  
نہ ہو جب تک چھری کا شایہ کھانا کھا نہیں سکتے اگرچہ نہ ہو تو ہر گھڑی فریاد کرتے ہیں

پلاؤ اور مطہن قورے سے اُکو لفرے  
 اُنھیں نفرت نہ کیوں ہو باپ دادا کے مذہب سے  
 بڑیاں روٹی اور آکو ہو تو دل کو شاد کرتے ہیں  
 کہ ان کو تو یہ ہر دم فوٹ لکیر یاد کرتے ہیں  
 ہم اُن کی وضع پر بھی درہی سے صاف کرتے ہیں  
 یہی تہذیب ہے تو ہکو کچھ مطلب نہیں اُسے

## حرف نمائے ہوز

ہاشمی گیارہویں صدی ہجری کا شاعر نصرقی کا معاصر ہے۔ سادہ زاد  
 نابینا تھا۔ مگر عقل و ذہانت اور طباعی میں اپنا نظیر نہ رکھتا تھا چنانچہ ۹۹۹ھ میں  
 ایک ثنوی یوسف زلیخا کے نام سے لکھی جس سے اسکی ذہانت پر روشنی پڑتی ہے  
 اور معلوم ہوتا ہے کہ زبان اردو کے شروع زمانے میں بھی یہ اسی طرح زبان پر  
 قدرت رکھتے تھے جیسے کہ لوگ آج اسپرناز کرتے ہیں۔ بہ لحاظ قدامت ریختی کا  
 موجد انھیں کو تسلیم کیا جاسکتا ہے۔ مزہ کے طریقہ پران کے اشعار جو درج  
 کئے گئے ہیں وہ میں بھی ذیل میں لکھتا ہوں ہاشمی نے سنہ ۱۰۱۵ھ میں انتقال  
 کیا اور آخر تک برابر یہ رنگ کھتے رہے۔

اگر کوئی آکے دیکھے گا تو دل پر کیا لکے گا  
 مجھے بدنام کیا کرتے کہیں میں جاؤنگی چھوڑو  
 رضا گر ٹھکھو دیتے ہی کوئی گھر میں جاوارد  
 اگر تجھ ہو دیگی فرصت صبح پھر آؤنگی چھوڑو

ہاے واے۔ تخلص تو خیر یہ کیا ہوگا۔ مگر اسی تخلص سے ایک نچلے  
 شاعر نے اپنی طباعی اور ذہانت کے جوہر دکھائے۔ اودہ پنج سابق کے ایک  
 نامہ نگار ہیں۔ جس زمانہ میں داغ مرحوم کا انتقال ہوا ہے۔ اُس وقت  
 خدا معلوم اوپر مرحوم کی ذاتی اغراض سے یا اور کسی سبب سے اودہ پنج میں  
 ظریفانہ تاریخوں کا وہ طومار بند ہا تھا کہ سننے والوں نے کانوں میں انگلیاں

دے لی تھیں۔ جذبات ظرافت میں ایک حشر و نشر کا عالم برپا تھا۔ جس کسی کو خبر ہوئی۔ سو ضروری کام چھوڑے مگر داغ کے لئے ایک ظریفانہ تاریخ ضرور لکھدی۔ انہیں اکثر تہذیب کے درجہ سے بھی گریں۔ مدتوں تک یہ سلسلہ جاری رہا چونکہ داغ مرحوم ایک مسلم البتہ۔ استاد اور ملک کے نامور شعراء میں سے تھے۔ اس لئے اکثر حضرات کو اپنا صحیح نام و تخلص تو لکھنے کی جرأت نہ ہوتی تھی۔ سمجھتے تھے کہ داغ کے ایک دو شاگرد تو ہیں نہیں بے تعداد ہیں بے شمار ہیں۔ اگر ذرا بھی کسی کو معلوم ہو گیا تو آفت آجائے گی۔ اسی لئے عجیب و غریب تخلصوں کے ساتھ سب چیزیں لکھی جاتی تھیں چنانچہ ان صاحب نے اپنے لئے اسے واسے تخلص پسند کیا ہے۔ تاریخ میں امیر داغ دونوں کو لیا ہے اور اودہ پنج سابق مطبوعہ ۱۶۔ مارچ ۱۹۷۱ء میں چھوڑی ہے شکر کے ساتھ یہ تاریخ شائع کرائی ہے۔ ممکن ہے کہ اور بھی کچھ ظریفانہ کلام ہو۔ مگر مجھ کو صرف یہی ملا۔ جو منہ شرف نقل کرتا ہوں۔

حضرت سنئے یوں تو لوگ روز ہی روتے ہیں لیکن بندہ درگاہ کار و نا کوئی ایسا دیا معمولی محرم و حرم کی مناسبت سے نہیں۔ کیا معنی لوگ صرف دس دن محرم ہی میں سینہ کو بیاں کر کے روتے رولاتے سعادت دارین حاصل کرتے ہیں لیکن آپ جانئے ہمارے شہر میں سدا سہا گنوں میں بھی سال بھر تک محرم ہی محرم رہتا ہے اجنبی آدمی تو یہ جانتا ہے محرم ہے غم حسین میں لوگ ہلک رہتے ہوں گے مگر حقیقت حال معلوم ہونے پر اپنی حماقت ہی پر روز آتا ہے۔ یعنی جس کو لوگ تابوت خیال کرتے ہیں وہ ہمارے شہر کا طاعونی مردہ ہوتا ہے۔ اور گھر والیوں کا رونا جو سوز و نوحہ سمجھا جاتا ہے صرف خدا واسطے کار و نا ہوتا ہے۔ علی ہذا القیاس یہاں کی حالت دیکھتے میرے نزدیک رونا ایک معمولی شغل ہے۔ اس سبب سے بہلا اور موقع کا کیا ذکر لکھتے مرنے والی کے نام پر بھی میں نے دو آنسو نہیں بہائے۔ ہاں خوب

یا دایا۔ غم بھر میں صرف ایک بار رویا ہوں اور وہ بھی غمی میں نہیں۔ بلکہ شادی  
میں۔ کب تب میں بنا تھا۔ بننے سے یہ نہ خیال فرمائے گا بنا بنا تھا۔ بلکہ اور لوگوں  
نے بنایا تھا۔ الحمد للہ وہ بگڑ گئیں میں آدمی بن گیا۔ یا اس مرتبہ حضرت داغ  
کے مرنے کا قلق ہوا۔ لوگوں کی فٹرا شرمی دیکھا دیکھی میں بھی روتا ہوں۔ ہاں  
اور سنئے اگرچہ میں خاندانی شاعر نہیں اور نہ خدا خواستہ ملک کے مشہور شاعر ہوں  
میرا شمار ہے۔ لیکن موزوں طبع ضرور ہوں اسوجہ سے ذرا نظم کہتے نوحہ پڑھتے  
ہوے جھجکتا ہوں۔ اور پھر ایسے شہر میں جہاں کے تعیش اور خلقت کا یہ حال ہے  
دس دن محرم میں بھی شوہر پرستی سے باز نہیں رہتی بجائے غزل ٹھہری پٹہ خیال کے  
غم حسین کے پردے مرنیوں کی اوٹ میں کھلم کھلا گانا سننے سوز و ساز کے لطیف  
چھیڑ چھاڑ کے مزے لٹکتی ہے۔ پس بندہ بھی قیود شاعری کو سلام کر کے نوحہ  
یا حضرت داغ کی وفات کا قطعہ تاریخ لکھتا اور خوب جی کھول کے روتا ہے۔ اور  
اگر روتے نہ بنے تو بقول شخص مصرع نو گرفتار ہوں آتی نہیں فریاد بچے۔

### روتا ہوں بھئی روتا ہوں

دیکھئے داغ امیر داغ کی ایڑے داغ	دل کو ہو غم سے کیا فرغ ہے امیر داغ
کہ سو غزل سنا بیٹے داد کہاں سے پایے	روئے اور رولا سنے ہے امیر داغ
کرتی ہیں نڈیاں میں چوکے میں اک شہر	غل ہے بجائے یا حسین ہے امیر داغ
کام ہے اپنے کام سے در نہ غزل سلام سے	کہدے کوئی نظام ہے ہے امیر داغ
وہ جو ہیں متانیں گے ہم بھی دلکن ہیں چاہئے	مر کے تو نام پائیں گے ہے امیر داغ
ہے بچے طال ہے۔ سچ عالم کہاں ہے	غم سے بڑا یہ حال ہے ہے امیر داغ
بلکہ مرض تھا لا دو ہونا تھا جو وہی ہوا	دا با اجل نے ٹھنڈا ہے امیر داغ

ابن دودہ روئندہ ہے درد غزل ہی یا ہے  
 غم سے جو آپین آئے سال وفات کیا تھا  
 رنج یہ ستر او ہے ہے امیر داغ  
 کہتا ہے دل کہ با ہے ہے بڑے داغ

داغ صاحب مرگئے شرم و حضور ہی گئی  
 میرے دل سے پرچھے مددے ہیں کیا جان  
 کیا کہوں اک حسرت عرض ضروری گئی  
 میرے غم کے زندگی اپنی ادھوری گئی  
 یہ خبر سن کر کئی گھر سے ہمارے چل دیا  
 جیسے گھر کے کئی ہاتھ جلدی سے بارت  
 سال تالیخ مسیحی سے جو دوری رہی  
 شاعری ہندوستان میں اب بندوری گئی  
 پر کر کے لے گئے داغ اور از روئے خلق

ہجر آپ کا نام پٹت ترہون ناتھ والد کا نام پٹت بشناتھ صاحب پورو  
 تخلص صاحب تھا حضرت ہجر شاہ عو میں تحصیل چنپا میں پیدا ہوئے۔ مگر زیادہ تر  
 سکونت فیض آباد میں رہی۔ علوم مشرقی زمانہ کے دستور کے مطابق مکتب میں پڑھے پر  
 پھر متعدد جگہ انگریزی علم کی تحصیل کر کے کیننگ کا لچ لکھنؤ میں ایف۔ اے تک تعلیم پائی  
 مگر چونکہ امتحان میں پاس نہ ہوئے اس لئے دل ٹوٹ گیا سا و تعلیم کے سلسلہ کو ختم کر دیا۔ بعدہ  
 تہلاش معاش اودہ کے مختلف اضلاع میں گھوم کر گونڈہ میں مستقل سکونت کا قصد کیا تھا  
 اور دو برس تک وہاں سلسل رہے بھی۔ مگر گردشِ تقدیر سے زانو کا درد پیدا ہوا جسے  
 مدتوں پریشانی کا سلسلہ اور علالت کا تسلسل قائم رکھا تا اینکه اسی کے علاج کے  
 لئے فیض آباد آئے۔ آخر کار یہیں چھ ماہ بیمار رہ کر ہجر ۳۹ سال ۱۹۷۷ء میں  
 انتقال کیا۔

بقول منشی سجاد حسین مرحوم سابق ڈپٹی راولہ پنج اس اخبار کے سب سے پہلے  
 قہر دان اور خریدار ہجر تھے۔ ایک سال تک مختلف بحثوں پر آپ کے مضامین اور پنج

میں شائع ہوتے رہے۔ نہ صرف اودھ پنچ بلکہ ملک کے مشہور مشہور اخبارات و رسائل میں آپ کے نہایت معرکہ الارامضا میں شائع ہوئے اور ملک نے مخصوص قدر دانی کے ساتھ ان کو پڑھا۔

جیسے کہ آپ ایک کامل نثر تھے اسی صورت سے آپ کو شعر گوئی کا شوق تھا۔ حضرت قدر بگڑامی کے شاگرد تھے۔ اردو اور فارسی دونوں زبانوں میں فکر شعر کرتے تھے اور دونوں میں نہایت اچھے شعر لکھتے تھے۔ مگر زیادہ تر میلان طبع طراف کی طرف تھا۔ اسی سبب سے اکثر مثنوی اشعار میں بھی یہ رنگ ظاہر ہو جاتا تھا۔ مگر افسوس ہے کہ اپنے اپنے کلام کو کبھی جمع نہیں کیا۔ یہی سبب ہے کہ اب مشکل سے چند شعر دستیاب ہو سکے جو درج ذیل ہیں۔

مے ساقی چاند و کاچھٹا پلا	کہ ہستم اسیر کسند ہوا
مزا کر کرا ہو گیا دس چرس	نداریم غیر از تو فریاد رس
خوش از چاند بازی در کاریت	دیز گرم تر ہیج بازار نیست
نمک چوں مس قلب کیست	کہ افیوں ہمہ درد ہارادوست
جو تو چاند بازی کرے اختیار	شود خلق دنیا ترا دوستدار
یہ افیونیوں کی کمر خم نہیں	نہد شاخ پر میوہ سر زبر میں
کمر خم ہوئی بگیا مغزو پوست	تواضع ز گردن فرازاں نکوست
مدک کش لگائے اگر دم سہل	نہد سوز او شعلہ در آب دگل
ادھر لاؤ حقہ لگاؤ نہ دم	کہ ناگہ شود سر بسر کاظم
جو افیوں پیئے ہے وہی آدمی	نہ زبید ز مردم بجز مردمی
میاں ہجرینیک پائی لٹوں پھر	بختک میر عمر درو سے بسیر
- ہجر مردم نہ آیا - مرتبہ ایک - قومی نفاذ کے موقع پر ایک صاحب	

کی شان میں حالی کے سدس کے طریق پر جو ایک نظم لکھی تھی اس نے خصوصیت کے ساتھ  
 شرف قبول حاصل کیا۔ جس کے چند بند تغزل طبع کے طور پر ہدیہ ناظرین کے جاتے ہیں  
 سنبھل قومی اغوار کے کھونٹے والے زمانے میں خم خمد بونے والے  
 جہالت کے چشمے سے منہ نہ ہونے والے خبردار رو بے خبر سونے والے  
 گھٹا کی طرح چھا رہی ہے تباہی  
 تری قوم پر آم رہی ہے تباہی  
 عداوت کے سوا کچھ طرکانے والے جہالت کی زنجیر کھڑکانے والے  
 دلوں کو ضعیفوں کے دھڑکانے والے نیار و زاک جوڑ پھڑکانے والے  
 یہ کیا منت ہی شعبہ بازیاں ہیں  
 یہ کیا قوم میں رخنہ اندازیاں ہیں  
 اگر لکھنؤ میں نہیں با خدا تھے بڑے نیک طینت ٹپے پارساتھے  
 اگر قوم میں تم ہی دہرم آتما تھے بڑے پاک باطن ٹپے پارساتھے  
 تو بہتر تھا گھر بار سب تباہ دیتے  
 چلے جاتے کاشی میں سناس لیتے  
 یہ ذاتی تشخص یہ نخوت کہاں تک یہ پنداریہ عجب و نخوت کہاں تک  
 یگانوں سے اپنے یہ نخوت کہاں تک یہ مینڈھے لٹانے کی عادت کہاں تک  
 ذرا کھول کر کان سن اس سخن کو  
 ہے درمیش چہ آخرش چاہ کن کو

ہدایت خواہ ہدایت اللہ کے عرف سے مشہور تھے ممکن ہے کہ یہی نام  
 بھی ہو۔ شاہ طہماسپ اور شاہ عباس ماضی کے اسطبل خانے کے داروغہ تھے



شعر و شاعری میں شہر بھر میں مشہور تھے۔ شدہ شدہ یہ خبر بادشاہ کے کانوں تک پہنچی پوچھا کہ کیوں ہدایت تم شعر کہتے ہو۔ انہوں نے اقرار کیا۔ جہاں پناہ نے کہا کہ اگر شاعر عیسیٰ کو سکندر نامہ نظامی کے وزن پر کم سے کم پانچ سات شعر یعنی کم کر چھوٹاؤ۔ انہوں نے کہا کہ حضور پانچ سات شعر کیا معنی اگر حکم دیجئے تو خمسہ نظامی کے جواب میں ایک بے معنی خمسہ کہ دوں۔ بادشاہ نے کہا کہ یہ کام بہت مشکل ہے۔ انہوں نے کہا کہ اگرچہ مشکل ہے مگر حضور کے اقبال سے غلام آسانی کے ساتھ اس فرض کو ادا کر سکتا ہے حضور انعام مقرر فرمائیں۔ بادشاہ نے ہر بیت کے صلہ میں ایک عباسی دینے کا وعدہ فرمایا۔ مگر ساتھ ہی یہ بھی شرط کر لی کہ اگر کوئی شعر یا معنی خمسہ بھر میں نکل آئیگا۔ تو ہر شعر کے عوض آپ کا ایک دانت توڑ دیا جائے گا۔ ہدایت نے اقرار کر لیا اور اسکے بعد قلیل عرصہ میں ایک خمسہ مہملہ کم کر نذر کرنا۔ تمام خمسہ میں تین شعر یا معنی نکلے اسکے بدلہ میں وعید کے موافق تین دانت اکٹرا دئے گئے۔ اور بقیہ اشعار کے جلد دو میں وعدہ عطا ہے یک عباسی فی شعر اور اگر دیا۔ چنانچہ اُس کے سکندر نامہ مہمل کے تین شعر یہ ہیں۔

اگر عاتلی بخیمہ بر مومزن	بجز پیمہ بر فصل آہو مزن
بر غم ملک ترک تازی مکن	یا ہنگ ماہ صبح بازی مکن
کہ نعل از تبسم مر با شود	نصیر آسیا نہ کہتہ حلا شود

### نمونہ ہفت مکر مہمل

شاخ برد عاے گوز مکن	رخنہ در ہر جوال دوز مکن
دم بجز طوم زندہ پس مزن	سائہاں بر سر خلیل مزن

## نمونہ شیریں خسرو مہمل

منہ چوں میل سرور پائے خوشنواش      مکن چوں سرمہ دال جانے نقاش  
بیاباں وقت گل دروازہ دارد      کلید پوریا آوازہ دارد  
نہ تنہا دوستی در کاہداں است      کہ این نادان چاہے عاشقان است

ہر گز ان کا نام عبدالرحمن تھا۔ اور پورب وطن۔ مگر جس زمانہ میں دلی کی شاعری عروج پر تھی اور بالکاول کا مجمع اس کے وقار و عزت کا ضامن ہو گیا تھا۔ اسی زمانہ میں کسی خاص وجہ سے یہ اپنا اصلی وطن ترک کر کے دلی چلے آئے تھے اور کہیں حکیم آغا جان عیش کے مکان کے قریب آکر رہے۔ اس زمانہ میں معلیٰ پڑا چلتا تھا۔ تھا۔ کچھ لڑکے لے آکر پڑا نے بیٹھ گئے۔ پڑہاتے رہے۔ مگر اسی طرح جیسے پہلے لڑکے پڑھایا کرتے تھے۔ اتفاق وقت سمجھے یا اشارت اعلیٰ کیے آپ روز کسی لڑکے کو مولانا نظامی کی مشہور تصنیف سکندر نامہ کا سبق پڑھا رہے تھے۔ اُدھر سے حکیم آغا جان عیش گزرے چلتے پھرتے کان میں اُن معانی اور مطلب کی بھنگ پڑ گئی جو میانجی اپنے ہونہار شاگرد کو جبار ہے تھے۔ حکیم صاحب تو خود زعفران زار تھے سنتے ہی ٹھہر گئے۔ پھر تو کھڑے ہو کر پورا سبق سنا۔ سبحان ادھر سبحان ادھر ذہانت کے عجائب خانہ کا منظر سامنے آگیا۔ جو مطلب سا عجیب و غریب جو معنی کان تک پہنچے ان کے۔ اب کیا تھا۔ سامان تفریح یا روحانی غذا ہا تھا آگئی چپکے سے ہاتھ کا اشارہ کر کے ایک لڑکے کو الگ بلایا اور تاکید کر کے کہدیا کہ آج اپنے مولوی صاحب سے ہمارا سلام کہنا اور کہدینا کہ آپ سے کچھ ضروری کام ہے بلایا ہے۔ یہ کہہ چلے گئے۔ اُدھر لڑکے نے حکیم صاحب کے الفاظ آموختہ کی طرح مولانا

کو سادے دوسرے روز حکیم صاحب سے ملنے کے لئے گئے۔ حکیم صاحب نے باتوں  
 باتوں میں بیاقت علمی کا حال معلوم کیا تو دخول میں پول بٹلے پس پھر کیا تھا۔ اب تو  
 ایک چیز باندھ لگ گئی۔ حکیم صاحب نے پھر پوچھا کہ کیوں بھلا جناب کو کچھ شعر و شاعری  
 کا بھی ذوق ہے یا نہیں۔ مولوی صاحب نے کہا کیا مشکل ہے نہیں ہے تو اب  
 ہو سکتا ہے۔ انہوں نے کہا کہ اچھا آپ غزل کہئے تو آپ کو مشاعرہ ملے چلیں۔  
 انہوں نے مشاعرہ کی صورت پوچھی۔ حکیم صاحب نے وہ صورت بھی کھینچ کر دکھائی  
 دوسرے ہی دن یہ حکیم صاحب کے قہیل ارشاد کے لئے ایک کھڑے کا کھڑا غزل  
 کہہ لائے۔ مولوی صاحب کی کسی ہوئی غزل حکیم صاحب کے لئے کشت زعفران  
 تھی اس میں کچھ اپنا تصرف کر کے بالکل دیوار قفقہ بنا دی۔ آسے دن مشاعرے  
 ہوا ہی کرتے۔ تھے۔ کسی مشاعرے میں اپنے ساتھ لے گئے۔ مولوی صاحب کا ہر ہر  
 شخص خاص قرار دیا گیا۔ مگر مشاعرے کے روز ان کی جو وضع تھی۔ یعنی نوکدار ڈاڑھی۔  
 گھٹا ہوا سر۔ آسپر عمامہ۔ بالکل کھٹک بڑھیا معلوم ہوتے تھے۔ حکیم صاحب تو  
 ظرافت کے نباض تھے کہنے لگے کہ مولوی صاحب کو فی طریقہ تخلص رکھئے انہوں نے  
 جواب دیا کہ بخیر کر دیجئے۔ انہوں نے وضع قطع کے موافق ہر ہر بخیر کر دیا۔ انہوں  
 نے منظور فرمایا۔ انہوں نے مشاعرے میں ان کی پوری پوری تعریف کر کے مروجہ  
 تخلص کا اظہار کر دیا۔ ظریفوں کی خصوصاً اور سامعین کی نظریں عموماً ادھر متوجہ  
 ہو گئیں۔ جب غزل پڑھی تو وہ چل پوں مچی کہ حکیم صاحب کیا۔ مولوی صاحب  
 ایک خوش ہو گئے۔ اور مشاعرہ کی داہ واہ سجاں اشارنے وہ منظر دکھایا کہ عمر بھر  
 نہ دیکھا تھا چند روز کے بعد حکیم صاحب کو ایک اور مذاق سوچھا۔ بادشاہ کی  
 تعریف میں ایک قصیدہ کہلایا اور انہیں دربار میں لے پہنچے۔ اور جہاں پناہ  
 کے سامنے وہ قصیدہ پڑھوایا۔ جس میں کے چند شعر یہ ہیں۔

جو تیری مدح میں میں چونچ اپنی اکر دلا  
تو رشک باغ ارم اپنا گھونسل اکر دوں  
جو آگے زیر کرے میرے آگے موسیقار  
تو ایسے کان مڑوڑوں کہ بے سہرا کر دوں  
جو سرکشی کرے آگے مرے ہما آکر  
تو اسکے نوح کے پر خشک نیولا کر دوں  
میں کھانے والا ہوں نعمت کا اور تیرے لئے  
فلک کھلے ہے مقدر میں باجرا کر دوں

بادشاہ سلامت نے قصیدہ بڑے غور سے سنا۔ مشکل سے اس سے پہلے کوئی ایسی  
مدح سنی ہوگی۔ باغ باغ ہو گئے۔ اور فوراً طائر الاراکین۔ شہپر الملک۔ ہمدان الشعرا  
منقار جنگ بہادر خطاب دیا اور سات روپیہ ماہوار چلکے کے لئے مقرر کر دیئے۔ پھر  
تو ہمد کے چند روز میں اور ہی کھاٹ ہو گئے۔

ایک دفعہ ہر سات زیادہ ہوئی۔ مکانات گرے۔ حویلیاں تباہ ہوئیں انھیں  
میں میاں ہمد کا بھی مکان نذر سیلاب ہو گیا۔ انھوں نے حکیم صاحب سے کہا۔  
حکیم صاحب نے کہا کہ شہر میں سیکڑوں مکان پڑے ہیں کیا ان میں سے ہمد کے  
گھر نسلے کو کوئی جگہ نہ ملے گی دیکھو کوئی بند و بست کئے دیتے ہیں جھٹ پٹ  
ایک عرضی نظم کر دی۔ پوری درخواست اب کہاں ملتی ہے بعض شعر یہ ہیں۔

جز تیرے شاہنشا کہہ سکے آگے روئے  
کس سے جا کے کہئے یہ غم کو ہائے کھوئے  
بتھکوتے ہیں کیا ملک سخن کا شہسوار  
میں بجا کرنے سمند طبع کے یہاں پوئے  
حیف آتا ہے کہ فن شعریں کیوں کھوے عمر  
کاشکے ہم سیکھتے اس سے بنانے پوئے  
سنگلاخ ایسی زمین ہو دیکھو ایدل تا کجا  
فکر کیجئے صرف آئیں اور پتھر ڈھوئے  
رشتہ عمر شہنشاہ جہاں ہو دے دراز  
یاد اٹھلتے رہیں جب تک جہاں میں ہوئے  
دیس اسکو بھی زمین توڑی کہ بن کر گھونسلے  
مارتا پھرتا رہا ہر پہلو باک ٹوئے  
ایک دفعہ تنخواہ کے لئے ویر ہو گئی۔ انھوں نے ایک درخواست نظم کر کے نذر گزرائی

اب درخواست کا یہ نہیں۔ مگر نتیجہ معلوم ہے کہ تنخواہ مل ضرور گئی۔  
 راجہ دی سنگھ خانسا مانی کی خدمت پر مامور ہوئے تو مبارکباد کے طریق پر یہ  
 شعر لکھے۔

جہاں میں آج دی سنگھ تو راجوں کا راجہ ہے خدا کا فضل ہے جولو میں تو آپ راجا ہو  
 سلیمان نے ہوتے ہاتھ میں ہی نرق کی کبھی تو سرداروں کا سردار اور ہمارا جو کار لہا ہو  
 حکم اہل جہاں کے سب ہی شکر لائے بجا لائے دما دیر راجا اگر گنبد گرد و نیسہ با جا ہو  
 کسی کو دے نہ دے تنخواہ تو تنخواہ ہے اسکا مگر بد بد کو دیدے کیوں ہی بد بد کھا جا ہو  
 حکیم صاحب ہمیشہ بد بد کے لئے ظرافت کا سرچشمہ کھو دکھو در مضامین کے دریا  
 بہاتے رہتے تھے اور بد بد کے مذاق سخن کو سیراب کر دیتے تھے۔ بعض شعر یہ ہیں۔

بد بد کا مذاق ہے نرالا سب سے انداز ہے اک نیا نکالا سب سے  
 سرد فتر لشکر سلیمان ہے یہ اور تاپ ہے سخن میں بالا بالا سب سے

راست آئینوں کو نفرت ہے کچھ آنکھوں سے تیر نکلا جو کہاں سے تو گریزاں نکلا  
 آشیاں سے جو غزل پڑھنے کو بد بد کیا غل پڑا پیش رو ملک سلیمان نکلا  
 حکیم صاحب نے ساتھ ہی ساتھ ایک اور دلگی کی۔ غزل میں دو ایک شعر  
 ایسے بھی رکھ دیتے تھے جنہیں معاہدوں پر چٹیں ہوا کرتی تھیں۔ مثلاً جب غالب پر  
 چٹیں کیجاتیں تو بد بد سر مشاعرہ کہتے کہ یہ غزل مرزا غالب کے رنگ میں ہے پوری  
 غزل ٹپھ جاتے نہایت چست بندش اور رنگین الفاظ ہوتے۔ مگر معنی ندارد۔ بعض  
 شعر یہ ہیں۔

مرکز محو رکروں بلب آب نہیں  
 ناخن قوس قزح شہرہ مضرا نہیں

رجوم خود ایک ظریف اور دیوانہ آدمی تھے اُن پر ان باتوں کا کیا  
ہنسنے اور ٹال دینے۔ مگر اور لوگوں نے ہر ہر کے جواب کے لئے ایک شخص کا  
تخصیص باز رکھا۔ اور شاعر سے ملائے۔ باز نے اپنی بازی دکھائی اور شاعر کو  
بازی کا ہنسا دیا۔ مگر قبول خاطر لطف سخن خدا داد است۔ بیچارے باز کے شعروں  
میں سے ایک شعر بھی مشہور نہ ہوا۔ اور میاں ہر ہر نے جو اس کے جواب میں غزل کہی  
اس کے کئی شعر اب بھی لوگوں کے نوک زبان ہیں۔

جسے کہتے ہیں ہر ہر وہ تو زینتِ شاداد ہے مقابل تیرے کیا ہو تو کوکبہ کی مادہ ہے  
گر اب کے باز میماند نہیں کی سانسے پر تو دم میں پر نہ چھوڑوں گی یہی ایلارادہ ہے  
مقرر باز جو اپنا تخلص ہے کیا تو نے ہوا معلوم یہ اس سے کہ گھر تیرا کشادہ ہے  
ادب لے بے ادب اب تک نہیں چمکو خبر اسکی کہ ہر ہر سب جہاں کے طائر و کبیرا رہے  
جب وہ دو چوچیں ہو گئیں تو چند روز میں باز اڑ چھو ہو گیا۔ اور ہر ہر نے پالا  
جیت لیا۔ مگر ہر لوگ فکر میں لگے ہوئے تھے انھوں نے ہر ہر کے مقابلہ کو ایک  
کالا بھگتیار کیا اور زارغ تخلص رکھا۔ ہر ہر نے اسکی بھی خبر لی چند روز میں  
وہ بھی نفرو ہو گیا اسی زارغ کے لئے انھوں نے یہ شعر کہے تھے۔

جون آیا ہے عدد اب کے بدل کو سے کی اسکی ہے پاؤں سے تارو ہی خو کو سے کی  
ہی کاں کاں وہیں ہیں وہیں ہیں اسکی بات چھوڑی نہیں ہاں کہ سرو کو سے کی  
بے جانا تھا ہی سب کے کو کو ہو گا بھر جو معلوم کیا ہے یہ ہو کو سے کی

بن کے کو جو یہ آیا ہے تو اسے ہر ہر شاہ

دم کتر دینے کو کچھ کم نہیں تو کو سے کی

غرض کہ باری باری سے جو جو جانور ہدیہ کے مقابل ہوتے گئے اس نے  
 اسے چونچوں کے سب کا بھر کس نکال دیا۔ اور آخر وقت تک بادشاہ کے یہاں سے  
 وہی اذوقہ جاری رہا۔ جو ایک دفعہ جاری ہو گیا تھا۔ اس کے علاوہ ادھر ادھر سے  
 بھی کچھ نہ کچھ مل رہا تھا۔

ہر چند۔ عبدالکیم نام ہے ماہرہ صنل ایٹھ کے رہنے والے ہیں۔  
 زمانہ حال کے خوش فکر ظریف شعراء میں ہیں مگر افسوس کہ کلام زیادہ نہ مل سکا صرف  
 ایک شعر ہیہ ناظرین کر سکتا ہوں۔  
 ہم جو کم ہے عیاں نہیں تگدستی ہے در نہ... واسے تیری کوئی ہستی ہے

خواجہ محمد شریف نام تھا۔ مرزا غیاث بیگ کے باپ اور نور جہاں  
 بیگم انیسہ جہانگیر بادشاہ کے دادا تھے نہایت ظریف خندہ پیشانی بذلہ سنج لطیف  
 گوشتے۔ شاہ ظہاسپ ماضی کے زمانہ میں زندہ و سلامت موجود تھے ایک ضخیم  
 دیوان ان سے یادگار ہے۔ مگر ناپید ہے اسی لئے ان کی طرافت کے پورے پورے  
 نمونے نہیں دئے جاسکتے مرن ایک قطعہ نمونہ درج کیا جاتا ہے۔ جو اس وجہ  
 سے کہا گیا تھا کہ ایک مرتبہ سلامی اور کلامی نے جو دو وزن بھائی تھے اور مشہور  
 شاعروں میں گئے جاتے تھے خواجہ مذکور کی تعریف میں بہ امید انعام ایک قصیدہ  
 کہا۔ خواجہ نے انعام دیا اور یہ قطعہ نظم کر کے ان کو سنا دیا۔

دو چیز ست بدتر زیر حرامی سلام سلامی کلام کلامی  
 باوجود تلاش کے بھیجے ان کا نام و مقام معلوم نہ ہو سکا۔ البتہ ایک مجموعہ  
 ہزلیات میں ایک غزل ظریفانہ رنگ کی دستیاب ہوئی۔ مگر افسوس ہے کہ

فواحش سے سرتاپا لبریز ہے۔ اس لئے صرف دو تین شعراء لکھتا ہوں۔

جتنے ہیں اسرار ہو جائیں گے تجھ منکشف  
اے بزمِ جبِ فنا فی..... تو ہو جائیگا  
خوش گئی میں لگی یوں ہی اگر موتی ہی  
اے ہزلِ کامل غزل گوئی میں تو ہو جائیگا

میر صاحب نے بنا کر جو بناے گیسو  
جرم سنگین تھا باندھے گئے ریخ میں ہاتھ





## حرفِ یا

یار۔ محرفیق تخلص ہے اصلی وطن ضلع پرنا ب گڑھ میں ہے۔ مگر چونکہ  
 یہ سلسلہ ملازمت ان کے والد کا قیام لکھنؤ ہی میں رہا۔ اسی وجہ سے اداس  
 محرف سے یہیں رہتے رہے۔ اب دو تین برس ہوئے کہ ان کے والد کا انتقال بھی  
 ہو گیا مگر اس شہر کی دانگیہ خاک نے وطن جانے کی تباہی اجازت نہ دی  
 اب بھی یہیں محلہ حسین گنج میں رہتے ہیں اور مری کمپنی میں ملازم ہیں  
 شعر و شاعری کا مدق سے شوق ہے۔ ہشتار تخلص ہے اور راقم تذکرہ  
 کو اپنی غزلیں دکھاتے ہیں۔ کبھی کبھی ظرافت بھی کہتے ہیں اُس وقت یا تخلص  
 کرتے ہیں۔ نہایت نیک طینت سلیم المزاج پابند صوم و صلوة مشرع ہیں  
 اب تقریباً ۲۸ برس کی عمر ہوئی۔ چند شعر رنگ ظریفانہ درج کرتا ہوں۔  
 جوان کو چھتا ہے کتا ہے انکودہ شیریا لبوں میں آپکے شکر کا کارخانہ ہے  
 نکل کے چھوڑیگے جھکودہ ایکدن لے یار میں دُلا جلا ہوں ان کا بڑا دہانہ ہے

اداؤں کی دونائی سے کہہ کتیل کتے ہیں نہ چکیدار کا غم ہے نہ تھانیدار کا ڈر ہے  
 نتیجہ کیا ہے آخر محاسب اس لٹھی ٹھینگے سے مرے حصہ میں بھی ہے ترے حصہ میں کس شے  
 ملا ہے جان دیکر پوسان کلال گالوں کا بہت ہٹھا سہی لیکن بڑا مہنگا چھند ہے  
 اٹھا کر لگیا آئینہ ان کے قصر عالی سے یہ اب بندر نہیں اپنے نصیب کا سکندریہ

ہم نے الفت کا حسینوں کی نتیجہ دیکھا موت کی دھار میں بہتا ہوا پسند کیا  
دراز دیکھا ہر خیر تارا ٹھس دیکھا کیا کہیں ہم کہ شب وصل میں کیا دیکھا

بس بھی طائر دل کی ہے نشانی لے یا ہجر کی شب جو رہے ٹھونڈ پہ الو ہو کر

خانہ بردوش اُسے کہتے ہیں لے زلف وہ اپنی کندھے پر اٹھاتا ہے جو چھپر اپنا  
بڑی آوارہ ہے یہ دختر رز بھی لے بار ڈھونڈا ہکر چھوڑتی ہے آپ یہ سنو ہر اپنا

لیلیٰ کی اماں نے یہ مجھوں کے پاس کہا آپ سمجھا لیجئے گا اپنے بر خور وار کو  
یہ حسینانِ جواں ہیں مالکانِ نقد دل اسے بیشک ٹکس لینا چاہے ہر کار کو

یا سمن - ایک شاعرہ تھی جس کا نام پنیلی تھا - یا سمن نام کی مناسبت  
سے تخلص اختیار کیا تھا - سید انشا کی کینز تھی - جو ان العمر تھی - مگر مرد کی  
صحبت سے اس قدر متفرق تھی کہ اُس کی طرف کبھی رخ بھی نہ کرتی تھی مگر  
سید انشا نے بموجب اتباعِ شریعت اس کا نکاح کر دیا تھا - حالانکہ جس شخص  
سے نکاح ہوا تھا وہ شخص نہایت معقول اور معقولیت پسند تھا - مگر چونکہ چینی  
بالطبع مرد کی صحبت سے متفرق تھی اس لئے اس کی صحبت اس نہ آئی اور نکاح  
کے تیسرے روز بغیر کسی عارضہ کے فوت ہو گئی - اس عورت کی طبیعت نہایت  
لوزوں تھی اور عاشقانہ شاعری کے علاوہ کبھی کبھی ظرافت بھی کہتی تھی -  
حنا پنچہ اس کا ایک شعر مل سکا -

دختر رز سے رات صحبت تھی شیخ جی کا مگر وضو نہ گیا

میں۔ عبد القادر نام تھا۔ وہی کارہنہ والا۔ اور وہاں کے ہنایت  
مشہور و معروف پہلو اؤں میں تھا ایک مرتبہ اپنی پہلوانی کے عذر میں کسی شخص  
سے لڑا۔ اگرچہ وہ شخص زور میں اس سے زیادہ نہ تھا مگر چونکہ فن کشتی سے اچھی  
طرح واقف تھا اسی لئے اس پر غالب آیا۔ اس معرکہ میں پچھڑنے کے بعد اس پر  
ایسی غیرت کا غلبہ ہوا کہ شہر چھوڑ کر نکل گیا اور پھر کبھی عمر بھر دلی میں نہ آیا۔ شعر  
دشاعری سے بھی شوق تھا اور یہ سبب کم علمی کے اکثر طریقاً نہ شعر کہتا تھا۔ چنانچہ  
شعریہ ہیں۔

کدورتیہ کہ وہ باز آئے جنگ سے ۱ ہرگز نہیں ہیں یار بھی کم اس دنگ سے  
پھرتے ہو بل بنے ہو تم کچھ دنگ سے ۲ مطلب نہ نام سے ہر غرض ہو نہ دنگ سے  
لب کا بڑا دیا ہے مزاح خط سب نے ۳ ساتی نے پشت سے ہی نے صافی کو دنگ سے  
دو چار صورتیں کہیں آتی ہیں گر نظر ۴ واں ہم بھی جلد سے کہیں ہو گا دنگ سے  
آجائید نہ بیچ میں ظالم کے دیکھنا ۵ یاری تو تم نے کی ہے نہ دنگ سے





Syed Saïed Hasan  
(of Marikha)  
(Sial)

مطبوعہ نگار شین پریس نظیر آباد لکھنؤ باہتمام نیا درجہ پری

ملنے کا پتہ صرف "نگار یک" یعنی نظیر آباد لکھنؤ



1

CALL No. 1914231.9 ACC. NO. 12444

AUTHOR اسی، عبدالباری

TITLE تذکرہ خاندان

1914231.99

12444

اسی، عبدالباری

تذکرہ خاندان

Date	No.	Date	No.

ED AT THE TIME



**MAULANA AZAD LIBRARY  
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY**

**RULES:—**

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1.00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over-due.

